SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN /17 OCTOBRE 2010 47e ANNÉE / N° 22 / SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN: DÉPÔT 1,77$ + TAXES / QUÉBEC: 1.87 $ + TAXES

6 28867 00002 7

Le PROGRÈS

Photomontage / Photos Rocket Lavoie



Le vandalisme a raison du cimetière des prêtres

144 TOMBES EXHUMÉES

/2 et 3

Photo Jeannot Lévesque



INAUGURATION DU NOUVEAU COMPLEXE

Un rêve réalisé

/6

CANONISATION DU FRÈRE ANDRÉ

La région participe aux célébrations

/21

CONSEILS MUNICIPAUX

La prière toujours populaire

/4 et 5



alma ACURA
L'effet Acura
JUSQU'À 12 000$ DE RABAIS SUR LES DERNIERS MODÈLES 2010
2269829

Photomontage / Photo Rocket Lavoie

cuisse poitrine
12,99$
le Coq Rôti
2305072

APEX X-TX 2011
choisie MOTONEIGE DE L'ANNÉE, PREMIÈRE MOTONEIGE AU MONDE à posséder
UNE DIRECTION ASSISTÉE ÉLECTRIQUE à voir!
Aussi disponible: lot de motoneiges 2010 avec d'importants rabais du manufacturier!
NOUVEAUTÉ
La collection de vêtements 2011 et les accessoires sont arrivés.
Mises de côté acceptées.
Martial Gauthier Loisirs
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537
• Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h
• Jeudi et vendredi de 19 h à 21 h • Samedi de 9 h à 12 h
Visitez notre inventaire sur: www.martialgauthier.com
YAMAHA
2350843

Le cimetière fut souvent victime de vandales

« La situation était intenable »



Katerine Belley-Murray
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le dernier repos de 144 prêtres sera quelque peu perturbé, dans les prochaines semaines. Toutes les tombes du cimetière diocésain situé derrière le Séminaire de Chicoutimi seront exhumées.

La famille de la majorité des prêtres a été contactée. Deux des 144 hommes de Dieu iront rejoindre les autres membres de leur famille, alors que les 142 autres seront transférés au mausolée Saint-François-Xavier, à Chicoutimi, près de l'UQAC.

« Il ne s'agit pas d'une opération habituelle, on doit l'avouer, explique Mgr André Rivest. Nous n'avions pas le choix. La situation était intenable. Tous ces prêtres ont donné leur vie au service de l'Église. Il faut les honorer et les respecter. Leur corps ont été le temple de l'Esprit, alors il est normal que l'Église leur accorde une sépulture digne de leur existence. »

Mgr Rivest énumère cinq raisons qui ont motivé le choix du diocèse de changer d'endroit les 144 tombes.

« Il y a eu des actes de vandalisme dans ce cimetière. Cet endroit est isolé et sans surveillance. De plus, il était impératif d'assurer le respect du lieu de sépulture. Il ne faut pas oublier non plus que le diocèse a la responsabilité d'honorer la dignité due aux corps de nos prêtres. En dernier lieu, l'ancien cimetière est difficile d'accès pour les familles. Au cours des dernières années, nous avons pris de plus en plus conscience que la situation ne s'améliore pas. »

> « Il y a eu des actes de vandalisme dans ce cimetière. Cet endroit est isolé et sans surveillance. De plus, il était impératif d'assurer le respect du lieu de sépulture.[...] En dernier lieu, l'ancien cimetière est difficile d'accès pour les familles. Au cours des dernières années, nous avons pris de plus en plus conscience que la situation ne s'améliore pas. »
>
> - Mgr Rivest

Ce ne sera pas un premier « déménagement » pour plusieurs corps. En 1971, en effet, 22 prêtres avaient été transportés du cimetière du Petit-Séminaire à celui situé près du Séminaire actuel, sur la rue Chabanel. Ce dernier cimetière était utilisé depuis 1964.

Tous les corps qui seront exhumés seront transférés au mausolée la même journée. C'est la Corporation du cimetière Saint-Charles qui s'occupera du déplacement des ossements (voir autre texte). Le Conseil presbytéral et le Conseil des affaires économiques ont donné leur accord à l'évêque Rivest quant au déménagement. Le coroner en chef du Québec a dû être informé de la situation, puisque si des prêtres étaient décédés de maladies contagieuses, par exemple, l'opération n'aurait probablement pas pu avoir lieu. Un jugement de la Cour supérieure a aussi autorisé le diocèse à procéder.

L'opération sera effectuée entre le 25 octobre et le 5 novembre, à moins que le temps ne soit pas suffisamment clément. Le tout doit être effectué avant la gelée du sol.

« Nous avons déjà mis une clôture afin qu'il n'y ait pas de vandalisme, mais ça s'est poursuivi, explique Mgr Rivest. Si on ne répare pas, c'est comme un incitatif pour que les personnes qui font cela continuent. L'opération sera faite avec une grande dignité et beaucoup de respect, sous notre supervision. »

Même s'il n'a pas voulu donner de chiffre, l'économe Richard Perron souligne que le coût de ce transfert est « très très raisonnable ». Il mentionne qu'une entente est survenue avec la corporation du cimetière Saint-Charles et le mausolée.

Il faut noter que ce déménagement ne touche pas les anciens évêques de Chicoutimi car contrairement aux prêtres, ils reposent tous dans la crypte située sous la cathédrale. ❑



Deux des 144 hommes de Dieu iront rejoindre les autres membres de leur famille, alors que les 142 autres seront transférés au mausolée Saint-François-Xavier, à Chicoutimi, près de l'UQAC. C'est à cet endroit qu'une vingtaine d'enfeus doubles (25) ont été gardés pour les prêtres.



Photos Rocket Lavoie

144 corps à exhumer

Certaines tombes ont plus de 100 ans

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Exhumer un corps n'est pas une tâche facile. En exhumer 144 relève de l'exploit.

Certains prêtres ont été enterrés au début du XX[e] siècle. Ils ont déjà été déplacés, au début des années 70, lors de la vente du Petit-Séminaire au Cégep de Chicoutimi. Les corps enterrés derrière l'institution, là où passe la route reliant aujourd'hui le cégep à l'UQAC, avaient été transférés au cimetière du Grand-Séminaire de la rue Chabanel, devenu alors le nouveau Petit-Séminaire. Une tombe en bois prendrait 25 ans avant de se décomposer. C'est donc dire que dans plusieurs cas, seuls des ossements seront découverts.

L'exécution de la délicate opération a été confiée à une entreprise de Québec, aucune de la région n'ayant déjà fait pareille manoeuvre, selon Mgr Rivest.

« Nous ne faisons pas ce genre d'opération fréquemment, mais ces dernières années, il y a eu une légère augmentation en raison des fermetures des cimetières de plusieurs grandes communautés religieuses », explique le président de la Corporation du cimetière Saint-Charles de Québec, Rénald Julien.

> « Nous ne faisons pas ce genre d'opération fréquemment, mais ces dernières années, il y a eu une légère augmentation en raison des fermetures des cimetières de plusieurs grandes communautés religieuses. »
>
> - Mgr Rivest

La Corporation utilisera d'abord une petite pelle mécanique, une pelle rétrocaveuse, afin de récupérer les ossements. Puis, elle les placera dans une bière, qui n'est pas à confondre avec la célèbre boisson. Le mot bière signifie aussi un cercueil. Ladite bière sera transportée en camion jusqu'au mausolée. « Ça se fait humblement, il n'y aura pas de cérémonie spéciale », souligne M. Julien. Les bières seront ensuite placées dans des enfeus. Environ 25 enfeus doubles ont été gardés pour les prêtres. « Parfois, nous ne retrouvons que quelques os, parfois davantage. Ça dépend depuis combien d'années le corps a été mis en terre. »

Mise en crypte

La mise en crypte aura lieu le même jour que l'exhumation. Les tombes des prêtres étant décédés récemment seront récupérées et placées dans les enfeus. Il est fort possible, toutefois, que 100 des 144 tombes se soient désagrégées, en raison de la longue période de temps entre leur mort et ce déménagement.

Les prêtres étant décédés au début des années 1900 seront dans les cryptes les plus proches du plafond du mausolée. Ce sont eux qui risquent le moins d'avoir de la visite de la famille, contrairement aux prêtres décédés récemment, qui seront dans les cryptes situées à la hauteur des yeux. ❑

POUR INFORMATIONS
R. Spence & Fils
ROLAND SPENCE ET FILS
• 4364, boul. du Royaume Jonquière •
418-542-4456



Photo peut différer

TERYX® 750 Fi 4X4
VÉHICULES UTILITAIRES RÉCRÉATIFS
Kawasaki
Seulement 11 795$
38,94$* par semaine
*Peut varier selon le taux
Quantité très limitée
Qualité japonaise
Kawasaki
2368955



Monseigneur André Rivest et l'économe Richard Perron ont confié que le déménagement des corps est une vaste opération qui sera cependant réalisée à un coût très faible.



Voici les cinq prêtres les plus connus dont les restes quitteront bientôt le cimetière du Séminaire.

- **Mgr Sylvio Kirouack (1894-1977)** a été curé de la cathédrale de Chicoutimi (1947-1967).
- **Chanoine Jean-Paul Laliberté (1921-1975)** a été supérieur du Séminaire (1965-1967) et a fondé l'école de pilotage du Cégep de Chicoutimi, en 1968, Il a également a été le premier directeur-général du Cégep de Chicoutimi (1967-1971), puis a été curé de Saint-Joseph-d'Alma jusqu'à sa mort.
- **Mgr Louis-Joseph Drouin (1909-1981)** a été curé de la cathédrale de Chicoutimi (1967-1980)
- **Mgr Eugène Lapointe (1860-1947)** a fondé le premier syndicat catholique au Québec en 1907 qui a donné naissance à la CSN.
- **Mgr Gérard Desgagné (1906-1985)**, ancien vicaire général du diocèse (à partir de 1962), qui s'est impliqué beaucoup dans les mouvements d'actions catholiques.

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Des élèves du Centre Laure-Conan prêtent main forte au personnel du Musée de la Pulperie

En partenariat avec le Centre de réadaptation pour la déficience intellectuelle Saguenay-Lac-St-Jean (CRDI) et le Musée de la Pulperie, une quinzaine d'élèves du Centre d'éducation des adultes Laure-Conan sont impliqués dans un « plateau pédagogique muséal » des plus formateurs. Les élèves stagiaires effectuent différents travaux d'entretien et de maintenance au Musée : un projet d'intégration qui les aide à développer leurs habiletés socioprofessionnelles tout en sensibilisant la population et le milieu des entreprises en général à cette catégorie de travailleurs. Une initiative qui prépare également les élèves en vue d'un stage individuel en milieu de travail.



2351703

index

À l'écran	53
Carrières et professions	70
Annonces classées	81
Avis de décès	87
Économie	43
Horoscope	57
Détente	68
Journaliste en classe	60
La page à Picotte	62
Les gens	59
Libre-ado	61
Méga mots croisés	64
Sexologie	32
Trait d'union	52
Les arts	44
Vivre en famille	26
Voyages	63
Les sports	93



Les mêmes pages,
les mêmes cahiers,
le même contenu
et les mêmes publicités,
directement sur votre écran.
Le Quotidien intégral.
Chaque jour. Où que vous soyez.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

météo

Aujourd'hui : **max.: 8**
lundi : **max.: 5**/mardi : **max.: 4**

marée

CHICOUTIMI : La marée sera basse à 6 h 59 (1m4) et haute à 12 h 21 (3m3). Elle sera à nouveau basse à 18 h 45 (1m5) et haute à 00 h 29 (3m6)

LA BAIE : La marée sera basse à 6 h 05 (1m6) et haute à 11 h 59 (3m7). Elle sera à nouveau basse à 18 h 16 (1m7) et haute à 00 h 22 (4m1).

Dans les municipalités de la région

Plus de 50 % des

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le maire de Saguenay n'est vraiment pas le seul dans la région pour qui religion et administration municipale peuvent aller de pair.

Une prière est prononcée dans 25 municipalités, avant l'ouverture de la séance du conseil. Le Progrès-Dimanche a parlé avec 46 maires de la région. C'est donc dire que dans plus de la moitié des villes et villages, une prière catholique est dite à l'hôtel de ville.

Bien entendu, le dossier de Saguenay est particulier. Les élus attendent la décision de la juge Michèle Pauzé, du Tribunal des droits de la personne, qui a pris la cause en délibéré. Le dossier avait été porté à l'attention du tribunal à la suite de plaintes de citoyens sur la tenue de la prière dans le cadre des séances du conseil municipal et des arrondissements de Saguenay.

À Trois-Rivières, en septembre dernier, la ville n'a eu d'autre choix que de retirer la prière des assemblées publiques. À cet endroit, de janvier 2009 à juin 2010, les élus trifluviens débutaient leur réunion par une période de questions. Et, étonnamment, il y avait toujours un citoyen prêt à réciter la prière. La stratégie aura duré un peu plus de 18 mois avant d'être arrêtée.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, plusieurs maires affirment que si des demandes étaient faites en ce sens, ils réfléchiraient à la possibilité de tenir une



Gilles Potvin, maire de Saint-Félicien

Le débat absent dans le Haut-du-Lac

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - Plus de la moitié des conseils municipaux de la MRC Domaine-du-Roy récitent toujours la prière pour l'ouverture de la séance publique. Le débat ne s'est jamais fait dans les plus petites municipalités, comme Saint-Hedwidge, Saint-André, La Doré, Lac-Bouchette et Saint-François-de-Sales. Les élus ont donc cru bon de conserver ce moment de réflexion.

À Saint-Félicien, une prière ouvre encore la séance, mais depuis l'élection du maire Gilles Potvin, elle a pris un sens plus philosophique que religieux.

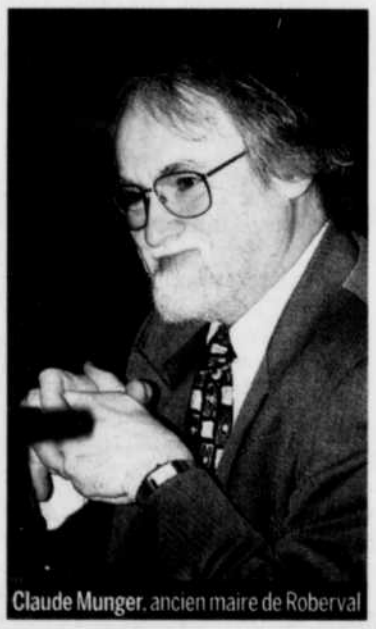
« Nous récitons la prière de la sérénité des AA (Alcoolique Anonyme) pour nous rappeler que ce qu'on fait est modeste et que ce sont de petites victoires qui nous font avancer dans la cause du bien commun. L'abolition avait été envisagée à un moment, mais nous sommes dans une paroisse très pratiquante. Et c'est par respect pour les personnes âgées, surtout, que nous avons conservé ce petit moment », explique le maire Potvin, qui a préféré changer la formule plutôt que de briser cette tradition qui semblait plaire à une majorité.

À Chambord, Roberval et Saint-Prime, la prière est morte depuis bien longtemps déjà. Dès son entrée au pouvoir au début des années 90, le Robervalois Claude Munger a aboli cette tradition.

À Chambord, Roberval et Saint-Prime, la prière est morte depuis bien longtemps déjà. Dès son entrée au pouvoir au début des années 90, le Robervalois Claude Munger a aboli cette tradition.

À Saint-Prime, la suppression de la prière s'est également réalisée sans heurts dans les mêmes années. Le maire Bernard Généreux tenait à séparer la vie religieuse et le rôle public d'un conseil.

« La prière est abolie depuis au moins 15 ans et ça s'est fait sans aucune douleur. J'ai toujours pensé qu'il fallait séparer ces deux choses. Et il existe d'autres moyens que la prière pour ouvrir une séance. J'appelais ça le "marmonnage" d'ouverture » laisse tomber en riant M. Généreux, en parlant des élus qui baragouinaient rapidement la prière. ❑



Claude Munger, ancien maire de Roberval



Bernard Généreux, maire de Saint-Prime

> « L'abolition avait été envisagée à un moment, mais nous sommes dans une paroisse très pratiquante. Et c'est par respect pour les personnes âgées, surtout, que nous avons conservé ce petit moment. »
>
> -Gilles Potvin



Claude Bourgeault, maire de Lamarche

$ $ $ $ Imprimez en économisant sur vos cartouches $ $ $ $

Remise à neuf de cartouches d'encre • Prix très compétitifs pour les cartouches neuves • Fournitures informatiques

CARTOUCHE D'ENCRE = ENCRECO = ÉCONOMIE $

EncrEco Inc.

SERVICE DE LIVRAISON

Tél.: 418-549-6878 • Téléc.: 418-549-7444 • Sans frais: 1-800-300-6878

2189, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 8B3 / www.encreco.ca

2328214



Louise Gravel

maires font la prière



Une prière est prononcée dans 25 municipalités, avant l'ouverture de la séance du conseil. Le Progrès-Dimanche a parlé avec 46 maires de la région. C'est donc dire que dans plus de la moitié des villes et villages, une prière catholique est dite à l'hôtel de ville.

Une minorité à la MRC du Fjord

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

SAINT-FÉLIX-D'OTIS - Dans quatre municipalités de la MRC du Fjord-du-Saguenay, la prière est encore récitée avant chaque réunion du conseil.

> « Nous souhaitons respecter la population. Ça fait un an que nous faisons un moment de silence. »
>
> - Rémi Gagné

Le Progrès-Dimanche a contacté onze des treize maires des villes de la MRC.

À Saint-Ambroise, Saint-Charles-de-Bourget, Saint-Honoré et Saint-David-de-Falardeau, la prière fait toujours partie intégrante de la vie municipale. « Nous prions Saint-Charles-de-Borromée, raconte le maire de Saint-Charles, Michel Ringuette. Quand j'ai été élu, j'ai demandé aux conseillers s'ils voulaient que l'on prie. La plupart des conseillers étaient indifférents, et un a affirmé être pour. J'ai décidé qu'on la ferait. »

Quatre municipalités font quant à elles une minute de silence, permettant ainsi aux conseillers le désirant de prier, et aux autres de simplement réfléchir.

« Nous souhaitons respecter la population, mentionne le maire de Rivière-Éternité, Rémi Gagné. Ça fait un an que nous faisons un moment de silence. »

À Saint-David-de-Falardeau, le premier magistrat Jean-Yves Dufour estime comme étant primordiale la prière. « C'est très important pour moi et pour tous les conseillers. »

Il a été impossible de contacter les maires de Sainte-Rose-du-Nord et de L'Anse-Saint-Jean. ❑



Marc Laliberté, maire de Saint-Ludger-de-Milot



Nicolas Martel, maire de Desbiens

À Desbiens, même s'il a déjà enseigné la catéchèse, le maire Nicolas Martel juge que la religion n'a pas sa place à l'hôtel de ville.

Avis partagés au Lac-Saint-Jean-Est

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA – Plus de la moitié des conseils municipaux de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est prononcent toujours la prière, ou toute autre forme de pensées à saveur spirituelle, en préambule à leurs séances publiques.

> « Ça existe encore, sans blague ? À Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, je dirais qu'on préfère prier dans notre cœur. »
>
> - Lili Simard

En effet, des 14 communautés qui composent la MRC, cinq ont conservé intacte la tradition, notamment Sainte-Monique, Saint-Bruno, Lamarche, L'Ascension, de même que Saint-Gédéon.

Trois autres conseils, soit ceux de Saint-Nazaire, de Saint-Henri-de-Taillon et d'Hébertville, amorcent leurs assemblées par une pensée accompagnée d'un moment de silence.

« C'est ma religion, exprime en entrevue le maire de Lamarche, Claude Bourgault. Quand les arabes prennent le temps de s'agenouiller pour prier n'importe où, on ne les empêche pas de le faire. Je vois donc mal qui pourrait m'interdire d'en faire autant. »

À Saint-Gédéon, le maire Jean-Paul Boucher explique quant à lui que sa prière est adaptée aux réalités actuelles et que ce moment permet à son assemblée de se recueillir dans le calme.

« Nous faisons une très courte prière, confie à son tour le maire de Sainte-Monique, Georges Bouchard. J'estime que ça décolle bien une séance. Si un jour quelqu'un s'oppose, nous changerons pour une pensée du jour, mais là, on ne fait de mal à personne. »

Comme son confrère de Sainte-Monique, le maire Louis Ouellet, de L'Ascension, n'aurait aucun problème à revoir son rituel si des citoyens en faisaient la demande.

« À ma connaissance, jamais personne ne s'en est plaint », ajoute-t-il toutefois.

Il en est ainsi à Saint-Bruno, où le maire Réjean Bouchard ne voit pas la nécessité de rompre avec la tradition.

« Ça existe encore ? »

Parmi ceux et celles qui dissocient complètement le culte ou le spiritualisme de la gestion municipale, la mairesse de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, Lili Simard, avoue qu'elle ignorait que de telles pratiques étaient encore en vigueur.

« Ça existe encore, sans blague ? À Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, je dirais qu'on préfère prier dans notre cœur », sourit la mairesse Simard lorsqu'invitée à commenter.

À Desbiens, même s'il a déjà enseigné la catéchèse, le maire Nicolas Martel juge que la religion n'a pas sa place à l'hôtel de ville, à l'instar de ses homologues Daniel Perron, de Labrecque, et Réal Côté, d'Hébertville-Station.

Et à Alma, la prière n'est plus pratique courante depuis des lunes.

« La première chose que j'ai faite quand j'ai été élu, c'est abolir la prière », conclut enfin le maire de Saint-Ludger-de-Milot, Marc Laliberté. ❑

« J'aime... en musique ! »

Gregory Charles salue l'initiative du groupe de compétence « Musique » du Conseil régional de la culture du Saguenay–Lac-Saint-Jean visant à promouvoir l'écoute et la pratique musicales.

| www.crc02.qc.ca |



23-3349

Nouvelle image, nouveau magasin, nouveaux actionnaires

Gagnon Frères en rêvait



L'aménagement de modules permet de visualiser les électroménagers comme s'ils étaient disposés dans une maison.

Photos Jeannot Lévesque



Virginie Théberge, directrice marketing et développement, pose devant la fontaine de verre de 20 pieds de hauteur en compagnie de Frédéric Gagnon, président du Groupe Gagnon inc.

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Depuis jeudi, la direction du Gagnon Frères, situé sur le boulevard Talbot à Chicoutimi, a ouvert les portes de son complexe nouvellement agrandi et complètement réaménagé par l'ajout de l'ancien espace occupé par Bouclair et un investissement de sept millions $.

Nouvelle image corporative, magasin agrandi de 8000 pieds carrés, nouveaux voisins avec la présence d'une pharmacie Jean Coutu, d'un café Van Houtte nouveau genre, d'une clinique Optimum, la présence de Bureau en gros et bientôt d'un nouveau marché Métro, ce n'est pas sans une grande fierté que le président du Groupe Gagnon, Frédéric Gagnon, accompagné de sa conjointe Virginie Théberge, directrice Marketing et Développement, nous ont accompagnés pour faire une tournée du complexe. « En plus de 100 ans d'histoire, il s'agit du plus gros projet de Gagnon Frères avec l'acquisition d'un terrain, l'ajout de locataires et des réaménagements importants. Notre stratégie est d'aménager un complexe dans le but d'en faire un centre de trafic avec l'intention de s'adapter aux goûts d'une nouvelle clientèle. Ça fait une dizaine d'années que nous désirions obtenir un accès direct au boulevard Talbot », explique M^me^ Théberge.

M. Gagnon reconnaît que la venue depuis quelque temps dans la région de grandes surfaces nationales dans le secteur du meuble a forcé la main de la chaîne régionale. « Nous avons commencé à faire face aux nationaux et on s'est dit qu'on serait capables de les affronter. Les gens revenaient, mais on n'avait pas tout. On a commencé à améliorer notre mise en marché et procédé à l'acquisition de l'actuel immeuble. Tout ça culmine avec le magasin dont Gagnon Frères rêvait. Ça correspond à notre rêve », explique M. Gagnon.

Les habitués du magasin ne seront pas dépaysés, mais à l'intérieur du nouvel espace de 8000 pieds carrés, les amants de meubles haut de gamme, qui se rendaient jadis à Montréal ou Québec pour se les procurer, seront servis à souhait avec l'offre de meubles contemporains aux lignes épurées. « Nous manquions d'espaces pour présenter ce nouveau segment de meubles. Les gens aiment voir ces meubles dans des espaces épurés afin de les apprécier autant de face que de dos. Nous voulons rendre justice aux meubles », explique M^me^ Théberge. Parmi les éléments architecturaux du nouvel espace, il faut remarquer la chute d'eau en miroir d'une hauteur d'une vingtaine de pieds.

L'espace réservé aux appareils électroménagers haut de gamme de fabrication européenne n'est pas en reste puisque des modules encadrant les meubles de marques Jenn-Air, Miele, AGA, Électrolux, Smeg ont été aménagés pour donner un avant-goût visuel de leur aménagement. Les tiroirs réfrigérants, fours à plaques à induction ou au gaz combiné à l'électricité, lave-vaisselle à deux tiroirs et réfrigérateurs à panneaux adaptables aux armoires, sont les dernières innovations offertes à ceux qui sont capables de payer le prix. « Nous voulons offrir à nos clients la meilleure expérience de magasinage possible par une meilleure mise en montre de nos produits », poursuit M^me^ Théberge.

Actionnariat

Outre ces changements, l'actionnariat de Gagnon Frères, propriété de huit descendants de l'un des frères fondateurs, Jos Gagnon, s'élargit avec l'intention de son président d'offrir des blocs d'actions à certains employés-clés bénéficiant d'une certaine expérience. Déjà trois d'entre eux se sont ajoutés. « On ne renouvellera pas une entreprise avec les actionnaires provenant uniquement des descendants. Notre idée est de conserver ces gens en région afin qu'ils puissent à leur tour embaucher des architectes, des designers, des travailleurs de la région », indique M. Gagnon. Les investissements réalisés de 7 M$ ont nécessité la création d'une douzaine d'emplois.

Il n'est pas exclu que le magasin jonquiérois de Gagnon Frères subisse aussi des modifications dans un avenir rapproché. ❑

UN PRODUIT DU SAGUENAY · LAC-SAINT-JEAN

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT:	418-545-4664 / Télec.: 418-690-8358 / Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
RÉDACTION:	418-690-8800 / Télec.: 418-690-8805
PETITES ANNONCES:	418-549-4444 / Télec.: 418-690-8360 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ:	418-545-4474 / Télec.: 418-690-8824 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
LIGNE SANS FRAIS:	418-679-3832 / Saint-Félicien: 1-800-866-3658

INTERNET: www.lequotidien.com

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1).
Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

CHEVROLET Buick Cadillac GMC

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

GRANDE LIQUIDATION CHEVROLET

OBTENEZ **0%**[1] DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **72** MOIS* SUR CERTAINS MODÈLES

PRIX SANS SURPRISE

Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais, car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.

2010 AVEO 5 LS

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,5 L/100 km (38 mi/gal)[3]

Modèle SS illustré



★★★★★
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[4]

Financement Flexi-Achat

172$** par mois **0$ comptant

Financement à l'achat avec possibilité de retourner votre véhicule dans 60 mois

Prix à l'achat **10 499$**[5] Incluant transport

2010 COBALT SEDAN LT

- Climatisation
- Groupe électrique
- Télédéverrouillage
- Freins antiblocage ABS
- Roues de 16 po en aluminium



ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[3]

Financement Flexi-Achat

204$** par mois **0$ comptant

Financement à l'achat avec possibilité de retourner votre véhicule dans 60 mois

Prix à l'achat **12 999$**[5] Incluant transport et taxe de climatisation.

GMC SIERRA 1500 GROUPE 1SF

SL 4x4 À CABINE ALLONGÉE

GROUPE CHROME



Modèle SLT illustré

- Moteur 4,8 L polycarburant
- Transmission automatique 4 vitesses multiplié
- Groupe électrique
- Glaces teintées foncées
- Climatiseur
- Miroirs chauffants
- Différentiel à blocage
- Régulateur de vitesse
- Plaques de protection
- Groupe commodités
- Roues chromées 17 pouces
- Pneus LT 245/ 70R17/ tout-terrain
- Lecteur CD MP3
- Groupe remorquage

Ajustement de prix

11 846$

PRIX LIQUIDATION

27 499$[2]

TAXE DE CLIMATISATION ET TRANSPORT INCLUS

NOUVEAU

NOUS ACCEPTONS LES VÉHICULES JUSQU'À L'ANNÉE 2003

RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 2003 OU AVANT ET OBTENEZ JUSQU'À **3 300$**[3] DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES GROS $OU $ POUR VOTRE BAZOU

EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou — Programme canadien de recyclage des véhicules — Summerhill Impact — GM Canada

Pour être admissible à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de GM Canada, vous devez recevoir l'approbation de l'admissibilité du véhicule au programme Adieu bazou par le gouvernement du Canada et remettre un véhicule de modèle 2003 ou antérieur qui est en état de marche, et qui a été immatriculé et assuré à votre nom ou sous une petite entreprise, au cours des six derniers mois. GM Canada fournira aux clients admissibles une offre incitative du fabricant pour l'achat/le financement/la location d'un véhicule neuf 2010 ou 20111 admissible. Les véhicules suivants ne sont pas admissibles: les modèles Pontiac, Saturn, Saab et Hummer, l'Aveo et la Corvette ZR1 de Chevrolet, les camions poids moyen, le Cobalt 2010 de Chevrolet es les modèles 2011 Regal de Buick, Cruze de Chevrolet et le Coupé CTS de Cadillac. L'offre incitative du fabricant allant de 750 $ à 3000 $, selon le modèle choisi (taxes incluses). L'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de GM Canada est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 8 octobre 2010 et le 30 novembre 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. Consultez votre détaillant GM participant pour les conditions et les détails du programme. Si vous suivez tout le processus du programme Adieu bazou avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 3000 $ du gouvernement du Canada. Des conditions s'appliquent. Visitez le www.adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL et Ally Crédit se réserve le droit de modifier ces offres à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaire peut être requis.

870, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
696-4444

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

GM Canada — **LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM + 160 000 KM + 160 000 KM
5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE* — 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE* — 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE*

1-800-417-7226(PACO)

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

www.paulalbertchevrolet.com

PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER

Cadillac CHEVROLET Buick GMC GM

2289289

1. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo 5 LS, Cobalt Sedan LT et GMC Sierra 1500 Groupe 1SF 2010. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. 0 % de financement à l'achat offert par la GMCL pour un terme de 72 mois sur les modèles Malibu, Impala et HHR 2010 de Chevrolet. Sur approbation du crédit par GMAC. Les taux des autres institutions financières varient. Exemple : basée sur un financement de 10 000 $ à un taux annuel de 0 %, la mensualité s'élève à 138,89 $ selon un terme de 72 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $ et l'obligation totale est de 10 000 $. Un versement initial ou échange peut être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial ou de l'échange. 2. Transport (GMC Sierra 1350 $) et taxe de climatisation inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Certains modèles 2010 sont offerts en quantités limitées. Cette offre ne peut être jumelée à certaines autres offres de la GM proposées actuellement. Certaines conditions s'appliquent. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle à 5 vitesses, la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 5. L'Association des concessionnaires Buick GMC du Québec, suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Aveo LS et Cobalt Sedan LT. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 5. À l'achat, total de 84 paiements effectués par mois (avec possibilité de retourner le véhicule après 60 mois), à un taux de financement à l'achat de 5,99 %, pour un terme de 84 mois pour Aveo LS et Cobalt LT, sur approbation de crédit d'Ally Crédit. Transport (1450 $) et taxe de climatisation (100 $) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclut un rabais (avant les taxes) de 4500 $ pour l'Aveo et de 7000 $ pour le Cobalt. Ce rabais est offert sur approbation de crédit d'Ally Crédit. Véhicules admissibles: modèles 2010 ou 2011 neufs ou de démonstration. Des quantités limitées de modèles 2010 sont offertes. S'adresse uniquement aux particuliers admissibles au Canada. Amortissement des paiements sur un terme allant jusqu'à 72 mois. Entre le 59e et le 61e mois, les clients peuvent: (i) se prévaloir de l'option de retour du véhicule pour la vente à Ally Credit si les conditions applicables sont respectées, y compris les frais de cession de 199 $ ainsi que les frais d'utilisation excessive et de kilométrage excédentaire; (ii) continuer d'honorer les modalités initiales de leur convention jusqu'au terme de celle-ci; ou (iii) offrir leur véhicule en échange au concessionnaire. Exemple: basé sur un financement de 10 000 $ à un taux annuel de 5,99 %, avec option de 48 ou 60 mois et amortissement sur 72 mois, la mensualité s'élève à 165,68 $. Le coût d'emprunt est de 1929,08 $, et l'obligation totale est de 11 929,08 $. Un versement initial ou un échange peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives.



◄ // FÊTE DES ANGES

Pour une troisième année, l'Association des parents orphelins a organisé la fête des anges dans le secteur de Rivière-du-Moulin. Selon Mélissa Gravel, instigatrice de l'initiative, il s'agit d'une petite cérémonie à caractère thérapeutique destinée à aider les parents et leur proches à vivre le deuil d'un enfant décédé en trop bas âge. Environ 90 personnes se sont inscrites à l'événement qui a pris fin par l'envolée de ballons auxquels étaient attachés des messages destinés aux petits disparus.

(Photo Sylvain Dufour)



Un fardier transportant une pelle mécanique a sectionné divers câbles électriques appartenant à Bell, Hydro-Québec et Vidéotron, hier soir, sur la route Coulombe de Shipshaw.

(Photo Sylvain Dufour)

URGENT!
Besoin de bouchers!



PLUSIEURS EMPLOIS DISPONIBLES

Formation DEP
BOUCHERIE DE DÉTAIL

Formation de 900 heures diffusée en alternance travail-études au Lac-Saint-Jean
Début des cours : 1er novembre 2010 - Durée : 8 mois

Le Tortin
PERRON Filet & Filet
Une division de NATRINOR
metro Dubé
metro DB
coop Alma
IGA extra
IGA Michel Gravel
IGA Régnier

Formation offerte par : Commission scolaire de la Jonquière
En collaboration avec : Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Emploi Québec CLE Lac-Saint-Jean Est

Pour information : 418 669-6040 poste 4000
FORGESCOM Services aux entreprises www.forgescom.com

Un fardier arrache des fils

Trafic perturbé sur la route Coulombe

CHICOUTIMI (CDO) - Des fils électriques arrachés ont perturbé la circulation pendant un peu plus d'une demi-heure, hier, sur la route Coulombe à Shipshaw... et ont permis d'arrêter un homme en état d'ivresse.

Un fardier qui transportait une pelle mécanique serait à l'origine de l'incident qui a eu lieu vers 17 h 10, samedi soir. En circulant sur la route Coulombe, le haut de la pelle mécanique a arraché divers câbles électriques appartenant à Hydro-Québec, Vidéotron et Bell, qui se sont retrouvés sur la chaussée.

Les policiers n'ont eu d'autre choix que de bloquer la route et de détourner la circulation automobile par la route Jean, le temps que les employés des trois services réparent le tout.

Ébriété

Un homme a toutefois décidé de faire fi des indications des policiers et s'est tout de même aventuré sur la route Coulombe. Il a décidé d'arrêter son véhicule en plein dans la zone où les fils gisaient sur la chaussée. Les policiers se sont donc approchés du véhicule pour demander à l'homme de déplacer celui-ci.

C'est à ce moment que les agents de la paix ont réalisé que l'homme était en état d'ébriété. Il a été amené au poste de police où son taux d'alcoolémie était deux fois supérieur à la limite permise.

L'homme sera vraisemblablement accusé de conduite avec les facultés affaiblies.

La situation sur la route Coulombe a été rétablie complètement un peu plus tard dans la soirée. Selon les policiers, à première vue, le fardier respectait les normes de hauteur. ❑

Loto-Québec — Résultats des tirages du : 2010-10-15

Lotto MAX : 03 14 17 25 30 33 39 — COMPL. (C) 07

La Quotidienne : 3 828 / 4 0220

Triplex : 04 17 33 35 39

La Mini : 504838

Banco : 06 07 08 14 15 18 19 20 21 22 34 39 41 43 45 49 57 68 69 70

Astro : Jour 20 - Mois FÉVRIER - Année 05 - Signe BALANCE

Extra : 7836332

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

40 JOURS de FÊTE

1 lot de 40 000 $	2327171	(décomposable)
1 Mercedes-Benz B200 *	2090390	(non décomposable)
1 croisière grand luxe *	2418135	(non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 40 000 $.
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 9 000 $.

Trois tirages par jour pendant 40 jours! Du 29 septembre au 7 novembre 2010

Loto-Québec — Résultats des tirages du : 2010-10-16

Lotto 6/49 : 20 28 32 36 42 46 — compl. 21

Québec 49 : 16 27 37 38 39 46 — compl. 48

Structure de lots complète sur lotoquebec.com

Banco : 02 04 15 16 17 21 23 27 29 34 40 44 45 50 55 56 59 64 65 66

La Quotidienne : 3 537 / 4 1418

Triplex : 02 07 16 23 39

Astro : Jour 28 - Mois SEPTEMBRE - Année 54 - Signe CAPRICORNE

Extra : 5671960

Résultats des tirages du : 2010-10-15

Lotto MAX : 03 14 17 25 30 33 39 — COMPL. 07

Extra : 7836332

Prochain gros lot (approx.) : 44 000 000 $

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Résultats du : 2010-10-16

40 JOURS de FÊTE

1 lot de 40 000 $	2617251	(décomposable)
1 Mercedes-Benz B200 *	1370207	(non décomposable)
1 croisière grand luxe *	1002581	(non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 40 000 $.
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 9 000 $.

Trois tirages par jour pendant 40 jours! Du 29 septembre au 7 novembre 2010

mazda

L'Ami Junior 2.0

La toute nouvelle MAZDA 2 2011

Vroum-Vroum. Concentrée. MC

49,95$/sem.

Tout compris (Sauf TPS, TVQ)

* Basé sur 364 semaines obligations totales 18 181,80 $ plus les taxes et un taux d'intérêt de 5,24 %



LIQUIDATION 2010

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

56 en inventaire



0,9% /72 mois à l'achat

mazda 3

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

11 en inventaire



0% /60 mois à l'achat

CX-7

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

35 en inventaire

0% /72 mois à l'achat

mazda 6

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

9 en inventaire



0% /72 mois à l'achat

B4000

Exclusif à L'Ami Junior 2.0

Obtenez le **MEILLEUR PRIX** pour votre **ÉCHANGE!**

www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

2347064

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

En punition dans le coin

COMMENTAIRE

Catherine **Delisle**
cdelisle@lequotidien.com



Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, est en rogne contre Radio-Canada. Savez-vous quoi ? Personne, dans la communauté journalistique, n'est étonné.

C'est que les journalistes et les médias d'information du Saguenay ont l'habitude des sautes d'humeur de Monsieur le maire. Il s'agit d'un scénario connu, usé à la corde. Au Saguenay, toute la presse ou presque en a fait les frais.

En règle générale, la colère du maire ne se limite pas aux journalistes. Jean Tremblay sévit aussi contre l'entreprise de presse. Comme par hasard, les pubs se font plus rares, ce qui la prive d'une source intéressante de revenus. C'est inconvenant !

Jean Tremblay confond tout. Un journaliste qui fouille, questionne et refuse de se contenter de la version officielle ou des communiqués en provenance de la mairie est perçu comme un ennemi. Immanquablement, le curieux subit alors son courroux. D'abord, la phrase « assassine » lorsque la question l'indispose, ensuite un questionnement sur les capacités journalistiques et intellectuelles de son interlocuteur. De quoi décontenancer un petit nouveau dans le métier.

Les faits

Un journaliste n'est ni un ami, pas davantage un ennemi, encore moins l'opposition officielle. Par définition, il est un témoin des événements dont il doit rapporter les faits le plus fidèlement possible.

En démocratie, il joue un rôle majeur puisqu'il est responsable d'informer la population. Les femmes et les hommes publics sont imputables. Ils doivent répondre de leurs faits et gestes. S'ils ne veulent pas s'astreindre à cette obligation, ce n'est pas le journaliste qui a un problème.

Un journaliste ne commente pas. Cette fonction est réservée aux éditorialistes, chroniqueurs et autres commentateurs. Voilà pour les grands principes du journalisme 101 que Monsieur le maire connaît bien, d'autant plus qu'il est entouré d'une équipe aguerrie composée aussi d'anciens journalistes.

Dans une entrevue accordée, récemment, au journaliste du Quotidien, Marc St-Hilaire, Jean Tremblay a d'abord refusé sèchement de commenter l'information voulant qu'il boycotte la société d'État, le sermonnant vertement au passage pour l'avoir interrogé à ce sujet. Plus tard, le maire s'est ravisé et a admis ne pas être en bons termes.

Jean Tremblay a été souvent sur la sellette, notamment avec quatre procès fort coûteux impliquant sa municipalité et dont elle ne sort pas victorieuse. Celle-ci a été déboutée en Cour suprême et condamnée à payer 4 millions $ pour avoir accordé le contrat d'évaluation municipale à la firme l'Immobilière. Il y a aussi le congédiement du directeur général, Bertrand Girard, qui a déjà coûté 631 405 $ aux contribuables. L'affaire est toujours devant les tribunaux. Le maire est prêt à aller jusqu'en Cour suprême pour obtenir gain de cause dans le dossier de la prière. Montant dépensé jusqu'à maintenant : 52 601 $.

Quatre procès ont entraîné des frais d'avocats de près de 2 millions $ à la ville et à Promotion Saguenay. À elle seule, la firme Cain, Lamarre, Casgrain, Wells, a reçu des honoraires de 1,8 million $ pour défendre la ville et le maire. Dans ces dossiers, en particulier, dans les autres, en général, les journalistes ont le devoir de questionner, d'examiner de près les décisions du maire et d'effectuer des recherches et cela, dans l'intérêt du public.

Bouderie

Jean Tremblay peut adopter le comportement qu'il veut, parler à qui il veut, bouder qui il veut, mais le geste n'en demeure pas moins inacceptable en démocratie. Comment peut-il intentionnellement priver les citoyens de Saguenay, payeurs de taxes, d'informations pertinentes concernant leur municipalité ? Comment expliquer que les conseillers municipaux, habituellement si friands des caméras, soient totalement absents de l'espace public et étonnamment silencieux ?

Jean Tremblay a beau se comporter en empereur avec les élus et ses collaborateurs, mais il ne pourra jamais nier un des principes fondamentaux des systèmes démocratiques : la liberté de presse et la liberté d'opinion.

Utiliser YouTube pour transmettre ses messages n'empêchera jamais les journalistes d'effectuer une démarche professionnelle rigoureuse et non complaisante.

Réagissez : cdelisle@lequotidien.com



// MOSAÏQUE
La mosaïque collective, réalisée en juillet 2010, à Roberval, pendant les Championnats du monde de nage en eau libre FINA, deviendra, l'été prochain, l'affiche permanente de Place de la traversée. L'énorme fresque a été dévoilée, récemment, dans le cadre des journées de la culture, en présence de plusieurs invités. Les voici : Olivier Bouchard-Lamontagne, concepteur de la mosaïque, Alain Côté, représentant de la caisse populaire Desjardins Sieur-de-Roberval, Michel Larouche, maire de Roberval, Roger Gervais, président de la Traversée internationale du lac Saint-Jean, Mélanie Tremblay, présidente de l'organisme Mosaïque sociale, Vicky Tremblay, conceptrice de la mosaïque, Réjean Gauthier, président de la Commission de la culture de Roberval.

(Photo Laura Lévesque)



// TOUR DU LAC
Le président et chef de la direction du groupe Uniprix, François Castonguay, a remis à la nageuse, Heidi Levasseur, l'argent promis lors de son tour du lac Saint-Jean à la nage. Impressionné par l'exploit de la jeune femme, ce dernier a décidé de doubler le montant amassé. C'est donc 7500 $ qui seront remis aux maisons des familles du Lac-Saint-Jean. Le président de Roberval 2010, Benoît Amyot, assistait à l'événement.

(Photo Laura Lévesque)



◄ // LA FÊTE DES RÉCOLTES
La première saison du jardin citoyen est terminée. La corvée a eu lieu, cette semaine, sur le terrain situé derrière l'Hôpital de Jonquière. Cette initiative, réalisée grâce à un partenariat avec la Table de sécurité alimentaire, la ville de Saguenay, l'arrondissement et le fonds de dotation de l'Hôpital de Jonquière, a permis une belle et fructueuse récolte comme en témoignent Caroline Gauthier, Régine Boudreault, chargée de projet, et Josée Fortin.

(Photo Jeannot Lévesque)



// DOCTORAT HONORIS CAUSA
Madeleine Genest, native de Normandin et missionnaire au diocèse de Chicoutimi, a reçu un doctorat honoris causa de l'université catholique d'Asuncion au Paraguay. Elle a fondé une école pour former des infirmiers. Celle-ci est devenue une faculté de l'Université catholique. Son école a même reçu l'accréditation nationale en Amérique du Sud pour son niveau d'excellence. Depuis 40 ans, elle oeuvre auprès des plus démunis en plus de se consacrer au service des jeunes adultes et des pauvres. Nos félicitations pour son dévouement inlassable.

(Courtoisie)



// 101 ANS
Le dimanche 3 octobre, à l'église Saint-Louis de Chambord, M. le curé Jacques Fortin, rédemptoriste, a souligné le 101e anniversaire de naissance de soeur Laura Beaulieu, de la congrégation des Augustines, de Chicoutimi. Native de Chambord, soeur Laura a célébré l'événement avec toute sa famille. Voici Huguette Laroche, des soeurs du Bon-Conseil, Soeur Laura Beaulieu, le curé Jacques Fortin, ainsi que les deux soeurs de la fêtée, Alice et Céline Beaulieu.

(Courtoisie)

Le fédéral reconduit les mesures temporaires

Moins de tracas pour les chômeurs

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les bénéficiaires de l'assurance-emploi de la région métropolitaine de Chicoutimi-Jonquière pourront continuer de profiter de cinq semaines de prestations supplémentaires à la suite de la décision du fédéral de reconduire les mesures temporaires jusqu'au 15 septembre 2012.

Le député de Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn en a fait l'annonce hier en indiquant que la mesure s'applique également à une vingtaine d'autres régions à travers le Canada, dont six au Québec. Selon les explications fournies, cette mesure aidera les chômeurs dans les régions ou le taux de chômage est supérieur à 8% pendant douze mois consécutifs.

En ce qui a trait à la mesure permettant le travail pendant la durée de prestations, M. Blackburn a indiqué que les personnes pourront continuer de toucher des revenus de travail de 75$ par semaine ou 40% de leurs prestations. Il en a de même pour la mesure ayant trait au calcul des prestations de chômage qui continueront d'être basées sur les 14 meilleures semaines de revenus.

Le ministre des Anciens Combattants estime que cette annonce vient coiffer une semaine où il vient d'annoncer que 67 soldats atteints de la sclérose latérale amyotrophique pourront toucher une indemnisation de 276 000$ ainsi qu'une indemnité rétroactive sur trois ans de 1600$ par mois.

Il a rappelé que depuis deux mois, son ministère a adopté cinq mesures destinées à améliorer le sort des anciens combattants avec le redressement des indemnités au seuil minimum de 40 000$, des allocations permanentes haussée de 1000$ supplémentaire par mois et certains autres ajustements. L'allocation de ressources humaines pour aider les soldats de retour d'Afghanistan, des mesures de transition de la réadaption physique des soldats blessés et une formation pour les conjointes de ces derniers pour les aider à trouver un emploi figurent dans le palmarès. ❑



Jean-Pierre Blackburn (Archives)

toyotaquebec.ca
Pensez plus, dépensez moins MD.

TOYOTA PLUS POUR VOUS LIQUIDATION 2010

Une liquidation de qualité.
Et de fiabilité. Et de durabilité.
Une Toyota, c'est beaucoup plus qu'un prix.

Corolla 2010

TOP SAFETY PICK 2010
Nommée «Meilleur choix sécuritaire 2010» par l'Insurance Institute for Highway Safety
Ce prix s'applique aux modèles Corolla 2010 équipés du dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule.

Achetez la Corolla CE à partir de
13 499$
(DROITS,TPSETTVQENSUS)
Rabais allant jusqu'à 2500$ †inclus
Avec un acompte allant jusqu'à 500 $, Toyota Services Financiers ajoute une contribution équivalente pour un rabais total allant jusqu'à 2500 $. Transport et préparation inclus.



VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

TOYOTA faire toujours mieux

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA diplômés 1 000$ de remise**

rocoto TOYOTA
1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
418-549-5574

Alma TOYOTA
630, av. du Pont Sud, Alma
418-668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195

St-Félicien TOYOTA
766, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien
418-679-1984

Programme de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent un véhicule et en prennent possession entre le 3 et le 31 octobre 2010 chez un concessionnaire participant de la grande région du Saguenay–Lac-Saint-Jean où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. • Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après déduction du rabais. †L'offre du rabais allant jusqu'à 2500 $ à l'achat sur ce véhicule et pour tous les clients au détail. Tous les clients admissibles obtiennent un rabais de 2000 $. Ceux qui versent un acompte de 500 $ (ou un échange équivalent) obtiennent un rabais additionnel équivalant à l'acompte versé. Les prix suggérés du fabricant avant rabais du modèle Corolla Ce 2010 (BU42EM AA) de base, du modèle Matrix 2010 (KU4EEM AA) de base, du modèle illustré neufs en stock sont de 16 850 $ montant qui inclut des frais de transport et de préparation de 1390 $. MD Marque déposée de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec.

2351803

Robin Desmeules, sténotypiste de justice

À l'affût du moindre iota

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Robin Desmeules est ce que l'on peut appeler une véritable « machine ». Une machine à écrire, une machine à écouter, une machine à transcrire. Pourtant, Robin Desmeules est avant tout un humain. Un humain qu'une machine ne pourra pas remplacer, tant et aussi longtemps qu'elle n'aura pas de cerveau.

M. Desmeules est sténotypiste depuis 38 ans. Il y a de cela 20 ans, des enregistreuses numériques ont été placées dans plusieurs salles de Cour de la province. Il continue toutefois à travailler sept jours par semaine, afin de répondre à la demande. Il transcrit tous les mots, à la pause près, lors des interrogatoires au Palais de justice.

« Tant et aussi longtemps que la machine n'aura pas un cerveau, elle ne pourra pas remplacer l'humain. Elle ne peut pas discriminer. Dans une réunion de famille, par exemple, lorsque tout le monde parle en même temps, l'humain peut décider d'écouter seulement la personne devant lui. La machine, elle tentera d'écouter tout le monde et ça créera des « inaudibles ». Ça devient cacophonique. Quand, il y a 20 ans, il a été décidé de mettre des enregistreurs pour les procès, ça a fait fermer des postes. Curieusement, aux États-Unis, ils sont rapidement revenus aux sténotypistes, mais pas ici. »

Robin Desmeules ne travaille pas lors des procès, mais plutôt lors des interrogatoires, au civil. Rarement, il est aussi en fonction pour des rencontres de conseils d'administration, lorsque des débats houleux sont à l'ordre du jour.

Il est capable d'écrire 275 mots par minute à l'aide d'un petit clavier muni de 21 touches représentant chacune une lettre de l'alphabet. Il écrit « au son », en quelque sorte. Le mot « tableau », par exemple, sera écrit « taplo ». La lettre B, en outre, se lit P. Après avoir écouté pendant toute une journée un interrogatoire, il envoie ses notes à sa secrétaire, qui lit et transcrit le tout dans un bon français. Lui-même refait la même chose, par la suite, à partir de la copie de la secrétaire. « Le moindre point, la moindre virgule, peut faire toute la différence. Il faut que les propos soient retranscrits avec exactitude. Ce sont ces notes dont le juge se servira pour rendre son jugement. Ce qu'il y a d'agréable, aussi, c'est que j'assiste aux interrogatoires, mais moi, je n'ai pas à rendre un jugement ! », raconte celui qui a le droit de faire prêter serment.

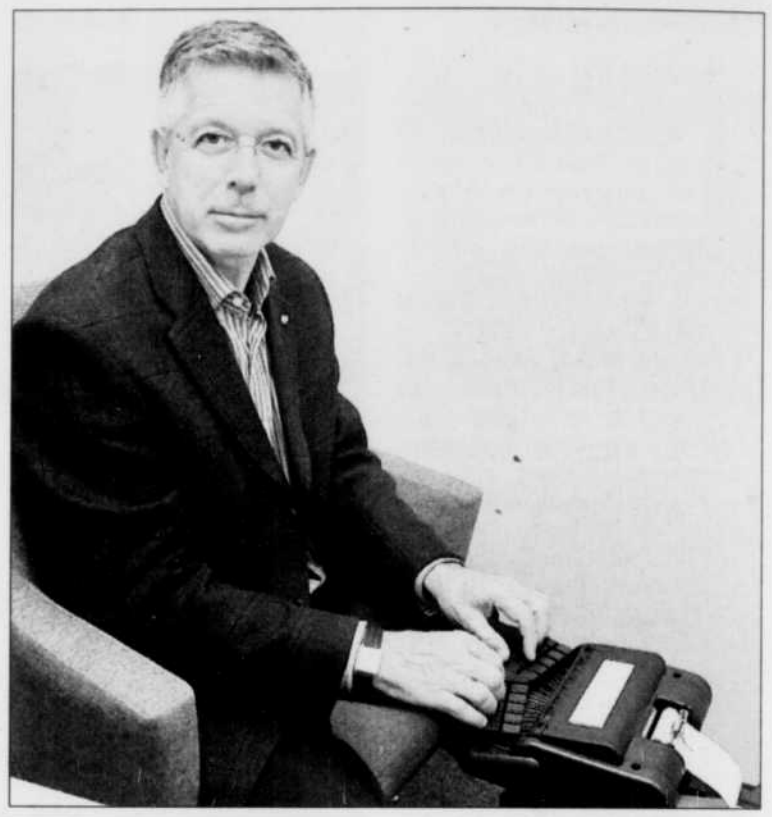
Robin Desmeules a accepté, de passage dans les bureaux du Progrès-Dimanche, d'être sténotypiste pour la journaliste et le chef de pupitre, qui se sont parlés pendant quelques secondes à un rythme normal, afin de vérifier l'efficacité de M. Desmeules. La moindre hésitation a été retranscrite par le sténotypiste.

Prouesse

Parvenir à écrire 275 mots par minute, c'est une véritable prouesse pour les doigts. « Je fais des réchauffements tous les matins, pendant 30 minutes. Je ne bricole pas, je ne fais rien qui puisse être dangereux pour mes doigts. Ils ne sont pas assurés. Ça coûterait trop cher. Mais il est certain que je ne peux pas me permettre de me blesser », raconte celui qui est travailleur autonome, mais dont le patron est néanmoins le juge de la Cour supérieure.

Il y a une dizaine d'années, Robin Desmeules a eu un accident d'avion. Il a été chanceux dans sa malchance, mais il a tout de même été deux ans sans travailler. Il se déplace avec une canne.

« Depuis mon accident, je me suis rendu compte qu'il n'y a pas que le travail dans la vie. Si j'étais mort, il aurait bien fallu que le Saguenay trouve quelqu'un d'autre pour faire le boulot ! »❑





Robin Desmeules est sténotypiste depuis 38 ans. Il travaille à l'aide de cette curieuse machine qui écrit par syllabes.

(Photo Rocket Lavoie)



Le métier exige un talent naturel

La relève difficile à trouver

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Vous n'avez jamais entendu dire qu'un jeune de votre entourage souhaite devenir sténotypiste ? C'est normal.

Alors qu'ils étaient huit à pratiquer dans la région il y a 25 ans, Robin Desmeules, au Saguenay, et Linda Duperré, au Lac, sont les deux seuls à exercer ce métier ici, dorénavant. Et les jeunes voulant devenir sténotypistes ne sont pas légion.

« Le problème, c'est que tu ne sauras pas avant de suivre le cours si tu as les capacités physiques pour devenir sténotypiste. Pour passer l'examen du Barreau, il faut être capable d'écrire 200 mots par minute. Le biorythme normal permet aux gens d'en écrire 150. Parfois, durant le cours, des personnes plafonnent. Ce n'est pas de leur faute. Elles n'ont juste pas les capacités », explique M. Desmeules.

Ainsi, seulement un élève sur 15 de l'École de sténographie judiciaire du Québec parvient à réussir l'examen du Barreau. C'est donc dire que tous les autres auront étudié « en vain ».

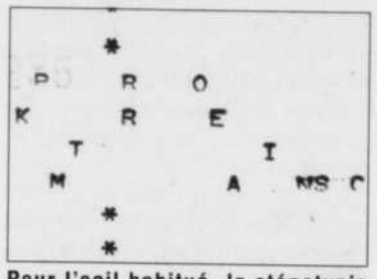
« Comme l'école est située à Montréal, ça ne donne vraiment pas de chance à la région. Il faut passer par cette école. Toutefois, dans les prochaines années, des cours devraient être donnés sur l'internet, de sorte qu'il sera plus facile pour les régionaux de devenir sténotypiste. Quand nous étions huit, il y avait du boulot pour tout le monde. »

Une jeune fille de Chicoutimi étudie présentement à l'École. Robin Desmeules souhaite ardemment qu'elle revienne dans la région afin de prendre la relève.

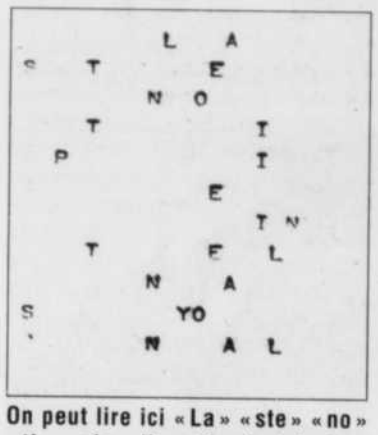
« Une dextérité hors de l'ordinaire est nécessaire. Ça, tu l'as ou tu ne l'as pas. Il faut aussi être très très rapide. De plus, un sténotypiste a une bonne écoute et ne doit pas se poser de questions. Il ne doit pas essayer de comprendre le sens de tel ou tel mot, il doit juste l'écrire, et rapidement. Une autre caractéristique primordiale est d'avoir une grande capacité à gérer son stress. »

Son parcours

Robin Desmeules ne savait pas trop ce qu'il voulait faire comme métier, lorsqu'il était au cégep. En allant voir un conseiller en orientation, il a pris des brochures concernant divers métiers. Puis, il s'est aperçu que le métier de sténotypiste existait. « J'ai dit à mes parents que c'est ce que je voulais faire. C'était à Montréal. J'avais travaillé fort durant l'été pour amasser des sous. J'ai payé mes études et j'y suis allé. Depuis, je ne l'ai jamais regretté. »❑

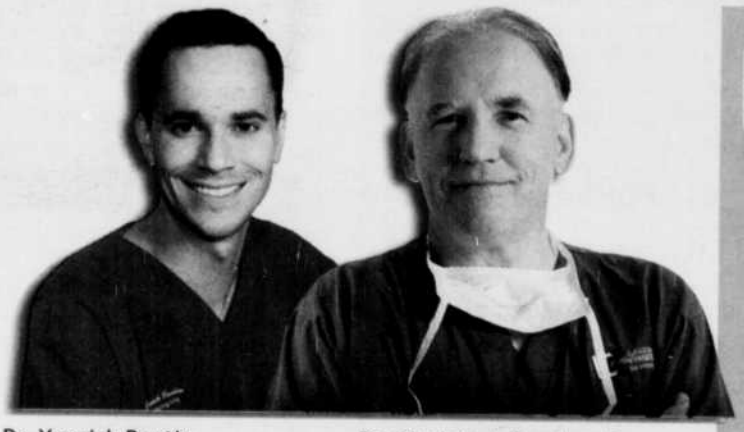


Pour l'oeil habitué, la sténotypie n'est pas difficile à déchiffrer. Il est écrit ici : « Pro » « kre » (Progrès) « Ti » « mansc » (Dimanche).



On peut lire ici « La » « ste » « no » « ti » « pie » (La sténotypie) « in » « tel » « na » « syo » « nal » (internationale).





Dr. Yannick Boutin
Ophtalmologiste

Dr. Ghislain-A. Boudreault
Ophtalmologiste

La chirurgie de l'œil sans compromis!

LASER VISUEL
Saguenay—Lac-Saint-Jean

PRK
prix à partir de: 490$**



Examen d'évaluation sans frais!

PAS DE TAXES

prix à partir de:
LASIK 890$**

Possibilité d'étaler vos paiements sur 5 ans.
Accord D Desjardins

** Des frais s'appliquent - Prix par oeil après rabais

Aspirez à une qualité de vie sans lunettes ni lentilles cornéennes, offrez-vous l'ultime récompense!

LASER VISUEL SAGUENAY
à la fine pointe de la technologie

Nouvelles séances d'information
ROBERVAL: mardi 9 novembre à 19 h
JONQUIÈRE: jeudi 11 novembre à 19 h
Réservez votre place

www.laser.ca

Venez consulter notre équipe de professionnels expérimentés
995, Chabanel, Chicoutimi 418 698-0009
2351896

Droits de passage des motoneigistes

La FCCQ se tourne vers Québec

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - À l'occasion de son congrès annuel qui a lieu en fin de semaine, la Fédération des Chambres de Commerce du Québec (FCCQ) s'implique dans le dossier du boycott des droits de passage des motoneigistes en demandant au gouvernement du Québec qu'il adopte à brève échéance des mesures additionnelles afin de régler le dossier.

Les 300 congressistes présents de la FCCQ, qui compte 50 000 membres, ont adopté à l'unanimité la résolution présentée par Éric Dufour, président de la Chambre de Commerce de Saguenay, sur le plancher du congrès.

De façon précise, la résolution demande aux autorités gouvernementales d'adopter à court terme les mesures nécessaires afin de permettre à l'industrie des véhicules hors route de régler définitivement la question des droits de passage. De plus, la résolution demande à la présidente de la FCCQ, Françoise Bertrand, qu'elle favorise de façon proactive la résolution du litige au moyen d'une rencontre avec l'Union des producteurs agricoles.

M. Dufour rappelle que l'industrie de la motoneige au Québec a des retombées économiques de 433 M$ et que l'interdiction de circuler dans les sentiers aménagés sur les terres agricoles constitue un frein important à la stabilité de cette industrie. Selon lui, cette industrie a un impact sur des centaines d'auberges, restaurants, station-services puisque 173 000 motoneiges sont immatriculées au Québec.

À la suite de discussions qu'il a tenues avec le président régional de l'UPA, André Fortin, le président de la chambre saguenéenne a mentionné que parmi les mesures transitoires proposées par la Financière agricole, il existe des choses intéressantes, mais que certaines d'entre elles nécessitent des ajustements et des renforcements. « Il va falloir parler avec les agriculteurs qui sont aussi des entrepreneurs. On est prêts à se mettre à table pour discuter. Je dis à André Fortin : donnez-nous un brake et on demande au gouvernement de prendre les mesures nécessaires pour régler le dossier ». M. Dufour a conclu en indiquant que seule la négociation permettra de dénouer l'impasse. ❑

LA VENTE ÉTIQUETTE JAUNE DE SKI-DOO

MEILLEURS MOTEURS. MEILLEURES PLATEFORMES.
MEILLEUR MOMENT D'ACHETER.

Si vous songez à passer à un niveau supérieur avec la révolutionnaire plateforme REV-X* dotée des dernières technologies moteurs E-TEC® et 4-TEC,® c'est le temps !
Profitez de cette offre d'une durée limitée sans tarder. Votre motoneige REV-X vous attend.

À L'ACHAT D'UNE MOTONEIGE SKI-DOO® 2010, VOUS RECEVREZ

JUSQU'À 1000 $ DE RABAIS*

À L'ACHAT D'UNE MOTONEIGE SKI-DOO 2011, RECEVEZ UNE DE CES OPTIONS:

0 DÉPÔT PAIEMENT PENDANT 6 MOIS* OU 2 ANS DE COUVERTURE SUR LE MOTEUR*

FAITES VITE ! OFFRE POUR UNE DURÉE LIMITÉE

LES PROS DU LOISIR

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE INC.

1178, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord
418 543-3600
www.equipementsvilleneuve.com

Visitez ski-doo.com

ski-doo LA MEILLEURE CONDUITE, LE MEILLEUR DE VOUS-MÊME.

2366440

VENTE DE FERMETURE

de M MÉGA TEXTILE

GIGANTESQUE CHOIX DE TISSUS AU MÈTRE

à partir de 1$

TOUT DOIT SORTIR

DES RABAIS JUSQU'À 80% ET MÊME PLUS!

DES PRIX RIDICULES sur tout plein d'items en magasin

Dépêchez-vous, ça vaut le détour!

Faubourg Sagamie 418-548-9199

2344025

Nouvelle offensive des omnipraticiens

MONTRÉAL (PC) - La Fédération des médecins omnipraticiens (FMOQ) lance ce week-end la deuxième phase de sa campagne-choc sur l'état de la médecine familiale au Québec. En plus de sensibiliser la population aux besoins criants dans les soins de première ligne, la publicité vise à attirer la relève en médecine familiale.

La première capsule publicitaire, d'une durée de 45 secondes, sera diffusée à la télévision de Radio-Canada ce soir, au cours de l'émission Tout le monde en parle. Elle s'inspire du photographe américain Spencer Tunick, célèbre pour ses photos de nus dans des milieux urbains.

On y verra des milliers de personnes converger vers une place du centre-ville de Montréal pour se rassembler autour d'un médecin, la Dre Lyne Thériault, qui pratique à Princeville, municipalité voisine de Victoriaville.

Cette nouvelle offensive publicitaire vise à mettre en lumière le fait que, au Québec, deux millions de personnes n'ont pas de médecin de famille c'est-à-dire environ une personne sur quatre. La campagne sera suivie de capsules dans lesquelles on voit des gens sur le trottoir qui portent un masque et une chemise d'hôpital sur laquelle il est écrit « Je suis l'un des 2 millions de Québécois sans médecin de famille ».

Campagne sur l'nternet

La FMOQ entend aussi offrir sur YouTube et Facebook un lien qui permettra de faire enfiler masque et chemise d'hôpital aux photos de profil de ses fans. Plus de 18 000 membres se sont inscrits sur la page Facebook de la première campagne, lancée en mai dernier, et intitulée Diagnostic. Pour clore le tout, des dépliants seront distribués dans les salles d'attente des cliniques médicales de la province.

Le Dr Louis Godin, président de la FMOQ, qui a fait cette année une tournée dans les facultés de médecine, explique que la première campagne a eu un effet positif chez les étudiants : « Pour nous, ce n'est pas que de la publicité. Nos étudiants en médecine se sont rendu compte que la médecine familiale est une job intéressante. Sauf que c'est loin de régler le problème. Il y a toujours moins de 40 % des étudiants qui choisissent la médecine familiale, et la réalité, c'est qu'il nous manque plus de médecins qu'il y a un an. »

Des solutions dès l'automne

La Fédération entend donc envoyer un autre message au gouvernement pour qu'il mette sur pied des solutions dès cet automne. « Il faut passer de la parole aux actes, ajoute le Dr Godin. Ça fait deux ans qu'on le dit, et on ne peut plus attendre. Plusieurs de nos omnipraticiens vieillissent et approchent de la retraite. »

En plus de demander une meilleure rémunération, les omnipraticiens réclament la réorganisation des soins de première ligne. La FMOQ estime qu'il devrait y avoir une infirmière pour chaque médecin et que l'informatisation des dossiers est devenue impérative. « Bref, il nous faut un coffre à outils pour pouvoir soigner et assurer le suivi de nos patients », conclut le Dr Godin. ❑

Marie-Christine Bouchard, femme d'inspiration

CHICOUTIMI (CDO) - Marie-Christine Bouchard a été nommée Femme d'inspiration de l'année, dans la catégorie professionnelle, lors du Gala Femmes d'inspiration 2010 qui s'est déroulé vendredi soir au Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean, à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Plus de 180 personnes assistaient à ce gala annuel.

Mme Bouchard, copropriétaire de la clinique de physiothérapie Marie-Christine Bouchard d'Alma, a été choisie comme coup de coeur parmi huit finalistes.

Ces femmes sont les lauréates du projet Femmes d'inspiration, un prix régional de reconnaissance en entrepreneuriat féminin créé par Réseau investissement femmes. Chaque mois, de février à septembre, une lauréate a été dévoilée dans sa catégorie respective.

Les autres finalistes étaient : de l'auberge-bistrot Rose & Basilic d'Alma, Linda Decoste, de la clinique de réadaptation Bouchard, Gagnon et Chantal de Chicoutimi, Sonia Bouchard, du Pavillon Normandin, José Couette, des Bergeries du Fjord à La Baie, Josée Gauthier, du Dépanneur Métabetchouan, Maryse Gagnon, des Équipements Agri-lait de Saint-Bruno, Linda Duchesne, et des Ateliers Jart de Jonquière, Janie Gauthier. ❑



La présidente d'honneur du gala, Caroline Leclerc, de la boutique Rose Bonbon de Chicoutimi, pose en compagnie de la gagnante de cette année, Marie-Christine Bouchard.

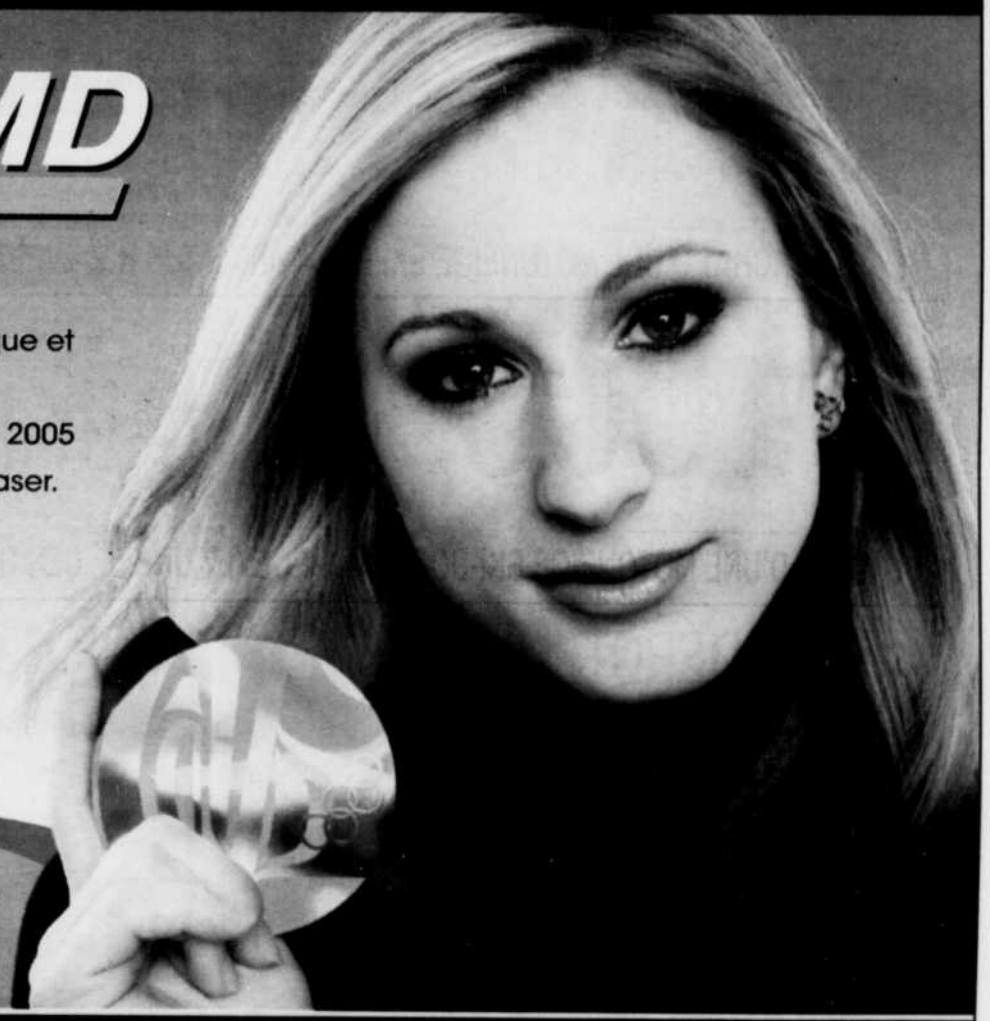
(Courtoisie)

VISION CLAIRE... AVANTAGE CLAIR!

LASIK MD VISION

Joannie Rochette, aujourd'hui championne de patinage artistique et médaillée de bronze aux Jeux olympiques, a choisi LASIK MD en 2005 pour sa correction de la vue au laser.

Pour en savoir plus sur l'histoire de Joannie, visitez : www.lasikmd.com/joannierochette



Joannie Rochette
Médaillée de bronze aux Olympiques de 2010, six fois championne canadienne et patiente LASIK MD en 2005

Consultation GRATUITE
418 549-YEUX (9389)
www.lasikmd.com

SAGUENAY
345, rue des Saguenéens, bureau 230

CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de
490$ TAXE par oeil*
Financement disponible

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à partir de 890 $ par oeil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

2346564

Halifax | Moncton | Québec | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Calgary | Vancouver

Le Carrefour Saint-Paul sort de terre

Les promoteurs convaincus qu'il s'agira du prochain centre-ville

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com



CHICOUTIMI - Convaincu que le boulevard Saint-Paul est appelé à devenir le futur coeur de Saguenay, l'homme d'affaires Guy Harvey et ses associés ont procédé à la cérémonie de première levée de terre du Carrefour Saint-Paul, un projet immobilier qui comprendra 50 000 pieds carrés d'espaces commerciaux répartis en deux immeubles.

Après quelques années de gestation, le projet global de sept millions $ piloté par Cégerdev et Gestion immobilière Harvey's est en train de se concrétiser puisque les pelles mécaniques sont au travail pour ériger l'immeuble qui abritera les futurs restaurants Roberto et Extrême Pita, un Première Vidéo, un dépanneur et station-service Bonisoir ainsi que d'autres commerces complémentaires.

En entrevue, c'est avec fougue que le président de Gestion immobilière Harvey's, Guy Harvey, a exprimé sa vision d'avenir pour ce secteur. « Les secteurs Talbot, Saint-Paul et Racine, formeront d'ici 10 ans le prochain centre-ville de Saguenay et le boulevard Saint-Paul en sera le coeur avec une multitude d'entreprises de services qui desserviront l'ensemble du territoire. Saint-Paul est le seul boulevard qui traverse complètement Saguenay du nord au sud. » Selon lui, les consommateurs provenant des secteurs de La Baie, Laterrière, Arvida, Saint-Jean-Eudes de même que ceux de Chicoutimi-Nord de même que la Côte-Nord sont tous susceptibles de converger vers le boulevard Saint-Paul. « Il y a le fait que dans le contour de l'autoroute 70, d'importants développements résidentiels sont en voie de réalisation, ce qui nécessitera l'installation d'entreprises de services à accès rapides à l'auto. » Le défi a justement été de convaincre les locataires potentiels de partager la vision de Cégerdev relativement à ce développement.



Stéphane Bourgouin, directeur des opérations chez Cégerdev, Alexandre Harvey, directeur des opérations et développement des affaires chez Gestion immobilière Harvey's, le conseiller Marcel Jean, ainsi que les frères Jeannot Harvey et Guy Harvey, président de Cégerco et Gestion Immobilière Harvey's ont inauguré les travaux du futur Carrefour Saint-Paul.

(Photo Rocket Lavoie)

Concernant la construction du Carrefour Saint-Paul, M. Harvey a indiqué que déjà 80 % des 22 000 pieds carrés du premier bâtiment ont trouvé preneur. En ce qui concerne la mise en chantier de la seconde phase de 30 000 pieds carrés, les promoteurs anticipent que les travaux débuteront au printemps prochain. « Notre intention est de nous démarquer avec ces immeubles puisque nous avons demandé aux architectes d'intégrer du bois, de l'aluminium et des briques Alba pour afficher les couleurs de la région », a indiqué M. Harvey. ❑





Après l'incendie qui a ravagé leur commerce, toute l'équipe de SPORTS DRC sera prête à vous accueillir cette semaine dans ses locaux temporaires au 1600, avenue de l'Énergie à Alma, Parc Industriel Sud à l'arrière d'Alma Ford.

2368673

Les religieux du diocèse réfléchissent sur l'euthanasie et suicide assisté

Une porte sur la mort difficile à ouvrir

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Plus de 150 personnes religieuses ont partagé leur réflexion sur l'euthanasie et le suicide assisté sous le thème « Choisis la vie », le 25 septembre dernier, afin de se préparer à la venue à Saguenay de la Commission spéciale Mourir dans la dignité.

L'exécutif de l'Association des supérieurs majeurs du Diocèse de Chicoutimi (ASMDC) a fait appel à trois panélistes de renom soit Hélène Archibald, pneumologue oeuvrant depuis sept ans au département des soins palliatifs à l'Hôpital de Chicoutimi, Marie-Andrée Tremblay, oeuvrant entre autres comme Commissaire aux plaintes et au Comité d'éthique régional ainsi que l'abbé Marc-André Mercure. Chacun des panélistes a entretenu l'auditoire pendant 20 minutes, suivi de questions.

En certaines circonstances

Lors de sa présentation, Mme Tremblay a fait état d'un rapport d'étape publié par la Coalition pour les soins de fin de vie de qualité au Canada indiquant qu'environ les deux tiers des Canadiens qui sont en train de mourir n'ont pas accès à des soins palliatifs adéquats.

Personnellement, Mme Tremblay croit que chaque fin de vie est particulière, ce qui oblige à une réflexion éthique afin de faire les meilleurs choix possible respectant diverses valeurs en jeu. «Je reconnais que dans certaines circonstances, l'euthanasie ou le suicide assisté peut être justifiable au plan éthique. Des citoyens et des soignants y sont favorables sous certaines conditions », a-t-elle déclaré.

Selon elle, il devient nécessaire d'améliorer le dialogue et le consensus sur la légalisation ou non de l'euthanasie en s'interrogeant sur les valeurs fondamentales attribuées à la vie. Une règlementation de l'aide médicale en fin de vie serait nécessaire pour protéger les patients contre l'acharnement thérapeutique et contre les abus possibles à l'endroit des personnes vulnérables, l'eugénisme, la banalisation de la mort, le médecin comme seul juge, la manipulation et le motif d'ordre économique. « Je pense sincèrement qu'il ne s'agit pas d'être pour ou contre l'euthanasie, mais de savoir si les motifs invoqués par chacune des demandes sont légitimes », dit-elle.

Hélène Archibald a défini le vocabulaire touchant toute la question de mourir dans la dignité tout en développant les considérations cliniques. Que signifient et comment se départagent « suicide assisté »,« euthanasie »,« soins palliatifs » ? Sa grande expérience comme médecin pneumologue et en soins palliatifs a permis d'éclairer le débat. « Il faut boucler la boucle, faire le bilan du chemin parcouru, passer le temps qui reste avec ceux qu'on aime, régler des questions en suspens... Pourquoi faudrait-il partir de façon précipitée quand le temps qui reste est si précieux, si court ? » dit-elle en substance.

Laisser la porte ouverte

L'abbé Mercure a fait part de son expérience d'accompagnement des personnes en phases terminales depuis plus de 20 ans. Il est constamment touché par les propos tenus par des personnes en fin de vie. Il en retire beaucoup de leçons de vie. Il affirme que c'est dans le plus grand respect du patient que le savoir-faire professionnel se situe. Le combat pour la qualité de l'action dans de multiples situations de fin de vie est à poursuivre parce que chaque personne est unique et chaque personne vivra la fin de sa vie différemment. On doit retenir que chaque personne ne meurt qu'une fois et qu'elle n'a aucune expérience. Cela suppose un climat de confiance permettant de laisser le temps aux personnes de cheminer selon son rythme. Il faut donc laisser la porte ouverte à l'aide à mourir dignement.

Les religieux et religieuses se positionnent en faveur des soins appropriés, sans acharnement; que le patient soit accompagné dans le respect de sa liberté de choix et de sa dignité. ❑



Marie-André Tremblay, Hélène Archibald et l'abbé Marc-André Mercure ont été panélistes à la journée de réflexion sur l'euthanasie et le suicide assisté.

(Courtoisie)

HGREG.COM
le prix • le choix • la qualité
POUR UNE FRACTION DU PRIX OBTENEZ LE MÊME PLAISIR! ÉPARGNEZ DE 30 À 70% SUR LE PRIX D'UN VÉHICULE
ÉPARGNEZ 30% à 70%
CarProof
11 995 $ # 203850 KIA SORENTO LX 4X4 2005 76 305 KM
14 295 $ # 203093 PONTIAC TORRENT AWD 2006 80 082 KM
55 993 $ # 1040349 PORSCHE CAYENNE S AWD 2008 34 092 KM
18 495 $ # 202590 DODGE GRAND CARAVAN SE STOW N GO 2010 35 228 KM
28 495 $ # 203327 DODGE RAM 1500 SLT 4WD 2010 41 388 KM
NOUS FAISONS L'ENTRETIEN PRÉVENTIF DE TOUS LES VÉHICULES
Service et réparation 59,95$ TAUX HORAIRE
Changement d'huile À PARTIR DE: 29,95$
Changement de pneus À PARTIR DE: 39,95$
Rendez-vous du lundi au vendredi de 8 h à 17 h • 418-549-3320
HGREGOIRE
LE MÉGACENTRE AUTO DU CANADA
SAGUENAY
OUVERTS 7 JOURS • HGREG.COM
LUN-VEN: 9H À 21H • SAM: 9H À 17H • DIM: 11H À 17H
1338, BOUL. DU ROYAUME CHICOUTIMI 1-866-406-8204
2366801

Activité de vulgariation de l'astronomie à Saint-Félicien

Découvrir les secrets de l'univers



Voici une photo de la voie lactée prise par un membre du Club Les Boréalides.

(Photo Courtoisie)

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - « Les clubs d'astronomie ne sont pas uniquement réservés aux « nerds », aux scientifiques ou aux bollés de maths ». C'est ce que veut prouver le président des Boréalides du Lac-Saint-Jean, Claude Boivin, en organisant une journée d'initiation à l'astronomie le 23 octobre prochain à Saint-Félicien. Une occasion unique pour apprendre à découvrir les secrets de l'univers.

« Les gens croient parfois que ça prend des connaissances dans le domaine pour faire partie d'un club, mais c'est faux. Cette journée s'adresse à tous ceux qui s'intéressent à l'astronomie ou à l'observation du ciel. Et qui n'aime pas regarder les étoiles ? », lance d'emblée M. Boivin du club Les Boréalides.

> **Durant cette journée d'initiation, les gens pourront en apprendre sur l'histoire de l'astronomie, les constellations et les trous noirs et pourront même se servir d'un cherche-étoiles.**

Durant cette journée d'initiation, les gens pourront en apprendre sur l'histoire de l'astronomie, les constellations et les trous noirs et pourront même se servir d'un cherche-étoiles. L'activité se tiendra au Cégep de St-Félicien au local A-211 de 9 h à 16 h. Le coût est de 20 $ pour les membres, 30 $ pour les non membres et de 10 $ pour les étudiants.

Congrès national

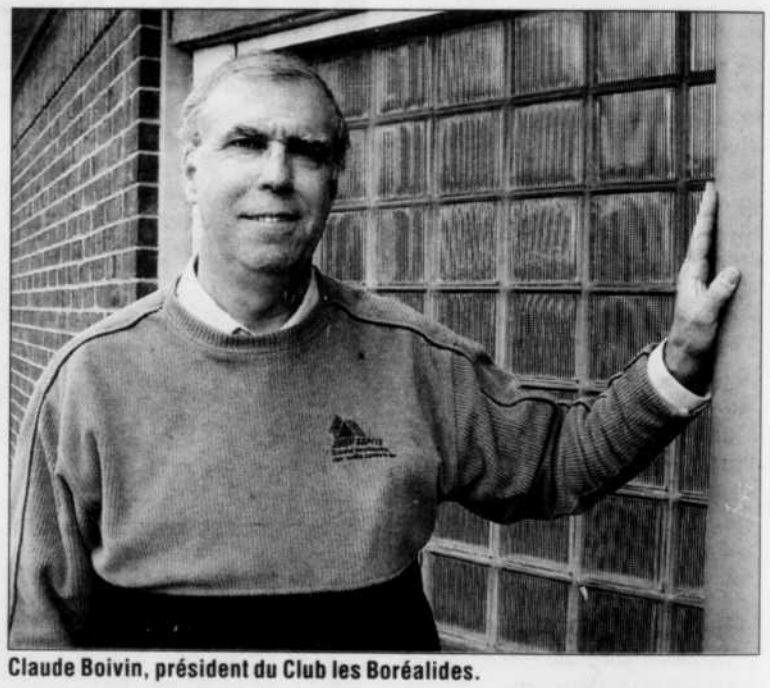
Le Club d'astronomie les Boréalides fait partie de la Fédération des astronomes amateurs du Québec (FAAQ), une organisation qui offre des services avantageux même aux clubs en région éloignée. Et en 2011, le congrès de la Fédération se tiendra à Saint-Félicien, à l'Hôtel du Jardin, avec comme porte-parole Charles Tisseyre.

« Nous sommes vraiment contents que le prochain congrès se passe au Lac-Saint-Jean. Notre club est jeune, mais il est dynamique », exprime M. Boivin.

En effet, le club d'astronomie Les Boréalides du Lac-Saint-Jean Ouest a pris son envol en 2007.

Près d'une soixantaine de membres venant des différentes municipalités du secteur en font aujourd'hui partie. Grâce à la collaboration du Cégep de Saint-Félicien, le club peut offrir à ses membres des lieux et des équipements adéquats pour la tenue de ses rencontres, ateliers et conférences mensuelles.

Les gens qui désirent obtenir des informations additionnelles peuvent contacter Raymond Gilbert au 418-679-1166 ou se rendre directement sur le site de l'organisation : www.clublesborealides.com ❑



Claude Boivin, président du Club les Boréalides.

(Photo Laura Lévesque)

AVIS DE NOMINATION

Monsieur Richard Gaudreault, président et fondateur du Groupe Paramédic-Canada inc., est fier d'annoncer l'arrivée dans son équipe de direction de **Mme Marie-Pier Marquis,** CMA à titre de responsable du développement des affaires.

Titulaire d'un baccalauréat en sciences comptables de l'Université du Québec à Chicoutimi et détentrice d'un titre de comptable en management accrédité, Mme Marquis est reconnue dans le milieu des affaires par son implication active au développement régional et par ses divers engagements sociaux. Ayant acquis de l'expérience en analyse financière au sein d'une entreprise reconnue, Mme Marquis saura mettre à contribution son expertise au développement des nouvelles affaires du Groupe sur la scène provinciale et nationale.

Paramédic-Canada inc. a pour mission de développer et offrir des services et des produits médicaux et paramédicaux à valeur ajoutée dédiés autant au professionnel de la santé qu'au consommateur et ce, grâce à une équipe compétente, sympathique et professionnelle.

Le Groupe Paramédic est fier de contribuer à l'essor économique de la région en maintenant son siège social ici, à Jonquière et croit qu'**ICI, C'EST POSSIBLE** de réaliser, de croître et de prospérer.

Toute l'équipe se joint à M. Gaudreault pour souhaiter à Mme Marquis le plus grand des succès dans ses nouvelles fonctions.

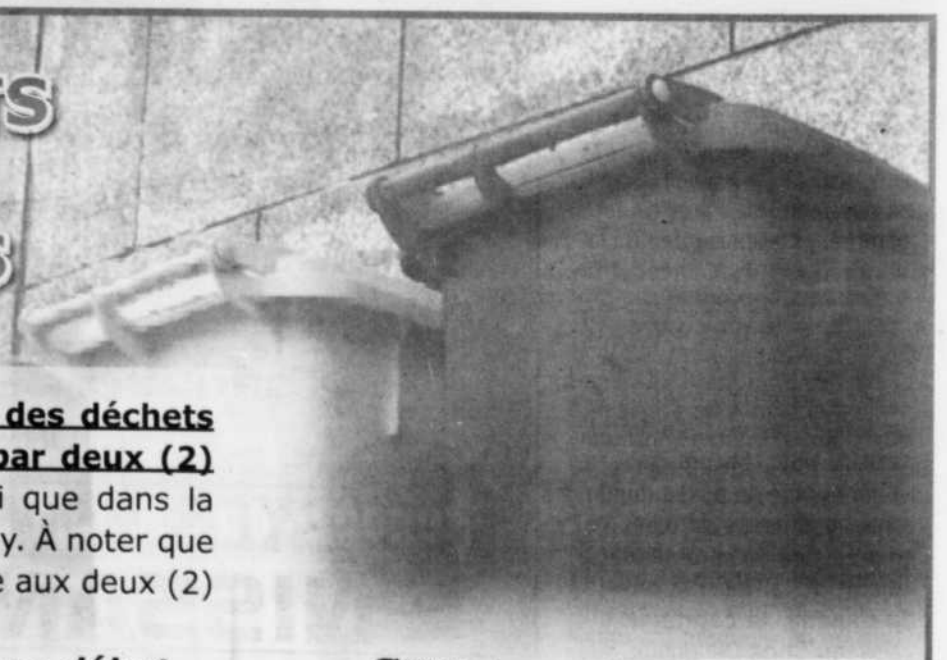


Marie-Pier Marquis

Paramédic MC
ÉQUIPEMENTS & FOURNITURES
418 542-1255
3535, boul. St-François, Jonquière
www.paramedic-canada.com

2367732

LA COLLECTE DES DÉCHETS AU SAGUENAY REVIENT AUX DEUX (2) SEMAINES



À partir du **lundi 18 octobre**, le service de la **collecte des déchets domestiques** revient à la fréquence d'**une fois par deux (2) semaines** sur le territoire de la Ville de Saguenay ainsi que dans la plupart des municipalités de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay. À noter que la collecte des matières recyclables (récupération) demeure aux deux (2) semaines.

Pour détails, consultez le calendrier distribué en début d'année ou le www.ville.saguenay.qc.ca

Ligne Info-Bacs : 418 698-3010

Ville de Saguenay
Capitale culturelle du Canada 2010

M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY

2359703

Prix du bénévolat en loisir et en sport pour la région

Roger Lajoie reçoit le prix « Dollard-Morin »

CATHERINE DORÉ
cdore@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'Almatois Roger Lajoie a reçu le prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, lors d'une cérémonie officielle qui s'est tenue à la Salle du Conseil législatif de l'Hôtel du Parlement.

Dans un communiqué, le ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune, Serge Simard, a tenu à féliciter M. Lajoie.

« Son engagement auprès de sa communauté est un exemple pour nous tous. Grâce à lui, l'histoire de notre région devient une chose accessible et passionnante, ce qui amène les jeunes et la population en général à développer une grande fierté et un fort sentiment d'appartenance. »

Roger Lajoie s'est démarqué pour son travail à faire connaître l'histoire régionale à la population. Il a entre autres présidé la Société d'histoire d'Alma en 1982, aujourd'hui devenu la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean. Il est aujourd'hui le responsable de la campagne de recrutement de la société qui compte 700 membres. M. Lajoie est aussi le cofondateur de la Fédération des sociétés d'histoire du Lac-Saint-Jean, en plus de lancer les bulletins Le Phare et Le Bâtisseur.

Créé en 1992, le Prix Dollard-Morin vise à rendre hommage chaque année à des bénévoles qui se sont distingués dans leur communauté. Cette année, 24 personnes ou organisations ont été honorées. Les 17 lauréats du volet régional ont tous reçu une sculpture de l'artiste trifluvienne Danielle Thibeault et une épinglette représentant cette sculpture. ❑

EN BREF

NOUVEAU COMMANDANT

CHICOUTIMI (CDO) - Le capitaine de frégate Claude Gauthier est devenu le 10e commandant de l'histoire de la Réserve navale de Chicoutimi en prenant la barre du Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) Champlain, hier.

Il s'agit d'un deuxième mandat pour M. Gauthier, qui a déjà commandé la Réserve navale de Chicoutimi de mai 93 à juillet 94.

L'Almatois succède ainsi au capitaine de corvette André Thibault, en poste du 1er juillet 2006 au 1er juillet 2010. Durant le commandement de M. Thibeault, l'effectif est passé de 150 à plus de 180 membres. Il a aussi effectué la planification du Centenaire de la Marine canadienne dans la région. M. Thibeault, qui est enseignant à l'École secondaire Charles-Gravel, poursuivra sa carrière de réserviste à temps partiel au NSCM Champlain.

La cérémonie de passation de commandement s'est déroulée en présence du commandant adjoint de la Réserve navale du Canada, le capitaine de vaisseau Chris Dickinson, du premier maître régional de la région de l'Est, le premier maître de 2e classe Michel Giguère, et plusieurs invités.



Bonne nouvelle

CHRONIQUE

Roger Blackburn

rblackburn@lequotidien.com



Le livre doit être en train de s'écrire, Hollywood doit s'arracher les droits d'auteur et la capsule qui a sauvé les 33 mineurs prisonniers dans une mine au Chili sera sûrement le costume d'Halloween le plus populaire cet automne avec ceux qui porteront le casque de sécurité avec une lampe torche et des lunettes de soleil comme déguisement.

Ça fait du bien de voir de bonnes nouvelles aux bulletins d'information. Les images d'étreintes des mineurs avec leur épouse et leurs enfants étaient remplies d'émotion. On était heureux pour eux et on ressentait leur bonheur. C'est rare que des survivants captent autant l'attention, c'est souvent la mort qui fait les manchettes. Ça fait monter les larmes aux yeux de célébrer la vie.

On a estimé à 1700 le nombre de journalistes qui couvraient l'événement et plus d'un milliard de personnes ont regardé les sauvetages en direct. Imaginez un instant si on accordait la même attention médiatique à la guerre au Darfour.

Étude psychologique

Il sera intéressant dans les prochaines semaines de connaître le détail et le récit de chacun des mineurs pendant leur captivité. Il y a là tout un sujet d'étude pour les sociologues et psychologue qui voudront se pencher sur le leadership en captivité et comment réagit tel type de caractère dans tel genre de circonstance. Est-ce qu'il y a eu des conflits de personnalités ? Quelles étaient leurs discussions ? Quels étaient leurs passe-temps ? Comment était leur routine ? Les psychologues auront du travail pour plusieurs mois afin de documenter et décortiquer l'esprit de groupe qui s'est développé durant les 69 jours passés sous 700 m de terre, depuis l'éboulement du 5 août.

Quelqu'un me disait récemment : « Imagine si ces hommes avaient été des femmes... » sans rien ajouter après cette question. Pensez-vous qu'elles auraient vécu l'événement de la même manière ? Une question intéressante à développer pour les sociologues dans les mois à venir.

Ce cher Pierre

Il n'a pas aussitôt terminé l'Ironman d'Hawaï (troisième dans la catégorie des hommes âgés de 45 à 49 ans) que déjà notre icône régionale de 47 ans, Pierre Lavoie, se donne comme objectif de le refaire dans la catégorie des plus de 50 ans dans trois ans, après avoir déjà remporté à trois reprises cette compétition en 1996, 2004 et 2005. C'est une bête ; il n'arrête jamais. Il a même cité comme exemple cette femme de plus de 70 ans qui a complété l'épreuve : « Il appartient à chacun d'être ce qu'il veut être dans la vie », a-t-il dit. Il veut être un modèle crédible pour les jeunes qui embarquent dans son projet de société en santé et c'est une des raisons pour lesquelles il continue de courir, de nager, de pédaler et de skier au rythme d'un athlète de haut niveau.

Pierre est autant intense en sport qu'en discussion. Quand vous abordez un sujet avec lui, il discute toujours avec conviction et considère toujours la réussite comme un objectif réalisable à force de persévérance. Quand il a initié le Grand défi, peu de gens croyaient en ce projet. L'événement a même subi un refus à la Fondation Lucie et André Chagnon qui comporte un volet pour les saines habitudes de vie. Pierre n'a pas renoncé et est allé frapper à la porte du ministre de la Santé en plus de recruter d'importants partenaires privés. On lui a aussi servi un refus quand il a décidé d'organiser l'événement cycliste « Les cols du fjord », une randonnée de vélo sur les deux rives du Saguenay. « T'es malade, y a personne qui veut faire du vélo dans les côtes, ça ne tient pas la route », lui a-t-on répondu quand il demandait un soutien financier. Non seulement il a réalisé l'événement malgré le scepticisme des gens, mais en plus il a réussi à faire asphalter par le ministère des Transports la bande cyclable tout au long du parcours. Continue à nous inspirer et à nous surprendre, ça fait du bien.

sourire**dominical**



// MYLÈNE

Notre sourire dominical en ce dimanche d'octobre nous est offert par Mylène Lapointe-Turbide, étudiante au programme de décoration intérieure et étalage du Centre de formation professionnelle de Jonquière. Un sourire dans le décor est toujours de bon goût.

(Rocket Lavoie)



// RECORD PERSONNEL

Olivier Trudeau a réalisé une pêche extraordinaire dans la rivière Saguenay au mois d'août dernier en capturant un doré de 12,5 livres (5,6 kg) un record personnel pour le pêcheur (le record mondial est de 11,36 kg). La capture a été réalisée à 21 h 56, le 18 aout dernier en compagnie de Steeve Landry et Carl Gauthier.

(Courtoisie)



// METS ET MOTS ►

Les collègues journalistes à la retraite depuis quelques mois, Christiane Laforge et Yvon Paré, continuent de fréquenter les événements culturels et à suivre de près le monde de l'édition. On les a rencontrés dernièrement lors du lancement du Festival Mets et Mots à la Pulperie de Chicoutimi dans le cadre de Saguenay en bouffe. Toujours agréable de vous rencontrer.

(Photo Sylvain Dufour)



// TRIATHLONIENS DE LA LANGUE

À l'instar de Pierre Lavoie qui a fait le triathlon d'Hawaï récemment, cinq jeunes journalistes de la région participent au Triathlon du français, un concours organisé par Télé-Québec dans le but de mettre en valeur la langue de Molière. Sur la photo, de gauche à droite nous retrouvons Katerine Belley-Murray (Quotidien/Progrès-Dimanche), Priscilla Plamondon-Lalancette (Radio-Canada), Valérie Fortin (TVA), Maxime Régnier (réalisateur à VOX) et Samuel Tremblay (Quotidien/Progrès-Dimanche). Nos athlètes des mots ont besoin de votre aide pour récolter des votes. Allez voir leur vidéo sur le site « triathlon.telequebec.tv » et votez pour leurs productions ! Absente de la photo, Isabelle Labrie, du Quotidien/Progrès-Dimanche, accompagnatrice.

(Photo Sylvain Dufour)

À quelques heures de la canonisation du frère André

L'émotion à Rome était à son comble

MICHEL DOLBEC
Presse canadienne

ROME - À quelques heures de la canonisation du frère André, on sentait monter l'excitation et surtout l'émotion chez les membres du clergé et les pèlerins québécois qui ont convergé vers la Ville éternelle. Samedi, près d'un millier d'entre eux (venus aussi du reste du Canada) ont pris part à une cérémonie de la parole dans la magnifique église baroque de San Andrea de la Valle, à deux pas de la Piazza Navona.

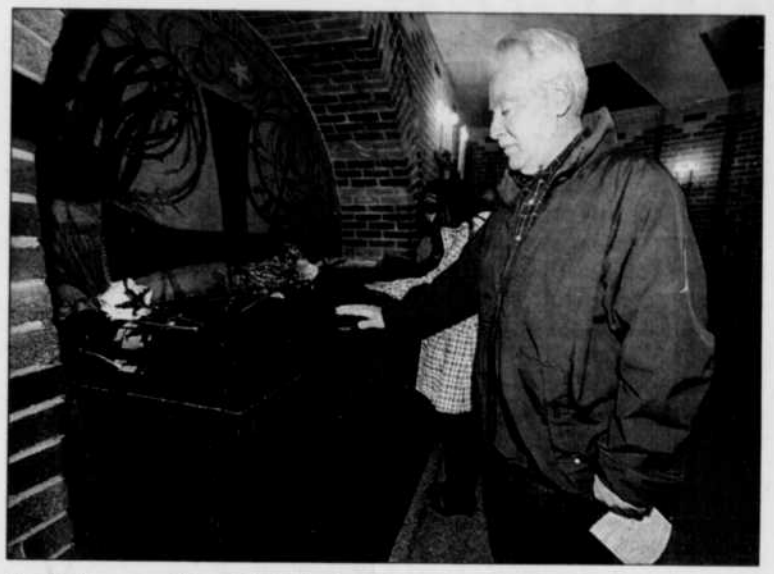
Si à Rome, depuis quelques jours, on ne peut pas faire un pas sans tomber sur des Québécois, c'était la première fois qu'ils se trouvaient réunis de la sorte. Pour eux, c'était une forme de mise en condition spirituelle, mais aussi un petit avant-goût de l'émotion qu'ils s'attendent à ressentir lorsque, dimanche en fin de matinée, le pape Benoit XVI accueillera le frère André parmi les saints de l'Église catholique.

Ponctuée de prières et de chants à la gloire de frère André, cette « vigile » a été présidée par l'évêque de Moncton, André Richard. Elle s'était ouverte par une procession, pendant laquelle le supérieur canadien de la Congrégation Sainte-Croix, le père Jean-Pierre Aumont, portait un grand portait du futur saint.

De nombreux autres responsables de la congrégation étaient bien sûr présents, ainsi que plusieurs membres de la hiérarchie catholique. Arrivé en fin de matinée, le cardinal de Montréal, Jean-Claude Turcotte, n'y était pas attendu.

La rumeur annonçait plus ou moins en revanche la venue du cardinal Marc Ouellet, nommé l'été dernier, en pleine controverse sur l'avortement, préfet de la Congrégation pour les évêques à Rome. Comme il avait manifesté l'intention d'assister à « toutes les célébrations », selon des sources proches de la CSG, on se demandait s'il allait prendre part à celle-là. Il n'y était pas, mais on le verra dimanche matin à Saint-Pierre, près du Saint-Père.

Deux des huit religieux qui « co-célèbreront » la messe de canonisation participaient à cette vigile : le recteur de l'oratoire Saint-Joseph, le père Claude Grou, et l'évêque de Saint-Hyacinthe, François Lapierre.



Pendant que se déroulait l'attente à Rome, une vigile avait été organisée à Montréal, à l'Oratoire. Ici, André Gaudreault prend une pause devant la tombe du nouveau saint.

(Photo PC)



Aujourd'hui, le frère André est élevé au rang de saint.

(Archives)

« Quand on a chanté le magnificat, je sentais vraiment cette force de rendre grâce à Dieu pour quelque chose qui nous dépasse et qu'on célèbre ensemble, a-t-il confié après la cérémonie. C'était le moment le plus fort. On arrive à la fin et on chante ensemble. On vit cette émotion, on sent que ça y est, que s'est arrivé, qu'on est en train de le vivre. »

Déjà vive, l'émotion le sera encore plus dimanche, selon lui. « Ça va être immense, lance le père Grou. Quand le pape va déclarer le frère André saint, ça sera un moment qu'on ne pourra pas vivre sans ressentir une grande émotion, surtout quand on s'y prépare depuis aussi longtemps. »

Monseigneur Lapierre, s'attend lui aussi à vivre des instants intenses. « C'est quelque chose de difficile à exprimer. C'est une grande émotion, explique le religieux. Je pense à ce que proverbe qui dit que » les humbles trouvent la grandeur« . Le frère André n'est jamais venu à Rome et nous sommes ici pour sa canonisation. Il est né dans notre diocèse, à Mont-Saint-Grégoire. C'est pour ça qu'on m'a demandé de co-célébré la cérémonie. J'en suis très heureux... »❑

Cérémonie au Stade olympique samedi prochain

165 Bleuets vont honorer le saint Frère André

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Si la dévotion envers le saint Frère André a atteint son maximum cette nuit avec la canonisation d'Alfred Bessette par le pape Benoît XVI à Rome, un autre moment fort attend 165 croyants de la région qui se rendront à Montréal à la fin du mois pour participer à la messe solennelle présidée par le cardinal Jean-Guy Turcotte au Stade olympique où sont attendues 65 000 personnes.

Le diacre Jean Béland est celui à qui l'évêque du diocèse, André Rivest, a demandé d'organiser le voyage avec la collaboration du Groupe Voyage Québec. « Au départ, nous avions une centaine de billets disponibles pour remplir deux autobus. On en a ajouté un troisième pour transporter 165 personnes désireuses de manifester leur foi avec une visite à l'oratoire Saint-Joseph suivie de la messe solennelle prévue de 14 h à 16 h. »

Interrogé sur le degré de dévotion des chrétiens de la région envers le frère André, M. Béland estime qu'il est très important si on en juge par la facilité avec laquelle le voyage a été organisé. « Nous avons fait un peu de publicité dans les paroisses de la région et ça a dépassé nos attentes pour recruter des gens de partout dans la région », affirme-t-il.

Avec 65 000 participants prévus, M. Béland mentionne que la logistique nécessaire pour rendre dévotion au saint Frère André sera impressionnante puisque tous les hôtels montréalais seront réservés le 30 octobre et qu'il faudra 500 ministres du culte pour dispenser la communion.

Selon lui, toute l'organisation actuelle est à la hauteur du personnage qu'a été le frère André. « Il vouait une grande dévotion à Saint-Joseph. Il passait par Saint-Joseph pour obtenir des résultats auprès des malades avec une huile végétale dont il se servait. Il aurait accompli 125 000 guérisons. »

Le diacre Béland rappelle que le frère André était un homme très simple et peu instruit qui a oeuvré comme portier au collège Notre-Dame. « Il disposait d'un important charisme lorsqu'il était temps d'accueillir les gens et de les écouter. Ce n'est pas pour rien qu'un million de personnes se sont rendues à son chevet après son décès en 1937, à une époque où existait uniquement la radio. »

M. Béland s'est dit fier que des gens veuillent à nouveau manifester leur foi envers lui. ❑



Jean Béland

(Archives)



Monument pour les victimes de la Loi des mesures de guerre

Indigne d'une démocratie, affirme Landry

MONTRÉAL (PC) - L'indépendance du Québec est toujours d'actualité, 40 ans après la Crise d'octobre : voilà le message véhiculé samedi par différentes personnalités, lors du dévoilement du monument dédié aux victimes de la rafle du 16 octobre 1970, devant les locaux de la Société Saint-Jean-Baptiste, à Montréal.

Devant une centaine de personnes portant des drapeaux du Québec et des Patriotes, le député bloquiste Serge Ménard et l'ex-premier ministre du Québec Bernard Landry ont harangué la foule en affirmant tous deux que si les crimes commis par les membres du FLQ ne sont pas excusables, la promulgation de la Loi sur les mesures de guerre par le gouvernement fédéral de l'époque était indigne d'une démocratie.

« James Cross n'a jamais mérité le sort qu'il a subi, Pierre Laporte ne méritait pas d'être tué, rien dans la situation que nous défendions n'était plus contraire, d'ailleurs, à l'idéal que nous poursuivions comme indépendantistes, rien ne pourrait justifier ces deux crimes, qui ont commencé la Crise d'octobre », a lancé Serge Ménard.



Bernard Landry et Gérald Larose regardent le monument des victimes de la Loi des mesures de guerre, dévoilé hier devant la maison Ludger-Duvernay et le bureaux de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

(Photo: David Boily/La Presse)

M. Landry est allé plus loin, déclarant qu'il était plus pressant que jamais d'obtenir la souveraineté. Selon lui, il est urgent de s'assurer que le Québec ait un siège aux Nations unies, et qu'il puisse prendre des décisions dans les dossiers qui le concernent, tels que l'environnement, le commerce mondial et les relations diplomatiques. L'ex-premier ministre a ajouté que la rebuffade subie par le Canada lors de l'attribution de sièges temporaires au Conseil de sécurité de l'ONU prouve que la réputation canadienne n'est plus ce qu'elle était.

« Si les actions du gouvernement lors de la Crise d'octobre 1970 avaient été davantage publicisées, le Canada n'aurait jamais obtenu de siège au Conseil de sécurité », a-t-il lancé sous les applaudissements de la foule.

Selon Bernard Landry, l'urgence de la situation s'explique aujourd'hui par plusieurs facteurs qui vont au-delà des questions d'ordre économique liées à la mondialisation des marchés. Il a notamment fait référence à la question du poids démographique du Québec au sein du Canada, qui diminue faiblement, mais de façon constante.

> **« Si les actions du gouvernement lors de la Crise d'octobre 1970 avaient été davantage publicisées, le Canada n'aurait jamais obtenu de siège au Conseil de sécurité. »**
>
> **- Bernard Landry**

« Quand Andrée Ferretti a fondé le RIN, le Québec équivalait à environ 30 pour cent de la population du Canada ; aujourd'hui, ce n'est plus que 20 pour cent. Est-ce qu'ils nous donneront à 20 ce qu'ils ne nous ont pas donné à 30 ? » L'ancien homme politique a d'ailleurs qualifié la Loi sur les mesures de guerre de « terrorisme psychologique étatique ».

MM. Ménard et Landry accompagnaient des individus et les enfants d'individus emprisonnés à l'époque de la Crise d'octobre et de la promulgation de la loi par le gouvernement Trudeau, à la suite des enlèvements de l'attaché commercial britannique James Cross et du ministre du Travail du Québec, Pierre Laporte.

Le monument est une sculpture réalisée par l'artiste Marcel Barbeau, l'un des signataires du Refus global. Les noms des quelque 500 personnes arrêtées le 16 octobre 1970 y sont gravés. ❑

VILLA CHICOUTIMI
résidence pour retraités
Allegro



M. André Deschênes, animateur au 92,5 sera sur place!

Journée
portes ouvertes
Dimanche 17 octobre • 13 h à 16 h

Venez visiter et courrez la chance de gagner un certificat cadeau d'une valeur de 350 $ de chez Gagnons et Frères

Animation et collations
Bienvenue à tous !

Choisissez votre promotion ! *

- 6 mois de **repas gratuits**
- 6 mois **d'entretien ménager gratuits**
- **Frais de déménagement**
- 1 mois de **loyer gratuit et plus encore !**

Informez-vous dès maintenant !

220, rue Don Bosco, Chicoutimi
418.690.2233

*Promotion valide jusqu'au 15 novembre 2010
Certaines conditions s'appliquent

2369918

Un monde d'attentions | residencesallegro.com

AVIS DE NOMINATION

ExactAir

Monsieur Claude Dumais
Responsable Assurance-Qualité (Q.A.)

La direction d'Exact Air Inc. a la plaisir d'annoncer la nomination de Monsieur Claude Dumais au poste de responsable assurance-qualité.

Monsieur Dumais possède une vaste expérience dans ce domaine. Au cours de sa carrière, il a été directeur de la maintenance pour une compagnie aérienne de Québec. Il a aussi été responsable assurance-qualité pour Premier Aviation et contrôle de qualité chez Conifair. Toute l'équipe d'Exact Air lui souhaite la bienvenue.

La compagnie Exact Air opère une base principale sur le site de l'aéroport de St-Honoré et une base secondaire à l'aéroport de Baie-Comeau. Sa flotte est composée d'un quarantaine d'appareils et près de 70 employés y travaillent.

Pour rejoindre Monsieur Dumais:
EXACT AIR
850, Chemin Volair, St-Honoré, Québec G0V 1L0
418-673-3522 poste 258
claudedumais@exactair.ca
www.exactair.ca

2370133

Prix « Le Domainois » de la MRC Domaine-du-Roy

Le patrimoine entre bonnes mains

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - Un ancien presbytère, une église, un commerce, des maisons de ferme, des maisons au cœur des villages et même des vestiges industriels en dehors de Val-Jalbert. Les réalisations des lauréats 2010 du prix patrimonial « Le Domainois » ont été dévoilées cette semaine. Et la matière patrimoniale très ancienne du territoire de la MRC Domaine-du-Roy est entre bonnes mains.

« La cuvée 2010 a été d'un grand intérêt. Ce qui la caractérise c'est l'ancienneté, l'emplacement, la fonction et l'importance des bâtiments. Ce sont huit plaques qui ont été remises », précise Carole Asselin, agente de culture et patrimoine.

Ce prix vise à mettre en lumière les travaux réalisés par les résidents du territoire qui rénovent en respect avec les caractéristiques architecturales de leur propriété. Pour la première fois cette année, un prix dans la catégorie « institutionnelle » a été remis à la fabrique de Saint-Prime pour la réfection du toit de l'église. La catégorie existait déjà, mais personne ne l'avait encore mérité.

« Je suis touchée par ce prix. Surtout que la rénovation d'églises devient de plus en plus difficile. Les fonds diminuent chaque année », exprime la présidente de la fabrique, Claudine Lévesque.



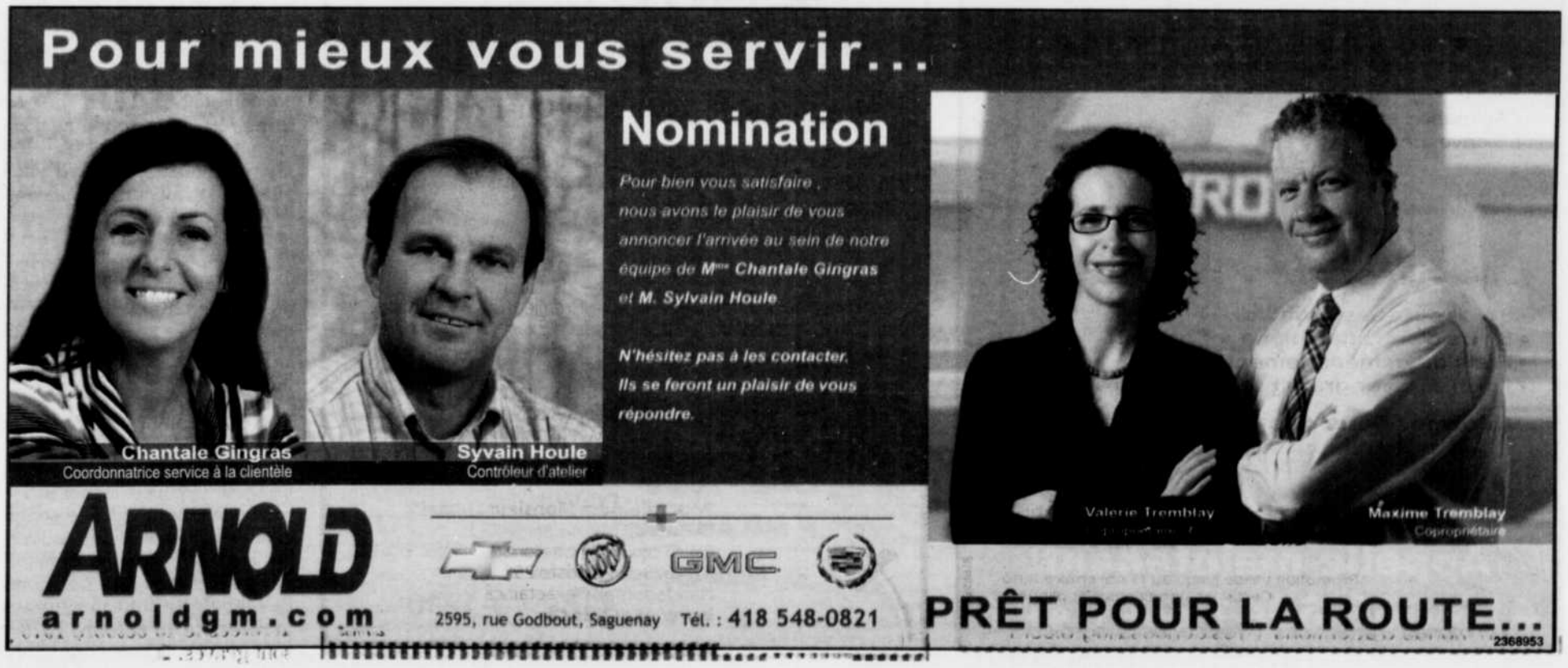
La présidente de la fabrique de Saint-Prime, Claudine Lévesque, a reçu le « Domainois » dans la catégorie institutionnelle pour les travaux à l'église. Elle a obtenu le prix des mains de Marc-André Lévesque de RNC Media et du prédisent d'honneur de l'événement, le maire Michel Larouche,

(Photo Laura Lévesque)

Sébastien Privé de Saint-Félicien, le Robervalois Dany Girard et Adrien Perron de Saint-Prime ont tous reçu un prix pour souligner la qualité des travaux effectués sur leur résidence. Les Robervaloises Geneviève Couture et Martine Bonneau, Jacqueline Girard de La Doré et Gabriel Martel de Saint-André ont quant à eux obtenu des prix dans les catégories « commercial », « coup de coeur » et « paysage ».

Le prix d'intervention patrimoniale « Le Domainois » est particulier puisque les lauréats ne se sont pas inscrits par eux-mêmes. Cette activité basée sur la rénovation patrimoniale ne se veut pas une compétition entre les individus.

« Ce n'est pas un concours conventionnel. Seul l'effet d'entraînement positif y trouvera sa place au cours des années. Les candidatures ont été choisies à même la banque des permis de construction et de rénovation des municipalités pour les années 2008-2009 », détaille M^me^ Asselin, rappelant que le « Domainois » a initié plusieurs prix du même genre dans les autres MRC de la région. ❑



Spectacle d'humour de la fondation Jean-Michel Anctil

Rigoler pour contrer le décrochage

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le comité organisateur de la fondation Jean-Michel Anctil demande aux gens d'affaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean de participer financièrement à leur mission en se procurant des billets VIP pour le spectacle Accroche-coeur. Ce gala d'humour, mettant en vedette Jean-Michel Anctil, Patrick Groulx, Philippe Laprise, Étienne Dano, Alexandre Barrette et d'autres invités, sera présenté au Théâtre du Palais municipal de La Baie, le 24 janvier 2011.

Mise sur pied en 2006, la fondation Jean-Michel Anctil a pour mission de soutenir financièrement ou autrement toute oeuvre ou organisme qui lutte contre le décrochage scolaire.

« Il est temps de passer à l'action. Il faut que la communauté d'affaires s'unisse et contribue à la mise sur pied de projets structurants visant à combattre ce fléau », souligne le porte-parole du comité, Martin Jean, dans un communiqué.

Les profits générés pas la vente de billets du spectacle Accroche-coeur serviront au financement de trois projets de persévérance scolaire présentés par la Maison d'hébergement S.O.S. jeunesse, la Maison de l'espoir Saguenay-Lac-Saint-Jean et le Havre du Fjord.

Ces projets permettront à des jeunes d'avoir accès à des infrastructures de qualité et du matériel pédagogique adapté.

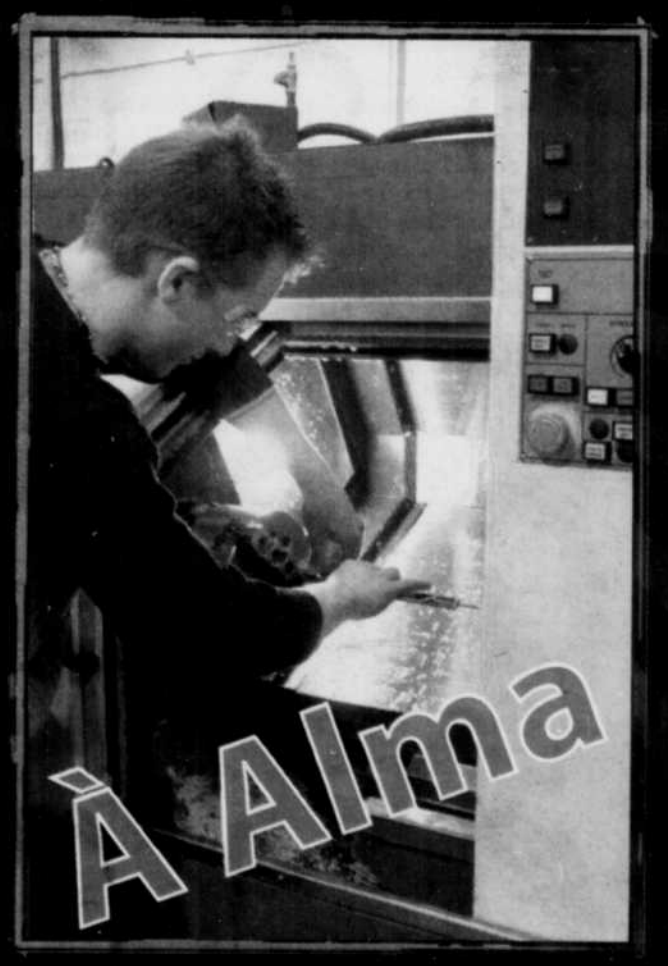
Jusqu'à maintenant, six entreprises de la région ont confirmé leur participation financière en devenant partenaires de l'activité.

« Ces entreprises sont les premières à s'associer à la démarche. Elles inciteront certainement d'autres organisations à se joindre à ce beau projet parrainé par la fondation Jean-Michel Anctil », conclut M. Jean. ❑



La fondation Jean-Michel Anctil demande aux gens d'affaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean de participer financièrement à leur mission en se procurant des billets VIP pour le spectacle Accroche-coeur. Ce gala d'humour, mettant en vedette Patrick Groulx et Jean-Michel Anctil (photo), sera présenté au Théâtre du Palais municipal de La Baie, le 24 janvier 2011.

(Photo Jeannot Lévesque)

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE
USINAGE SUR MACHINES-OUTILS À COMMANDE NUMÉRIQUE
CFP ALMA
Centre de formation professionnelle Alma
ASP 420 h
Préalables : DEP en Techniques d'usinage
Début : janvier 2011


Appelle maintenant!
418 669-6041 poste 4106
2368713

Salon Parents aujourd'hui au Holiday Inn

Tout pour mettre la famille en valeur

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour une quatrième année, le Salon Parents aujourd'hui fera le bonheur des petits et des grands.

En effet, les 23 et 24 octobre prochains se tiendront, au Holiday Inn Saguenay, deux journées entièrement consacrées à la famille.

Cet événement a pour objectif d'informer les parents, de divertir les enfants et de mettre la famille en valeur. Avec ses 90 exposants, le Salon Parents aujourd'hui constitue la plus grande vitrine régionale de produits et services destinés à la petite enfance. Par exemple, on y présente des trucs pour faciliter le rôle des parents et aussi des conseils sur la nutrition et la santé.

Présidence d'honneur

Le porte-parole de l'événement, Atchoum le clown, présentera son spectacle et restera sur place tout au long de la fin de semaine.

De plus, elle lancera officiellement son album de Noël, intitulé « Une tempête en cadeau ».

Le salon se tiendra sous la présidence d'honneur de la famille de l'avocat Alain Provencher.

« Chaque année, la famille d'honneur est représentée par des parents qui réussissent à conjuguer vie familiale, professionnelle et sociale. Alain et Isabelle sont extraordinaires ! Avec quatre jeunes enfants, ils jonglent avec leur travail, l'école, la garderie, les devoirs des enfants, les activités sportives et culturelles et ils réussissent même à prendre du temps pour eux ! Quelle organisation ! Pour moi, c'est une belle image de parents d'aujourd'hui », s'exclame la promotrice de l'événement, Anick Ratté, dans un communiqué de presse. ❑

NOMINATION
Toujours soucieux de vous offrir le meilleur service, l'équipe de direction de Pneus et mécanique Potvin du boulevard Talbot secteur Chicoutimi et M. Yanick Gagnon, vice-président, sont heureux d'accueillir **M. Frédéric Girard** au sein de leur équipe. Possédant 15 ans d'expérience dans le domaine automobile, il saura mettre ses compétences au service de notre clientèle.

Frédéric Girard
UNIPNEU MÉCANIQUE CERTIFIÉ POIDS LOURD
PNEUS ET MÉCANIQUE POTVIN LTÉE
255, rue Ste-Anne
1973, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
418-549-1210
2369866

Initiative de Reboiseurs du monde

Le café haïtien arrive dans la région

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN – Avez-vous déjà goûté à du café provenant d'Haïti? Peu présent en Amérique du Nord, voilà que ce café fait une intrusion dans la région, grâce à un projet de coopération initié par Reboiseur du monde.

Les profits de la vente du café serviront à réaliser des actions de reboisement sur la perle des Antilles. « Nous avions rencontré des producteurs de café lors de notre voyage. Nous avions constaté qu'ils avaient besoin d'aide afin de pouvoir accroître leur production. Nous avons décidé de lancer ce projet en collaboration avec café Noula et café Cambio », mentionne le cofondateur de Reboiseurs du monde, Guillaume Maziade.

L'argent amassé servira donc à réaliser des projets concrets de reboisement orchestrés par l'organisme. « Pour que les plants de café puissent pousser, ça prend un couvert forestier. Il faut donc planter des manguiers, des orangers et de citronniers. C'est justement ces arbres qui donnent cette saveur particulière à ce café », ajoute-t-il.

Le café est équitable, mais pas bio. Selon, Guillaume Maziade, les producteurs n'utilisent pas de pesticide et d'herbicide, « C'est une production naturelle comme les Haïtiens aiment l'appeler. »

Les grains de café sont importés par l'entreprise Noula de Montréal. C'est Café Cambio de Chicoutimi qui torréfie les grains pour Reboiseurs du monde. Le torréfacteur en vend aussi pour son compte. L'arabica est pour l'instant disponible à la micro-brasserie la Chouape de Saint-Félicien et à l'épicerie Les Vivres du lac à Roberval. Il est aussi possible d'acheter directement de Reboiseurs du monde. Le réseau de distribution va s'agrandir dans les prochaines semaines. « Nous avons déjà écoulé le premier arrivage de 250 sacs de 225 grammes. C'est très prometteur. Nous croyons que ça va bien fonctionner », espère-t-il.

« Il s'agit d'une belle manière d'investir dans le développement d'Haïti, car on retrouve des arbres que sur seulement 2% du territoire. Et 50% de la forêt est occupée par les producteurs de café », mentionne-t-il.

Un voyage en Haïti est prévu en janvier 2011 pour poursuivre le travail amorcé au mois d'avril.

L'argent amassé par la vente de café ira directement à de la plantation d'arbres. ❑



Guillaume Maziade de Reboiseurs du monde.

(Photo Louis Potvin)

toyotaquebec.ca
Pensez plus, dépensez moins MD.

TOYOTA PLUS POUR VOUS LIQUIDATION 2010

Une liquidation de qualité.
Et de fiabilité. Et de durabilité.

Une Toyota, c'est beaucoup plus qu'un prix.

Venza 2010



Modèle V6 4RM illustré

TOP SAFETY PICK 2010
Nommée «Meilleur choix sécuritaire 2010» par l'Insurance Institute for Highway Safety

27 499$
Rabais de 3500$* inclus à l'achat ou comptant
(Droits, TPS, TVQ en sus)

RAV4 2010

Canadian Black Book
Le RAV4, gagnant du prix 2010 de la meilleure valeur retenue du Canadian Black Book VUS compats

26 399$
Rabais de 2500$* inclus à l'achat ou comptant
(Droits, TPS, TVQ en sus)



Modèle Sport illustré

TOYOTA
faire toujours mieux

Alma TOYOTA
630, av. du Pont Sud, Alma
418-668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195

rocoto TOYOTA
1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
418-549-5574

St-Félicien TOYOTA
766, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien
418-679-1984

L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent un véhicule et en prennent possession entre le 17 et le 31 octobre 2010 chez un concessionnaire participant de la grande région du Saguenay–Lac-Saint-Jean où vous pouvez obtenir tous les détails. • Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après déduction du rabais. *L'offre du rabais de 3500 $ à l'achat sur ce véhicule et pour tous les clients au détail. Les prix suggérés du fabricant avant rabais du modèle Venza 2010 (ZA3BBTAA) de base est de 30 999 $, du modèle RV4 2010 (BF4DVPAA) est de 28 899 $, montant qui inclut des frais de transport et de préparation de 1390 $. MD Marque déposée de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec.

2369062

le courrier

LA ROUTINE DU DODO

Q : Ma fille de trois ans ne veut jamais se coucher... Que ce soit pour la sieste de l'après-midi ou le soir, elle fait toujours une histoire ! J'ai pourtant instauré une routine de dodo stable. D'abord, elle a peur, même si elle est dans la même chambre que son frère. Nous l'avons mise dans la même chambre que lui parce qu'elle hurlait à n'en plus finir avant... Mais ensuite, elle a peur des monstres, elle a soif, elle veut un bisou, elle dit qu'elle n'est pas fatiguée et puis elle veut aller dans mon lit et un autre toutou, etc. Elle pleure, elle crie et elle réveille son frère et sa soeur. J'ai essayé le tableau de motivation, les collants, les surprises, les activités récompenses, les menaces, les punitions... j'en suis même venue aux tapes sur les fesses une fois ! J'en ai honte. Je n'ai plus de patience et je suis à court d'idées... Aidez-moi svp.

R : C'est un heureux hasard que votre courriel me soit parvenu la même semaine où je décide de faire cette chronique sur les enfants qui étirent l'heure du dodo ! Votre exemple illustre bien à quel point un enfant qui ne veut pas se coucher peut mettre les piles de ses parents à plat ! Vous semblez respecter son besoin de stabilité et d'encadrement, et vous avez eu l'intuition de la faire dormir dans la même chambre que son frère afin de lui offrir une présence rassurante. Jusque-là, vous pouvez vous féliciter d'avoir eu de bonnes idées d'intervention. Cependant, je crois qu'elle serait plus sécurisée par la présence d'un parent qui resterait dans la chambre jusqu'à ce qu'elle s'endorme. Mais attention ! À partir du moment où la routine de dodo est terminée, elle doit garder le silence et tenter de dormir. Il faut donc à la fois vous montrer sécurisante et encadrante.

J'ignore également si elle a la chance d'obtenir votre attention exclusive au moins une fois par jour. En fait, vos trois enfants ont besoin de ce petit moment privilégié avec un de leurs parents, sur une base quotidienne. Lorsqu'il fait beau, une activité en plein air pourrait être une bonne façon de lui faire dépenser son énergie, ce qui fait partie d'une bonne hygiène du sommeil.

Enfin, tentez de trouver un moyen pour vous reposer un peu afin d'avoir une attitude rationnelle dans l'application de toutes ces interventions. Ce sont la fatigue et les émotions qui vous ont amené à avoir recours à la tape sur les fesses... une fois dans la vie de l'enfant, ce n'est pas la fin du monde, mais il faut trouver le moyen d'éviter d'avoir recours à nouveau à la punition corporelle.

DES PARENTS SÉPARÉS

Q : Nous sommes les parents d'une fillette qui aura 8 ans à la fin du mois et nous sommes séparés depuis bientôt 6 ans. Depuis la séparation, notre fille ne nous a vus ensemble qu'à l'occasion des changements de garde ou des spectacles scolaires. Elle sait que nous nous parlons au téléphone et que nous nous consultons par courriel pour discuter de certaines choses qui la concernent.

Cependant, nous n'avons jamais créé de situation de rencontre autour d'elle et, cette année, nous avons l'idée de fêter son anniversaire au restaurant, à trois, c'est-à-dire, son père, elle et moi, pour lui montrer que nous l'aimons et que nous avons appris à gérer nos différends (la chose aurait été plus difficile par le passé). Je dois dire que notre fille entretient toujours le fantasme de réconciliation et qu'elle m'en parle souvent. Lorsque c'est le cas, j'essaie de la rassurer et je lui exprime clairement que son papa et sa maman ne vivront pas ensemble de nouveau et je lui donne les raisons.

Ma question est : malgré nos bonnes intentions, est-il possible que cette rencontre lui fasse plus de mal que de bien en nourrissant sa peine de ne pas avoir des parents qui vivent ensemble ? Par ailleurs, nous faisons ceci au resto plutôt qu'à la maison et nous n'arriverons pas ensemble lui et moi. Est-ce une bonne idée ?

R : Vous et le père de votre fille la connaissez beaucoup mieux que moi et VOUS êtes les experts de sa personnalité... beaucoup plus que moi ! Je crois donc que vous devriez faire confiance en votre jugement.

Vous avez déjà la bonne idée de fonctionner progressivement afin de ne pas attiser son fantasme de réconciliation. De mon côté, en tant qu'experte de la « moyenne » des enfants et des phénomènes plus généraux qui les concernent, je peux vous dire que ce qui est le plus destructeur pour leur développement est le conflit entre leurs parents, particulièrement les conflits qui ont lieu devant eux et qui concernent leur éducation.

Alors si le niveau de conflit entre vous et son père a diminué au point où vous êtes prêts à célébrer son anniversaire ensemble, je peux vous assurer qu'il y aura quelque chose de rassurant dans cette situation pour elle. Tentez de rester tous les deux clairs avec elle concernant l'impossibilité d'une réconciliation et observez sa réaction suite à ce souper au resto, afin de vous ajuster pour la suite des choses.

Autrement dit, faites-en l'essai, mais attendez un peu avant d'en faire une coutume.

Bonne chance !

Perdez 20, 30 ou 40 livres

rapidement et sans avoir faim : diète aux protéines ou basses-calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.

CLINIQUE Maigrir en Santé

CHICOUTIMI
874, boul. de l'Université Est, bureau 114 (Polyclinique)
418 549-9595
Bureau à Québec, Lévis, Saint-Hyacinthe, Repentigny et Longueuil
2303228

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca

Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean
Québec

PRÉVENTION DES INFECTIONS

Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi
Centre hospitalier affilié universitaire régional

Centre de santé et de services sociaux Cléophas-Claveau

Centre de santé et de services sociaux Domaine-du-Roy

Centre de santé et de services sociaux de Jonquière

Centre de santé et de services sociaux de Lac-Saint-Jean-Est

Centre de santé et de services sociaux Maria-Chapdelaine

Journée régionale sur l'hygiène des mains

LE MERCREDI 20 OCTOBRE 2010



Pour une deuxième année consécutive, les Centres de santé et de services sociaux (CSSS) de la région s'unissent pour offrir une journée régionale sur l'hygiène des mains, sous le thème:

L'HYGIÈNE DES MAINS, UN PASSEPORT POUR LA SANTÉ!

Pourquoi se laver les mains dans un établissement de santé?

Pour protéger les usagers des microbes que vous transportez sur vos mains ou qui sont présents sur votre peau;

Pour protéger l'environnement et le matériel de soins;

Pour vous protéger.

Le service en prévention des infections du CSSS demande votre collaboration, afin de procéder à l'hygiène des mains à l'entrée et à la sortie d'un établissement de santé, ainsi qu'à l'entrée et à la sortie d'une chambre si vous visitez un parent ou un ami.

L'HYGIÈNE DES MAINS EST LA RESPONSABILITÉ DE TOUS. MERCI DE CONTRIBUER À LA RÉDUCTION DES INFECTIONS NOSOCOMIALES.

Saviez-vous que...

Une bonne hygiène des mains prend 20 à 30 secondes avec un produit à base d'alcool et 40 à 60 secondes avec de l'eau et du savon.

Une bonne hygiène des mains sauve des vies!

23514

Envoyez vos questions au docteur Nadia par courriel à : *dnadia@lequotidien.com*

Communiquer avec son ado

Savoir détecter le bon moment



Dre Nadia **Gagnier**
Collaboration spéciale
dnadia@lequotidien.com

Suzie et Francis sont les parents de Joanie, 8 ans et de Malik, 14 ans. Ils remarquent une grande différence entre les stades de développement de leurs deux enfants. Joanie est encore à l'âge où elle considère ses parents comme des confidents et des références. Elle leur raconte pas mal tout ce qui lui arrive à l'école, au service de garde et avec ses amies. De son côté, Malik faisait la même chose lorsqu'il avait lui-même 8 ans. Mais depuis un an ou deux, il se fait plus distant et il est de plus en plus difficile pour ses parents de savoir ce qu'il se passe dans sa vie. Suzie et Francis savent qu'ils doivent tenter de garder un lien positif avec leur ado... mais cela devient un défi lorsque la seule chose qui sort de sa bouche lorsqu'on lui demande comment il a passé sa journée à l'école est « bof » ! Pourtant, lors de certains moments (que les parents trouvent très précieux), il arrive que Malik se confie à eux et leur demande conseil... ils aimeraient bien savoir comment faire pour que ses moments arrivent plus souvent.

Plusieurs enfants deviennent plus secrets et fermés sur eux-mêmes lorsqu'ils entrent dans l'adolescence. Ce phénomène peut avoir différentes causes:

- L'ado a l'impression que ses parents sont trop « vieux jeu » pour le comprendre;
- il a peur de se faire faire la morale;
- il développe une plus grande complicité avec ses amis et est moins présent à la maison;
- les conflits parents-ados (très fréquents dans de nombreuses familles) brisent légèrement le lien de confiance;

Mais il ne faut pas exagérer... malgré leur éloignement apparent, bien des ados continuent de faire confiance aux conseils ou aux messages que leurs parents peuvent leur transmettre.

Pour rester une influence pour leur enfant, il est important que les parents fassent des efforts pour tenter de préserver la qualité de la relation avec leur ado... ce qui peut être parfois un défi ! En effet, il arrive fréquemment que la relation parent-ado se dégrade sournoisement, sans que ni l'un ni l'autre n'ait eu le temps de s'apercevoir de quoi que ce soit.

Une bonne façon de conserver un bon lien avec son ado est de tenter de maintenir un bon niveau de communication et un lien de confiance. Pour y arriver, il faut savoir écouter son ado et surtout, savoir repérer les moments où il est ouvert à la communication. Parfois, les parents me disent qu'ils ne cessent de dire à leur ado qu'il peut se confier à eux, qu'ils sont là pour lui, qu'ils veulent le soutenir, qu'ils s'intéressent à sa vie... pour finir par se buter à un silence, une réponse évasive ou par simplement se faire dire se mêler de leurs affaires !

En tant que psychologue qui a rencontré de nombreux clients, je peux vous confirmer que tenter d'aider et de soutenir quelqu'un de fermé (au plan de la communication) est très difficile. Ce doit être encore pire quand cette personne est notre enfant et qu'il nous a déjà considéré comme son principal modèle et confident.

C'est la raison pour laquelle les parents devraient tenter de développer l'habileté d'identifier les petits moments où leur ado est plus ouvert à la discussion.

À titre d'exemple, lorsque je demande à des parents quels sont les moments où ils sentent que leur ado est plus ouvert à la discussion, plusieurs me disent que leur ado aime encore se faire « border » avant d'aller dormir... autant il est fermé au moment du retour de l'école, autant le parent a un rapport détaillé de sa journée à l'école au moment de se souhaiter bonne nuit ! Pour d'autres ados, c'est lors du transport en voiture que les confidences se feront.

J'ai déjà rencontré une ado qui m'a dit qu'elle était plus confortable de parler à sa mère lorsque cette dernière était concentrée sur la route et qu'il y avait donc moins de contacts visuels entre elles. Elle sentait qu'elle était ainsi moins confrontée aux signes non verbaux qui bloquent parfois la communication (ex.: regard désapprobateur). Dans certaines relations père-fils, c'est en faisant du sport ensemble que les confidences se feront, et plusieurs mères en apprendront beaucoup sur leur adolescente durant une bonne séance de magasinage !

Ce sont peut-être des clichés et je suis bien consciente que chaque ado, chaque parent et chaque famille sont différents, mais l'idée générale reste la même : les parents ont tout intérêt à observer leur ado et faire la liste des points communs de toutes les situations où ce dernier s'est montré plus ouvert à la discussion.

Ainsi, non seulement le parent saura mieux saisir les occasions de rapprochement, mais il pourra peut-être même créer des opportunités de dialogue lorsqu'il sent que son ado s'éloigne un peu trop... à l'aide peut-être d'une petite séance de sport ou de magasinage ! o



Fédération québécoise des Sociétés d'Horticulture et d'Écologie

Yves Chantal devient président

CHICOUTIMI (DV) - Depuis le 11 septembre dernier, le Chicoutimien Yves Chantal occupe le poste de président de la Fédération québécoise des Sociétés d'Horticulture et d'Écologie qui regroupe 251 membres à travers tout le Québec.

Pour cet enseignant de niveau primaire depuis 25 ans, il s'agit de l'aboutissement d'une longue implication bénévole dans le domaine de l'horticulture puisque M. Chantal a occupé le poste de la Société d'horticulture de Chicoutimi de 1999 à 2003. Dans les années suivantes, M. Chantal est devenu conseiller spécial à la fédération pendant deux ans entre autres pour l'application des programmes jeunesse. Le secrétariat, 2e vice-présidence et la 1ère vice-présidence l'ont finalement conduit au poste suprême de l'organisme.

Son arrivée à ce poste coïncide avec une montée en flèche du développement de l'horticulture dans la population. « Nous avons développé des programmes destinés à la jeunesse afin d'aider à l'aménagement de plates-bandes à l'école, le développement de semis de tomates dans d'autres écoles et les CPE. L'horticulture devient une activité très prisée auprès de beaucoup d'aînés et nous avons des programmes d'aide pour les personnes en perte d'autonomie pour lesquels on donne des montants », mentionne M. Chantal.

C'est ainsi que depuis plusieurs années des centaines de milliers de personnes au Québec se sont mis les mains dans la terre et ont envahi les centres de jardinage et pépinières dans le but d'améliorer leur environnement, ce qui génère une activité économique importante. M. Chantal constate que dans bien des municipalités du Québec, les sociétés d'horticulture sont en santé comme c'est le cas pour Dolbeau-Mistassini qui compte environ 700 membres.

Parmi les défis que se donne M. Chantal lors de son mandat, il y a celui de poursuivre le plan de développement de la fédération adopté pour les années 2008-2012 ainsi que la refonte des règlements généraux de la fédération. « Nous voulons nous assurer que le Québec soit toujours fleuri en continuant de sensibiliser les gens à l'importance de la présence des plantes dans leur milieu », a-t-il conclu. ❑



Yves Chantal
(Photo Sylvain Dufour)



Une addition qui soustrait votre addition
cuisse + poitrine
12,99$
Jusqu'au 31 octobre, Coq Rôti vous offre un duo poitrine et cuisse pour seulement 12,99$. Disponible pour UNE PERSONNE (EN DEMI) ou pour DEUX PERSONNES (EN QUARTS) en salle à manger, au comptoir ou en livraison. Pas besoin d'avoir la bosse des maths pour comprendre qu'une addition peut vous permettre de soustraire... votre addition!
Nous avons aussi du poulet!
le Coq Rôti
2325753

LIQUIDATION

MOTORISÉS FIFTHWHEELS ROULOTTES

2010

ACHETEZ UN NEUF AU PRIX D'UN USAGÉ!

2010 Damon A2476
Daybreak sport 3204
2 extensions, 33 pieds, essence 8,1 L GM
Rég.: 119 950 $
Rabais de 30 000 $
89 950$ NEUF

2010 Damon A2507
Daybreak sport 3211
1 extension, 32,11 pieds, essence 8,1 L GM
Rég.: 109 950 $
Rabais de 30 000 $
79 950$ NEUF

2010 Gulf Stream A2498
Tour Master T 40 U
2 extensions, 40,6 pieds, diesel Cummins 360 HP
Rég.: 239 950 $
Rabais de 50 000 $
189 950$ NEUF

2010 Forest River B672
Lexington 295
2 extensions, 31,4 pieds, essence Ford E-450 Super Duty
Rég.: 93 950 $
Rabais de 14 000 $
79 950$ NEUF

2010 Conquest R5043
298 DBS
1 extension, 29,8 pieds
Rég.: 33 950 $
Rabais de 9000 $
24 950$ NEUF

2010 Sprinter R5050
311 BHS
2 extensions, 35,4 pieds
Rég.: 36 950 $
Rabais de 9000 $
27 950$ NEUF

2010 Gulf Breeze R5085
23 TRS
1 extension, 23 pieds
Rég.: 26 950 $
Rabais de 9500 $
17 450$ NEUF

2010 Springdale R5118
296 BH5SR
1 extension, 33 pieds
Rég.: 35 950 $
Rabais de 13 000 $
22 950$ NEUF

2010 Springdale R5126
298 BH5SR
1 extension, 32,7 pieds
Rég.: 34 450 $
Rabais de 12 000 $
22 450$ NEUF

2010 Discover Canada R5145
(Kokanee Express)
M21
1 extension, 23 pieds
Rég.: 29 950 $
Rabais de 10 000 $
19 950$ NEUF

2010 Discover Canada R5165
(Maxum Wild)
28 BRS
1 extension, 31 pieds
Rég.: 31 450 $
Rabais de 9500 $
21 950$ NEUF

2010 Keystone Alpine R5184
3640 RL
3 extensions, 40,6 pieds
Rég.: 64 950 $
Rabais de 8000 $
56 950$ NEUF

2010 Gulf Breeze R5063B
23 TRS
1 extension, 23 pieds
Rég.: 21 450 $
Rabais de 4500 $
16 950$ NEUF

2010 Conquest R5101
28 FWBH
1 extension, 31,4 pieds
Rég.: 32 950 $
Rabais de 9000 $
23 950$ NEUF

2010 Conquest R5102
24 FTBS
1 extension, 27,5 pieds
Rég.: 29 950 $
Rabais de 7500 $
22 450$ NEUF

2010 Conquest R5119
28 FWBH
1 extension, 31,4 pieds
Rég.: 34 450 $
Rabais de 10 000 $
24 450$ NEUF

2010 Discover Canada R5161
(Maxum Wild)
24 RL
1 extension, 26,4 pieds
Rég.: 33 950 $
Rabais de 10 000 $
23 950$ NEUF

1984 Winnebago (Chieftain)
Essence GM, 30 pieds, 77 415 milles
4950$
A2502E
Pour bricoleur

1995 Corvette Chevrolet
106 457 milles
P2317F
18 950$

VOITURETTE DE GOLF
Essence ou électrique
À PARTIR DE:
1995$

VOICI NOS VENDUS CETTE SEMAINE

2004 Damon (Daybreak) 2965 W	1997 Fleetwood (Pace Arrow)	1996 Fleetwood (Flair)	1996 Fletwood (Pace Arrow) 35 D	1993 Coachmen (Santara) 350 MB	2010 Discover Canada (Maxum Wild) 29 RE	2002 Glendale (Titanium) 29 E 34 RL	1997 Glendale (Golden Falcon) 25 M	2006 Ford F-150 FX4 Off Road
A2499B	A2489D	A685C	A2526D	A5183C	R5142	R2272C	R5239B	P631D
À St-Honoré	À St-Patrick	À St-Jérôme	À Alma	À Shipshaw	À St-Ambroise	À Chicoutimi	À Jonquière	À Jonquière

LE GÉANT MOTORISÉ

GÉANT MOTORISÉ

CHICOUTIMI - SIÈGE SOCIAL, 173, ROUTE 172, ST-AMBROISE 418 672-4744 OU 1 800 463-9612

OUVERT 7 JOURS SUR 7
Jusqu'à la fin octobre
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 17 H 30
Samedi de 9 h à 16 h Dimanche de 10 h à 16 h

400 UNITÉS EN PHOTOS SUR www.legeantmotorise.com

Développement et gestion d'entreprises collectives

Nouvelle AEC à Jonquière

JONQUIÈRE (DV) - Le centre de formation continue Mastera, du Cégep de Jonquière, offre désormais un nouveau programme conduisant à l'obtention d'une attestation d'études collégiales (AEC) en Développement et gestion d'entreprises collectives.

Cette AEC s'adresse particulièrement aux personnes occupant déjà un emploi au sein d'entreprises d'économie sociale, mais aussi à la population en général. Il met l'accent sur les dimensions d'ouverture au développement des communautés locales et à l'entreprenariat collectif, la mobilisation et la communication, le développement de compétences en gestion et la polyvalence.

Le programme, créé avec le milieu, répondra à un besoin de formation en gestion pour les entreprises d'économie sociale. Actuellement, ces entreprises collectives oeuvrent dans plusieurs secteurs d'activités: commerces et services liés à la personne, tourisme, loisirs, culture, médias communautaires, énergie renouvelable, ressourceries, forêt, culture, médias communautaires, énergie renouvelable, coopératives funéraires ainsi que plusieurs autres.

Le programme comprend 780 heures qui s'échelonnent sur quatre sessions. Les cours sont offerts les jeudis et vendredis à raison de 14 heures par semaine.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la dépendance du marché du travail envers les grandes entreprises est importante. C'est aussi dans la région que le taux d'entrepreneuriat individuel est le plus bas. La diversification économique incluant de nouvelles formes d'innovation sociale est une des solutions préconisées pour diminuer cette dépendance. D'ailleurs, la présence d'entreprises telles que les coopératives, les associations et les organismes à but non lucratif, qui combinent entrepreneuriat et objectifs sociaux, engendre de nouvelles perspectives d'emplois, que ce soit en termes de création, de maintien ou de consolidation. De plus, compte tenu de plusieurs autres facteurs tels que la baisse démographique, les besoins ruraux, les pertes d'emploi et la pénurie de main-d'œuvre prévus pour 2012, les entreprises collectives font partie des acteurs sociaux et économiques capables de répondre aux nombreux besoins de la population régionale.

C'est donc dans une perspective d'engagement collectif au maintien de services à la population que la mise en place du programme « Développement et gestion d'entreprises collectives » vient contribuer à la formation d'une main-d'œuvre qualifiée pour répondre aux besoins du milieu. ❑

Le plus vaste choix
D'UNIFORMES
dans la région

• Restauration
• Hôtellerie
• Soins de santé



Grand choix d'uniformes pour hommes et femmes en soins de santé

Nous payons l'équivalent des 2 taxes sur la marchandise en inventaire
(vêtements soins infirmiers seulement)

SPÉCIAL ÉTUDIANT
Équivalent des taxes
+ 5 % de rabais additionnel
vêtements soins infimiers
(sur présentation carte étudiante)



Vestes de chef à partir de: 17,50$
Pantalons Pied de poule à partir de: 25,50$
Chapeaux cuistot à partir de: 7,50$

Chaussures antidérapantes légères et confortables en cuir. Traitées, idéales pour la restauration et les soins infirmiers.
Blanches
Prix imbattable
69,95$

NOUVEAU!
Uniformes pour salon de coiffure

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi, de 12 h 30 à 17 h, le matin sur rendez-vous.

Bernier Uniformes
1022, Thérèse-Casgrain, Chicoutimi
Robin Bernier et Josée Boily
Pour information
OU 418-543-3999
1-877-947-7999
INFORMEZ-VOUS, AUSSI DISPONIBLES
Vêtements identifiés au nom de votre entreprise et logo
PRIX TRÈS COMPÉTITIF
2270999
Représentant disponible pour les groupes

Centre de formation professionnelle Jonquière

Plus ou moins une année, vous êtes prêts à
TRAVAILLER



Formations débutant le 16 novembre 2010

- **Mécanique industrielle de construction et d'entretien**, soir
- **Cuisine de marché (ASP)**
- **Électromécanique (DEP)**, jour
- **Réparation d'appareils électroniques**, jour, enseignement individualisé
- **Pâtisserie**, soir
- **Comptabilité**, jour, enseignement individualisé
- **Secrétariat et comptabilité**, jour, enseignement individualisé, 1er lundi de chaque mois
- **Décoration intérieure et étalage**
- **Confection sur mesure et retouches**

Quelques places disponibles, inscris-toi maintenant!

Possibilité d'aide financière et service de placement

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE JONQUIÈRE
418.695.5195 • www.cfpjonquiere.com

Visite des installations sur demande

2368158

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE
Centre de formation professionnelle Jonquière

Prends ta place!

Nouvelle attestation d'études collégiales en géomatique chez Humanis

Le marché du travail reproduit fidèlement

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un tout nouveau programme d'attestation collégiale (AEC) qui recréera le plus fidèlement possible les réalités du marché du travail de l'industrie de la géomatique voit le jour au Centre de formation continue du Cégep de Chicoutimi. Dès septembre prochain, les étudiants pourront s'y inscrire.

La géomatique est le fruit d'un jumelage entre deux disciplines, la géographie et l'informatique.

Cette synergie permet de développer des cartes interrogeables, c'est-à-dire une cartographie dynamique par opposition à une carte géographique sur papier, laquelle est statique. Les GPS, par exemple, utilisent cette technologie.

L'AEC sera donnée à Humanis. « Nous souhaitons développer un programme qui repose sur les activités réelles retrouvées en entreprises et sur les marchés internationaux, explique le directeur du Centre de formation continue du Cégep de Chicoutimi, André Tremblay. C'est pour cette raison que nous nous associons à deux organisations reconnues dans le domaine. »

En effet, Humanis s'associe avec le Centre de géomatique du Québec et le Groupe Trifide, un partenaire dans le domaine de l'acquisition, la validation et la certification de la donnée géospatiale 3D et 4D. « La géomatique est en constante évolution. Il nous faudra déterminer avec précision les étages et les opérations de la profession avant de déterminer les plans-cadres de la formation », poursuit M. Tremblay.

La nouvelle AEC répondra aux différentes prescriptions du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec. ❑

Programme « Faites de l'air »

1670 bazous au rancart

CHICOUTIMI (KBM) - La région a fait sa part pour le programme Faites de l'air/Adieu Bazou. Quelque 1670 véhicules ont été donnés à l'organisme depuis mars 2009.

Les propriétaires d'un véhicule de modèle 1995 ou plus vieux, qui décident de s'inscrire au programme Faites de l'air !/Adieu Bazou avant le 31 mars 2011 peuvent recevoir une récompense en argent ou autre parmi la gamme des récompenses offertes (bicyclette, vélos électriques, scooters électriques, rabais des fabricants automobiles, etc.). Au total, au Québec, 29 943 propriétaires de véhicules ont profité du programme. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean représente donc 5,6 pour cent des véhicules donnés.

Une étude menée par AirCare, organisme qui effectue des tests sur les émissions responsables du smog pour la Colombie-Britannique, a permis de comparer 133 vieux véhicules aux véhicules récents. Elle démontre que les vieux véhicules produisent en moyenne 31 fois plus d'hydrocarbures et 58 fois plus de nitrogène que les véhicules récents.

« Les vieilles automobiles sont envoyées au recyclage. Nous signons un contrat avec les compagnies de recyclage dans lequel le propriétaire s'engage à respecter l'environnement. Il leur est impossible de revendre », souligne le président de présidente de l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique, André Bélisle. ❑

L'ADRESSE BEAUTÉ où se rencontrent passion, soins esthétiques et technologies avancées.

Lumicell Wave 6
Une approche ciblée
L'élimination de la **cellulite** et le remodelage corporel

Clinique d'esthétique Christianne Morin



Pour confirmer à la fois notre expertise et notre avancement, notre clinique d'esthétique se fait des plus complètes avec son fameux traitement CELLULITE Lumicell Wave 6 assurant des résultats rapides, visibles et durables!

LE SKIN REMODELING
NOTRE NOUVEL APPAREIL DE RAJEUNISSEMENT DE LA PEAU.

Le Lumicell Wave 6 est le seul système de gestion de la **cellulite** combinant les technologies les plus sophistiquées, capables de cibler parfaitement TOUS les problèmes.



Venez feuilleter les pages de notre album photo regroupant les «AVANT/APRÈS» de nos clientes.
Vous serez impressionnées par l'efficacité de ce traitement cellulite.

ÉPILATION AU LASER LIGHT SHEER
35$ /15 minutes

2369492

469, des Champs-Élysées, Chicoutimi (édifice Marcel Gilbert) 418-549-1333

Obtenez jusqu'à 6 000 $ en rabais incitatifs du fabricant ET Un taux de financement annuel à partir de 0 % jusqu'à 60 mois Un taux de location annuel à partir de 1,9 % jusqu'à 48 mois

XC90 2010 à traction intégrale ÉQUIPÉ de:
• 7 sièges passagers de série
• Système antidérapage (DSTC) de série
• Moteur à 6 cylindres en ligne, de 3,2 L
• Système d'information sur les angles morts (BLIS) disponible
Nommé 1er choix sécurité de l'IIHS 2010

Obtenez jusqu'à 6 000 $ en rabais incitatifs du fabricant ET Un taux de financement annuel à partir de 0 % jusqu'à 60 mois Un taux de location annuel à partir de 1,9 % jusqu'à 48 mois

XC70 2010 à traction intégrale ÉQUIPÉ de:
• Système de contrôle en descente de série (HDC)
• Système d'information sur les angles morts (BLIS) disponible
• Système antidérapage (DSTC) de série
• Boîte automatique Geartronic à 6 rapports



LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO. C'EST POURQUOI LES MEILLEURES OFFRES DE L'ANNÉE SUR LES MODÈLES XC70 ET XC90 2010 NE DURERONT PAS.

DEMANDEZ DES RENSEIGNEMENTS SUR NOS OFFRES DE LANCEMENT DE LOCATION SUR LES MODÈLES 2011
VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL VOLVO OU CONSULTEZ VOLVOMTL.COM

Volvo. pour la vie

VOLVO

2366852

AUTOMOBILES DU FJORD
825, rue Alma, Chicoutimi
fjordvolvo.com (face à Potvin Bouchard)
418-545-3135

* Offres à durée limitée par l'entremise des concessionnaires Volvo participants aux acheteurs au détail admissibles seulement, sous réserve de l'approbation de crédit. Un rabais incitatif du fabricant de 6 000 $ est offert sur tous les modèles XC90 2010/XC70 2010. Le rabais incitatif du fabricant est offert aux clients qui louent leur véhicule, à ceux qui achètent par financement et à ceux qui paient comptant. Consultez les concessionnaires Volvo participants pour obtenir des renseignements complets. ** Exemples de location et de financement annuel sur la XC70 2010/ XC90 2010. Le prix de vente est de 54 450,20 $/42 450,20 $ à un taux de financement annuel de 0 % pour une mensualité de 807,51 $/674,17 $ pendant 60 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $ pour une obligation totale de 54 450,32 $/46 450,20 $ incluant l'acompte. Un acompte de 6 000 $/6 000 $ ou une valeur de reprise équivalente peut être nécessaire. Les taxes, frais d'immatriculation, frais d'assurance et frais de permis en sus. Les mensualités et les dépôts de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. *** Taux de location annuel de 1,9 % pour 48 mois. La mensualité est de 696,61 $/540,37 $ avec un acompte de 6 000 $/6 000 $ ou valeur de reprise équivalente, frais de transport et d'inspection prélivraison de 1 895 $, première mensualité, frais d'administration de 350 $ et dépôt de garantie de 750 $/600 $ payables à la signature du contrat de crédit-bail. Les taxes, les frais d'immatriculation, d'assurance et de permis, et droits sur les pneus neufs de 29,20 $ par pneu en sus. La location alloue un nombre total de 20 000 km par année (0,20 $/0,16 $ par km supplémentaire). Prix d'achat en fin de location, 17 519,70 $/16 683,30 $ plus les taxes. L'offre se termine le 2 Novembre 2010. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. ©2010 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo, pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocars.ca.

2368158

Subite baisse de libido à 54 ans



Andrée **Boily**

aboily@lequotidien.com

Nous sommes mariés depuis 25 ans et j'en ai 54. Comme bien des couples, ma femme et moi avons eu une vie sexuelle satisfaisante avec des hauts et des bas. Depuis quelques semaines, j'ai remarqué une baisse importante de ma libido qui se manifeste par une absence totale d'érection, même quand ma femme me stimule. Il n'y a eu pourtant aucun événement perturbant dans notre vie. Je ne perds pas complètement espoir parce que j'ai encore quelques érections nocturnes. Y a-t-il quelque chose à faire ? Un produit naturel efficace peut-être ? Je ne prends aucun médicament, je ne bois pas et je ne fume pas et j'ai une peur « bleue » du Viagra.

Jean, Chicoutimi

Précisons d'abord qu'il est fréquent qu'en avançant en âge, certains hommes remarquent une baisse de libido ou encore une difficulté à maintenir leur érection. Cela fait partie du processus de vieillissement sexuel masculin « normal ». En ce sens, une des premières choses à faire serait de ne pas vous inquiéter outre mesure de ces incidents de parcours, car parfois le stress engendré par ces constatations est suffisant pour empêcher l'érection de se produire. Le fait que vous ayez des érections nocturnes devrait d'ailleurs vous rassurer.

Si ce n'est pas déjà fait, il serait souhaitable de varier le type de caresses sexuelles servant à vous stimuler vous et votre épouse. Certains hommes ont besoin en vieillissant de stimulations plus directes au niveau des organes génitaux.

Il est possible aussi que la routine ait pu émousser votre capacité d'excitation sexuelle. Dans ce cas, ce serait une bonne idée de feuilleter avec votre femme un bon « guide des caresses » et de voir la possibilité de mettre un peu de nouveauté dans votre vie sexuelle.

Quelques autres exemples pour rallumer la flamme : échanger des messages coquins au téléphone, par courriel... peut être très stimulant pour l'imaginaire et donc pour le désir. Allumer des chandelles, prendre un verre de vin dans un bain parfumé, tenter de nouvelles expériences dans de nouveaux endroits et de nouvelles positions. Il existe mille façons de rallumer le désir, il faut juste le vouloir et y croire.

> **Il existe mille façons de rallumer le désir, il faut juste le vouloir et y croire.**

Au fait, vous ne dites pas si vous avez parlé ouvertement avec votre conjointe de vos difficultés et si c'est le cas, comment elle réagit. Une chose est sûre, c'est qu'une bonne façon d'atténuer vos craintes et de retrouver une sexualité renouvelée est d'en discuter avec elle afin de voir comment tous les deux vous pourriez varier vos touchers génitaux, mais également les caresses sur toutes les parties du corps.

C'est ensemble qu'il vous faut trouver de nouvelles façons de faire qui vous aideront à mieux composer avec les changements reliés à l'âge et à découvrir une sexualité nouvelle qui vous comblera tous les deux. Les difficultés, les crises que doivent traverser beaucoup de couples au cours de leur vie, n'est-ce pas ce qui leur permet de grandir, de se renouveler ?

Enfin, les seuls aphrodisiaques qui aident à provoquer et à soutenir le désir n'ont rien de magique et se retrouvent dans la vie de tous les jours. Ce sont dans l'ordre : le temps, celui en particulier que l'on se garde pour les activités sexuelles, les sorties en amoureux et la relaxation, les trois étant nécessaires pour nourrir l'intimité et le bien-être.

Quant à la petite pilule « bleue » elle n'a rien d'effrayant, mais vous n'en êtes pas là. Gardez-la comme une solution de « dernier recours » pour retrouver une vie sexuelle régulière.

J'ajoute enfin qu'il arrive que certains problèmes d'érection sont parfois des premiers symptômes d'une maladie sous-jacente comme le diabète de type 2 ou un problème au niveau du système vasculaire. Une investigation médicale serait souhaitable, ne serait-ce que pour vous rassurer. ❑

Faites parvenir vos lettres à :
Madame Andrée Boily
Progrès du Saguenay
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1



PRIX HOMMAGE BÉNÉVOLAT-QUÉBEC 2011

DIS-LUI MERCI!

JEUNE BÉNÉVOLE – Prix Claude-Masson
Prix distinctif en communications

BÉNÉVOLE
Prix distinctif en culture

ORGANISME

Vous connaissez une personne extraordinaire qui donne de son temps bénévolement?

Dites-lui « Merci! » en proposant sa candidature au **PRIX HOMMAGE BÉNÉVOLAT-QUÉBEC**, l'une des plus hautes distinctions en matière d'action bénévole au Québec.

POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS OU POUR PROPOSER UNE CANDIDATURE :

www.disluimerci.qc.ca

Secrétariat à l'action communautaire autonome et aux initiatives sociales
1 800 577-2844
sacais@mess.gouv.qc.ca

Avec la collaboration de :

fcabq

Emploi et Solidarité sociale Québec

2356843

AUX PARENTS

d'élèves handicapés et en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage (EHDAA)

VOUS ÊTES INVITÉS À UNE RENCONTRE DE FORMATION DU COMITÉ CONSULTATIF EHDAA

LE MARDI 19 OCTOBRE 2010 à compter de 19 h

AU CENTRE ADMINISTRATIF DE LA COMMISSION SCOLAIRE DES RIVES-DU-SAGUENAY
36, RUE JACQUES-CARTIER EST
CHICOUTIMI
(SALLE PUBLIQUE)

Catherine Gagné, directrice adjointe
Services Éducatifs Jeunes

Commission scolaire des **Rives-du-Saguenay**

Partenaire de la réussite !



2361357

NUTRINOR et metro

Des partenaires de confiance



De gauche à droite : Céline Voyer, dir. des ventes produits laitiers et eau de source Nutrinor, messieurs Benoit Rochette, dir. Cuisines Rochette, Sylvain Bergeron, Métro Plus Marché P.E. Prix Jonquière, Donald Larouche Métro A. Larouche Chicoutimi, André Dubé, Métro Dubé Alma et Delisle, Yvon-Marie Bergeron Métro Plus Marché P.E. Prix Jonquière, Yves Girard dir. général Nutrinor et Paul Pomerleau dir. produits laitiers et eau de source Nutrinor. Absent sur la photo Dany Boutin Métro DB de Dolbeau et St-Félicien.

Nutrinor et les marchés Métro de la région
sont fiers d'annoncer la signature d'une entente
d'approvisionnement qui assure aux consommateurs :

Une place de choix pour tous les produits de la ***famille Nutrinor***

NUTRINOR



Au comptoir des produits laitiers et en tablette d'épicerie

PERRON
Fils & Filles



Au comptoir des viandes et des charcuteries

Rochette



Au rayon des produits surgelés

Métro Dubé Alma • Métro Dubé Delisle • Métro D.B. Dolbeau • Métro D.B. St-Félicien • Métro P.E Prix, Jonquière • Métro Larouche, Chicoutimi

2338804

Café Van Houtte
Pour votre entreprise
SOLUTION CAFÉ COMPLETE

L'importance de la torréfaction

Le processus de torréfaction

Il s'agit de l'opération la plus délicate dans l'élaboration de cafés fins.
Les protéines et les sucres sont caramélisés, ce qui crée les saveurs et les arômes du café.
Une transformation chimique s'opère : l'acidité et les tannins se dissipent, l'amertume augmente et la caféole (huile) remonte à la surface du grain.
Des changements physiques s'opèrent également : le grain change de couleur, augmente de volume (+60 %) et perd de la masse (-20 %).

Torréfaction commerciale vs traditionnelle

La torréfaction commerciale peut s'accomplir très rapidement, en 4 à 8 minutes.
La torréfaction «flash» quant à elle peut se produire en aussi peu que 90 secondes!
La torréfaction traditionnelle par petites quantités prend plus de temps car elle engage le développement maximal de toutes les saveurs et arômes (10 à 18 minutes).

La torréfaction européenne traditionnelle par petites quantités

La torréfaction est **l'empreinte** de la maison de torréfaction – c'est à cette étape que la saveur et les arômes du café sont modulés pour créer un produit unique.
Van Houtte torréfie toujours ses cafés en utilisant de petits torréfacteurs qui cuisent **450** livres de café, contrairement aux torréfacteurs commerciaux qui peuvent contenir entre 1000 et 2000 livres de café ou qui cuisent en continu en quelques secondes.
Torréfier en petites quantités est moins économique, car le temps de cuisson est plus long et le rendement moins élevé. Toutefois, le **goût** du café est grandement supérieur car les saveurs et les arômes ont plus de temps pour se développer.
Les petites quantités sont aussi plus faciles à manier; nous pouvons réagir plus rapidement, ce qui nous permet d'atteindre une meilleure **constance** d'un lot à l'autre.

Torréfaction par profil

La torréfaction par profil permet de **contrôler**, grâce à un logiciel personnalisé, plusieurs éléments ayant un impact majeur sur le **développement des saveurs et des arômes** durant la torréfaction (pas seulement la couleur!) :
- Temps de cuisson, vitesse de chauffage, température, temps de refroidissement.

Cette technologie donne une flexibilité qui permet de **maximiser les saveurs** de chaque type de café.
Elle permet aussi une très **grande constance** – la constance dans le goût d'un produit est essentielle pour créer la loyauté du consommateur. Si l'on pense à Coke ou à McDonald, on peut s'interroger sur la qualité de leur produit, c'est une question de goût. Mais la constance de leur produit leur a permis de fidéliser leur clientèle et les a positionnés au sommet de leur catégorie, partout dans le monde!



Natacha St-Gelais
Gérante de territoire

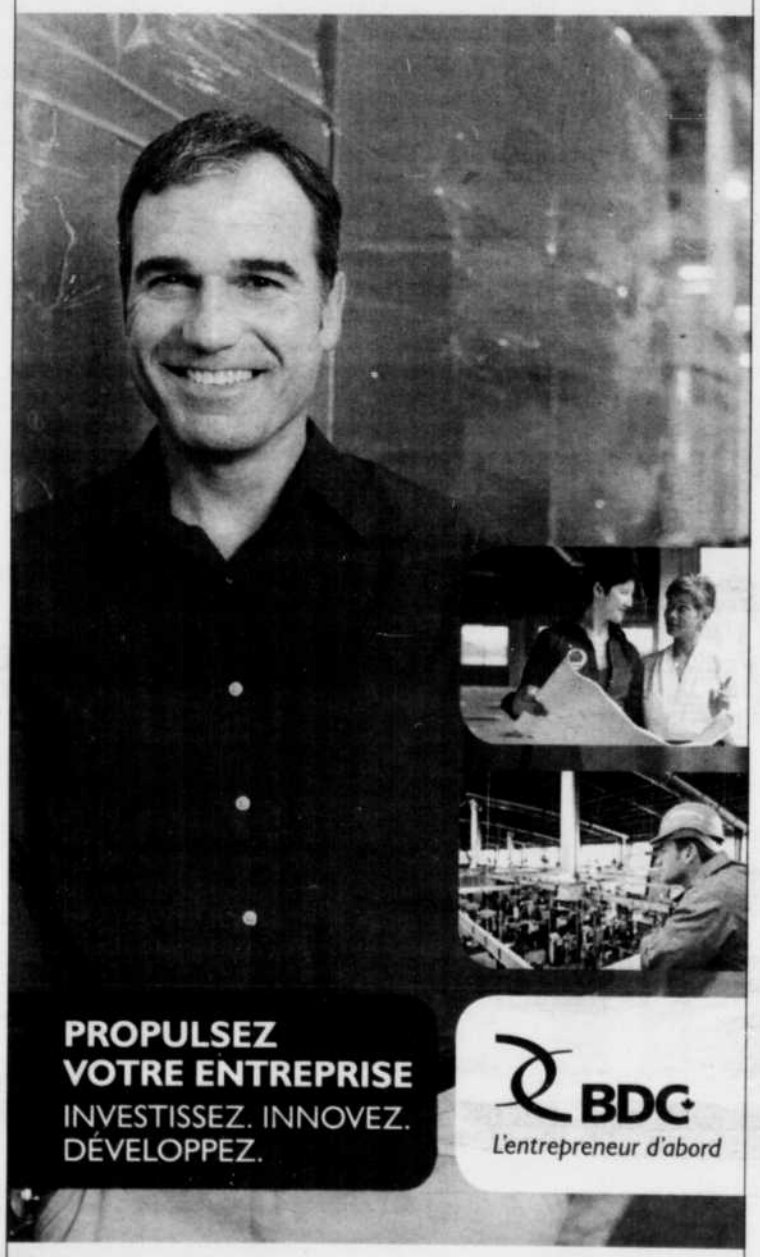


Informez-vous
418-690-0095
1-866-343-3540
VAN HOUTTE CAFÉ
Services de Café
2318207

Les communautés religieuses doivent bêcher la terre

Des représentantes et représentants de 25 congrégations religieuses ont participé dernièrement à un ressourcement offert par l'Association des responsables de la formation de la pastorale des vocations. Soeur Yvonne Peley, de la Congrégation de Notre-Dame étions du nombre des 105 religieuses et frères qui composaient ce rassemblement, animé par S. Diane Foley, ursuline, remarquable par son sens profond de la Parole et sa pédagogie. Cette rencontre, vécue au Cap-de-la-Madeleine, avait pour thème: « Venez voir! Le figuier va fleurir ».

SEMAINE DE LA PME
17 AU 23 OCTOBRE 2010



PROPULSEZ VOTRE ENTREPRISE
INVESTISSEZ. INNOVEZ. DÉVELOPPEZ.
BDC L'entrepreneur d'abord
Prenez part aux activités organisées dans votre région! Canada
www.bdc.ca/spme | 1 888 INFO BDC
COMMANDITAIRES NATIONAUX
Deloitte. CBC Radio-Canada
2258015

Nouveaux membres ?

Par une saynète magnifiquement jouée par trois participantes pour illustrer la parabole du figuier, nous sommes entrés progressivement dans un questionnement quant à la possibilité de compter de nouveaux membres dans nos Congrégations. Faut-il se le dire, plusieurs soeurs ne croient plus que la vie religieuse attire des jeunes, femmes et hommes. Faut-il se le dire aussi, des Congrégations, envisageant leur réalité concrète avec réalisme, ne peuvent plus accueillir de nouvelles aspirantes.

Espérance

Ayant admis ce qui se vit au Québec, la parabole nous a conduits dans la confiance et l'espérance, en écoutant le vigneron dire au maître qui veut couper le figuier stérile : « Ne le coupons pas, attendons encore une année, bêchons la terre... et s'il ne produit pas, nous le couperons ».

Le conseil de bêcher la terre est pour nous. Chacun et chacune avons cette responsabilité. Que faire ? Marcher dans les sentiers des jeunes pour les voir, les rencontrer, les écouter, s'intéresser à eux, créer des liens de fraternité. Voilà cette « terre à bêcher » qui nous est confiée. Accepterons-nous de bêcher là où nous vivons ? Cela est « faisable ».

Jeunes adultes

De Québec, sont venus de jeunes adultes qui ont vécu l'expérience du : « Venez et voyez ». Eux aussi, par quelques saynètes évangéliques, nous ont exprimé ce qui les a fait marcher pour « voir ». Ce coin de terre bêchée avec patience a produit de bons fruits, que nous avons vus, grâce à des bêcheuses confiantes que sont des soeurs servantes du Saint-Coeur de Marie. Actuellement, un garçon du groupe se dirige vers le sacerdoce. Un couple a célébré son mariage chrétien. L'échange avec l'assemblée manifeste bien que la joie de la fraternité les anime.

À la lumière de tous ces partages, nous nous sommes regroupés par congrégation ou diocèse, pour chercher concrètement quel grain mettre en terre pour que des figuiers nouveaux portent des fruits. Cette fin de semaine a eu son sommet par une Eucharistie vivante, parce qu'une espérance nous unissait.

Souhaitons que cette flamme ne s'éteigne pas !

Marina Tremblay, cnd

HYUNDAI

NOS MODÈLES 2011 SONT ARRIVÉS, C'EST BRILLANT !



AVEC FINANCEMENT À 0% JUSQU'À 84 MOIS !



modèle GL Sport montré*

AUTOROUTE 5,7 L/100 KM (50 MPG)*

ACCENT 3 PORTES L 2011

NOUVELLE OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ

0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS◊ SUR TOUS LES MODÈLES ACCENT 3 PORTES

OU LOUEZ 176$ POUR 60 MOIS** 1 200$ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.



modèle GLS sport montré*

AUTOROUTE 6,4 L/100 KM (44 MPG)*

ELANTRA TOURING L 2011

NOUVELLE OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ

0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS◊ SUR TOUS LES MODÈLES ELANTRA TOURING

OU LOUEZ 199$ POUR 60 MOIS** 1 200$ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.



modèle Limited montré*

AUTOROUTE 7,4 L/100 KM (38 MPG)*

TUCSON L 2011

POUR UN TEMPS LIMITÉ

0,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS◊ SUR TOUS LES MODÈLES TUCSON

OU LOUEZ 259$ POUR 60 MOIS** 2 225$ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.



modèle Limited montré*

AUTOROUTE 5,7 L/100 KM (50 MPG)*

Meilleure économie d'essence de la catégorie^

SONATA GL 2011

POUR UN TEMPS LIMITÉ

0,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS◊ SUR TOUS LES MODÈLES SONATA

OU LOUEZ 299$ POUR 60 MOIS** 2 680$ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS.

GARANTIE 5 ANS

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS ***

HYUNDAI MC
hyundaicanada.com

HYUNDAI DU ROYAUME
533, boulevard du Royaume, R.R.4
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
(418) 543-9393

AVANTAGE HYUNDAI
2 400, avenue du Pont Sud, R.R.1
Alma (Québec) G8B 5V2
(418) 662-2228

JEAN DUMAS HYUNDAI
700, boulevard Sacré-Cœur
Saint-Félicien (Québec) G8K 1T4
(418) 679-4775

Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. • Prix des modèles montrés : Accent 3 portes GL Sport 2011 à 16 309 $ / Elantra Touring GLS Sport 2011 à 23 659 $ / Tucson Limited 2011 à 34 124 $ / Sonata Limited 2011 à 30 679 $. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et plein de carburant. Comparant initial de 1 200 $ / 1 200 $ 2 680 $ / 2 225 $ et première mensualité exigée. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 496 $ pour l'Accent 3 portes 2011 et l'Elantra Touring 2011 / 1 760 $ pour le Tucson 2011 / 1 565 $ pour la Sonata 2011 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et plein de carburant. Comparant initial de 1 200 $ / 1 200 $ 2 680 $ / 2 225 $ et première mensualité exigée. Frais de 115 $ (taxe des pneus 15 $ et taxe climatiseur 100 $), livraison et de destination de 1 496 $ pour l'Accent 3 portes 2011 et l'Elantra Touring 2011 / 1 760 $ pour le Tucson 2011 / 1 565 $ pour la Sonata 2011 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et plein de carburant. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km. 10¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et plein de carburant. *La consommation d'essence basée sur les cotes de consommation combinées de la Sonata GL 2010, manuelle à 6 rapports (Autoroute 5,7 L/100 km, Ville 10,1 L/100 km), Sonata GL 2011, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 5,7 L/100 km, Ville 8,7 L/100 km) est basée sur les résultats du manufacturier. Les données d'EnerGuide sont présentées aux fins de comparaison uniquement. *Comparaison de la consommation d'essence basée sur les cotes de consommation d'EnerGuide pour la catégorie des véhicules pleine grandeur. La consommation réelle peut varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. **Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. ***Voir le concessionnaire pour les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remise aux diplômés. ^La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

Initiative de Chocolats Lulu pour l'Halloween

Une friandise pour Centraide

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les Chocolats Lulu ont développé une toute nouvelle friandise pour la fête de l'Halloween. Ce qui la rend particulière, c'est que les profits de sa vente seront remis à Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« Nous ne touchions pas au marché des friandises de l'Halloween. Alors, nous avons développé un produit spécialement pour cette fête. Cette nouveauté était une excellente opportunité de s'associer à une cause. Nous avons tout de suite pensé à Centraide qui vient en aide aux gens de la région », explique le copropriétaire des Chocolats Lulu, Colin Tremblay.

Les sacs de balais à la guimauve des Chocolats Lulu sont disponibles dans les pharmacies Jean Coutu de Saguenay et d'Alma ainsi qu'à la boutique du fabricant.

« Lorsque vous ferez vos achats dans les prochaines semaines, pensez aux sacs de balais à la guimauve des Chocolats Lulu. En plus d'être bons, ils sont faits dans la région et vous contribuerez à une bonne cause », a déclaré le président de la campagne 2010 de Centraide, Martin Vallée. ❑



Pour le bonheur des petits qui frapperont très bientôt à nos portes, Les Chocolats Lulu ont développé une toute nouvelle friandise pour la fête de l'Halloween. Disponibles dès maintenant, des petits balais à la guimauve, ensachés individuellement, sont vendus dans des sacs de 22 unités et de 45 unités. Sur la photo : Julie Asselin et Yanick Lalancette des Pharmacies Jean Coutu, Janick Tremblay, présidente du conseil d'administration de Centraide, Colin Tremblay ,des Chocolats Lulu, et Martin Vallée, président de la campagne 2010 de Centraide Saguenay–Lac-Saint-Jean.

(Photo Gratien Tremblay)

ÉQUIPEMENT GMD enr.
Puma
Pronovost
PERFORMANTES ET FIABLES!
Optez pour le meilleur rapport QUALITÉ/PRIX de la catégorie intermédiaire, optez pour une souffleuse de la gamme PUMA.
Pronovost, fort de ses 40 ans d'expertise, vous offre un produit répondant pleinement à vos besoins.
Souffleuses 50" à 98" en rabais pré-saison sur modèles en inventaire
Pronovost
GROUPE II
force de tracteur recommandée 35 à 125 HP
Une propriété 100% régionale d'un bout à l'autre de la région
SAN
SERVICE AGRICOLE NORMANDIN
418-274-4568
2362103
ÉQUIPEMENT GMD enr.
775, Melançon, St-Bruno, tél.: 418-343-2033, sans frais: 1-877-343-2033

AVIS DE NOMINATION

ExactAir

Monsieur François Genest
Chef-Pilote

La direction d'Exact Air Inc. a la plaisir d'annoncer la nomination de Monsieur François Genest au poste de chef-pilote.

Possédant une vaste expérience dans le domaine aérien 702-703-705, Monsieur Genest a occupé plusieurs fonctions de responsabilités notamment en tant que commandant de bord. Il cumule près d'une quinzaine d'années d'expérience dans le domaine et il entrera en fonction dès lundi le 18 octobre 2010. Toute l'équipe d'Exact Air lui souhaite la bienvenue.

La compagnie Exact Air opère une base principale sur le site de l'aéroport de St-Honoré et une base secondaire à l'aéroport de Baie-Comeau. Sa flotte est composée d'un quarantaine d'appareils et près de 70 employés y travaillent.

Pour rejoindre Monsieur Genest :
EXACT AIR
850, Chemin Volair, St-Honoré, Québec G0V 1L0
418-673-3522 poste 232
francoisgenest@exactair.ca
www.exactair.ca

2369139

LA GRANDE LIQUIDATION

ÉCONOMISEZ GROS SUR NOS PETITES 2010



Modèle SS illustré

NOTRE MEILLEURE OFFRE DE L'ANNÉE

12 999 $[1]

INCLUANT TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION

COBALT LT DE CHEVROLET

ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[2]

- Climatisation • Groupe électrique
- Télédéverrouillage • Freins antiblocage ABS
- Roues de 16 po en aluminium

NOTRE MEILLEURE OFFRE DE L'ANNÉE

4 500 $[1]

DE RABAIS
INCLUANT TRANSPORT

AVEO[5] LS DE CHEVROLET



Modèle LT illustré

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,5 L/100 km (38 mi/gal)[2]

★★★★★
Sécurité 5 étoiles[3] en cas d'impact

Prix sans surprise – Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais, car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.

NOUVEAU PROGRAMME

FLEXI-ACHAT

AUSSI DISPONIBLE

UNE SOLUTION SOUPLE POUR DEVENIR PROPRIÉTAIRE AVEC OPTION DE RETOURNER VOTRE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS. RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GM Canada
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS ou 160 000 KM*
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES MODALITÉS DE LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

offreschevrolet.ca

CHEVROLET

2328826

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo5 (1TV48/67A) et Cobalt (1AJ69/87A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1 450 $) et taxe de climatisation inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclus un rabais (avant les taxes) de 4 500 $ pour Aveo LS et de 7 000 $ pour la Cobalt LT. Ce rabais est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. Programme en vigueur du 1er septembre 2010 au 1er novembre 2010 et applicable aux stocks du concessionnaire. La GMCL se réserve le droit de modifier ou de mettre terme à ce programme en tout ou en partie, à tout moment sans préavis. 2. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses et la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour Aveo. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 4. Le financement Flexi-achat^MD est offert sur approbation de crédit (d'Ally Crédit). Véhicules admissibles : modèles 2010 ou 2011 neufs ou de démonstration de Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac. Une commande (modèles 2011 seulement) ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Des quantités limitées de modèles 2010 sont offertes. S'adresse uniquement aux particuliers admissibles au Canada. Amortissement des paiements sur un terme allant jusqu'à 84 mois. Entre le 35e et le 37e mois, entre le 47e et le 49e mois ou entre le 59e et le 61e mois, les clients peuvent : (i) se prévaloir de l'option de retour du véhicule pour la vente à Ally Crédit si les conditions applicables sont respectées, y compris les frais de cession de 195 $ ainsi que les frais d'utilisation excessive et de kilométrage excédentaire ; (ii) continuer d'honorer les modalités initiales de leur convention jusqu'au terme de celle-ci ; ou (iii) offrir leur véhicule en échange au concessionnaire. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme excitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegincourueetudiants.ca) et de GM Mobile. La GMCL se réserve le droit de modifier ces offres à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

5 à 7 bénéfice au Montagnais le 21 octobre

50 000 $ pour relever Haïti

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « S'ils étaient mes enfants, j'aimerais que l'on s'occupe d'eux. »

Rita Vallée participe à des missions en Haïti depuis 2004. Elle n'était pas là, le 12 janvier, lors du tremblement de terre, mais elle s'est aperçue à quel point tout a changé, quand elle s'y est rendue, à la fin du mois de janvier.

« Les jeunes ont une tristesse dans les yeux qu'ils n'avaient pas auparavant. Ils ont besoin de secours. Ils n'ont vraiment pas encore tout le matériel qu'il faut pour sortir de cette crise, constate Mme Vallée. Il y a tellement d'abris de fortune, c'est épouvantable. Psychologiquement, ce dernier voyage a été très difficile. Quand je suis revenue au Saguenay, en août, l'Haïti que j'ai quittée semblait venir tout juste d'être bombardée. »

Mme Vallée et son frère Louis ont décidé d'agir, et ont organisé un 5 à 7 bénéfice à l'hôtel Le Montagnais, le 21 octobre.

« Nous espérons amasser 50 000 $. C'est peut-être un gros montant, mais les Haïtiens nous le prouvent : l'espoir, c'est important. »

Mme Vallée, une infirmière de profession, enseigne le français à Grand Goâve. « Les Haïtiens veulent tellement aller à l'école. J'ai enseigné à des jeunes dont le père et la mère sont morts. Ils se rendent compte quand même que l'instruction, c'est la liberté. Les cours débutent à 8 h et à 7 h, ils sont dans la classe. Ils veulent reconstruire leur pays et savent qu'ils ont besoin d'être éduqués. »



Rita Vallée espère recueillir 50 000 $ à l'occasion de son 5 à 7 qui aura lieu à l'hôtel Le Montagnais le 21 octobre. (Photo Rocket Lavoie)

Fritzer Valeur

Le père Fritzer Valeur, curé de Grand Goâve et directeur de l'école Saint-François d'Assise, sera sur place à l'occasion du 5 à 7. Il a vécu le tremblement de terre. Il a aussi reconstruit une école. M. Valeur avait Jumelle comme nom, mais il a dû changer. En 1957, le frère de son père s'est présenté aux élections contre François Duvalier. C'est ce dernier qui a gagné. Voici ce que l'on peut lire sur le site www.haiti-reference.com : « 11 avril 1959. Décès de Clément Jumelle. Candidat aux élections présidentielles du 22 septembre 1957, Clément Jumelle, qui accusait l'armée d'Haïti de favoritisme, retira sa candidature en signe de protestation. Après l'élection de François Duvalier, se sentant en danger, il gagna le maquis, avant de se réfugier, deux ans plus tard, à l'ambassade de Cuba où il expira. Son cadavre fut enlevé le lendemain par des éléments de l'armée durant le cortège funèbre. Les rumeurs les plus macabres circulèrent alors sur l'utilisation de son corps. »

Rita Vallée explique que M. Valeur a toujours voulu rester dans son pays. « Il y tenait. À l'occasion de sa conférence, qu'il donnera au 5 à 7, il parlera justement de sa vie et du tremblement de terre. Il y aura aussi une période de questions. »

Les billets coûtent entre 25 $ et 100 $. Il est possible d'en réserver auprès de Mme Vallée, au 612-1376 et de son frère Louis, au 549-9475 ou au 590-3672. ❑

BIEN
PLUS DE
RÉALISATIONS.

330 places d'affaires réparties dans le monde. **L'avenir du génie s'écrit en trois lettres** BPR.

bpr.ca / bienplus

2369169

SEMAINE DE LA SOLIDARITÉ
du 10 au 17 octobre 2010

Le Québec mobilisé contre la pauvreté



Au Québec, nos valeurs fondamentales sont empreintes de solidarité et d'humanisme; nos principes sont la justice sociale et la redistribution de la richesse. Pour que cette réalité soit plus vivante que jamais, nous devons faire alliance toutes et tous à l'égard de la pauvreté et de l'exclusion sociale.

La Semaine de la solidarité est l'une des nouvelles initiatives du Plan d'action gouvernemental pour la solidarité et l'inclusion sociale 2010-2015. Ce deuxième plan d'action a pour objectif premier d'unir et de mieux coordonner les démarches de l'ensemble de la société pour aider les personnes plus démunies et pour lutter contre la pauvreté.

J'invite tous nos partenaires, la population et les personnes directement concernées par la pauvreté, à poser des gestes d'ouverture et d'entraide et à initier ou à poursuivre des actions pour faire en sorte que chacune et chacun puissent vivre dans la dignité, le respect et l'égalité.

Julie Boulet
Ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

Emploi et Solidarité sociale Québec

www.semainedelasolidarite.gouv.qc.ca

2364194

Ford

L'ÉVÉNEMENT

ICI MAINTENANT

0%± JUSQU'À **60** MOIS **PLUS**

DE FINANCEMENT À L'ACHAT

sur les modèles 2011 sélectionnés.



ENSEMBLE ❄ SÉCURITÉ D'HIVER

SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES †

à l'achat ou à la location d'un véhicule 2010 ou 2011 sélectionné.

4 pneus d'hiver

Les pneus d'hiver sont faits de matériaux composites qui conservent mieux leur souplesse à des températures sous les 7 °C. Ils contribuent également à améliorer la manabilité et, à une vitesse de 50 km/h, à réduire la distance d'arrêt de 23 % comparativement aux pneus toutes saisons.

4 jantes en acier

Protégez votre investissement en remplaçant vos jantes chromées ou en aluminium par des jantes en acier, conçues spécifiquement pour votre véhicule par les ingénieurs de Ford.

Système de surveillance de la pression des pneus

Un gonflage adéquat contribue à prolonger la vie de vos pneus et à assurer une meilleure économie de carburant. Cela permet aussi d'obtenir des performances optimales en toute sécurité. Un témoin s'allume sur la planche de bord pour vous avertir si l'état de vos pneus requiert votre attention.

FOCUS S 2011

avec ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires

Achetez pour seulement
15 449$*
FRAIS DE TRANSPORT + TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%± JUSQU'À **60** MOIS
pour les autres versions de la Focus (sauf version S)

ENSEMBLE SPORT GRATUIT
avec la version SE
- Jantes de 15 po en alliage
- Becquet arrière
- Antibrouillards

EN PRIME!
SIÈGES CHAUFFANTS



Version SE illustrée

ESCAPE XLT 4 cyl. 2011

avec ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires



Achetez pour seulement
21 499$*
FRAIS DE TRANSPORT + TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS
Rabais aux membres Costco³..... 1 000$
Nouveau Prix (si admissible)
20 499$

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%± JUSQU'À **48** MOIS
pour les autres versions du Escape (sauf versions dotées d'un moteur 4 cylindres et d'une boîte manuelle)

AUSSI DISPONIBLE À LA LOCATION
À PARTIR DE **2,99%**
pour les autres versions du Escape (sauf versions dotées d'un moteur 4 cylindres et d'une boîte manuelle)

FUSION S 2011

avec ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires

Achetez pour seulement
21 449$*
FRAIS DE TRANSPORT + TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS
Rabais aux membres Costco³..... 1 000$
Nouveau Prix (si admissible)
20 449$

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%± JUSQU'À **48** MOIS
pour les autres versions de la Fusion (sauf version S)



Version SEL illustrée

DISPONIBLE EXCLUSIVEMENT CHEZ FORD



Seule Ford vous permet de recycler votre véhicule datant de **2003 ou avant** et d'obtenir jusqu'à **3300$*** en primes applicables à l'acquisition d'un nouveau véhicule Ford.

Cette offre comprend les primes supplémentaires allant jusqu'à 300 $ accordées dans le cadre du programme «Adieu bazou» pour les véhicules datant de 1995 ou avant. Les primes versées par Ford s'échelonnent de 1 000 $ à 3 000 $. Tous les détails à ford.ca.

En partenariat avec : Summerhill IMPACT · autos-o-ciel · Adieu bazou

COSTCO WHOLESALE
LES MEMBRES COSTCO REÇOIVENT **1000$'** DE RABAIS ADDITIONNEL



SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 ET 2011. CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA.

Ford

Montez à bord.

quebecford.ca

2357741

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements en option. L'événement ICI MAINTENANT débute le 1er octobre 2010 et se termine le 1er novembre 2010. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. ±Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat des véhicules Ford 2011 neufs parmi les modèles suivants : [Fusion (à l'exception de la version S)] / [Escape (à l'exception de la version S)] / [Escape (à l'exception de la version SE 2011). Escape (à l'exception de la version XLT 2011) dotée d'un moteur 4 cyl. et d'une boîte manuelle] / [Focus (à l'exception de la version S)] / [Focus (à l'exception de la version SE 2011). Fusion (à l'exception de la version S 2011). Mustang (à l'exception de la version V6 ultra-avantageux 2011 et de la Shelby GT500). Transit Connect et Ranger (à l'exception de la version de base 2011) et Sport Trac] ou 3 000 $ CAN [F-150 (à l'exception de la version XL 4x2 2011 à cabine simple et du Raptor) / F-250 à F-550. Série E et Expedition] (chacun étant un « véhicule admissible ») et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle actifs de Costco, en date du 31 août 2010. Profitez de cette offre aux membres Costco de 1 000 $ CAN de réduction à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2010 et 2011 neufs (chacun étant un « véhicule admissible »), à l'exception des modèles suivants : Fiesta, Focus, Ranger, Shelby GT500, F-150 Raptor, F-650 et F-750. Cette offre est admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux membres de la famille immédiate vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada, sauf au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Cette offre s'applique aux véhicules admissibles. Pour les petits parcs automobiles dotés d'un NIP valide, cette offre peut aussi être combinée au programme d'encouragement pour les PME. Cette offre ne peut être combinée à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule

L'AZAC accrédite le Zoo de Saint-Félicien

SAINT-FÉLICIEN (DV) - Le Zoo sauvage de Saint-Félicien renouvelle son accréditation auprès de l'Association des zoos et aquariums du Canada (AZAC). Des représentants du Zoo sauvage ont reçu le certificat d'accréditation lors du congrès annuel qui se tenait pour l'année 2010 au Biodôme de Montréal, du 6 au 9 octobre.

L'AZAC, fondée en 1975, est l'organisme national qui représente la communauté des zoos et aquariums du Canada, rassemblant 25 principaux parcs zoologiques et aquariums. Elle a pour but de promouvoir les intérêts des espèces sauvages dans les zoos et aquariums, de faire avancer les sciences et la conservation et d'encourager le public à s'engager dans la préservation de notre héritage naturel.

L'accréditation de l'AZAC est un symbole qui garantit l'excellence de l'organisation au niveau de la gestion des collections animales, des soins vétérinaires, de l'éthique, des installations physiques, du personnel à son emploi, de la conservation des animaux, de l'éducation, de la santé et sécurité, des finances et de l'organisme. Ce renouvellement permet de gagner la confiance du public puisqu'elle atteste, à la suite à d'un processus d'évaluation indépendant et documenté, que notre organisme respecte les normes professionnelles en vigueur, telles que définies par l'AZAC. Le respect de ces normes est assuré par une inspection poussée, effectuée à intervalles réguliers soit aux cinq ans sur les lieux mêmes de l'organisme. ❑

AVIS DE NOMINATION

La présidente du conseil d'administration du Regroupement des Centres de la petite enfance du Saguenay-Lac-St-Jean est heureuse d'annoncer la nomination de ***M. Élie Truchon*** au poste de directeur général. Ayant à cœur le développement du réseau, M. Truchon travaillera en étroite collaboration avec les membres et les différents acteurs afin d'assurer l'innovation et l'amélioration des services offerts par le regroupement.



M. Élie Truchon
Directeur général

M. Truchon possède un baccalauréat en administration des affaires avec spécialisation en gestion des ressources humaines et est présentement à la maîtrise en administration des affaires. Il possède également 6 ans d'expérience en gestion au sein d'organismes à but non lucratif ainsi qu'en entreprise privée.

Les membres du conseil d'administration du Regroupement souhaitent la meilleure des chances à M. Truchon dans ce nouveau défi !

REGROUPEMENT des Centres de la Petite Enfance du Saguenay–Lac-Saint-Jean

2635, boul. du Royaume
Jonquière
418-699-4914
www.rcpesaglac.com

2362110

Nomination



C'est avec plaisir que M. Serge Lachance, président de LSM Ambiocréateurs, annonce que **M. Germain Mérette** se joint à son équipe et occupera le poste de directeur des ventes et marketing.

Bien connu dans toute la région du Saguenay–Lac-St-Jean et fort d'une expérience de plus de 25 ans dans la vente, la représentation, l'organisation d'activités et autres, **M. Mérette** se fera un plaisir de répondre à vos besoins et de bien vous servir.

Vous pouvez rejoindre Germain Mérette aux numéros suivants :
• Bureau : 418-690-3835 • Cellulaire : 418-818-4982
• Résidence : 418-542-2460
Courriel : gmerette@ambiolsm.com

LSM ambiocréateurs
LUMIÈRE SON MULTIMÉDIA

2367537

Le Gala femmes d'affaires du Saguenay 2010

Corporation des femmes d'affaires du Saguenay

Déterminées de nature

Venez découvrir nos femmes d'affaires de l'année !

1e catégorie
Gestionnaire d'un organisme public ou parapublic / institution financière



Hélène Deschênes
Pluri Capital



Pauline T. Sirois
RBC Banque Royale

2e catégorie
Gestionnaire d'un OBNL



Marie-Claude Bouchard
Centre Féminin du Saguenay



Myrtha Laflamme
La Maison d'un Nouvel Élan

3e catégorie
Entrepreneure petite entreprise incluant travailleuse autonome



Sylvie Gauthier
Boutique Marie-Soleil



Guylaine Pedneault
Boutique Forme L

4e catégorie
Entrepreneure moyenne entreprise



Brigitte Boily
Les Viandes CDS



Lynda Tremblay
L'Imprimeur

5e catégorie
Professionnelle



Édith LaBerge
Cegertec



Annie Morency
Clinique Morency Denturologistes

Gala écoresponsable

Vendredi 22 octobre 2010
18 h 30
Hôtel La Saguenéenne

Coût : 75$ par personne (taxes incluses)
Renseignements : 418-590-1989
www.femmesaffaires.qc.ca

Rio Tinto Alcan · Promotion Saguenay · DEVICOM · CGA · Mercedes Benz Saguenay · Saguenay Volkswagen · tmagi · FM98 · gagnon · Hydro Québec · Les Chocolats Lyla · Kiliex · Les Fermes Soltmar · Desjardins · Qualinet · Cain Lamarre Casgrain Wells

2346543

RAMASSAGE DE FEUILLES
Lors du ramassage de vos feuilles en ce mois d'octobre, vous pouvez déposer celles-ci dans les centres de tri sur le boulevard Talbot ainsi que dans le secteur nord de Chicoutimi.

CLUB AMITIÉ/LOISIRS SAINT-LAURENT
Un souper suivi d'une soirée dansante aura lieu le samedi 23 octobre à 18h au Patro de Jonquière. Infos: 547-3256 ou 547-1834.

DÉJEUNER POUR PERSONNES SEULES
Un déjeuner pour personnes seules a lieu ce matin à 10:30 au Restaurant L'Escale de Chambord. Pour informations, contactez Monique au 418 275-5465 ou Lucette au 418 679-5584

FERMIÈRES
Pour souligner le 75e anniversaire du Cercle des Fermières Saint-Alexis de La Baie, une expo-vente se tiendra les 23 et 24 octobre au Musée du Fjord. Les heures d'ouverture seront les suivantes: samedi le 23 de 10 h. à 16 h 30 et le dimanche de 11 h à 16 h.

AFÉAS
Rencontre Femmes d'ici à l'église Notre-Dame-de-Grâce, le mardi 19 octobre à 19 h au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Grâce. Sujet: La maladie d'Alzheimer conférence présentée par Mme Johanne Claveau; Saint-Paul, assemblée régulière le mercredi 20 octobre à 19 h 30 au local habituel, 505, Saint-Augustin, Chicoutimi; Sacré-Coeur, la réunion mensuelle aura lieu le mercredi 20 octobre à 19 h au centre Joseph Nio, Chicoutimi, rue Sainte-Marthe, Chicoutimi. Sainte-Claire, l'assemblée mensuelle aura lieu le lundi 18 octobre à 19 h au sous-sol de l'église Sainte-Claire. Sujet: Les conjoints de fait.

AQRP – SECTEUR ALMA
Un déjeuner aura lieu le jeudi 28 octobre au Coq Rôti d'Alma à 9 h 30. Causerie « Comité des usagers du CSSS Lac-St-Jean » avec Marie Potvin et Nouvelles de l'AQRP. Bienvenue aux nouveaux retraités des secteurs public et parapublic. Invitez un ou une ami (e). Infos: S. Carrière 668-8085.

ÉQUIPE BÉTHANIE
Vous vous sentez interpellés pour l'accompagnement spirituel des personnes en fin de vie et leurs proches. Vous désirez vous joindre à une équipe pour offrir ce service. Vous pouvez le faire par l'intermédiaire de l'équipe Béthanie. Une formation de qualité vous sera donnée prochainement par une infirmière qualifiée dans ce domaine. Pour de plus amples informations: nous joindre au numéro: 418-541-0074 ou 418-690-3862

HOMMES ET FEMMES ALCOOLIQUES
Fin de semaine intensive basée sur les 12 étapes pour hommes et femmes alcooliques et famille et proches d'une personne alcoolique aura lieu les 22-23 et 24 octobre au monastère des soeurs du Saint-Sacrement à Chicoutimi. Infos: 418-548-8123.

CENTRE DE FEMMES MIEUX-ETRE
Il reste des places pour le groupe d'autonomie affective et déjeuners-causerie: femmes, argent et économie, le 22 octobre dès 13 h 30 se tiendra le bazar annuel. Infos: 547-3763.

L'AQDR SECTION CHICOUTIMI
M. Sylvain Coulombe de la Société de l'assurance automobile, offrira une conférence pour favoriser l'autonomie des conducteurs ainés qui sera présentée lors de l'assemblée régulière d'information tenue le mercredi 27 octobre 2010 à 13 h 30 au pavillon du parc Rosaire Gauthier, avenue Bégin, Chicoutimi. Infos: 543-8347.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 2010
Pour sa Campagne de financement 2010, pour une salle de loisirs, le conseil d'administration et les bénévoles de la Résidence Le Villageois de L'Ascension de Notre-Seigneur organisent un Concert bénéfice avec le groupe vocal ÉMOTIONS. Sur la photo à gauche M. Gratien Larouche, président du conseil d'administration, Mme Cathy Tremblay et M. Sabin Westerberg bénévoles et responsables du Concert bénéfice.

CONCERT BÉNÉFICE
Pour la Résidence Le Villageois de L'Ascension de N.-S avec le groupe vocal ÉMOTIONS, le samedi 23 octobre 2010 à 20 h à l'église de L'Ascension. 20 $ par personne. Infos: Cathy Tremblay 418-347-2661; Gaétane Bouchard; 418-347-3482 poste 0 ou Nicole Tremblay 418-347-3964.

AQDR JONQUIÈRE
Un brunch mensuel aura lieu le mercredi 20 octobre à 10 h à la Cité Saint-François, porte 2, 3507, Boul. Saint-François, Jonquière.

RETRAITÉS FLYÉS
Une invitation est lancée à toutes les personnes retraitées ou pré-retraitées pour la tenue de la prochaine rencontre des Retraités Flyés du Saguenay-Lac-St-Jean qui aura lieu le mardi 26 octobre à 19 h à la salle polyvalente du Patro de Jonquière (rue St-Dominique). invités (es): Mme Marjolaine Bouchard, auteure, Mme Claire Lévesque, membre du Cercle des Fermières St-Rosaire de Jonquière, M. Gaston Vandal, professeur retraité du Cegep de Jonquière. Un léger goûter sera offert lors de la pause-santé.

LES CLAIRVOYANTS AL-ANON
Le 36e anniversaire du groupe Les Clairvoyants sera souligné au centre communautaire Sainte-Anne, rue Roussel, le 3 novembre à 20 h. Thème: Avec Al-Anon, nous progressons.

Il est écrit

Une émission télévisée sur canal V (TQS) chaque dimanche matin à 8 h 30.

C'est un message de foi et d'espérance que vous présente José Élysée.

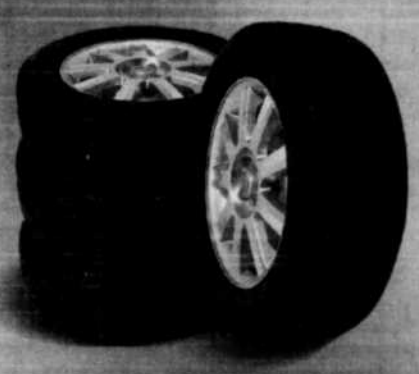
Information: 418 612-1688
www.ilestecrit.tv



2361142

Jeep DODGE RAM

NOTRE OFFRE MAISON
ACHETEZ 3 PNEUS** ET OBTENEZ LE 4e GRATUITEMENT !



BRIDGESTONE Firestone UNIROYAL MICHELIN GENERAL TIRE GOODYEAR Continental

** Pose par le concessionnaire requise. les pneus de 18 pouces et plus sont exclus. Installation et équilibrage en sus.

Service d'entretien « Tranquillité d'esprit »
64,95 $±
Mobil 1
Comprend :
• Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 ou 5W30
• Filtre à huile Mopar • Permutation des 4 pneus
• Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, des systèmes des freins avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension, ainsi que vérification électronique de la batterie
• Rapport écrit des résultats

Mise au point du système de refroidissement
69,95 $
Comprend :
• Vidange du système de refroidissement et de chauffage
• Jusqu'à 4 litres d'antigel/liquide de refroidissement Mopar 4 saisons*
• Vérification du radiateur, des courroies et des durites
* Antigel longue durée en supplément

Vérification de la batterie et rapport
19,95 $*
Comprend :
• Vérification électronique de la batterie
• Vérification de la courroie d'entraînement de l'alternateur
• Vérification du système de charge
• Nettoyage et étanchéisation de tous les raccords de la batterie
Batteries Mopar
À partir de 79,95 $*
• Période de remplacement sans frais de 24 mois
• Garantie proportionnelle de 6 ans

VOUS GAGNEZ À TOUT COUP!
LES RENDEZ-VOUS GAGNANTS
Préparez votre véhicule pour les rigueurs de l'hiver en optant pour l'une de nos offres d'entretien et obtenez un billet à gratter pour le concours « Les rendez-vous gagnants ». Grattez la case et gagnez un prix instantanément*!
• Ruban à mesurer de 12 pieds • Chargeur USB de voiture • Foulard • Porte-clés manomètre • Tournevis multifonction



SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER - JEEP - DODGE - RAM.

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler, Jeep, Dodge - Ram participants. Les prix ne comprennent pas les taxes. Les concessionnaires sont libres d'établir leurs propres prix.
* Il faut répondre correctement à la question réglementaire. Jusqu'à épuisement des stocks. Le concours prend fin le 31 décembre 2010. Pour tous les détails et pour le règlement complet du concours, allez à www.mopar.ca. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc.

2085120

DU 1ER AU 5 NOVEMBRE 2010

SEMAINE RÉGIONALE DE L'ENTREPRENEURIAT ET DE LA PME

SI VOUS ÊTES ENTREPRENEURS OU VOUS DÉSIREZ L'ÊTRE!



GILLES SAVARD
Président d'honneur
Président-directeur général, Conception GSR et Équipements Achard

« La présidence d'honneur du plus grand rendez-vous entrepreneurial régional sera l'occasion pour moi de partager mon expérience d'entrepreneur. J'espère ainsi attirer l'attention de nos jeunes sur les avantages de gérer sa propre organisation. Le métier d'entrepreneur doit être valorisé et devenir un choix logique pour ceux dont la flamme entrepreneuriale sommeille en eux. »

Au sortir de la crise économique, celle-là même qui touche encore certains secteurs d'activités de notre région, l'entrepreneuriat est une avenue qui mérite de plus en plus à être considérée. Qui plus est, le thème de cette sixième édition, ***Les ressources, notre défi!***, rejoint un autre grand défi qui se présente à nous, en tant qu'entrepreneurs. La gestion des ressources humaines sera certainement l'un des plus grands défis auxquels nos organisations auront à faire face à court terme. Nous, entrepreneurs, devrons entre autres, réfléchir aux moyens de conserver l'expertise au sein de nos entreprises régionales. D'ailleurs, les événements proposés au cours de ces cinq jours d'activités, vous permettront de vous outiller pour y faire face.

Encore une fois, le comité organisateur vous présente une programmation spécialement conçue pour tous les types d'entrepreneurs, quel que soit votre secteur d'activité ou votre stade de développement. Prenez le temps de vous outiller et de faire des contacts lors de cette semaine à l'image de notre région, c'est-à-dire, diversifiée et riche de ses ressources.

Bonne Semaine régionale de l'entrepreneuriat et de la PME!

INFORMATION ET INSCRIPTION :
SEMAINEDELENTREPRENEURIAT.COM
OU 418 698-3147

CLD de la ville de Saguenay, Maria-Chapdelaine, Domaine-du-Roy, Lac-Saint-Jean Est, du Fjord

Desjardins
Centres financiers aux entreprises du Saguenay–Lac-Saint-Jean

2322329



Plusieurs femmes de la région ont participé à une marche symbolique, hier après-midi, à Jonquière, afin de dénoncer des inégalités et pour discuter de lutte à la pauvreté.

(Photo Sylvain Dufour)

Hausse des tarifs et privatisation des services publics

Les femmes manifestent

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Une cinquantaine de femmes de la région ont tenu une manifestation pacifique, cette semaine, afin de dénoncer la hausse des tarifs, la privatisation des services publics, l'hypersexualisation et plusieurs autres dossiers qui touchent de près les femmes.

La Fédération des femmes du Québec (FFQ) et les membres du regroupement Récif 02 ont marché, mercredi après-midi, dans les rues de Jonquière afin de dénoncer certaines décisions des gouvernements et aussi des inactions gouvernementales dans le cadre de la semaine de la Marche mondiale des femmes.

« Aujourd'hui (mercredi), la marche symbolique a servi à dénoncer les hausses de tarifs dans l'électricité, dans les frais de scolarité, de même que la privatisation des services publics. Nous espérons sensibiliser la population à ces revendications », indique Julie Sheinck, porte-parole régionale de la marche mondiale des femmes.

Les femmes manifestent aussi pour la lutte à la pauvreté. Elles souhaitent un rehaussement du salaire minimum et dénoncent l'absence du ministre responsable de la région, Serge Simard, à au moins une de leurs activités. ❑



// CALENDRIER

Depuis quelques années, les Clowns Soleil se donnent comme mission d'apporter du réconfort, le sourire et des rires aux enfants malades à l'occasion de visites effectuées dans les hôpitaux. Afin de poursuivre l'oeuvre, l'équipe de bénévoles en place offre au public l'occasion d'acheter la 2e édition du calendrier des Clowns Soleil qui inclut une photo du célèbre Patch Adams à l'occasion de sa tournée au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le calendrier est disponible au coût de 5 $ à la Pharmacie Proxim, au Marché d'alimentation Axep, au Salon Marie, tous de Laterrière, ainsi qu'aux Fromageries St-Laurent et Boivin, respectivement de Saint-Bruno et La Baie. Les personnes désireuses de faire partie des Clowns Soleil peuvent contacter la fondatrice Cécile Pellerin au 678-9758.

(Photo Jeannot Lévesque)

Mission commerciale

Solution Globale tente une percée au Mexique



Denis Villeneuve

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'entreprise chicoutimienne Solution Globale Informatique tentera de percer le marché du Mexique à l'occasion d'une mission commerciale qui aura lieu du 22 au 28 octobre prochain sous l'égide du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE).

Selon Philippe Dourlet, président de Solution Globale, l'entreprise spécialisée dans la création de sites Web et l'intelligence d'affaires tentera de séduire des dirigeants d'entreprises mexicaines à l'occasion de cette mission qui comptera une douzaine d'autres firmes québécoises. Les villes de Mexico et Guadalajara, qui comptent trois millions d'habitants, seront visitées.

« Nous discutons avec des représentants au Mexique qui sont chargés de nous mettre en contact avec des clients potentiels comme des universités, des collèges et entreprises. Nous sommes supposés obtenir au moins huit entrevues lors de cette mission », affirme M. Dourlet.

Ressemblances

Ce dernier estime que sur le plan des technologies et des connaissances en informatique, il n'existe pas de grandes disparités entre le Canada et le Mexique de sorte qu'il n'y a pas de défi particulier à relever de ce point de vue.

Pour Solution Globale Informatique, cette initiative commerciale visant à tirer son épingle du jeu du côté du Mexique s'ajoute à celle qui s'est déroulée il y a quatre mois en France.

« Nous avons un pied-à-terre en Haute-Savoie du côté de la ville de Villaz. Là-bas, une représentante qui développe pour le marché du Web et nous avons décroché trois contrats. » L'un d'eux est réalisé pour le compte d'une entreprise de transport d'autobus, le second a été signé pour la création d'un site destiné à une auberge touristique et le troisième a été signé avec une firme qui offre des consultations psychologiques par téléphone.

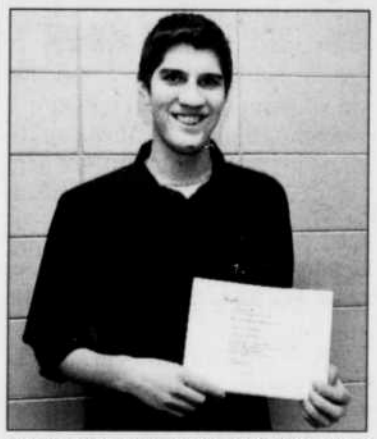
Le plus intéressant dans ce développement est que tout le travail de graphisme, de programmation et d'implantation est effectué ici à Chicoutimi au Carrefour de la nouvelle économie. Neuf employés spécialisés oeuvrent pour cette entreprise informatique. ❑



L'équipe de Solution Globale informatique se fera voir lors d'une mission commerciale au Mexique.

(Photo Sylvain Dufour)

Pour une douzième année consécutive, la Fondation de Place du Royaume dévoilait récemment les noms des récipiendaires de bourses d'admission obtenue grâce à l'excellence de leurs résultats scolaires au collégial ainsi que les nouveaux lauréats des prestigieuses bourses d'études supérieures. À ce jour, la Fondation a versé plus de 580 000 $ et permis à près de 600 étudiants d'accéder à l'enseignement supérieur à l'Université du Québec à Chicoutimi.



Simon Tremblay a récolté l'une des bourses les plus prestigieuses soit celle de la fondation Gaston Tremblay, d'un montant de 10 000$. La fondation a reconnu ses succès scolaires en sciences comptables, au Cégep de Saint-Félicien.

(Courtoisie)



Pierre-Yves Girard a reçu 1000$ en exemption de droits de scolarité au Conservatoire de musique du Saguenay. Il est en compagnie de Julie Lavoie, directrice marketing Place Royaume, Sylvie Roy, directrice générale Place Royaume, et Régis Rousseau, directeur du Conservatoire de musique du Saguenay.

(Photo Sylvain Dufour)



Émilie Villeneuve et Maxime Carroll ont reçu la Bourse d'études supérieures de la Fondation Place du Royaume, soit 2500$ en argent, des mains de Julie Lavoie, directrice marketing Place Royaume, Sylvie Roy, directrice générale de Place Royaume et Michel Belley, recteur de l'UQAC.

(Courtoisie)

Nous **solutionnons** les **problèmes financiers**



Vous éprouvez des difficultés financières ou connaissez quelqu'un qui en éprouve?

Nous avons les personnes pour vous aider.

première consultation gratuite | disponibilité de jour et de soir | versements mensuels acceptés

Réglez vos dettes par versements mensuels sans intérêt

Pour vous faire conseiller par un expert

Bureau principal Québec : 2960, boulevard Laurier, bureau 210, Québec

1 87 SOS DETTE | 1 877 673-3883

Bureau du Saguenay : 1920, rue Davis, bureau 102, Jonquière

418 699-7278

Roy, Métivier, Roberge

SYNDICS

www.rmrsyndics.com

CAIRP

• José Roberge, BA, CIRP, syndic
• François Cauchon, administrateur

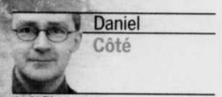
Québec · Victoriaville · Trois-Rivières · Shawinigan · Drummondville · Saguenay · Rivière-du-Loup · Beauce · Lac-Mégantic · Thetford Mines · Saint-Hyacinthe · Sorel · Terrebonne · La Tuque · Saint-Marc-des-Carrières · Richmond · Amqui

Une des plus importantes sociétés de conseillers en insolvabilité au Québec

2314027

Pierre Demers lance son dernier brûlot

Saguenay, la ville aux



Daniel Côté
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La démolition de la Bouquinerie Jacques-Cartier, en mars dernier, a tellement interpellé Pierre Demers qu'il en a fait un documentaire. Intitulé « Trous de mémoire », ce film de 30 minutes soulève des questions sur l'attitude de la ville de Saguenay, ainsi que du ministère de la Culture et des Communications du Québec, au sujet de la préservation du patrimoine.

Situé au centre-ville de Chicoutimi, le bâtiment qui abritait la Filature du Saguenay, longtemps avant d'accueillir une libraire spécialisée dans la vente d'ouvrages rares, avait besoin d'être rénové. Ses propriétaires, Richard Lamontagne et Marlène Ménard, avaient monté un projet dont ils ont entretenu les autorités municipales et provinciales, bien avant l'ultime échéance.

Leurs tentatives se sont heurtées à un mur d'indifférence, même après leurs contacts avec la conseillère municipale du quartier, Marina Larouche, et le responsable des dossiers patrimoniaux à la direction régionale du ministère, Gaston Gagnon. Faute d'obtenir une aide de 100 000$, le couple a dû se résoudre à démolir la bouquinerie à la suite de précipitations ayant endommagé la toiture.

Bibliothèque de Chicoutimi

Pas le bon endroit pour contester l'autorité

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les affiches étaient déjà imprimées lorsque Claude Dumais, gestionnaire de la Bibliothèque municipale de Chicoutimi, a annoncé à Pierre Demers que la première du film « Trous de mémoire » n'aurait pas lieu à l'intérieur de cette institution. La direction générale de la ville de Saguenay avait opposé son droit de veto, ce qui a obligé le cinéaste à trouver un autre local en catastrophe.

En fin de compte, c'est au sous-sol de l'église Christ-Roi que le documentaire sera montré. L'événement se déroulera jeudi prochain, à 20 h, grâce à l'hospitalité d'un comité de citoyens dont fait partie Marlène Ménard, copropriétaire de la défunte Bouquinerie Jacques-Cartier. Rappelons que c'est la démolition de cet édifice, en mars, qui avait incité Pierre Demers à prendre la caméra.

Même s'il est retombé sur ses pattes, le refus opposé par la bibliothèque lui a laissé un goût amer. Le film lui-même ne posait pas problème, sauf que des activités connexes, mêlant l'humour à la politique, n'ont pas reçu la bénédiction de l'hôtel de ville. Elles comprenaient la remise de briques d'or, d'argent et de bronze à des « lauréats » jugés peu sensibles à la protection du patrimoine.

« Pourquoi je ne peux pas utiliser ce lieu pour présenter un film ? Je considère ce geste comme une forme de censure. On ne peut pas s'exprimer librement à la bibliothèque », constate le cinéaste, qui tenait à ce que la première de « Trous de mémoire » ait lieu à Chicoutimi, plutôt qu'au Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière où il a ses habitudes.



Voici la défunte Bouquinerie Jacques-Cartier, quelques heures après sa fermeture. Elle a été démolie à la demande de ses propriétaires, qui ne pouvaient assumer seuls le coût des travaux de restauration.

(Archives)

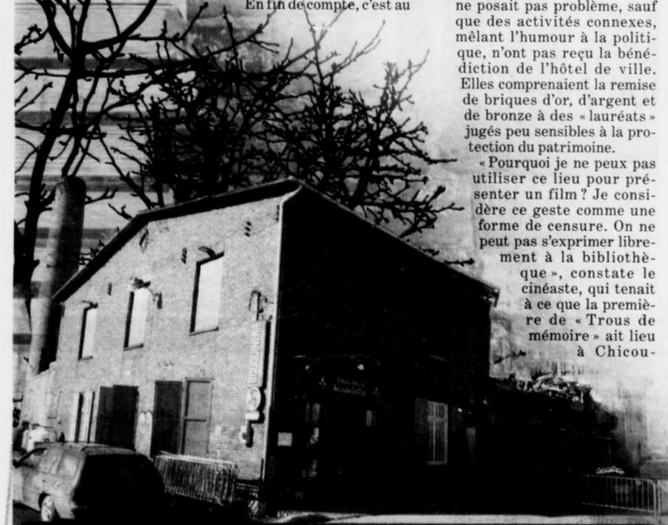
« La ligne de parti »

Dressée par Marlène Ménard, la liste des trois « récipiendaires » comprend la conseillère municipale Marina Larouche, ainsi que Promotion Saguenay et Gaston Gagnon, du ministère de la Culture et des Communications du Québec. Pour souligner leur inaction dans le dossier de la Bouquinerie Jacques-Cartier, on leur remettra une brique chacun, laquelle provient des ruines de ce bâtiment.

« Il faut qu'ils sachent ce qu'ils ont fait à des gens qui paient leur salaire, des gens qui s'occupent du patrimoine depuis 35 ans. Ça faisait deux ans qu'on parlait au ministère » donne en exemple la copropriétaire de l'ancienne librairie. La Chicoutimienne s'est sentie flouée par la direction régionale, qui n'aurait assuré que le service minimum tout en protégeant ses arrières.

Bien sûr, elle déplore la décision de sortir le film de la bibliothèque municipale, mais ne s'en étonne guère. « Ça va avec la ligne de parti. Ils sont comme ça », énonce Marlène Ménard avec un brin de cynisme dans la voix. Elle est plus agacée par le silence de Marina Larouche, qui avait pourtant promis de donner de ses nouvelles au moment où le couple tentait de sauver le vieux bâtiment.

Sept mois après sa disparition, elle et son conjoint, Richard Lamontagne, portent toujours le deuil de leur librairie. Le sentiment d'absence est vivement ressenti. « On tente de se faire à l'idée, mais on a encore a des "flashes" de la bâtisse. Il y a des moments où on raisonne comme si elle était encore là », confie Marlène Ménard. ❑



C'est l'effondrement de la toiture qui a conduit à la démolition de la Bouquinerie Jacques-Cartier, un édifice patrimonial qui se trouvait au centre-ville de Chicoutimi. C'est cet événement qui fournit la trame de « Trou de mémoire », un documentaire réalisé par Pierre Demers.

(Archives)

Les ARTS
le PROGRÈS

« Trous de mémoire »

« En tournant le film, j'ai voulu souligner le fait qu'à chaque fois qu'un édifice historique devrait être sauvé, on ne le protège pas. On arrive trop tard. Les politiciens ne sont pas sensibilisés à ça. Ils préfèrent détruire pour construire du neuf », a déploré Pierre Demers il y a quelques jours, à l'occasion d'une entrevue accordée à Progrès-Dimanche.

Le cas Saguenay

À l'origine, « Trous de mémoire » devait s'intituler « Nous sommes tous des Marinas ». Le film s'inscrit en effet dans la veine polémique développée par le cinéaste, dont le tableau de chasse comprend les têtes de Jean Tremblay, Louis Champagne et Jacques Fortin. S'il a changé d'idée, c'est pour élargir la perspective, partir d'un cas particulier pour traiter de l'ensemble des dossiers patrimoniaux.

Ce qui l'agace, c'est le fait que Saguenay constitue un cas particulier à l'échelle du Québec. Dans cette ville, on peut éliminer de larges pans du passé, comme l'illustre la destruction de la maison Lévesque, il y a quelques mois, à la demande d'un puissant promoteur. Jamais les autorités ne s'en émeuvent.

« À Trois-Rivières et Montréal, il y a des chiens de garde du patrimoine, alors qu'ici, on ne se souvient plus de ce qui s'est passé. À Kénogami, par exemple, on est en train de détruire tout un quartier », note Pierre Demers. Il a quand même trouvé quelques personnes sensibles aux vieilles pierres, des gens comme Gilles M. Michaud, un amoureux d'Arvida, et comme l'architecte Daniel Paiement.

> « En tournant le film, j'ai voulu souligner le fait qu'à chaque fois qu'un édifice historique devrait être sauvé, on ne le protège pas. On arrive trop tard. Les politiciens ne sont pas sensibilisés à ça. Ils préfèrent détruire pour construire du neuf »
>
> -Pierre Demers

Des citoyens ordinaires témoignent aussi sous l'oeil de la caméra. Certains se montrent préoccupés, mais pas uniquement par le sort des bâtiments chargés d'histoire. « La plupart se cachent. Ils ont peur d'être filmés et ne veulent pas montrer leur visage, ce qui n'est pas normal, estime le cinéaste. Ça montre qu'il y a une censure latente. »

L'ironie de l'affaire, c'est que le court métrage a été financé grâce à la vente de 400 poupées vaudou représentant le maire Jean Tremblay. C'est ainsi que pour la première fois, Pierre Demers a pu se payer les services d'un monteur, Yves Whissel. Il a aussi intégré des pièces du groupe Frank et le Cosmos, de même qu'une séquence animée d'une durée de sept secondes.

« Je vais soumettre le film au festival Regard sur le court métrage », annonce le cinéaste. En attendant, il invite la population à assister à la première, tenue jeudi à 20 h, au sous-sol de l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Ceux qui ne pourront s'y rendre auront l'occasion de se reprendre en novembre, alors que des représentations auront lieu à Chicoutimi, Jonquière et La Baie. ❑



Le cinéaste Pierre Demers présentera son nouveau film, « Trous de mémoire », jeudi prochain à Chicoutimi. Ce court métrage traite de la protection du patrimoine bâti à Saguenay.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le gestionnaire de la bibliothèque s'explique

« L'esprit critique » ne doit pas nuire aux conseillers

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Le thème du film demeure très pertinent, mais il semble toutefois que l'activité qui accompagne la projection ne soit pas appropriée pour une bibliothèque municipale à la Ville de Saguenay », a écrit Claude Dumais, gestionnaire de la Bibliothèque municipale de Saguenay, dans un courriel destiné au cinéaste Pierre Demers.

Écrit le 30 septembre dernier, ce message confirmait que le court métrage « Trous de mémoire » ne serait pas projeté dans l'édifice public, plus précisément dans la Salle Marguerite-Tellier, qui se trouve au fond de la bibliothèque. Deux éléments ont joué contre le documentaire, soit la remise de briques symboliques, ainsi que l'utilisation du titre « Nous sommes tous des Marinas ».

Dans un autre courriel écrit le 29 septembre, Claude Dumais évoque ces activités connexes à la présentation du film. Il affirme que l'attribution de briques ne peut être mentionnée dans la publicité, pas plus que l'expression « Nous sommes tous des Marinas », qui réfère à la conseillère municipale de Saguenay, Marina Larouche.

« Quand on a su qu'il y avait l'équivalent des prix citron, on a demandé l'avis de la direction générale de la ville par l'entremise du Service des communications. On nous a dit que la tenue d'un événement qui nuit aux conseillers, ça ne se faisait pas sous le toit d'une bibliothèque qui appartient à la municipalité », a précisé Claude Dumais lors d'une entrevue accordée à Progrès-Dimanche.

À sa connaissance, c'est la première fois qu'une activité devant être présentée à la Bibliothèque municipale de Chicoutimi est annulée à la suite d'une intervention de l'hôtel de ville. « Je suis ici depuis cinq ans et je n'ai aucun autre exemple d'une chose semblable », confirme le fonctionnaire.

Il reconnaît que la bibliothèque accueille des manifestations culturelles à portée politique, notamment la projection de documentaires abordant des questions sociales. « On peut présenter des films sur l'environnement, les multinationales », indique Claude Dumais, qui rappelle que la vocation de la bibliothèque consiste à « informer les gens et leur donner un esprit critique ». ❑



La conseillère municipale de Saguenay, Marina Larouche, recevra une brique symbolique jeudi prochain, en raison de son attitude dans le dossier de la Bouquinerie Jacques-Cartier.

(Archives)

La fameuse pièce de Larry Tremblay présentée dans la région

Abraham Lincoln arrive à Jonquière

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Déjà, le titre donne la couleur de la pièce. « Abraham Lincoln va au théâtre » évoque une certaine légèreté, une douceur de vivre à laquelle même un président américain peut souscrire, ne serait-ce que pour préserver son équilibre psychologique. À l'opposé, ceux qui connaissent l'histoire tragique du personnage savent que c'est pendant une pièce jouée au Ford Theater de Washington, alors que la Guerre civile tirait à sa fin, qu'il est tombé sous les balles d'un exalté favorable aux Sudistes.

Aujourd'hui encore, une visite dans la petite salle nichée au centre-ville, pas loin de la Maison Blanche, prend des airs de pèlerinage. La suite présidentielle a été soigneusement préservée. C'est là que Lincoln a été lâchement tiré dans le dos. C'est aussi de son balcon que le comédien John Wilkes Booth s'est précipité sur la scène devant des spectateurs incrédules, lancant « Sic semper tyrannis » avant de prendre la fuite en boîtant.

L'auteur de la pièce « Abraham Lincoln va au théâtre », Larry Tremblay, se souvient de son passage au Ford Theater. « Je m'y suis rendu il y a quelques années et j'ai été fasciné par le fait que Lincoln se trouvait dans un théâtre et qu'il a été tué par un acteur. Booth n'avait que 26 ans. Il était déjà une star », raconte le dramaturge originaire de Chicoutimi. Ce fut le point de départ d'un projet d'écriture étalé sur plusieurs années, un projet dont la forme achevée sera proposée mardi à 20 h, par le Théâtre PàP.

C'est cette troupe qui a créé « Abraham Lincoln va au théâtre » en 2008 et la voici qui rapplique à la faveur d'une tournée québécoise. L'équipe originale fera escale à la Salle Pierrette-Gaudreault de Jonquière, à l'invitation du Théâtre La Rubrique. Elle comprend les comédiens Maxim Gaudette, Patrice Dubois, Benoit Gouin, Étienne Cousineau, Sasha Samar et Guillaume Cyr, dont le travail a été guidé par le metteur en scène Claude Poissant.

Appelé à identifier les avantages que comportent de telles retrouvailles, après une pause de quelques mois, Larry Tremblay mentionne le mûrissement de l'équipe. « Comme le bon vin, le spectacle est encore plus fort, plus subtil, plus nuancé, avance-t-il. Même s'il y a eu un repos, la pièce est restée dans le corps des acteurs et après quelques répétitions, ça se voit. N'ayant plus à apprendre le texte, ils peuvent creuser davantage. »

Contradictions

Bien que le point de départ d'« Abraham Lincoln va au théâtre » soit une tragédie, Larry Tremblay affirme que sa pièce comporte des éléments comiques. « Dans la plupart de mes créations, on rit durant les deux tiers de la représentation et dans le dernier, on ne rit pas du tout, fait-il observer. Dans ce cas-ci, par contre, la structure est différente. On rit et on arrête. On rit et on arrête. »



La pièce « Abraham Lincoln va au théâtre » sera présentée mardi, à Jonquière. Ce spectacle fondé sur un texte de Larry Tremblay sera défendu par ceux qui l'ont créé il y a deux ans. Parmi les personnages, on remarque les comédiens Laurel et Hardy.

(Courtoisie)

Il faut dire que l'histoire concoctée par le dramaturge n'a rien de banal. Elle s'articule autour de la volonté d'un metteur en scène de produire un drame inspiré du meurtre de Lincoln. Or, pour y arriver, il sollicite le concours de Laurel et Hardy. Le choix étonne, mais permet à l'auteur d'articuler une réflexion sur l'Amérique, une société qu'il juge un brin schizophrène. « Leurs politiciens parlent des « family values », alors que les États-Unis sont le plus gros producteur d'armes au monde », souligne Larry Tremblay.

Il fournit d'autres exemples du décalage entre l'humanisme autoproclamé des Américains et leurs comportements dans les sphères politique et économique, mais prend soin d'ajouter que son texte a une portée universelle. « Mes pièces ne sont pas thématiques. Ce sont des paquets d'hameçons que je lance. Elles permettent différentes interprétations », indique Larry Tremblay. À cet égard, il vante le travail de Claude Poissant, qui montait pour la troisième fois l'une de ses oeuvres.

Il estime que sa direction d'acteurs est extraordinaire, qu'il sait mettre ses textes en valeur. Une fois qu'elle est passée entre les mains du metteur en scène, l'auteur a le sentiment de redécouvrir sa pièce. « Le soir de la première, je suis comme un enfant. Je suis surpris », confie le dramaturge. o

Puisant son inspiration dans ses racines chicoutimiennes

Larry Tremblay poursuit sa fabuleuse carrière

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Larry Tremblay connaît une carrière fabuleuse. Jouées dans plusieurs pays, ses pièces comprennent des succès comme « Le ventriloque » et « The Dragonfly Of Chicoutimi », qui avait été créée par son ami Jean-Louis Millette. L'ultime représentation avait d'ailleurs été donnée à Chicoutimi, la ville natale de l'auteur. Quelques jours plus tard, le comédien décédait subitement.

« Le « Dragonfly » est ma pièce la plus connue. On la jouait depuis quatre ans et après Chicoutimi, Jean-Louis devait la faire au Canada anglais, puis à Montréal. Sa mort a été un choc incroyable. La dernière fois que je l'ai vu, c'était au Saguenay », raconte le dramaturge.

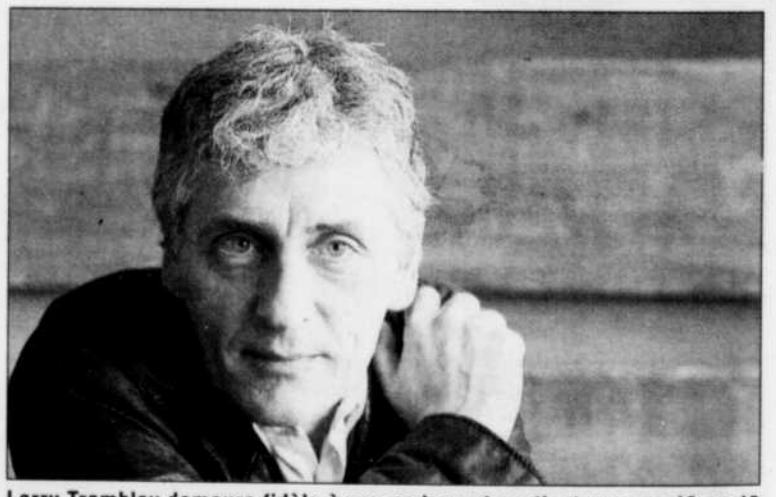
Même s'il a quitté la région depuis des lunes, Larry Tremblay y revient régulièrement pour voir les membres de sa famille. Il entretient aussi des liens professionnels, comme en témoigne le texte qu'il vient d'écrire à la demande du Théâtre La Rubrique. La troupe jonquiéroise planche en effet sur « Les sens », une pièce à laquelle ont contribué six auteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« La commande a été transmise en janvier et j'ai produit un texte sur le sens de l'ouïe. C'est toujours difficile de créer sur demande, mais un sketch de 20 minutes, ce n'est pas comme une pièce de deux heures », commente le dramaturge. Sa contribution s'ajoutera à celles de Sylvie Bouchard, Daniel Danis, Michel Marc Bouchard, Jean-Rock Gaudreault et Pierre-Michel Tremblay.

Le Saguenay, un trésor

« Les sens » seront présentés à la fin de janvier, à la Salle Pierrette-Gaudreault de Jonquière. Au même moment, ou presque, la pièce « Abraham Lincoln va au théâtre » sera étrennée en Allemagne. Elle poursuivra sa carrière internationale dans la foulée des lectures effectuées à New York, à Vienne et en France, il y a quelques mois.

De telles percées sont devenues coutumières. « Le ventriloque » a été traduit en huit langues, tandis que « Leçon d'anatomie » a été jouée au prestigieux festival d'Avignon. Ajoutons l'opéra « A Chair In Love » dont Larry Tremblay a signé le livret et qui a été créé il y a trois ans, au Pays de Galles, et on obtient le portrait d'un homme que le succès courtise.



Larry Tremblay demeure fidèle à ses racines et soutient que ses 18 ou 19 années passées à Chicoutimi, avant ses études à Montréal, continuent de nourrir son oeuvre.

(Archives)

Néanmoins, il demeure fidèle à ses racines et soutient que ses 18 ou 19 années passées à Chicoutimi, avant ses études à Montréal, continuent de nourrir son oeuvre. « Mon trésor, c'est la région du Saguenay. Mes émotions les plus puissantes sont là, tout mon rapport à la nature », énonce le dramaturge. o

Nouveau spectacle d'Arthur l'aventurier

On finit par croire au Père Noël

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

ALMA - La première du spectacle « L'aventure de Noël » d'Arthur l'aventurier sera présentée à l'Auditorium d'Alma le 6 novembre prochain pour se transporter ensuite à Dolbeau-Mistassini le lendemain. « C'est un véritable plaisir pour moi de commencer ma tournée de spectacles au Lac-Saint-Jean. C'est un coin de pays où j'ai toujours reçu un bel accueil, où les gens sont proches de la nature et qui partage les mêmes valeurs qu'Arthur l'aventurier », a commenté François Tremblay qui trimbale son personnage à travers les régions du Québec depuis plus de 10 ans.

Le nouveau spectacle du grand amateur de la nature se concentre sur Noël et les activités de plein air hivernal. « C'est avec beaucoup de plaisir qu'on s'attaque à Noël avec son univers magique que sont le Pôle Nord, son royaume de glace, les animaux du nord, les chiens de traîneau, les rennes, les caribous et toute la magie de l'hiver. Ça inspire de belles chansons », témoigne François Tremblay qui ne voulait surtout pas réaliser un disque de Noël en reprenant les mêmes vieilles chansons que tout le monde.

Pour Arthur l'aventurier de Noël est une quête à travers les activités hivernales. La thématique a donné naissance à un DVD, à un CD et à un spectacle. En arrivant sur scène avec son complice Lingot le pirate, Arthur l'aventurier revient d'Espagne pour découvrir les joies de la neige au Québec durant les vacances des Fêtes. Le spectacle contient une dizaine de nouvelles chansons et des représentations vidéo sur écran géant.

« Quand nous avons tourné les images pour le DVD nous avons conservé des prises qui sont diffusées seulement pendant le spectacle. Les images magnifiques animent le décor avec les chansons et permettent de mieux apprécier le spectacle », exprime l'amoureux de la nature. Arthur l'aventurier livre un spectacle très interactif et fait participer les jeunes comme les adultes. Il y a une scène où les tout-petits sont invités à jouer au hockey sur la patinoire pendant la chanson « Patiner sur l'eau ». « À un moment donné on demande à un papa de monter sur scène et de jouer le rôle d'un orignal qui perd son panache; ça fait bien rire les enfants quand on fait jouer des adultes sur scène », raconte celui qui sait amuser les enfants.

Le DVD de « L'aventure de Noël » d'Arthur l'aventurier sera en magasin à compter du 26 octobre, ce qui donne juste assez de temps aux enfants d'apprendre les chansons avant la tournée régionale. Le dernier album et spectacle « La course au trésor » a fait salle comble partout au Québec et a récolté une certification platine 2009 pour le DVD, François Tremblay espère autant de succès pour L'aventure de Noël. « Nous avons testé le spectacle récemment devant une cinquantaine de jeunes et la réaction a été extraordinaire. Mes deux filles de 6 ans et 9 ans ont été impressionnées, ma plus vieille m'a dit "Papa, tu réussis à nous faire croire que le Père Noël existe" », confie l'artiste. o



La première du spectacle « L'aventure de Noël » d'Arthur l'aventurier sera présentée à l'Auditorium d'Alma, le samedi 6 novembre.

(Courtoisie)

MISE EN SCÈNE Rodrigue Villeneuve
du 21 octobre au 7 novembre
au Petit Théâtre de l'UQAC
TENNESSEE WILLIAMS
SOUDAIN L'ÉTÉ DERNIER
LES TÊTES HEUREUSES
jeudi au samedi, à 20h / dimanche à 14h
réservations : 418-545-5011, poste 4708
adultes : 27 $ / étudiants : 15 $
2366809

Maigrir et vivre en santé



Dr Jean-Marie Marineau m.d.
Omnipraticien, Consultant pour diverses cliniques

N'ÉCRASEZ PAS VOTRE CŒUR

LE CŒUR, ORGANE VITAL PAR EXCELLENCE, EST UN MUSCLE CREUX QUI SE CONTRACTE ENVIRON 72 FOIS À LA MINUTE POUR ENVOYER, À LA MANIÈRE D'UNE POMPE, LE SANG DANS VOS ARTÈRES POUR NOURRIR VOS CELLULES.

N'ÉTOUFFEZ PAS VOTRE CŒUR

Lorsque vous engraissez, votre graisse ne va pas se loger uniquement en-dessous de votre peau, elle se distribue aussi alentour de vos organes et elle n'épargne pas votre cœur le gênant ainsi dans ses mouvements. Et comme par surcroît vous risquez d'avoir un cholestérol élevé qui durcira vos artères, il n'en faudra pas plus pour vous provoquer des maladies cardiovasculaires comme **L'ANGINE, L'HYPERTENSION ET L'INFARCTUS.**

MESSIEURS: ATTENTION!

L'OBÉSITÉ DE TYPE ANDROÏDE EST LA PLUS DANGEREUSE ET LA PLUS CRUELLE. Cette forme d'obésité se voit presque uniquement chez les hommes et se caractérise par une surcharge graisseuse qui prédomine à la moitié supérieure du corps, c'est-à-dire **AU THORAX ET SURTOUT AU VENTRE.** Ce type d'obésité est dangereux parce qu'il **AUGMENTE LE MAUVAIS CHOLESTÉROL ET DIMINUE LE BON,** déclenchant ainsi le processus de L'ATHÉROSCLÉROSE. C'est-à-dire **LE DURCISSEMENT DES ARTÈRES** qui provoque les maladies cardiaques et circulatoires.

MAIGRIR, C'EST URGENT

Tous les milieux médicaux s'accordent à dire que l'obésité engendre plusieurs maladies graves, dont les maladies cardiovasculaires : **ANGINE, INFARCTUS, HYPERTENSION, THROMBOSE, PARALYSIE.** Ces maladies sont parfois responsables des **MORTS SUBITES CHEZ LES HOMMES OBÈSES ET BEDONNANTS.** Il n'est pas rare de voir des **JEUNES HOMMES OBÈSES VICTIMES D'UN INFARCTUS.**

COMMENT MAIGRIR?

- Si vous souffrez d'embonpoint, votre médecin vous dirigera vers une diététiste qui vous proposera **UN RÉGIME ÉQUILIBRÉ.**
- Si votre obésité est importante, votre médecin, dans le but d'éviter au plus vite les risques d'angine et d'infarctus, vous prescrira peut-être le **JEÛNE PROTÉINÉ** qui favorisera une perte de poids rapide. Il vous expliquera en même temps ses indications, ses nombreux avantages, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

CHICOUTIMI: 475, boul. Talbot, bur. 102
418-543-1968 www.docteurmarineau.com
2364496

Une idée de fou pour le 25e anniversaire du Grand Rassemblement des cordes

150 musiciens en concert sur scène

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Grand rassemblement des cordes du Saguenay-Lac-Saint-Jean célébrera ses noces d'argent les 23 et 24 octobre prochains, à la polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi. Après avoir consacré une journée aux répétitions, les participants, dont on s'attend à ce qu'ils soient 150, donneront un concert qui favorisera l'expression de tous les talents, même les plus modestes.

Comme le veut la coutume, des invitations ont été lancées aux élèves d'une douzaine d'institutions de la région, ainsi que des écoles privées, afin qu'ils s'inscrivent. Le comité organisateur s'est aussi adressé aux anciens qui, même à la dernière minute, auront la possibilité de joindre les rangs de l'orchestre.

« Ce sera un gros Rassemblement des cordes, avec 150 personnes. Dans les dernières années, le nombre jouait entre 80 et 90 », précise l'une des responsables de l'événement, Denise Boileau. Il y a même une classe de Québec qui traversera le Parc des Laurentides pour vivre l'édition 2010, ce qui ajoute à son caractère exceptionnel.

Ces musiciens répéteront entre 9h et 16h, le 23 octobre. Pour les récompenser de leurs efforts, on les fera dîner au son d'un trio de jazz animé par Richard Groleau. De surcroît, ils pourront échanger avec les membres du Quatuor Alcan, de 16h à 17h. Qui, mieux que ces interprètes de haut niveau, peut répondre aux questions que se pose quelqu'un à propos des cordes ?

Une expérience intense

Prévu pour 14h, le 24 octobre, le concert donnera lieu à d'autres changements liés au 25e anniversaire. Le plus important se rapporte au programme, au fait que les 150 musiciens joueront sur toutes les pièces sélectionnées. D'ordinaire, ils ne travaillent ensemble que sur un titre, à la toute fin. Pour présenter les autres, on forme des sous-groupes en fonction des capacités de chacun.

> **Il y a même une classe de Québec qui traversera le Parc des Laurentides pour vivre l'édition 2010, ce qui ajoute à son caractère exceptionnel.**

Comme il y a cinq compositions à maîtriser, au total, la somme de travail est relativement importante. C'est pour cette raison que les inscrits ont reçu les partitions un mois à l'avance, comparativement à deux semaines lors d'une édition normale. « C'est une idée de fou, lance un autre membre du comité organisateur, Bruno Chabot, en souriant. Pour les professeurs aussi, c'est de l'ouvrage. »

La récompense viendra lorsque tout le monde jouera en concert, devant une foule pouvant atteindre 500 personnes. La scène débordera de tous les côtés, à l'auditorium de la polyvalente. « Pour que ça marche, on doit faire de la magie. On arrive à traîner ce bateau, à mettre tous les blocs ensemble », fait observer Bruno Chabot.

Lui et Denise Boileau comptent parmi les cinq chefs que le public verra défiler à la tribune. En compagnie de leurs collègues Richard Morais, Jacques Clément et Guylaine Grégoire, ils présenteront la Danse macabre de Saint-Saens, le Boléro de Ravel, la chanson « All You Need Is Love » des Beatles, ainsi que des extraits des films « Parfum de femme » et « Breakout ».



Voici une partie des artisans du Grand Rassemblement des Cordes, parmi lesquels on remarque les membres du Quatuor Alcan. Il s'agit de Denise Boileau, Nathalie Camus, Laura Andriani, Guylaine Grégoire, Bruno Chabot, Angèle Tremblay, Luc Beauchemin, Richard Morais et David Ellis.

(Photo Jeannot Lévesque)

Ce sont les « hits » du Rassemblement, des pièces qui ont été appréciées dans le passé. Elles seront proposées par des musiciens qui, à l'occasion de ce rendez-vous annuel, voient dans quelles conditions les professionnels doivent opérer. « C'est tellement intense que chez les plus jeunes, on voit la boucane monter », rapporte Bruno Chabot. o

Une première en 30 ans

Les Têtes Heureuses à l'Auditorium d'Alma

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La troupe de théâtre de Chicoutimi Les Têtes Heureuses présentera sa prochaine pièce « Soudain l'été dernier », une oeuvre de Tennessee Williams, le 12 novembre à l'Auditorium d'Alma, après une série de représentation au Petit théâtre de l'UQAC du 21 octobre au 7 novembre. C'est la première fois en 30 ans que la troupe déplacera sa production au Lac-Saint-Jean. « Des fois c'est plus facile pour nous d'aller jouer en Europe que de présenter nos pièces au Lac-Saint-Jean », ironise Hélène Bergeron, directrice des Têtes Heureuses qui fait référence aux programmes de subvention des gouvernements.

C'est difficile pour un diffuseur de spectacles en région de prendre des risques financiers avec des petites productions. Le simple fait d'ouvrir les portes d'une salle de spectacle génère des coûts de plusieurs centaines de dollars, voir plus de 1000$ dans certains cas, pour payer les frais relatifs au personnel de la billetterie, les placiers, les employés de bars, l'entretien, le chauffage, l'éclairage et autres dépenses. « Il n'y a pas de programme de subvention régionale pour financer la tournée d'une troupe dans les autres salles de la région. Les gens de Dolbeau-Mistassini ou d'Alma ne viendront pas en grand nombre pour assister à une pièce de théâtre à Chicoutimi, mais peuvent être intéressés à voir une production de notre troupe dans les limites de leur municipalité. Nous avons très hâte de présenter notre dernière création à l'Auditorium d'Alma mise en scène par Rodrigue Villeneuve. J'espère que les spectateurs seront nombreux et que ça ouvrira la porte à d'autres collaborations », indique la directrice de la troupe de théâtre chicoutimienne.

Pas de réponse de Dolbeau

Voulant profiter de l'ouverture d'une nouvelle salle de spectacle à Dolbeau-Mistassini pour mettre de l'avant une nouvelle façon de faire, la troupe Les Têtes Heureuses a placé une demande au comité de spectacles de l'endroit pour présenter sa dernière création, mais n'a obtenu aucune réponse des Dolmissois après avoir placé trois demandes », raconte Hélène Bergeron visiblement déçue de cette fin de non-recevoir.

« On aurait aimé au moins une réponse, une explication, mais les gens de Dolbeau n'ont pas donnée suite. Ça nous semblait une bonne idée de présenter une production régionale dans la nouvelle salle », commente celle qui reconnaît que ça représente des coûts et des risques de présenter de petites productions. o



Hélène Bergeron, directrice de la troupe de théâtre Les Têtes heureuses de Chicoutimi, se dit ravie de présenter sa dernière création à l'Auditorium d'Alma.

(Photo Jeannot Lévesque)



Daniel Côté

dcote@lequotidien.com

Est-ce bien rationnel ?

Puisque le Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean a eu lieu récemment, autorisons-nous une réflexion sur le sens des mots. Nous les utilisons si abondamment, en cette ère d'hypercommunication, que nous ne remettons pas en cause leur signification, ou si peu. Or, certains s'insinuent de façon sournoise dans le langage populaire, au point de changer les esprits.

Un exemple éloquent est le mot rationalisation. Il y a 30 ans, il était peu présent dans les médias. Puis, on l'a vu apparaître dans l'actualité et toujours dans la même optique, celle de coupures imposées de haut. Qu'il s'agisse d'un gouvernement qui rogne sur les services assurés aux citoyens ou d'une entreprise qui licencie des employés, c'est devenu la formule consacrée.

Aujourd'hui, il est impossible de retracer l'origine de ce détournement de sens. Est-ce le fait d'un « think tank » de droite ? Du Conseil du patronat ? D'une firme de relations publiques ? Ce qui est clair, c'est que ce mot sert à justifier des actions qui vont toutes dans le même sens, alors qu'il devrait en être autrement.

Il est rationnel de couper dans le vif, de briser des vies, mais si un patron embauche, on ne parle pas de rationalisation. Même si ce geste est justifié par les possibilités qu'offre le marché, qu'il va générer des profits, il est devenu impossible de le qualifier de rationnel.

La mauvaise utilisation de ce mot est si répandue, elle a tellement pénétré les esprits, que même ceux qui ne partagent pas une vision de droite l'ont assimilée. Encore récemment, un leader syndical s'en servait pour parler d'un dossier touchant ses membres. Il ne se doutait pas de l'absurdité de la chose, tant elle est passée dans les moeurs.

L'éternel recommencement

Le phénomène qu'illustre le mot rationalisation n'a rien de nouveau. Il a été démontré dès les années 1930 par Victor Klemperer, auteur du livre « LTI, la langue du IIIe Reich ». Ce philologue ayant perdu le droit de travailler à l'université de Dresde en raison de ses origines juives a consacré ses loisirs à la lecture et l'écoute des médias allemands.

Son objectif consistait à établir comment les nazis utilisaient les mots, de quelle manière ils les ont mis au service de leur cause dévoyée, en analysant leurs communications publiques. C'est ainsi qu'il est attardé au mot fanatique, qui a connu une popularité suspecte après l'arrivée d'Adolf Hitler au pouvoir.

L'auteur rapporte que ce mot avait toujours comporté un sens péjoratif. Or, à compter de 1932, il est devenu un compliment, l'expression d'une vertu. Dans les médias contrôlés par le régime, on faisait état d'une « profession de foi fanatique ». On brossait le portrait du maréchal Göring en le présentant comme « un ami fanatique des animaux ».

Victor Klemperer mentionne aussi l'impact de ce qu'il appelait la Lingua Tertii Imperii sur le commun des mortels. L'exemple le plus éclairant est celui d'une certaine Elsa Glauber, une femme cultivée qui conservait dans sa bibliothèque des classiques interdits par les nazis.

Un jour, elle lui a dit que ses enfants deviendraient « des Allemands fanatiques », ce qui, dans son esprit, signifiait des individus pétris de culture ancienne, de classiques comme ceux de Goethe et Schiller. « Ne savez-vous pas que vous parlez la langue de votre ennemi mortel ? », a répondu Klemperer. Il était d'autant plus agacé par le recours au mot fanatique que son amie, comme lui, était Juive.

Preuve qu'il s'agissait d'une mode poussée par le régime, le philologue a constaté qu'après 1945, les Allemands ont brusquement cessé de conférer une signification positive au mot fanatique. Celui-ci a retrouvé son sens premier, celui d'« un état mental trouble », comme si de rien n'était.

Ce n'est qu'un exemple provenant d'une époque lointaine. Néanmoins, on voit que la même mécanique opère de nos jours, que ce soit pour vendre un produit (à cet égard, il y aurait une réflexion à mener au sujet des mots extrême et urbain) ou une idéologie. C'est l'éternel recommencement.

événement de la semaine



Franchement, il y a des coups de pieds qui se perdent ! Il y a quelques jours, lors d'une conférence de presse consacrée à sa prochaine pièce, « Soudain l'été dernier », la troupe Les Têtes Heureuses a révélé que le Conseil des arts et des lettres du Québec avait réduit de moitié sa subvention. Elle est passée de 30 000$ à 15 000$ par année et tombera à zéro en 2011. Pourquoi ? Parce que dans leur grande sagesse, les ronds-de-cuir qui administrent ce fonds ont décidé d'appuyer les troupes qui possèdent un directeur général. Comme par hasard, ça favorise les institutions établies dans les marchés plus importants, ceux de Québec et Montréal. En région aussi, il y a des permanents au sein des troupes de théâtre, mais ça reste l'exception plutôt que la règle.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le PROGRÈS dimanche offre à ses abonnés

2000$ en alimentation

Chaque semaine 250$*

applicable dans votre marché d'alimentation préféré



TIRAGES

27 septembre

4, 12, 18, 25 octobre

et 1er novembre

POUR PARTICIPER remplir le coupon ci-joint et le faire parvenir à l'adresse mentionnée. Seuls les coupons originaux du journal seront acceptés.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Téléphone: _____

Courriel: _____

Question mathématique:

100 + (50 x 4 ÷ 2) + 50= _____

Faire parvenir **obligatoirement par la poste** à:
CONCOURS «PROGRÈS-DIMANCHE J'EN MANGE»
a/s Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 5C1

Gagnant du 12 octobre

Benoît Gauthier

Alma

Félicitations!

* Sous forme de chèques-cadeaux

2321858

Nicole Houde nous ouvre son univers

CHRONIQUE

Yvon Paré

yvonpare@digicom.qc.ca



Nicole Houde, avec « Bancs publics », entraîne le lecteur dans une suite de courts textes qui permettent de faire connaissance avec Pierrot le chat, Jean-Eudes, cet ami trop tôt parti, Paul-Émile, le petit-fils de l'écrivaine, l'inventeur de « la machine à réconforter ». La romancière éprouve un faible, on le comprend, pour ce jeune aventurier qui aime particulièrement les sorcières, même si elles lui donnent des frissons. Mélanie sa fille, son copain Philippe, sa mère qui a atteint « le bout de son âge » se profilent à l'occasion.

> L'auteure « ancre le sourire » dans les fées qui font les yeux doux à Darwin, rêvent de fouiner sous le pagne de Cromignon, de vivre une « plus value d'affection » avec un certain Marx.

« Il y a dans le ventre de ma fille quelqu'un qui ne connaît pas encore le temps et se contente d'embryonner. Je voudrais écrire pour lui et moi une belle histoire où il y aurait de quoi rire et s'enchanter. Mais dans quel personnage ancrer le sourire ? » (P. 11)

L'auteure « ancre le sourire » dans les fées qui font les yeux doux à Darwin, rêvent de fouiner sous le pagne de Cromignon, de vivre une « plus value d'affection » avec un certain Marx.

Humour

L'écrivaine dévoile dans ces récits et ces contes un humour qu'on ne lui connaissait pas. Elle jongle avec la théorie de l'évolution des espèces, certaines idées de Marx, le Big Bang et des personnages connus de la Bible. C'est particulièrement inventif, surtout quand une fée entraîne le lecteur au jardin d'Éden où les pommiers, ces « arbres du Bien et du Mal, de la Connaissance et de la Putréfaction », trahissent les secrets. Nicole Houde convoque sa Majesté le vent et les chats volants, les fées et les mages. Il n'en faut pas plus pour croire à la révolution ou l'évolution...

Des moments aussi où la fantaisie cède devant la réflexion. Il suffit d'un banc au Jardin botanique de Montréal, d'un arbre en fleurs, d'un étang, des papillons et il est possible alors de suivre un nuage, de se perdre dans un ruissellement de lumière pour oublier la respiration difficile, le pas plus lourd et la maladie.

Le lecteur qui fréquente l'oeuvre de cette écrivaine reconnaît des personnages et des lieux, des concepts qu'elle a développés dans ses romans. Le passé se faufile entre deux gestes, deux mots, un sourire ou un éclat de rire. Les disparus approchent sur la pointe des pieds pour murmurer à l'oreille des vivants.

« À cet instant, tu n'es plus seule sur la route. Tu sens sa présence. Il arrive parfois que des cailloux nous racontent une histoire et dépose le souffle chaud d'une ombre au creux de nos mains. » (P. 124)

Gravité

Même en s'amusant, Nicole Houde n'oublie pas la gravité qui leste ses ouvrages. La mort est difficile à déjouer. Plusieurs textes flirtent avec les derniers moments qu'il est impossible de retenir.

« La mort, la vie et tous ces liens ténus qui nous rattachent aux autres ; il s'agit parfois d'un chapeau, d'une rose, d'un chat ou d'une rivière. Variations d'une partition musicale puisque le langage est, parmi ces liens, le plus fondamental. » (P. 46)

Des surprises comme toujours, des bonheurs qu'il faut lire et relire. Il suffit d'une phrase pour connaître le ravissement.

« La terre demeure l'ultime interlocutrice de nos conversations. Nous faisons semblant de ne pas l'entendre. Elle réplique en nous donnant de la neige, du soleil, des ancolies et des épervières. Quand nous l'avons suffisamment rendue abstraite, la terre nous regarde avec les yeux d'un homme ou ceux d'un chat. » (P. 17)

> Le lecteur qui fréquente l'oeuvre de cette écrivaine reconnaît des personnages et des lieux, des concepts qu'elle a développés dans ses romans. Le passé se faufile entre deux gestes, deux mots, un sourire ou un éclat de rire. Les disparus approchent sur la pointe des pieds pour murmurer à l'oreille des vivants.

On reste là, sans oser un geste, retenant notre souffle.

« Comme chaque être humain, je suis une histoire contenant beaucoup d'hiers et une foule de personnages ; les miens se frottent l'âme contre l'épais pelage d'un chat musicien. Il s'appelle Pierrot à cause des clairs de lune. Je lui parle de mon père, né et mort d'une soif sans bon sens, je lui parle de ma mère couchée dans une nuit dont elle ne reviendra pas. » (P.32)



Nicole Houde a l'art d'aborder les choses les plus amusantes et les plus graves avec des images incomparables. Il suffit de s'abandonner entre les rires et la méditation pour saisir une autre facette de cette écrivaine incomparable. ❑

« Bancs publics » de Nicole Houde est publié aux Éditions de La Pleine lune

---

Pierrot Fournier monte sur les planches

La chansonnette aux Cafés Yé et Cambio

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

ROBERVAL - Les grands classiques de la chanson française seront interprétés par Pierrot Fournier le vendredi 22 octobre au Café Yé de Roberval dans une ambiance feutrée avec toute l'émotion que sait communiquer l'artiste qui se produira dans sa ville natale.

Celui qui s'est fait connaître par ses interprétations des chansons de Jacques Brel au début de sa carrière et, plus récemment avec les chansons de Brassens et Ferré nous offre maintenant les grands classiques de ces artistes en plus de puiser dans les répertoires des grands auteurs-compositeurs-interprètes que sont Aznavour, Ferrat, Reggiani, Vian et plusieurs autres.

Depuis 30 ans

Seul sur scène, s'accompagnant à la guitare, Pierrot Fournier met tout son talent dans ses interprétations. Cette soirée récital permet d'apprécier la théâtralité de cet interprète qui chante avec justesse et sensibilité en ajoutant des jeux de scène souvent empruntés aux artistes.

Ça fait 30 ans que Pierrot Fournier rend hommage aux grands de la chanson française. « J'aime bien les spectacles intimistes, ça nous rapproche de la foule et ça donne envie de livrer la passion qui m'habite à chaque chanson », explique celui qui donne entre 80 et 100 concerts par année. Parfois la soirée est consacrée à Brel, parfois à Aznavour et parfois, comme à Roberval, aux artistes de la chanson française.

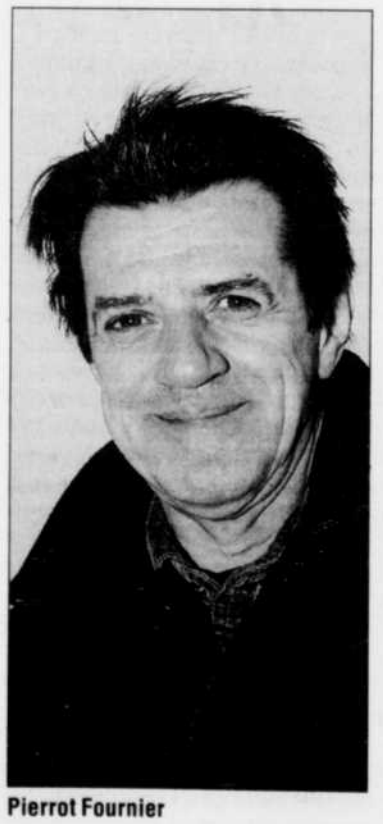
> Seul sur scène, s'accompagnant à la guitare, Pierrot Fournier met tout son talent dans ses interprétations.

Quelques oeuvres au programme : La bohème, Quand on a que l'amour, C'est beau la vie, Je m'voyais déjà, Il suffirait de presque rien, La chansonnette, Avec le temps et bien d'autres.

Soirée Aznavour au Café Cambio

Après une soirée récital à Roberval, Pierrot Fournier, montera sur les planches du Café Cambio de la rue Racine à Chicoutimi pour une soirée consacrée à Aznavour, le samedi 23 octobre.

Il fera revivre les plus grands succès de Charles Aznavour accompagnés au piano par Jocelyne Tremblay, pianiste de grande renommée originaire du Saguenay qui signe les arrangements des œuvres au programme. ❑



Pierrot Fournier

(Archives)

VOUS VOULEZ Y ALLER ?

QUOI ?	Pierrot Fournier et Les grands classiques de la chanson française
QUAND ?	Vendredi 22 octobre à 20 h
OÙ ?	Au café Yé de Roberval
TÉL. :	418 275-8741

ÉGALEMENT

VOUS VOULEZ Y ALLER ?

QUOI ?	Pierrot Fournier chante Aznavour
QUAND ?	Samedi 23 octobre à 20 h
OÙ ?	Café CAMBIO de Chicoutimi
TÉL. :	4185 497 830

Bernard Gagné présente son deuxième album solo

« Messi poutou », pour se faire plaisir

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Bernard Gagné est un vétéran de la scène musicale. Depuis 1978, le Baieriverain a été associé à plusieurs succès locaux, dont la revue « Scoodoolidoo » et le groupe Système D. Oeuvrant désormais en solo, il rapplique avec son deuxième album, un encodé fait maison. Le titre, « Messi poutou », représente davantage qu'un clin d'oeil aux francophones des Antilles. Il annonce la fin d'un cycle.

Ce projet a été réalisé avec l'aide de vieux complices, les mêmes, pour l'essentiel, qui avaient enregistré « Rêves et parapluie » il y a cinq ans. À l'origine, André Bouchard (voix, percussions et saxophone), Serge Tremblay (accordéon, piano), Denis Gagnon (voix, basse) et Carmel Bouchard (batterie) ne devaient pas faire un album aussi élaboré. Disons qu'ils se sont pris au jeu.

Bernard Gagné a transformé sa résidence en studio pour réduire les coûts. Tout ce qu'il voulait, c'était un souvenir, un CD sur lequel seraient regroupées ses dernières compositions. Il a toutefois constaté que le son était remarquable, ce qui, tout naturellement, a rendu le projet plus ambitieux. Le produit fini, d'une facture très soignée, lui plaît davantage que le précédent.

« Le ton est plus mature. Je parle de la Consol (la fermeture de l'usine de La Baie, vue par un ouvrier dans la cinquantaine), de mes enfants, de la vie dans les foyers pour personnes âgées », décrit le musicien. Il y a aussi des sujets plus légers, comme cette chanson consacrée à l'internet et les deux qui font écho à ses voyages sous des cieux plus cléments.

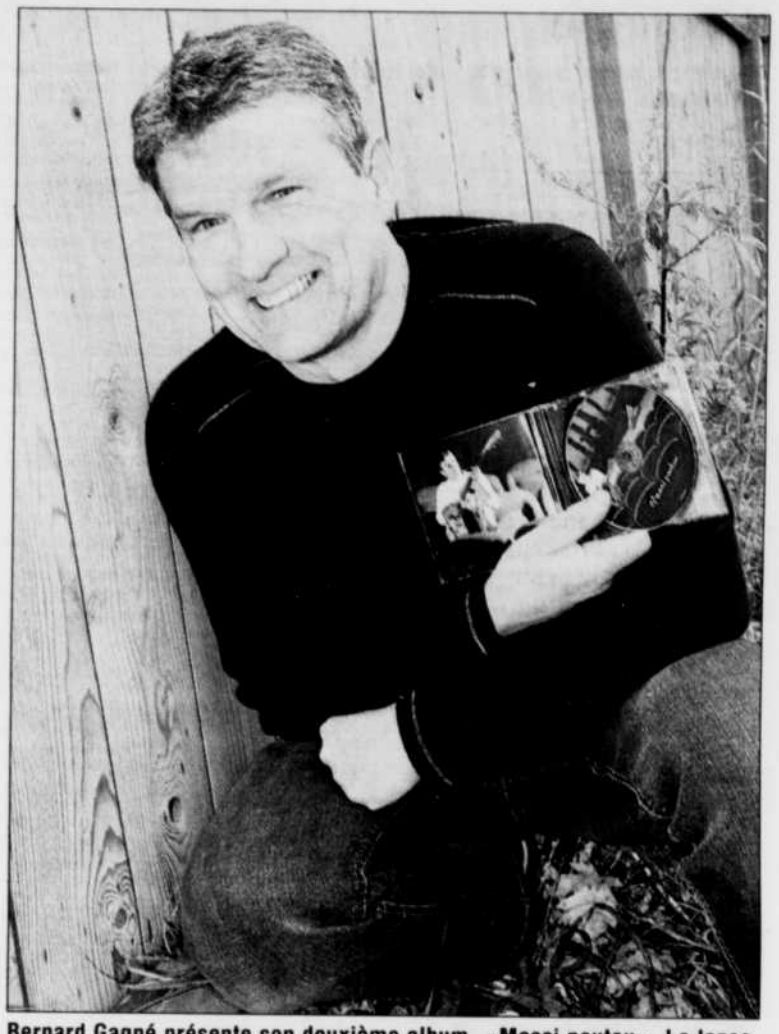
La pièce qui donne son titre au disque, elle, exprime sa gratitude pour tout ce qui a enrichi sa vie : ses parents, sa blonde, ses enfants et, bien sûr, la musique. On dirait le mot de la fin, le dernier salut avant la tombée du rideau, mais ce n'est pas si simple.

« Ça fait neuf ans qu'on est ensemble. On a fait de belles salles, mais à chaque fois, c'est difficile d'amener du monde. Quant à la radio, à l'exception de CKAJ, elle ne nous fait pas jouer », explique Bernard Gagné. Sans rêver de faire carrière, il réalise que la récompense n'est pas à la mesure de l'effort consenti. Le moment est venu de s'accorder une pause, sans toutefois fermer les livres.

« Au camping, j'ai toujours ma guitare et quand j'en joue près du feu, il vient du monde. Je continue d'écrire des chansons parce que la musique, c'est ma vie. C'est un besoin viscéral », énonce le musicien. Même si aucun spectacle ne figure à son agenda, ceux qui désirent l'entendre « live » auront la chance de le faire mardi prochain, à 17h.

Ce jour-là, Bernard Gagné et ses camarades donneront un spectacle d'une trentaine de minutes au Bistro La Vieille Garde, situé à Chicoutimi. Les nouvelles chansons, dont plusieurs épousent des accents folk propres aux chansonniers québécois, figureront au programme. « C'est ouvert à tous », précise l'auteur de « Consol toé ». ❑





Bernard Gagné présente son deuxième album, « Messi poutou ». Le lancement, ouvert à tous, aura lieu mardi prochain, à Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Le 19 octobre au Vieux Théâtre

La Baie accueille « The Decibel Defiance Tour »

ALIX FORGEOT
Stagiaire

LA BAIE — La tournée de death metal « The Decibel Defiance Tour » s'arrêtera au Vieux Théâtre, le 19 octobre prochain à 18h.

À l'affiche de la tournée nord-américaine : l'excellent groupe « Suffocation », « The Faceless », « Through The Eyes Of The Dead », « Decrepit Birth » et « Fleshgod Apocalypse ». C'est grâce aux productions Black Dominion, organisatrices de concerts de métal au Saguenay-Lac-Saint-Jean, que La Baie peut recevoir ces artistes de grande renommée. « On a fait les démarches en contactant l'agent de la tournée » et celles-ci ont été concluantes, affirme Emmanuel Bergeron des productions Black Dominion, lors d'une entrevue téléphonique accordée à Progrès-Dimanche. C'est d'autant plus un honneur de les accueillir que seulement quatre des 27 dates prévues en Amérique du Nord concernent le Canada.

Le groupe « Suffocation », originaire de New York, présentera son nouvel opus « Blood Oath » qui a vu le jour en 2009. De 400 à 500 spectateurs sont attendus, mais les productions Black Dominion espèrent que le Vieux Théâtre en comptera 100 de plus. Il semblerait, en effet, qu'il y ait un véritable engouement pour ce style de musique. De plus en plus de personnes s'intéresseraient au death metal et quelques groupes se développeraient en région.

Alors, des intéressé (e) s ? Les billets sont commercialisés au prix de 25$ au Planète Rock (Chicoutimi), à GD Musique (Jonquière), au Dépanneur du Fjord (La Baie), ainsi qu'à N.E.W. Musique et Jello Musique (Alma). ❑



Trait d'union

www.traitdunion.ca

Le plus grand réseau de rencontres par téléphone!

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-789-7777* ou #7979*

Bell mobilité Fido Rogers **Nouveau!**

> Choisissez l'option **4**.
> Entrez le **numéro** de l'annonce.
> Laissez votre réponse!



2277116

Publiez votre annonce Gratuitement! 418-698-2777

Gratuit pour tous!
> Écoutez les descriptions des membres
> Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes!
> Récupérez tous vos messages
> Dialoguez en direct!

FEMME CHERCHE HOMME

CATHERINE ET LA TECHNOLOGIE... 19 ans, souhaite contacter H, drôle, sensuel et très chaud, pour avoir bonnes conversations intimes par sms seulement. **289311**

SUPERBE FEMME À DÉCOUVRIR! Jonquière, 38 ans, 5'6", ouverte, à 2 garçons et belle carrière, aime bons soupers, sports, désire très bel H 37-45 ans, 5'9" et plus, poli, mature et possédant certaine instruction. **282065**

TANYA EST ENJOUÉE, SOCIABLE ET SYMPATHIQUE, 24 ans, 5'2", 105 lb, chev noirs, yx bruns, a caractère et aime bouger, recherche H, sachant ce qu'il veut dans la vie et aimant rire, pour développer amitié ou amour. **288688**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

LA BELLE JOHANNE VEUT DIALOGUER! Chicoutimi, 40 ans, 5'7", 175 lb, blonde, yeux brun-noisette, est non-fumeuse, sobre et sans enfant, désire un Homme entre 37 et 57 ans, non-fumeur, étant sérieux, honnête, fidèle et ayant belles valeurs, pour une relation stable. **261265**

JOLIE BLONDE AU COEUR JEUNE, Jonquière, 59 ans, 5'3", 108 lb, yx bruns, fum, allure et caractère jeune, aime nature, désire H, du Saguenay, aimant pêche, tranquillité et ayant passé régié, pour du long terme. **284869**

À LA FOIS PROFONDE ET ROMANTIQUE, Chicout, 47 ans, 5'3", blonde, agréable à regarder, franche, honnête, fidèle, désire H, vrai, charismatique, sincère avec lui-même, pour relation sérieuse et amoureuse. **2590587**

N'HÉSITEZ PAS, LAISSEZ LUI UN MESSAGE! Jeune femme dans 40aine, 5'6", chev et yx bruns, cherche H 40-50 ans, autonome et très respectueux. **288402**

MIGNONNE ET FACILE À VIVRE, 60aine, aime danse, musique, jeux de société, promenades et petites sorties, souhaite H, complice, pour relation amoureuse. **257025**

VEUVE DÉBORDANTE DE TENDRESSE, Jonquière, dans 60aine avancée, chev roux, yx verts, gentille, sensuelle, affectueuse, désire rencontrer H, fiable et sensible, pour bonne relation d'amour. **232688**

SON HOMME IDÉAL POSSÈDE LA BEAUTÉ DU COEUR, femme de 72 ans, en santé, souhaite connaître H, positif, respectueux, honnête, fidèle, doux et simple, pour belle complicité et relation amoureuse. **280195**

JOLIE BLONDE AUX YEUX BLEUS, 38 ans, grassette, sportive, romantique, honnête, travaillante, aime magasiner, soupers à deux, voyages et vélo, recherche H 38-45 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse. **280491**

NATHALIE, CURIEUSE ET PASSIONNÉE, Saguenay, 38 ans, sociable, sans enfants, aime rire, cuisiner, ciné, humour, cherche H, authentique, aimant découvrir nouvelles choses et ayant sens de l'humour. **269935**

DENISE EST FACILE À VIVRE, 75 ans, aimerait rencontrer très beau monsieur 75 ans, affectueux, franc et sincère, pour faire bout de chemin ensemble et vivre relation amoureuse à long terme. **285273**

NATURE, PÊCHE ET BON VIN AVEC ELLE, Saguenay, 50 ans, 120 lb, allure jeune, sans enfant, souhaite connaître H, doux et affectueux, pour relation amoureuse. **256791**

À LA RECHERCHE D'UN BON COMPAGNON, veuve de 64 ans, 5'1", 140 lb, de très belle app, aime marche et nature, souhaite H 65 ans et plus, gentil et aimable. **228271**

UN PETIT CAFÉ AVEC MARTINE? 52 ans, n-fum, autonome, a emploi, aime chats, balades en auto, marche et discussions, cherche à rencontrer H. **270344**

BRUNETTE RIEUSE À DÉCOUVRIR! Dolbeau, 64 ans, yx verts, aime cuisine, honnêteté, franchise, musique et ciné, souhaite rencontrer H 55-65 ans, pour vivre belle relation amoureuse. **284045**

CETTE BLONDE EST TOUJOURS PARTANTE! Alma, 58 ans, 5'3", 119 lb, yx verts, app agréable, sympa, jeune de coeur, aime sports, partage, soleil et marche, recherche H 50aine, pour profiter de la vie ensemble. **1400152**

SEXY NANCY SE LANCE EN DESIGN DE MODE! 37 ans, poids prop, chev blonds, yx noisette, belle, aime chiens, cherche à rencontrer bel H 30-40 ans, 5'8"-6', n-fum, pour relation amicale et plus. **271702**

MICHÈLE A UN FAIBLE POUR LES COSTAUDS, 52 ans, 5'6", 145 lb, chev bruns et blonds, yx verts, désire H, 6'-6'3", 200 lb et plus, intello, passionné, cultivé, communicatif et ayant humour, pour but sérieux. **288051**

UN AMANT TRÈS VIRIL POUR CETTE JOLIE BLONDE, Jonquière, mi 50aine, libre, facile à vivre et autonome, souhaite découvrir H dans 50aine, libre, sérieux et sincère, pour aimer et être aimée. **285608**

RETRAITÉE EN FORME ET AUTONOME, célibataire de 51 ans, sans enfants, recherche H, retraité ou très disponible, aimant voyages, resto et plein air. **263181**

GHISLAINE VOUS DIT À BIENTÔT! 70 ans, sociable, souhaite découvrir H 70 ans et plus, sérieux, pour balades auto, sorties au resto, musique, télévision et plus. **289026**

THÉRÈSE, UNE JOVIALE CAMPEUSE! St-Ambroise, 54 ans, chev blonds courts, sincère, fidèle, porte lunettes, aime pêche et bons films, souhaite rencontrer H, ayant affinités et intéressé. **279669**

ELLE POURRAIT VOUS GÂTER... VOUS CHOYER! Veuve de Chicout, 80 ans, en santé, aime cuisiner, danser, voyager, recherche beau monsieur, souhaitant, tout comme elle, finir ses jours en bonne compagnie. **260217**

VTT, CHALET ET BATEAU AVEC JULIA! Jonquière, 24 ans, 5'3", 110 lb, chev noirs, yx bruns, aime sortir, moto, plein air, soupers entre amis, films et musique, désire H, pour développer relation amicale et plus. **283936**

ALMATOISE TRANQUILLE ET AFFECTUEUSE, 66 ans, 5'1", 140 lb, n-fum, sobre et sérieuse, aime forêt, marche, ciné, resto, cherche Homme, n-fum, sobre, ayant défauts et qualités, pour développer belle complicité. **279396**

SAUREZ-VOUS RÉPONDRE À SES RÊVES? Fière dame d'Alma, 68 ans, autonome, très organisée, a grande capacité d'adaptation, aime franchise, danse, lecture, mots croisés, veut H, ayant goûts similaires, pour amour. **281344**

VEUVE EN QUÊTE D'AFFECTION, 68 ans, 5'6", chev blond-roux, aimerait rencontrer H, affectueux et sensuel, pour faire bon bout de chemin ensemble. **239960**

JULIE EST UNE FILLE FUNNY! Saguenay, 29 ans, optimiste, sait ce qu'elle veut, voit beaux côtés de la vie, prête à faire sa vie avec quelqu'un, aime rire, bouger, promenades en forêt, souhaite H. **254480**

DÉSIREUSE D'UN HOMME ENGAGÉ... 42 ans, grande, poids moyen, chev et yx bruns, souhaite connaître H, pour rencontres intimes discrètes et chaleureuses. **280829**

TOUS CES PETITS MOMENTS SI PRÉCIEUX... Femme d'Alma, 63 ans, 5'3", 138 lb, chev auburn, yx verts, jolie, respectueuse et passionnée, aime plein air, désire H 55 ans et plus, pour tendresse et bonheur. **2725178**

ATTIRÉE PAR LES FÉTICHISTES DES PIEDS... Dans fin 30aine, 5'5", 130 lb, chev longs, jolie, cherche à rencontrer H, soumis et pouvant recevoir, pour relations intimes. **279383**

LES FANTASMES D'UNE BELLE ENGAGÉE... Lac-St-Jean, 36 ans, désire rencontrer bel H 30-40 ans, pour vivre fantasmes lors de relations intimes discrètes. **274846**

VOUS SEREZ CHARMÉ PAR SES YEUX EN AMANDES, 41 ans, 5'4", chev violet-prune bouclés, yx bruns, teint basané, sans enfants, recherche H, grand, aux yx pâles et perçants et ayant très bonnes valeurs. **288625**

LA BONNE HUMEUR FAIT PARTI DE SON QUOTIDIEN, fonceuse d'Alma, 64 ans, souriante, curieuse, timide, calme, franche, respectueuse, cherche amoureux 61-68 ans, aimant la vie, nature et ayant affinités, pour amour. **283273**

JOLIE BLONDE PEINTRE DANS SES TEMPS LIBRES, début 60aine, 5'5", 135 lb, chev courts, yx bruns, n-fum, intello et sensible, aime horticulture, désire bel H 59-67 ans, dynamique et ayant affinités, pour amour. **278230**

ROCKEUSE ET BOHÈME À SES HEURES, Lac-St-Jean, 56 ans, 5', 110 lb, blonde, yx bleus, fum, positive, spirituelle, un peu folofie, aime vélo, moto, camping, désire H, mince, ayant qualités similaires et affinités. **273258**

PRENDRE UN VERRE EN AGRÉABLE COMPAGNIE, femme du Saguenay, 27 ans, 5'3", 115 lb, yx verts, fum, ouverte d'esprit, souhaite H, pour développer relation amoureuse à long terme. **280441**

CULTIVÉE, SENSIBLE ET ÉQUILIBRÉE, Chicout, 51 ans, 5'6", 126 lb, belle app, mature, réservée, respectueuse, a belles valeurs intérieures, aime natation, animaux, désire H 40-60 ans, ayant affinités, pour amitié. **9625**

AGRÉABLE RETRAITÉE AUX BELLES RONDEURS, 60 ans, 5'3", chev blonds, yx bleus, aime la vie, souhaite H, n-fum et libre, pour relation amoureuse. **267007**

SANDRA CROIT ENCORE À L'AMOUR, Chicout, 40 ans, 5'10", ronde, douce, affectueuse, attentionnée, fidèle et ouverte, aime pêche, chasse, cherche H, 5'9" et plus, libre, communicatif, pour relation stable. **277705**

CETTE VEUVE SOUHAITE CAUSER AVEC VOUS, 74 ans, souhaite rencontrer bel H 70 ans et plus, aimant lecture et marche, pour relation amoureuse. **284299**

AVIDE DE DÉFIS! Veuve de Chicout, dans 60aine, 5'4", 150 lb, n-fum, facile à vivre, autonome, aime dialogue, désire retraité, fidèle et ayant affinités, pour amour. **280255**

GRANDE SÉDUCTRICE SANS TABOUS... Lac-St-Jean, début 40aine, poids prop, aime nature, recherche H 35-45 ans, de Dolbeau, Alma ou Jonquière, honnête, autonome et sensible, pour amitié d'abord. **247847**

VIENS JOUER DEHORS! femme du Lac St-Jean, 46 ans, 5'2", poids prop, aime sports, plein air, voyages, lecture, échanges intellectuels, cherche H, sobre, ayant affinités, pour communiquer et échanger. **263149**

FONCEUSE ET SPORTIVE, Chicout, végétarienne de 54 ans, 5'3", 115 lb, aime voyages et vélo, désire rencontrer H, semblable, pour belle relation amoureuse. **282100**

VEUVE SOURIANTE ET FACILE À FAIRE RIRE! Saguenay, seule depuis 10 ans, adore jaser et s'amuser, aimerait rencontrer H 70 ans et plus, franc, sincère et amoureux, pour discuter ensemble. **281414**

CETTE DAME VEUT QUE TU LUI DÉMONTRES TON INTÉRÊT, 86 ans, souhaite connaître H, du Lac-St-Jean, affectueux, sincère et stable, pour développer relation amicale, belles rencontres et plus. **278960**

AVEC ELLE, ON NE S'ENNUIE PAS! Chicout, 50 ans, 5'5", 121 lb, chev blonds, yx verts, belle app, authentique, passionnée, aime voyages, cuisiner, désire rencontrer H 45-55 ans, pour vivre moments uniques. **1876381**

UN COMPAGNON POUR CETTE PETITE DAME, Saguenay, 5'3", 135 lb, souhaite connaître H 60aine et plus, aimant plaisirs de la vie, pour relation amicale et amoureuse. **35236**

DOUCE ET SENSIBLE BRUNETTE, Saguenay, 59 ans, 5'5", 138 lb, n-fum, belle, gourmande, en forme, aime communiquer, peindre, voyages et nature, cherche compagnon 58-63 ans, n-fum, pour amitié et amour. **271517**

SOURIANTE ET DISTINGUÉE, Chicout, fin 50aine, 5'2", 118 lb, n-fum, vit seule avec 2 chats, aime bouger, lire, aller au ciné, recherche H, de Chicout, poids prop, sans barbe, actif et ayant passé bien régié. **288674**

PRENDRE UN CAFÉ EN COMPAGNIE DE PAULINE, Chicout, célibataire de 69 ans, 5'4", 130 lb, chev noirs, sérieuse, honnête, a grands enfants, aime resto, désire ami, sobre, libre et sincère, pour amitié et plus. **278641**

JOLIE ET VOLUPTUEUSE CHICOUTIMIENNE, 57", aime balades en forêt, cherche grand Saguenéen 40-60 ans, fort, viril, drôle, simple, tendre, travaillant et habile de ses mains, pour relation heureuse et sérieuse. **274486**

SENSUELLE, DOUCE ET TENDRE, 58 ans, 5'5", 135 lb, n-fum, allure jeune, sans enfant, aime danse, vélo, horticulture, cherche H 57-65 ans, 5'7", en forme, équilibré, intelligent, pour amitié d'abord et plus. **284972**

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Chicout, 61 ans, 5'5", 112 lb, a sens de l'humour et passé bien régié, recherche H, poids prop, propre, doux et équilibré, pour amitié et peut-être relation à long terme. **55971**

FAITES-LA DANSER! Chicout, femme de 58 ans, 5', poids prop, n-fum, sobre, aime sorties diverses, souhaite connaître H 55-60 ans, n-fum, franc, honnête et intéressé à vivre relation à long terme. **286676**

À VOUS QUI ÊTES DÉSIREUX DE LA DÉCOUVRIR! Dolbeau-Mistassini, brunette dans 60aine, yx verts, aime honnêteté, franchise, musique, arts, voyages, cuisine et ciné, souhaite rencontrer H, pour amour. **281186**

UN HOMME QUI A DE L'HUMOUR EST CAPABLE D'AIMER, femme du Lac-St-Jean, 50aine, 5'2", 118 lb, aime petits voyages, plein air, pêche, soupers romantiques et activités à deux, recherche H, ayant affinités. **244474**

CHALEUREUSE ET SOURIANTE SAGUENÉENNE, dans 60aine, 5'5", 160 lb, aimerait H, 5'10" et plus, ayant belle culture, pour développer bonne complicité amoureuse. **55492**

JEUNE DE COEUR ET DÉBORDANTE D'HUMOUR! Chicout, 58 ans, belle, cultivée, libre, a belle personnalité, aime simplicité, animaux, lecture, communication, veut H, équilibré, respectueux, pour échanges et activités. **287685**

BELLE, INTELLIGENTE ET ARTICULÉE, 49 ans, 5'8", 150 lb, brune avec mèches blondes, petits yx verts, intéressante, a mèches de rouseurs, aimerait bien rencontrer H, 6'-6'3", 200 lb-240 lb, drôle, intello et communicatif. **272840**

PEUT-ÊTRE PLUS AVEC STÉPHANIE... Jonquière, 22 ans, souhaite connaître H dans 20aine-début 30aine, pour partager diverses activités et rencontres amicales. **283931**

UNE SUPER BELLE FEMME! 38 ans, chev noirs longs et yx verts, dodue et plutôt sexy, souhaite rencontrer H, pour partager belle relation amicale et plus encore. **283460**

PETITE DAME AIMANT LA VIE, 60aine, 5'2", poids prop, blonde, yx bleus, aime jeux de société, recherche H, sobre, doux, compréhensif et sociable, pour relation amoureuse. **274806**

UNE BRUNETTE AU BEAU GRAND SOURIRE! 28 ans, 5'7", 160 lb, yx bruns, aime activités familiales, cherche à connaître H, stable et aimant faire plaisir, pour ensemble, développer relation sérieuse à long terme. **288070**

MANON EST À L'ÉCOUTE DES AUTRES, Roberval, 40 ans, 5', 190 lb, brune, yx noirs, n-fum, timide, a 2 enfants et chat, aime vin, Internet, cherche H 27-45 ans, grand et libre, pour amitié à long terme. **281007**

CHÂTAINE DÉSIRANT RENCONTRER L'ÂME-SOEUR! Célibataire de 49 ans, yx pers, n-fum, sans enfant, aime un peu de tout dans la vie, recherche H 50 ans et plus, honnête et franc, pour relation amoureuse. **276214**

LISE, SOCIABLE ET GÉNÉREUSE, début 60aine, 5'5", aime musique, voyages, marche, plein air, bons vins et soupers à deux ou entre amis, souhaite rencontrer H, ayant affinités, pour relation amoureuse. **268798**

UNE RETRAITÉE DE L'ENSEIGNEMENT, 58", aime nature, vélo, danse, activités à deux, cherche H 65-70 ans, franc, honnête, respectueux, aimant la vie et ayant affinités. **288993**

ELLE AIME LA DANSE ET LES PETITS VOYAGES, Lac-St-Jean, 59 ans, 5'6", 135 lb, belle app, aime sorties à deux, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, assez grand et partageant intérêts similaires. **2998343**

VEUVE DÉSIRANT COMBLER SA SOLITUDE, Jonquière, 72 ans, 5'6", jeune de caractère, aime marcher, souhaite rencontrer H, propre, fier et sincère. **270401**

FRIANDE DE SORTIES AU RESTO, 5'4", 160 lb, yx bleus, aime balades en auto, souhaite connaître H 45-55 ans, doux et affectueux tout comme elle. **279648**

INTELLIGENTE ET DE FIÈRE ALLURE, Chicout, début 50aine, 5'7", 170 lb, léger surplus poids, n-superficielle, désire H, de même région, assez grand, n-fum et libre, pour agrémenter moments de solitude. **288350**

TRÈS PASSIONNÉE, EXCESSIVEMENT DOUCE, Saguenay, 61 ans, 5', 100 lb, chev châtains, yx gris-vert, sincère, sensible et attentive, aime cuisiner, animaux, promenades et pêche, cherche H, pour relation stable. **258636**

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE! Femme d'Alma, 51 ans, belle, sans tabou, aime nature, cherche H, 6', ayant chev abondants et teint basané, n-moustachu, enjoué, génial, passionné, pour s'éclater et s'aimer. **260326**

FEMME ACTIVE À LA CONQUÊTE DE L'AMOUR! Lac-St-Jean, femme de 55 ans, 5', 115 lb, fum, porte lunettes, aime marche, cherche à rencontrer H, pour vivre belle relation amoureuse. **253020**

ELLE VEUT DU SÉRIEUX DANS LA VIE, Chicout, 50 ans, chev blonds, yx bruns, n-fum, très belle, a 2 enfants et emploi stable, cherche H 45-50 ans, fidèle, très sincère, pour vivre grand amour. **266510**

ANNIE A DE LA SUITE DANS LES IDÉES! 34 ans, brunette, quelques lb en trop, jeune de coeur et d'esprit, spontanée, intello, dynamique, équilibrée, curieuse, a humour, veut H, respectueux, pour moments complices. **279842**

DÉSIREUSE DE SOLIDITÉ DANS SA VIE, engagée de Chicout, 45 ans, 5'7", blonde, yx bleus, jolie, positive, attentionnée, veut compagnon, simple, vrai, honnête et ayant colonne vertébrale, pour amitié et plus. **1511876**

ALMATOISE AIMANT L'IMPRÉVU! 62 ans, 5'1", chev auburn teints, yx bruns, en excellente santé, aime marche, vélo, théâtre, bons restos, chasse et pêche, cherche H, ayant affinités, pour but sérieux. **256090**

BELLE GRANDE DEMOISELLE D'APPARENCE SOIGNÉE, Saguenay-Lac-St-Jean, début 30aine, poids prop, cherche H, intéressant, simple, positif et ayant passé bien résolu, pour plaisantes rencontres. **273837**

CULTIVÉE ET DYNAMIQUE, 62 ans, poids santé, n-fum, autonome, aime nature et marche, souhaite rencontrer H 58-65, ayant affinités, pour relation amoureuse. **257603**

AMATRICE DE PLEIN AIR! début 40aine, 5'8", poids prop, autonome, aime avoir plaisir, soupers entre amis, voyages et resto, cherche à rencontrer H 45-50 ans, 5'8"-6', poids prop, pour vivre belle relation amoureuse. **280988**

DE BELLES DISCUSSIONS AVEC CETTE RETRAITÉE, Chicout, fin 50aine, chev blonds, yx bleus, belle app, éduquée, a valeurs et maison, aime nature, marche et bons soupers, cherche H, pour amitié et plus. **255056**

DIANE FAIT UN RETOUR AUX SOURCES! Alma, 49 ans, 5'7", jolie, aime parler, a beaucoup voyagé, désire bel H, du Lac-St-Jean, 5'10" et plus, poids prop, intéressant, avec ou sans enfant, pour rire et partager. **283810**

MARTHE A PLEIN D'AMOUR À DONNER! Retraitée dans 60aine, souhaite connaître H, pour partager solitude, vivre relation amoureuse et plus. **274942**

ATTIRÉE PAR UN HOMME AUX ÉPAULES CARRÉES, 59 ans, 5'3", 106 lb, chev blonds longs, yx bruns, fum, porte lunette, app jeune, aime nature, cherche H, du Saguenay, 5'8" et plus, fidèle, franc, pour amour. **269188**

SPORTIVE ROMANTIQUE, 39 ans, 4'10", grassette, chev blonds, yx bleus, honnête, généreuse, travaillante, aime voyages et soupers à deux, recherche H 38-45 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse. **284569**

UN BRIN D'HUMOUR LA SÉDUIRA À COUP SÛR! Femme dans fin 40aine, cherche à faire connaissance avec H, n-fum, généreux, franc, honnête, un peu colleux et ayant passé bien régié. **288029**

SOYEZ LE PLUS BEAU FANTASME DE MICHELLE... Saguenay, 36 ans, 5'7"1/2, 135 lb, chev bruns et blonds, belle, douce, fidèle, cajoleuse, a 2 fils, aime danser, recherche H 34-45 ans, avec affinités, pour se coller. **262598**

VEUVE POSSÉDANT TOUT CE QU'UN HOMME DÉSIRE... 68 ans, féminine, douce et rieuse, aimerait bien rencontrer H, aimant amour et tendresse, pour combler solitude et vivre relation amoureuse. **266096**

COMPLÈTEMENT MORDUE DE LA PÊCHE! Jonquière, 48 ans, 5'4", 190 lb, chev foncés courts, porte lunettes, aime nature, ciné, resto, cartes, cherche H 38 ans et plus, poids prop, pour relation à long terme. **283258**

JOYEUSE ET DRÔLE AMATRICE DE CURLING, Jonquière, 62 ans, a 2 chiens, aime peindre, cherche à rencontrer H 58-68 ans, retraité, aimant la vie, bien rangés, animaux et ayant affinités, pour développer belle amitié et plus. **3874298**

ROMANTIQUE ET CHALEUREUSE, 37 ans, n-fum, patiente, tendre, aime nature, souhaite connaître H dans mi 30aine, pour vivre relation amicale et plus. **277573**

LYNE TE VEUT BEAU DANS TON COEUR AVANT TOUT, La Baie, 60aine, 5'6", poids prop, chev blond-roux, yx pers, belle, aime lire, TV, musique, ciné, nature et sorties à deux, cherche H 60aine, n-fum, pour amour. **279230**

SYLVIE EST À UN TOURNANT DE SA VIE, 56 ans, 5'1", 120 lb, brunette, sportive, aime la vie, petits plaisirs, bridge et camping, désire rencontrer H, franc et ayant bon sens de l'humour, pour s'investir. **281704**

FIÈRE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, Chicout, début 50aine, 5'7", poids santé, n-fum, gentille, a coeur jeune, désire H 48-58 ans, 5'8" et plus, n-fum, pour relation amicale et amour. **48888**

NATHALIE, UNE TRÈS JOLIE MAMAN! Anse-St-Jean, 38 ans, 5'1", ronde, châtaine, yx bleus, a fils (2 ans), emploi, aime magasiner, prendre soin d'elle et activités de plein air, désire H, ayant affinités, pour amour. **285508**

ELLE SERA COMBLÉE PAR UN DOUX COMPAGNON, Alma, retraitée de 60 ans, 5'6", 120 lb, chev et yx noirs, recherche H, sincère, aimant plein air, voyages, tête-à-tête et ayant humour, pour amitié et amour. **282709**

HOMME CHERCHE FEMME

IL VOUS ATTEND! 31 ans, célibataire, souhaite rencontrer F, pour dialoguer, apprendre à se connaître, avoir du plaisir ensemble et ainsi ne plus être seul. **289358**

IL VEUT FAIRE DE BELLES RENCONTRES, 44 ans, 6', 195-200 lb, enjoué, ouvert, plaisant, aime la vie, recherche F, pour discuter d'abord et peut-être aller plus loin. **289365**

EN TOUTE SIMPLICITÉ AVEC JONATHAN, Chicout, 44 ans, 5'8", 145 lb, chev et yx bruns, facile à vivre, aime s'amuser, regarder télé, sports, resto, ciné, marche, chasse, pêche, cherche gentille F, ayant affinités. **288733**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

UN SPORTIF BIEN DANS SA PEAU, près de Roberval, 34 ans, 5'10", 160 lb, châtain aux yeux bleus, non-fumeur, est jeune de coeur et respectueux, aime apprendre, le VTT, le vélo, recherche une belle Femme, ayant des affinités, pour développer une relation amicale d'abord. **239895**

UN BON JACK! 30 ans, sexy, talentueux, a potentiel, cherche à rencontrer F, sachant ce qu'elle veut, pour faire bout de chemin ensemble. **288565**

COMPOSE LE NUMÉRO DE YANNICK! 30 ans, cherche à rencontrer F, intéressée à le contacter, pour s'amuser ensemble tout en apprenant à se connaître. **288055**

IL SERA DE BONNE COMPAGNIE, Chicout, dans fin 50aine, souhaite F, ayant affinités, pour relation amicale, activités et partager beaux moments de la vie. **272275**

CHICOUTIMIEN JOVIAL ET ENJOUÉ! 54 ans, 5'10", poids prop, chev noirs, yx bruns, a passé régié, aime sortir à deux, prendre café et profiter de la vie, désire gentille dame, douce, pour amitié et après on verra. **287407**

IL EST IMPATIENT DE TE PARLER! 31 ans, prêt à tout et sans préjugé, cherche à rencontrer gentille F, intéressée, pour jaser ensemble d'abord. **288225**

À BIENTÔT J'ESPÈRE! Homme de 54 ans, 5'9", poids prop, chev poivre et sel, travaillant, veut F, grande ou petite, mince ou grassette peu importe, pour belle relation amoureuse. **288819**

ÊTES-VOUS D'AGRÉABLE COMPAGNIE? Jonquière, homme de 37 ans, 6'2", 195 lb, chev châtains, yx bleus, n-fum, sobre, cherche à rencontrer F, pour discuter, sortir et partager autres belles choses ensemble. **288081**

MARTIN, UN CÉLIBATAIRE À VOTRE DISPOSITION, Saguenay-Lac-St-Jean, 32 ans, a 2 enfants, aimerait bien rencontrer F, pour développer bonne relation amicale, remplie d'amour et d'intimité. **287154**

PIERRE VOUS ATTEND! Saguenay, dans fin 60aine, 5'10", 188 lb, n-fum, de belle app, aimerait rencontrer belle F, poids santé, pour relation amicale. **281232**

BRUN AUX YEUX VERTS BRILLANTS, Lac-St-Jean, 5'11", recherche maîtresse 30-50 ans, pour avoir plaisir dans le respect, lors de rencontres sur base régulière. **289003**

GILLES, TRANQUILLE ET AFFECTUEUX, Saguenay, 64 ans, 5'4", app normale, cherche à rencontrer F 60-70 ans, pour relation stable et peut-être vie à deux. **287177**

LUC A DE BONNES VALEURS FAMILIALES, Dolbeau, 36 ans, 5'10", 180 lb, châtain clair, yx bleus, en forme, respectueux, a un enfant, aime partager, cherche F 23-40 ans, aimant sorties familiales et ayant affinités. **286096**

BEAU ET GRAND CHICOUTIMIEN, 42 ans, 5'10", 180 lb, chev noirs, yx verts, aime activités à deux, ciné et bons soupers, cherche à connaître F, sincère, gentille et aimant la vie autant que lui. **287712**

ANDRÉ EST TRAVAILLEUR DE LE CONSTRUCTION, Jonquière, 51 ans, sobre, seul depuis 5 ans, aime nature, chasse, pêche, marche, cherche F, ayant affinités. **287693**

POUR BRISER LA ROUTINE QUOTIDIENNE, Chicout, homme marié de 50 ans, de taille normale, chev poivre et sel, cherche à rencontrer F, engagée tout comme lui. **286813**

PRENEZ VOTRE TÉLÉPHONE! Jeune homme de 25 ans, 5'9", 160 lb, en forme et sportif, aimerait bien rencontrer F, pour vivre belle aventure. **286722**

STEVE SE CHERCHE UNE AVENTUREUSE, Chicout, 30 ans, souhaite F 25-40 ans, ouverte, sans taboux, simple, aimant avoir plaisir et n'ayant pas froid aux yx. **286644**

CLAUDE, UN RETRAITÉ DOUX ET AFFECTUEUX, Saguenay, 66 ans, 5'7", 170 lb, n-fum, en santé, sensuel, fidèle, aime vélo, marche, pêche, chasse, recherche belle F 55-68 ans, ayant affinités, pour rompre la solitude. **6962**

STEPH EST AU BOUT DU FIL, JUSTE POUR TOI... 20aine, très ouvert d'esprit, cherche à contacter F, pour des conversations téléphoniques vraiment chaudes. **285257**

L'HISTOIRE D'UN SOIR... Chicout, homme de 28 ans, 5'8", 175 lb, cherche à rencontrer F, intéressée, pour passer belle soirée pas compliquée. **284542**

DANS LE BAIN OU DANS LE LIT AVEC JOHNNY! Lac St-Jean, 40aine, 5'9", 170 lb, chev brune, yx bleus, beau, doux, sensuel, respectueux, aime danse et bon vin, désire F, pour bons moments intimes et discrets. **289500**

PARCE QU'ON NE SAIT JAMAIS... Homme du Saguenay, début 60aine, 5'9", 145 lb, aimerait petite F, pour apprendre à se connaître lors de rencontres amicales et plus. **21333**

AVEC LUI, RÉALISE TOUT TES FANTASMES... Beau gars de 28 ans, 5'11", 165 lb, chev châtains, veut belle F, jasante, cool, ouverte à tout et ayant envie de faire le party. **287175**

DOUX ET GÉNÉREUX DE SA PERSONNE, 69 ans, 5'11", 150 lb, chev poivre et sel, veut, plutôt bricoleur, aime aller danser, marcher, pêche, nage, camping, cherche à rencontrer F, ayant affinités. **267082**

JEAN-PAUL EST UN HOMME BIEN, 67 ans, gentil, doux et correct, aime sports, souhaite rencontrer F 52-58 ans, pour vivre belle relation amoureuse. **279128**

RETRAITÉ APPRÉCIANT TOUT CE QUI EST BEAU, veuf de 65 ans, 5'10", 145 lb, chev poivre et sel frisés, aime nature, pêche, petite chasse, bons repas à 2 et discussions, recherche F, ayant affinités. **288472**

IL VOUS PRÉFÈRE DE TAILLE FORTE, Alma, 68 ans, 5'10", 170 lb, propre, honnête, discret, aime resto, vin et bonnes conversations, recherche F 60aine, Alma, pour rencontres occasionnelles et plus. **288651**

VIVRE ET LAISSER VIVRE, homme de 41 ans, 5'10", poids prop, chev châtains, yx bleus, a esprit ouvert, aime sortir, découvrir, désire connaître F 35-45 ans, simple, féminine et aimant la vie, pour amour. **285750**

UN P'TIT MEC DU SAGUENAY, 24 ans, très cochon, cherche à contacter F, pour conversations téléphoniques érotiques ou chaudes rencontres intimes. **287556**

IL ATTEND VOTRE APPEL! Saguenéen de 37 ans, chev et yx bruns, en couple, désire contacter F, pour relation intime lors de rencontres discrètes. **285829**

LE SEXY ET SENSUEL ALEX... Saguenéen de 28 ans, aime faire massages, manger avec sa langue, cherche à rencontrer F, intéressée à le contacter. **286958**

ROBY VEUT PROFITER DE LA VIE AU MAX! Homme de 34 ans, ouvert, aime s'amuser, nature, aventure et belles choses, recherche F, aimant la vie et ayant affinités, pour partager voyages, sports et ciné. **286028**

MARTIN, UN SPORTIF SUPER FUNNY! 32 ans, 5'9", 150 lb, chev blond clair, yx bleus, belle app, intéressant, sait où il va dans la vie et a bon sens de l'humour, aime nature, marche, ciné et resto, recherche F. **288221**

JO LE BEAU JEUNE HOMME, 26 ans, a beau physique, est ouvert d'esprit, actif, aime guitare et moto, désire contacter F, pour faire belles rencontres. **286212**

MOMENTS AGRÉABLES AVEC UN MÉLOMANE, Lac-St-Jean, séparé dans 60aine, 5'6", 135 lb, n-fum, sobre, sérieux, aime danse, VTT, souhaite connaître F, mince et douce, pour relation amicale et plus. **284028**

IL EST TOUJOURS DE BONNE HUMEUR! 49 ans, 5'10", honnête, aime bouger, quilles, voyages, sorties, marche et resto, rechercher F 38-55 ans, ayant affinités, pour relation amicale et plus **287738**

LA SAISON DE LA CHASSE APPROCHE À GRAND PAS! Beau mâle dans 40aine, 5'7", poids prop, doux et sensuel, cherche à rencontrer F, intéressée à le capturer. **286835**

DANNY EST EN QUÊTE SPIRITUELLE, Haut-du-Lac, 45 ans, sobre, a voiture, occupe bon emploi dans domaine pâtes et papiers, recherche F, assez mince, autonome, bien dans sa peau et aimant sorties. **287767**

BEAU GRAND CHEVALIER DU LAC-ST-JEAN! Célibataire, mi 40aine, n-fum, tendre, romantique et sans enfant, aime communiquer, souhaite conquérir princesse 35-50 ans, avec ou sans enfant, pour relation à long terme. **4507**

DAVE EST DE PASSAGE À JONQUIÈRE, originaire de Qc, 27 ans, 5'10", 210 lb, chev châtains, yx bruns, cherche à contacter F, pour jaser ensemble, peut-être prendre café ou faire petite sortie. **288862**

RENÉ A ENVIE DE FAIRE L'AMOUR... Lac-St-Jean, 47 ans, cherche à rencontrer F, pour caresses, massages, plaisirs et autres beaux moments sexuels. **287785**

IL A DES ENVIES DE VOYEURISME... 50aine, cherche à rencontrer F, pour réaliser fantasme dans un club échangiste et peut-être plus selon circonstances. **287240**

LE BEAU SYLVAIN POURSUIT SA QUÊTE... Lac-St-Jean, 36 ans, 6', 200 lb, chev longs bruns, yx bruns, de belle app, propre, s'entraîne, souhaite contacter F, pour rencontre intimes occasionnelles. **286569**

UNE SOIRÉE PIMENTÉE DANS LES BRAS DE YAN... Jeune homme de 29 ans, chev châtains et yx bruns, de belle app, teint foncé, athlétique, ouvert à tout, aime rire et découvrir, cherche à rencontrer F. **288280**

HOMME CHERCHE HOMME

UNE NOUVELLE EXPÉRIENCE ENIVRANTE... Alma, homme de 37 ans, cherche plusieurs H, homosexuels, bien membrés et intéressés, pour gang bang. **288781**

IL CRAQUE POUR LES HOMMES MATURES, 30 ans, de très belle app, bien prop, a belles fesses, désire rencontrer H 50 ans et plus, pour bonnes relations sexuelles. **284814**

UN BRONZÉ BIEN BÂTI, Alma, fin 30aine, 5'9"-5'10", 167 lb, châtain-blond aux yx bleus, propre et sans maladie, veut H

À l'écran

Télé et cinéma



« La vie tout simplement »

Pluie de sentiments mielleux

NORMAND PROVENCHER
Le Soleil

Règle générale, l'histoire va ainsi: un homme et une femme se rencontrent, s'installent dans une maison où finit par atterrir l'enfant de l'amour. Dans le cas de Holly (Katherine Heigl) et Eric (Josh Duhamel), les deux protagonistes de « La vie, tout simplement » (v.f. de « Life As We Know It »), les choses ne se sont pas nécessairement déroulées dans cet ordre.

Incapables de se blairer, cette jolie propriétaire d'une pâtisserie et ce jeune réalisateur d'émissions sportives auront la surprise de tomber amoureux, mais seulement après avoir vécu dans la même maison et eu un enfant, mais pas le leur. (Désolé de vendre le « punch », mais c'était écrit dans le ciel depuis le début...)

Le défi d'une vie

En fait, Holly et Eric doivent relever le défi de leur vie: prendre soin de la fillette d'un an dont les parents, leurs meilleurs amis, viennent de mourir dans un accident de la route. Méchant contrat.

Du coup, leur vie ne sera plus jamais la même.

Pour Holly, le projet de fonder une famille avec l'homme rêvé et d'agrandir son commerce se butera aux mille et une tâches reliées à l'éducation d'un enfant.

Pour Eric, ce sera dire adieu à sa vie d'irrésistible tombeur pour celle, moins clinquante, de papa à temps plein.

Comptez sur le gars des vues pour transformer cette histoire d'adoption forcée en un conte de fées comme seul le cinéma américain est capable d'en offrir, une fois et une autre.

Conformisme

De cette proposition de départ plutôt intéressante, le réalisateur Greg Berlanti est toutefois incapable d'en tirer quelque chose qui ne verse pas dans le déjà-vu et le conformisme. Avec, bien entendu, quelques gags sur les changements de couches malodorantes, bonjour l'originalité...

> **Comptez sur le gars des vues pour transformer cette histoire d'adoption forcée en un conte de fées comme seul le cinéma américain est capable d'en offrir**

La chimie entre l'impeccable petit couple Heigl-Duhamel offre parfois quelques beaux moments, mais s'efface rapidement devant l'avalanche de sentiments mielleux qui célèbrent, pendant deux longues heures et de façon plutôt bête, les vertus de l'amour et de la famille. ❑

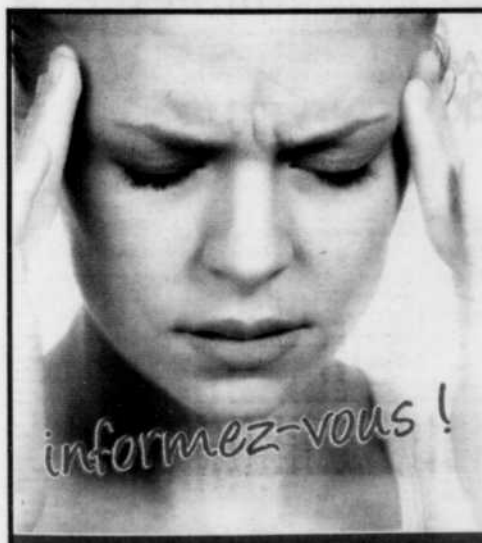
AU GÉNÉRIQUE

Titre: La vie tout simplement (Life As We Know It)
Genre: comédie sentimentale
Réalisateur: Greg Berlanti
Acteurs: Katherine Heigl, Josh Duhamel, Josh Lucas, Hayes MacArthur et Christina Hendricks
Classement: général
Durée: 1h58
Cote: **1/2



- **On aime:** la chimie intéressante entre Heigl et Duhamel, quelques moments attendrissants
- **On n'aime pas:** le scénario convenu et prévisible, le traditionnel hymne à l'amour et à la famille noyé sous une tonne de bons sentiments, les personnages secondaires fades.

Le PROGRÈS



ZEN AIDE À **RÉDUIRE**
LES EFFETS
DES **ACOUPHÈNES**
SELON LES UTILISATEURS

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES
1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

Zen est le programme révolutionnaire de sons harmoniques développé par Widex. Après un usage quotidien de 6 mois seulement dans des situations de tous les jours, les utilisateurs d'aides auditives ont signalé que les effets des acouphènes étaient plus faibles, ou la nuisance moins importante.

Zen est disponible chez le Groupe Forget Audioprothésistes.
*Garanti satisfait ou remboursé 30 jours.

CHICOUTIMI
ÉDIFICE CLINIQUE ST-GEORGES
1000, Chabanel **418 545.8800**

DOLBEAU-MISTASSINI
GALERIES DES ÉRABLES
1500, des Érables **418 276.8888**

ROBERVAL
ÉDIFICE UNIPRIX CENTRE-VILLE
867, boulevard St-Joseph **418 275.1105**

2351719

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

17 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ruby Gloom	Code Lyoko	Chop Suey Trio	Le Jour du Seigneur 890494			Les coulisses du pouvoir 74833		Téléjournal 23524	La Semaine verte 785659		Second Regard 786388		Les grandes entrevues / Michel Barrette 82340			Six dans la cité 39307		KAMPAI! À votre santé 41746	
V	(6h30) Publicité	Il est écrit	Journal 394901	Expédition 383830	RPM 821630		HP 841494		REVIENS-MOI (2000) avec Minnie Driver, David Duchovny. 192630				L'AMOUR, TOUJOURS L'AMOUR (1997) avec Matthew Broderick, Meg Ryan. 447814					Génération 425185	V express	Rire et délire
CJPM	(6h00) Salut, bonjour! 766307				OUI, JE LE VEUX...PAS! (2005) Stuart Townsend. 3407746		(:45) Road Runner		Nouvelles 58630	Laroque 79611	Victoire 52920	Shopping TVA 861562		Infopublicité 31036			Road Runner /(:15) GARDERIE EN FOLIE (2003) Eddie Murphy. 16221543			
TQc	Dora 84611	Diego 83982	Bob le bricoleur	Chung-gington	Joue Jess 65562	Les Popilous	Eliot Kid 60253	Dr Dog 61982	ZombieHôtel 94098	Marsupilami 48307	Une pilule, une p'tite granule 36562		Au nom du sport / Psychologue 66291		Huis clos 72098		Planète bleue 84833		À la di Stasio / Florence 98630	
VOX	Parole et ..	Place au maire	Rendez-vous chasse 87369		Le Livre Show	Sans filtre	Parole et vie 70982		Le guide de l'auto 12982		Mise à jour 81098	Question 32746	LeZarts 80611	Coups de coeur	4 minutes	Mise à jour 22185	LeZarts: Stu 34920	Question 30104	LeZarts 54861	Place au maire

17 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 88765	Découverte 895949		Et Dieu créa... Laflaque 68901	Tout le monde en parle 8829494				(:20) Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports 35985727	(:55) Studio 12 / Coeur de pirate , Dumas. 1357369		(:55) Une heure 2491098
V	TELLEMENT MENTEUR (2006) avec Kate Mara, Teri Polo, Ryan Pinkston. 230104				POINT DE RUPTURE (2007) avec Nicolas Wright, Chuck Shamata, Katheryn Winnick. 242949				À couper le souffle 315494	Poker After Dark 896630		Call TV 208765	
CJPM	TVA Nouvelles 9036	Drôles de vidéos 7348	VLOG 3746	Le banquier 6580185		Occupation double à Whistler 531659			TVA Nouvelles 66659	UN ÉTRANGER PARMI NOUS (2004) avec Andrew Kraulin, Perry King, Linda Purl. 61036			
TQc	Robin des Bois / Un percepteur particulier 23098		Génial! 20123		Pour l'Histoire Partie 2 de 2 30253		MONSIEUR IBRAHIM ET LES FLEURS DU CORAN (2003) avec Gilbert Melki, Pierre Boulanger, Omar Sharif. 80730				Au nom du sport / Psychologue 10497		Cinéma Qué. 830166
TV5	À table 604765	Le Journal de France 2 695017	Questions pour un super champion 480272		Mot de passe 9837920		(:05) Mission millénium - Les épreuves se déroulent d'abord à Oaxaca, l'une des plus belles villes du Mexique. 9880765				(:05) Journal 47740140	J. Afrique/(:40) Québec	(:10) Reportage 41537876
CANAL D	Grand Rire de Québec / Gala 7 5771291		Docu-D - Une découverte de l'industrie agroalimentaire américaine dont la production de la viande. 1410098				Docu-D / La grotte de cristal de Naica 9093217		J'ai frôlé la mort! 6843794		Alliance meurtrière / Homme blanc célibataire 1409982		Autopsie 4414418
RDI	Enquête 1528765		Le journal RDI 7893497	Humanima 1413814	Une heure sur terre 4066727		Téléjournal 4925098	Émission spéciale / Spéciale frère André 1776272		Second Regard / Frère André 9137098		L'Épicerie 6025456	Téléjournal 2236944
RDS	(16h00) LNF Football (D) 422746		Info Sports 256123	Athlètes de force 972659	LMB Baseball / Giants de San Francisco c. Phillies de Philadelphie - Série de championnat de la Ligue nationale 2e match (D) 142098						Info Sports 628140	Le monde du sport 204920	Soccer Brom/Man. U.
VIE	Chef académie 9962659		Obsessions / Mandi et Mora 7077524		Desserts de Patrice 8061475	Maître chez soi 8040982	Célibataires recher. 8704302	Le téléphone 9967104	Idées 6972253	Airoldi pour sortie 6981901	Maisons vertes 9259497	UN SENS À MA VIE (2006) Raphaël Vogt. 6286475	
SERIES+	Les vies rêvées d'Érica / Une journée idéale 102098		Border: surveillance / Liberté de religion 314746		FBI: flic et escroc 323494		C.S.I: Miami / Les disparus de Miami 303630		C.S.I: Les experts / Les innocents de Las Vegas 313017		Heartland / Advienne que pourra 585307		Le destin de Bruno 108316
Z	Jobs de bras 523307	S'coucher 514659	Chasseurs de fantômes / Les esprits du Far West 316104		Les stupéfiants / Sauter dans un conteneur à déchets 392524		Sales Jobs / Accoucheur de vaches 312388		MENACE EN EAUX TROUBLES (2009) avec Hubertus Grimm, Bernd Meinert, Lavinia Wilson. 693765				Poker Head's Up 308334
HISTORIA	Passion maisons / Sainte-Agathe 5347475		J'ai la mémoire qui tourne / L'hiver 2254017		À vos marteaux / La presseuse 2263765		Enquêtes / Enquête Mulroney Partie 2 de 2 2243901		Chasseur de mystères 2253388		Dans le secret des villes 9133524		Pilotes des glaces 5405215
ÉVASION	Mordu de la pêche / Puerto Rico 99930		Shanti, au coeur de l'Inde / Jaipur - Udaipur 97833		Au bout du monde 71901	MondeDeGillesProulx 90036	Paris bouche à bouche / Daumesnil 93017		Embarquement immédiat 96104		Safari photo / L'invasion du python géant 93794		Les marchés 663988
CBJET	(17h00) THE PRINCESS DIARIES 2: ROYAL ENGAGEMENT 80104		Heartland / Graduation 46272		Battle of the Blades 55920		All for One With Debbie Travis / North Preston 42456		CBC News: The National 45543		Live From Abbey Road 17833		Reflections 26505
TSN	(16h00) LCF Football Calgary vs Saskatchewan (D) 518036		NFL Football Night in America (D) 5984494		(:15) LNF Football / Colts de Indianapolis c. Redskins de Washington (D) 32339307							SportsCentre 918291	
SPNET	(16h00) LNF Football / Titans du Tennessee c. Cowboys de Dallas (D) 579775			LMB Baseball - Séries de championnat (D) 967776							Sportsnet Connected 19340		Ultimate Fighter 91944
ARTV	Les Touilleurs / La cuisine du Vietnam 858659		Portraits / Félix Leclerc 482630		Un soir seul 953543	Paris, années - Un documentaire qui décrit une période artistique foisonnante, des années 1905 à 1930. 576104			C'est juste de la TV 458369				LE FRÈRE ANDRÉ 851596
VOX	Le Lab 28369	Mémoire de Proulx 42949	Ici et là 15291		Le Confident 91611		Mémoire de Proulx 75185	Ici et là 997307		Le Confident 814369		Premières vues 56814	QuestionRépondre 92037

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

18 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 79876	Des kiwis et des hommes 714654			Les lionnes 66741		Ricardo 31383	Le Téléjournal Midi 486760	Pour le plaisir 498505				C'est ça la vie 58234		Les héritiers Duval 43128		Les docteurs 55963		Pyramide 34383	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin 109296		L'EXTRA 142654		La cantine 791944		Famille 2.0 711708		Publicité 277789	De zéro 905050	Publicité 782296	G. dans 904321	MARY HIGGINS CLARK: NOUS N'IRONS PLUS AU BOIS (2002) 182012				Simpson 308963	Simpson 304147	De zéro 669586	G. dans 395499
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 200925		2 filles le matin 59857		Tout simplement Clodine 55944		Le cercle 82437	TVA/(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 749895		Shopping TVA 717296		Infopublicité 6296	Les feux de l'amour 54654		Top modèles 73789		TVA Nouvelles 7296	
TQc	Mélodilous 19470	Cornemuse 18741	Bob le bricoleur	ToupieBinou 54031	Georges 96505	Miss Spider	SamSam 28895	Maya et Miguel	Tactik 29857	À la di Stasio / Florence 517115		Cinéma québécois / L'humour 686924		Génial! 113876		Miss Spider	Maya et Miguel	Zobomafoo	Cornemuse 29437	Toc toc toc 31760
VOX	Coups de coeur	4 minutes	S'impliquer 34789	Mise à jour 56499	Parole et vie 22418		Meublez 13963	LeZarts 14692	Question 14925	Place au maire	Les auditions Juste pour Rire 48470		Communiqués 53079				Absolument Yoga	Question 42876	Mise à jour 14505	Couleurs d'ici 33128

18 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h 93944		Virginie 54147	Les Parent 63383	L'auberge du chien noir / Swing la compagnie 76944		La galère 96708		Téléjournal 73692	Nouvelles sports 7035708 /(:45) Des kiwis et des hommes 3115079			(:15) Les lionnes 3519513
V	Atomes crochus 385012	Un souper parfait 309692	Taxi payant 672050	Génération inc 305876	CSI: NY / Déboussolé 103505		Le mentaliste / Le bras droit de John Le Rouge 183741		Un gars le soir 278418	Dumont 287166	Atomes crochus 474505	Call TV 154499	
CJPM	TVA Nouvelles 7925	Le cercle 1505	Les Gags 8925	Occupation double 7789	Yamaska 26578		Toute la vérité 83654		TVA Nouvelles 8690383	(:45) Denis Lévesque 8212128		(:45) TIENS BON LA RAMPE, JERRY (1966) 4667050	
TQc	Kaboum! 38673	Tactik 29925	Légitime dépense 49483	Kilomètre zéro 58437	Planète science / Expédition Lune 49876		Questions de société / H₂Oil 29012		Huis clos 39499		Une pilule, une p'tite granule 38079		Bazzo.tv 4587155
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 574079	Ports d'attache / Heidi à Lisbonne 352944		Chefs-d'oeuvre / Kallawaya, le fils de l'éclair 361692		FBI / À l'assaut de la mafia 358128		Quand le monde bascule / La décolonisation 351215		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) 5 sur 5 Afrique 9488789	(:05) Enquête 58073364
CANAL D	Mordant avec François Massicotte 5748963		Superscience / Les tempêtes solaires 9798465		Ça bouge en grand / De somptueux manoirs 3493073		Parasites / Frénésie alimentaire 3398429		Autopsie 1475726		Images-chocs / Attaques-surprises 1476654		Docu-D 4474890
RDI	RDI monde 1493050	RDI économie 1484302	24 heures en 60 minutes 4057079		Les grands reportages Partie 1 de 2 4033499		Le Téléjournal RDI 4046963		RDI économie 1969302	Le National 1978050	Téléjournal 5904627	(:45) Nouvelles sports 79918811	24 heures en 60 2071890
RDS	(16h00) LMB Baseball - Série de championnat (D) 394418		Hockey 360° (D) 633302		LMB Baseball - Série de championnat de la Ligue américaine 3e match (D) 746370						Sports 30 906760	Forestier 150654	Athlètes de force 562529
VIE	Ma maison 8472321	Décore ta vie 8463673	Bye-Bye Maison 8029499	Recette V 8469857	Chéri, choisis 7053944		Le téléphone 2009514	Célibataires recher. 9934876	Décore ta vie 6949925	Airoldi pour sortie 6958673	La cigogne 3554609	LE MARIAGE À TOUT PRIX (1998) Karl Pruner. 6253147	
SERIES+	Victimes du passé / Le tueur d'Halloween 401960		Loi & ordre: sexuels / La folie du double 286418		Heartland / Au-delà de l'obscurité 295166		The Border: Haute surveillance 275302		C.S.I: Miami / Le chéri de ces dames 285789		Sydney Fox, l'aventurière / Kidnapping 424741		Le rêve de Diana 902258
Z	La porte des étoiles / La symbiose du mal 106578		Revanche des nerdz 766079	Comment..-fait 499895	L'épée de vérité / Le palais des Prophètes 264296		Le sanctuaire / Pénitence 277760		La porte de l'univers / Un nouvel espoir 287147		Sales Jobs / Mécano haute voltige 433499		Comment..-fait 128109
HISTORIA	J'ai la mémoire qui tourne / L'hiver 5314147		Dans le secret des villes 2221789		Enquêtes / Enquête Trudeau Partie 1 de 2 2230437		NCIS enquêtes spéciales / La zone 2210673		Pilotes des glaces / Célébrations 2213760		Les sentiers de la guerre 9100296		JAG Partie 1 de 2 5472987
ÉVASION	Le monde en actions / Brésil 31128		Les nouveaux paradis 12760		Chez les Antillais 38708		Shanti, au coeur de l'Inde / Udaipur 18944		Rallye autour-monde / Dites à ma mère que je l'aime 11031		Hell's Kitchen 27876		Shanti coeur d'Inde 960890
CBJET	(17h00) CBC News Now	Coronation Street 5789	Wheel of Fortune 5437	Jeopardy! 4673	Battle of the Blades 1857	Men With Brooms 3692	Just for Laughs / Orny Adams , Steve Patterson. 54128		CBC News: The National 2773673		(:55) CBC News: Late/George S	(:40) Rick Mercer	Ghost 30722
TSN	SportsCentre 186963		NFL Monday Night Countdown (D) 137383		LNF Football / Titans du Tennessee c. Jaguars de Jacksonville (D) 194499							SportsCentre 864925	
SPNET	Connected With Prime Time Sports 35128		LCS Pre-game 4741	LMB Baseball - Séries de championnat (D) 986708							Sportsnet Connected 38302		MMA Connect 27109
ARTV	Cormoran 706741		Visite libre 823857	Rumeurs 565321	C'est juste de la TV 679383			Voulez-vous danser? 718586	Grands spectacles - Présentation de l'adaptation d'Angelin Preljocaj du classique Blanche Neige. 620857				Rumeurs 285987
VOX	Bingo 42532			Place au maire 43505	Le guide de l'auto 34944	Le Lab 36429		BoxeRock 836741		LeZarts 24302	Le guide de l'auto 23147		Mise à jour 6989

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

19 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 79513	Des kiwis et des hommes 693616			Les lionnes 52548		Ricardo 69093	Le Téléjournal Midi 276884		Pour le plaisir 351529			C'est ça la vie 12432		Les héritiers Duval 71838		Les docteurs 50345		Pyramide 71797	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin 908068		L'EXTRA 160136		La cantine 663616		Famille 2.0 676180		Publicité 149451	De zéro 860432	Publicité 581068	G. clans 869703	DES PILOTES EN L'AIR (1991) avec Cary Elwes, Charlie Sheen. 989426				Simpson 278277	Simpson 267161	De zéro 539890	G. clans 185513
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 862877		2 filles le matin 78819		Tout simplement Clodine 87426		Le cercle 98971	TVA/(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 695529		Shopping TVA 696258		Infopublicité 4703	Les feux de l'amour 73616		Top modèles 85451		TVA Nouvelles 5513	
TQc	Mélodilous 13987	Cornemuse 12258	Bob le bricoleur	ToupieBinou 66567	Georges 70258	Miss Spider	SamSam 38109	Maya et Miguel	Tactik 16074	Appendices 64155	Questions de société 65838		Huis clos 71987		Kilomètre 0 29364	Miss Spider	Maya et Miguel	Zobomafoo	Cornemuse 31109	Toc toc toc 50722
VOX	Question 35155	Mise à jour 34426	4 minutes	LeZarts 51635	Ici et là 40190		Place au maire	Question 24906	Mise à jour 38242	LeZarts 55451	Coups de coeur	Viactive 54722	Communiqués 56093				Absolument Yoga	Parents avis 61838	Vert tendre	Lecteur 45890

19 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h 98180		Virginie 57161	La Facture 29187	Providence 88616		Les rescapés 91180		Téléjournal 5240068	(:45) Nouvelles sports 35840600	Des kiwis et des hommes 299074		
V	Atomes crochus 182426	Un souper parfait 279906	Dubois en réalité 453426	Rire et délire 268890	Bienvenue-/Dames 535074	Prozac 554109	Soirée de clowns / Lise Dion , Jean-Marc Parent. 980155		Un gars le soir 140180	Dumont 845600	Atomes crochus 337529	Call TV 110631	
CJPM	TVA Nouvelles 5432	Le cercle 3884	Caméra café 6242	Occupation double 9068	Dr House / Le coeur du problème 26242		La promesse 19906		TVA Nouvelles 8594155	(:45) Denis Lévesque 8109600		(:45) DES PILOTES EN L'AIR II (1993) Charlie Sheen. 49101971	
TQc	Kaboum! 57635	Tactik 48987	CodeChasten 11345	La vie en vert 64971	National Geographic 42890		24 heures chrono / De 22 h à 23 h 66426		Weeds 17703	Le canal masqué 26451	Les francs-tireurs , Jici Lauzon. 13451		Période question 57865
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 340513	Stratégies animales / Le sabot et la corne 142068		Devoir d'enquête / Rosalie n'habite plus ici 476797			Hors série 695180	ADN 3491529	(:40) Nouvo 75244345	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Science ou fiction 9448161	(:05) Horizons 41377681
CANAL D	Grand rire à Québec 2005 Partie 1 de 2 5715635		Biographies 3093677		Mayday / Un système en péril 7798285		Destruction express 7859797	Destruction express 5710180	Un tueur si proche 4443118		Face au danger / Violation de domicile 1370426		Docu-D 3973488
RDI	RDI monde 1460722	RDI économie 1451074	24 heures en 60 minutes 4017451		Les grands reportages Partie 2 de 2 4920971		Le Téléjournal RDI 4013635		RDI économie 1936074	Le National 1945722	Téléjournal 9209839	(:45) Nouvelles sports 48267123	24 heures en 60 2975662
RDS	Sports 30 882155		Hockey 360° (D) 181249	LMB Baseball / À communiquer c. Yankees de New York - Série de championnat de la Ligue américaine 4e match (D) 155258							Sports 30 876074	Le monde du sport 238136	Jeux extrême 165204
VIE	Ma maison 8449093	Décore ta vie 8430345	Idées 8916971	Cuisinez Louis 8436529	Obsessions / Marie et Matt 7020616		Des maisons d'occasion$ / De moisi à joli 7033180		Décore ta vie 6843797	Maître chez soi 6925345	Célibataires recher. 1354221	UN AMOUR INATTENDU (1998) Joely Collins. 6220819	
SERIES+	Victimes du passé / La couleur du mensonge 944074		Loi & ordre: sexuels / Choisir son camp 149432		Le journal de Meg / Il était une fois... 158180		Bones / Combustion spontanée 145616		Washington Police / Des souvenirs encombrants 148703		Sydney Fox / La légende du loup-garou 303703		Le rêve de Diana 701020
Z	La porte des étoiles / Le temps d'une vie 946432		Banc d'essai/ peuple 629093	Comment..-fait 352819	Chuck / Chuck est en panne 167838		Médium / La fièvre monte 147074		L'épée de vérité / Le palais des Prophètes 140161		Chasseurs de fantômes / L'asile hanté 305161		Comment..-fait 910681
HISTORIA	Chefs de guerre 5381819		Pilotes des glaces / Célébrations 2281161		Passion maisons / Petit-Saguenay 2207109		NCIS enquêtes spéciales / Recul 2287345		Dans le secret des villes 2280432		J'ai la mémoire qui tourne / L'hiver 9004068		JAG Partie 2 de 2 5376759
ÉVASION	À quoi tu joues / Mexique 34906		Mordu de la pêche / Tanzanie 24432		Huakai Hawaï / Hilo et le parc des volcans 33180		Embarquement immédiat / Rwanda 20616		Survivor: Gabon / Rien d'autre ne vaut 500 $ 23703		Hell's Kitchen 87123		Huakai Hawaï 776952
CBJET	(17h00) CBC News 37635	Coronation Street 7068	Wheel of Fortune 8646	Jeopardy! 2180	Rick Mercer Report 2074	22 Minutes 1109	Being Erica / Being Adam 66890		CBC News: The National 2740345		(:55) CBC News: Late/ George S	(:40) Ron James Show 53599345	Ghost 60846
TSN	SportsCentre 869695		That's Hockey (D) 160819	Interruption 893635	UEFA Soccer / Ac Milan c. Real Madrid - Ligue des Champions 242987				SportsCentre 658819			Off the Record 116258	Poker 187846
SPNET	(15h30) LMB Baseball - Séries de championnat (D) 367703		SN Connected 2258	LMB Baseball - Séries de championnat (D) 841180							Sportsnet Connected 48616		Prime Time Sports 42488
ARTV	Cormoran / Les confidences de Léonie 692093		Quelle famille! 702819	Rumeurs 348155	Les grandes entrevues / Rachid Badouri 478155			Les Touilleurs / La cuisine du Vietnam 685364		Comme par magie 877242	Studio 12 / Coeur de pirate , Dumas. 488987		Rumeurs 624579
VOX	LeZarts 42703	Place au maire 60155	Mêlez-vous de vos affaires! 68838		Le Confident 44258		Premières vues 30513	Les auditions Juste pour Rire 722093		QuestionRépondre 28819	Le Confident 15819		LeZarts 42933

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

20 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 34515	Des kiwis et des hommes 409778			Les lionnes 22117		Ricardo 47597	Le Téléjournal Midi 162136		Pour le plaisir 167681			C'est ça la vie 90020		Les héritiers Duval 97092		Les docteurs 97759		Pyramide 90759	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin 887020		L'EXTRA 837778		La cantine 462488		Famille 2.0 475952		Publicité 939575	De zéro 650556	Publicité 446440	G. clans 659827	MCBRIDE 8: TOUJOURS FIDÈLE (2006) John Larroquette. 877136				Simpson 525989	Simpson 620353	De zéro 321372	G. clans 620533
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 995049		2 filles le matin 17681		Tout simplement Clodine 60448		Le cercle 41353	TVA/(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 494391		Shopping TVA 495020		Infopublicité 2020	Les feux de l'amour 12488		Top modèles 24223		TVA Nouvelles 3020	
TQc	Mélodilous 69049	Cornemuse 51020	Bob le bricoleur	ToupieBinou 72001	Georges 26310	Miss Spider	SamSam 53391	Maya et Miguel	Tactik 62136	Le canal masqué	Pour l'Histoire Partie 2 de 2 71372		Une pilule, une p'tite granule 34339		CodeChasten	Miss Spider	Maya et Miguel	Zobomafoo	Cornemuse 54933	Toc toc toc 73556
VOX	LeZarts 54117	Question 53488	Faisons 37440	Mise à jour 74469	Coups de coeur	4 minutes	Bonheur total 57778		Place au maire	Question 78285	S'impliquer 51594	Viactive 77556	Communiqués 95865				Absolument Yoga	Mémoire P 77372	LeZarts 49001	Question 91952

20 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h 37952		Virginie 50533	L'Épicerie 29759	Les enfants de la télé 34778		Mauvais karma 86643	Tout sur moi 16469	Téléjournal 5200440	(:45) Nouvelles sports 35817372	Des kiwis et des hommes 950466		
V	Atomes crochus 870056	Un souper parfait 175448	Glee / Que la honte soit avec toi 872681		Une femme exemplaire / Unprepared 858001		Crimes et Mensonges / Casino Royal 878865		Un gars le soir 930204	Dumont 949952	Atomes crochus 129001	Call TV 832223	
CJPM	TVA Nouvelles 3579	Le cercle 4001	La poule aux oeufs d'or 1049	Tranches de vies 3335	Destinées / Qui ne risque rien... 38914		La collection / Des vêtements qui se transforment 58778		TVA Nouvelles 8561827	(:45) Denis Lévesque 8176372		(:45) ÉCLAIR DE LUNE (1987) Cher. 4538594	
TQc	Kaboum! 70469	Tactik / Interdit! 94049	Au nom du sport / Athlète, sport individuel 72914		Les francs-tireurs 81662		Voir 78198		24 heures chrono / De 22 h à 23 h 71285		Génial! 43575		Période question 69537
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 238223	Science ou fiction 585643	Québec en 12 lieux 234407	40 ans, 40 chansons - Un grand gala musical présenté dans le cadre du XIIIe Sommet de la Francophonie. 377484				Naître ou ne pas naître 327169		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Thalassa 91611556	
CANAL D	Complètement fou 7287372	Complètement fou 7201952	Biographies / Alexander Pichushkin 2342989		J'ai frôlé la mort! / Dériveur à la dérive 6047597		Ondes de choc 3070763		Alliance meurtrière 7297830		Ça bouge en grand / De somptueux manoirs 1347198		CanalD.com 4341518
RDI	RDI monde 1364594	RDI économie 1355846	24 heures en 60 minutes 4911223		Les grands reportages / Crise d'Octobre Partie 1 de 2 4997643		Le Téléjournal RDI 4917407		RDI économie 1830846	Le National 1849594	Téléjournal 2053551	(:45) Nouvelles sports 72562335	24 heures en 60 2942334
RDS	Sports 30 754827		Hockey 360° (D) 873391	30 images/ seconde 599827	LMB Baseball / À communiquer c. Yankees de New York - Série de championnat de la Ligue américaine 5e match (si nécessaire) (D) 792594						Sports 30 668556	Golf Mag 812440	Quilles 820286
VIE	Déco sur mesure 8343865	Décore ta vie 8334117	Idées 8983643	Laisse faire 8323001	Prêt-à-changer / Glenda 7924488		Chef académie 7937952		Décore ta vie 6810469	Recette V 6829117	Le téléphone 9034543	AU FIL DE L'ENQUÊTE: LA CHIMÈRE (2007) 6117391	
SERIES+	Victimes du passé / Vent de folie 736556		Loi & ordre: sexuels / Accident de parcours 931914		Les vies rêvées d'Érica 940662		Affaires de femmes / Un monde meilleur 937198		La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Transitions 930285		Sydney Fox, l'aventurière / Le masque 195285		Le rêve de Diana 680082
Z	La porte des étoiles / Rédemption 738914		Équipé pour rouler 428865	Comment..-fait 144391	Surnaturel 942020		Mélinda, entre deux mondes / Abus de pouvoir 939556		Chuck / Chuck est en panne 932643		Les stupéfiants / S'évader grâce aux antiacides 197643		Comment..-fait 873605
HISTORIA	Enquêtes / Enquête Trudeau Partie 1 de 2 5278391		Soldats / La brigade du diable Partie 1 de 4 2185933		Kaamelott 5471662	Kaamelott 5467469	NCIS enquêtes spéciales / Portrait-robot 2181117		SHOGUN (1980) avec Toshirô Mifune, Yôko Shimada, Richard Chamberlain. Partie 1 de 6 9474339				JAG / Joyeux Noël 5336131
ÉVASION	Lignes d'horizon / États-Unis 73778		Ushuaïa Nature Partie 2 de 2 54556		Safari photo / Le crapaud buffle d'Australie 63204		Pékin Express 5 - Les équipes font leur entrée en Patagonie, terre mythique aux étendues sauvages. 66391				Hell's Kitchen 52372		Ushuaïa Partie 2 de 2
CBJET	(17h00) CBC News 67759	Coronation Street 7933	Wheel of Fortune 7681	Jeopardy! 3117	Dragons' Den 73448		The Tudors 12952		CBC News: The National 2644117		(:55) CBC News: Late/ George S	(:40) 22 Minutes	Ghost 89808
TSN	SportsCentre 831469		That's Hockey (D) 950933	Oil Change / Changes 589681		NHL Pre-Game (D)	LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Blackhawks de Chicago (D) 813310					SportsCentre 559049	
SPNET	Connected With Prime Time Sports 84204		LCS Pre-game 8117	LMB Baseball - Séries de championnat (D) 631204							Sportsnet Connected 87488		Ultimate Fighter 45402
ARTV	Cormoran 475827		Artistes 587001	Rumeurs 236865	Viens voir les comédiens / Geneviève Rioux 177466		PINK FLOYD: THE WALL (1982) avec Christine Hargreaves, James Laurenson, Bob Geldof. 927943				Voulez-vous danser? 389556	Mange ta ville 557020	Rumeurs 956421
VOX	Coups de coeur 98865	Mise à jour 89117	QuestionRépondre 69865	Place au maire 78001	Conseil de ville de Saguenay 15391			4 minutes topo 98049	Mise à jour 58933	LeZarts 67681	Coups de coeur 30440	S'impliquer et dév 17662	Mise à jour 54605

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

21 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 91599	Des kiwis et des hommes 912006			Les lionnes 41179		Ricardo 85841	Le Téléjournal Midi 236498		Pour le plaisir 286493			C'est ça la vie 93044		Les héritiers Duval 97686		Les docteurs 32191		Pyramide 19711	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin 742402		L'EXTRA 783402		La cantine 318112		Famille 2.0 338976		Publicité 801247	De zéro 522228	Publicité 332792	G. clans 521599	PAS FACILE D'ÊTRE PAPA (1998) avec Monica Potter, Vince Vaughn. 730150				Simpson 923773	Simpson 929957	De zéro 217624	G. clans 943537
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 850421		Ça finit bien la semaine 12063		Tout simplement Clodine 18150		Le cercle 59773	TVA/(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 519112		Shopping TVA 510841		Infopublicité 4599	Les feux de l'amour 61518		Top modèles 73353		TVA Nouvelles 1537	
TQc	Mélodilous 71711	Cornemuse 70082	Bob le bricoleur	ToupieBinou 25873	Georges 12044	Miss Spider	SamSam 72353	Maya et Miguel	Tactik 41570	Légitime 79841	Au nom du sport 51204		Les francs-tireurs 13773		La vie en vert 54860	Miss Spider	Maya et Miguel	Zobomafoo	Cornemuse 66605	Toc toc toc 77268
VOX	Mise à jour 73179	Question 65150	LeZarts 56402	Place au maire	S'impliquer 15452	Question 52686	4 minutes	Coups de coeur	LeZarts 76266	Mise à jour 69217	Faisons 47228	Viactive 51268	Communiqués 81599				Absolument Yoga	LeZarts 77204	Parents avis 51773	Coups de coeur

21 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h 47266		Virginie 45137	Infoman 48711	Enquête 20402		3600 secondes d'extase 40266		Téléjournal 5277112	(:45) Nouvelles sports 35887131	(:05) Des kiwis et des hommes 9936353		
V	Atomes crochus 933150	Un souper parfait 924402	Rire et délire 297860	Rire et délire 920686	Fringe / Observée 728315		NCIS: Los Angeles / Camp retranché 748179		Un gars le soir 802976	Dumont 811624	Atomes crochus 908763	Call TV 795247	
CJPM	TVA Nouvelles 5228	Le cercle 9808	La fièvre de la danse 85745		Fidèles au poste! / Patricia Paquin , Guy Jodoin. 86315		Juste Pour Rire: Gala / François Morency 85709		TVA Nouvelles 8538599	(:45) Denis Lévesque 8143044		(:45) TOMBÉ DU CIEL (1999) Jake Gyllenhaal. 4505266	
TQc	Kaboum! 99421	Tactik / La honte 80773	Génial! 91976		Une pilule, une p'tite granule 64204		Bazzo.tv 60518			Voir 419353		Appendices 18228	Période question 75071
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 182599	Horizons: Découvrir le monde / Colombie 986402		Complément d'enquête - Le ministre de l'Intérieur, Brice Hortefeux, discute du risque réel du terrorisme. 906266				Science ou fiction 617860	Hors série 633808	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) La grande librairie 2243006	
CANAL D	Le Grand Rire de Qc / François Léveillée Partie 1 de 3 5686179		Autopsie 7036871		Dossiers justice 1092439		Face au danger / Perdus en mer 4742565		Homicides / L'affaire Jessica Grimard 1592042		Superscience / Les tempêtes solaires 1307570		Docu-D 4301990
RDI	RDI monde 1331266	RDI économie 1322518	24 heures en 60 minutes 4988995		Les grands reportages / Israël: La loi du retour 4964315		Le Téléjournal RDI 4984179		RDI économie 1807518	Le National 1816266	Téléjournal 6358763	(:45) Nouvelles sports 36547627	24 heures en 60 2919006
RDS	Sports 30 633889		Hockey 360° (D) 736315	LNH Hockey / Devils du New Jersey c. Canadiens de Montréal (D) 35831841					(:15) L'antichambre (D) 68701763		Sports 30 521570	Canadien express 827686	
VIE	Idées 8310537	Décore ta vie 8301889	Maisons vertes 8950315	Maître chez soi 8390773	John Edward, messager de l'au-delà 7984860		Échangé nos mères / Cyboran et Owen-Ladino 7904624		Décore ta vie 6870841	Laisse faire 6896889	Idées 4908745	HISTOIRE DE SONNY ET CHER (1999) 6184063	
SERIES+	Victimes du passé / Le dernier des cinq 699570		Loi & ordre: sexuels / Mentir ou mourir 801228		Les oubliés / Dans la peau 810976		Victimes du passé / De l'or dans la voix 890112		FBI: flic et escroc 800599		Sydney Fox, l'aventurière / Frères ennemis 278529		Le rêve de Diana 552754
Z	La porte des étoiles Partie 2 de 2 608228		Ça s'branche où? 390537	Comment..-fait 571173	Le retour de K2000 / Le virus 812334		La porte de l'univers / Un nouvel espoir 892570		Le sanctuaire / Pénitence 802957		Péril en haute mer 478547		Comment..-fait 752667
HISTORIA	Pilotes des glaces / Célébrations 5245063		Passion maisons / Petit-Saguenay 2152605		J'ai la mémoire qui tourne 2161353		NCIS enquêtes / Le jugement dernier Partie 1 de 2 2158889		En fuite - De retour dans son pays d'origine, une comtesse doit défendre son peuple des Allemands. Partie 1 de 2				JAG 5303803
ÉVASION	Comme un poisson dans l'eau / Bengale 76792		2 filles et 1 VR / Sur la piste du Montana 80808		Soleil tout inclus / Punta Cana 66228		Koh-Lanta: Caramoan - Jean-Bernard et Christophe critiquent violemment l'attitude de Bertrand. 69315				Hell's Kitchen 88624		Soleil tout inclus 412700
CBJET	(17h00) CBC News 79421	Coronation Street 6792	Wheel of Fortune 9150	Jeopardy! 2976	Geologic Journey II / Tectonic Europe 55421		Doc Zone 42957		CBC News: The National 2611889		(:55) CBC News: Late/ George S	(:40) Comedy Fest 53460889	Ghost 82822
TSN	SportsCentre 729179		LNH Hockey / Rangers de New York c. Maple Leafs de Toronto (D) 493696				SportsCentre 703792		Interruption 511606		SportsCentre 297995	Off the Record 870402	Poker 914990
SPNET	Connected With Prime Time Sports 87228		LCS Pre-game 8082	LMB Baseball - Séries de championnat (D) 503976							Sportsnet Connected 99150		Prime Time Sports 59532
ARTV	Cormoran / La honte des Cormoran 354889		Tout sur moi 457315	Rumeurs 173841	Trudeau, Pierre Elliott 904808		Elles / Le cycle de la vie 984044		KEBAB CONNECTION (2005) avec Nora Tschirner, Güven Kiraç, Denis Moschitto. 254315				Rumeurs 529358
VOX	QuestionRépondre 91889	Mise à jour 75841	Webpresse.ca 71537	Premières vues 27763	Le Livre Show 57957	Ici et là 364686	LeZarts 84773		LeZarts: Studio 77995	Mise à jour 53315	4 minutes topo 59402	QuestionRépondre 36624	4 minutes topo 73667

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

22 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 14731	Des kiwis et des hommes 241754			Les lionnes 57613		Ricardo 27713	Le Téléjournal Midi 321803		Pour le plaisir 333648			C'est ça la vie 21754		LES VRAIES VALEURS (2000) avec Julie Andrews, William Baldwin. 677700				Pyramide 21483	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin 612716		L'EXTRA 653754		La cantine 193342		Famille 2.0 286006		Publicité 440939	De zéro 668071	Publicité 280822	G. clans 667342	ROMAN NOIR: LOIN DES YEUX (2006) Kellie Martin. 139984				Simpson 781716	Simpson 607700	De zéro 793808	G. clans 794280
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 720735		Denis Lévesque 22377		Tout simplement Clodine 15754		Le cercle 22629	TVA/(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 229087		Shopping TVA 220716		Infopublicité 5716	Les feux de l'amour 27174		Top modèles 46209		TVA Nouvelles 6716	
TQc	Mélodilous 76193	Cornemuse 75464	Bob le bricoleur	ToupieBinou 96445	Georges 31006	Miss Spider	SamSam 68087	Maya et Miguel	Tactik 79280	Visite libre	Voir 95716		Bazzo.tv 133396			Miss Spider	Maya et Miguel	Zobomafoo	Cornemuse 69629	Toc toc toc 62880
VOX	S'impliquer 61261	Coups de coeur	Question 88984	4 minutes	Mêlez-vous de vos affaires! 75938		Faisons 86483	Mise à jour 81984	Question 71648	LeZarts 92629	Ici et là 17984		Conseil de ville de Saguenay 128464			Commuiqués	Absolument Yoga	Coups de coeur	Place au maire	4 minutes

22 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h 42648		KAMPAÏ! À votre santé / De mère en fille 30716		Paquet voleur 49464		Une heure sur terre 56700		Téléjournal 5171984	(:45) Nouvelles sports 35851716	Des kiwis et des hommes 830822		
V	Atomes crochus 791193	Un souper parfait 782445	Journal d'un vampire / 162 bougies 214629		UN HÉRITAGE DE TERREUR (2006) avec Zachary Bennett, Serge Houde, Teri Polo. 227193				Un gars le soir 927158	Dumont 149378	Poker After Dark 194071		À couper le souffle 465052
CJPM	TVA Nouvelles 6445	Le cercle 1975	J.E. 50990		Du talent à revendre 76938		Ça finit bien la semaine 56174		TVA Nouvelles 8425071	(:45) Denis Lévesque 8110716		(:45) HURRICANE (1999) Denzel Washington. 46402483	
TQc	Sam Chicotte 12303	Tactik 92445	Le canal masqué 72193	Appendices 98629	Huis clos 12396		À la di Stasio / Vignoble Fattoria Massa, Chianti 92532		Belle et Bum / Mélissa Laveaux , Guy Nadon. 62551			CLEAN (2004) Maggie Cheung. 63280	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 685193	Horizons 117377		Thalassa 533533				Club social 116648		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) 40 ans, 40 chansons , Alain Souchon. 91575700	
CANAL D	Fallu plaisante 5646551		Eaux troubles / Le mystère des pieds désarticulés 4447713		Un tueur si proche 8142321		En cavale / Dimeo 8047777		Gangland / La ville des gangsters 5897254		Ondes de choc 1201342		Culture du X 4216878
RDI	RDI monde 1308938	RDI économie 1382990	24 heures en 60 minutes 4955667		Report.: Exploration / Les marquises 4931087		Le Téléjournal RDI 4944551		RDI économie 1867990	Le National 1883938	Téléjournal 4162325	(:45) Nouvelles sports 30162759	24 heures en 60 2813878
RDS	Sports 30 598261		LCF Football / Alouettes de Montréal c. Tiger-Cats d'Hamilton (D) 881990						L'antichambre (D) 152483		Sports 30 400532	Lutte impact TNA 706648	
VIE	Desserts de Patrice 8387209	Cuisinez Louis 8361261	Décore ta vie 8927087	Airoldi pour sortie 8367445	Super Nanny / La famille Naszkiewicz 7951532		César parle chiens / Charlotte, Elvis, Jack 7971396		Bye-Bye Maison 6774613	Idées 6856261	Chéri, choisis 5827984		UNE FEMME SANS PASSÉ
SERIES+	Victimes du passé / Start Up 587280		Loi & ordre: sexuels / Enfants de la rue 782648		C.S.I: Les experts / Perdre la boule 791396		Sans laisser de trace / Loin de New York 771532		L.A.: Enquêtes prioritaires / Affaires classées 781919		Bones / Combustion spontanée 857071		Le rêve de Diana 668385
Z	La porte des étoiles / Réunion 596938		Les tripeux 246261	Jobs de bras 979087	Sales Jobs / Mécano haute voltige 793754		Péril en haute mer 773990		Chasseurs de fantômes / L'asile hanté 783377		Surnaturel 939629		Poker Head's Up 660743
HISTORIA	Soldats / La brigade du diable Partie 1 de 4 5212735		À vos marteaux / Le buste de McDonald 2129377		Dans le secret des villes 2138025		NCIS enquêtes / Le jugement dernier Partie 2 de 2 2118261		LE PACTE HOLCROFT (1985) avec Anthony Andrews, Victoria Tennant, Michael Caine. 7393071				
ÉVASION	Bouffe en cavale 71174		Le temps d'un week-end / Le Japon à notre porte 85280		Guide restos VOIR / Alexandra Diaz 98700		Hell's Kitchen 67342			Au bout du monde 52551	Hell's Kitchen 90396		Hell's Kitchen 305830
CBJET	(17h00) CBC News 89735	Coronation Street 2445	Wheel of Fortune 1629	Jeopardy! 8629	Ron James Show 5367	Rick Mercer Report 6984	the fifth estate 34938		CBC News: The National 2671261		(:55) CBC News: Late/ George S	(:40) Comedy Fest 53420261	Ghost 21694
TSN	SportsCentre 841342		LCF Football / Alouettes de Montréal c. Tiger-Cats d'Hamilton (D) 960990						LCF Football / Lions de la Colombie-Britannique c. Stampeders de Calgary (D) 88486396				
SPNET	Connected With Prime Time Sports 77532		LCS Pre-game 3261	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Sabres de Buffalo (D) 664261					LMB Baseball - Séries de championnat (D) 93629		Sportsnet Connected 91862		Ultimate Fighter 40156
ARTV	Cormoran / Le sang-froid de Pacifique 576006		Comme par magie 942990	Voulez-vous danser? 683735	Les Touilleurs / Inspirations indiennes 128483		C'est juste de la TV 470358			Les grandes entrevues / François Léveillée 744613			Mange ta ville 625507
VOX	LeZarts 96261	QuestionRépondre 14613	LHJMQ Hockey / Remparts de Québec c. Tigres de Victoriaville (D) 525087						Bar à Victor 72377	Le Lab 81025	BoxeRock 76667		QuestionRépondre 96491

CINÉMA ODYSSÉE
JUSQU'AU 21 OCTOBRE

MÈRES ET FILLES
Audrey est de passage en France pour visiter ses parents. Elle ne s'est jamais très bien entendue avec sa mère Martine. Audrey veut savoir pourquoi sa grand-mère Louise a, du jour au lendemain, abandonné son mari et ses enfants pour disparaître sans jamais laisse de trace.

R.E.D.
Frank Moses, un agent retraité de la CIA, vit une existence paisible et anonyme avec sa femme. Tout bascule le jour où un assassin expert en technologie tente de le tuer.

JACKASS EN 3D
Pour la fin d'année, Johnny Knoxville et sa bande de déjantés débarquent pour la première fois sur grand écran et en 3D.

LA VIE TOUT SIMPLEMENT
Deux célibataires deviennent les tuteurs d'une fillette devenue orpheline lorsque leurs meilleurs amis mutuels sont morts dans un accident.

PRENDS MON ÂME EN 3D
Un tueur en série retourne dans sa ville natale pour tuer sept enfants qui ont la même date de fête que lui.

SECRETARIAT
Une mère de famille est appelée à gérer une entreprise d'élevage de chevaux appartenant à son père. Décelant le potentiel d'un poulain prometteur, elle parvient à en faire un champion en dépit de l'opposition de son entourage.

LE RÉSEAU SOCIAL
Lors d'une soirée d'automne en 2003, Mark Zuckerberg, véritable génie de la programmation informatique et étudiant de premier cycle à l'université Harvard, s'est assis devant son ordinateur et s'est mis à plancher avec fougue sur une nouvelle idée.

STEET DANCE 3D
Alors que Carly et son groupe de street dance viennent de se qualifier pour la finale des championnats anglais, le départ de Jay, son partenaire et petit ami, remet tout en cause. Même si la jeune fille s'efforce d'y croire encore, les chances sont compromises.

INCENDIES
Lorsque le notaire Lebel fait à Jeanne et Simon Marwan la lecture du testament de leur mère Nawal, les jumeaux sont sidérés de se voir remettre deux enveloppes, l'une destinée à un père qu'ils croyaient mort et l'autre à un frère dont ils ignoraient l'existence.

LA LÉGENDE DES GARDIENS : LE ROYAUME DE GA'HOOLE EN 3D
Le film suit Soren, une jeune chouette fascinée par les histoires épiques que lui racontait son père sur les Gardiens de Ga'Hoole, une bande de mythiques guerriers ailés qui avait mené une bataille pour sauver la communauté des chouettes des Sangs Purs.

TOUT POUR UN A
Une jeune étudiante du secondaire qui, après avoir fait semblant de perdre sa virginité avec son meilleur ami afin qu'il préserve sa réputation d'hétérosexuel, est forcé de faire la même chose avec plusieurs garçons pas très populaires de l'école.

CINÉMA JONQUIÈRE
JUSQU'AU 21 OCTOBRE

R.E.D.
Voir Cinéma Odyssée

TOUT POUR UN A
Voir Cinéma Odyssée

CINÉMA COMPLEXE D'ALMA
JUSQU'AU 21 OCTOBRE

SECRETARIAT
Voir Cinéma Odyssée

INCENDIES
Voir Cinéma Odyssée

CINÉ-CLUB
Liberté

TOUR POUR UN A
Voir Cinéma Odyssée

STREETDANCE EN 3D
Voir Cinéma Odysée

R.E.D
Voir Cinéma Odyssée

CINÉMA CHAPLIN DE ROBERVAL
JUSQU'AU 21 OCTOBRE

R.E.D
Voir Cinéma Odyssée

TOUR POUR UN A
Voir Cinéma Odyssée

INCENDIES
Voir Cinéma Odyssée

DÉMON
Il y a des journées où tout va mal à Philadelphie. Le matin où il doit enquêter sur un mystérieux suicide, le détective Bowden est appelé dans un édifice à bureaux. Cinq personnes sont coincées dans un ascenseur, attendant impatiemment qu'on les sorte de là. Lorsqu'une panne d'électricité plonge la pièce dans le noir, une des occupantes est blessée au ventre. Rapidement tout le monde se suspecte, ce qui ne fait qu'amplifier le chaos ambiant.

CINÉMA BORÉALIUM
JUSQU'AU 21 OCTOBRE

TOUT POUR UN A
Voir Cinéma Odyssée

WALL STREET, L'ARGENT NE DORT JAMAIS
Alors que l'économie mondiale est au bord du gouffre, un jeune agent de change de Wall Street doit s'associer au déshonorable Gordon Gekko, célèbre voleur en cravate récemment sorti de prison, pour une double mission : alerter les marchés financiers du désastre qui se prépare et trouver le meurtrier de son mentor.

RESIDENT EVIL : L'AU-DELÀ
Après avoir entendu un message de secours sur un réseau d'urgence, Alice et les autres survivants décident d'entreprendre un voyage dans l'espoir de trouver une terre non contaminée. Alice, arrivée sur place plus tard que les autres, découvre un endroit désert, sans aucune trace de vie humaine, à l'exception de Claire qui, confuse, ne se souvient de rien des évènements qui l'ont entraînée sur une place de l'Alaska.

horoscope
Dimanche 17 octobre

Bélier (21 mars au 19 avril): La «rencontre» du Soleil et de Mercure dans votre Signe opposé favorise les sorties et activités sociales. L'autre personne se sentira à son aise dans le groupe auquel vous la présentez. Ce sont au contraire d'éventuels mesures superflues pour essayer d'alléger l'atmosphère qui risqueraient de semer un malaise. Il suffit de lâcher prise et de vous détendre. Possibilité d'en apprendre davantage sur une affaire qui vous intrigue.

Taureau (20 avril au 20 mai): L'actuelle conjonction de la Lune avec Neptune en Verseau peut rendre les natifs du Taureau un peu naïfs. Il y a des gens qui peuvent essayer de vous faire croire n'importe quoi. Si ça semble trop invraisemblable, c'est probablement parce que ce l'est. Cette mise en garde ne suggère pas qu'il faille systématiquement douter de tout ce que vous entendrez, mais d'user de discernement.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Le vrai sage est celui qui apprend de tout le monde. Ne croyez pas que certaines personnes n'ont rien à vous apporter, même si elles vous semblent simples d'esprit. Le caractère Neptunien de ce dimanche (Lune conjointe à Neptune en Verseau) devrait toutefois aiguiser votre flair intuitif. Vous pouvez faire confiance à vos pressentiments pour déterminer quelle voie emprunter.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La conjonction Soleil-Mercure en Balance, au carré de votre Signe, peut vous inciter à idéaliser les gens et les situations, ou encore à adopter une attitude défaitiste alors que rien n'est pourtant perdu d'avance. Il est recommandé d'entretenir une perception réaliste de ce que souhaitent les autres et de ne pas tenter l'impossible pour essayer de les amener à vouloir les mêmes choses que vous.

Lion (23 juillet au 22 août): Fragilisée par le carré qu'elle forme avec Mars en Scorpion, la conjonction Lune-Neptune chez votre opposé le Verseau peut alimenter les rumeurs ou amener un état d'indécision. Cependant, elle est également soutenue par le Soleil et Mercure en Balance, ce qui vous aidera à garder le contrôle sur la situation malgré le climat de confusion et d'impulsivité qui prévaut ce dimanche.

Vierge (23 août au 22 septembre): Jupiter et Uranus rétrogradent en face de votre 3e décan, et si vous envisagez de demander un service à quelqu'un, exprimez clairement de quoi il s'agit. Le fait d'hésitez en tournant timidement autour du pot afin de ne pas les déranger risque, au contraire, de les importuner davantage. Si cette personne n'est pas en mesure de vous aider, elle vous le laissera savoir. Vous n'avez rien à perdre.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Bien soutenue par la Lune «dans les bras» de Neptune en Verseau, votre conjonction Soleil-Mercure en Balance met en relief l'importance de vos rapports interpersonnels. Une certaine opportunité pourrait résulter des services que vous acceptez de rendre à autrui. Évidemment, il ne faut pas donner en vue de recevoir, mais n'est-il pas logique de récolter ce que l'on a semé?

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Pourquoi ne pas faire davantage confiance au destin? Une ingérence excessive afin de contrôler une situation risque de vous éloigner du but plutôt que de vous en rapprocher. Ne vous laissez pas insécuriser par la conjonction Lune-Neptune en Verseau, au carré de Mars en Scorpion. Il serait sage de patienter au lieu de poser un geste impulsif. Dès demain, la Lune en Poissons pourrait vous surprendre.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Fiez-vous à votre astuce de Sagittaire! Quoique vous en pensiez, il existe un moyen de vous tirer indemne d'une situation embarrassante. Vous pouvez agir finement et avoir recours à une petite ruse sans pour autant trahir ou tromper. Un sentiment de culpabilité ne sera jamais votre allié; il vaut mieux essayer de percevoir l'humour dans une situation afin de la dédramatiser.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le fait que les uns aient raison ne donne pas nécessairement tort aux autres. La «rencontre» du Soleil et de Mercure en Balance, au carré de votre Signe, risque d'accentuer les contradictions et de semer le doute dans votre esprit. Cependant, un choix ne devrait pas être si compliqué que cela: ne pourrait-il tout simplement pas y avoir plusieurs réponses à la même question?

Verseau (20 janvier au 18 février): Tandis que la Lune et Neptune en Verseau harmonisent les dynamiques de groupes, vous êtes en mesure de vous faire accepter facilement dans un nouveau cercle d'individus. Cependant, en raison du carré avec Mars en Scorpion, un élément auquel vous n'aviez pas pensé risque de vous prendre au dépourvu. Le trigone avec le Soleil et Mercure en Balance peut aussi marquer un nouveau commencement.

Poissons (19 février au 20 mars): La seule chose qui est pire que de croire à une rumeur, c'est de la propager davantage. Ne validez pas les propos de quelqu'un qui alimente le commérage et orientez la conversation loin de tout bavardage médisant. Une personne qui n'a rien de bon à dire à propos des absents vous en dit long sur son schème de valeurs. Que dit-elle à votre sujet quand c'est vous qui avez le dos tourné?

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES
WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM
GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

SAMEDI À LA TÉLÉ
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

23 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Geronimo 42033	Walter/ Edgar	Magi-Nation	Club des doigts	Pseudo radio 69385		Spirou 43675	Sport 44304	Téléjournal 45120	Facture 71033	SIC Football / Vert & Or de Sherbrooke c. Gaiters de Bishop 735491						Sport 76304	Antarctique 72588	La Semaine verte 56052	
V	(6h30) Infopublicité 437526		Bête, bête	Expédition 213526	RPM 804708		HP 140192		TRAQUENARD (1999) avec Sean Connery, Catheine Zeta-Jones. 381526				ESCROCS (2002) avec Dave Foley, Sherilyn Fenn, Tom Sizemore. 492946				30 Rock 618897	Journal 607781	V express	Rire et délire
CJPM	(6h00) Salut, bonjour! 924323				Mijote 25762	Le marché	Monk / Monk et 'Frisco Fly' 54762		Nouvelles 63946	Voir ici 16697	Infopublicité 65878	Shopping TVA 620728		Infopublicité 56410			NIGAUD DE PROFESSEUR 2: LES KLUMPS (2000) Eddie Murphy. 4897			
TQc	Dora 20897	Diego 29168	Bob le bricoleur	Chung-gington	Joue Jess 54830	Les Popilous	Eliot Kid 14149	Dr Dog 15878	ZombieHôtel 90656	Marsupilami 44965	À la di Stasio 32120		Cinéma québécois / L'humour 62859		Voir 19694		National Geographic 98101		CodeC-hasten	Légitime 34304
VOX	Coups de coeur	LeZarts 14236	S'impliquer 26548	LeZarts 35217	Meublez 89526	Question 94472	Mise à jour 89007	LHJMQ Hockey / Remparts de Québec c. Tigres de Victoriaville 461304						Rendez-vous chasse 401588	4 minutes		Pilates 49236	Mise à jour 38120	Question 92089	LeZarts 29472

23 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 86781	Broco show 77033	En direct de l'univers / Louis Morissette 86878		Le moment de vérité 95526		Dre Grey, leçons d'anatomie / L'heure de la rébellion 75762		Téléjournal 53149	NouvellesSports/(:35) Infoman	(:05) 40 ans: Le concert / Diane Dufresne , Axelle Red. 6265236		(:05) LA MAIN QUI BERCE ...
V	TROUVE TA VOIX (2004) avec Oliver James, Hilary Duff, David Keith. 405410				DOIT AIMER LES CHIENS (2005) avec John Cusack, Elizabeth Perkins, Diane Lane. 417255				LE FANTÔME DE L'OPÉRA (2004) avec Minnie Driver, Emmy Rossum, Gerard Butler. 234526				
CJPM	TVA Nouvelles 1052	VIS LIBRE OU CRÈVE (2007) avec Timothy Olyphant, Bruce Willis, Justin Long. 814743					LE FUSILIER MARIN (2006) avec Robert Patrick, Kelly Carlson, John Cena. 2084323			(:45) Nouvelles 5172217	(:15) TIME BOMB: MENACE TERRORISTE (2005) avec Angela Bassett, David Arquette. 4323946		
TQc	Garfield 31217	Le canal masqué 55897	Planète bleue 42410		Les francs-tireurs 28830		Belle et Bum / Renée Martel , Alejandra Ribera. 95014			FRÈRES (2004) avec Nikolaj Lie Kaas, Ulrich Thomsen, Connie Nielsen. 720410			
TV5	(:55) Questions champion	Le Journal de France 2 844385	Recettes de chefs 124033	À table 873897	Le plus grand cabaret du monde / Thierry Lhermitte / Thierry Lhermitte , Roland Giraud. 683502					Sentiers de la terre 388304	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) On n'est pas couché 44356965	
CANAL D	Complètement fou 7125588	Complètement fou 7149168	Fallu plaisante 3796025		Grand Rire de Québec / Gala 8 7491633		Le Grand Rire de Qc / François Léveillée Partie 2 de 3 7396089		C'est incroyable! / Chaos sur le campus 4146566		Parasites / Frénésie alimentaire 1278014		Culture du X 4276250
RDI	La Semaine verte 1397897		Le journal RDI 5196269	109 1282946	Découverte 4835859		Téléjournal 4787830	Report.: Exploration / Les marquises 1545304		Tellement sport 1770410	Téléjournal 4799675	La Facture 6894588	Téléjournal 2005076
RDS	(15h30) Course auto (D) 600014	Hockey 360° (D) 649830	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Sénateurs d'Ottawa (D) 29922675					(:45) L'antichambre (D) 89700930		Info Sports 205965		Canadien express 341946	NHRA Drag Racing 678724
VIE	Cuisinez Louis 8274781	Recette V 8265033	Le téléphone 8821859	Laisse faire 8261217	Bye-Bye Maison 8830507	Idées 8819014	Prêt-à-changer / Jackie 7875168		John Edward, messager de l'au-delà 7878255		Des maisons d'occasion$ / De moisi à joli 5894656		LE MARIAGE À TOUT PRIX
SERIES+	Heartland / Au-delà de l'obscurité 251859		Les oubliés / Dans la peau 731410		Sans laisser de trace / Loin de New York 717830		L.A.: Enquêtes prioritaires / Affaires classées 737694		Bones / Combustion spontanée 730781		Les vies rêvées d'Érica 623052		Le destin de Bruno 214540
Z	Banc d'essai/ peuple 203052	Équipé pour rouler 294304	Painkiller Jane / Fantômes du passé 740168		Mélinda, entre deux mondes / Abus de pouvoir 726588		Chuck / Chuck est en panne 739052		L'ÎLE DES ABEILLES TUEUSES (2008) avec Klaus J. Behrendt, Rolf Kanies, Janin Reinhardt. 653156				Chasse fant. 223298
HISTORIA	Kaamelott 7918052	Kaamelott 7909304	Chefs de guerre 2023149		Pilotes des glaces / La traversée 2032897		NCIS enquêtes spéciales / Retrouvailles 2012033		DÉTERRENCE (1999) avec Timothy Hutton, Sheryl Lee Ralph, Kevin Pollak. 7360743				
ÉVASION	2 filles et 1 VR / Sur la piste du Montana 10946		Soleil tout inclus / Punta Cana 24052		À quoi tu joues / États-Unis 57912		Glam City: Exploration nocturne / Los Angeles 20236		L'Amérique à vélo 23323		Guide restos VOIR / Alexandra Diaz 13120		Soleil tout inclus 270724
CBJET	The National 2526	Hockey Ton. (D) 3878	LNH Hockey (D) 248946						LNH Hockey / Sharks de San Jose c. Oilers d'Edmonton (D) 68921217				
TSN	(16h00) LCF Football Toronto vs Winnipeg (D) 769762		LCF Football / Roughriders de la Saskatchewan c. Eskimos d'Edmonton (D) 750014						SportsCentre 146061			30 for 30 / Once Brothers 773236	
SPNET	Hockeycentral Saturday 38762		LCS Pre-game 8878	LMB Baseball - Séries de championnat (D) 258472							Sportsnet Connected 60149		Big Game 55144
ARTV	Voulez-vous danser? 855491	Comme par magie 846743	Pour l'amour du country , Dani Daraiche. 657946		Les grandes entrevues / François Léveillée 998965			Yvon Deschamps en spectacle Partie 1 de 2 447149		Yvon Deschamps en spectacle Partie 2 de 2 672033		Portraits / Félix Leclerc 7394675	
VOX	Mise à jour 26385	Place au maire 40965	Mise à jour 13323	LeZarts 46149	Les auditions Juste pour Rire 53526		QuestionRépondre 12781	Lecteur(trice) 59897	Place au maire 19781	S'impliquer et dév 95101	Faisons le point 24526	4 minutes topo 78410	LeZarts 15453

DIMANCHE 17 OCTOBRE

10h00 TVA OUI, JE LE VEUX... PAS
(5)(Unhitched) G.-B. 2005. Comédie sentimentale de Stefan Schwartz avec Stuart Townsend, Amy Smart, Seth Green. Un jeune écrivain raté tente de faire échouer le mariage d'un ami après s'être épris de la fiancée de ce dernier.

12h00 V REVIENS-MOI
(4)(Return to Me) É.-U. 2000. Comédie sentimentale de Bonnie Hunt avec David Duchovny, Minnie Driver, Carroll O'Connor. Un architecte s'éprend d'une jeune serveuse en ignorant qu'on lui a transplanté le coeur de sa défunte épouse.

13h00 VIE UN HÔTEL TRÈS PARTICULIER
(0)(Stadt Land Mord!: Ein gewaschener Mord) All. 2007. Drame policier de Dennis Satin avec Sigi Terpoorten, Lilian Klebow, Ursula Buschhorn. La découverte du cadavre d'un physiothérapeute dans la lessiveuse d'un grand hôtel lance une commissaire et son adjoint sur la piste des clientes de la victime.

14h00 Z MORTS DE PEUR
(5)(Jeepers Creepers) É.-U. 2001. Drame d'horreur de Victor Salva avec Gina Phillips, Justin Long, Jonathan Breck. De passage dans une région rurale, deux jeunes sont pris en chasse par un être étrange et sanguinaire.

14h00 HI LIGUE MAJEURE
(4)(Major League) É.-U. 1989. Comédie de David Ward avec Tom Berenger, Charlie Sheen, Corbin Bernsen. Désireuse de transférer sa franchise à Miami, la nouvelle propriétaire d'une équipe de baseball de Cleveland met tout en oeuvre pour que celle-ci reste au dernier rang.

14h00 V L'AMOUR, TOUJOURS L'AMOUR
(5)(Addicted to Love) É.-U. 1997. Comédie sentimentale de Griffin Dunne avec Meg Ryan, Matthew Broderick, Kelly Preston. Deux éconduits en amour s'ingénient à semer le trouble dans le couple formé par leur ancien partenaire respectif.

16h15 TVA GARDERIE EN FOLIE
(5)(Daddy Day Care) É.-U. 2003. Comédie de Steve Carr avec Eddie Murphy, Jeff Garlin, Steve Zahn. Deux pères au chômage ouvrent une garderie de jour, entrant alors en compétition avec une école huppée du voisinage.

18h00 V TELLEMENT MENTEUR
(5)(Full of It) É.-U. 2007. Comédie de Christian Charles avec Ryan Pinkston, Kate Mara, Craig Kilborn. Ayant du mal à s'adapter à sa nouvelle école, un adolescent invente des mensonges extravagants qui deviennent réalité.

19h00 CD LES ALIMENTEURS
(4)(Food, Inc.) É.-U. 2008. Documentaire de Robert Kenner. Enquête sur les dessous de l'industrie agroalimentaire aux États-Unis.

20h00 V POINT DE RUPTURE
(5)(Tipping Point) É.-U. 2007. Thriller de Michel Poulette avec Katheryn Winnick, Nicolas Wright, Chuck Samata. Une radiologiste ayant eu des problèmes de santé mentale dans le passé tente de prouver que son patient n'est pas mort de cause naturelle.

21h00 TQC MONSIEUR IBRAHIM ET LES FLEURS DU CORAN
(4)(Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran) Fr. 2003. Comédie dramatique de François Dupeyron avec Omar Sharif, Pierre Boulanger, Gilbert Melki. Dans les années 1960 à Paris, un adolescent juif laissé à lui-même se lie d'amitié avec un vieux musulman qui lui fait découvrir la vie.

22h30 TVA UN ÉTRANGER PARMI NOUS
(6)(Stranger at the Door) Can. 2004. Thriller de Douglas Jackson avec Linda Purl, Perry King, Andrew Kraulis. Une femme mariée qui file le parfait bonheur reçoit la visite d'un jeune homme qui soutient être son fils.

23h30 VIE UN SENS À MA VIE
(5)(Meine bezaubernde Feindin) All. 2006. Drame sentimental de Oliver Dommenget avec Raphaël Vogt, Eva Hassmann, Péter Sattmann. Promu dans le cabinet de son futur beau-père, un avocat chargé de défendre un homme qui réclame la garde de sa fille tombe amoureux de l'ex-épouse de son client.

00h00 ARTV LE FRÈRE ANDRÉ
(4)(Frère André, Le) Can. 1987. Drame biographique de Jean-Claude Labrecque avec Marc Legault, Sylvie Ferlatte, André Cailloux. Évocation des étapes marquantes de la vie du frère André qui fut réputé pour sa dévotion et ses dons de guérisseur.

00h55 SRC ZATOICHI: LE SAMOURAÏ
(3)(Zatôichi) Jap. 2003. Aventures de Takeshi Kitano avec Takeshi Kitano, Tadanobu Asano, Michiyo Ogusu. Au XIXe siècle, un ancien samouraï devenu aveugle affronte un puissant gang pour aider deux geishas à venger la mort de leurs parents.

LUNDI 18 OCTOBRE

08h30 VIE LA CHIMÈRE
(0)(Stadt Land Mord!: Schief gewickelt) All. 2007. Drame policier de Dennis Satin avec Sigi Terpoorten, Lilian Klebow, Ursula Buschhorn. Une commissaire et son adjoint enquêtent sur le meurtre d'une journaliste qui s'apprêtait à révéler le passé criminel de certains citoyens d'une petite ville tranquille.

13h00 VIE LE MARIAGE À TOUT PRIX
(6)(This Matter of Marriage) Can. 1998. Drame sentimental de Brad Turner avec Leslie Hope, Rick Peters, Sherry Miller. Une jeune architecte qui s'est vouée entièrement à sa carrière au détriment de sa vie sentimentale décide de trouver l'âme soeur.

13h30 ARTV LE FRÈRE ANDRÉ
(4)(Frère André, Le) Can. 1987. Drame biographique de Jean-Claude Labrecque avec Marc Legault, Sylvie Ferlatte, André Cailloux. Évocation des étapes marquantes de la vie du frère André qui fut réputé pour sa dévotion et ses dons de guérisseur.

14h00 V NOUS N'IRONS PLUS AU BOIS
(5)(Mary Higgins Clark's All Around the Town) Can. 2002. Drame policier de Paolo Barzman avec Kim Schraner, Nastassja Kinski, Kevin Jubinville. Une étudiante souffrant du syndrome de la personnalité multiple est soupçonnée du meurtre de son professeur d'anglais.

21h00 TFO QUAI DES ORFÈVRES
(2)(Quai des orfèvres) Fr. 1947. Drame policier de Henri-Georges Clouzot avec Louis Jouvet, Bernard Blier, Suzy Delair. Un mari jaloux est accusé du meurtre d'un rival.

23h30 VIE LE MARIAGE À TOUT PRIX
(6)(This Matter of Marriage) Can. 1998. Drame sentimental de Brad Turner avec Leslie Hope, Rick Peters, Sherry Miller. Une jeune architecte qui s'est vouée entièrement à sa carrière au détriment de sa vie sentimentale décide de trouver l'âme soeur.

23h45 TVA TIENS BON LA RAMPE, JERRY
(6)(Way... Way Out) É.-U. 1966. Comédie de Gordon Douglas avec Jerry Lewis, Connie Stevens, Robert Morley. En 1994, les États-Unis envoient un couple s'occuper d'une station météorologique sur la Lune.

MARDI 19 OCTOBRE

08h30 VIE L'HISTOIRE DE SONNY ET CHER: LA MUSIQUE CONTINUE
(6)(And the Beat Goes On: The Sonny & Cher Story) É.-U. 1999. Drame biographique de David Burton Morris avec Jay Underwood, Renee Faia, Jim Pirri. Les hauts et les bas d'un couple d'artistes de variétés qui a connu la gloire dans les années 1970.

11h00 ARTV TRUDEAU, PIERRE ELLIOTT (3e DE 4)
(0)(Trudeau II: Maverick in the Making) Can. 2005. Drame biographique de Tim Southam avec Stéphane Demers, Tobie Pelletier, Michèle-Barbara Pelletier. La vie et la carrière de Pierre Elliot Trudeau, de 1938 à 1968, avant qu'il soit élu premier ministre du Canada.

13h00 VIE UN AMOUR INATTENDU
(0)(Diamond Girl) Can. 1998. Drame sentimental de Timothy Bond avec Joely Collins, Jonathan Cake, Kevin Otto. Un avocat rivalise avec son frère afin de séduire son assistante à laquelle il ne s'était pourtant jamais intéressé.

14h00 V DES PILOTES EN L'AIR
(5)(Hot Shots) É.-U. 1991. Comédie satirique de Jim Abraham avec Charlie Sheen, Cary Elwes, Valeria Golino. Un fabricant d'armes tente de saboter la mission d'un groupe d'aviateurs de la marine américaine.

21h00 TFO BEAU TRAVAIL
(3)(Beau Travail) Fr. 1998. Drame psychologique de Claire Denis avec Denis Lavant, Grégoire Colin, Michel Subor. Un adjudant qui commande d'une main ferme un peloton dans la Légion étrangère est troublé par l'attitude d'une jeune recrue rebelle.

23h30 VIE UN AMOUR INATTENDU
(0)(Diamond Girl) Can. 1998. Drame sentimental de Timothy Bond avec Joely Collins, Jonathan Cake, Kevin Otto. Un avocat rivalise avec son frère afin de séduire son assistante à laquelle il ne s'était pourtant jamais intéressé.

23h45 TVA DES PILOTES EN L'AIR II
(5)(Hot Shots! Part Deux) É.-U. 1993. Comédie satirique de Jim Abrahams avec Charlie Sheen, Valeria Golino, Lloyd Bridges. Un officier d'élite est envoyé en mission spéciale en Irak pour y délivrer des otages américains.

00h30 TFO QUAI DES ORFÈVRES
(2)(Quai des orfèvres) Fr. 1947. Drame policier de Henri-Georges Clouzot avec Louis Jouvet, Bernard Blier, Suzy Delair. Un mari jaloux est accusé du meurtre d'un rival.

MERCREDI 20 OCTOBRE

08h30 VIE UNE FEMME SANS PASSÉ
(0)(Another Woman) Can. 1994. Drame de Alan Smythe avec Justine Bateman, Peter Outerbridge, James Purcell. Rendue amnésique à la suite d'une agression, une jeune femme est perturbée par des flash-back inquiétants concernant son mari.

13h00 VIE LA CHIMÈRE
(0)(Stadt Land Mord!: Schief gewickelt) All. 2007. Drame policier de Dennis Satin avec Sigi Terpoorten, Lilian Klebow, Ursula Buschhorn. Une commissaire et son adjoint enquêtent sur le meurtre d'une journaliste qui s'apprêtait à révéler le passé criminel de certains citoyens d'une petite ville tranquille.

14h00 V MCBRIDE 8: TOUJOURS FIDÈLE
(0)(McBride: Semper Fi) É.-U. 2007. Drame policier de John Larroquette avec John Larroquette, Marta Dubois, Matt Lutz. Un ancien policier devenu avocat est appelé à défendre un militaire de retour d'Afghanistan, soupçonné d'avoir poignardé à mort sa femme enceinte.

21h00 ARTV PINK FLOYD — THE WALL
(3)(Pink Floyd - The Wall) G.-B. 1982. Drame musical de Alan Parker avec Bob Geldof, Kevin McKeon, Eleanor David. Sous l'influence de la drogue, le mentor d'un groupe rock est victime d'hallucinations où s'entremêlent réalités et fantasmes.

21h00 TFO CARMEN
(4)(U-Carmen eKhayelitsha) Afr.S. 2005. Drame musical de Mark Dornford-May avec Pauline Malefane, Andile Tshoni, Zorro Sidloyi. En Afrique du Sud, une ouvrière dans une fabrique de cigarettes jette son dévolu sur un policier avant de succomber aux charmes d'un chanteur d'opéra.

22h00 HI SHOGUN (1ÈRE DE 6)
(4)(Shogun) É.-U. 1980. Aventures de Jerry London avec Richard Chamberlain, Yoko Shimada, Toshiro Mifune. Les aventures d'un navigateur anglais dans le Japon du XVIIe siècle.

23h30 VIE LA CHIMÈRE
(0)(Stadt Land Mord!: Schief gewickelt) All. 2007. Drame policier de Dennis Satin avec Sigi Terpoorten, Lilian Klebow, Ursula Buschhorn. Une commissaire et son adjoint enquêtent sur le meurtre d'une journaliste qui s'apprêtait à révéler le passé criminel de certains citoyens d'une petite ville tranquille.

23h45 TVA ÉCLAIR DE LUNE
(4)(Moonstruck) É.-U. 1987. Comédie de moeurs de Norman Jewison avec Cher, Nicolas Cage, Olympia Dukakis. Les tribulations sentimentales d'une veuve qui se laisse prendre par la passion tumultueuse du frère de son fiancé.

00h30 TFO BEAU TRAVAIL
(3)(Beau Travail) Fr. 1998. Drame psychologique de Claire Denis avec Denis Lavant, Grégoire Colin, Michel Subor. Un adjudant qui commande d'une main ferme un peloton dans la Légion étrangère est troublé par l'attitude d'une jeune recrue rebelle.

01h30 ARTV UN AILLEURS MAGNIFIQUE
(4)(That Beautiful Somewhere) Can. 2006. Drame policier de Robert Budreau avec Roy Dupuis, Jane McGregor, Gordon Tootoosis. Un détective et une archéologue enquêtent sur l'identité d'un cadavre retrouvé dans une tourbière du nord de l'Ontario.

JEUDI 21 OCTOBRE

08h30 VIE LE MARIAGE À TOUT PRIX
(6)(This Matter of Marriage) Can. 1998. Drame sentimental de Brad Turner avec Leslie Hope, Rick Peters, Sherry Miller. Une jeune architecte qui s'est vouée entièrement à sa carrière au détriment de sa vie sentimentale décide de trouver l'âme soeur.

13h00 VIE L'HISTOIRE DE SONNY ET CHER: LA MUSIQUE CONTINUE
(6)(And the Beat Goes On: The Sonny & Cher Story) É.-U. 1999. Drame biographique de David Burton Morris avec Jay Underwood, Renee Faia, Jim Pirri. Les hauts et les bas d'un couple d'artistes de variétés qui a connu la gloire dans les années 1970.

14h00 HI SHOGUN (1ÈRE DE 6)
(4)(Shogun) É.-U. 1980. Aventures de Jerry London avec Richard Chamberlain, Yoko Shimada, Toshiro Mifune. Les aventures d'un navigateur anglais dans le Japon du XVIIe siècle.

14h00 V PAS FACILE D'ÊTRE PAPA
(5)(A Cool, Dry Place) É.-U. 1999. Drame psychologique de John N. Smith avec Vince Vaughn, Joey Lauren Adams, Monica Potter. Un avocat qui élève seul son fils voit resurgir dans sa vie la mère du gamin au moment où il commence à fréquenter une jeune vétérinaire.

14h30 ARTV LA VALLÉE DES GÉANTS
(4)(Big Trees, The) É.-U. 1952. Aventures de Felix Feist avec Kirk Douglas, Eve Miller, Patrice Wymore. Les habitants d'une région de Californie s'opposent à ce que des bûcherons abattent des arbres millénaires.

20h00 ARTV TRUDEAU, PIERRE ELLIOTT (DERN. DE 4)
(0)(Trudeau II: Maverick in the Making) Can. 2005. Drame biographique de Tim Southam avec Stéphane Demers, Tobie Pelletier, Michèle-Barbara Pelletier. La vie et la carrière de Pierre Elliot Trudeau, de 1938 à 1968, avant qu'il soit élu premier ministre du Canada.

21h00 TFO LES CHANSONS D'AMOUR
(4)(Chansons d'amour, Les) Fr. 2007. Comédie musicale de Christophe Honoré avec Louis Garrel, Ludivine Sagnier, Clotilde Hesme. Un jeune journaliste faisant ménage à trois est bouleversé par le décès subit de l'une de ses partenaires.

22h00 HI EN FUITE (1ÈRE DE 2)
(4)(Die Flucht) All. 2007. Drame de Kai Wessel avec Maria Furtwängler, Jean-Yves Berteloot, Tonio Arango. En 1944, en Prusse-Orientale, les tribulations d'une comtesse qui s'est fait confier la direction du domaine familial menacé par l'avancée des troupes soviétiques.

22h00 ARTV KEBAB CONNECTION
(4)(Kebab Connection) All. 2004. Comédie sentimentale de Anno Saul avec Denis Moschitto, Nora Tschirner, Guven Kirac. Un jeune cinéaste en herbe d'origine turque hésite à faire face à ses responsabilités lorsque sa copine, Allemande de souche, tombe enceinte.

23h30 VIE L'HISTOIRE DE SONNY ET CHER: LA MUSIQUE CONTINUE
(6)(And the Beat Goes On: The Sonny & Cher Story) É.-U. 1999. Drame biographique de David Burton Morris avec Jay Underwood, Renee Faia, Jim Pirri. Les hauts et les bas d'un couple d'artistes de variétés qui a connu la gloire dans les années 1970.

23h45 TVA TOMBÉ DU CIEL
(3)(October Sky) É.-U. 1999. Drame biographique de Joe Johnston avec Jake Gyllenhall, Chris Cooper, Laura Dern. En 1957, le passage de Spoutnik incite un adolescent de West Virginia à construire des fusées, malgré la désapprobation de son père.

00h00 CD LES ALIMENTEURS
(4)(Food, Inc.) É.-U. 2008. Documentaire de Robert Kenner. Enquête sur les dessous de l'industrie agroalimentaire aux États-Unis.

00h30 TFO CARMEN
(4)(U-Carmen eKhayelitsha) Afr.S. 2005. Drame musical de Mark Dornford-May avec Pauline Malefane, Andile Tshoni, Zorro Sidloyi. En Afrique du Sud, une ouvrière dans une fabrique de cigarettes jette son dévolu sur un policier avant de succomber aux charmes d'un chanteur d'opéra.

01h30 ARTV PINK FLOYD — THE WALL
(3)(Pink Floyd - The Wall) G.-B. 1982. Drame musical de Alan Parker avec Bob Geldof, Kevin McKeon, Eleanor David. Sous l'influence de la drogue, le mentor d'un groupe rock est victime d'hallucinations où s'entremêlent réalités et fantasmes.

VENDREDI 22 OCTOBRE

08h30 VIE UN AMOUR INATTENDU
(0)(Diamond Girl) Can. 1998. Drame sentimental de Timothy Bond avec Joely Collins, Jonathan Cake, Kevin Otto. Un avocat rivalise avec son frère afin de séduire son assistante à laquelle il ne s'était pourtant jamais intéressé.

11h00 ARTV TRUDEAU, PIERRE ELLIOTT (DERN. DE 4)
(0)(Trudeau II: Maverick in the Making) Can. 2005. Drame biographique de Tim Southam avec Stéphane Demers, Tobie Pelletier, Michèle-Barbara Pelletier. La vie et la carrière de Pierre Elliot Trudeau, de 1938 à 1968, avant qu'il soit élu premier ministre du Canada.

13h00 VIE UNE FEMME SANS PASSÉ
(0)(Another Woman) Can. 1994. Drame de Alan Smythe avec Justine Bateman, Peter Outerbridge, James Purcell. Rendue amnésique à la suite d'une agression, une jeune femme est perturbée par des flash-back inquiétants concernant son mari.

13h00 CD LES ALIMENTEURS
(4)(Food, Inc.) É.-U. 2008. Documentaire de Robert Kenner. Enquête sur les dessous de l'industrie agroalimentaire aux États-Unis.

14h00 HI EN FUITE (1ÈRE DE 2)
(4)(Die Flucht) All. 2007. Drame de Kai Wessel avec Maria Furtwängler, Jean-Yves Berteloot, Tonio Arango. En 1944, en Prusse-Orientale, les tribulations d'une comtesse qui s'est fait confier la direction du domaine familial menacé par l'avancée des troupes soviétiques.

14h00 V ROMAN NOIR 7: LOIN DES YEUX
(0)(Mystery Woman: At First Sight) É.-U. 2006. Comédie policière de Kellie Martin avec Kellie Martin, Clarence Williams III, Nina Siemaszko. Après avoir retracé sa mère biologique qui est accusée de meurtre, une libraire mène son enquête pour la disculper, sans révéler sa véritable identité à sa famille naturelle.

14h30 ARTV KEBAB CONNECTION
(4)(Kebab Connection) All. 2004. Comédie sentimentale de Anno Saul avec Denis Moschitto, Nora Tschirner, Guven Kirac. Un jeune cinéaste en herbe d'origine turque hésite à faire face à ses responsabilités lorsque sa copine, Allemande de souche, tombe enceinte.

15h00 SRC LES VRAIES VALEURS
(5)(Relative Values) G.-B. 2000. Comédie de Eric Styles avec Julie Andrews, William Baldwin, Jeanne Tripplehorn. Une riche aristocrate anglaise voit d'un bien mauvais oeil le mariage imminent de son fils avec une actrice hollywoodienne.

20h00 V UN HÉRITAGE DE TERREUR
(5)(Legacy of Fear) É.-U. 2006. Thriller de Don Terry avec Teri Polo, Zachary Bennett, Anthony Lemke. Une détective de la section des homicides est amenée à traquer le tueur en série qui a assassiné sa mère trente ans plus tôt.

21h00 TFO LE CHÂTEAU DE L'ARAIGNÉE
(2)(Kumonosu-jô) Jap. 1956. Drame de Akira Kurosawa avec Toshiro Mifune, Isuzu Yamada, Minoru Chiaki. Un général tue son suzerain afin de lui succéder.

22h00 HI LE PACTE HOLCROFT
(4)(Holcroft Covenant, The) G.-B. 1985. Drame d'aventures de John Frankenheimer avec Michael Caine, Anthony Andrews, Victoria Tennant. En 1985, le fils d'un haut dignitaire nazi est convoqué en Suisse pour recevoir une importante somme d'argent sous certaines conditions.

23h30 TQC CLEAN
(4)(Clean) Fr. 2004. Drame psychologique de Olivier Assayas avec Maggie Cheung, Nick Nolte, Béatrice Dalle. La veuve d'un célèbre musicien de rock mort d'une surdose doit renoncer à la drogue si elle veut revoir son fils, élevé par ses beaux-parents.

23h45 TVA HURRICANE
(4)(Hurricane, The) É.-U. 1999. Drame biographique de Norman Jewison avec Denzel Washington, Vicellous Reon Shannon, Deborah Kara Unger. Les efforts d'un jeune Noir et de trois activistes pour faire libérer le boxeur Rubin Carter, injustement condamné pour meurtre.

00h00 VIE UNE FEMME SANS PASSÉ
(0)(Another Woman) Can. 1994. Drame de Alan Smythe avec Justine Bateman, Peter Outerbridge, James Purcell. Rendue amnésique à la suite d'une agression, une jeune femme est perturbée par des flash-back .

00h30 TFO LES CHANSONS D'AMOUR
(4)(Chansons d'amour, Les) Fr. 2007. Comédie musicale de Christophe Honoré avec Louis Garrel, Ludivine Sagnier, Clotilde Hesme. Un jeune journaliste faisant ménage à trois est bouleversé par le décès subit de l'une de ses partenaires.

01h30 ARTV KEBAB CONNECTION
(4)(Kebab Connection) All. 2004. Comédie sentimentale de Anno Saul avec Denis Moschitto, Nora Tschirner, Guven Kirac. Un jeune cinéaste en herbe d'origine turque hésite à faire face à ses responsabilités lorsque sa copine, Allemande de souche, tombe enceinte.

SAMEDI 23 OCTOBRE

12h00 V TRAQUENARD
(5)(Entrapment) É.-U. 1999. Drame policier de Jon Amiel avec Catherine Zeta-Jones, Sean Connery, Will Patton. Une employée d'une compagnie d'assurances fait mine de piéger un cambrioleur afin de perpétrer avec lui des vols audacieux.

13h00 ARTV LE FRÈRE ANDRÉ
(4)(Frère André, Le) Can. 1987. Drame biographique de Jean-Claude Labrecque avec Marc Legault, Sylvie Ferlatte, André Cailloux. Évocation des étapes marquantes de la vie du frère André qui fut réputé pour sa dévotion et ses dons de guérisseur.

13h00 VIE LA CHIMÈRE
(0)(Stadt Land Mord!: Schief gewickelt) All. 2007. Drame policier de Dennis Satin avec Sigi Terpoorten, Lilian Klebow, Ursula Buschhorn. Une commissaire et son adjoint enquêtent sur le meurtre d'une journaliste qui s'apprêtait à révéler le passé criminel de certains citoyens d'une petite ville tranquille.

14h00 HI LE PACTE HOLCROFT
(4)(Holcroft Covenant, The) G.-B. 1985. Drame d'aventures de John Frankenheimer avec Michael Caine, Anthony Andrews, Victoria Tennant. En 1985, le fils d'un haut dignitaire nazi est convoqué en Suisse pour recevoir une importante somme d'argent sous certaines conditions.

14h00 V ESCROCS
(5)(Swindle) É.-U. 2002. Drame policier de K.C. Bascombe avec Tom Sizemore, Sherilyn Fenn, Dave Foley. Un policier infiltre une bande de criminels qui prépare un audacieux cambriolage.

16h00 TVA NIGAUD DE PROFESSEUR II : LES KLUMP
(6)(Nutty Professor II : The Klumps) É.-U. 2000. Comédie fantaisiste de Peter Segal avec Eddie Murphy, Janet Jackson, Larry Miller. Le mariage d'un professeur obèse est compromis par les résultats désastreux de ses expériences en génétique.

18h00 V TROUVE TA VOIX
(5)(Raise Your Voice) É.-U. 2004. Comédie dramatique de Sean McNamara avec Hilary Duff, Oliver James, Jason Ritter. Une adolescente rêvant de devenir chanteuse doit mentir à son père pour participer à un camp musical organisé par un prestigieux conservatoire de Los Angeles.

18h30 TVA VIS LIBRE OU CRÈVE
(4)(Live Free or Die Hard) É.-U. 2007. Drame policier de Len Wiseman avec Bruce Willis, Justin Long, Timothy Olyphant. Un détective protège un pirate informatique menacé par des cybercriminels qui ont provoqué une panne majeure dans les infrastructures du pays.

20h00 V DOIT AIMER LES CHIENS
(5)(Must Love Dogs) É.-U. 2005. Comédie sentimentale de Gary David Goldberg avec Diane Lane, John Cusack, Dermot Mulroney. Pressée par sa famille, une enseignante quadragénaire récemment divorcée rencontre via Internet un homme également blessé par une rupture.

21h00 TVA LE FUSILIER MARIN
(5)(Marine, The) É.-U. 2006. Thriller de John Bonito avec John Cena, Robert Patrick, Kelly Carlson. Un ex-Marine part à la rescousse de son épouse, kidnappée dans une station-service par une bande de braqueurs.

22h00 Z L'ÎLE DES ABEILLES TUEUSES
(0)(Die Bienen - Tödliche Bedrohung) All. 2008. Thriller de Michael Karen avec Janin Reinhardt, Klaus J. Behrendt, Rolf Kanies. De retour sur l'île de Majorque après ses études en médecine, une jeune femme découvre qu'un docteur fait l'élevage d'abeilles au venin mortel.

22h00 HI DÉTERRENCE
(5)(Deterrence) É.-U. 1999. Drame de Rod Lurie avec Kevin Pollak, Timothy Hutton, Sheryl Lee Ralph. En 2008, les États-Unis menacent de lancer une attaque nucléaire sur Bagdad à la suite d'une invasion iraqienne au Koweït.

22h00 V LE FANTÔME DE L'OPÉRA
(5)(Phantom of the Opera, The) G.-B. 2004. Drame musical de Joel Schumacher avec Emmy Rossum, Gerard Butler, Patrick Wilson. À Paris, en 1870, un personnage mystérieux qui hante les coulisses d'une salle d'opéra s'éprend d'une jeune chanteuse.

22h30 TQC FRÈRES
(4)(Brodre) Dan. 2004. Drame psychologique de Susanne Bier avec Connie Nielsen, Nikolaj Lie Kaas, Ulrik Thomsen. De retour d'une mission traumatisante en Afghanistan, un militaire soupçonne son frère cadet d'avoir eu une liaison avec son épouse.

23h15 TVA TIME BOMB: MENACE TERRORISTE
(5)(Time Bomb) É.-U. 2005. Thriller de Stephen Gyllenhaal avec David Arquette, Angela Bassett, Richard T. Jones. Un agent fédéral tente de faire avorter un complot terroriste visant à faire exploser le stade de football où sa femme et son fils assistent à un match.

00h00 VIE LE MARIAGE À TOUT PRIX
(6)(This Matter of Marriage) Can. 1998. Drame sentimental de Brad Turner avec Leslie Hope, Rick Peters, Sherry Miller. Une jeune architecte qui s'est vouée entièrement à sa carrière au détriment de sa vie sentimentale décide de trouver l'âme soeur.

00h07 SRC LA MAIN QUI BERCE L'ENFANT
(5)(Hand that Rocks the Cradle, The) É.-U. 1992. Thriller de Curtis Hanson avec Annabella Sciorra, Rebecca De Mornay, Matt McCoy. Après la naissance de leur second enfant, des jeunes mariés engagent une gardienne qui se révèle animée d'intentions malveillantes.

00h30 TFO LE CHÂTEAU DE L'ARAIGNÉE
(2)(Kumonosu-jô) Jap. 1956. Drame de Akira Kurosawa avec Toshiro Mifune, Isuzu Yamada, Minoru Chiaki. Un général tue son suzerain afin de lui succéder.

00h40 ARTV PINK FLOYD — THE WALL
(3)(Pink Floyd - The Wall) G.-B. 1982. Drame musical de Alan Parker avec Bob Geldof, Kevin McKeon, Eleanor David. Sous l'influence de la drogue, le mentor d'un groupe rock est victime d'hallucinations où s'entremêlent réalités et fantasmes.

Gertie Rioux anime le quotidien des personnes âgées au Pavillon Arvida

Le bénévolat, pour lutter contre l'ennui



Katerine Belley-Murray
kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Gertie Rioux avait peur d'être seule. La dame a beau être veuve depuis 31 ans, elle n'a plus à avoir peur. Elle est entourée. Très entourée.

Gertie est âgée de 82 ans et pourtant, tous les matins, elle se rend au Pavillon Arvida afin d'aider les autres. Elle est, en quelque sorte, « animatrice de jour ».

« Je me sens utile. Les gens me serrent dans leurs bras et me disent : "Mon Dieu que je vous aime ! " C'est touchant. Quand je vais au Pavillon, je suis chez moi. Il y a même une personne qui m'a déjà dit que je suis comme sa maman », raconte la jolie dame, toute chic au moment de l'entrevue, dans son habit rose, puis dans sa veste bleue.

Quand elle parle du Pavillon, aussi connu sous le nom de Centre d'hébergement Deschênes, ses yeux s'illuminent. « Ce sont mes amis. Je les adore tous. Je leur organise des jeux. C'est bien, parce que souvent, ils n'ont pas beaucoup de visite. Leurs enfants viennent les voir une fois par semaine. Ce n'est pas énorme. Les personnes âgées s'ennuient. Moi, j'ai besoin d'avoir des amis. À la maison, on ne peut pas s'en faire. »

Mme Rioux, elle, n'a pas le temps de s'ennuyer. Le matin, elle quitte à pied sa demeure de la rue Fay, à Arvida, et se rend au Pavillon, situé tout près. Puis, elle va chercher ses amis dans leur chambre et les amène dans une salle, dans laquelle elle a préparé des jeux, de Yum à serpents et échelles.

« Quand je suis chez nous, je ne fais rien. Au Pavillon, mon véritable chez moi, je suis toujours en mouvement, toujours à faire quelque chose », explique celle qui estime ne pas pouvoir se permettre d'être malade, parce qu'elle est trop occupée.

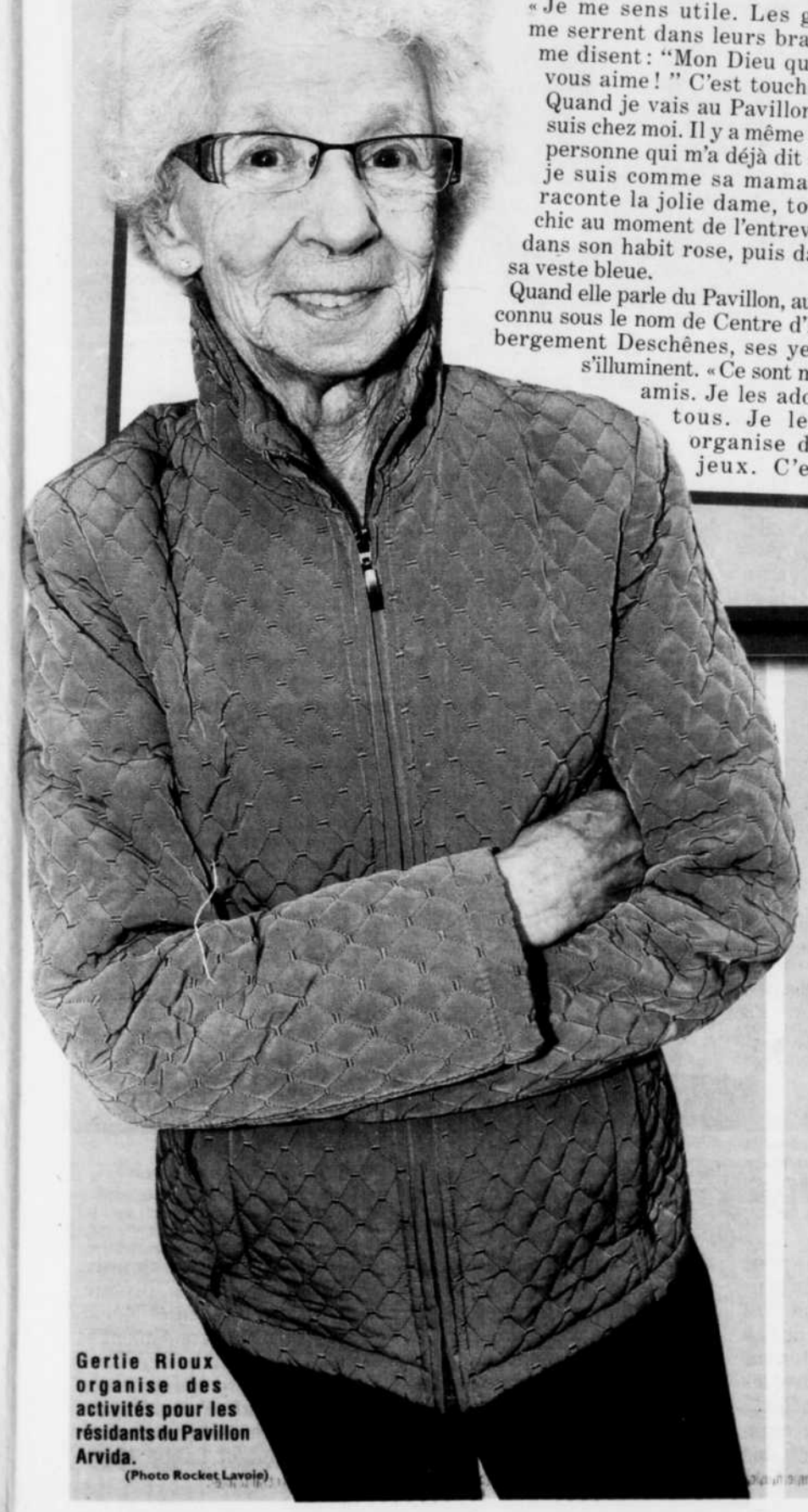
Gertie (prononcer Jertie) Rioux est née à Jonquière. Elle a élevé une famille de huit enfants. Deux d'entre eux seulement sont toujours dans la région.

« J'ai dit à mes enfants qu'ils n'ont pas besoin de s'occuper de moi. Je suis capable toute seule. J'ai acheté ma passe d'autobus. Ainsi, je peux me rendre partout dans la ville. Je fais mes commissions toute seule. J'aime être autonome. »

Elle n'a jamais été bénévole, avant de débuter au Pavillon Arvida, il y a 22 ans.

« C'est le seul bénévolat que j'ai fait. Avant, je n'avais pas peur de m'ennuyer, je m'occupais de mes enfants. Ce bénévolat me convient. J'essaie de prendre ma retraite, dit-elle en riant, mais je ne peux pas ! Il faut dire que je n'ai pas le goût non plus... J'aime avoir soin des malades. Ça me permet de m'accomplir. »

Il y a une seule chose que Gertie trouve dommage, au Pavillon. « J'aimerais que nous soyons davantage de bénévoles. Les personnes âgées en ont besoin. Ce n'est pas drôle être malade. Et c'est encore moins drôle quand ta famille ne vient pas te voir régulièrement. Je suis souvent la seule personne dans une semaine, excepté les employés, qui a un contact avec les gens qui habitent au Pavillon... », lance-t-elle, songeuse. o



Gertie Rioux organise des activités pour les résidants du Pavillon Arvida.
(Photo Rocket Lavoie)

« Je me sens utile. Les gens me serrent dans leurs bras et me disent : "Mon Dieu que je vous aime ! " C'est touchant. Quand je vais au Pavillon, je suis chez moi. Il y a même une personne qui m'a déjà dit que je suis comme sa maman. »

- Gertie Rioux

INVITATION

Si vous connaissez des personnes au parcours distinctif ou ayant un vécu hors du commun, contactez-nous pour la page Les Gens, Ici Dimanche.

Pour nous joindre :
cdelisle@lequotidien.com
ou aux numéros suivants :
418-690-8800 (Saguenay-Alma).
418-679-3832 (Lac-Saint-Jean).

Journaliste en classe

MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

Un vétéran raconte la guerre

Julie Tremblay est enseignante à l'école St-Antoine, située dans le secteur de Chicoutimi. Dans le cadre du cours «univers social» anciennement appelé «l'histoire», la jeune femme souhaitait inviter son grand-oncle Adrien Boivin pour parler de la Deuxième Guerre mondiale qu'il a vécue en 1939.

En parlant de son idée avec son groupe, Madame Julie reçut instantanément l'approbation de ses élèves. Elle organisa donc cette rencontre pour les 72 jeunes du troisième cycle. Pendant plusieurs semaines, les élèves ont attendu cette rencontre en préparant entre autres quelques questions. Émilie avait bien hâte de savoir si une personne qui fait la guerre garde des séquelles ou des traumatismes. David Bélanger est très intrigué par le phénomène des guerres. Il s'immerge quotidiennement dans ce monde grâce aux jeux vidéo. Quant à Gabrielle, elle anticipait cette rencontre pour revenir chez elle et discuter de son expérience avec son père, qui aime beaucoup visionner des films relatant l'histoire.

Le 7 octobre dernier, Monsieur Boivin s'était installé dans le gymnase vêtu de son costume de lieutenant colonel. De retour de la récréation, les enfants curieux face à cet invité peu ordinaire, jetaient des regards en direction du gymnase. Il a les cheveux blancs, lança une petite fille tout énervée! L'homme de 87 ans a l'habitude de rencontrer les jeunes du secondaire, mais c'est très rare qu'il adresse son discours à des enfants du primaire. Sur la table, dressée devant lui, l'homme avait installé divers objets typiques de la guerre, dont les grenades et des éclats d'obus qui n'ont pas manqué d'attirer l'attention de son public. La mission est grande pour ce vétéran de la guerre qui souhaite, avec l'entremise de ses conférences, que cette époque ne s'oublie jamais.

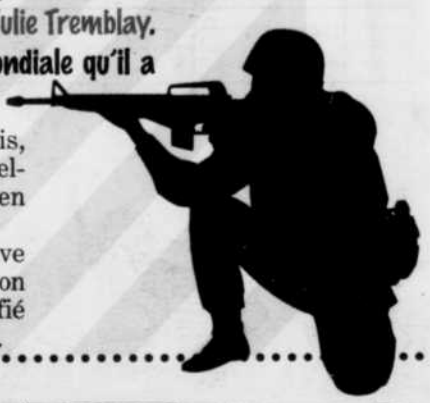
Né en 1923, dans une famille de 12 enfants, Adrien Boivin a dû apprendre à se débrouiller tôt dans la vie. Après son secondaire, ses parents n'ayant pas les moyens d'envoyer leur fils faire d'autres études, le jeune homme de 18 ans s'est aventuré dans l'armée. Par soif d'apprendre, il a continué de s'instruire et de gravir les échelons pour se rendre au sommet de l'organisation et décrocher le titre de lieutenant colonel. Il a appris par lui-même à parler et à écrire en anglais, en plus de sa langue maternelle, et il se débrouille même en espagnol!

Voilà une belle leçon qui prouve que, même sans trop d'outils, on peut avancer dans la vie, a confié l'homme à son jeune auditoire.



(Photo Mélissa Viau)

Émilie Emond, Gabrielle Thibeault, David Bélanger et David Belley étaient bien fiers de faire la rencontre du grand-oncle de leur enseignante, Julie Tremblay. Adrien Boivin est venu leur parler de la Deuxième Guerre mondiale qu'il a vécue en 1939.





Séminaire de Chicoutimi

(Courtoisie)

La journée de la non-violence réussie!

Au Séminaire de Chicoutimi, pendant une semaine, les élèves étaient invités à «Donner au Suivant» en faisant une bonne action et en signant le carton de leur classe attestant leur geste. L'activité s'est clôturée le 30 septembre dernier avec un Sit-In (inspiré du Bed-In fait par Jonh Lennon).

L'activité s'est déroulée à la salle de séjour au sous-sol du Séminaire. Les organisateurs avaient déniché des amateurs de guitare pour jouer et chanter dans une ambiance où la paix était au rendez-vous. Sur base volontaire, on invitait les jeunes à se déguiser, mais surtout à troquer leur gilet de la collection de vêtements (costume) pour un haut blanc de leur choix pour symboliser la paix. Le tout s'est terminé avec une envolée de ballons blancs. Évidemment, pour être en paix avec la nature, les ballons étaient biodégradables!

À la grande surprise des organisateurs, presque 100 % des élèves ont participé au port du blanc! Devant ce succès Roxane-Émilie Tremblay, ministre des Communications et Chantale Bourbonnais, animatrice de vie scolaire, confient que cette première édition deviendra sûrement une tradition dans leur école.

L'activité était organisée par François Gravel, ministre de la Santé et du sociohumanitaire, Marie-Ève Larouche, première ministre, Nathaniel Morin, ministre de l'environnement et supporté par Andrée Allard, Infirmière et technicienne en travail social, Tony Gagné, enseignant en éthique et culture religieuse et l'abbé Mario Tremblay.



30 JEUNES DE CHARLES-GRAVEL VIVENT UN VOYAGE CULTUREL EN FRANCE

Le 7 octobre dernier, après deux ans de travail pour financer leur audacieux voyage, trente jeunes de l'école secondaire Charles-Gravel s'envolaient vers la France ! En plus de faire un voyage culturel, ils auront eux-mêmes fait partie de l'histoire... En effet, ils ont volé (la plupart pour la première fois de leur vie) dans le fameux Airbus A380 ! Ce vol spécial célébrait le 60e anniversaire de la desserte du Canada par Air France.

La veille de leur départ, les quatre accompagnateurs, dont trois enseignants et le directeur de l'unité quatre, avaient convoqués les jeunes voyageurs pour un rassemblement dans le but de faire les dernières recommandations. Les bagages étaient faits, les passeports bien rangés et certains devaient encore étouffer quelques petites craintes dont l'avion et les images de terroristes que renvoie souvent l'actualité.

L'idée de faire ce voyage est survenue il y a deux ans alors que Steve Girard, enseignant en histoire, souhaitait offrir une opportunité à ses élèves inscrits au Programme d'étude internationale (PEI). 30 jeunes sur 120 ont prouvé, avec la réalisation d'un laborieux travail fait pendant leur été 2008, que les voyages à connotation culturelle les intéressaient au plus haut point. Après deux ans à organiser des activités-bénéfices, à vendre du fromage, du café équitable et j'en passe, les jeunes de quatrième secondaire pouvaient enfin savourer neuf jours d'évasion !

De 7h à 20h, leurs journées se sont écoulées au rythme d'un horaire chargé, tenu secret par les accompagnateurs ! Pendant leur périple, chaque élève avait comme mission d'entretenir son petit journal de bord. Inspirée par les décors pittoresques, les châteaux, une abbaye hantée, les visites de musées (...) cette gang reviendra sans doute fatiguée mais combien enrichie !



30 jeunes et quatre accompagnateurs de l'école secondaire Charles-Gravel ont vécu un voyage culturel de neuf jours en France !

(Photo Mélissa Viau)

(Photo Mélissa Viau)

13 jeunes reçoivent des certificats de Reconnaissance

Dorénavant, la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay honorera officiellement ses élèves s'étant illustrés sur la scène provinciale, nationale ou internationale dans tous les secteurs possibles. Les certificats Reconnaissance visent à reconnaître l'excellence et la persévérance dont les jeunes ont fait preuve ainsi qu'un coup de chapeau aux proches et aux membres de leurs familles qui les ont encouragés dans leur détermination à se dépasser.

Le 28 septembre dernier, 12 jeunes du Centre Ressources de l'école de l'Odyssée Dominique-Racine (un centre qui accueille des élèves handicapés et en difficulté d'adaptation et d'apprentissage) ont décroché plusieurs certificats Reconnaissance ! En effet, Nick Beaupré, Guillaume Boivin, Jessica Boivin, Julien Bouchard, François Dufour, Karina Fillion, Mathieu Lavoie, Maxime Leblanc-Lavoie, Alexandra Tremblay, Anthony Tremblay, Jeffrey Tremblay et André Verreault se sont démarqués lors des Championnats provinciaux d'athlétisme (olympiques spéciaux) qui a eu lieu à Joliette en mai 2010. Ils ont remporté des médailles dans différentes épreuves et démontré leur grande forme physique. Certains d'entre eux ont même remporté des médailles lors des Jeux du Québec en athlétisme.

De plus, la présidente de la commission scolaire, Liz Gagné, était fière de remettre un certificat de Reconnaissance à Jonathan Riverin, de l'école secondaire de l'Odyssée Lafontaine. Pour une troisième fois, il a remporté la médaille d'or (catégorie ceinture noire junior) lors des Championnats canadiens de taekwondo.



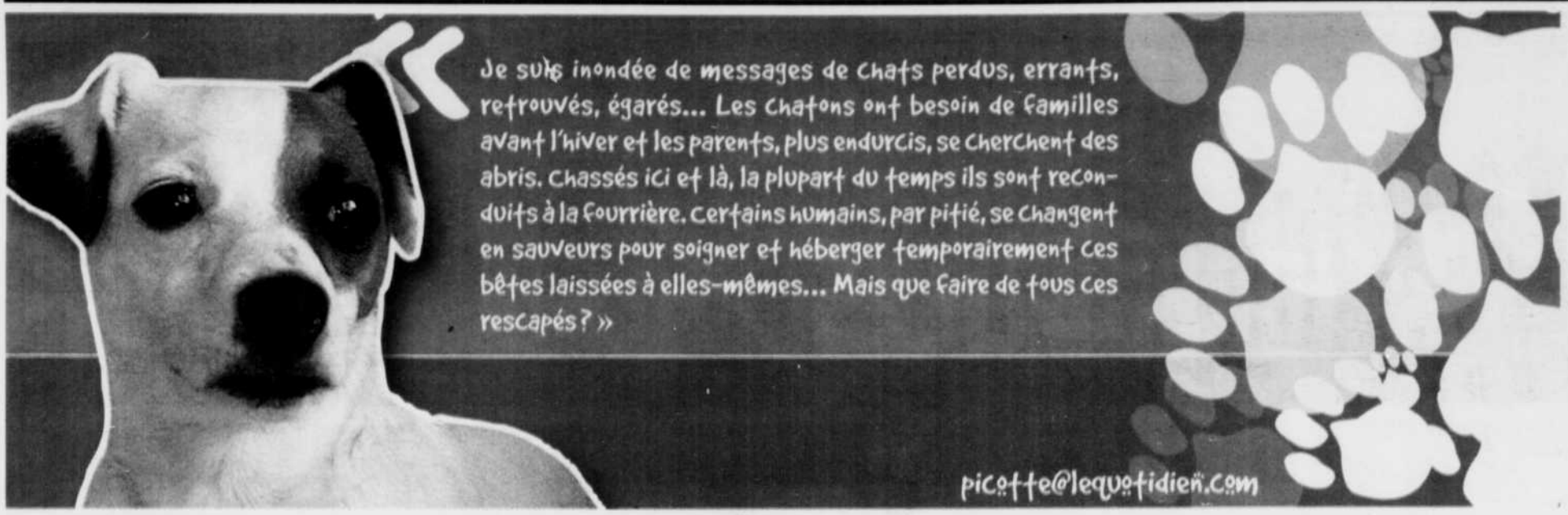
Ces élèves du Centre Ressources, de l'école de l'Odyssée Dominique-Racine, qui se sont démarqués aux Championnats provinciaux d'athlétisme 2010, ont reçu des certificats Reconnaissance.

(Courtoisie)



La présidente de la commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Liz Gagné, était fière de remettre un certificat Reconnaissance à Jonathan Riverin, de l'école de l'Odyssée Lafontaine qui a remporté la médaille d'or lors des Championnats canadiens de taekwondo.

(Photo courtoisie)



Sauveurs de chats

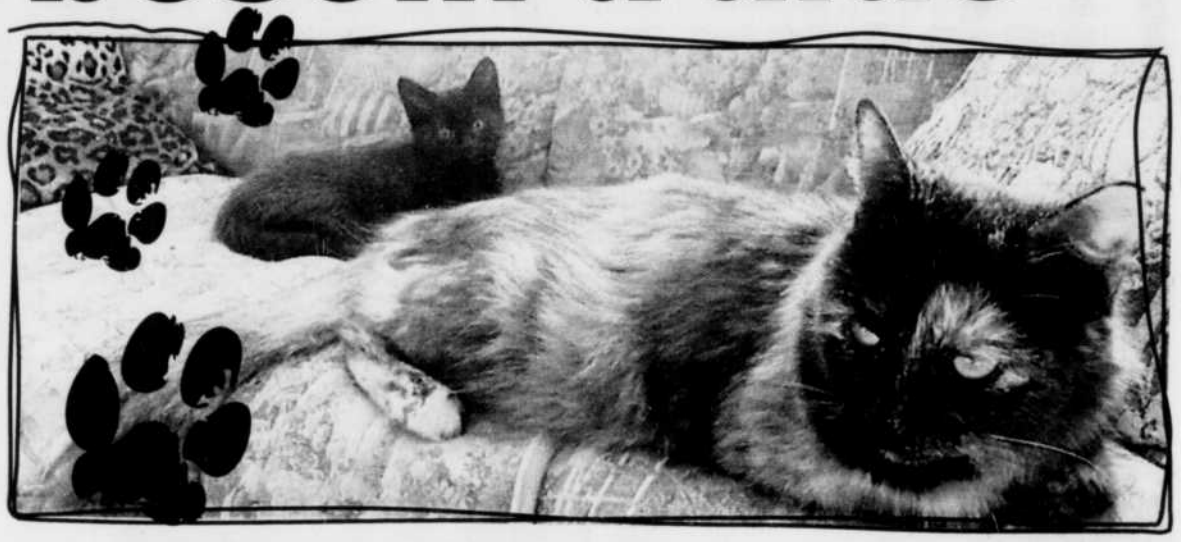
Un urgent besoin d'aide

«J'ai bien tenté de retrouver la famille de Madame Moustache que j'ai accueillie le 23 juin dernier, mais sans succès. Elle est arrivée à la maison en miaulant et dans un piteux état. Il a fallu que j'y aille lentement au début parce qu'elle était tellement gloutonne qu'elle avalait tout rond.

Elle a passé tout l'été à l'extérieur de la maison (on lui avait fait un abri sous le patio et on la nourrissait et cajolait tous les jours) et elle ne s'en plaignait pas trop. Je trouvais qu'elle prenait du poids jour après jour... Au matin du 9 août dernier, elle tenait absolument à entrer dans la maison. Alors, je l'ai fait entrer...

Elle s'est instinctivement dirigée dans le fond de la garde-robe de la chambre de mon fils qui est située au sous-sol et s'est mise à ronronner en me regardant avec de grands yeux. Malgré un essai pour la faire sortir, j'ai succombé et j'ai dû lui préparer un coin douillet pour qu'elle puisse avoir ses petits bébés en paix. Je suis restée auprès d'elle. En moins de deux heures, elle a mis au monde un premier chaton tout noir (Morphéus), un deuxième rayé gris et noir (Zébra) puis finalement un troisième rayé caramel poil long (Goulum).

Après un mois, la boîte dans laquelle ils étaient installés ne suffisant plus, nous avons construit une sorte de parc dans la salle de télévision. Une voisine en a adopté un (Goulum) et les deux autres sont présentement à l'animalerie. J'ai bien pensé faire opérer la maman et la garder, mais ça ne fait pas l'unanimité à la maison ... Je lui cherche donc une famille... »



(Photo courtoisie)

- Gherty Rhainds (418-543-8426)

Adoptez-nous

« Un voisin est venu me confier une petite chatte tigrée perdue en pensant que c'était peut-être un de mes chats parce que je fais l'élevage de chats de bengal. Quand je l'ai vue la pauvre petite je me suis rendu compte qu'elle était enceinte. Je lui ai aménagé un coin dans le garage. Elle a eu six petits chatons le 19 août et maintenant je dois essayer de leur trouver des familles. » - Anne (418-673-6401 ou 418-815-8213)



(Courtoisie)

Grisette cherche une autre famille

« Il y a quatre mois, j'ai trouvé dans mon garage une petite chatte toute mignonne que j'ai baptisée Grisette. Elle était affamée, mais très sociable. Je l'ai donc nourrie et je lui ai fourni une boîte avec couvertures pour qu'elle puisse se reposer quand elle venait à l'occasion.

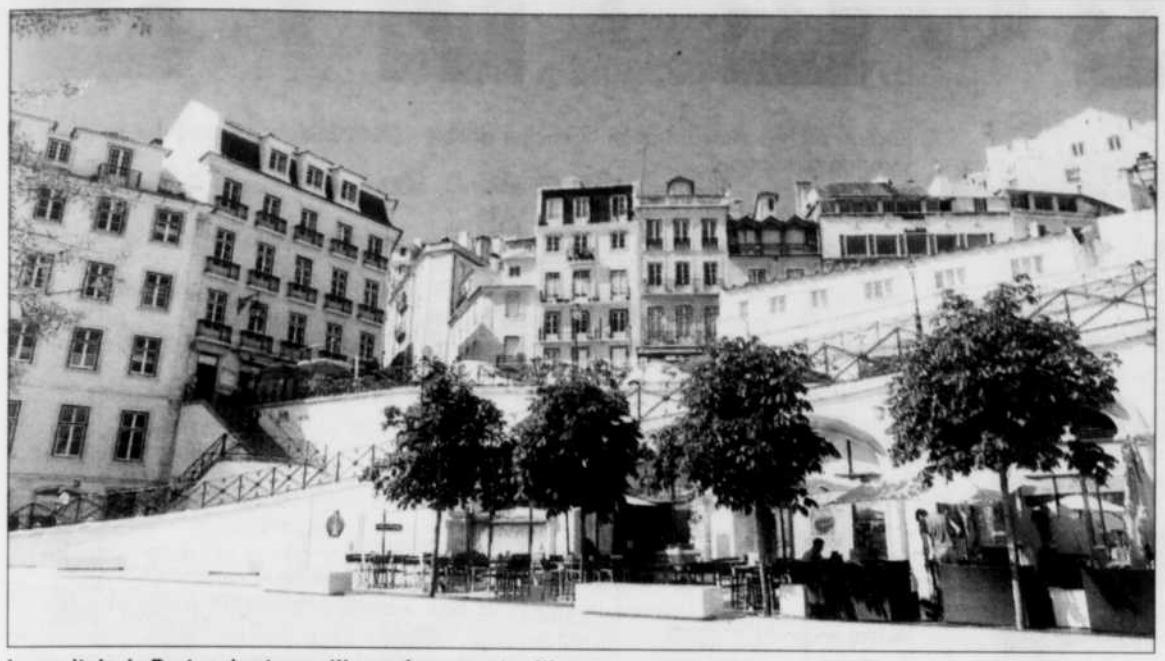
À deux reprises, elle est revenue blessée : Une fois en boitant et l'autre fois le visage enflé comme si elle avait reçu un coup. Je l'ai soignée pendant quelques jours. Un bon matin Grisette avait eu deux mignons petits bébés gris identiques à elle. Pendant deux mois je me suis assurée qu'elle et les petits chatons ne manquent de rien pour qu'ils puissent survivre. Je suis allée chez le vétérinaire pour les petits qui souffraient d'une rhinotrachéite. Mon conjoint et moi avons décidé de faire vacciner et vermifuger les chatons. Par la suite, il a fallu traiter la petite famille pour des parasites aux oreilles.



(Courtoisie)

Aujourd'hui tout est rentré dans l'ordre ! J'ai décidé de garder les chatons. Avec l'adoption des deux chatons, je ne peux pas prendre Grisette aussi. Je veux lui trouver une bonne famille. »

- Hélène Gagné (418-678-1242)



La capitale du Portugal est une ville posée sur sept collines.



Les grands boulevards et les larges allées piétonnes ajoutent à la beauté de la ville.

(Photo courtoisie)

(Courtoisie)

Situation géographique privilégiée

Lisbonne, la capitale différente



Yves Ouellet

youellet@lequotidien.com

Lisbonne est une ville exceptionnelle qu'on ne peut comparer à aucune autre capitale européenne, et ce, pour une foule de raisons. Depuis nombre d'années, je souhaitais la découvrir et mes attentes ont été comblées.

Différente par son histoire, cette grande puissance coloniale et impériale a joué un rôle crucial à partir du Moyen Âge jusqu'au début du 19e siècle. Elle a ensuite connu un important déclin économique et politique qui l'a conduit à la dictature de Salazar à partir de 1928 jusqu'à la Révolution des oeillets en 1974.

Depuis ce renouveau démocratique, le Portugal s'est progressivement relevé jusqu'à rejoindre en quatre ans le niveau de vie des autres pays de la Communauté européenne où il est admis un peu à reculons en 1986. Lisbonne a été la Capitale européenne de la culture en 1994 puis en 1998. Elle a accueilli une exposition universelle qui, comme cela a été le cas à Montréal en 1967, s'est avérée un déclencheur extraordinaire. L'Expo 98 a coïncidé avec la commémoration du 500e anniversaire du voyage sur la Route des Indes de Vasco de Gama. Cet événement a été l'occasion d'une restructuration profonde de la ville qui s'est surtout reflétée dans l'apparition d'oeuvres architecturales et artistiques modernes et audacieuses.

L'ancien et le nouveau

Dans tout ce mouvement d'évolution et de récupération, Lisbonne a joué un rôle central. Historiquement, c'est à Lisbonne qu'a été proclamée la République portugaise en 1910. C'est également dans la capitale et principale ville du pays qu'ont été assassinés le roi Charles 1er et son fils aîné, en 1908. Le monarque régnait alors depuis 1889 et avait entraîné le royaume deux fois dans la faillite. Il n'a laissé en héritage qu'une nombreuse progéniture illégitime et une situation sociale trouble.

Aujourd'hui, Lisbonne continue de profiter de sa situation géographique privilégiée à l'embouchure du fleuve Tage, ce qui lui permet de maintenir son statut de port atlantique le plus actif d'Europe et d'ajouter un atout visuel irrésistible à ses attraits touristiques déjà multiples.

De plus, elle conjugue magnifiquement l'ancien et le moderne dans les quartiers de son centre historique: Bairro Alto, Chiado, Baixa, Alfama et, plus à l'ouest, Belém. Le long de ses grands boulevards, on plonge dans le quotidien de la vie urbaine tempéré par des parcs magnifiques, de larges allées piétonnes, les grandes places ornées de leurs monuments ainsi qu'une foule d'édifices, bureaux et habitations, dont l'architecture ne cesse d'étonner.

La circulation automobile y est dense, mais rarement lourde et folle comme dans les autres capitales. Cela, en bonne part à cause du tempérament des Portugais qui m'ont semblé un peu plus détendus que leurs congénères latins. Mais, aussi, à cause d'un réseau de transport en commun fort bien développé... Métro, bus, taxis et tramways couvrent la totalité du territoire et Lisbonne a même conservé ses tramways historiques qui circulent dans toute la portion la plus touristique en affrontant les côtes les plus abruptes de la ville. Ces vieux trams font partie intégrante de l'image de marque de Lisbonne et se retrouvent sur toutes les représentations visuelles: céramiques, peintures, yêtements et tous les souvenirs imaginables.



Les vieux tramways de Lisbonne constituent l'une de ses images de marque.

Dualité

C'est donc cette dualité troublante entre le Portugal, puissance historique mondiale, et le Portugal déchu de l'ère moderne qui m'a fasciné et intrigué initialement. D'autre part, il est également extrêmement intéressant de constater comment ce pays relativement petit et peu peuplé (10 618 000 habitants) a maintenu une culture originale et une langue absente dans le reste de l'Europe, mais encore présente dans ses anciennes colonies, dont le Brésil qui a largement supplanté sa mère patrie à bien des niveaux.

La relation et les influences réciproques entre le Portugal et ses colonies demeurent d'ailleurs un facteur essentiel dans la compréhension de la société portugaise. Mentionnons l'Angola, le Mozambique, la Guinée-Bisswau, les Açores, Madère et le Cap-Vert, en plus du Brésil, sur lesquels le Portugal a exercé une suprématie sans partage et avec qui il maintient toujours des liens économiques et culturels grâce, entre autres, à la Communauté des pays de langue portugaise (CPLP).

Belle et prospère

Lisbonne, la capitale, affirme donc fièrement sa relative prospérité avec un PIB par habitant supérieur à la moyenne européenne. Elle l'affiche par un nombre impressionnant de voitures de luxe, mais demeure sans prétention avec un coût de la vie qui reste abordable et des prix plutôt accessibles pour les touristes, surtout en dehors des périodes d'affluence. Sa population s'élevait 827 800 habitants en 2007, mais elle compte environ 3 millions de personnes si on y ajoute l'agglomération urbaine du Grand Lisbonne qui s'étend jusqu'à la péninsule de Setubal. La région métropolitaine de Lisbonne est un des secteurs urbains européens dont la croissance est la plus rapide, et on estime que sa population augmentera jusqu'à 5 millions d'habitants en 2015.

Le centre historique de la ville est composé de sept collines, dont certaines ont des rues trop pentues pour permettre la circulation automobile.

Chacune de ses collines correspond à un quartier très distinct quant à son identité, son aspect visuel, sa vocation et sa composition sociale. La ville compte trois funiculaires et un ascenseur afin de faciliter les déplacements d'une colline ou d'un quartier à l'autre.

C'est donc avec ce portrait sommaire en tête que s'amorce la visite de Lisbonne, une ville qui, autant sinon plus que toutes les autres capitales, gagne à être explorée à pied. D'autant que plusieurs de ses ruelles et passages ne peuvent être parcourus en auto. o

Photos Yves Ouellet

INFORMATIONS

Offices de tourisme: www.portugalmania.com/offices-tourisme

Guide de voyage Ulysse, Lisbonne, 18,95 $

www.guidesulysse.com

SUPERGRILLE

Horizontalement

1. Courber - Former une ligne courbe autour de - Sabre oriental à lame courbe.
2. Arbre africain - Disloquer - Petite plaque noire servant à jouer - Qui n'ont pas de nageoires - Nom usuel du labre vert.
3. Ululement - Fait rigoler - Laizes - Sur le côté - Sortis - Ici, ils se croisent.
4. Partagé - Mille-pattes - Grosse mouche piqueuse - Imitent - Partisan d'un mouvement dont l'objet fut la constitution, en Palestine, d'un État juif.
5. Branché - Dieu protecteur du foyer domestique - Parasites intestinaux - Tête d'une tige de blé - De l'iris de l'oeil - Bourgogne - Lentilles.
6. Remue la braise - Norme internationale - Dieu de la Guerre et du Savoir - Détailler - Habitudes.
7. Appât - Père de Cham - Ils sont à la mode - Relatifs aux habitants de la haute Écosse - Fait une réprimande à.
8. Le plus abondant des fleuves français - Piloté à distance - Lettre grecque - Celui qui met des graines en terre.
9. Tracas - Sensation auditive - Donner en retour - Escarpé - Entre Anouar et Sadate.
10. Partie d'un septennat - Collège anglais - Fait du bruit - Cétone à odeur de violette - Nombre qui exprime l'âge de la lune au 1er janvier, étant, par convention, noté par 0 - Surprise.
11. Le temps des amours - Paradis terrestre - Il est né à Tonnerre - Supprimés - Non-métal - Soigné.
12. Soudard - Né de - Paroissiens - Était en vogue dans les années 1960 - État insulaire.
13. Vertèbre - Abréviation musicale - Commandait le Sud - Divinité de l'Amour - Rend service au golfeur - Lawrencium - Jarret de búuf.
14. Se porte en signe de deuil - Il aime souffrir - Se porte au Japon - Chemins - Poignarde - Habille.
15. Organe pointu - Épointées - Triste boîte - Dans la bière - Religieux - Lettre grecque.
16. Extraordinaire - Plante oléagineuse - Tripoter - Calcaire formé de grains sphériques.
17. Masse de pierre - Adipeux - Grisé - Nettoie à fond - Série de trois cartes.
18. Replet - Petits hommes - Relatif au vent - Récalcitrantes.
19. Romains - Fait revivre - Incendie - Père d'Horus - Lascifs.
20. Relations sexuelles prohibées - Chanteur belge - Suffisant - Mouvement basque - Abréviation chrétienne - A poil.
21. Il filtre - Courroie - Conifère - Plate-forme entre deux volées d'escalier - Possessif - Verbe de droit.
22. Fils d'Anchise - Prononce des mots distinctement - Appartient - Frôlement doux et agréable - Ville de Mésopotamie.
23. Mettre à l'abri - Liane originaire du Mexique - Anciennes monnaies - Équilibre - Bouquiner.
24. Région sèche - Auteur italien - Crochet double - Contributions - Rencontre sportive - Grande glaciation.
25. Pas beaucoup - Jamais - Rongeur d'Afrique - Circulent à Rome - Génie de la mythologie égyptienne - Possédé.
26. Se terminer - Concurrent en tête - Marquer des caractères de la civilisation chinoise - Enveloppe de certains légumes - Antimoine.
27. Argent - Bosselé - Occasionnel - Après le mariage - Chef algérien - Machin.
28. Inclure - Précision - Frère d'Abel - Porte au pouvoir - Peu fréquenté.
29. Roue d'une poulie - Grivoises - Qui souffre de maux de coeur - Ne rien faire d'utile.
30. Genre musical - Inflorescence - Pas rare - Arme - Mollusque - Piège à poissons.
31. Transféré à l'État - Risquée - Artères - Parapher - Répété, exprime le rire.
32. Il fit construire l'hôtel-Dieu de Beaune - Jeune homme - Très bronzés - Grande calamité publique - Mamelle.
33. Deviendra - Drogue - Vaut 3,1416 - Terminaison - Exhibitionniste - Ancien do.
34. Bouscule - Ville italienne - Greffe - Banale - Matière colorante rouge.
35. Langue finno-ougrienne - Direction suivie pour atteindre un but - Respire - Déchiré - Capitale des Comores - Xénon.
36. Vendangeuses - Économiste indien - Pas bon marché - Le fait de croire en Dieu - Avant nous.
37. Silencieux - Courroux - Passereau aux vives couleurs - Mayonnaise additionnée de moutarde et de fines herbes - Sur le Tibre.
38. Sert à appeler - Mère des Titans - Hirondelle de mer - Entre le Mississippi et le Missouri - Passe à Mulhouse - Démodée.
39. Durées indéfinies - Époques - Eau de la mer - Détruit les microbes - Neptunium.
40. Manqués - Plaisir extrême - Décisions rendues par un juge - Ouverts, en parlant des petits pois.

Verticalement

1. Courber - Donner une forme courbe à - Partie courbe d'une piste - Courber en forme d'arc - Courber son corps en avant (Se).
2. Empereur romain qui s'est suicidé - Marquées par l'âge - Inoffensive - Terme de musique - Toilette et parure féminine - Montagne de Grèce.
3. Cuit dans l'huile - Très vendu en conserve - Titane - Peau - Brûlent à l'église - Moto de course - Hauban - Liaison.
4. Article - Insulaire - Compliqué - Grive européenne - Dont on se sert souvent - Entrelacés - Convenance.
5. Peuvent servir à faire un brelan - Muse grecque - Avens - Espace de temps - Ancrés dans l'esprit - Tes parents.
6. Instrument de musique à vent - Sa teinture est un désinfectant - Ne pas sentir le jasmin - Le coin du feu - État d'Asie - Cité engloutie - Laisser aller sa pensée.
7. Surnom donné par les catholiques aux calvinistes français - Négation - Article - Commence en janvier - Stupide - Lettre - Frère d'Electre.
8. Trois fois trois - Qui ont vu le jour - N'avoue pas - Tentative - Entre Valence et Alicante - Range par catégories - Plus mauvais - Unité de titre des fibres textiles.
9. Pimenté - Partie d'un tout - Quittée habilement - Glabre - Pas rejetée - Plante rudérale - Examen.
10. Ile voisine de La Rochelle - Filets de pêche - Exprimer avec force - Ingénieur et physicien américain d'origine serbe - Rivière de Suisse - Poisson.
11. Cache-sexe - Remorqués - Durent douze mois - Filés - Dompté - Partie du Massif central.
12. Notre-Dame - Sur la rive droite du Tigre - Chrétien, pour les musulmans - Policier - Autorisation - Défaite des Prussiens - Introduit par la bouche.
13. Colonie de vacances - Ses fleurs sont blanches ou verdâtres - Molybdène - Souhaitée - Qui se réduit à rien - Se promènent sans but - Oublie.
14. Découle - Avant l'ONU - Petit palmipède - Superstructure établie sur le pont d'un navire - Épaissir - Relatif à l'aviation - Poignard malais.
15. Se tient les côtes - Baigne Ferrare - Émanaient du roi - Poivrier grimpant - Estimations - Symbole du travail et de l'effort - Au revoir !.
16. Jambière en cuir - Mets suisse - Ce qui est très petit - Matières colorantes rouges - Attend avec confiance - Monnaie.
17. Petit perroquet - Fleur veloutée - Supprimées - Assure une stabilité au navire - Écrites - Qui voyage sans cesse.
18. Se dit de certains acides - Partie de la bouche - Cruche - Mollusques marins voisins des calmars - Tunique de l'oeil - Protège un doigt.
19. Rouspéter - Gais - N'aime pas sauter un repas - Avant l'automne - Émoussé - Tire profit de - Pas à toi.
20. Démentis - Se dit parfois de la bouche - Attaché - Gueuler - Genre cinématographique - Dispensé - Contraire à la raison.
21. Grosse caisse - Instrument de musique - Occident - Militaire - Service d'espionnage américain - D'une locution signifiant diplômée depuis peu de.
22. Poisson rouge - Dénudés - Coule en Afrique - Hockey - Relatives au fondement - Eau-de-vie - Pas signalés - Se disait d'une langue - Fin de lettre.
23. Cantine - Placé contre quelque chose - Palmier à huile - Filin de retenue d'une mine - Originaire du nord de la France - Peut se jouer au violon - Elle pue.
24. Sièges - Labiées à fleurs jaunes - Maladie héréditaire - Opération postale - Emissions de gaz - Serpent - D'avoir - Personne abjecte.
25. Aux reflets changeants - Démonstratif - Menacent - Fromages blancs - Pendu en 1885 - Monnaie principale du Japon - Prénom.
26. Stupéfaction - Partie d'une baguette - Élevées - Parties non consommables des animaux de boucherie - Exigu - Volcan du Japon.
27. Cuit à feu vif - Tsiganes - Le Texas en est un - Poisson comestible - Servaient à ranimer - Ensevelies - Décorés.
28. Langue - De naissance - Cégépien - Se bidonnent - Nagoya s'y trouve - Elle est sucrée - Zeus l'a précipité aux Enfers.
29. Infinitif - Qui étonne et réjouit par ses excès - Tête de rocher - Lumière faible - Détériorer - Lac suisse - Conduit.
30. Faire obéir quelqu'un par la contrainte - Plaine espagnole - Entourée étroitement - Injurieuse - Peuvent rouler un peu partout.

SUPERGRILLE

Solution du Nº 435

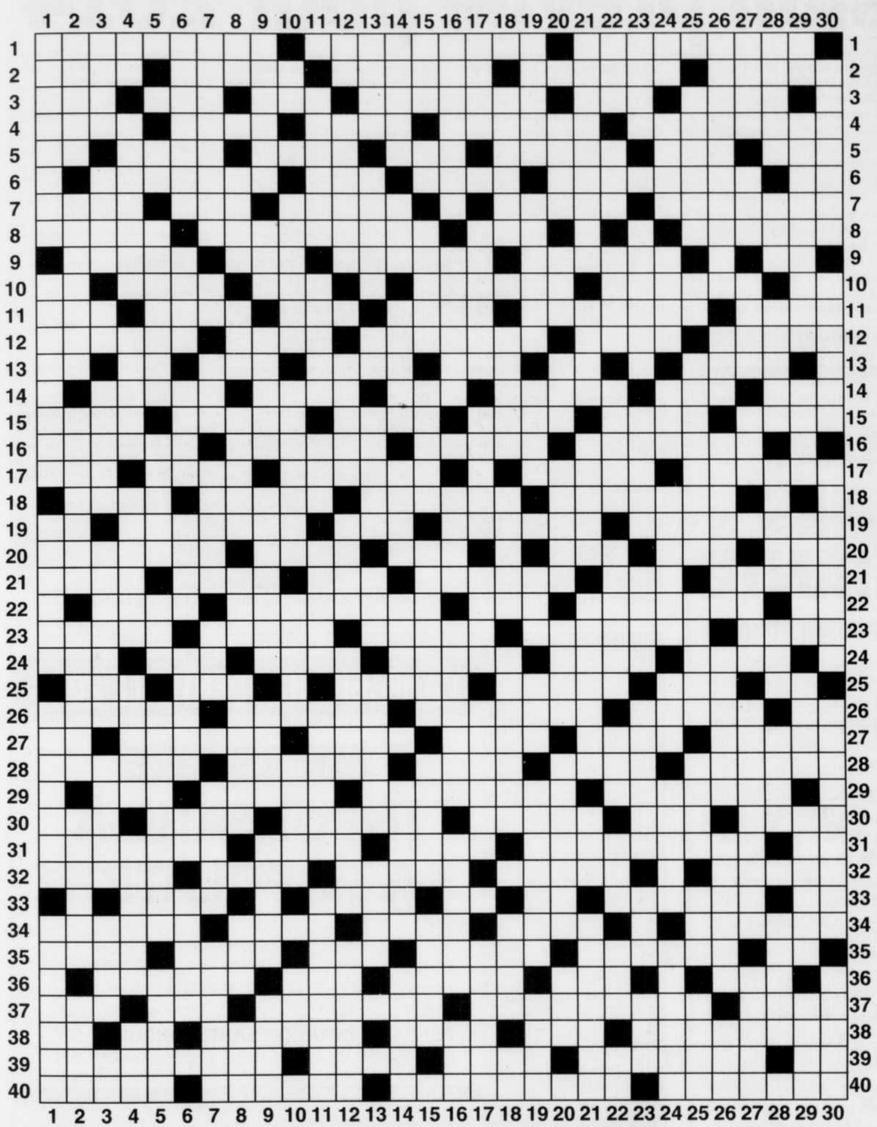
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	L	A	N	E	R	E	T	■	C	R	E	C	E	R	E	L	L	E	■	E	M	E	R	I	L	L	O	N	■	A	1
2	E	C	U	M	E	■	A	M	A	N	T	E	■	U	N	I	A	T	E	■	E	V	A	L	U	A	T	I	O	N	2
3	U	N	I	■	L	O	G	I	S	■	C	R	I	E	■	S	P	A	■	M	U	E	T	■	P	O	E	■	R	E	3
4	R	E	S	E	A	U	■	A	B	C	E	S	■	N	A	S	I	L	L	E	R	■	A	B	U	S	■	B	A	S	4
5	R	■	A	R	T	■	S	M	A	L	T	■	E	T	A	I	N	■	A	R	S	E	N	A	L	■	P	A	N	S	5
6	E	N	N	E	I	G	E	■	H	U	E	N	T	■	R	E	S	I	D	E	■	S	T	R	I	G	E	■	T	E	6
7	■	E	T	■	V	O	T	E	■	P	R	O	I	E	■	R	■	B	■	S	A	S	■	I	N	O	U	I	S	■	7
8	P	S	■	F	E	R	■	C	R	E	A	T	E	U	R	■	A	M	I	■	L	E	E	■	E	U	R	O	■	H	8
9	E	■	P	O	■	I	N	O	■	I	E	R	S	A	T	Z	■	S	A	I	N	T	S	■	G	E	S	S	E	■	9
10	L	I	L	I	A	L	E	■	S	D	N	■	S	■	T	E	U	T	O	N	■	C	H	E	V	E	U	■	P	L	10
11	E	C	U	E	L	L	E	S	■	E	O	N	■	O	T	E	R	■	E	S	S	E	U	L	E	■	S	O	I	E	11
12	R	E	M	■	L	E	■	O	S	S	U	■	P	R	E	■	U	T	■	O	■	S	■	T	E	E	S	■	N	12	
13	I	B	E	R	E	■	E	T	E	■	E	T	A	T	■	O	R	S	E	I	L	L	E	S	■	A	S	C	O	T	13
14	N	E	■	A	R	A	C	■	R	A	R	E	F	I	E	R	■	I	■	V	O	L	■	A	L	U	■	A	R	■	14
15	■	R	I	S	■	T	U	R	I	N	■	I	■	E	M	I	E	T	T	E	■	A	F	R	O	■	P	R	O	F	15
16	H	G	■	E	P	O	■	E	N	C	E	N	S	■	I	N	N	E	E	■	O	N	A	S	S	I	S	■	S	E	16
17	O	■	F	E	R	U	L	E	■	H	U	T	T	E	S	■	F	■	T	A	B	O	R	■	A	N	I	M	E	S	17
18	B	A	R	■	O	T	A	L	G	I	E	■	E	L	E	G	I	E	■	V	E	S	T	O	N	S	■	U	■	S	18
19	E	X	I	G	U	■	V	U	E	S	■	E	M	U	■	A	N	N	E	E	S	■	E	U	G	E	N	E	■	E	19
20	R	E	T	R	E	C	I	■	N	E	S	S	■	E	P	I	■	V	■	N	E	M	■	B	E	R	■	N	E	20	
21	E	N	E	E	■	O	S	E	E	■	E	T	A	■	R	E	V	O	L	U	■	A	I	L	■	E	N	T	E	S	21
22	A	T	■	C	I	I	■	U	R	I	C	E	M	I	E	■	E	L	U	■	C	R	O	I	T	R	E	■	D	■	22
23	U	■	T	E	S	■	C	H	A	N	T	■	E	S	S	O	R	■	T	R	O	T	T	E	R	■	R	H	E	A	23
24	■	P	U	■	O	K	A	■	L	U	E	S	■	S	E	N	T	I	■	A	U	R	A	■	A	L	F	A	■	G	24
25	S	O	T	S	■	I	S	E	■	I	■	P	R	U	N	E	■	N	A	C	R	E	■	M	M	E	■	I	D	E	25
26	A	U	T	E	U	R	■	R	A	T	E	L	E	■	T	R	O	U	V	E	S	■	F	O	E	N	E	■	O	N	26
27	C	A	I	R	N	■	A	G	E	■	R	I	M	E	■	E	R	S	E	■	E	T	A	I	■	T	R	O	U	E	27
28	R	H	■	T	E	R	■	O	R	E	S	T	E	■	T	U	T	U	■	D	R	U	S	■	F	E	A	L	E	S	28
29	E	■	F	I	■	I	C	T	E	R	E	■	D	E	U	X	I	E	M	E	■	S	C	H	I	S	T	E	■	I	29
30	■	M	O	R	T	E	L	L	E	■	S	A	P	E	N	T	■	E	L	U	E	S	■	I	O	N	■	O	R	B	E	30
31	G	A	I	■	E	N	A	■	B	E	U	R	■	T	U	B	S	■	T	S	U	N	A	M	I	S	■	C	R	■	31
32	E	N	■	K	M	■	I	R	I	S	■	E	L	I	S	E	■	T	I	S	S	E	■	M	■	I	N	N	E	S	32
33	R	O	T	■	P	A	R	I	A	■	A	S	I	E	■	A	L	I	N	E	■	T	U	E	U	S	E	■	V	I	33
34	F	I	E	R	E	S	■	D	I	E	U	■	T	R	O	U	■	L	E	S	T	■	R	■	S	T	Y	L	E	T	34
35	A	R	T	I	S	A	N	E	S	■	D	U	E	■	U	T	I	L	E	■	O	P	I	N	E	R	■	U	S	A	35
36	U	■	E	V	■	N	O	E	■	V	E	R	■	B	R	E	M	E	■	I	C	I	■	A	E	S	T	■	R	36	
37	T	M	■	A	M	A	S	■	T	I	S	A	N	E	S	■	P	R	E	L	A	S	S	E	R	■	P	I	P	I	37
38	S	O	C	L	E	■	T	S	E	T	S	E	■	C	E	L	E	■	M	E	R	■	A	V	E	L	I	N	E	S	38
39	■	M	E	■	S	P	O	T	S	■	U	T	A	H	■	O	R	E	E	■	D	E	B	U	T	E	R	■	S	T	39
40	K	E	P	I	S	■	C	O	T	I	S	E	■	E	P	I	S	S	U	R	E	■	A	S	S	I	E	G	E	E	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

2278953

Le PROGRÈS dimanche

Nº 437

Par Michel Hannequart



GAGNANTS DU 15 octobre

1ER PRIX: 50 $

Céline Blanchet
de la Savoie
Jonquière

2E PRIX: 30 $

Michel Pineault
d'Angoulème
Chicoutimi

3E PRIX: 20 $

Marthe Lalancette
Alexis-Simard
La Baie

4E PRIX
Spécial LES MORDUS #9
Valeur: 9,95$



Éditeurs: Rudel Médias et Ludipresse
En librairie - 9,95 $ - www.les-mordus.com

Doris Beaudry
boul. de l'Anse
Roberval

Votre prix sera expédié par la poste.

CHAQUE SEMAINE

1ER PRIX: 50 $
2E PRIX: 30 $
3E PRIX: 20 $
4E PRIX: Livre Mots croisés et autres jeux de lettres

TIRAGES: vendredi 29 octobre

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

VILLE: _____ C.P.: _____

TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE AVANT LE 28 octobre 2010

POSTER À:
MOTS CROISÉS Nº 437
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI – G7H 5C1

Le PROGRÈS dimanche

Ventes de tablettes multimédias

Explosion prévue pour 2014

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS - Les ventes de tablettes, menées par celles de l'iPad d'Apple, pourraient atteindre 19,5 millions d'unités dans le monde en 2010, et dépasser les 208 millions en 2014, a indiqué vendredi le cabinet Gartner, avec selon lui des impacts différents sur les autres appareils.

« Les tablettes multimédias devraient connaître une forte croissance à travers le monde atteignant 54,8 millions d'unités en 2011, en hausse de 181 % par rapport à 2010, et dépasser les 208 millions d'unités en 2014 », selon un communiqué.

Les ventes de tablettes se feront à 61 % en Amérique du Nord en 2010, selon la même source, mais ces appareils seront de plus en plus disponibles dans le monde, et l'Amérique du Nord ne représentera plus que 43 % du marché en 2014.

« La nature tout-en-un des tablettes multimédia va leur permettre de cannibaliser d'autres appareils électroniques grand-public comme les tablettes dédiées à la lecture, les consoles de jeu et les lecteurs audio-vidéos », souligne Carolina Milanesi, vice-présidente recherche chez Gartner.

Mais ce sont les « miniordinateurs (ou notebooks) qui souffriront le plus de cette menace de cannibalisation alors que le prix moyen des tablettes est appelé à descendre en dessous des 300 dollars dans les deux années qui viennent », ajoute-t-elle.

Les analystes de Gartner ne s'attendent cependant pas à ce que les ventes de tablettes affectent celles de smartphones. Et ils ne pensent pas que les tablettes pourront remplacer les ordinateurs portables en milieu professionnel.

« À partir du moment où les salariés ont également un smartphone, les tablettes deviendraient leur troisième outil de travail », et « la plupart des organisations ne paieront pas pour un troisième appareil », souligne l'étude. ❑



Selon des prévisions, les ventes de tablettes multimédias devraient dépasser les 208 millions de ventes en 2014.

(Archives La Presse)

AVIS À TOUS LES CITOYENS CANADIENS

PUBLICITÉ DU PROCUREUR230

Attention
VICTIMES
DE L'AMIANTE

Mésothéliome · Cancer du poumon

Si vous ou un être cher avez été diagnostiqués pour une maladie reliée à l'amiante - telle que le mésothéliome ou le cancer du poumon – après y avoir été exposés dans le cadre d'un emploi que vous occupiez au Canada ou aux États-Unis, vous pouvez déposer une réclamation contre le fabricant américain dans le but d'obtenir une indemnisation.

Contactez le cabinet d'avocats Weitz & Luxenberg, P.C. dès aujourd'hui au **800-411-LAWS** pour une consultation gratuite afin de discuter de vos options juridiques. Il serait utile que vous puissiez être en mesure de décrire vos antécédents de travail afin d'identifier l'endroit et la façon dont vous avez été exposés à des produits contenant de l'amiante. Sachez qu'être fumeur ne vous empêche pas de déposer une réclamation.

Vous pouvez avoir été exposés à l'amiante si vous avez travaillé dans une raffinerie de pétrole, un chantier naval, une centrale électrique, un moulin à papier ou bien dans la construction résidentielle et commerciale, la plomberie ou la sidérurgie.

Weitz & Luxenberg, P.C. est l'un des principaux cabinets d'avocats nord-américains en préjudice de droit relié à l'amiante et nous avons obtenu au-delà de **1 milliard de dollars** en compensations et en règlements pour nos clients. Il est dans votre meilleur intérêt de nous contacter immédiatement.

WEITZ & LUXENBERG P.C.

POLLUANTS • DROGUES • ACCIDENTS • BLESSURES • FAUTES PROFESSIONNELLES

SIÈGE SOCIAL: 700 BROADWAY, NEW YORK, NY 10003, USA

1.800.411.LAWS • www.weitzlux.com

Weitz & Luxenberg, P.C. est un cabinet américain d'avocats qui n'est pas autorisé de pratique au Canada mais il est souvent appelé à représenter les citoyens canadiens afin de faire respecter leurs droits devant un tribunal américain. La compensation des futurs clients ne peut être prédite à partir de résultats antérieurs.

2345312

Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

CAMPAGNE RÉSIDENTIELLE 2010

MESSAGE IMPORTANT À LA POPULATION

Glissez votre don dans l'enveloppe que vous recevrez par la poste et remettez-la au bénévole qui se présentera chez vous le dimanche 17 octobre.

Si vous êtes absents lors de cette visite, retournez-la par la poste à:

FONDS DE DOTATION SANTÉ JONQUIÈRE INC.

2230, rue de l'Hôpital, C.P. 1200, Jonquière QC G7X 7X2



EN COLLABORATION AVEC:

- Escadron 634 Jonquière
- Corps de cadets 2572 de St-Ambroise
- Programme Éducation Internationale de l'École secondaire Kénogami
- Programme des Arts et Métiers de la Scène de la polyvalente Jonquière
- Club Opti-Jeunes de Jonquière
- Légion Royale Canadienne d'Arvida section 209

PARTENAIRES:

Jean Coutu 30 ans — 2306, Saint-Dominique, Jonquière • 418-547-9311

Le Quotidien

Le PROGRÈS dimanche

NRJ

rock détente 96,9 FM

Elkem Chicoutimi

2359675

Attention, l'amour n'est plus sans danger

La seconde révolution sexuelle des boomers

Les baby-boomers vivent une seconde révolution sexuelle.

Un récent sondage révèle que les baby-boomers se sentent plus libres que jamais, mais ont oublié les sages conseils qu'ils ont jadis prodigués à leurs enfants.

L'amour, la liberté et la paix ont marqué leur jeunesse. Les enfants des années 60 et 70 amorcent aujourd'hui une seconde révolution sexuelle. En allant des sites de rencontre en ligne aux liaisons sans lendemain, nombreux sont les baby-boomers qui se sentent plus audacieux que jamais. Le monde a cependant bien changé depuis leur insouciante jeunesse et les baby-boomers doivent aujourd'hui prendre conscience des risques possibles qu'ils encourent pour leur santé.

Faites ce que je dis

Un sondage récemment mené auprès de baby-boomers canadiens a révélé qu'ils sont nombreux à jouir de leur liberté retrouvée et à saisir davantage les occasions de rencontre. Certains d'entre eux s'offrent même les tatouages ou les perçages corporels dont ils ont rêvé toute leur vie. Ils admettent toutefois ne pas toujours suivre les sages conseils qu'ils ont eux-mêmes prodigués à leurs enfants sur les façons de se protéger.

En effet, près du tiers (30 %) des baby-boomers qui ne sont pas mariés admettent avoir eu des rapports sexuels non protégés avec un nouveau ou une nouvelle partenaire depuis qu'ils ont atteint la quarantaine. Bon nombre d'entre eux affirment aussi ne pas s'inquiéter du tout de la possibilité de contracter une infection transmissible sexuellement (ITS).

Quant à ceux qui s'inquiètent des ITS, ils ont grand besoin de mettre à jour leurs connaissances. Par exemple, bien que l'hépatite B puisse être contractée au cours d'un rapport sexuel non protégé, on constate que cette infection préoccupe beaucoup moins les baby-boomers que d'autres ITS. L'hépatite B est une grave maladie du foie qui est considérablement plus contagieuse que l'infection par le VIH et constitue la principale cause du cancer du foie dans le monde.

« De nombreux baby-boomers multiplient les rencontres, un peu à l'exemple de leurs propres enfants. Il devient donc impératif pour eux de suivre leurs propres conseils et de s'informer sur les maladies auxquelles ils s'exposent ainsi que sur les moyens de s'en protéger. Se sentir jeune est une bonne chose, mais si les baby-boomers souhaitent rester en bonne santé, ils doivent faire des choix éclairés », souligne Jeane Day, directrice régionale de la Fondation canadienne du foie. « L'hépatite B peut être contractée sans qu'on s'en rende compte. Que vos comportements soient sages ou audacieux, il est toujours avisé de prendre des précautions. »o

ÉVÉNEMENT LIQUIDATION SUZUKI

Prix spéciaux de liquidation + 0 % de financement à l'achat 72 mois•

HAYON SX4 TRACTION INTÉGRALE 2010

- Climatisation
- Groupe de commandes électriques
- Moteur de 2.0 L à DACT avec distribution à programmation variable
- AM/FM/lecteur CD/MP3
- Prise d'entrée auxiliaire
- ABS avec EBD
- 6 coussins gonflables
- Régulateur de vitesse
- Longerons de toit
- Rétroviseurs chauffants
- Volant gainé de cuir à commandes audio

Prix de liquidation 21 995 $† Épargnez 1 170 $†

EN PLUS, OBTENEZ 0 % de financement à l'achat 72 mois•

TRACTION INTÉGRALE DE SÉRIE Inclut les frais de livraison et de destination

« Si vous cherchez à en avoir vraiment pour votre argent, la SX4 est la solution. »
—Globe and Mail



La compacte à traction intégrale la plus écoénergétique au Canada Δ

BERLINE SX4 2010

- Climatisation
- Groupe de commandes électriques
- Moteur de 2.0 L à DACT avec distribution à programmation variable
- AM/FM/lecteur CD/MP3
- Prise d'entrée auxiliaire
- ABS avec EBD
- 6 coussins gonflables

Prix de liquidation 16 295 $† Épargnez 2 970 $†

EN PLUS, OBTENEZ 0 % de financement à l'achat 72 mois•

Inclut les frais de livraison et de destination

« Vous en avez beaucoup plus que ce à quoi vous vous attendez pour beaucoup moins. »
—Graeme Fletcher, Motoring TV



GRAND VITARA JX 4 ROUES MOTRICES 2010

- Boîte de vitesses automatique
- 4 modes de 4 roues motrices
- Système de démarrage et d'entrée sans clé
- Climatisation automatique
- Régulateur de vitesse
- 6 coussins gonflables
- Jantes en alliage
- ABS avec EBD
- Prise d'entrée auxiliaire
- Chaîne stéréo 6 haut-parleurs

Prix de liquidation au comptant 23 995 $** Épargnez 5 770 $**

4 ROUES MOTRICES DE SÉRIE

Inclut les frais de livraison et de destination

« Le prix du Grand Vitara est concurrentiel, le véhicule est confortable et offre de nombreux équipements et caractéristiques de sécurité. »
—Jil McIntosh, canadiandriver.com



Grand Vitara JLX montré

GARANTIE

Tous les véhicules Suzuki bénéficient d'une garantie limitée du groupe motopropulseur de 5 ans, 100 000 kilomètres et d'une assistance routière de 3 ans, kilométrage illimité.

DÉFI SUZUKI Chicoutimi 418-602-1300

JEAN DUMAS SUZUKI Saint-Félicien 418-679-3003

LEMIEUX SUZUKI Alma 418-668-5680

www.suzuki.ca

SUZUKI Un mode de vie !

LES CONSOMMATEURS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT : Les offres n'incluent pas les taxes applicables, les frais d'immatriculation, de permis et d'assurance. Les véhicules peuvent différer de ceux montrés. Les offres se terminent le 5 novembre 2010. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. Consultez les concessionnaires participants pour les conditions et plus de détails. †Le PRIX DE LIQUIDATION d'un SX4 JX à hayon AWD 2010 avec boîte de vitesses manuelle (H3NB2J0) et d'une berline SX4 2010 avec boîte de vitesses manuelle (modèle S3LB1J0) est de 21 995 $ / 16 295 $. PRIX DE LIQUIDATION des modèles montrés : le prix du SX4 2010 Hayon JLX avec boîte de vitesses CVT (modèle H3NB720) et de la berline sport SX4 2010 avec boîte de vitesses manuelle (modèle S3LB1K0) est de 25 765 $ / 20 515 $. •Offres de financement de la BMO disponibles pour les clients admissibles sur approbation du crédit. L'offre spéciale de versements aux deux semaines au financement à l'achat est disponible pour un terme de 72 mois ou pour un total de 156 versements aux deux semaines. Les versements aux deux semaines à 0 % de financement à l'achat sont de 141 $ / 104 $ avec 0 $/0 $ de comptant. Le coût d'emprunt est de 0 $/0 $ pour une obligation totale de 21 995 $ / 16 295 $. **LE PRIX AU COMPTANT DE LIQUIDATION du Grand Vitara JX 2010 neuf avec boîte de vitesses automatique (modèle L2NB5T0) est de 23 995 $. PRIX AU COMPTANT DE LIQUIDATION du modèle montré : le prix du Grand Vitara JLX 2010 avec boîte de vitesses automatique (modèle L2MB5V0) est de 26 205 $. L'incitatif client au comptant offert sur le Grand Vitara ne peut pas être combiné aux offres spéciales de financement. ΔTraction intégrale (AWD) disponible en option sur la SX4 à hayon. Basé sur les classements du guide sur la consommation de carburant publié par le ministère des Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. Les économies de carburant estimées sont déterminées selon les méthodes de test approuvées par Transports Canada.

2361930

à vous de jouer

	3			1	2			
	6						9	
				8	5	4		
		8	4	7				9
	5	4					6	
	1							4
					6	2	3	
		2		9				
			8		3			

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1817

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1816

9	5	6	1	2	7	4	3	8
2	8	1	4	5	3	9	7	6
3	4	7	9	6	8	1	5	2
1	2	4	5	3	9	6	8	7
8	3	5	6	7	4	2	9	1
7	6	9	2	8	1	5	4	3
5	7	2	8	4	6	3	1	9
4	1	3	7	9	2	8	6	5
6	9	8	3	1	5	7	2	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

bandes dessinées



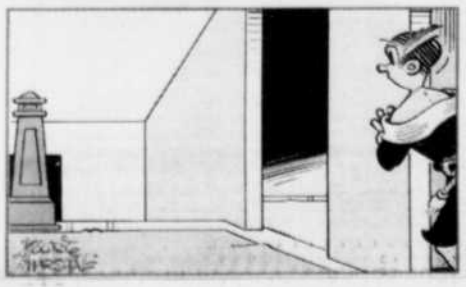








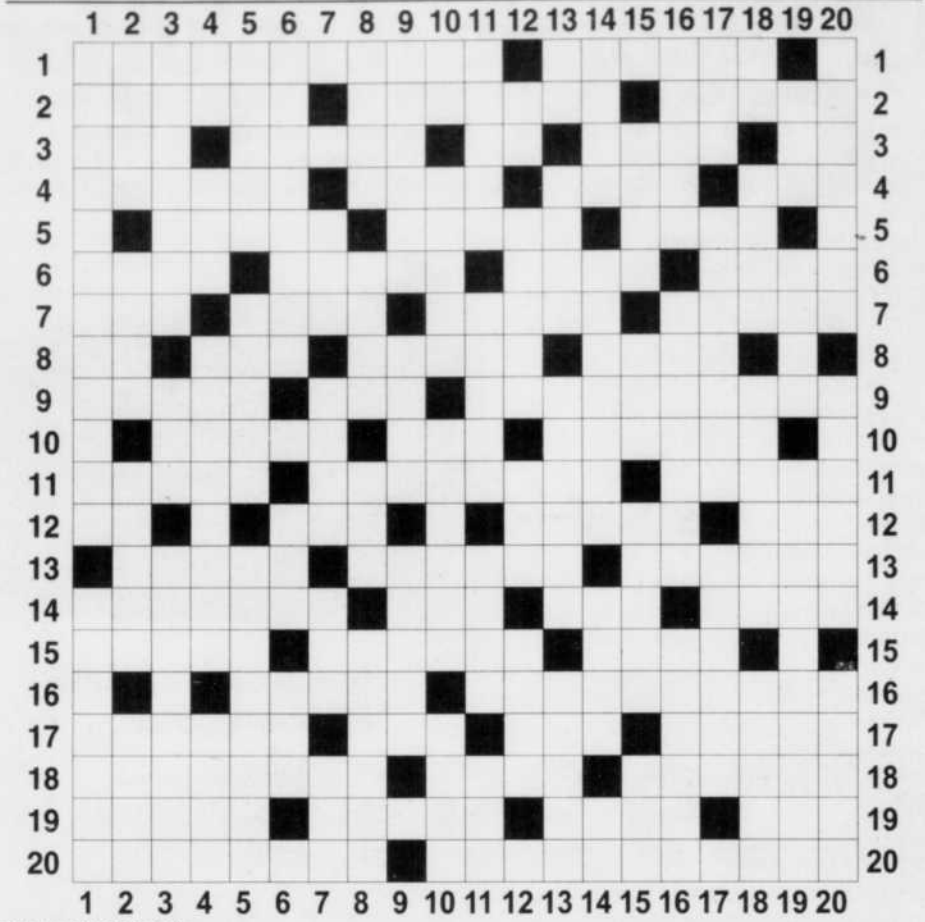






MOTS CROISÉS

No 435 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Mauvais emploi d'un mot - Gros mot.
2. Ouverture importante - Prince de Transylvanie - Désigné.
3. Zigouillé - Rapporter les paroles de quelqu'un - Fémur - Connaît - Unité d'énergie.
4. Étude minutieuse - Macchabée - Questionnaire - Pâturage.
5. Blazer - Panier de pêche - Ville allemande.
6. D'un noir brillant - Boîtes à bulletins - Algue verte - Mélodies.
7. Trompés - Est mondé ou perlé - Lu lettre par lettre - Châtiée.
8. Colombium - Bois très dur - Sa capitale est Lima - Chef d'État égyptien.
9. Interjection de marin - Dose de radiations - Meurtrière.
10. Vient du coeur - Marque l'embarras - Disposée en réseau.
11. Acquiesce à - Premier jour de l'année - Consécration d'acteur.
12. Sodium - Incendie - Partie de l'intestin - Après la SDN.
13. Très fatiguée - Capitale de Taïwan - Épuisante.
14. Être hors d'haleine - Sainte - École mixte - Avachis.
15. S'introduit - Jaunisse - Pays.
16. Vendangeuse - Confier pour un temps.
17. Labiée à fleurs jaunes - Article - Cheveu - Touche à la Finlande.
18. Sollicité de divers côtés - Bières - Grands vases en terre cuite.
19. Grosse narine - Construit - Être culotté - Explosif puissant.
20. Éprouvé - Fait qui peut se réaliser.

VERTICALEMENT

1. Mot qui exprime une émotion - Chercher ses mots.
2. Souffrances physiques - Met fin à la nuit - Appareil de levage - Qui a de la vigueur.
3. Avant le congédiement - Musique d'Algérie - Hautaines.
4. Ricané - À moi - Railler - Écorces de chêne.
5. Parties de livre - Manie le bistouri - Roche constituée de talc.
6. Matière colorante - Carabosse - Dans la moutarde.
7. Région sèche - Prénom de Lévesque - S'esclaffe - Terme de tennis.
8. De même - Insecte plat - Hors jeu - Plante potagère.
9. Inexact - Grand oiseau - Étoile.
10. Tantale - Passer tout près - Fait mal à l'oeil - Obéissant.
11. Contributions - Grand sac de toile - Papa - Monnaie bulgare.
12. Traditions - Sort par les pores - Fond de bouteille - Variété de prune.
13. Après tu - Héros helvétique - État d'Europe - Morceau de bois brûlé.
14. Un peu fou - Personne méprisable - Vigueur - Saint.
15. Partie du monde - Plaque utilisée en reliure - Matière textile - Scrabble.
16. Cohésion - Passereaux chanteurs - Déesse hindoue.
17. Éructation - Profonds dégoûts - Dans le voisinage.
18. Éminence - Baguette - Réprimandes - Enchâssé.
19. Son dieu était Poséidon - Monnaie de l'Iran - Qui précède.
20. Elle est dans la lune - Naturelles - Ne s'en va pas.

Solution du no 434

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	H	A	G	I	O	G	R	A	P	H	E	■	C	R	O	I	S	A	D	E
2	O	M	E	R	T	A	■	C	E	L	L	E	■	A	U	D	I	T	I	F
3	M	E	S	■	E	L	A	N	S	■	L	U	C	I	D	E	S	■	N	E
4	E	N	T	E	■	D	R	E	A	D	E	■	H	E	L	E	■	Y	E	N
5	L	■	I	C	O	N	E	■	N	A	S	S	E	■	E	S	T	U	D	■
6	I	N	O	U	■	I	E	T	U	■	A	N	A	R	■	E	T	U	I	■
7	E	O	N	■	G	U	E	T	■	B	O	N	U	S	■	A	M	I	E	S
8	■	R	■	T	N	T	■	R	I	E	N	T	■	S	E	X	E	■	L	■
9	I	D	A	H	O	■	G	E	L	■	D	E	P	O	U	I	L	L	E	R
10	N	■	L	E	N	T	E	■	E	P	I	■	A	R	E	O	L	E	■	I
11	T	O	U	R	S	■	L	E	S	I	N	E	N	T	■	M	E	T	R	E
12	O	U	■	A	■	F	E	R	■	Q	U	S	I	T	E	■	T	A	U	■
13	U	T	O	P	I	E	■	G	A	U	C	H	E	■	O	S	I	R	I	S
14	C	R	U	I	S	E	R	■	S	E	L	■	R	O	T	■	M	E	L	E
15	H	E	V	E	A	■	A	C	T	E	U	R	■	R	O	T	I	■	L	■
16	A	■	R	■	R	U	T	E	R	■	B	A	B	Y	S	I	T	T	E	R
17	B	L	A	M	E	R	■	L	E	A	■	T	E	X	■	F	E	R	R	E
18	L	E	G	A	L	I	T	E	■	R	E	E	L	■	F	O	R	A	I	N
19	E	V	E	I	L	■	G	R	E	E	N	■	E	M	I	S	■	P	E	T
20	■	A	S	S	E	R	V	I	■	C	A	P	R	I	C	I	E	U	S	E



LES NOUVELLES COULEURS D'AUTOMNE

DODGE GRAND CARAVAN SE 2010

À PARTIR DE

18 495 $‡

LE PRIX INCLUT 8 000 $Ω DE REMISE AU COMPTANT

PLUS 1 400 $ FRAIS DE TRANSPORT

PLUS 100 $ TAXES FÉDÉRALES SUR LA CLIMATISATION

PRIX TOUT INCLUS :

19 995 $‡

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS

NOUVELLE OFFRE



Modèle Grand Caravan SXT 2010 montré**

OU CHOISISSEZ

TOUT NOUVEAU

LE FINANCEMENT **CHOIX DU CLIENT**

LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS

75 $ PAR SEMAINE TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS @ **5,99 %** TAP▼ POUR 74 MOIS

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

OFFRE SPÉCIALE▼ POUR SEULEMENT

13 $ DE PLUS PAR SEMAINE

Avec le Financement choix du client à un taux de 4,99 %TAP▼ pour 71 mois

GRAND CARAVAN SE STOW 'N GO^MD 2010

- Sièges Stow 'n Go^MD escamotables dans le plancher à la deuxième rangée

L'OFFRE INCLUT **1000 $** EN BONI AU COMPTANT*

OU CHOISISSEZ **1250 $** EN ACCESSOIRES MOPAR OU EN PNEUS D'HIVER*

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS PLUS DE 25 ANS√

ÉCONOMIQUE LOGIQUE
AUTOROUTE : 8,4 L/100 KM (34 MPG) Δ
VILLE : 12,6 L/100 KM (22 MPG) Δ

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE*

GAGNANT « MEILLEUR ACHAT » DE *CONSUMER DIGEST*

OFFRE FIDÉLITÉ AUX CLIENTS EN FIN DE BAIL, RECEVEZ UNE REMISE SUPPLÉMENTAIRE DE 750 $*

PARCE QU'ICI, C'EST DODGE.

CHRYSLER Jeep^MD DODGE RAM

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep^MD • Dodge • RAM

www.dodge.ca/offres

L'acheteur avisé lit les petits caractères : ‡, ▼, Ω, ♦, • Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er et le 31 octobre 2010 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Grand Caravan SE 2010 (RTKH53 + 24F) : 19 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Ω Les remises au comptant (Dodge Grand Caravan SE 2010 : 8 000 $, Dodge Grand Caravan SE Stow 'n Go^MD 2010 : 6 500 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. * L'offre fidélité est offerte sur la plupart des modèles 2010 et 2011 (à l'exception des modèles Dodge Caliber 2010, Jeep Compass et Patriot 4x2 2010, Jeep Wrangler Sport 2010, Dodge Journey SE 2010, Dodge Grand Caravan CVP et Cargo Van (C/V) 2010) et est déduite du prix négocié après taxes. Les clients dont le contrat de location Clé d'Or arrive à terme entre le 1er novembre 2010 et le 3 janvier 2011 peuvent bénéficier de cette offre. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ♥ Le Financement choix du client^MC pour un terme jusqu'à 96 mois par Services financiers TD est offert chez les concessionnaires participants sous réserve de l'approbation de crédit aux clients admissibles sur la plupart des nouveaux modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 et 2011 à l'exception des modèles Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Les véhicules sont financés pour un terme jusqu'à 96 mois avec l'option de retourner le véhicule selon les conditions du contrat à la date de l'option (36, 48 ou 60 mois après la signature). Si le client se prévaut de l'option, le montant (le moins élevé (1) de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat moins les frais d'usure et de détérioration, de kilométrage (applicable après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat sera crédité au client. Tout solde qui demeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Exemples : Dodge Grand Caravan SE 2010 (RTKH53 + 24F)/Dodge Grand Caravan SE Stow 'n Go^MD 2010 (RTKH53 + 24G) avec un prix d'achat de 19 995 $/23 495 $ financé à un taux annuel en pourcentage de 5,99 %/4,99 % TAP sur une période de 74/71 mois équivaut à 319/310 paiements hebdomadaires de 74,94 $/87,66 $, un coût d'emprunt de 4 845 $/4 845 $ et une obligation totale de 23 904 $/27 173 $. L'immatriculation, l'assurance, le permis et les taxes applicables sont en sus. ¥ L'offre spéciale s'applique au Dodge Grand Caravan SE Stow 'n Go^MD 2010 (RTKH53 + 24G), jusqu'à épuisement des stocks. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule, mais ne peut pas commander un véhicule. • Le boni au comptant de 1 000 $ est offert sur les Dodge Grand Caravan et Town & Country, à l'exception des modèles Grand Caravan CVP et Grand Caravan C/V et sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. • Le rabais sur les accessoires Mopar ou les pneus d'hiver inclut les taxes et l'installation et doit être utilisé au moment de l'achat d'un Dodge Grand Caravan ou d'un Town & Country, à l'exception des modèles Grand Caravan CVP et Grand Caravan C/V pour l'achat et l'installation d'accessoires Mopar ou de pneus d'hiver. Toute portion inutilisée du rabais sur les accessoires Mopar ou les pneus d'hiver ne sera pas remboursée et ne pourra pas être conservée pour utilisation future. ** Prix du modèle montré : Dodge Grand Caravan SXT 2010 (RTKH53 + 24H) : 26 795 $, incluant 6 500 $ de remise au comptant et 1 000 $ de boni au comptant. √ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées en juin 2010 selon R.L. Polk. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. ♦ Selon le système de notation utilisé par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors des tests du modèle Dodge Grand Caravan 2010. Le Best Buy Seal est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. ^MC Financement choix du client est une marque de commerce de Chrysler LLC. ^MD SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. ^MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^MD • Dodge • RAM

SIRIUS RADIO, SATELLITE — LES RECRUES DODGE

2350699

Carrières et professions

Le PROGRÈS dimanche



Développement durable

L'ABC d'une démarche réussie

CAROLINE RODGERS
Collaboration spéciale

Réduire les coûts, améliorer l'image de l'entreprise, attirer et retenir les talents, rassurer les investisseurs : une démarche de développement durable est une excellente façon d'atteindre ces objectifs. Mais comment s'y prendre ?

D'ici 2013, le gouvernement du Québec vise à ce que 20 % des organisations aient adopté une démarche de développement durable. Beaucoup de chefs d'entreprises aimeraient amorcer une telle démarche, mais ne savent pas par quel bout commencer.

C'est pour les aider que le Conseil patronal en environnement (CPEQ) lançait en août dernier un nouveau guide pratique intitulé « Entreprendre une démarche de développement durable en entreprise. »

Cet outil présente une liste d'actions à déployer dans chaque département d'une entreprise : services d'approvisionnement, comptabilité, logistique, immobilier, et ainsi de suite. Il prend aussi en compte les trois dimensions rattaches au développement durable : économique, sociale et la environnementale.

« Une entreprise de petite taille ne pourra pas mettre tout cela en place au départ, mais le guide suggère comment chaque département pourrait intégrer la démarche. Il s'agit d'un processus d'amélioration continue et à long terme », explique Hélène Lauzon, présidente du CPEQ.

Les clés du succès

Pour qu'une démarche de développement durable soit réussie, il faut un engagement sérieux de la haute direction.

« Une fois que les dirigeants ont la volonté de le faire parce que ça correspond à leurs valeurs et à leur stratégie, il faut élaborer un plan d'action et le mettre en oeuvre, dit Emmanuelle Géhin, présidente de la firme Ozone et Écostratège. Ce qui est complexe, c'est de bien faire comprendre la démarche aux employés, aux clients, aux fournisseurs et à la communauté. »

Mieux vaut, au départ, se fixer des objectifs simples que d'y aller avec un plan trop ambitieux qui risque d'être décourageant plutôt qu'efficace, ajoute M^me^ Géhin.

« Comme pour tout projet de changement, il faut donner du temps à l'organisation pour que la démarche se fasse convenablement », dit-elle.

Et pour que le processus soit rigoureux, il est très important que les résultats soient mesurés par des indicateurs de performance valables, dit Hélène Lauzon.

« Si on a intégré des initiatives, il faut voir comment elles ont eu un effet par rapport à nos objectifs en mesurant des paramètres quantifiables », dit-elle.

Ainsi, on pourrait, par exemple, mesurer la quantité de déchets détournés des sites d'enfouissement, les tonnes de gaz à effets de serre émises en moins, entre autres.

Marketing vert et écoblanchiment

Pour les entreprises qui se lancent dans le développement durable, il est tentant d'en faire état publiquement pour rehausser leur image. Attention, cependant, de ne pas tomber dans le « greenwashing », ou écoblanchiment !

« Pour la plupart des entreprises, l'intérêt premier d'une démarche de développement durable est le marketing, dit Emmanuelle Géhin. C'est un avantage concurrentiel. Les sondages révèlent que 97 % des consommateurs sont sensibles aux sujets environnementaux, donc énormément de gens prêtent une oreille attentive aux actions des organisations. La première entreprise qui entreprend une démarche dans son secteur devient leader de son marché et gagne en notoriété. »

Mais avant de se lancer dans le marketing vert, il est indispensable d'avoir des données tangibles à communiquer, ajoute-t-elle. Sinon, on risque d'être accusé d'écoblanchiment, cette pratique consistant à verdir l'image de son entreprise par des allégations environnementales non fondées !

Mobiliser les employés

Implanter une démarche de développement durable sans faire appel à la participation des employés relève de la mission impossible. Ceux-ci doivent être mobilités et prêts à changer certaines méthodes de travail pour que la mise en oeuvre du plan d'action soit un succès.

« Il faut communiquer clairement la démarche à l'interne, dit Emmanuelle Géhin. C'est une bonne chose de s'appuyer sur les employés qui ont déjà une sensibilité à l'environnement et de leur demander d'être les ambassadeurs du projet auprès des autres. De plus, il faut identifier une personne ressource qui aura parmi ses tâches la gestion du projet de développement durable. » o

Super C

Jonquière

CADRE EN FORMATION ÉPICERIE

Contactez
Denis Poitras
au (418) 547-9356 ou
Télécopiez votre C.V.
au (418) 547-8275 ou
par courriel :
ms005922op..@metro.ca
ou se présenter au
3460, boul. St-François
Jonquière

2369893

GESCOBEC

Gestion & Comptabilité

Gescobec est une entreprise spécialisée dans la gestion et la comptabilité des petites et moyennes entreprises, au service de la population depuis près de 20 ans. Plus précisément, nous faisons la préparation d'états financiers et les rapports d'impôts s'y afférents, la tenue de livres, le service de la paie, l'implantation et la formation pour les logiciels comptables, Acomba, Avantage, Simple comptable et Dynacom, les rapports d'impôts des particuliers ainsi que la consultation diverse, notamment: restructuration et négociation pour le financement d'entreprise, redressement d'entreprise, achat/vente d'entreprise et planification fiscale.

COMPTABLE
POSTE À TEMPS PLEIN

Description du poste:
La personne recherchée fera des états financiers de société. Elle devra éventuellement être en mesure de rencontrer des clients afin de les guider dans leur cheminement. Salaire compétitif en fonction du candidat et avantages sociaux. Si désiré, possibilité d'association éventuelle.

Exigences requises:
- Baccalauréat en sciences comptables.
- Titre comptable reconnu (ou en cours d'obtention).
- Expérience dans un bureau de comptables.
- Aimer les défis et être ambitieux(se).
- Être débrouillard(e), rigoureux(se), attentif(ve), avoir le sens des responsabilités ainsi qu'un bon esprit d'équipe.
- Avoir de l'entregent ainsi que le sens des affaires.
- Une bonne connaissance en fiscalité des sociétés serait un atout.

Veuillez adresser votre curriculum vitæ, sous pli confidentiel, au plus tard le 29 octobre 2010 à l'adresse suivante:

GESCOBEC INC.
Concours: Comptable
2131, boulevard Tadoussac
Chicoutimi (Québec)
G7G 1K8

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui postuleront à ce poste. Seules les candidatures retenues seront contactées pour une entrevue.

2363225

CHIBOUGAMAU DIAMOND DRILLING LTD
FORAGES CHIBOUGAMAU LTÉE

RÉPARATEUR / RÉPARATRICE d'équipement hydraulique

Lieu de travail: Service Hydraulique
981, 3e Rue
Chibougamau QC
G8P 2K5

Principales fonctions:
Spécialiste en hydraulique-pneumatique-automatisme. Suivi des commandes pour les clients. Préparer schéma et lecture de plans. Pompes et moteurs hydrauliques (réparation et achat). Cylindres (estimation-réparation-construction). Fabrication de boyau. Dépanneur pour problème hydraulique (trouble shooting) sur foreuse-équipement forestier-scierie. Vérification et réparation de valves.

Exigences et conditions de travail:
Scolarité: Collégial (D.E.C.) terminé. Un combiné de connaissances et d'expériences peut être jugé équivalent.
Années d'expérience reliées à l'emploi: 6 à 9 années d'expérience.
Description des compétences: Rigueur, autonomie, honnêteté, souci du travail bien fait et de la satisfaction du client.
Langue demandée: Langue parlée: français, langue écrite: français.
Salaire offert: À discuter.
Nombre d'heures par semaine: 40.
Conditions diverses: Peut être admissible a des bonis de performances. Ce travail exige une bonne condition physique particulièrement pour le montage et démontage de cylindre.
Statut d'emploi: permanent, temps plein de jour.

Date prévue d'entrée en fonction: 25 octobre 2010
Moyens de communication:
Téléphone: 418-748-3977
Télécopieur: 418-748-4249
Courriel: forageschibougamau@tlbsympatico.ca
Site Internet: www.chibougamaudrilling.ca

2370875

Plomberie Roy

Entreprise œuvrant dans le domaine de la plomberie, chauffage, ventilation et climatisation, ayant une salle de montre et un département de pièces, est à la recherche d'un

Commis aux pièces, service client et entrepôt

Qualités requises
- Bonne attitude (travail d'équipe)
- Facilité d'apprentissage
- Entregent
- Habileté au travail manuel
- Disponibilité

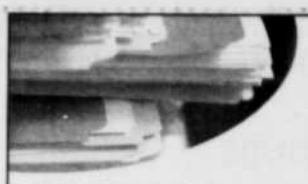
Tâches
- Réception de marchandise
- Gestion d'entrepôt
- Livraison
- Vente au comptoir

Exigences
Secondaire V de préférence complété.
Connaissances en plomberie ou construction souhaitables.

Rémunération
Selon expérience.

Envoyez votre CV avant le 22 octobre par courrier à:
Plomberie Roy
795, boulevard St-Jude Sud
Alma QC G8B 3K7
ou par courriel à **plomberie.roy@al.cgocable.ca**
ou par télécopieur au 418-668-8989
ou encore sur place **demandez Mme Linda Roy**

2370661



SUPERVISEUR D'INVENTAIRES

Entreprise spécialisée en prises d'inventaires dans les commerces de tous genres depuis 24 ans, recherche un superviseur d'inventaires pour les régions du Saguenay–Lac-Saint-Jean, de la Côte-Nord, de Charlevoix, du Bas-St-Laurent et de la Gaspésie.

Description de la tâche
- Organiser et superviser le travail d'une équipe d'inventaire composée de 3 à 20 personnes
- Assister le directeur général dans la préparation des horaires de travail

Critères
- D.E.C. ou BAC en administration
- Expérience en gestion du personnel
- Leadership, dynamisme et esprit d'initiative
- Posséder un permis de conduire valide ainsi qu'une automobile

Conditions
- Travaille en moyenne 25 heures par semaine
- Horaires variables de jour, de soir, sur semaine ou sur fin de semaine
- Rémunération à taux horaire selon l'expérience
- Période de formation obligatoire

Envoyez votre CV au plus tard le 20 octobre 2010 à:
Blackburn Service d'inventaires inc.
125, rue Dubé, suite 300, Chicoutimi QC G7H 2V3
a/s: Christian Joncas
Par courriel: bsi@qc.aira.com / Par téléc.: 418-693-8603

2368708

Cascades
VERT DE NATURE



Cascades Groupe Carton Plat – Jonquière fabrique du carton couché, produit à partir de pâtes kraft, thermomécanique et recyclée, destiné principalement à l'industrie de la restauration rapide et de l'emballage du Québec, de l'Ontario et des États-Unis. L'usine, qui emploie 140 employés, est à la recherche d'un :

Vous êtes notre plus belle réussite

Ingénieur de production – Réf. : 2010-03

Vos responsabilités
- Développer, optimiser et améliorer la productivité des machines et équipements.
- Offrir un soutien technique au niveau de l'entretien préventif à titre de personne ressource.
- Développer et coordonner des projets d'amélioration des procédés de fabrication et des équipements.
- Contribuer à corriger les actions et conditions dangereuses pouvant affecter la santé et sécurité des employés.
- Coordonner les relations d'affaires avec les différents intervenants externes.

Vos compétences
- Baccalauréat en génie.
- Minimum de trois années d'expérience en ingénierie, préférablement dans le secteur des pâtes et papiers. Une combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente sera également considérée.
- Dynamisme, leadership, esprit d'innovation, débrouillardise, sens de l'initiative, aptitudes pour la prise de décisions, disponibilité.
- Gestion des priorités.
- Esprit d'équipe.
- Expérience en supervision, un atout.
- Bonne connaissance des outils informatiques (Autocad, MS Office, etc.).
- Bilinguisme, un atout.

Le lieu de travail : Jonquière

Vous devrez vous conformer à la politique de résidence de l'entreprise.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 1er novembre 2010 à marie-aude_belanger@cascades.com.

www.cascades.com

Cascades inc. souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

2368937

MASTERA
CÉGEP DE JONQUIÈRE

A.E.C. Bureautique et comptabilité
1 305 h

Encore quelques places disponibles.

Taux de placement : **100 %**



A.E.C. Techniques d'éducation à l'enfance
1 200 h

Date de début : 1er novembre 2010

Excellent taux de placement



418 547-3672
www.mastera.qc.ca

CÉGEP DE JONQUIÈRE

2369247

CONSEIL DES MONTAGNAIS DU LAC ST-JEAN

AVIS DE CONCOURS

Le Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean est l'organisation politique et administrative de la Première Nation des Pekuakamiulnuatsh (Inuatsh du Pekuakami). Depuis plusieurs années,le Conseil travaille à l'essor des Pekuakamiulnuatsh en s'inscrivant dans une démarche de prise en charge et d'autonomie politique, culturelle, sociale et économique. Au cours de son histoire, il s'est doté d'une structure administrative pour gérer et assurer les services offerts à sa population. Le Conseil sollicite des candidatures pour combler le poste suivant :

TITRE : Nutritionniste

SOMMAIRE DES FONCTIONS :
Sous l'autorité de la responsable du Secteur santé, dans le respect de la culture ilnu et conformément à la mission et aux objectifs du secteur, le titulaire exerce des activités professionnelles en diététique tout en faisant la promotion d'une saine alimentation. Il intervient dans un esprit de prévention et d'amélioration du mieux-être et de la santé des membres de la communauté. (Profil de responsabilités disponible sur demande)

FORMATION ET EXPÉRIENCE PRÉALABLES :
Le candidat doit :
- Posséder un baccalauréat en diététique/nutrition;
- Être membre en règle de l'Ordre des diététistes du Québec.

CONDITIONS D'EMPLOI :

TAUX HORAIRE : La rémunération est établie en fonction de la grille salariale en vigueur au Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean

HORAIRE : Selon la disponibilité du candidat (temps plein ou partiel)

DURÉE : La durée sera déterminée en fonction des règles d'admissibilité reliées à cet avis de concours

ADMISSIBILITÉ :
Le Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean applique des principes d'accès à l'emploi favorisant les Pekuakamiulnuatsh. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec le Secteur des ressources humaines.

Le candidat retenu devra, préalablement à son embauche, se soumettre aux vérifications usuelles de l'employeur.

VALIDITÉ DES OFFRES DE SERVICE :
Pour être valides, les offres de service doivent être oblitérées **au plus tard le 21 octobre 2010 (16 h)** ou reçues par télécopieur avec une lettre d'accompagnement au 418 275-6212 au :

Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean
1671, rue Ouiatchouan
Mashteuiatsh (Québec) G0W 2H0

À l'attention du Secteur des ressources humaines
Réf. : 2010-10-BANDE-905-A

Affiché le 13 octobre 2010

2368680



Conseiller publicitaire

Relevant du directeur des ventes, les principales responsabilités du conseiller publicitaire sont de solliciter et conseiller les clients annonceurs, potentiels ou existants, du territoire afin de les aider à maximiser l'impact de leur investissement publicitaire auprès du public lecteur et d'assurer un service de qualité à ses clients.

De façon plus précise, il assume les responsabilités suivantes: solliciter et développer la clientèle dans son marché; rechercher et proposer des solutions sur mesure au profit des clients; faire la vente des produits et services du Groupe des journaux de Transcontinental qui lui sont confiés et aussi être responsable de promouvoir les autres produits de Transcontinental auprès de ses clients (concept du guichet unique); voir à l'atteinte des objectifs de vente; voir à la perception de ses comptes auprès des clients; respecter les normes et politiques ainsi que les heures de tombée.

La personne recherchée possède deux (2) années d'expérience dans la vente incluant du développement de clientèle; possède de l'entregent, est dynamique et autonome; possède une bonne connaissance du marché local (un atout); est capable de travailler en équipe; possède une automobile.

Toute combinaison de formation et/ou d'expérience jugée équivalente sera considérée.

Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire parvenir leur currriculum vitae avant le 21 octobre 2010 par la poste à l'adresse suivante : Journal Le Lac St-Jean, 100, rue St-Joseph Sud, local 01, Alma (Québec) G8B 7A6, à l'attention de Michel Dupont, éditeur ou par courrier électronique à *michel.dupont@transcontinental.ca*. Prière de ne pas téléphoner. Les demandes seront traitées en toute confidentialité.

Médias Transcontinental favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement. La forme masculine désigne, lorsqu'il y a lieu, aussi bien les femmes que les hommes.

L'emploi du masculin a pour but de faciliter la lecture du texte. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront appelées.

Transcontinental

0123V

2366143



GROUPE CANMEC

*** EXPANSION MAJEURE***

CANMEC INDUSTRIEL A PRÉSENTEMENT EN MAIN DES PROJETS ALLANT JUSQU'EN 2013 AINSI QUE PLUSIEURS PROJETS D'ENVERGURE À VENIR

Canmec Industriel, une des plus grandes PME régionales, vous offre une opportunité exceptionnelle. En pleine expansion dans son domaine d'activité, **Canmec Industriel** est reconnu pour ses nombreuses réussites dans plusieurs projets majeurs notamment dans les secteurs hydroélectriques et dans les alumineries.

Canmec Industriel est présentement à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

Ma santé Ma sécurité J'y tiens !

CHARGÉ DE PROJETS (MÉCANIQUE) POSTES JUNIOR & SÉNIOR

Détenir un BAC en génie mécanique et posséder une expérience pertinente dans l'administration et la coordination de projets d'envergure. Être fonctionnel avec la suite Microsoft Office, Autocad et Microsoft Project. Bilinguisme essentiel, tant à l'écrit qu'à l'oral. Un D.E.C. en génie mécanique et des connaissances de base en électricité seront considérés comme des atouts. Être membre en règle de l'OIQ.

CHARGÉ DE PROJETS (ÉLECTRIQUE)

Détenir un D.E.C. ou un BAC en génie électrique et posséder une expérience pertinente dans l'administration et la coordination de projets d'envergure. Être fonctionnel avec la suite Microsoft Office, Autocad et Microsoft Project. Bilinguisme essentiel, tant à l'écrit qu'à l'oral. Posséder des connaissances de base en mécanique sera considéré comme un atout.

CANMEC INDUSTRIEL

COMMIS AU CONTRÔLE DE LA DOCUMENTATION (Thompson, Manitoba) ET COMMIS DE CHANTIER (Chicoutimi)

Posséder une formation et une expérience pertinente reliées à l'emploi. Être rigoureux et familier avec les principes de contrôle de la documentation en environnement technique. Maîtriser la suite Microsoft Office. Bilinguisme essentiel. Une expérience dans un atelier de fabrication ou sur des chantiers et la maîtrise du système MCT (HQ) et/ou du logiciel Teamworks seront considérés comme des atouts importants.

CANMEC

DESSINATEURS MÉCANIQUES

Posséder un D.E.C. en génie mécanique ou un D.E.P. en dessin industriel. La maîtrise des logiciels Solidworks est considérée comme un atout. Postes juniors et intermédiaires à combler.

CANMEC LA JOIE SOMEC

SOUDEURS (30 postes)

Être détenteur d'un D.E.P. en soudage ou posséder une expérience équivalente et maîtriser la lecture de plan. Les candidats devront satisfaire aux exigences du bureau canadien de soudage (C.W.B.).

JOURNALIERS

Posséder une expérience dans une entreprise en fabrication d'équipements mécano-soudés, être autonome, débrouillard et polyvalent. Avoir des habiletés à travailler en équipe et démontrer une capacité à travailler de façon sécuritaire. Être disponible à travailler sur différents quarts de travail (jour, soir et fin de semaine).

Toute combinaison de formation et d'expérience pertinente sera considérée pour tous les postes énumérés ci-dessus.

Salaire et avantages sociaux concurrentiels.

DONC, SI VOUS ÊTES ANIMÉ PAR UN DÉSIR DE CHANGEMENTS ET DE NOUVEAUTÉS ET QUE VOUS DÉSIREZ JOINDRE UNE ENTREPRISE OFFRANT UNE MULTITUDE DE DÉFIS, NOUS ATTENDONS VOTRE CANDIDATURE AVANT LE VENDREDI 22 OCTOBRE 2010 AUX COORDONNÉES SUIVANTES :

Canmec Industriel inc.
A/S Karyne Robillard
1750, rue La Grande
Chicoutimi (Québec) G7K 1H7
Par télécopieur : (418) 543-5564
Par courriel : rhci@canmec.com

N.B. Bien indiquer le poste sur lequel vous postulez.

Toutes les candidatures seront traitées avec la plus grande confidentialité. Seules les candidatures retenues seront contactées. Canmec inc. pratique l'équité en matière d'emploi. La forme masculine est utilisée ici à seule fin d'alléger le texte.

2366143



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

62%

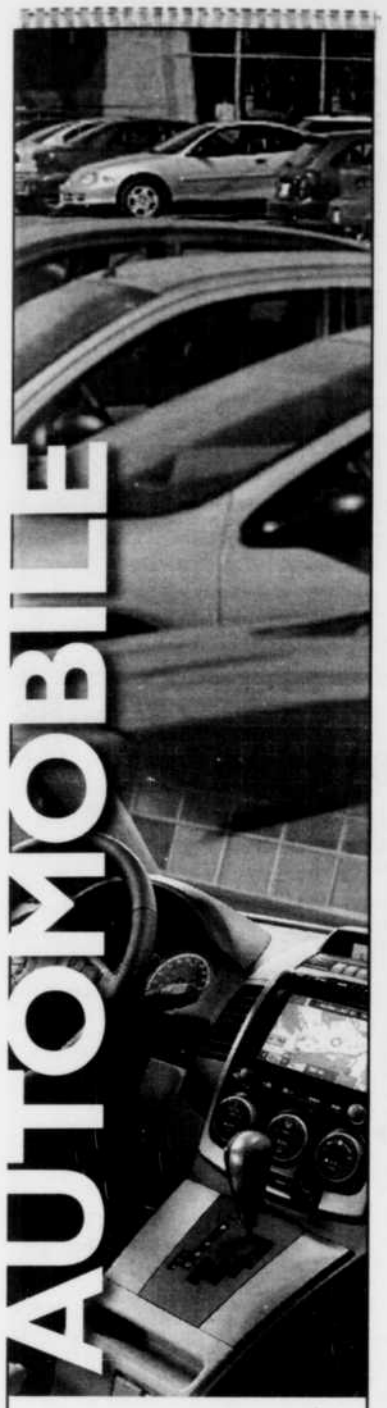
des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat de voyages

c'est ça!

LeQuotidien

LE PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

66%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la location d'une automobile

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: Segma Unimarketing

RESPONSABLE DES ACHATS

Formation en approvisionnement

- *Gérer les achats d'une organisation*
- *Appliquer les lois et les règlements*
- *Gérer l'inventaire*
- *Négocier*
- *Gérer la logistique*
- *Transiger à l'international*

2 DIPLÔMES:

- ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES A.E.C.
- CERTIFICAT EN APPROVISIONNEMENT DE L'A.C.G.A.

EXCELLENT TAUX DE PLACEMENT

Durée: 1245 heures (temps complet de jour)
Début: 15 novembre 2010



418.696.2243
poste 731

CÉGEP DE CHICOUTIMI

www.humanis.qc.ca

HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

2369797

PCP CANADA
PRECISION CAST PLATE

COORDONNATEUR DES RESSOURCES HUMAINES

Située à Saguenay dans l'arrondissement de La Baie, PCP Canada est une entreprise de classe internationale œuvrant dans la fabrication de plaques de précision et de blocs de moulage en aluminium coulé.

Afin de poursuivre sa croissance en cohérence avec ses valeurs et de maximiser la contribution de son personnel, la direction de l'entreprise est à la recherche d'un **coordonnateur des ressources humaines**.

Relevant du directeur général, le coordonnateur des ressources humaines aura, entre autres, comme principales responsabilités :

- Gérer la politique salariale de l'entreprise
- Élaborer et gérer la politique d'évaluation du rendement
- Mettre à niveau et gérer la politique d'accueil
- Élaborer et gérer la politique de dotation
- Coordonner les activités reliées à la santé et sécurité dans l'entreprise et animer les rencontres du comité
- Effectuer toute autre tâche en lien avec le poste

Exigences pour le poste

- Diplôme de 1er cycle en ressources humaines ou en relations industrielles
- Trois à cinq ans d'expérience pertinente
- Expérience en gestion de la qualité et en amélioration continue un atout
- Capacité à bien communiquer tant à l'oral qu'à l'écrit
- Excellente qualité du français et bonne connaissance de l'anglais

2369890

TRIGONE

Ce poste vous intéresse?
Faites-nous parvenir votre *curriculum vitae*,
avant le 3 novembre 2010,
par courriel à **lyne.dufour@trigone.biz**
ou par télécopieur au **418 693-3326**.

L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE
Section Saguenay

L'Association canadienne pour la santé mentale, section Saguenay est présentement à la recherche de personnes pour combler différents postes au sein de son organisation.

CONSEILLER(ÈRE) SPÉCIALISÉ(E) EN DÉVIANCE SEXUELLE

Pour le Centre résidentiel communautaire La Relève

Tâches:

- Agir à titre de thérapeute au sein d'un programme de traitement;
- Élaborer et assurer le suivi individuel psycholégal spécialisé de la clientèle;
- Évaluer les résultats des actions posées auprès de la clientèle à l'intérieur du programme thérapeutique;
- Réaliser et appliquer les plans d'interventions.

Conditions:

Poste temporaire, 35 heures par semaine. L'horaire est variable de jour et de soir. Ce poste est un remplacement de congé sans traitement.

Exigences:

- Baccalauréat en sexologie, criminologie, psychologie ou travail social;
- Certificat en santé mentale, toxicomanie ou études supérieures de 2e cycle et/ou une formation spécifique reconnue dans le domaine de la spécialité d'un minimum d'une année;
- Expérience minimale d'une année auprès d'une clientèle délinquante sexuelle;
- Habileté à effectuer des évaluations complexes;
- Capacité d'analyse et de jugement clinique (gestion du risque);
- Capacité à travailler en contexte d'autorité;
- Habileté à établir une relation en situation d'opposition;
- Habileté marquée en thérapie de groupe.

CONSEILLER(ÈRE)

Pour le programme Mil-Métiers

Tâches:

- Dresser un portrait global de la clientèle cible et identifier ses besoins spécifiques en matière d'intégration et de maintien en emploi;
- Identifier l'ensemble des ressources concernées directement ou indirectement par la problématique, les services offerts et les mécanismes d'accès aux différents services;
- Définir la meilleure approche à privilégier avec la clientèle pour favoriser l'intégration et le maintien en emploi avec les ressources existantes;
- Accompagner les clients ciblés dans différentes ressources selon les besoins ou les référer;

Conditions:

Poste temps plein, 35 heures par semaine, de jour et de soir, du lundi au vendredi.

Exigences:

- Diplôme d'études universitaires en psychologie ou travail social;
- Connaissances minimales en santé mentale et en mesure d'employabilité;
- Capacité à travailler en équipe;
- Sens de l'organisation;
- Posséder une bonne connaissance de ressources existantes dans la région;
- La connaissance de la problématique sera considérée comme un atout;
- Posséder une voiture pour les déplacements.

SURVEILLANT(E)

Banque de candidatures

Tâches:

- Effectuer la surveillance des résidants et de la résidence;
- Procéder à l'application des plans d'intervention et au respect des règlements;
- Faire des tournées de sécurité et d'inspection;
- Rédiger les notes évolutives lors d'événements;
- Effectuer divers travaux ménagers.

Conditions:

Quarts de travail de 12 heures.

Exigences:

- Avoir terminé son secondaire V ou posséder une expérience pertinente;
- Habileté à intervenir en situation de crise.

INTERVENANT(E) EN RESSOURCES D'HÉBERGEMENT

Banque de candidatures

Tâches:

- Assurer l'exécution des activités prévues à l'horaire de chacun des résidants;
- Exercer un rôle d'animation dans le Centre;
- Réaliser tous types d'interventions auprès de la clientèle nécessités par le contexte;
- Voir à l'application et au respect des règles de vie et de fonctionnement du Centre;
- Concevoir, promouvoir et animer des activités sociales, culturelles et éducatives permettant d'atteindre les objectifs prévus au plan d'intervention;
- Rédiger les différents rapports demandés par la situation;
- Rédiger le journal de bord, les notes évolutives courantes.

Conditions:

Quarts de travail de 12 heures.

Exigences:

- Diplôme d'études collégiales avec une spécialisation en rééducation: éducation spécialisée, travail social, intervention en délinquance, etc.;
- Une expérience de travail pertinente avec une clientèle santé mentale et contrevenante adulte;
- Connaissance des ressources existantes dans la région;
- Posséder une voiture pour les déplacements.
- S'engager dans les 45 jours suivant son embauche à obtenir son permis de conduire de classe 4B.

Les salaires sont basés sur la convention collective en vigueur. L'expérience professionnelle ainsi que la scolarité peuvent être reconnues. De plus, nous incluons une gamme d'avantages sociaux.

Pour tous ces postes vous devez présenter une formule d'empêchement d'agir auprès des Services correctionnels canadiens.

Veuillez envoyer votre CV avant le 27 octobre 2010 à l'adresse suivante:

Madame Cinthia Gagnon
Directrice des ressources humaines
371, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1S8
acsmsaguenay@videotron.ca

2369795



Offres d'emploi

Proxim

Gérant(e) de pharmacie

- Temps plein permanent
- Salaire à discuter

EXIGENCES

- 1 à 2 années d'expérience
- Connaissances en informatique, en plus d'un système POS, serait un atout.

Assistant(e) technique en pharmacie

- Temps partiel (21 à 28 h/semaine)

EXIGENCES

- Diplôme ATP
- 1 à 2 années d'expérience

Caissière/commis de plancher

- Temps partiel

Apportez votre c.v. à la pharmacie au
550, rue St-Alphonse, Saint-Bruno (Québec) G0W 2L0
ou par courriel : larouchempilotem@pharmessor.org

2370706

MÉTABETCHOUAN LAC-À-LA-CROIX

LA VILLE DE MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX

Située en plein centre géographique de la région, dans un milieu urbain dynamique ouvert aux initiatives avant-gardistes, la Ville de Métabetchouan-Lac-À-La-Croix se donne comme mandat d'offrir constamment à sa population une gamme complète de services de qualité. C'est dans ce contexte qu'elle désire s'adjoindre les services d'un(e) :

DIRECTEUR(TRICE) DE L'URBANISME

Responsabilités principales :

Sous l'autorité de la directrice générale, le titulaire du poste aura pour tâches principales d'élaborer et de mettre en œuvre des plans et des programmes particuliers d'urbanisme ainsi que de collaborer, à titre de représentant de la municipalité, à l'élaboration du schéma d'aménagement et de développement de la MRC. Il devra gérer le développement immobilier et agir à titre d'inspecteur en bâtiment lorsque cela s'avèrera nécessaire. De plus, Il devra gérer l'application des normes et des programmes gouvernementaux de même que les diverses interventions municipales en matière d'urbanisme. Plus particulièrement, il devra :

- Informer le public sur la réglementation et autres informations techniques;
- Recevoir et analyser les plaintes, les demandes de permis ou de certificats et procéder à leur émission en conformité avec la réglementation;
- Appliquer les divers règlements municipaux, émettre les constats d'infractions, recommander la prise de procédures nécessaires au respect des lois, règlements ou normes et préparer, le cas échéant, les dossiers nécessaires aux poursuites et agir comme témoin;
- Procéder à des inspections diverses;
- Préparer et coordonner les réunions du comité consultatif d'urbanisme;
- Élaborer les règlements de modification aux plans et règlements d'urbanisme et assurer le suivi des procédures;
- Assurer la mise à jour des règlements d'urbanisme;
- Assurer la responsabilité du soutien au développement économique et accompagner les décideurs et les promoteurs du développement du territoire;
- Effectuer toutes autres tâches reliées à son poste à la demande de la direction.

Qualifications requises :

- Posséder un diplôme d'études universitaires en urbanisme;
- Posséder une expérience pertinente de trois (3) à cinq (5) ans dans un poste simjlaire;
- Avoir une connaissance des cadres législatifs ainsi que des politiques et des programmes gouvernementaux, régionaux et municipaux;
- Compétences recherchées : capacité d'analyse et de synthèse, aptitude à coordonner des travaux pluridisciplinaires, à rédiger des rapports et à faire des exposés de vive voix, leadership, créativité et dynamisme reconnus.

Conditions :

Date d'entrée en fonction : décembre 2010

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature doivent faire parvenir par courriel leur lettre de motivation accompagnée de leur curriculum vitæ avant le 31 octobre 2010 à 16 h :

Ville de Métabetchouan-Lac-À-La-Croix
Concours : directeur(trice) de l'urbanisme
a/s Mme Marie Hélène Boily, directrice générale
87, rue St-André
Métabetchouan-Lac-À-La-Croix QC G8G 1A1
Courriel : boily.mh@ville.metabetchouan.qc.ca

Seules les personnes rencontrées en entrevue recevront un accusé de réception.

2369846

LES SPÉCIALISTES DU FREIN VILLENEUVE ET FILS

ON RECHERCHE
UN REMORQUEUR
POUR SERVICE
DE SOIR ET FIN DE SEMAINE
COMMUNIQUEZ AVEC
MICHEL
AU
1001, BOUL. STE-GENEVIÈVE
CHICOUTIMI
418-543-7981

2368929

FDS SAGUENAY

désire combler ce poste rapidement

CAISSIER(ÈRE)

(25 à 30 h / semaine)

POSTE GÉNÉRALEMENT DE JOUR, OCCASIONNELLEMENT SOIR ET FIN DE SEMAINE

- 2 ans d'expérience
- Être autonome et avoir beaucoup d'entregent
- Débrouillard et organisé

Salaire : à discuter selon expérience

Le poste vous intéresse ? Hâtez-vous d'apporter votre CV à l'attention de Mme Marie Beaumont d'ici le vendredi 22 octobre à notre magasin situé au 2762, rue de la Salle Jonquière.

Ou faites-le parvenir par courriel à:
fdsmarie@hotmail.com
Par télécopieur au 418-548-6543

2371260

AVOCAT(E)

Une étude légale du Lac-Saint-Jean recherche un(e) avocat(e) avec expérience en droit civil, matrimonial, commercial et criminel.

Bonne capacité d'analyse, habiletés en recherches et facilité de rédaction professionnelle seront des atouts majeurs pour les postulants(es).

Faites parvenir votre curriculum vitæ par courriel avant le 30 octobre 2010 à:

a/s département #3293
carrieres@lequotidien.com

2367654

Honeywell

Endroit : Saguenay/Chicoutimi
Titre : Technicien(ne) en régulation numérique
Supérieur : Gestionnaire de projets

Reconnue comme chef de file dans le domaine de la régulation, commerciale et industrielle, HONEYWELL est à la recherche de candidats hautement motivés faisant preuve d'entrepreneurship pour répondre à la croissance de ses activités.

Compétences :
- Diplôme d'études collégiales dans le domaine de l'électrotechnique ou de la mécanique de bâtiment
- Expérience pertinente **minimale** de 5 ans en régulation de mécanique de bâtiment
- Expérience en ingénierie d'application et en programmation liée à la ventilation, le chauffage et la climatisation
- Expérience de projets écoénergétiques
- Connaissance fonctionnelle des communications réseautiques
- Utilisation des protocoles de communication Échelon, Bacnet, ModBus ou autres pour fin d'intégration
- Habileté à utiliser les logiciels Autocad, MS Office, MS Project
- Bilinguisme est un atout important

Aptitudes :
- Grand sens du leadership
- Disposé aux déplacements
- Responsabilisation de ses activités
- Approche axée sur le client
- Gestion du temps, de l'organisation et de l'établissement des priorités
- Favoriser le travail en équipe

Responsabilités :
- Effectuer l'ingénierie d'application et la programmation pour les projets d'automation de bâtiment
- Effectuer le calibrage, l'étalonnage et la mise en service d'équipement de régulation
- Intégration des systèmes Honeywell et autres sur les centralisations graphiques
- Relations avec les consultants et les entrepreneurs
- S'assurer de la qualité des services fournis aux clients

Veuillez prendre note que ce poste est permanent dans la région du Saguenay et comporte certains déplacements dans les secteurs de la Côte-Nord et du Nord-du-Québec.

Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux. Si vous êtes intéressé à ce poste, faire parvenir votre curriculum vitæ à Honeywell Limitée, 1281, Manic, Chicoutimi QC G7K 1A1 ou par courriel dany.tremblay@honeywell.com ou par télécopieur (418) 543-1948 avant le 26 octobre 2010.

2368197

Desjardins — Caisse populaire Desjardins de Saguenay St-Laurent

Afin de soutenir sa croissance, la Caisse Desjardins de Saguenay St-Laurent est à la recherche de candidats(es) pour un poste de :

CONSEILLER EN FINANCES PERSONNELLES

Vos principales responsabilités

- Établir et maintenir une relation d'affaires personnalisée avec des membres disposant, de façon générale, d'un actif financier n'excédant pas 100 000 $.
- Répondre aux besoins de financement des membres, notamment en matière hypothécaire.
- Conseiller les membres sur les meilleures stratégies pour faire fructifier leur capital accumulé.
- Effectuer de la prospection, identifier de nouvelles occasions d'affaires, solliciter et vendre des produits et services.
- Être à l'écoute des attentes et besoins des membres.

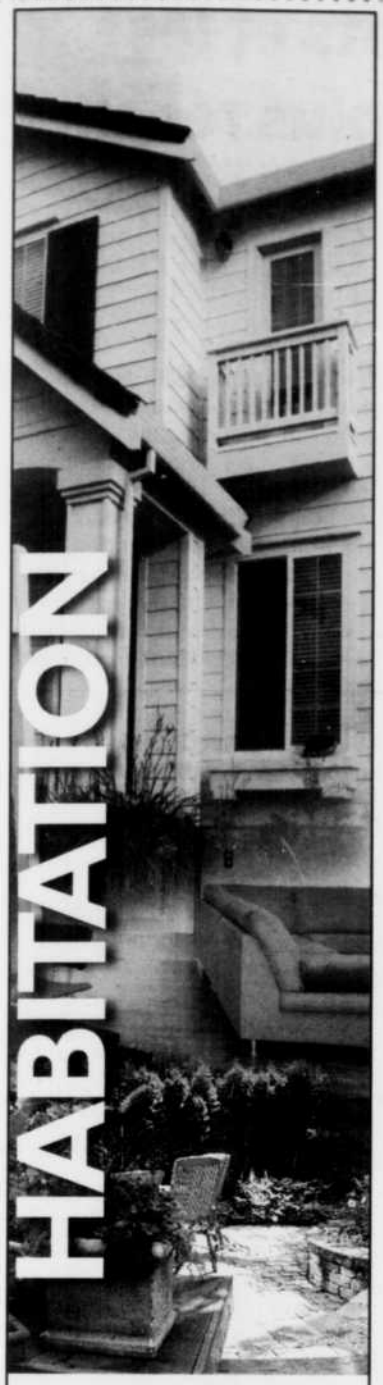
Vous correspondez au profil suivant?

- Vous possédez un Baccalauréat en administration (option finance) ou le Certificat en planification financière combiné à une expérience dans le domaine financier. Vous avez une forte capacité interpersonnelle et vous êtes autonome. Persévérant et axé sur les résultats, vous avez à cœur de bien répondre aux besoins des clients. Toute combinaison de formation académique et d'expérience pertinente pourra être considérée. L'obtention du permis de représentant en épargne collective est requis. Vous pourrez être appelé à travailler dans un ou l'autre des Centres de service de la caisse (Sacré-Cœur, Tadoussac, Les Bergeronnes ou les Escoumins).

Postulez en nous faisant parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 27 octobre 2010, à l'adresse suivante :

Concours conseiller en finances personnelles
À l'attention de M. Robin St-Pierre
Caisse populaire Desjardins de Saguenay St-Laurent
11, rue Sirois, C.P. 159
Les Escoumins GOT 1KO
robin.z.st-pierre@desjardins.com

2367053



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: Segma Unimarketing

RECYCLAGE UNIVERSEL
CENTREM
DIVISION DU GROUPE DEMEX INC.
(418) 668-3223

CENTREM, chef de file dans la récupération, le tri et le recyclage est à la recherche d'une ou d'un chauffeur classe 1

URGENT BESOIN CHAUFFEUR CLASSE 1
Lieu de travail: Alma

Sommaire des responsabilités:
- Semi-remorque
- Fardier
- Doit connaître la réglementation en vigueur

Profil recherché:
- Débrouillardise, autonomie, sens de la priorité

Compétences exigées:
- Permis classe 1
- 1 an d'expérience sur roll-off
- 2 ans comme conducteur de vannes
- Bonne connaissance de la région
- Être disponible une fin de semaine sur deux

Vous pensez être la personne apte à assurer cette fonction et faire partie d'une équipe jeune et dynamique, faites-nous parvenir vos coordonnées rapidement.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux compétitifs.

CENTREM
À l'attention de Marlène Gravel
2253, ch. de la Réserve, Chicoutimi QC G7J 0C9
Courriel: mgravel@demex-canada.com
Télécopieur: 418 698-2421

2370737

EXCELLENCE NISSAN

Relationniste

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne accueillante et dynamique pour notre concession automobile.

Description de tâches :
- Accueillir les clients et les diriger vers les personnes-ressources.
- Gérer les informations entrantes.
- Expliquer la philosophie et les valeurs de l'entreprise.
- Bilinguisme serait un atout considérable.

Rémunération :
- Salaire très concurrentiel.
- Horaire journalier.
- Avantages sociaux.

Vous avez jusqu'au 29 octobre 2010 pour faire parvenir votre curriculum vitæ par courrier chez :

Relationniste
EXCELLENCE NISSAN
567 boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi QC G7H 5B1
Ou par courriel : ballard@excellencenissan.com

2369869



OFFRE D'EMPLOI

Au centre dentaire ***Berthier & Associés,*** *notre but est de traiter nos clients comme nous aimerions l'être nous-mêmes.*

Nous faisons en sorte que leur expérience chez nous soit des plus agréable et réconfortante.

Chaque membre de notre équipe est compétent, chaleureux et engagé dans un processus d'amélioration continue.

Centre dentaire Berthier & Associés

Hygiéniste dentaire

Poste permanent

20/30 heures/semaine *(début 22/11/10)*

Expérience en assistance

Habileté marquée en communication

Être orienté vers le client

Esprit d'équipe et polyvalence

- - - - - - -

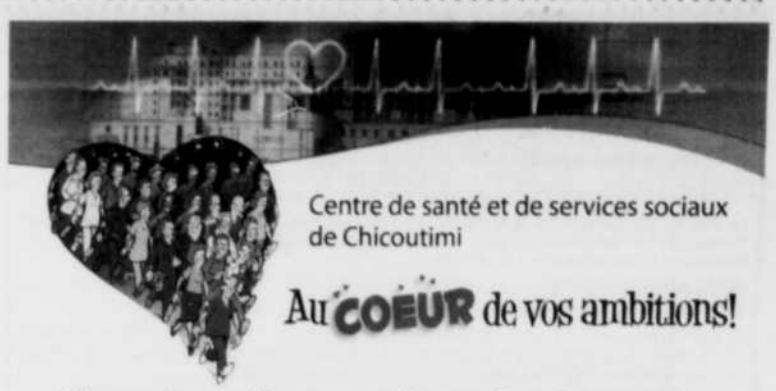
Salaire et conditions selon expérience et compétence

- - - - - - -

Pour postuler :

Centre dentaire Berthier & Associés
Att.: Normand Lessard
340, rue Collard O. Alma QC G8B 1P2
Téléphone: (418) 668-8888
Télécopieur: (418) 668-9136
Courriel: dentisteberthier@hotmail.com

2369824



Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi

Au COEUR de vos ambitions!

Vous rêvez d'une carrière stimulante à la hauteur de vos attentes,
joignez-vous à notre équipe dynamique !

Nous sommes présentement à la recherche de talents pour effectuer une assignation de six mois et plus à titre de :

TECHNICIENNE EN ADMINISTRATION
(GESTION DES ACTIVITÉS DE REMPLACEMENT)

Consultez l'affichage complet de ce poste dans la section «recrutement» de notre site web :

www.csss-chicoutimi.qc.ca

2370553

Université de Montréal · Université de Sherbrooke · Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi

---

MASTERA
FORMATION CONTINUE — CÉGEP DE JONQUIÈRE

Programmes (AEC) offerts prochainement

Techniques administratives
- LCA.6A Agent/courtier en assurance de dommages
  - Début : 10 janvier 2011
  Séance d'information : 3 novembre à 10 h 15
- LCA.B1 Caissier/caissière dans une institution financière
  - Début : 25 octobre 2010
  Séance d'information : 19 octobre à 18 h

Techniques humaines
- CWA.0J Techniques d'aides aux personnes âgées ou en perte d'autonomie
  - Début : 24 janvier 2011
- JEE.0K Techniques d'éducation à l'enfance
  - Début : 1er novembre 2010

Techniques physiques
- ELC.1Z Conception mécanique
  - Début : 10 janvier 2011
  Séance d'information : 24 novembre à 10 h 15
- EJN.1G Coordination d'une équipe de production
  - Début : 17 janvier 2011
  Séance d'information : 1 décembre à 10 h 15
- ELJ.33 Technologie des énergies renouvelables et rendement énergétique (T.E.R.R.E.)
  - Début : 7 mars 2011

418 547-3672
www.mastera.qc.ca

2368472

Saguenay

APPEL DE CANDIDATURES

AFFICHAGE V-S-10-106
PRÉPOSÉ(E)S SURVEILLANCE ET ENTRETIEN DES PATINOIRES EXTÉRIEURES (ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE)
AIDE-OPÉRATEUR(TRICE) DE MONTE-PENTE AU CENTRE DE SKI MONT-FORTIN

La Ville de Saguenay est à la recherche de personnes afin de combler les postes saisonniers (temps plein et temps partiel) pour le centre de ski Mont-Fortin et l'entretien des patinoires extérieures à l'arrondissement de Jonquière.

SOMMAIRE DES POSTES :

PRÉPOSÉ(E) ENTRETIEN DES PATINOIRES EXTÉRIEURES

SOUS L'AUTORITÉ DU CONTREMAÎTRE TECHNIQUE ET SUPPORT LOGISTIQUE, LA PERSONNE TITULAIRE DE CE POSTE VOIT À L'ENTRETIEN PHYSIQUE ET AU BON ORDRE DE LA PATINOIRE EXTÉRIEURE DONT ELLE EST RESPONSABLE.

AIDE-OPÉRATEUR(TRICE) DE MONTE-PENTE – CENTRE DE SKI MONT-FORTIN

VOIT À LA SURVEILLANCE, L'ENTRETIEN ET L'OPÉRATION DES REMONTÉES MÉCANIQUES ET AU RESPECT DES RÈGLES RELATIVES À L'UTILISATION DES MONTE-PENTES POUR LES USAGERS.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES :

- Posséder un permis de conduire de classe 5 valide;
- Avoir de l'autonomie et un grand sens des responsabilités;
- Une expérience en entretien de patinoires extérieures ou dans un centre de ski alpin serait un atout.

RÉMUNÉRATION :

Les conditions de travail, y compris la rémunération, sont régies par la convention collective de travail des employés cols bleus de la Ville de Saguenay.
Seules les offres accompagnées des pièces justificatives requises (diplômes, etc.) seront prises en considération.

La Ville de Saguenay remercie les personnes qui ont fait parvenir leur offre de service. Cependant, seuls les candidates et candidats qui répondent à tous les critères seront contactés pour la suite du processus de sélection.

L'appel de candidatures se terminant le 19 novembre 2010 à 16 h 30, toute offre reçue à nos bureaux après cette date ne pourra être prise en considération.

Veuillez faire le nécessaire pour que votre curriculum vitæ nous parvienne avant l'heure et la date susmentionnées, à l'adresse suivante en prenant soin d'écrire le numéro de l'affichage :

VILLE DE SAGUENAY
Service des ressources humaines
Affichage V-S-10-106
491, boulevard de La Grande-Baie Sud, 2e étage
La Baie (Québec) G7B 2C9
Télécopieur : 418-697-5254
Courriel : ressourceshumaines@ville.saguenay.qc.ca

2366431

PRENEZ NOTE QU'AUCUN ACCUSÉ DE RÉCEPTION NE SERA ENVOYÉ. PRIORITÉ AUX PERSONNES RÉSIDANT À SAGUENAY.
LA VILLE DE SAGUENAY EST ASSUJETTIE À LA LOI D'ACCÈS À L'ÉGALITÉ EN EMPLOI. À CETTE FIN, ELLE INVITE LES FEMMES, LES MEMBRES DES MINORITÉS ETHNIQUES OU VISIBLES, LES AUTOCHTONES ET LES PERSONNES HANDICAPÉES À POSER LEUR CANDIDATURE.

www.ville.alma.qc.ca

Offre d'**emploi**



Directeur
Service des travaux publics

Travailler pour la Ville d'Alma c'est :

- Travailler avec des gens passionnés.
- Relever des défis motivants.
- Mettre ses compétences au profit de la communauté.

Votre rôle

Sous l'autorité du directeur général de la Ville, planifie, organise, dirige et contrôle les activités du Service des travaux publics. *(Voir la description détaillée sur www.ville.alma.qc.ca).*

Votre profil

Être titulaire d'un baccalauréat en génie civil ou une formation équivalente et posséder dix (10) années d'expérience dont cinq (5) années en tant que gestionnaire de préférence en milieu syndiqué.

Pour poser votre candidature

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 22 octobre 2010.
Par courriel : ressources.humaines@ville.alma.qc.ca
Par télécopieur : 418 669-5029
Par la poste : Service des ressources humaines
140, rue St-Joseph Sud, Alma (Québec)
G8B 3R1

2360650

VILLE D'ALMA

www.ville.alma.qc.ca

Achetez en ligne les gadgets et les outils technologiques les plus récents

(EN)—Le magasinage en ligne a augmenté même lors de la pire récession mondiale.

En 2008, la croissance du magasinage en ligne en Amérique du Nord était de 5 % tandis qu'en 2009, elle était d'un solide 8 %. La plupart de ces activités ont eu lieu pendant la période des Fêtes, soit en novembre et décembre. Ces chiffres ne sont pas au niveau colossal des croissances de 20 % enregistrées d'année en année pendant la période précédant la récession. Cependant, leur solidité témoigne d'un intérêt profondément ancré pour le magasinage à domicile. En 2009, au Canada, nous avons dépensé 15,1 milliards de dollars en ligne, soit l'équivalent de 95 millions de commandes. De nos jours, jusqu'à 39 % des Canadiens de plus de 16 ans utilisent l'Internet pour le magasinage.

« Les avantages les plus importants du magasinage en ligne au cours de la bousculade du temps des Fêtes comprennent la possibilité d'éviter la ruée, d'obtenir de bonnes affaires, de découvrir de nouvelles idées-cadeaux et de trouver des produits difficiles à obtenir », a déclaré Steve Matyas, président du géant de détail, Staples Canada /Bureau en Gros.

« Donc, pourquoi ne pas rester dans le confort de votre domicile et cocher cette liste de magasinage selon vos propres conditions ?»

Les articles les plus populaires de cette période de l'année sont les appareils-photo, les ordinateurs portatifs, les unités de mémoire numérique, les calculatrices, les logiciels et les jeux. « Si vous avez du mal à choisir, tout nouvel article numérique fera l'affaire ».

« Nos concepteurs de sites Web ont également travaillé dur pour rendre l'expérience du magasinage en ligne plus agréable », a poursuivi M. Matyas. Naviguez vers le centre d'idées-cadeaux sur le site www.bureauengros.com et contemplez les aubaines et les circulaires actuelles, les catégories de produits ou recherchez un article selon le numéro de catalogue. Ce centre d'idées-cadeaux est un guichet unique pour examiner, comparer et profiter des promotions spéciales. Pour ceux qui veulent être au courant des meilleures aubaines en matière de technologie lorsqu'elles se présentent, un programme de publipostage a été créé pour assurer l'envoi de nouvelles sur les meilleures affaires les plus récentes directement dans votre boîte de réception ».

Chaque page, peu importe où vous naviguez, est conçue de façon à afficher toutes les caractéristiques du magasinage. Donc, chaque fois que vous trouvez un article, vous pouvez le sauvegarder dans votre panier d'achat virtuel, calculer les coûts ou changer d'avis.

« Les consommateurs en ligne aiment surtout la livraison rapide des articles qui est exécutée le jour ouvrable suivant, et sans frais pour les achats de plus de 50 $. Fait aussi important, les transactions de magasinage sont effectuées sous un nom de détail très familier et établi. Les gens ont donc la certitude qu'ils peuvent retourner et échanger les articles en se servant du service à la clientèle fiable de haut niveau.»

www.leditionnouvelles.com

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

COMMISSION SCOLAIRE
DU LAC-SAINT-JEAN

AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

La Commission scolaire du Lac-Saint-Jean désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour retenir les services d'un entrepreneur en vue de la réfection de la chaufferie de l'École Jean XXIII. Les travaux consistent principalement au remplacement de chaudières.

Le lieu d'exécution des travaux de construction est à l'École Jean XXIII au 350, Saint-Jean à Métabetchouan–Lac-à-la-Croix, Québec, G8G 2J4.

DOCUMENTATION DISPONIBLE
À compter du 18 octobre 2010, de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, plans et devis et autres documents pertinents au projet, au bureau de BPR Bâtiment inc. situé au 100, rue Saint-Joseph, bureau 111, à Alma, Québec G8B 7A6, moyennant un versement de 50 $. La documentation peut aussi être acheminée par la poste, aux mêmes conditions.

Une rencontre d'information est prévue le jeudi 21 octobre 2010, à 10 h, à l'École Jean XXIII.

GARANTIE
Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10 % du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la Loi sur les assurances (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la Loi sur les coopératives de services financiers (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la Loi sur les banques (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

RÉCEPTION ET OUVERTURE
Toute soumission devra être reçue à la principale place d'affaires de la Commission scolaire située au 350, boulevard Champlain Sud à Alma, Québec G8B 3V8, le **3 novembre 2010 avant 10 heures**, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

ACCORD INTERGOUVERNEMENTAL
Le présent appel d'offres public est soumis à l'Accord de libération des marchés publics du Québec et de l'Ontario (AQO), l'Accord de libération des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (AQNB) et l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

AUTRE
Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs-soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec monsieur Michel Poirier de BPR au 418 548-5522 #400 ou au 418 290-4086.

Par : Lise Simard, ing., CRIA
Directrice du Service des ressources matérielles et informatiques
418-669-6000 (poste 5701)

2367212

www.cslsj.qc.ca

NOUVEAU
Vous pouvez maintenant consulter nos cahiers spéciaux sur notre site Internet
www.lequotidien.com

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

UNIGEC, Expert-conseils, est une firme de génie conseil multidisciplinaire dont les services s'adressent à une clientèle des secteurs industriel, commercial, institutionnel et municipal.

Nous sommes à la recherche d'un(e) candidat(e) pour occuper les postes suivants :

INGÉNIEUR(E) EN MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

Description du poste :

Le candidat devra effectuer la conception, la surveillance, la gestion et le suivi de différents projets. Il pourra agir comme ingénieur de projet et/ou chargé de projet. Il aura également à coordonner régulièrement des équipes de travail et à intervenir auprès de la clientèle.

Exigences :

- Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec (O.I.Q.);
- Posséder entre 5 et 15 années d'expérience pertinente en génie-conseil;
- Posséder une bonne connaissance des logiciels CAO/DAO, Word, Excel, etc.

TECHNICIEN(NE) EN BUREAUTIQUE

Profil exigé :

- DEC en technique de bureautique ou l'équivalent, terminé.
- 3 à 5 ans d'expérience. Expérience dans le domaine du génie-conseil : atout important.
- Connaissance approfondie des logiciels World, Excel et Power Point.
- Excellente maîtrise du français oral et écrit (l'anglais est un atout).
- Grande autonomie et sens des responsabilité, habilité à gérer les priorités et plusieurs dossiers simultanément, grand souci de la qualité et de précision, aisance dans les communications et facilité à travailler en équipe.

Les postes sont offerts aux hommes et aux femmes. Le salaire sera établi selon les compétences et l'expérience. Programme d'avantages sociaux offert. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Faire parvenir une lettre de présentation ainsi que votre curriculum vitae pour le poste d'ingénieur(e) en mécanique du bâtiment avant le 25 octobre, et pour le poste de technicien(ne) en bureautique avant le 1 novembre, par courriel à : rh@unigec.com, par photocopieur au 418-545-8335, ou par la poste à l'adresse suivante :

UNIGEC, Experts-conseils
1846, rue Outarde, Chicoutimi (Québec) G7K 1H1

2370547

EXCELLENCE NISSAN

Directeur(trice) commercial(e)

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) directeur(trice) commercial(e) pour notre département de crédit.

Exigences :

- Expérience obligatoire dans l'industrie de l'automobile.
- Expérience pertinente des produits du département.
- Capacité à rentabiliser son département.
- Facilité à travailler en équipe.

Rémunération :

- Salaire de base.
- Véhicule démonstrateur.
- Soirée de congé.
- Avantages sociaux.
- Formation.

Vous avez jusqu'au 29 octobre 2010 pour nous faire parvenir votre curriculum vitæ à l'adresse suivante :

Directeur(trice) commercial(e)
EXCELLENCE NISSAN
567 boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi QC G7H 5B1
Ou par courriel : ballard@excellencenissan.com

2369853

Roche recrute dans la région du Saguenay – Lac-St-Jean

Consultez notre section Carrières : **www.roche.ca**
ou par courriel : **carrieres@roche.ca**

- **INGÉNIEUR SENIOR EN STRUCTURE** (047-1001)
- **CHARGÉ DE PROJET EN USINE** (012-1017)
- **PROGRAMMEUR EN AUTOMATISATION** (019-1001)
- **DESSINATEUR EN MÉCANIQUE INDUSTRIELLE** (025-1014)
- **INGÉNIEUR CHARGÉ DE PROJET EN MÉCANIQUE INDUSTRIELLE** (012-1003)
- **TECHNICIEN EN MÉCANIQUE INDUSTRIELLE** (054-1017)
- **TECHNICIEN EN MÉCANIQUE DU BÂTIMENT** (054-1019)
- **ADJOINT EN GESTION DE PROJET** (066-1001)
- **SURVEILLANT DE CHANTIER (POSTE TEMPORAIRE)** (054-1040)
- **INGÉNIEUR CONCEPTEUR EN ÉLECTRICITÉ DU BÂTIMENT** (047-1032)
- **DESSINATEUR EN ÉLECTRICITÉ INSTRUMENTATION CONTRÔLE** (025-1008)

ROCHE

On gère de près



Membre de l'Association des ingénieurs-conseils du Québec (AICQ)

2366984

CÉGEP DE JONQUIÈRE



LE CÉGEP DE JONQUIÈRE
est un établissement d'enseignement supérieur reconnu pour son dynamisme et son milieu de travail stimulant.

ENSEIGNANT OU ENSEIGNANTE
SOINS INFIRMIERS
Tâche à temps partiel et/ou banque de candidatures

- **Durée de l'emploi**
  Session Automne 2010

  Consultez l'offre d'emploi complète sur le site Internet à **cegepjonquiere.ca/offres-emploi**

- **Faire parvenir votre CV avant 16 h, le 22 octobre au**

  Cégep de Jonquière
  Service des ressources humaines
  2505, rue St-Hubert
  Jonquière (Québec) G7X 7W2
  Par télécopie : 418 547-9031
  Par courriel : ress-hum@cjonquiere.qc.ca

Le Cégep de Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles, minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

2369669

OFFRE D'EMPLOI

Adjoint administratif

Notre cliente, une entreprise de la région, est à la recherche de candidats dynamiques pour combler le poste d'adjoint administratif.

Ces personnes se distinguent par leur sens de l'organisation et leur autonomie. Elles font preuve d'initiative, d'une bonne capacité à gérer les priorités ainsi que d'une grande capacité d'adaptation, en plus d'un bon jugement. Ces personnes démontrent de la rigueur ainsi qu'une approche orientée par le travail d'équipe.

Vous désirez relever de nouveaux défis et mettre votre potentiel et vos compétences à l'action, c'est un emploi pour vous!

Si le défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 25 octobre 2010, à l'adresse ci-dessous:

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes. Mallette remercie tous les postulants de leur intérêt et les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

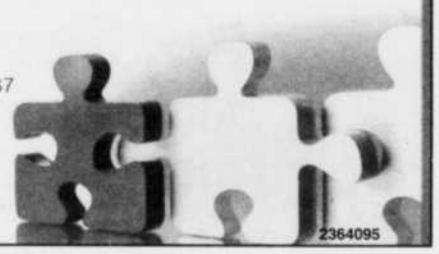
Le mandat
Sous l'autorité du contrôleur financier, l'adjoint administratif effectue des tâches techniques reliées à la comptabilité et à la tenue de livres et prépare divers rapports.

Le profil
- Diplôme d'études collégiales en techniques administratives ou en comptabilité ou attestation d'études collégiales;
- Expérience de un à deux ans dans un poste similaire;
- Maîtrise des outils informatiques les plus couramment utilisés;
- Expérience dans la tenue de livres et dans la rédaction de rapports;
- Expérience dans la gestion des comptes clients et des comptes fournisseurs;
- Être disponible pour travailler les soirs et les fins de semaine occasionnellement;
- Habileté pour effectuer le service à la clientèle;
- Bilinguisme requis.

La rémunération
Il s'agit d'un poste permanent, 40 heures par semaine. Le salaire est établi selon les qualifications et l'expérience et inclut une gamme d'avantages sociaux.

MALLETTE
LL Nos **gens** font la différence TT

229, boulevard La Salle
Baie-Comeau (Québec) G4Z 1S7
Télécopieur : 418 296-8454
mireille.desrosiers@mallette.ca
www.mallette.ca



2364095

Desjardins



CHEZ NOUS,
CHACUN A UN RÔLE À JOUER.

OFFREZ-VOUS UNE CARRIÈRE CHEZ DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES.

Agent ou agente en assurance de dommages des particuliers
2 postes à combler

Caisse populaire Desjardins de Saint-Félicien – La Doré
1 poste – Statut régulier, temps plein

Caisse populaire Desjardins d'Alma
1 poste – Statut temporaire, temps plein durée d'une année (avec possibilité de prolongation)

LE DÉFI
Sous l'autorité du directeur ou de la directrice de section Ventes et Fidélisation Desjardins Assurances générales, l'agent en assurance de dommages conseille les clients afin de leur offrir le meilleur produit d'assurance auto et habitation en fonction de leurs besoins. Il répond aux demandes de renseignements, procède à des modifications, à des renouvellements et à des mises à jour de contrats à l'aide d'outils à la fine pointe de la technologie.

LE PROFIL
Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études collégiales (toute discipline) ou d'une attestation d'études collégiales (AEC) en **assurance de dommages** et possédez une année d'expérience en vente ou en service à la clientèle.

POSTULEZ EN LIGNE
Consultez notre site **desjardins.com/emploi** et sélectionnez le poste sollicité, Caisse Desjardins Saint-Félicien – La Doré, **concours 1004561**, Caisse populaire Desjardins d'Alma, **concours 1003408**, pour obtenir plus d'information.
Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire au plus tard le **25 octobre 2010** à 16 h 30.

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.

Le genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

CHOIX AU CANADA 2009 REPORT ON BUSINESS

Desjardins
Groupe d'assurances générales

Laval / Québec / Montréal / Ottawa / Mississauga / Calgary

2368056

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

COMMISSION SCOLAIRE
DU LAC-SAINT-JEAN

AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

La Commission scolaire du Lac-Saint-Jean désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour retenir les services d'un entrepreneur en vue de la réfection des chaufferies des écoles :

1- Albert-Naud, 151, Saint-Sacrement E. Alma, Québec, G8B 3Y3
2- Du Bon-Conseil, 14, Chanoine-Gagnon, Hébertville-Station, Québec, G0W 1T0
3- Jean-Dequen, 90, Des Érables, Alma, Qc, G8B 3V9
4- MGR Victor, 26, rue Plourde, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, Québec, G8G 1C4
5- Saint-Bruno, 165, Jauvin, Saint-Bruno, Qc, G0W 2L0
6- Saint-Pierre, 151, boul. Potvin, Alma, G8B 2P5
7- Sainte-Hélène, 420, Principale, Saint-Henri-de-Taillon, Qc, G0W 2X0

Les travaux consistent principalement au remplacement de chaudières et circulateurs.

DOCUMENTATION DISPONIBLE
À compter du 18 octobre 2010, de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, plans et devis et autres documents pertinents au projet, au centre administratif de la Commission scolaire situé au 350, boulevard Champlain Sud à Alma, Québec G8B 3N8, moyennant un versement de 50 $. La documentation peut aussi être acheminée par la poste, aux mêmes conditions.

Une rencontre d'information aura lieu le mercredi 20 octobre 2010, à 8 h 30, à l'école Sainte-Hélène, les autres écoles concernées seront visitées par la suite.

GARANTIE
Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10 % du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la Loi sur les assurances (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la Loi sur les coopératives de services financiers (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la Loi sur les banques (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

RÉCEPTION ET OUVERTURE
Toute soumission devra être reçue à la principale place d'affaires de la Commission scolaire situé au 350, boulevard Champlain Sud à Alma, Québec, G8B 3V8, le 3 novembre 2010 avant 10 heures, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

ACCORD INTERGOUVERNEMENTAL
Le présent appel d'offres public est soumis à l'Accord de libération des marchés publics du Québec et de l'Ontario (AQO), l'Accord de libération des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (AQNB) et l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

AUTRE
Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs-soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec monsieur Dominic Toulouse de Dessau inc. au 418 615-0451 # 245.

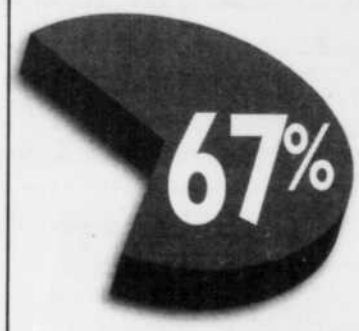
Par : Lise Simard, ing., CRIA
Directrice du Service des ressources matérielles et informatiques

2367213

www.cslsj.qc.ca



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la planification de leurs divertissements

c'est ça!

LeQuotidien

LE PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeQuotidienSurMonOrdi.ca
LeQuotidien

PRÉPOSÉ(E) ENTRETIEN

Le candidat ou la candidate aura à effectuer les tâches principales tels que: entretien des salles de toilettes, vider les corbeilles, époussetage général, balayer et laver les planchers, aspirateur et autres tâches légères reliées à l'entretien des lieux.

Qualités recherchées: sens de l'observation, rapidité d'exécution, capable de gérer la priorité de ses tâches, disponible et ponctuel, sens de l'initiative, avoir le souci du détail. Permis de conduire valide, doit posséder un véhicule.

Salaire selon la charte du comité paritaire.

Faire parvenir votre CV :
a/s dep. 3294
par courriel : carrieres@lequotidien.com
ou courrier : 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1



Qualité Maintenance Enr.

2369821

DIRECTEUR(TRICE) DE L'ENTRETIEN TECHNIQUE

Centre de Congrès & Hôtel La Saguenéenne

Centre de Congrès & Hôtel La Saguenéenne, établissement hôtelier 4 étoiles de 118 chambres, est présentement à la recherche d'une personne honnête, dynamique, autonome ayant de l'entregent et dont l'objectif principal est la satisfaction de la clientèle. Le(la) candidat(e) idéal(e) possède les qualifications suivantes:

- 5 ans d'expérience dans le domaine de l'entretien technique d'un établissement.
- Bonnes connaissances en électricité, plomberie, menuiserie, réfrigération et chauffage.
- Aptitudes pour la gestion des ressources humaines.
- Être capable d'assurer le suivi d'un programme d'entretien préventif.
- Être capable de gérer et planifier des projets.
- Capacité de communiquer efficacement avec la direction et les autres départements.
- Connaissances de base en informatique.

Seuls(es) les candidats(es) ayant les qualifications recherchées seront contactés(es) pour entrevue.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 20 octobre à l'attention de Mme Carole Bouffard au 250, rue des Saguenéens, Saguenay G7H 3A4 ou par courriel à carole.bouffard@lasagueneenne.com ou par téléc.: au 418-545-6577.

2368967

Tremblay, Thivierge, CGA inc.

Société d'experts-comptables

Daniel Tremblay, c.g.a.
Roger Thivierge, c.g.a.

TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

Fonctions:

- Faire la tenue de livres mensuelle de clients.
- Préparation d'impôt de particuliers.
- Préparation de correspondances et de documents divers.
- Toutes autres tâches reliées à la comptabilité.

Exigences:

- Technique en administration ou formation équivalente (au minimum).
- Connaissance des logiciels Word, Excel, Acomba, Dynacom et Simple Comptable.
- Débrouillardise et courtoisie sont de mise.
- Salaire à discuter.

Faites parvenir votre curriculum vitæ par courrier, télécopieur ou courriel:
2871, Place Davis, bureau 100
Jonquière (Québec) G7S 5S4
Télécopieur: (418) 548-9686
daniel.tremblay@tremblaythivierge.com

2369800

OFFRE D'EMPLOI

INGÉNIEUR EN GÉNIE MÉCANIQUE

Notre entreprise est à la recherche de technicien(s) option génie mécanique et d'ingénieur(s) option génie mécanique

QUALIFICATIONS:
- BAC en Génie mécanique (ou autre)
- Connaissance du dessin sur ordinateur 2D et 3D (Solid Works)
- Connaissance de base en génie de génie mécanique, Word, Excel
- Bilingue (un atout).
- Expérience (un atout)

FONCTIONS:
- Chargé de projet
- Participer à l'élaboration, à la fabrication et à l'assemblage des produits
- Participer à la conception de nouveaux produits
- Réaliser des tests ainsi que des essais sur les produits (contrôle de la qualité)

QUALITÉS ET APTITUDES:
- Autonomie et initiative face aux problèmes concrets
- Esprit d'analyse et de synthèse
- Souci du détail et précision
- Aptitudes pour le dessin technique et la visualisation dans l'espace
- Esprit scientifique et créatif
- Esprit d'équipe, capable de travailler en équipe
- Disponibilité

HORAIRES:
- Temps plein, permanent.

LIEU DE TRAVAIL:
- Ville Saguenay (possibilité de déplacement).

Faire parvenir votre curriculum vitæ par courriel: ddallaire@equibras.ca
Ou par télécopieur au: 450-666-6553

2370745

Corporation Le Zéphir Chibougamau-Chapais inc.

Offre d'emploi

Travailleur - travailleuse de rue

La Corporation Le Zéphir est un organisme communautaire à but non lucratif œuvrant auprès des personnes aux prises avec des problèmes de santé mentale ainsi que leurs proches. Depuis plus d'une décennie, notre organisme intervient et soutient les personnes dans le besoin. Les services sont diversifiés et visent une réintégration sociale des individus.

Nous sommes présentement à la recherche d'un travailleur de rue afin d'intervenir auprès des jeunes et des adultes de Chibougamau. L'intervenant assurera le dépistage précoce des situations problématiques existantes et effectuera de l'intervention individuelle et de groupe répondant aux besoins exprimés et/ou identifiés. Par l'entremise de ses interventions, le travailleur de rue développera différents projets d'intervention dans le milieu en plus d'assurer la sensibilisation, la prévention et la référence sur différentes situations touchant les groupes cibles.

Poste permanent 35 heures/semaine.
Horaire variable.
Formation scolaire : D.E.C. en éducation spécialisée ou en techniques de travail social.
Expériences jugées pertinentes.
Connaissance de base du français et de l'anglais.
Salaire : Selon la politique en vigueur.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ accompagné d'une lettre de présentation au plus tard le lundi, 25 octobre 2010 par la poste aux coordonnées suivantes :

Corporation le Zéphir Chibougamau-Chapais Inc.
Madame Ghyslaine Bergeron, directrice
Référence : Poste de travailleur de rue
105, avenue du Parc, Chibougamau (Québec)
G8P 3A5

2382148

Préposé(e) aux bénéficiaires en institution de santé

Sanction: Attestation d'études collégiales
Durée: 765 heures
Dates: Octobre



TEMPS COMPLET DE JOUR

Quelques places disponibles



418.696.2243
poste 728
www.humanis.qc.ca

CÉGEP DE CHICOUTIMI
HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

2371449

Grand repêchage

Cuisiniers(ères) ou grilleurs(euses)

La Cage aux Sports Restaurant-Bar
recherche des cuisiniers(ères) ou grilleurs(euses) temps plein, pour emploi immédiat.

EXPÉRIENCE MINIMUM NÉCESSAIRE

Nous offrons:
- ✔ Salaire compétitif
- ✔ Assurance-salaire
- ✔ Assurance médicament et assurance dentaire
- ✔ Uniforme
- ✔ Club social
- ✔ Repas fourni

Faites partie d'une équipe gagnante!
Apportez votre curriculum vitæ sur place ou adressez-le à:

LA CAGE AUX SPORTS

a/s Gérant
1611, boul. Talbot, c.p. 35
Chicoutimi QC G7H 5B5
Tél.: (418) 698-8611
Téléc.: (418) 698-8616
Courriel: cagechicoutimi@lacage.ca

2367069

Votre *Quotidien*,
sur votre ordinateur
en version intégrale,
où que vous soyez.

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

LeQuotidienSurMonOrdi.ca

CARRIÈRES/ FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY

3110, boulevard Martel,
St-Honoré G0V 1L0
Tél. : (418) 673-1705
Téléc. : (418) 673-7205
Sans frais : 1-888-673-1705

449, rue Principale,
St-Félix-d'Otis G0V 1M0
Tél. : (418) 544-0113
Téléc. : (418) 544-1081

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Services professionnels d'ingénierie
Développement du site hydroélectrique chute Gagnon
Rivière Shipshaw

La M.R.C. du Fjord-du-Saguenay recevra **au plus tard le lundi 15 novembre 2010, à 11 h**, des soumissions pour des **services professionnels d'ingénierie pour le développement du site hydroélectrique chute Gagnon**, situé sur la rivière Shipshaw entre les municipalités de Saint-Ambroise et Saint-David-de-Falardeau.

Les documents d'appel d'offres seront disponibles pendant les heures de bureau à la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay, au 3110, boul. Martel, Saint-Honoré (Québec) G0V 1L0, au coût de 50 $ non remboursable ou sur le site *www.seao.ca* **à compter de 13 h, le lundi 18 octobre 2010**.

Toute soumission devra être présentée selon les règles de présentation prévues au cahier des charges et se trouver physiquement entre les mains de la directrice générale de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay ou de son mandataire officiel, à l'heure et au jour indiqués plus haut.

Les propositions seront ouvertes en public immédiatement après l'heure de clôture des soumissions par la directrice générale de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay ou son mandataire officiel, accompagné de deux témoins.

Le soumissionnaire doit participer à une **visite du site obligatoire organisée** par la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay et qui se tiendra le 2 novembre 2010. Le soumissionnaire doit confirmer sa présence à la visite au plus tard le 26 octobre 2010 par écrit en transmettant une lettre à cet effet par courriel à Monsieur Bruno Lavoie, bruno.lavoie@mrc-fjord.qc.ca. La lettre devra comprendre le nom, le numéro de téléphone et l'adresse électronique du représentant du soumissionnaire, à qui une lettre de confirmation de l'heure et de l'endroit du point de rencontre sera transmise par la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay.

La M.R.C. du Fjord-du-Saguenay ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Saint-Honoré, ce 17e jour d'octobre 2010.

Christine Dufour,
Directrice générale

2370551

VILLE DE
DOLBEAU-MISTASSINI
Un rayonnement sur toute une collectivité

APPEL D'OFFRES PUBLIC

VILLE DE DOLBEAU-MISTASSINI

CONTRAT: C-1069-2010

DESCRIPTION SOMMAIRE DES TRAVAUX:

Les travaux consistent sommairement en la construction de 3 nouveaux chalets locatifs jumelés.

DOCUMENTS DISPONIBLES:

ENDROIT: Ville de Dolbeau-Mistassini
Travaux publics
1030, boul.Vézina
Dolbeau-Mistassini QC G8L 3K9

TÉLÉPHONE: (418) 276-1534
TÉLÉCOPIE: (418) 276-8317

DOCUMENTS DISPONIBLES: le 18 octobre 2010 sans frais

DÉPÔT DE SOUMISSIONS:

LIEU: A/S: Me André Côté, greffier
Ville de Dolbeau-Mistassini
1100, boul. Wallberg
Dolbeau-Mistassini QC G8L 1G7

DATE: le 2 novembre 2010
HEURE: à 11 h, heure locale

RENSEIGNEMENTS:

Seules sont autorisées à soumissionner les personnes, sociétés, compagnies ou corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui détiennent les permis et licences requis.

DONNÉ À DOLBEAU-MISTASSINI, CE: 14 octobre 2010

(Publié dans le journal Le Progrès-Dimanche du: 17 octobre 2010 et sur SEAO)

2369058

Kawasaki
Liquidation d'automne

Nomade 2009
VN1700 Rég. 18 699 $
SPÉCIAL 13 995$

RABAIS jusqu'à 4500$



TERYX 750 Fi
4X4 LE
Édition Spéciale
À liquider
Rég. 15 299 $
SPÉCIAL 11 999$
Toit et pare-brise inclus



Versys



650 Versys 2010:
Rég. 8999 $
Spécial: 6999$

KVF 650i 2010: 7999$
KVF 750i 2010: 8999$



ER650 2010:
Rég. 8249 $
Spécial: 6499$



KX 450 2010: Rég. 9299 $ - SP. 6699$
KLX 450 2010: Rég. 9499 $ - SP. 6699$
KX 85 2010: Rég. 4699 $ - SP. 3699$
KLX 140 2010: Rég. 3599 $ - SP. 2999$

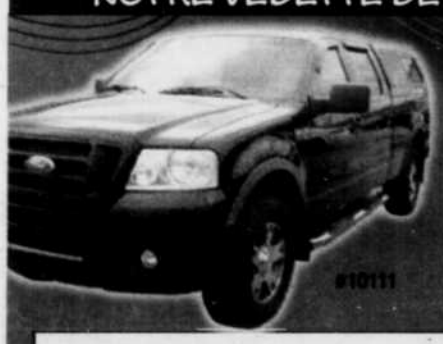
MOTO-MAG
2, rue Dupont
Chicoutimi-Nord
(418) 543-3750
* + Taxes, transport et préparation. Plan de financement en magasin, sur approbation de crédit.
2346583

POUR LE PRIX!
POUR LA QUALITÉ!
POUR L'INTÉGRITÉ!

À votre service depuis 52 ans!

Automobiles Jacques Bouchard

NOTRE VEDETTE DE LA SEMAINE



2006
FORD F150 FX4
• 4X4
• Super Cruise
• 74 000 km
• Garantie Ford
#10111
21 495$

2010 FORD E250 #10105	Cargo allongée	44 400 km	23 595$
2010 DODGE AVENGER SE #10108	Blanche	48 000 km	14 595$
2010 TOYOTA YARIS #10098	Sedan, automatique	36 000 km	12 895$
2008 DODGE GRAND CARAVAN SE #10072		42 000 km	16 595$
2007 FORD F-150 XLT #10096	SuperCab, 4x4	65 000 km	21 995$
2007 CHEV. SILVERADO LT 1500 #10028	4x4, boîte longue	72 000 km	21 995$
2007 GMC SIERRA 1500 #10081	SuperCab, 4x4, 4.8 litres	24 000 km	19 595$
2008 FORD ESCAPE XLT AWD #10032	6 cylindres, automatique	93 000 km	15 995$
2006 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO #9079	4x4, 6 cylindres	92 000 km	15 895$
2007 FORD F-150 #10029	SuperCab, 4x4, boîte longue	79 000 km	21 995$
2008 FORD F-150 #10097	2x4, cab. rég., 6 cyl., auto.	32 000 km	14 995$

2243, boul. Saguenay, Jonquière QC
Tél.: 418.548-8192 / Cell.: 418.718.5093
Membre AMVOQ / Conseillers: ALAIN, ROGER ET JACQUES
www.autojbouchard.com
2368360



LES MEILLEURES OCCASIONS

Parlons pub

Depuis plus de 120 ans,
le Progrès du Saguenay imprime
et édite des journaux.

La publicité ça nous connait.
Une équipe publicitaire qui travaille
pour vous afin de vous permettre d'atteindre
des résultats au-delà de vos attentes,
voilà notre objectif!
Avec nos milliers de lecteurs à chaque jour
de la semaine, nos journaux sont pour vous
des outils essentiels à votre succès.

Contactez notre équipe de vente
418 **545-4474**



LINDA CANTIN
directrice des ventes et du marketing



RALPH PILOTE
directeur adjoint aux ventes



DANIELLE ROULEAU
adjointe marketing et promotions



CATHERINE MORENCY
adjointe aux cahiers spéciaux



MÉLISSA DUCHESNE
resp. des projets spéciaux



GERVAIS BLACKBURN
représentant



BRUNO CÔTÉ
représentant



CHRISTIAN TREMBLAY
représentant



LOUISE PAQUET
représentante



CAROLE LESSARD
représentante



LINA BOUCHARD
représentante



SARAH TREMBLAY
représentante



ALAIN JOMPHE
représentant



ALAIN PERREAULT
représentant



PIERRE MARTEL
représentant



HÉLÈNE FORTIN
représentante



PIERRE TREMBLAY
représentant



GRÉGOIRE GAUDREAULT
représentant



MAXIME GUITARD
représentant



DOMINIQUE SIMARD
rep. ventes bureau, responsable encartage



JULY BARRETTE
représentante cahiers spéciaux



MÉLISSA BOILY
représentante cahiers spéciaux



ANNIE BÉLANGER
représentante ventes bureau



MÉLISSA BRADETTE
rédactrice publicitaire



ROXANNE SIMARD
rédactrice publicitaire



SOPHIE RICHARD
rédactrice publicitaire

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

MEMBRE DU GROUPE GESCA

LA PRESSE · La Voix de l'Est · Le Nouvelliste · le Soleil · La Tribune · Le Droit

Les P.A.

Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE: bâtisse commerciale de 26,000 pi.ca., 2380, Alexis Le Trotteur, Jonquière. Tél.:418-623-3366 Stéphane Gagnon, courtier immobilier Sutton.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI-NORD 6 logements, 40,000$/an, potentiel intéressant. Tél.:418-690-1472.

DESIRE acheter bloc appartement, 4 logements et plus, secteur Arvida. Tél.:418-548-0289, André.

104 Commerces à vendre

SALON de toilettage à Chicoutimi, vente pour cause de maladie. Tél.:418-698-6897

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE extérieur: roulottes, fifth-wheels, motorisés, bateaux. Réservez tôt. Tél.:418-540-5052.

ENTREPOSAGE intérieur ou extérieur d'autos, motos, motoneiges, meubles, bateaux, remorques, roulottes, etc. Entrepôt chauffé, alarme, assurances. Tél.:418-544-0346, 418-818-3372

ESPACES extérieurs pour roulottes et bateaux avec système de sécurité, centre-ville de Jonquière. Tél.:418-718-5462

LOCATION d'espace d'entreposage en tous genres, (auto, moto, meubles, motoneige et autres) 2191 Du Pont Sud, Alma. Tél.:418-668-3924.

107 Fermes

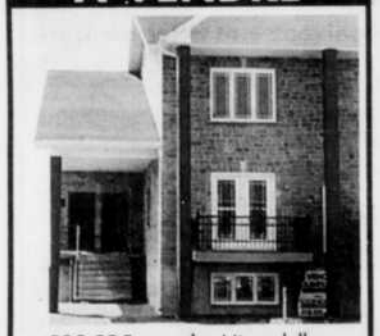
DOMAINE agro-forestier à St-Ambroise, 263 acres comprenant lac artificiel, ruisseau, rivière, érablière, sentiers pédestres, bleuétière et beaucoup de plantations. Aussi maison construction 10 ans, 5 chambres, intérieur style champêtre, de toute beauté! Incluant étable et plusieurs bâtiments. A 30 minutes de Chicoutimi et d'Alma, le tout 285,000$. Tél.:418-668-7844, 418-672-8254.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, centre-ville, local commercial, avec stationnement, 1,500$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

JONQUIERE 850 pi. ca., chauffé, éclairé, 750$/mois, 2220 St-Hubert. Tél.:418-543-1673.

JUMELÉS À VENDRE



533-535, rue des Hirondelles.
Plus ou moins 2000 pi car.
2067-2069, rue des Roitelets.
Plus ou moins 3000 pi car.

APCHQ
CONSTRUCTION RÉNOVATION
S.I.M.T.
LICENCE R.B.Q. 1466-8230-97
Pour informations:
Michel: 418-815-3383
Marcel: 418-550-6367
Stéphane: 418-693-4696
2360538

109 Locaux à louer

LATERRIERE local commercial, 2382 route 170, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-9930.

LOCAL commercial 4500 pi.ca. ou plus, près du Cégep de Jonquière, grand stationnement, 5$ du pied carré. Tél.:418-718-5462.

LOCAL commercial situé sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 1,000 pi.ca. libre immédiatement. Tél.:418-543-3300 heures d'affaires.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

MONT-VALIN lac Claudette, bord de l'eau, à 1 heure de Chicoutimi, à 3 km de l'Auberge du 31, 2 chambres, salle de bains, meublé, patio, grande remise, pêche, 65,000$. Tél.:418-678-2502, 418-812-6696.

204 Chalet à louer

L'ANSE-SAINT-JEAN chalet-condo, au pied du Mont Edouard, mois, saison. Tél.:418-272-4444.

ST-GÉDÉON rang des Îles, magnifique chalet refait à neuf, vue sur le lac, pour saison d'hiver ou à l'année. Tél.:418-693-2055, 418-548-7187 (de jour Carl Lessard).

205 Chambres à louer

A1 LA BAIE; style hôtel, téléphone, interurbains inclus, internet, câble, 300$ et plus. Tel.418-696-5691.

ARVIDA Chicoutimi: câble, télévision, meubles, réfrigérateur, salle de bains privée, 290$/mois. Tél.:418-550-8616.

CHICOUTIMI arrière Polyclinique, près université, 250$/mois, chauffée, éclairée. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI chambre à l'année, 455 Jacques-Cartier, réfrigérateur, cuisinière, câble fourni, 275$/mois. Tél.:418-591-0348

CHICOUTIMI idéal pour étudiant(e), près université, meublé, internet, télévision. Tél.:418-545-9842

CHICOUTIMI près université, cégep, 280$/mois, meublées, chauffées, éclairées, non fumeur, idéal étudiant(e), très propres. Tél.:418-591-0606.

206 Condominiums à vendre

A VENDRE, Jonquière, rue de la Fabrique, construction neuve Novo-climat, 2X 1,040 pi.ca., qualité insonorisation supérieure, garantie 5 ans, 2 stationnements, à partir de 142,000$. Achetez votre condo à partir de 625$/mois. Tél.:418-540-6025. www.condo-dupalais.com

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, livraison novembre et décembre, 1,050 et 1,265 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

CHICOUTIMI-NORD 4½ (2), à vendre ou à louer, bâtisse neuve et d'excellente qualité, site exceptionnel sur le bord du Saguenay, idéal pour kayakiste ou amateur de bateau, visite sur rendez-vous, 959, 961, boul. Tadoussac. Tél.:418-540-0918, 418-673-3991.

JONQUIERE centre-ville, neuf, 2 étages, 1,600 pi.ca., près de tous les services, prix à discuter. Tél.:418-718-5462.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, faut voir, grand, luxueux, construction neuve, 2015 des Roitelets. Tél.:418-549-5664, 418-540-0423.

REPRISES IMMEUBLES

1910-20, Mellon, Jonquière
Rez-de-chaussée 10 643 pi ca. + 7 app. 2e
Évaluation municipale : **556 400 $**

1728, route 381, Ferland-Boilleau
Auberge
Évaluation municipale : **155 400 $**

INFOS : www.bestrustrealties.com

IMMEUBLES BESTRUST
2337684

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, grands, neufs, dans immeuble 4 logements, 1300 pieds.carrés, grande salle de bains, walk'in, planchers chauffants, climatisé et thermo-pompe, quartier des Oiseaux, 1,200$/mois. Tél.:418-678-2450.

LATERRIERE condo bord de l'eau, Portage-des-Roches Sud, à 10 minutes de Chicoutimi, meublé à neuf, plancher de bois, foyer, 2 chambres, impeccable, 1,200$/mois. Tél.:1-514-895-5501.

208 Logements à louer

4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
OCTOBRE, NOVEMBRE, DÉCEMBRE
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.:418-820-7725.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-815-0334

ALMA 3½, rue Francoeur, 2e étage, semi-meublé, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-550-1006 www.grtinc.ca

ALMA 4½, grand, demi-sous-sol, très propre, pas d'animaux, libre, octobre gratuit. 450$/mois. Tél.:418-480-3199.

ALMA 4½, très grand, 2e étage, accès à un garage, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre janvier. Tél.:418-668-3003.

ALMA 5½, non-fumeur(euse), bas de maison,500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-662-4874.

ARVIDA 3 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, 411$/mois, libre. Tél.:418-548-7501.

CANTON TREMBLAY, 3½, 475$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:418-973-0626, 418-812-8329.

CHICOUTIMI 1½, quartier Polyclinique, 395$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Tél.:418-812-3436.

CHICOUTIMI 3½, 640-B Ste-Anne, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-818-2500

CHICOUTIMI 3½, beau grand logement de prestige, rue des 21, secteur boisé et tranquille, chauffé, éclairé, non meublé. Tél.:418-820-3316.

CHICOUTIMI 3½, grand, Rivière-du-moulin, très propre, 525$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI 3½, semi-meublé, 466$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3½, tranquille, très propre, libre immédiatement, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Faut voir. Tél.:418-543-1162, 418-675-2530.

CHICOUTIMI 4½, à voir, style condo, haut de gamme, rez-de-chaussée, secteur en développement très recherché, prix très compétitif. Tél.:418-820-3316.

CHICOUTIMI 4½, derrière Place du Royaume, 700$, déneigé. Tél.:418-549-5741, 418-540-6454.

CHICOUTIMI 4½, grandes pièces, 2e étage, plancher de béton, silencieux, rénové 2009 (céramique plancher flottant), près UQAC, hôpital, immeuble 4 logements, 31 octobre, 600$/mois. Tél.418-815-3230.

CHICOUTIMI 4½, grand, très propre, quartier des Oiseaux, rue Harfang, construction 2003, libre immédiatement, 825$/mois. Tél.:418-678-2450.

À LOUER

CHEMIN
DU GOLF



MAISON DE VILLE
1500 pi ca., à partir de 1250 $/mois.
Libre immédiatement.
POUR RENSEIGNEMENTS :
418 543-3357 ou 418 690-6608
2336782

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, grands, neufs, dans immeuble 4 logements, 1300 pieds.carrés, grande salle de bains, walk'in, planchers chauffants, climatisé et thermo-pompe, quartier des Oiseaux, 1,200$/mois. Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI 4½, Jonquière 5.½, près écoles, non chauffés, non éclairés, libres. Tél.:418-818-1407.

CHICOUTIMI 4½, rez-de-chaussée, entièrement rénové, entrée laveuse et sécheuse, libre immédiatement, 550$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-545-8890 après 18h.

CHICOUTIMI 4½, Rivière-du-Moulin, construction neuve, climatisateur, planchers chauffants, près des services, Tél.:418-592-8180.

CHICOUTIMI 4½, Rivière-du-Moulin, rez-de-chaussée, libre immédiatement.Tél.:418-698-1893.

CHICOUTIMI 4½, rue des Harfangs, 2e étage, immeuble 4 logements, 765$/mois. Tél.:418-602-4131.

CHICOUTIMI 4½, rue William Est, rénové, tranquille, 530$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-815-9628.

CHICOUTIMI 5½, entièrement rénové, rue Savard, centre-ville, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre pas d'animaux, enquête de crédit. Tél.:418-540-3008.

CHICOUTIMI 5½, rez-de-chaussée, duplex, 635$/mois, libre.Tél.:418-543-8903, 1-418-930-2184.

CHICOUTIMI 6½, près hôpital, beau, très grand, 3 chambres, nouvelle cuisine avec îlot, planchers bois franc, céramique chauffante, 750$/mois, chauffé, libre. Tél.:418-697-2083.

CHICOUTIMI 7½, sur 2 étages, quartier des Ecrivains, tranquille, libre 1er décembre, 680$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-973-3468.

CHICOUTIMI chemin de la Réserve, semi-détaché, 3 chambres, propre, tranquille, pas d'animaux, libre. Tél.:418-545-6312.

CHICOUTIMI grand 5½, 2ième étage, frais peint, endroit tranquille, aucun tapis, non chauffé, non éclairé, non fumeur, 540$/mois. Tél.:418-547-7520

CHICOUTIMI maison jumelée, quartier Barrette, 815$/mois. Tél.:418-543-2400.

CHICOUTIMI-NORD 3½, 1840 boul. Tadoussac, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-543-6666.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 192 St-Bernard, 775$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, complètement rénové, neuf, stores et lustres neufs inclus, porte patio, 650$/mois, chauffé, éclairé, déneigé, libre immédiatement. Tél.:418-693-2492.

CHICOUTIMI-NORD 5½, 2e étage, moderne, bien insonorisé, vue sur le Fjord, 570$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-696-3414.

CHICOUTIMI-NORD 5½, demi sous-sol, porte patio, tranquille, 510$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:418-673-3877.

CHICOUTIMI-NORD 5½, près des services, remise extérieure, libre 1er novembre, 535$/mois, non chauffé non éclairé. Tél.:418-602-4345.

CHICOUTIMI studio 400$/mois et 3½, 480$ à 500$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements, libres. Tél.:418-812-5070.

JONQUIERE 2½, beau loft, rue St-Hubert, belle luminosité, refait à neuf, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Références. Tél.:418-820-6236.

JONQUIERE 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, près cégep et centre-ville, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-812-9019.

JONQUIERE 3½, 4074, de La Loire, app. 2, 420$/mois,meublé ou non, chauffé, éclairé, non-fumeur(se), service de buanderie et conciergerie, très propre, tranquile, libre 1er novembre. Tél.:418-548-6951, 418-590-5546.

JONQUIERE 3½, 4½, 5½, centre-ville, pas d'animaux, libres immédiatement. Tél.:418-820-7733.

JONQUIERE 3½, à sous-louer, 2283 Truchon app. 14, 475$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-290-6127.

JONQUIERE 3½, centre-ville, 3875 Ste-Cécile, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Aussi 2½, 3875 Ste-Cécile, 375$/mois, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude, libre. Tél.:418-542-2300, 418-550-8235 (Albert), 418-542-0424 (Michel).

JONQUIERE 3½, quartier des Peintres, rez-de-chaussée, secteur tranquile, idéal personne seule, semi-meublé, libre. Tél.:418-817-5238.

JONQUIERE 4½, 3734 rue St-Gérard app. #1, rez-de-chaussée, 505$/mois, chauffé, libre 1er novembre. Tél.:418-548-7501.

JONQUIERE 4½, beau quartier tranquille, flottant, céramique, patio, non fumeur, déneigé, 530$/mois, références, libre 1er novembre. Tél.:418-592-7132.

JONQUIERE 4½, centre-ville, près des services, endroit tranquille, complètement rénové,495$/mois, eau chaude, libre. Tél.:418-547-6539, 418-818-4592.

JONQUIERE 4½, sur 2 étages, 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél..418-545-7657, 418-590-7657.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, centre-ville, rénové à neuf, endroit paisible, non chauffé, non éclairé, 430$/mois, libre, immédiatement. Tél.:418-548-5178.

JONQUIERE 4½, (face IGA et Jean Coutu), rue St-Hubert et de La Lorraine, entrée contrôlée, balcon, rénovés, idéal personne(s) retraitée(s), professionnels. Libres octobre et novembre. Tél.:418-820-5395, 418-812-6373, 418-540-2984.

JONQUIERE 4½, idéal semi-retraité, entrée contrôlée, quartier Petite France (rue Du Perche), libre 1er décembre, chauffé, eau chaude fournie, 590$/mois. Tél.:418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½ neufs, près centre-ville, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, insonorisation supérieure (mur, plancher béton).Tél.:418-695-3992, 418-542-1858.

JONQUIERE 4½, rue des Saules, rez-de-chaussée, construction 2009, bien insonorisé, libre 1er décembre. Tél.:418-817-4153.

JONQUIERE 5½, rue des Etudiants, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 458$/mois, libre. **Tel.418-542-1377, 418-543-7966.**

JONQUIERE 5½, secteur St-Georges, céramique, plancher flottant, non chauffé, non éclairé, 545$/mois, libre 1er novembre. Tél.:418-290-5426.

KENOGAMI 4½, grand, haut de maison, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre Tél.:418-542-7323.

LA BAIE 4½, 1237 3e avenue, rez-de-chaussée d'un duplex, rénové, céramique, bois flottant, 395$/mois. Tél.:418-590-3413, 418-697-6640.

LA BAIE 4½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

LA BAIE 4.½, près des Battures, très grand, rénové au complet, très belle vue sur la Baie, 400$. Tél.: cel. 581-234-0102, 418-677-1162. Mario

LA BAIE 4½, rue Albert, 2e étage, construction 2008, céramique chauffante, 825$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-591-0159 Bruno.

LATERRIERE 4½ à sous-louer, non chauffé, non éclairé, 575$/mois. Tél.:418-290-2562.

LATERRIERE 4½, rez-de-chaussée, plancher bois franc, 595$/mois, chauffé, éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, endroit paisible, idéal personne aimant la nature, libre 1er octobre. Tél.:418-678-9056.

RÉSIDENCE DU MOULIN
CHICOUTIMI (RIVIÈRE-DU-MOULIN) 3½ DANS RÉSIDENCE DE PERSONNES ÂGÉES AUTONOMES. CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, DÎNER ET SOUPER INCLUS. ASCENSEUR, SURVEILLANCE 24 HRS. PRIX TRÈS AVANTAGEUX. CONCIERGERIE. STATIONNEMENT ET BUANDERIE GRATUITS. TÉL.:418-549-1468, 418-549-2054.

ST-HONORE 5½ grand et neuf, 2 stationnements, remise, près de tous les services, 700$/mois, libre 15 novembre. Tél.:418-815-1225.

ST-JEAN-EUDES à louer au mois pour professionnel de passage, appartement luxueux et chaleureux (maison) entièrement meublé, garage inclus, chauffé, éclairé, entretien ménager aux 2 semaines, 1200$/mois.Tél.:418-693-5079.

209 Maisons à vendre

ALMA maison à revenus, style bi-génération, rénové en 2008, terrain paysager 83'X110', près du Centre Mario Tremblay, 1191 boul. St-Luc Ouest. À voir. Tél.:418-662-7799, 418-718-8748.

ARVIDA (Dubose) cachet particulier, armoires neuves en polyester, portes et fenêtres triple verre, bois franc, portes françaises, garage, remise, piscine, asphalté, pavé uni, paysager, clôture PVC, 229,000$ négociable. A voir! Tél.:418-548-4747, 418-290-1615.

CHICOUTIMI 1385 de l'Estacade, nouveau! jumelé, 4 chambres, 2 étages, 30,000$ de rénovations en 2010, 199,000$. Patrick Gaudreault, Royal Lepage. Tél.:418-590-3100.

CHICOUTIMI 1948, des Passerins, jumelé, 3 chambres, haut de gamme, tout pierre, terrain entièrement aménagé, sans voisins arrière, 222,500$ Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI-NORD rue Justine, 4 chambres, entrée asphaltée, sous-sol aménagé, entièrement rénovée, 150,000. Tél.:418-698-6506.

LA BAIE triplex style jumelé, 2 logements loués, 1 logement pour propriétaire occupant ou location, agent s'abstenir. Tél.:418-544-1681, cell.:418-487-5952.

LATERRIERE 105 Ch. Grenon, maison de campagne, grand terrain, 30,000 pieds.carrés, bord de l'eau, 1 étage 1/2. Tél.:418-818-3255.

ST-NAZAIRE, **véritable aubaine**, 3 logements, style bungalow, 6½ + (2½ et 4½ au sous-sol), idéal entrepreneur, jeune famille et bricoleur, à 2 minutes de l'école primaire, coin de rue, grand terrain, garage, 56,000$ négociable. Tél.:418-720-1802, message.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.

NOUS NE SOMMES RESPONSABLES POUR PLUS QU'UNE INSERTION INCORRECTE.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.

PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation.
Paiement direct et cartes de crédit.
TAXES EN SUS

210 Maisons à louer

BEGIN maison de campagne, 4.1/2, piscine, bain tourbillon, grand terrain, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre.Tél.:418-602-1402, 418-815-5253.

CHICOUTIMI 1567 des Maristes, près Place Saguenay, 3 chambres, 2 salles de bains, plancher bois franc, avec remise, 760$/mois, libre. Tél.:418-548-9736, 418-944-9736.

LA BAIE, vue sur le Fjord, 3 chambres, 2 salles de bain, garage, chauffage électrique et aux granules, 725$/mois, libre immédiatement.Tél.:418-524-5280.

ST-GEDEON 470 Dequen, 3 chambres, semi-meublé, remise, libre début décembre. Tél.:418-345-2965.

ST-HONORE lac Docteur, location à l'année, 2 chambres, libre immédiatement, 675$/mois, non chauffée, non éclairée. Tél.:418-290-4053, 418-547-2924.

213 Terrains à vendre

BORD de l'eau, Lac Kénogami, plus de 40,000 pi.ca. 90,000$. Tél.:418-695-5572, 418-547-0825.

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. Tel.:418-720-4141 Marco Tremblay.

BORD du Saguenay, 10 minutes de Jonquière, vue magnifique, boisé, accès à la rivière, 3 terrains, 165'X265'. Tél.:418-818-2414.

JONQUIERE Ch. du lac Jérôme, zonés résidentiel, terrains dézonés pour chevaux, à 5 minutes de Jonquière, 15 minutes de Chicoutimi, au bord de l'autoroute 70, entre Jonquière et Alma. Tél.:1-450-917-9753.

TERRAINS de chalet à vendre, près de la rivière à l'Ours, chemin Truchon, Bégin, chemin de la zec de la Boiteuse. Tél.:418-817-3215 soir et fin de semaine.

VUE sur le Saguenay, rue de la Falaise, Chicoutimi-Nord, 4,428 pieds.carrés, 65,000$, 11,705 pieds.carrés 105,000$. Tél.:418-543-0922.

300 Véhicules

301 Abris d'auto

ABRI d'auto 11X16 avec poids, 150$. Armatures pour garage, en acier galvanisé, 40X40X11, sans toile. 2500$ Tél.:418-718-5462.

ABRI pour véhicule récréatif 12" large x 20' long x 10.6 hauteur, valeur 800$, laissé 550$. Neuf, n'a jamais servi. Tél.:418-549-2636.

302 Autos à vendre

0,00$ à 800$: Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938.

1997 CHRYSLER Néon, 4 portes, automatique, air climatisé, 202,000 km, 900$ négociable. Tél.:418-540-8856.

4 PNEUS d'hiver P175/65R14, avec jantes, étaient sur Honda Fit, seulement un hiver, 250$. Tél.: 418-695-6967. Chevrolet Cavalier, 2004, 4 portes, 1,800$. Tél.:418-512-3226.

ACURA 1,7 EL Premium 2001, manuelle, 219,000 km, groupe électrique complet, tout en cuir, sièges chauffants, télédévérouilleur, mags 15" avec pneus hiver et été, excellente condition, 5,200$ négociable. Tél.:418-550-8764.

ACURA TSX, 2009, 4 portes, 4 cylindres, automatique, groupe électrique, cuir, 32,000 km, 30,500$ ou transfert location 490$/mois (33 mois), possibilité d'une subvention et financement. Tél.:418-487-4960.

A VOIR! Mazda Protegé 5 2003, automatique, air climatisé, 158,000 km, 4 pneus d'hiver avec jantes en très bon état, 3,200$. Tél.:418-545-9318.

CAVALIER 2005, manuelle, 4 portes, 65,000 km, climatiseur, super propre, 8 pneus sur jantes, 4,000$. Tél.:418-542-7105.

CHEVROLET Cavalier 1998, automatique, 8 pneus, démarreur, 1,500$ négociable. Tél.:418-549-4824.



CHEVROLET Cavalier Z-22 2000, manuelle, 151,000 km, très prore 1,500$ négociable. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

CHEVROLET Cobalt 2007, automatique, 4 portes, 50,000 km, démarreur, garantie octobre 2012, 4 pneus d'hiver. Tél.:418-543-2465.

302 Autos à vendre

CHRYSLER Concorde, 2000, 130,000 km, bonne condition, 1,800$ négociable. Tél.:418-545-3825.

CHRYSLER Intrepid 2002, 126,000 km, très bon état, tout équipé, très propre, 2,300$. Tél.:418-944-3284.

CHRYSLER Intrepid ES, 2001, transmission «autostick», bleue, 8 pneus, 159,000 km, très bon état, moteur neuf, 2,900$. Tél.:418-547-7852, 418-815-8746.

CHRYSLER Lebaron 1993, 4 portes, équipement électrique, climatiseur, mag, démarreur, 189,000 km, 880$ négociable. Tél.:418-545-9112.

CHRYSLER PT Cruiser 2001, 171,000 km, 800$ négociable. Tél.:418-547-6043.

CHRYSLER Sebring 1996, convertible, noire, tout équipée, 130,000 km, nécessite réparation 2500$. Tél.:418-542-1030, 418-818-0227.

DODGE Neon, 1998, automatique, 8 pneus sur jantes, 122,000 km, 1,000$ négociable. Tél.:418-549-0638, 418-820-5545.



DODGE Neon 2000, automatique, 143,000 km, pneus d'hiver et d'été, en excellente condition, 1,800$.Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

FORD Escort, familiale, 1998, mécanique A1, très propre, 1500$, Tél.:418-697-6994. 418-590-4849.

FORD Mustang 1996, V6, noire, plusieurs modifications, très propre, jamais sortie l'hiver, 6,000$. Tél.:418-548-9075, 418-818-0638.

HONDA Civic , 2003, manuelle, 4 portes, 139,000 km, très propre, comme neuve, 5,500$ négociable. Tél.:418-557-2555.

HONDA Civic EX 1999, automatique, 145,700 km, portes et vitres électriques, régulateur de vitesses, démarreur, 8 pneus, entretien régulier, femme propriétaire, 3,700$. Tél.:418-815-2544

HONDA Civic Si, 2000, manuelle, 220,000 km, 2,500$. Tél.:418-673-3392.

HYUNDAI Accent 2001, manuelle. Sonata 2000, automatique. Sprint 1995, automatique. Pick-up Ford 1995, manuelle. Automobiles Dumont, tél.:418-695-3444 ou 418-672-2756, cellulaire:418-540-6883.

HYUNDAI Sonata, 2002, V6, 4 portes, automatique, très propre. Tél.:418-542-9675, 418-550-1145.

KIA Rio 5 2007, 56,000 km, garantie jusqu'à 100,000 km, tout équipée, climatiseur, pneus d'hiver et d'été neufs sur jantes et mags, cause de la vente: décès. Tél.:418-674-1697.

MAZDA 3, 2007, 4 portes, automatique, air climatisé, 80,000 km. Tél.:418-718-5462.

MAZDA 6 2004, 110,000 km, démarreur, freins neufs, antirouille, très propre, 7,000$ négociable. Tél.:418-818-9444, 418-544-9125.

MAZDA Protegé 1998, excellente condition, pneus d'été et hiver neufs, très propre, mécanique A1, 1,600$ négociable. Tél.:418-303-0576, 418-815-1137.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

MITSUBISHI Lancer, 2009, manuelle, bleue, tout équipée, démarreur, 73,000 km, garantie jusqu'en 2018, 15,000$. Tél.:418-672-1718, 581-234-0323.

NISSAN Sentra 1.8 Spécial Edition 2006, 75,000 km, manuelle, climatiseur, groupe électrique, balance garantie Nissan 20 avril 2011, excellente condition, aubaine, 5,800$. Tél.:418-590-3543.

OLDSMOBILE Acheva 1998, 3.1L, en bon état, 950$. Tél.:418-602-1402, 418-815-5253.

PONTIAC Sunfire, 1998, automatique, 4 portes, moteur 2.2L, 153,000 km, bonne condition, 1,200$ négociable. Tél.:418-542-6007, 418-590-0996.

302 Autos à vendre

PONTIAC Sunfire, 2001, 4 portes, automatique, air climatisé, 8 pneus sur jantes, 108,000 km, 2,950$ négociable.. Tél.:418-545-9953.

PONTIAC Sunfire, 2003, 4 portes, automatique, 111,000 km, très propre, mécanique A1, 3,600$ négociable. Tél.:418-557-2555.

SUBARU Impreza 1993, traction intégrale, pour les pièces, 500$. Tél.:418-678-2616.

TOYOTA Corolla DX, 1994, manuelle, 220,000 km, embrayage et courroie d'entrainement neufs, 800$ négociable. Tél.:418-548-1469, 418-944-1569.

VOLKSWAGEN Golf, 1997, 4 portes, automatique, barrures électriques, 260,000 km, prête pour l'hiver, 1,200$. Tél.:418-543-3468.

305 Camions à vendre

CHEVROLET Sierra 1500, 1989, king cab, 275,000 km, mécanique A1, peinture récente, très propre, 1,400$ négociable. Tél.:418-693-8899, 418-812-2807.



CHEVROLET Silverado 1998, automatique, king cab, boite 6', très bonne condition, très propre, 1,500$ ferme. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

FORD F-150, 1999, king cab, 2X4, boîte 8', démarreur, 185,000 km, bon état, factures à l'appui, 5,500$. Tél.:418-698-4914, 418-817-1470.

GMC Sierra 2000, automatique, 4.3, 184,000 km, 2x4, cab ordinaire, 4 pneus neufs, freins neufs, 4,995$. Tél.:418-693-8830, Automobile J.M.

GMC Sonoma 1997, cab régulier 8' boîte, 4 pneus Uni Royal, 1000$. Tél.:418-543-6677, 418-817-2150

MAZDA 2007, 2 roues motrices, tout équipé, pneus neufs d'hiver et d'été. Tél.:418-673-4898.

MAZDA B2200 1992, king cab, 200,000 km, très bon état, 1,000$. Tél.:418-697-1673, 418-290-1674.

PANEL Dodge Ram 1500, 2002 150,000 km, très bon état, 3,800$ négociable. Tél.:418-973-1314.

306 4X4/utilitaires



CHEVROLET Silverado 1992, 4x4, 1 tonne, parfaite condition, 4 500$ négociable. Tél.:418-548-3306.

DODGE Dakota SLT, 2003, 4X4, 4 portes, quad cab, automatique, moteur V8, 4,7 magnum, 158,000 km, bonne condition, entretenu chez concessionnaire, boîte fibre de verre (Fibrobec Prospector), 4 mags de compagnie, pneus 4 saisons neufs Firestone Destination, moins de 7,000 km d'usure ainsi que 4 mags de compagnie montés sur pneus d'hiver à clous, 2 hivers d'usure, air climatisé, radio AM-FM, CD, régulateur de vitesse, essuie-glace intermittents, attache-remorque classe 4, prise 5 broches et boule, valeur 10,500$, spécial 9,000$. Tél.:418-402-0528.

FORD F-150, 1997, club cab, boîte 8', automatique, 4X4. 3200$ négociable. Tél.:418-695-0623, 418-818-0335.

FORD F-150 XL 1999, 147,000 km, en excellente conditon, 5,800$. Tél.:418-543-2293.

FORD F-150 XLT 2000, automatique, king cab, 4 portes, 187,000 km, tout équipée, climatiseur, peinture neuve 2008, pare-brise neuf septembre 2010, 8,200$. Tél.:418-602-1708.

306 4X4/utilitaires

FORD F-150 XLT 2008, 20,000 km, 4X4 boîte 8', 23 500$. Tél.:418-543-1767.

FORD F250 HD 1993, automatique, 4X4, diesel, 4 pneus d'hiver neufs, avec pelle Fisher 8.6 pieds, le tout à l'état de neuf. 12,800$ négociable. Faut voir! Tél.:418-544-0454, 418-718-0085.

GMC Jimmy, 2001, 4X4, 2 portes, automatique, 8 pneus sur jantes, seulement 112,000 km, mécanique A1, 3,800$. Tél.:418-545-6223, 418-540-9084.

GMC Sierra 2500HD 2008, automatique, 29,000 km, tout équipée. Tél.:418-344-4922.

HONDA CR-V, 2004, bleu foncé,105 000 km, pneus d'hiver, 12,000$. Tél:418-550-4979.

HONDA CR-V EX 2006, 54,000 km, état neuf, garantie 2011, dernière chance avant retour chez concessionnaire, 15,900$.Tél.:418-695-3489, 418-550-5999.

JEEP Comanche 2 x 4 1986, 280,000 km, parfaite condition, 650$ négociable. Tél.:418-815-1837.

JEEP Grand Cherokee, 1995, 6 cylindres, 4 litres, automatique, 4X4, vitres électriques, pneus d'hiver, 1000$ négociable. Tél.:418-812-6721.

JEEP Grand Cherokee, 1995, automatique, 4 pneus d'été (neufs), 4 pneus d'hiver (1 saison), démarreur système audo Infinity Gold, 212,000 km, exellente condtion, 3,000$. Tél.:418-548-3996.



SUZUKI Grand Vitara 2001, automatique, tout équipé, très propre 1,800$. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

SUZUKI Vitara, 2000, manuelle, 240,000 km, 2,000$ négociable. Tél.:418-343-2266.

TOYOTA Highlander, 2004, automatique, V6, 3,3 litres, 4X4, air climatisé, radio satellite Sirius, pneus d'hiver Blizzak, seulement 2 propriétaires, 100,000 km, 14,500$ négociable. Tél.:418-557-0668, 418-973-1281.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture 1999, 8 pneus, besoin d'un moteur, 700$. Tél.:418-542-1294, 581-234-1292.

DODGE Caravan 2005, 3.3L, 144,000 km, impeccable, équipement complet, historique complet des entretiens, freins neufs, démarreur, 4 pneus d'hiver Ultra Grip inclus, 6300$. Tél.:418-487-7619.

FORD Windstar 1996, automatique, 86,000 km, besoin d'une réparation, 500$. Tél.:418-544-6302.

FORD Windstar 2002, super propre, équipée 8 pneus, 65,000 km, 5900$. Tél.:418-698-4936.

GMC Safari SLE 2000, très bonne condition, 201,000 km. très bon prix! A qui la chance? Tél.:418-693-0199, 418-818-0199.

308 Fourgonnettes à vendre

PLYMOUTH Voyager 1996, 3L, 800$ négociable. Transmission et moteur Caravan 2000, prix: 700$ Moteur 350 Chevrolet, 1978. 1000$Tél.:418-481-1396.

309 Machinerie

BOITE à gravier 15 pieds Brandon fond et panneau 1/4, 42 pouces de côté, 60 pouces de panneau, toile électrique asphalte, 4 mois d'usure. Tél.:418-543-0404, 418-693-2409.

CHARRUE Keverland, 4 versoirs, BB-115 HB, Souffleuse Pronovost 920-98, semi-industrielle, 8' de large. Tél.:418-668-2876, 418-487-4933.

SOUFFLEUR 86", 2 vis, grosse chute, "fan" 4 palettes, peinture neuve, 2,500$. Tél.:418-718-2000.

TETE à scie débrancheuse, très bonne condition, prête à travailler, 15,000$. Tél.:418-487-3125.

311 Motoneiges à vendre

ARTIC CAT ZRT 600 3 cylindres 1999, seulement 7,000 milles, très propre, original, un propriétaire, entreposé à l'intérieur, 3,200$ négociable. Tél.:418-549-8883, 418-541-0519.

BOMBARDIER Scandic2 1993, 503R SLT, 1,200$. Tél.:418-542-1294, 581-234-1292

BOMBARDIER Skandic 550 fan 2010, 1,700 km, état neuf, 8900$ négociable.Tél.:418-344-4615

BOMBARDIER Ski-doo Expédition 2008, 600 SDI, noire, état neuf, 7183 km, chenille 20", 8,300$. Tél.:418-668-4886, 418-487-4378.

PIECES pour MXZX 440, 2004, Snow Cross: moteur avec silencieux, carburateur, boîte électronique, pas d'embrayage, 1000$ ferme; chenille 121"X1,5" cloutée, 350$; suspension, pas d'amortisseur, 250$. Tél.:418-678-2923.

TUNDRA 2003 avec marche-arrière et poignées chauffantes, 3,125$. Tél.:418-690-9622.

YAMAHA Bravo 2000 impeccable 4600 km, avec traîneau, 3000$. Tél.:418-695-6535.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Yamaha Moto 4, 1986. Aussi, moteur 33 forces hors-bord, Evinrude. Tél.:418-547-8883.

ARTIC CAT 2006, 650 V2 Kawa, coffres arrière et avant, jantes en aluminium, 16,000 km. pneus neufs, 6,800$. Tél.:418-547-5889.

POLARIS 500 Touring spécial édition, 2008 acheté neuf en 2009, 1300 km, tout équipé, vrai 2 places, 8500$ négociable. Tél.:418-512-4196, 418-820-7499.

YAMAHA Bruins 350, 4X4, 2008, tout équipé, pouces, très propre, 4800$ négociable. Tél.:418-695-6163, 418-818-2255.

314 Pièces et accessoires

4 JANTES 16" 5 trous pour Chevrolet Impala 2006 et plus, 4 pneus Ultra Grip Ice 225/60R16 usés à 75%, 100$. Cellulaire.:418-817-2210.

4 JANTES de roues Honda 16", 160$. Tél.:418-548-3261.

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie 2269708
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

FABRICATION ET RÉPARATION DE BOYAUX DE TOUT GENRE
BOYAUX SAGUENAY
PIÈCES ET SERVICES
HYDRAULIQUE
SERVICE DE LAVAGE AUTO ET CAMION
Shampoing tapis et siège, cire antirouille
Claude Boudreault
Acceptons cartes: ARI, Capital, PHH, Visa, débit.
29, rue Bossé, Chicoutimi QC G7J 1K9
Tél.: (418) 543-7373 • Paget: (418) 690-4357 • Téléc.: (418) 543-8639
www.boyauxsaguenay.ca • boyauxsaguenay@bellnet.ca
2352049

BOILY
REMORQUES
VITE l'hiver s'en vient...
REMORQUES PLATE-FORME, FERMÉES, UTILITAIRES, DOMPEURS, AINSI QUE PIÈCES ET SERVICES
1585, boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi 418 545-0533
2346335

VENEZ VOIR NOS REMORQUES
Plus de 100 modèles en inventaire
Remorques utilitaires en acier galvanisé et acier peinturé
(plusieurs grandeurs disponibles)
10% à 15% de rabais
sur certains modèles en inventaire
ÉTAIT : 1 150$
MAINTENANT : 950$
(Quantité limitée)
ÉTAIT : 1 395$
MAINTENANT : 1 198$
(Quantité limitée)
Remorque fermée 7' x 14'
Capacité de 5000 lb
À partir de: 4850$
Remorque dompeur galvanisée
À PARTIR DE : 5'x10'
5895$
Remorque plateforme Gooseneck
2 essieux de 7000 lb
6800$
2278820
REMORQUES 2000
643, rue Dequen
Dolbeau-Mistassini
418 276-9383
Téléc. : 418 276-0425
Sans frais : 1 866 276-9383

314 Pièces et accessoires

4 JANTES en acier 15x6, 4x100, pour Avéo. 100$ pour les quatre. Tél.:418-544-8776.

4 MAGS 16" de Grand Prix. 4 pneus 215/70R15. 4 pneus 155/80R13. 4 pneus 145/80R12. 4 pneus 195/70R14. Tél.:418-672-2756.

4 PNEUS Blizzak 225/55R16 neufs, 2000 km. d'usure, 400$. Tél.:418-544-7834.

4 PNEUS Blizzak sur jantes 195/70R14 pour Camry, peu d'usure, 200$. Pièces de rechange. Pneu d'été neuf, 35$. Tél.:418-487-2386, 418-349-2551.

4 PNEUS d'hiver 215-65R16, 2 supports en aluminium pour pick-up, 6' et 8'. Tél.:418-550-3116.

4 PNEUS d'hiver, 275-60R18, Dunlop, GranTrek SJ5, pour pick-up ou gros SUV, 30% d'usure. 750$ Tél.:418-590-5532.

4 PNEUS d'hiver à clous Good Year Nordic P215/65R17, 20,000 km. d'usure. Négociable. Tél.:418-812-5466.

4 PNEUS d'hiver avec jantes 6 trous, état neuf, Winter Force 235-70R15, 650$. Tél.:418-544-7258.

4 PNEUS d'hiver, BF Goodrich Winter Slamom, 215-65R17, montés sur jantes, pour Chrysler 300C, ou Intrepid, 2 mois d'usure, 650$. Tél.:418-672-4838.

4 pneus d'hiver Goodyear avec jantes, P195-60R15, 1 hiver d'usure seulement. Tél.:418-548-0855.

4 PNEUS d'hiver Kingstar, 185-60-R15, excellent état, 175$. 4 pneus 215-60-R17, (Caliber), Winter Cat XT, Dean, 275$. Tél.:418-697-1232, 418-817-1232

4 PNEUS d'hiver Michelin X-Ice 215/65R16 sur jantes Honda CR-V, état neuf. Le tout supérieur à 1,500$ laissé 780$. Tél.:418-695-3489, 418-550-5999.

4 PNEUS d'hiver Michelin X-Ice 235/65R17 sur jantes d'acier noires, très bon état, valeur 1,150$ laissé à 500$. Tél.:418-548-6376.

4 PNEUS d'hiver neufs Toyo Observe P275/65R18 avec mags neufs de Ford F-150, 2,350$. Tél.:418-549-9955.

4 PNEUS d'hiver P175-65R14, Ultra Grip Ice avec jantes, 350$. 1 hiver seulement. Tél.:418-543-1428.

4 PNEUS d'hiver P195-75R14, 1 hiver, 150$. Tél.:418-547-6043.

4 PNEUS d'hiver Pirelli sur jantes de modèle GM ou Saturn 225/60R16. Tél.:418-544-9427.

4 PNEUS d'hiver PRESIDENT 215/60R16 pour Grand Am 2004 ou Buick Régal 2001, 50% d'usure, 125$. Tél.:418-544-4418.

4 PNEUS d'hiver Toyo Observe G-02 Plus 215/60R17, 8,000 km. pour Jeep Compass ou autre, très bon état, 425$. Tél.:418-545-2101.

4 PNEUS d'hiver, très bonne condition, 185-65-15, Blizzak, 250$. Tél.:418-543-7084.

4 PNEUS d'hiver, Uniroyal, P205/65R15, sur jantes, un hiver d'usure, 325$ négociable. Tél.:418-697-1314.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS d'hiver Uniroyal, sur jantes Honda Civic, 195/60R15, 50$. Tél.:418-693-0423, 418-820-7258.

4 PNEUS d'hiver Winter Force 215/55R16 sur jantes 5 trous, 275$. Tél.:418-544-0995.

4 PNEUS d'hiver Winterforce neufs sur jantes 175/65R14, 300$. Tél.:418-544-6928, 418-690-7439.

4 PNEUS Kelly Snow Trakker avec clous 195/65R15 avec roues Mazda 3, 250$. Tél.:418-548-7994, 418-540-9584.

4 PNEUS Radial ST/2 MP205/65A15 sur jantes Toyota Camry, peu d'usure, 350$. Tél.:418-548-7622.

4 PNEUS Toyo 215/70R16, ¼ d'usure, 250$. Tél.:418-673-3917.

4 PNEUS Yokohama 205/60R16 sur jantes + enjoliveurs, 450$. Démarreur à distance haut de gamme, bidirectionnel, 165$. Négociables. Tél.:418-545-6375.

BOITE en fibre de verre pour F-150 2008 6.6 pieds, comme neuve, bleu marin, 650$. 4 pneus d'hiver avec mags pour BMW 540 2000, 600$. Tél.:418-544-0039, 418-718-0085.

PNEUS d'hiver: 4 President, sur jantes, 175/70R13, 150$. 4 Blizzak, 185/65R14, 150$. Tél.:418-944-0868.

PNEUS d'hiver sur jantes Toyo GO2 215/55R18. Tél.:418-590-5004, 418-590-5318.

PNEUS d'hiver sur jantes Winter Cat Radial SST 265/75R15 pour Colorado ou Canyon 4x4. Tél.:418-690-0408, 418-540-0351.

PNEUS d'hiver Toyo 215/60R16 montés sur jantes avec enjoliveurs, 300$. Tél.:418-668-3512.

PNEUS d'hiver Toyo 225/70R16, avec jantes, étaient sur Honda CRV, 325$. Tél.:418-690-2327 (après 17h).

PNEUS Winterforce 215/55R16, sur jantes GM, 350$. Tél.:418-690-2138.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 5x8', basculante, côtés 18", pneus 14" et roue de secours, 675$. Tél.:418-695-9918.

REMORQUE double, basculante, 2010, 2 essieux, pour motoneige ou 4 roues, avec roue de secours. Tél.:418-674-1697.

REMORQUE en acier pour motoneige 57"x104" à bascule, roues de rechange incluse, 500$. Tél.:418-817-2210.

316 Souffleuses à vendre

PRONOVOST pour tracteur, modèle P860, excellente condition, 3,950$. Tél.:418-272-2993.

SOUFFLEUSE Craftsman 8HP25, démarreur électrique, excellente condition, 225$. Tél.:418-815-6468.

SERVICE D'ENTREPOSAGE
AUTO BATEAU MOTO MOTORISÉ
Déménagement.com
T. 418-549-4050
S.F. 1-877-540-4050
2337922

317 Tracteurs à vendre



TRACTEUR International 1966 B275, parfaite condition avec plusieurs pièces de rechange, 4,500$ négociable. Tél.:418-548-3306.

TRACTEUR Landini, 1997, 85 forces, P.T.O, 4X4, avec loader détachable avant, backet, avec quick attache manuel. Lumières. 16,500$. Tél.: 418-817-2150.

TRACTEUR-tondeuse, ramasse-herbe, Noma, valeur 2300$ laissé 800$ Tél.:418-696-3227.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

A CHICOUTIMI, pour occuper 2 garçons (7 et 9 ans), après école, entretien général et souper, environ 10-15 heures/semaine, voiture requise et références exigées. Tél.:418-718-1387.

402 Personnel demandé

2 COIFFEUR(EUSE)S avec clientèle. Aussi, une technicien(ne) en pose d'ongles avec clientèle. Tél.:418-693-7983.

$$ ATTENTION CHOCOLAT! $$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$. Tél.:1-800-561-2395.

CLINIQUE d'esthétique Christianne Morin recherche esthéticienne-électrolyste possédant sa clientèle de préférence. Connaissance de l'épilation laser. Tel.418-549-1333.

CONTRACTEUR général recherche contremaître avec expérience. Tél.:418-818-6595.

DEMANDE hommes avec expérience, possédant camion, pour la pose d'abris d'autos. Tél.:418-549-6648.

DOLBEAU: STE-MARGUERITE-MARIE, VAUVERT

Tu veux un revenu supplémentaire?
Route disponible pour distribuer Le Progrès-Dimanche

Appelle Francine Goulet
418-374-1049

VENDEZ VOTRE OR À PRIX FORT!
Les antiquités Robert Gauthier
chicantique@hotmail.com
Recherche et achète
· Antiquités de la cave au grenier
· Tableaux réputés (Villeneuve, Richard, etc.)
· Bijoux en or et montres (neufs ou vieux)
· Objets de valeur
· Fine porcelaine et poterie
Me déplace et paie comptant
46, Jacques-Cartier Ouest
Chicoutimi
418-549-4644
418-812-9255
2343374

402 Personnel demandé

GOODYEAR CANADA INC.
Recherche homme de service pour pose de pneus, temps plein saisonnier, minimum 40h/semaine, salaire entre 10$/h et 12$/h selon expérience, entrée en fonction immédiate. Pour information, contactez Kevin Thibodeau au 418-543-5555.

MECANICIEN 10 h/semaine, soir et week-end, pour garage privé. Autos et mini-mécanique, secteur Chicoutimi 418-815-3366.

MÉCANICIEN(NE)
Classe A ou B
Pour station-service à Chicoutimi
40h/semaine
Pour information: 418-540-1127

OPERATEUR(TRICE) de multi-fonctionnelle et transporteur(euse), avec expérience, travail à temps plein. Faire parvenir CV par fax à Alma: 418-481-1676, tél.: 418-481-1368.

PROFESSIONNELLE recherche aide familiale 4 demi-journées par semaine. Horaire flexible. Secteur Chicoutimi. Repas à préparer. Salaire à discuter. Tél.:418-696-0887.

RECHERCHE boucher(ère) avec expérience, temps plein, 40 heures. Marché Richelieu, Yvon Potvin, St-Gédéon. Tél.:418-345-2471.

450 Formation

451 Enseignement / cours

CLINIQUE d'orthopédagogie Marie-Line Duchesne français, mathématique, primaire et secondaire, reçus pour impôts. Tél.:418-512-1671 et Facebook.

UN EMPLOI A VIE! Formation privée en vente et représentation, etc. Plus de 20 ans d'expérience. Devenez un leader, contactez le 418-698-1714.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

501 Finances

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

OPPORTUNITÉ d'affaires, reprise clientèle d'impôt, secteurs Jonquière et La Baie, possibilité d'arrangement. Tél.:418-542-7284.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BON prix, garage, toiture, revêtement extérieur, finition de sous-sol, estimation gratuite. RBQ: Tél.:418-669-1211.

CANEXEL #2
12", plusieurs couleurs
50% moins cher que le #1 Canexel #1
Toutes les couleurs en main
J.A. Potvin inc.
Tél.:418-544-9367

COFFRAGE de béton, fondation, levage de maison, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

CONSTRUCTION PJO
Rénovations intérieures (sous-sol, salle de bains, dégâts d'eau, etc.) extérieures, Canexel, vinyle, fibro-ciment, portes et vitres, patio, toiture, etc. Travail garanti, estimation gratuite, membre APCHQ, RBQ: 5611-5231-01. Tél.:418-550-0801, Pierre.

604 Offres de services



4 LIMOUSINES mariage, baptême, funérailles (8, 10, 12 places). Tél.:418-512-3444.



5 limousines (nouveau modèle), 8, 10, 14 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.:418-545-3198.

DECAPAGE de meubles et fabrication. Tél.:418-602-1007.

DÉNEIGEMENT: À partir de 29,95$/mois
Le seul qui peut assurer votre sécurité avec 34 tracteurs souffleurs, en affaire depuis 21 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Tél.:418-548-7798.

REMORQUAGE S.O.S. Saguenay!
Transport lourd et léger
Local et longue distance
24 heures
7 jours
418-818-1818
Sans frais 1-866-696-5123
2309925

CRAMPONNEZ-VOUS!
AUTOPNEU
VOTRE PARTENAIRE POUR L'HIVER.
VISITEZ L'UNE DE NOS 32 SUCCURSALES SANS TARDER!
LABRECQUE & VILLENEUVE
976 BOUL. STE-GENEVIÈVE, CHICOUTIMI-NORD
418-543-4457
MICHELIN
POUR UN CONFORT INÉGALÉ ET UN SILENCE DE ROULEMENT OPTIMAL!
CAMIONNETTE 7 grandeurs disponibles de 16 po à 18 po
PERFORMANCE 25 grandeurs disponibles de 15 po à 17 po
TOURISME 52 grandeurs disponibles de 13 po à 19 po
CAMIONNETTE & VUS 9 grandeurs disponibles de 16 po à 18 po
NOUVEAU!
REMISE POSTALE MICHELIN
DE 70$
À L'ACHAT DE 4 PNEUS MICHELIN TOURISME OU CAMIONNETTE
Valide du 1er octobre au 15 décembre 2010. Demandez les détails.
2346454

604 Offres de services

DÉNEIGEMENT ferme Léothé, secteur St-Dominique, Jonquière. Tél.:418-817-2330.

DENEIGEMENT
Yvon Tremblay, Chicoutimi-Nord seulement. Tél.:418-693-8628, cellulaire: 418-550-9628.

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.:418-690-7800, Clément Bouchard.

LES entreprises GC vous offre un service de déneigement manuel, résidentiel et commercial, galerie, portes d'entrée, escalier, toiture, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord. Tél.:418-698-6683

MINI-EXCAVATION Benoît Côté inc. Idéal espace restreint (3.3 pieds chenille caoutchouc), creuse 10 pieds, terrassement et fissures, petit voyage de terre, gravier. Egoût, drain de fondation, tranchée, etc. Caméra pour drain. Licence RBQ. Aussi convoyeur. Tél.:418-548-9204, cellulaire: 418-590-3467.

PARTY des fêtes! Disco Ray, prix incluant: musique d'ambiance et soirée. Tél.:418-542-1318, 418-815-1903

PREPOSEE aux bénéficiaires, très sympathique offres ses services pour commissions, aide aux bains et ménage. Disponibilité soir et fin de journée. Tél.:418-543-4978. Nathalie.

RENOVATIONS intérieures et extérieures ainsi que toitures. N'hésitez pas à faire appel à mes services. Tél.:418-698-1796.

RESTAURATION de meubles, achat et vente de meubles antiques. Création S.J.Tél.:418-815-9752 jour, 418-820-3031 soir et fin de semaine.

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 40$/heure. Tél.:418-418-818-2879.

605 Service de garde

CHICOUTIMI, 2 places disponibles, 18 mois jusqu'à 5 ans, 25$/jour avec reçus. Tél.:418-549-6412.

GARDERIE en milieu familial, 3 places disponibles, pour 3 jours et plus, à partir de 18 mois, Chicoutimi-Nord, 22$/jour avec reçu. Tél.:418-698-2384 (Annie).

700 Marchandises et services

703 Ameublement

2 CHIFFONIERS, 4 tiroirs, en bois, 30$ et 75$. 2 lampes de tables, 50$. Table à café et table console en marbre 100$/2. Tél.:418-678-2830, 418-290-4254.

2 LITS complets avec base, un de 39" et un de 54". Deux chaises berçantes en bois. Mobilier de salon Roxton, idéal chalet, ou maison style colonial. Prix à discuter. Tél.:418-543-2698.

BEAU divan 3 places, en tissu bleu foncé tacheté de couleurs, très propre, 200$. Tél.:418-547-5191.

MATELAS mousse, mémoire, neufs, 1/2 prix, double 400$, queen 450$, king 500$, taxes incluses. www.importdirect.ca Tél.:418-592-7052 ou 345-2807.

MOBILIER de chambre: lit double, matelas, 2 commodes, table de nuit, 600$. Tél.:418-696-4650.

PETIT congélateur, 24"x30" de large, Kenmore, blanc, 75$. Tél.:418-549-0638.

POELE, réfrigérateur, marque Frigidaire, 350$. Fournaise à l'huile de plancher, 300$. Tél.:418-548-5340.

SET chambre à coucher en bois, 3 morceaux, 400$. Tél.:418-547-5997.

TABLE noire en chêne, avec 6 chaises et rallonge, 250$. Tél.:418-548-7252.

TELEVISION 53" HD Hitachi, en parfaite condition, 200$. Tél.:418-543-9126.

704 Animaux

A bon prix! Chatons persans exotiques, Chinchilla, Himalayen, poils longs et courts, pure race, enregistrés, vaccinés. Élevage Régence. Tél.:418-549-4708.

ACHAT et vente de foin et paille, balles carrées, balles rondes et grosses balles carrées. Tél.:1-418-661-0085.

CANICHE Tiny Toy, mâle, roux foncé, 4 mois, 6 livres adulte, parents enregistrés, vacciné et vermifugé, 650$.Tél.: 418-678-2329.

CHENIL La Maison Bleue: pension, toilettage. Teckel et Shih Tzu. Tél.:418-549-3461.

CHIOTS Basset Hound, tricolores, 3 femelles, 2 mâles, vaccinés, vermifugés, prêts à partir 20/10/2010, 400$. Tél.:418-481-1390.

OFFRONS sac de rip pour litière à chevaux, aussi service de transport pour chevaux partout au Québec Tél.:418-342-6486, 418-671-0796.

SCHNAUZER nain, né 17 août, vacciné, vermifugé, reste1 mâle,couleur noire, 350$. Tél.:418-547-8166.

706 Bois de chauffage

50% ERABLE, 50% bouleau, 75$/corde; tremble, 50$/corde. Sec, à l'abri depuis février, non livré. Tél.:418-349-8665 soir.

A VENDRE, sec: merisier, érable: 95$. Epinette rouge, 75$. Tremble, 65$. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

BEAU bouleau sec, 2 ans, 95$ la corde, livrée, Tél.:418-672-2981.

BOIS de chauffage, 35$ la corde, non livrée, Tél.:544-4821.

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16" 75$/corde livrée. Tél.:418-673-3161.

BOIS sec: bouleau, 90$/corde; aussi, mélange de merisier et d'érable, 95$/corde. Livraison Alma, Jonquière, Chicoutimi. Tél.:418-695-2762.

BOIS SEC d'allumage à vendre. Tél.:418-543-6687.

BOIS SEC fendu (épinette, tremble), 40$/corde, non livrée. Tél.:418-542-2198, 418-550-5559.

BOULEAU 16" fendu, livré, à partir de 65$/corde. (Selon la distance).Tél.:418-347-4601 poste 222, 418-662-4562

BOULEAU en longueur de 16 pieds, livré. Tél.:418-547-0201, 418-290-0625.

BOULEAU et épinette rouge, sec, 16" fendu, livré, prix selon la distance. Tél.:418-347-2701.

CROUTE de bouleau sec, 7 cordes, 90$/corde. Tél.:418-542-7053.

EPINETTE rouge très sèche, 75$/corde, merisier et érable sec, 95$/corde. Tél.:418-690-2935, 418-818-2924.

GROSSE quantité de cyprès, tremble, 50$/corde; Rondin, croûtes, 40$/corde. Sec. Tél.:418-673-7651, 418-550-8651.

MERISIER, érable, sec, fendu, caméra de surveillance, livré. Tél.:418-349-8660.

PIN gris, épinette rouge (mélèze) sec 45$/corde, non livré. 10$/corde livraison à Chicoutimi. et les environs. Tél.:418-673-4482.

TREMBLE sec, 2 ans, 40$/corde. Non livré. Tél.:418-690-0964.

TREMBLE sec, livré séché dans hangar, 55$/corde, Tél.:418-695-8075, 418-542-5305.

707 Coin du bébé

LIT de bébé, matelas, poussette avec 1er siège d'auto, literie, balançoire, parc, sac à dos, sac à couches, etc. Tél.:418-542-1492, 418-590-0526.

PANTOUFFLES, bas en laine pour bébé, adulte, chapeau, foulard, mitaines, fourrure. Tél.:549-6354.

709 Divers

20 ROULEAUX de polythène. Plusieurs pièces de bois traité 6x6. Courroie de caoutchouc 30". Moteur électrique neufs (2), ¾ de force. Tél.:418-550-3116.

HANKOOK

Maintenant disponible au centre du pneu PEX

à partir de 79,95$ installé



Performance Expert
1660, boul. St-Paul
Chicoutimi
(418) 696-0044

709 Divers

2 FOURCHES pour "lift" Coupole Star Choice avec modem. Tél.:418-672-2756.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

2 SPECIAUX d'octobre: revêtement extérieur: Parement 1"X6" à gorge, en pin, à partir de 0,79$ du P.M.P. Marche d'escalier, merisier ou chêne, 36" à 15,95$, 42" à 18,95$. Tél.:418-549-0648.

4 PNEUS 17", Remorque 12 pieds. Soudeuse électrique Miller. Pièces de souffleuse. Tél.:418-673-4124, 418-673-4844.

4 Pneus Winter Sialom, 175/65R14, bons pour un hiver, 100$. 18 Murets de béton, 3'X12" (petites courbes), 150$ le lot. Tél.:418-678-2923.

ACAJOU Africain sec 1" à partir de 4.25$ du PMP, Tél.:418-549-0648.

ACHETERAIS matériel électrique, commercial et industriel. M.E.C. Tél.:418-543-4133.

ARMOIRES en chêne très belles, 2,100$. Articles de bébé de 0 à 3 ans, vêtements maternité. Tél.:418-818-2557, 418-695-4765.

CAMERA Handycam Sony, neuve, prix à discuter. 2 locomotives électriques Lionel, 9 trains de marchandises, tout équipé pour fonctionner. Tél.:418-668-7573.

CHENES rouges de 12" à 24" de haut, 3.50$ chacun. Planches de résineux pour revêtement vertical intérieur, extérieur, 0.50$ du PMP. Faucheuse New Holland 7', état neuf, payé 5,000$, laissée 2,200$. Tél.:418-678-9500.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

DESIRE louer tracteur avec souffleur et pelle avant pour saison hvernale de novembre à avril. Tél.:418-718-1853.

FOURNAISE à l'huile, à air chaud, 175$. Tél.:418-544-1385.

GRATTE à neige SnowBear avec attache pour Chevrolet 1988 à 2002, treuil neuf, 950$. Souffleuse à neige Ariens 10/32, moteur neuf, 650$. Scie mécanique Poulan 14" avec coffre, 125$. Soudeuse Mig Gas et Nogas Clark EN180 220 volts, 350$. Compresseur 5 forces, 20 gallons, avec outils et boyau, 300$. Tél.:418-602-4133 laisser message.

HALLOWEEN: COSTUMES à louer à partir de 10$. Tél.:418-693-7927.

HALLOWEEN: location de costumes, enfants, adultes. Accessoires compris. Tél.:418-690-0689.

HALLOWEEN: location de costumes, plus de 200 pour adultes et 80 pour enfants. Tél.:418-547-6373.

HALLOWEEN location de costumes pour adultes, très bon choix, plus de 600, réservez à l'avance, 910 boul. Saguenay O. Chicoutimi. Tél.:418-545-7043.

LOCATION de costumes d'Halloween à partir de 7$. Adultes, ados. Tél.:418-548-6529, 418-290-2827.

PATATES ROUGES, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreault, Jonquière. Tél.:418-547-6177.

PLOTTER à jet d'encre Harlett Parker 3,500 CP, 54", 500$ négociable Tél.:418-690-3142 (entre 10h et 17h)



RECHERCHE jouet en métal Irving, Tél.:418-690-3680.

TABLE de billard Brunswick format 4'x8', ardoise 1¼ pouce, 600$. Tél.:418-690-1960, 418-540-5676.

TOILE d'abris d'auto. Auto-exerciseur pour bébé. Chaise haute Pérego. Siège d'auto Tél.:418-698-0880

UNITE de chauffage bi-énergie (huile et électricité) avec conduits de ventilation. Tél.:418-678-1096.

711 Équipement de commerce et restaurant

SCIE à viande, hache-viande, four à pain et étuve. Informations :418-672-1101.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347. Monique

715 Poêle à bois

COMBUSTION lente, 2 ans d'usure, porte vitrée, 425$ négociable. Tél.:418-540-8856.

PROPANE

RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.

CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
418-672-4290
2269844

Changez la couleur de votre baignoire!
Remise à neuf
Baignoire
Émail du Lac
• À domicile (Saguenay-Lac-St-Jean)
• Facile d'entretien
• Fini lustré
• Bain sur pattes
2294198
418-662-4836

715 Poêle à bois

GROSSE chaufferette au propane 24x60x9" de profondeur, idéal pour chalet (10,000 BTU à 50,000 BTU), 200$ négociable. Tél.:418-544-4418.

POELE aux granules Quadra-Fire 30,000 BTU, 2,200$. Tél.:418-668-8008.

719 Ventes de garage

FERMETURE de maison: 4132 rue de l'Amazone, Jonquière, dimanche. 9h à 16h.

LOT de meubles en mélamine, skis et autres. A liquider. Faire offre. Marché aux puces, 85, boul. Tadoussac, St-Fulgence. Tél.:418-674-2397.

MEGA VENTE De garage intérieure, à l'Expérience, 1622 Avenue du Port, à La Baie, le dimanche 24 octobre de midi à 17h00. Tél.:418-544-7205.

VENTE de garage intérieure, 287, rue Marco, Chicoutimi, dimanche 17 octobre.

VENTE de garage intérieure samedi et dimanche, au 1069 avenue du Port, La Baie, dès 9h30.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche 8x14, isolée, poêle à bois, extra propre, 2,000$. Tél.:418-549-8615.

LAC VIMONT camp de chasse et pêche 16'x20' sur 2 étages, paradis de pêche. Tél.:418-548-2783.

805 Musique et accessoires

A LIQUIDER, matériel sonorisation usagé:consoles, haut-parleurs, amplificateurs, etc. Aussi, 3000 disques vinyle et haute fidélité usagé. Tél.:418-812-1755.

PIANO droit, Lindsay, 1907, clavier neuf, rénové, fini acajou laqué, très propre, prix à discuter. Tél.:418-412-0860.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ENTREPOSAGE de roulottes, fifthwheels, campeurs, bateaux, grand stationnement extérieur en concassé, endroit sécuritaire, situé à Chicoutimi. Pour information 418-543-4281, 418-818-6130.

PROFITEZ de l'automne pour faire réparer votre VR: infiltration d'eau, moisissure, toiture, délaminage, estimation cas d'assurances, remisage. Service Saguenay-Lac-St-Jean. V.R. Multi-Services, 1000 Route du Lac Est, Alma. Tél.:418-719-5886.

ROULOTTE Jay Feather 2007, légère, 30', couche 10 personnes, annexes, 5,200 livres. Tél.:418-718-5462.

811 Vacances/voyages

FLORIDE condo à louer ou à vendre, Lauderhill, Fort Lauderdale, grand 3½, 1,500$/mois US, meublé, accessoires inclus. Tél.:1-819-876-7087.

FLORIDE Delray Beach, condos rénovés en 2009, à 6 min. de la plage, au rez-de-chaussée dans un quadruplex, 1 chambre 1250$ à 1550$ US/mois, 2 chambres 1550$ à 1850$/mois. **Prix spécial pour la saison.** Tel.:418-549-5765, 1-450-444-9995.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

HOMME début cinquantaine, autonome, recherche compagne pour relation sincère. Tél.:418-678-1366.

903 Messages personnels

ROSE vous reçoit le jour à Jonquière pour les hommes 50 ans et plus. Tél.:418-213-0553, 418-815-7877.

906 Services de massage

MASSAGE californien, suédois (douceur et fermeté) à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

compte sur moi
leucan
Faites une différence pour les enfants
leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

La nouvelle, la vraie du lundi au samedi!
Le Quotidien



Parlons bourgogne...

CHRONIQUE

Jacques Benoît
jacques.benoit@lapresse.ca



Comment expliquer l'attrait qu'exerce le bon bourgogne, blanc et rouge, sur tant de consommateurs et d'amateurs?

Pureté du fruit, élégance, finesse, subtilité et complexité qui ne s'acquièrent en règle générale qu'après un certain nombre d'années, le tout sans lourdeur, avec même souvent quelque chose... d'aérien –telles sont certaines des caractéristiques auxquelles ces vins doivent leur attrait incomparable.

C'est «le grand frisson», affirme à leur sujet, avec raison, dans une interview qui paraît dans le plus récent numéro de Cellier, le sommelier Ghislain Caron, désormais directeur des services personnalisés SAQ Signature (un poste de création encore récente, soit dit en passant).

«On n'en décroche plus», ajoute le sommelier, lequel s'intéresse néanmoins aux vins de la planète entière.

Autre élément qui joue en faveur des bourgognes: leurs prix, même ceux de vins très recherchés (il y a bien sûr des exceptions), restent grosso modo raisonnables. Surtout par comparaison avec la centaine de bordeaux rouges les plus réputés, vendus désormais, on le sait, à des prix délirants...

On en a un bon exemple (voir plus bas) avec le Chambolle-Musigny 2006 Vieilles Vignes Frédéric Magnien, dont il ne reste plus –hélas! - que quelques dizaines de caisses, commercialisé au prix de 73,50$, et qui possède, à mon sens, ce plus qui lui donne droit au titre de grand vin.

Fait aussi à ne pas oublier: contrairement à plusieurs autres types de vin, dont le bordeaux qui séduit d'emblée par sa couleur, sa concentration et son fruit, le bourgogne est jusqu'à un certain point un vin «d'arrivo», comme disent les Italiens à propos du Barolo. Autrement dit, rares sont les consommateurs qui l'aiment spontanément –on apprend à l'aimer au fur et à mesure qu'on le découvre.

Cinq bourgognes

- Bourgogne 2006 «Les Ursulines» Jean-Claude Boisset, 23,95$ (11 008 121), *** (trois étoiles), $$ 1/2 (deux symboles et demi), 2010-2013. Peu concentré, ce bourgogne générique élaboré par un vinificateur de grand talent –Grégory Patriat– a néanmoins tout pour charmer l'amateur de ces vins. Rouge clair, son bouquet, de petits fruits rouges, est très discrètement boisé, non sans une certaine complexité (avec notamment quelques nuances de fruits cuits), toutes choses que l'on retrouve en bouche. Netteté du fruit, tannins tendres -on le boit avec grand plaisir. 13% d'alcool (243 caisses).

- Mercurey 2008 Château de Chamirey, 26,25$ (962 589), *** (trois étoiles), $$$ (trois symboles), 2010-2018? Bien connu sur notre marché, ce bourgogne rouge plutôt carré, charnu, tannique et même assez austère dans sa jeunesse, reste fidèle à lui-même dans ce nouveau millésime. Avec l'âge, toutefois, comme le montrait un très beau 1999 dégusté (et bu!) en août, il acquiert de la finesse, tout en tenant fort bien la route. Très bon. 13,1% (98 caisses).

- Chambolle-Musigny 2006 Vieilles Vignes Frédéric Magnien, 73,50$ (746 388), **** (quatre étoiles), $$$$$ (cinq symboles), 2010-2015? D'une plus grande concentration qu'on ne s'y attend de cette appellation (à cause de l'âge des vignes, sans doute), son bouquet de bonne ampleur est pur, expressif, relevé de notes rappelant un peu le pain grillé (le bois). La bouche suit, équilibrée, les saveurs sont bien mûres, pleines d'éclat, ses tannins aimables. Grand vin. 13% (31 caisses).

- Montagny 2008 Domaine Faiveley, 19,75$ (10 897 270), *** (trois étoiles), $$ (deux symboles), 2010-2013. Bourgogne blanc de la côte chalonnaise, un peu plus que moyennement corsé, au boisé uniquement perceptible par ses notes genre fruits confits. Assez peu complexe, néanmoins très réussi, il a entre autres le grand mérite d'être vendu à prix correct. (La SAQ a commandé 140 caisses additionnelles de ce vin.) 13% (49 caisses).

- Chablis 1er cru Fourchaume 2008 Château de Maligny, 35,25$ (480 145), *** 1/2 (trois étoiles et demie), $$$ 1/2 (trois symboles et demi), 2010-2014. Chablis non boisé, son bouquet est délicat, pur, retenu, mais un peu plus expressif en agitant le vin dans le verre. Alors que ses saveurs, par contre, sont bien affirmées, le tout donnant un chablis distingué, fin, ne manquant pas de caractère, et dont l'après-goût persiste un bon moment. Délicieux. 12,5% (90 caisses).

- Côtes du Roussillon Villages 2008 Les Millères Domaine Gardiés, 22,50$ (10 781 402), **** (quatre étoiles), $$ 1/2 (deux symboles et demi), 2010-2014. Violacé, très coloré sans être opaque, ce magnifique vin, surtout de Grenache (40%) et de Syrah (35%), et dont la moitié est élevé sous bois, au bouquet de fruits noirs et aux notes d'épices chaudes, brille par l'éclat de son fruit. Dense, corsée, la bouche n'est pas en reste, pleine d'éclat, avec des tannins serrés. Mais...



Bourgogne Aligoté 2009 Jaffelin

Vin blanc du cépage Aligoté, et d'un très bon, sinon excellent millésime pour la Bourgogne, ce 2009, non boisé, se présente avec un bouquet net, tout en fruit, avec quelque chose comme une nuance de pomme verte. Bien goûteux pour un vin blanc de ce cépage, ses saveurs sont tout aussi franches que le donne à penser le bouquet, et rehaussées (comme dans tant de vins blancs) par un peu de gaz carbonique. À boire à l'apéritif ou encore pour accompagner un poisson, des fruits de mer, etc. 12% (448 caisses).

15,95$ (53 868), ★★ 1/2, $ 1/2, 2010-2011.



Notation des vins

★ - correct ★★ - bon ★★★ - très bon ★★★★ - excellent ★★★★★ - exceptionnel

- Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
- Autant d'étoiles que de $, le vin vaut son prix
- Moins d'étoiles que de $, vin cher ou même très cher

Chronique funéraire



M. Rodrigue Gravel
Thanatologue et directeur de funérailles à l'Alliance Funéraire du Royaume

Le groupe d'entraide, un moyen efficace pour mieux traverser l'épreuve du deuil

L'Alliance funéraire du Royaume travaille en étroite collaboration avec Deuil 02 «Passage pour toutes détresses». Il me fait plaisir de leur donner ici la parole afin de mieux faire connaître cet organisme et l'importance des services qu'ils offrent aux endeuillés.

«Passage pour toutes détresses» DEUIL 02
Lorsque nous vivons un deuil suite à une relation interrompue que cela soit par un décès ou même un divorce, une blessure profonde s'installe à l'intérieur de nous. Plus la relation est importante et significative, plus le deuil, la douleur qui prend place en nous est grande.

Le besoin de dire notre souffrance, de pleurer notre peine, d'être écouté sans être jugé nous envahit. Il n'est pas rare que notre entourage ne soit pas le lieu idéal pour libérer ce qui prend tant de place en nous. C'est là que le groupe d'entraide devient une alternative qui permet de libérer la peine que génère notre deuil.

Deuil 02 «Passage pour toutes détresses» répond à un besoin et offre ce service d'accompagnement des personnes. Des bénévoles formé(e)s pour vous accompagner selon la démarche de résolution de deuil de Jean Monbourquette vous accueillent une fois par semaine pendant 10 rencontres.

Que sont les groupes d'entraide?
Un groupe fermé, d'un maximum de 5 personnes, animé par deux personnes bénévoles et formées spécialement pour ce type de démarche. Les personnes s'intégrant dans un groupe sont du même deuil, de la même perte (décès, divorce, perte de santé…). L'expérience se vit dans le respect des personnes là où elles sont rendues dans leur étape de deuil. La discrétion, l'accueil, le non jugement, l'entraide sont les qualités d'un groupe en santé.

Pourquoi de tels groupes?
L'expérience de plusieurs années de pratique de ce genre d'approche a démontré que les personnes formant un groupe d'entraide retrouvent un certain équilibre affectif et émotionnel. En plus, des liens d'amitié se tissent entre les membres du groupe aidant ainsi l'endeuillé(e) à refaire son réseau brisant ainsi la solitude causée par le deuil.

Un passage obligé
Traverser l'épreuve du deuil, de la douleur suite à une perte, est un passage obligé. Il n'y a pas de temps pour libérer sa peine. Chaque personne possède en elle les ressources nécessaires pour traverser ce passage difficile de la vie. L'accompagnement par le groupe d'entraide révèle à la personne l'espoir de guérir la douleur présente.

***N.B.:** Deuil 02 est ouvert à toutes personnes qui vivent un deuil dans notre région.*

Pour plus d'information :
Courriel: deuil.02@hotmail.com
Tél. : 418-696-8861
Mme Denise Ouellet (Deuil 02)

Comme je le mentionnais dans une chronique précédente, le premier objectif d'une entreprise funéraire, en plus de disposer de façon digne du corps du défunt, est d'offrir des services personnalisés et signifiants aux endeuillés afin que suite à cette période de crise ils retournent à la société de façon équilibrée et retrouvent le bonheur. La guérison s'installant tranquillement, cela permet à l'endeuillé de donner davantage de place au présent plutôt qu'à l'absent.

Les services de Deuil 02 permettent à l'Alliance funéraire du Royaume de compléter sa mission en favorisant le cheminement des familles en deuil vers l'apaisement et leur retour vers l'équilibre.
Bravo et un grand merci à tous les bénévoles et responsables de cet organisme pour la qualité de leur contribution au mieux-être de notre société.

Rodrigue Gravel, thanatologue et directeur de funérailles

Nous sommes membre de la
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES FUNÉRAIRES DU QUÉBEC

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME
Votre Coopérative funéraire
Tradition . Réputation . Compassion
Plus de 115 ans de présence chaleureuse à vos côtés
418-545-2643 ange
www.afdr.info
2316084

AVIS DE DÉCÈS



ACHARD (Mme Juliana Bolduc)
Le 12 octobre 2010, est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 93 ans et 7 mois, Mme Juliana Bolduc, épouse de feu M. Frédéric Achard, demeurant au Manoir Champlain, Chicoutimi, autrefois de Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le samedi 16 octobre 2010 à 11 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront inhumées au cimetière Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Michel Achard (Ruth Villeneuve), Sylvie, feu Bernard, Hélène (Serge Harvey), Christiane (Alain Arseneault), Fabien (Hélène Gagnon), Jacinthe (Luc Desbiens); ses petits-enfants : Martin, Marie, Hubert, François, Thomas, Mathieu, Catherine, Justine, Fanny, Rose et Laurent; ses arrière-petits-enfants : Antoine, Alexia, Mathilde, Laurie, Eliott, Sophie et Mathis; ses soeurs : Yvette Bolduc et Juliette Bolduc; ses belles-soeurs et son beau-frère : Rachel Achard et Antonin Achard (Madeleine Ouellet). Elle est allée rejoindre ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs décédés. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un sincère remerciement au personnel du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi pour les excellents soins prodigués et l'attention portée à notre mère, Mme Juliana Bolduc. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



BERGERON (Mme Jocelyne)
Le 14 octobre 2010, est décédée au Jardin de MesAnges, à l'âge de 67 ans et 5 mois, Mme Jocelyne Bergeron, fille de feu M. Fernand Bergeron et de feu dame Marguerite Harvey, demeurant au 1264 des Myrtilles, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Dignité
Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma

à compter du dimanche 17 octobre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi 18 octobre 2010, jour des funérailles, le salon ouvrira à 13 h. Le service religieux aura lieu le lundi 18 octobre 2010 à 15 h à l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au cimetière paroissial St-Joseph. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Rachelle (Serge Asselin), Suzette (feu Benoît Bergeron, Georges Lebrun), feu Réal (Monique Plourde), Marlène (Jean-Marc Petitclerc), Gaétan (Doris Martel), Richard (Guylaine Dufour), feu Loïc (Hélène Durocher), Alain, Mona et Lyne (Gaétan Drolet); ses filleuls : Frédéric Tremblay et Mélanie Lebrun; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Jocelyne Bergeron visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à Soli-Can Lac-St-Jean Est, 1540, boulevard Auger Ouest, Alma, QC, G8C 1H8 Tél : (418) 662-8306. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignite-quebec.com Pour information 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



BERNARD (M. Arthur)
Le 15 octobre 2010, est décédé à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 85 ans et 2 mois, M. Arthur Bernard, époux de Mme Éliette Dallaire, demeurant à St-Edmond-les-Plaines. Il était le fils de feu M. Washington Bernard et de feu Mme Rose-Alba Cloutier. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Salon funéraire de
St-Edmond-les-Plaines

le lundi 18 octobre 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 19 octobre 2010, jour des funérailles à compter de 11 h. Les funérailles de M. Arthur Bernard seront célébrées le mardi 19 octobre 2010 à 15 h à l'église de St-Edmond-les-Plaines. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse, Mme Éliette Dallaire, il laisse dans le deuil ses enfants: Ghislain (Françoise Delisle), Francine (1res noces feu Richard Thibodeau, 2es noces Jean-Claude Blais), Micheline (feu Bertrand Lapointe), Angèle et feu Suzelle, feu Yvon, Diane (Jean-Marc Lapointe), Sylvie (Réjean Guay), Luc (Guylaine Lamontagne), Hélène, Marlène (Richard Blais) et Guylaine (France Verreault). Il était le frère de: Lucien Bernard (feu Carmen St-Pierre, feu Marguerite Girard), feu Raoul Bernard (feu Cécile Cantin), feu Henri Bernard (feu Marie-Rose Cantin), feu Henriette Bernard (feu Alfred Dallaire), feu Marie-Ange Bernard (feu Gérard Cantin), feu Antonio Bernard (Lucille Jobin), feu Rosaire Bernard (feu Alma-Rose Michaud et feu Lucille Bergeron), feu René Bernard (Alma Dallaire) et feu Cécile Bernard. Il était le beau-frère de: feu Alice Dallaire (feu Louis Théberge), feu Arthur Dallaire (feu Irène Duchesne), feu Armand Dallaire (feu Yvonne Delisle), feu Alfred Dallaire (feu Henriette Bernard), feu Marie-Rose Dallaire (feu Léopold Villeneuve), feu Adélard Dallaire, feu Maria Dallaire (feu Henri-Paul Tremblay), feu Albert Dallaire (Georgette Fortin), feu Adrien Dallaire (feu Raymonde Frigon) et feu Lydia Dallaire (1res noces feu Luma Servais, 2es noces feu Roland Girard). Il laisse également dans le deuil ses 18 petits-enfants, ses 10 arrière-petits-enfants, de nombreux cousins et cousines, neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La maison Colombe-Veilleux, 1832 boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini G8L 1H9. Pour informations : téléphone au bureau 418-274-2936, télécopieur 418-274-4023, courriel : marceldion@bellnet.ca

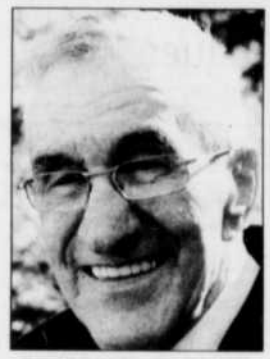
Direction funéraire : Maison funéraire Marcel Dion de Normandin et St-Edmond-les-Plaines. (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



BRASSARD (Mme Nicole Tremblay)
Le 12 octobre 2010 est décédée accidentellement à l'âge de 57 ans et 11 mois, Mme Nicole Tremblay, épouse de M. Gaétan Brassard, demeurant rue St-Rémi, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

Les funérailles ont eu lieu le samedi 16 octobre 2010 à 14 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix (Ste-Marie). Après les funérailles, Mme Tremblay a été incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière St-Bruno. Elle était la fille de feu Mme Marie-Blanche Simard et de feu M. Joseph-Élie Tremblay. Outre son époux, M. Gaétan Brassard, elle laisse dans le deuil ses enfants : Nadine Brassard (Paul Simard), Dominic, Patrick (Jessica Racine); ses petits-enfants : Alexia, Arianne, Thomas, Antoine, Émilie et Mickael; ses frères et soeurs : Yolande Tremblay (Roland Rioux), Benoit (Denise), Rachelle (feu Réjean Tremblay), Murielle (Benoit Bouchard), Martine (Roger Tremblay), Armand (Lilianne Gauthier), Alain, Michel; ses beaux-frères et sa belle-soeur : Michel Brassard (Carmen Tremblay), Roger. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons en faveur la Société canadienne du cancer. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



BRASSARD (M. Roger)
Le 14 octobre 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 76 ans et 6 mois, M. Roger Brassard, époux de feu Mme Pauline Maltais, demeurant rue de l'Amazone, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Résidence funéraire du Saguenay
2580, St-Dominique
Jonquière

le dimanche 17 octobre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 18 octobre 2010, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 18 octobre 2010 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, M. Brassard sera incinéré et les cendres seront inhumées au cimetière de Bégin. Il était le fils de feu Mme Adrienne Tremblay et de feu M. Antonio Brassard. Il laisse dans le deuil ses enfants : Micheline Brassard (feu Jean-Pierre Gauthier, Benoît Juneau), Christiane (Richard Lalancette), Bertrand (Josée Poirier), Sylvie (Normand St-Germain), Charles (Aline Morin), Jacques (Raynelle Bergeron), Robin, Chantale, Nancy (Carl Germain) ; ses petits-enfants : Audrey, Hélène (Élie), Jean-François, Kate, Sandy (Florient), Marie-Eve (Olivier Fortin), Mireille, Marilyn, Jean-Benoit (Jessica Boudreault), Sabrina (Yulier), Philippe-Olivier (Mirelle Simard), Éloïse, Isaac; son arrière-petite-fille : Alexandra Kim. Il était le frère de feu Jean-Roch Brassard (Rita Tremblay), Jeannine (Lucien Tremblay), Cyrille (Suzanne Beaumont), Claudette, Monique (Bertrand Pearson), feu Gilles (Lauraine Gauthier), Vincent (Francine Bergeron), feu Normand, Lili (Luc Cloutier). Il était le beau-frère de feu Charles-Henri Maltais (feu Armande Girard), Jeannine (feu Albert Lemieux), Marcelle (Réal Belley), feu Joseph, Jacqueline (Omer Bouchard), Renée (feu André Pilotte, Jacques Duguay), Daniel, Normand (Sylvie Perron), Benoît (feu Rosanne Thétreault, Louise Lemieux), Germain. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du coeur. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS



COUTURE (M. Onésime)

Le 13 octobre 2010 est décédé à Métabetchouan, à l'âge de 83 ans et 11 mois, M. Onésime Couture, fils de feu M. Adrien Couture et de feu dame Héléna Boudreault, demeurant à Métabetchouan, autrefois d'Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Dignité

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma

à compter du lundi 18 octobre 2010 de 9 h à 11 h. Le service religieux aura lieu le lundi 18 octobre 2010 à 11 h à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs : feu Annette, feu Cécile, feu Lucien, feu Maurice (feu Rita Maltais), feu Jeanne (feu Paul-Émile Dallaire), feu Claire (feu Réal Guillemette), feu Clément, feu Gabrielle (feu Roch Raynald), Georges (feu Thérèse Gagné), feu Jean-Paul (Lisette Tremblay), Jacques (Angèle Girard), feu Angèle (Eugène Lavoie), Marcel (Julia Desbiens), feu Andrée, Michèle (feu Jacques Audet); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à Soli-Can Lac-St-Jean Est, 1540, boulevard Auger Ouest, Alma, Qc, G8C 1H8 Soin : (418) 662-7972 Tél : (418) 662-8306. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignite-quebec.com Pour information (418) 662-6576, télécopieur (418) 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



GAGNON (Mme Anna)

Est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 11 octobre 2010, à l'âge de 53 ans et 8 mois, Mme Anna Gagnon, conjointe de M. Alain Fortin, demeurant à Chambord. Elle était la fille de feu M. Paul Gagnon et de feu Mme Yvette Bérubé. La famille a accueilli les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 15 octobre 2010 à 10 h 30 à l'église Saint-Louis de Chambord et les cendres ont été déposées au cimetière de Chambord. Outre son conjoint, M. Alain Fortin, elle laisse ses deux fils : Éric Beaudet (Marie-Ève Lebel), Martin Beaudet (Martine Larouche); le père de ses enfants : feu Daniel Beaudet; ses petits-enfants adorés : Érica, Nathan et Megan; les enfants de son conjoint : Sylvie Fortin, Annie Fortin, Alan Fortin (Caroline Bolduc) ainsi que les petits-enfants. Elle était la soeur de : Jocelyn Gagnon (Colette Girard), Diane Gagnon (Germain Girard), Francine Gagnon (Jean-Luc Berthelot), Lise Gagnon (Paul-Yvon Paradis), Parise Gagnon (Donald Larouche), Robin Gagnon (Suzanne Laberge). Également, elle laisse les membres de la famille Fortin, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GAGNON (Mme Cécile Gagné)

Le 14 octobre 2010, est décédée au Centre de santé et de service sociaux de Jonquière, à l'âge de 86 ans et 9 mois, Mme Cécile Gagné, épouse de feu M. Antoine Gagnon, demeurant rue Cabot, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)

le lundi 18 octobre 2010 de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le lundi 18 octobre 2010 à 11 h à l'église St-Matthieu. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Marie-Jeanne Tremblay et de feu M. Charles Gagné. Elle était la soeur de: feu Clémence Gagné (feu Gérard Lemieux), feu Aline (feu Hervé Lefèbvre), feu Malcolm (feu Annette Tremblay), feu Géraldine (feu Léo Champagne), feu Madeleine (feu René Bernard), feu William (Carmen), Colette (Roland Kearney), feu Rita (feu Albert Morin). Elle laisse dans le deuil les membres de la famille de feu M. Antoine Gagnon de même que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



GAGNON (Mme Louise-Aimée)

Le 14 octobre 2010, est décédée au CHSLD de Métabetchouan-Lac-à-La-Croix, à l'âge de 80 ans et 4 mois, dame Louise-Aimée Gagnon, fille de feu dame Blanche-Alma Allard et de feu M. Arthur Gagnon, ex-épouse de feu M. Jules Ouellet, demeurant autrefois à St-Gédéon. La famille recevra les condoléances le dimanche 17 octobre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 18 octobre 2010 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 18 octobre 2010 à 11 h à l'église de St-Gédéon. Mme Gagnon sera confiée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et lles cendres seront déposées au cimetière paroissial de Desbiens. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Bruno, feu Régis (Louise Côté, Rosaire Laprise), Lévis (Nicole Migneault), Claire, Guylaine (Gaétan Bouchard), Gaétan (Lise Boudreault), Nora (Robin Beaumont) et Sylvia (André Gagnon); ses petits-enfants : Josée (Danny Côté), Dominic (Véronique Jomphe), Valérie (Steeve Claveau), Audrey (Guillaume Dallaire), Kathlyn (Rémi St-Pierre), Karine (Nicolas Ménard), Marie-Pier et Michaël ainsi que ses arrière-petits-enfants : Anthony, William, Mélizandre, Emmelyne, Arianne, Léona et Logan. Elle était la soeur de : Fernand Gagnon (feu Hermance Ouellet), Lucippe (Denise Ouellet), feu Béatrice (feu Charley O'Brien), Élianne (feu Jean-Charles Leclerc), feu Majoric (Francine Guérin), Paul-Albert, Léon-Marie (Agnès Côté), Emmanuel (Renée Côté), Magella (Rose-France Maltais), Solange (Stanley Turcotte), feu Claude (Marie-Rose Fortin) et Claudette. Elle laisse en deuil la famille Ouellet : feu Bella (feu Ernest Côté), feu Paul-Émile, feu Joseph-Eugène (feu Béatrice Côté), feu Doria (feu Anne-Marie Guay), feu Joseph-Louis (Philomène Tremblay), feu Hermance (feu Lauréat Côté), Anna (feu Louis Côté). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial au personnel du CHSLD pour les bons soins prodigués à notre mère. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à Soli-Can Lac-St-Jean Est, 1540 boul. Auger Ouest, Alma, G8C 1H8. Pour lui rendre hommage, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca

HAMBLY (M. John)

Avis aux amis des années '50 et '60, M. John Hambly est décédé le 12 octobre 2010, à l'âge de 70 ans, à Palm Beach Gardens. Il est mort d'un cancer. Il laisse dans le deuil John Strazulla, son ami depuis 45 ans. Son souvenir sera toujours précieux à ses soeurs Susan et Joan.



MCKOY (Mme Rena)

Le 10 octobre 2010, est décédée à sa résidence, à l'âge de 59 ans et 6 mois, Mme Rena McKoy conjointe de M. Richard Perreault demeurant rue d'Ortona, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2048 rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

Un hommage lui a été rendu le mercredi 13 octobre 2010 à 10 h 30 au salon Arvida. Les cendres ont été inhumées au cimetière St-Jean-Vianney. Elle était la fille de feu Mme Georgette Villeneuve et de feu M. Thomas McKoy. Outre son conjoint, M. Richard Perreault, elle laisse dans le deuil ses enfants : Félix McKoy Perreault (Marie-Pierre Duclos), Hélène (Marc-André Defoy); ses frères et soeurs : Marlène McKoy (Nick Musco), Jim (Lyne Dee), Eric (Carole Côté), Vivian (Clifford Sarjeant), Tommy (Suzanne Bélanger), Alice, Norman (Katherine Gibson); son beau-père M. Lucien Perreault (feu Lucette Bouchard, (Reine Gaudreault)); ses beaux-frères et belles-soeurs : Louis Perreault (France Héon), Nicole (Doria Grimard). Elle laisse également dans le deuil son groupe d'amies dit le G7 soit : Margot, Michèle, Diane, Lucille, Rolande et Francine, la gang du Lac-Kénogami, plusieurs neveux et nièces, parents et de nombreux autres amis et collègues de travail. Un sincère remerciement au Dr Hervé Simard, à l'équipe du département d'hémato-oncologie du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi et à celle des soins palliatifs du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière pour leur grande humanité et les excellents soins prodigués à Mme McKoy. Pour informations : 418-547-2116, télécopieur : 418-547-0128, courriel : resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire : La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



PELLETIER (Mme Anne)

« Un petit ange part, un petit ange vient et pour un petit ange qui part une étoile devient. »

Est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, le 15 octobre 2010, à l'âge de 54 ans et 6 mois, dame Anne Pelletier, conjointe de M. André Lavoie, fille de feu Alcide Pelletier et de dame Valéda Houde (2es noces feu Joseph Dufour), demeurant à L'Anse-Saint-Jean. La famille accueillera parents et amis à la

résidence funéraire
de Petit-Saguenay

Les heures d'accueil sont le dimanche 17 octobre 2010 de 19 h à 22 h. Lundi le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 18 octobre 2010 à 14 h à l'église de Petit-Saguenay. Elle était à l'emploi de la Caisse populaire de L'Anse-Saint-Jean. Elle laisse dans le deuil outre son conjoint M. André Lavoie; sa mère : Valéda Houde (feu Alcide Pelletier); ses fils adorés : Frédéric Pelletier, Martin Tremblay (son père Louis-Marie Tremblay); ses beaux-parents : Henri-Paul Lavoie et Rose-Line Laberge; son parrain et sa marraine : Jean-Noël Boudreault et Thérèse Houde; ses frères et soeurs : feu Rémi Pelletier (Jacqueline Imbeault), Réjean (Micheline Boudreault), Jean-Eudes (Louise Duperré), Marguerite (Jacques-Yvon Houde), Serge (Aurore Gagné), Doris (feu Claudette Bouchard, Chantale Boulianne), Yvon Pelletier (Aurore Morin, Nathalie Simard), Jacques, Louise, Fabienne (Christian Bouchard); sa filleule adorée : Martine Houde; ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Pelletier et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information : 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418-543-7241, courriel : info@graveletfils.com, www.graveletfils.com

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

Bien que parfois douloureux, les évènements à émotions intenses sont souvent des catalyseurs pour nous faire choisir une meilleure direction de vie.





AVIS DE DÉCÈS



PILOTE (M. Gaston)

Le 13 octobre 2010 est décédé au Jardin de MesAnges, à l'âge de 70 ans et 8 mois, M. Gaston Pilote, fils de feu M. Arthur Pilote et de feu dame Marie-Fleur Larouche, époux de dame Diane Guay, demeurant au 660, rang 6 à St-Nazaire. La famille recevra les condoléances le dimanche 17 octobre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 18 octobre 2010 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 18 octobre 2010 à 11 h à l'église de St-Nazaire. M. Pilote a été confié au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles : Marie-Claude (Martin Desgagné) et Lisa ainsi que son petit-fils adoré David Desgagné. Il était le frère de : Marie-France (Gérard Simard), Raymonde (feu Philipe Lapointe), Robert (Normande Bolduc), Roger (Thérèse Therrien), Marie-Ange (feu Bertrand Bouchard), Yolande (feu Jean-Paul Bouchard), Renald (Ghislaine Lessard), Céline (Jacques Renaud), Suzette (Richard Therrien), Lise (Raynald Gobeil) et feu Denise (Robert Hogue, Monique Deschênes). Il était le beau-fils de : M. Ange-Émile Guay et de dame Thérèse Gauthier. Il était le beau-frère de : Jean-Yves (Diane Bouchard), Carole, Francine (Bertrand Leclerc), Gérald (Darquise Girard), Claude (Noëlla Tremblay) et Hélène (Rémi Fortin). Il laisse également dans le deuil ses filleuls Claude Guay, Marc Pilote, Yves Pilote, Josée Simard, Josée Tremblay et Sébastien Guay; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Soli-Can Lac St-Jean Est, 1540, boul. Auger Ouest, Alma, G8C 1H8. Pour lui rendre hommage, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



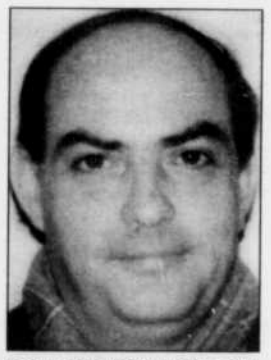
POTVIN (Mme Céline Tremblay)

Le 15 octobre 2010 est décédée entourée de l'amour des siens à l'Hôpital d'Alma, à l'âge de 60 ans et 9 mois, Mme Céline Tremblay, épouse de M. Mathieu Potvin, demeurant à St-André. Les membres de la famille recevront les parents et amis à la

salle communautaire
rue du Collège, St-André
sous la direction de
la Maison funéraire Hébert & Desbiens

le dimanche 17 octobre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 18 octobre 2010, jour des funérailles, de 13 h à 15 h. Les funérailles de Mme Céline Tremblay seront célébrées le lundi 18 octobre 2010 à 15 h à l'église de St-André. Après les funérailles Mme Céline Tremblay se confiée au crématorium Hébert & Fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Devay Tremblay et de feu Mme Émilie Lapointe. Outre son époux M. Mathieu Potvin, elle laisse dans le deuil ses enfants : Martin, Diane (Martin Labonté) et Pierrot (Stéphanie Brassard); ses petites-filles : Alicia Labonté et Lory Potvin; ses frères et soeurs: Carmen, feu Gérard (Hélène), Micheline (Gilles), Lise (Claude), Jean-Yves (Diane), Yvan (Suzie), Louise (Dominic), Maude (Camil) et Jocelyne (Julien); sa belle-mère : dame Marguerite Vandal (feu Thomas Potvin); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Potvin : Jacinthe (Charles), Andrée (Raynald), Huguette (Alain), Renée (Marcel), feu Alain (Nicole), feu Come (Lise), Jean-Louis (Mariette), Serge (Carole), Gervais (Diane) et Michel (Diane); ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Pour informations : Téléphone bureau 418-349-2894, sans frais 1-888-349-2894, télécopieur 418-349-2896, courriel : hebertetdesbiens@bell-net.ca et site internet : hebertetdesbiens.com

Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et St-André. (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



ST-LAURENT (M. Renaud)

Le 15 octobre 2010 est décédé à Alma à l'âge de 56 ans et 7 mois M. Renaud St-Laurent fils de feu M. Maurice St-Laurent et de feu dame Dolores Brochu demeurant au 901 avenue d'Anjou, Alma autrefois de St-Bruno. La famille reçoit les condoléances le lundi 18 octobre 2010 de 19 h à 22 h, le mardi 19 octobre 2010 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac-St-Jean
611 Chemin du Pont Taché Nord
Alma.

Les funérailles auront lieu le mardi 19 octobre 2010 à 11 h à l'église de St-Bruno et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses fils: Frédéric (Annie Grenier) et Charles. Il était le frère de: Luc (Hélène Potvin), Sylvie (Jean-Robert Dumas), Yves (Carole Boudreault) ,Marie et François (Lise Côté).Il était l'oncle de: Lucie, Simon, Olivier, Émilie, Dave, Maxime, Yan, Alexandrine, Jean-Sébastien et William. Il laisse dans le deuil de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne du cancer au 4100 Melançon, Alma. G8B 5V3. Pour rendre hommage à M. St-Laurent, visitez le site: www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



VILLENEUVE (M. Jules)

Est décédé paisiblement, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 14 octobre 2010, à l'âge de 83 ans et 11 mois, M. Jules Villeneuve, époux de Mme Alice Truchon, demeurant à Roberval. Il était le fils de feu M. Isaïe Villeneuve et de feu Mme Ludivine Couture. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le lundi 18 octobre 2010 de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funéraire aura lieu le mardi 19 octobre 2010 à 10 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Roberval. Outre son épouse, Mme Alice Truchon, il laisse sa fille : Mélanie Villeneuve (Michel Houle). Il était le frère de : feu l'abbé Georges-Henri, Sylvio (feu Alma Parent), Georgette (feu Jean-Baptiste Duperré), feu Gabriel, Marie-Paule (Jean-Guy Dallaire), feu Armand (Cécile Gagnon), feu Lucille (feu Gonzague Lapointe), Pierrette (feu Roland Tremblay), Ghislaine (Julien Savard), Robert (Michelle Savard), Claude (Lise Théberge), Monique (feu Luc Taillon), Claudette; le gendre de : feu Henri Truchon (feu Rolande Guay); le beau-frère de : feu Marthe Truchon, Georgette Truchon (Émile Guitar), Claude Truchon, Denise Truchon (Clément Roy), Diane Truchon, Francine Truchon (Denis Doré), Alain Truchon (Lise Dumas), feu Lili Truchon, Marlène Truchon. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était Chevalier de Colomb. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

La vie est une succession de leçons que nous devons vivre pour comprendre.



VILLENEUVE (Mme Suzanne)

Le 14 octobre 2010, est décédée à Alma, à l'âge de 70 ans et 10 mois, Mme Suzanne Villeneuve, épouse de feu M. Roger Boudreault, fille de feu M. Noël Villeneuve et de feu dame Rosa Tremblay demeurant au 295, rue Bourgeoys Ouest, Alma. La famille accueillera les parents et amis au:

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma

À compter du mardi 19 octobre 2010 de 13 h à 15 h. Une cérémonie aura lieu à la chapelle du complexe funéraire à 15 h et les cendres seront par la suite déposées au cimetière paroissial St-Joseph. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation des maladies du coeur (152 rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5B7 Tél: (418) 543-8959). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** www.dignitequebec.com Pour information: 418-662-6576, fax: 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com

REMERCIEMENTS



BOUDREAULT (Mme Laurette)

Les membres de la famille de Mme Laurette Boudreault, soit ses enfants : Constant Girard, Martin (Lyson Comeau), Clermont, Jean-Guy (Doris Chalifour), Marlène (Benoît Girard), Camil (Louise Maltais), Robin et Marco (Christine Duchesne); ses petits-enfants : Lydia, Barbara, Jonathan, David, feu Alexandre, Hugo, Fanny, Randy, Zanka, Mélissa, Jessie, Shann, Debbie, Yann, Jason, Cynthia, Maxime; ses arrière-petits-enfants : Ali, Ulric, Isaï, Kamillia, Alec-Nathan, Elzéar, Anarkhia, Nathan, Taylor; ses frères et soeurs : Jean-Marie Boudreault (Réjeanne Girard), Victor (Jeannine Durand), Lauretta (feu Marcellin Simard), Marie-Rose (1res noces feu Jean-Joseph Durand, 2es noces feu Paul-Ernest Paquet), Jeanne-Ida (feu René Girard), feu Marc (Nicole Simard), feu Arsène (Marie-France Simard), Marie-Paule -(feu Louis-Joseph Ouellet), Simone; ses beaux-frères et belles-soeurs : feu René Girard (Jeanne-Ida Boudreault), feu Carmen (feu Pierre Parent), Rose-Aline (feu Pierre Fortin), feu Jean-Marie (Murielle Boivin), feu Benoît (Angéline Foster), Georgette (Ernest Lépine), Réjeanne (Jean-Marie Boudreault), Réjean (feu Jeanne-D'Arc Barbeau), Gaétan (Ginette Lavoie), Jeannine (feu Antoine Leblond), Fleurette (Guy Tremblay), Jacqueline (Marc-André Leblond), Jovette (Jean-Marc Gauthier); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Laurette Boudreault, fille de feu M. Joseph-Omer Boudreault et de feu Mme Maria Gagnon, épouse de feu M. Henri-Paul Girard, soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Sincères remerciements au personnel de l'unité des soins palliatifs du CLSC

pour leurs soins dévoués, ainsi qu'aux anges du troisième étage de l'Hôpital de La Baie.
Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



BOULIANNE (Mme Lorraine)

Les membres de la famille de Mme Lorraine Boulianne, soit ses frères et soeurs: feu Roland Boulianne, feu Yvette Boulianne (feu Léonce Larouche), feu Marcelle Boulianne, feu Rosaire Boulianne (Yolande Tremblay), feu Yvon Boulianne, feu Charlotte Boulianne, Irène Boulianne (feu Yvon Doyon); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lorraine Boulianne, fille de feu M. Joseph Boulianne et de feu Mme Philomène Boivin, demeurant à Chambord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval.

Un des secrets de la vie est de transformer les épreuves en tremplin.

As-tu ton billet?
LOTO-DIOCÉSAINE 2010
Au bénéfice de la Corporation Épiscopale Catholique Romaine de Chicoutimi. (mission catéchétique et pastorale jeunesse)
FORMEZ VOTRE GROUPE
SEULEMENT 3000 BILLETS DISPONIBLES
Billets en vente dans les bureaux de Paroisses et à la Librairie La Source.
Information: 418 543-0783
1er prix : 50 000 $
2e prix : 5 000 $
3e prix : 1 000 $
4e prix : 1 000 $
5e prix : 1 000 $
6e prix : 1 000 $
7e prix : 1 000 $
Valeur totale des prix: 60 000$
Le tirage aura lieu le 17 décembre 2010 à 14 h
à la salle Racine de l'Évêché de Chicoutimi situé au 602, rue Racine est, Saguenay (Chicoutimi)
Les prix doivent être réclamés au plus tard à minuit le 31 janvier 2011 à la même adresse.
3000 billets ont été imprimés pour ce tirage, numérotés de 0001 à 3000 inclusivement
Coût du billet: 100$
Nº de licence du tirage RACJ 413933-1
2339086

REMERCIEMENTS



DESBIENS
(Mme Pamela Chamberland)

Les membres de la famille de Mme Pamela Chamberland, soit ses enfants : André (Mariella Beaupré), Jean-Louis (Suzanne Cyr), Paul-Henri (Françoise Tremblay), Rita (Louis-Marie Ouellet), Michel (Rachelle Bolduc), Claude (Denise Chamberland), Pierre (Marlaine Larouche), Alain (Ghyslaine Tremblay), Marie (Rodrigue Gagnon), Claire (Jean Poitras) et Jocelyn (Céline Poitras); ses 27 petits-enfants; ses 39 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs : feu Marie-Ange (feu Jean-Baptiste Brassard), Luce (feu Léonidas Gaudreault), Gilberte (feu Adrien Toulouse), feu Radégonde (feu Damas Claveau), feu Géraldine, Gérard (Claire Desbiens), Francine (feu Jean-Marc Gagné), feu Marie-Antoinette (Henri Gagné) et feu Hermance; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Desbiens : feu Béatrice (feu Jos Lavoie), feu Clément (Rolande Gagnon), Rosée (feu Paul-Armand Tremblay), feu Edmour (Claire Sasseville), feu Simon et feu Anne-Marie (feu Rémi Potvin); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Pamela Chamberland, fille de feu M. Arthur Chamberland et de feu Mme Rosia Boivin, épouse de feu M. Maurice Desbiens, demeurant à St-André, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et St-André.



DU PERRON (M. Roger)

Les membres de la famille de M. Roger Du Perron, soit son épouse dame Adèle Desbiens; ses enfants: Jeffrey Du Perron (Marie-Claude Lavoie) et Weena (Steven Paulin); ses petits-enfants : Myranda et Maximilien Du Perron et Amély et Alyssia Paulin; ses frères et soeurs: Johanne Du Perron (Jean-Marie Perron), Madeleine (Serge Savard), Yvon, Yves, Jean-Paul, Odette, Sonia (Dominique Desbiens), Monique et Jean-Guy; ses beaux-parents: Mme Gertrude Duperré et M. Raymond Desbiens; ses beaux-frères et belles-soeurs: René Desbiens (Réjeanne Rondeau), Robert (Micheline Tremblay), Gilles (Pâquerette Villeneuve), Pierre (Doris Simard), André (Diane Blais), Marie-Blanche (feu Alfred Gaudreault, Paul-Henri Gagnon), Cécile (Vincent Simard), Léo-Paul (Marjolaine dit Marlène Guérin), Gisèle (Steve Brisson), Marcel (Sonia Girard), Michel (Lise Bilodeau) et Rachèle (Rémi Tremblay); ses filleules Nathalie Savard et Karen D. Tremblay; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roger Du Perron, fils de feu Mme Cécile Simard et de feu M. Léo Du Perron, demeurant à St-Ambroise, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille remercie le CLSC, les médecins et la Maison Notre-Dame du Saguenay pour leurs bons soins et leur professionnalisme.

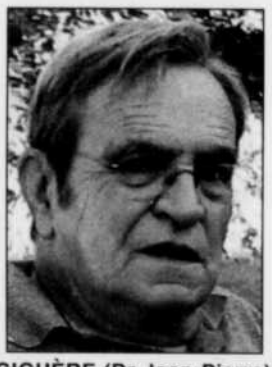
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



GAUTHIER
(Mme Pauline Bonneau)

Les membres de la famille de dame Pauline Bonneau, soit son époux M. Roger Gauthier; son père M. Paul Bonneau; ses enfants : Jimmy Gauthier (Brigitte Laporte), Sarah (Marcel Desgagné), Cédric, Kéven (Isabelle Linteau); ses petits-enfants : Amélie, Lauriane, Cassandre et Samuel; ses frères et soeurs : Christianne (Maurice Labonté), Richard (Sylvie Blais), Mauril (Suzanne Imbeau), Lily, Ghislain (Maryse Lavoie), Raynald (Sonia Tremblay), Réjeanne (Serge Tremblay), feu Élianne (Réjean Crevier), Régis (Chantale Gagnon); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Marcel Gauthier (Marie-Anne Larouche), Germain (Noëlla Roussel), Léo, Gisèle, Rachel (Benoit Dionne), feu Reynald, Yvon (Lucie Lapointe); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Pauline Bonneau, fille de M. Paul Bonneau et de feu dame Marie-Rose Bilodeau, demeurant à Chicoutimi secteur Nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial au personnel D-2 pneumologie pour les bons soins prodigués.

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



GIGUÈRE (Dr Jean-Pierre)

Les membres de la famille du Dr Jean-Pierre Giguère, soit son épouse Mme Louise Myre; ses enfants : Alain (Doris Desmeules), Luc (Carmen Bard), Diane (Mario Tremblay); ses petits-enfants : Caroline (Marc-André Gagné), Pierre-Luc (Marie-Ève Bélanger), Alexandre, Jean-Philippe, Marianne, Julie, Valérie; son arrière-petite-fille : Émily Gagné; son frère : Denis Giguère (Claire Thivierge); sa belle-soeur : Fernande Myre; son beau-frère : Paul Myre (Claudette Arseneault); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès du Dr Jean-Pierre Giguère, fils de feu M. Conrad Giguère et de feu Mme Jeanne Landry, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



GRENON (M. Léon-Maurice)

Les membres de la famille de M. Léon-Maurice Grenon, soit ses enfants: Daniel Grenon (Claude Guillemette), Lise (Pierre Robin) et Johanne (Yves Larouche); ses petits-enfants: Kevin Robin, Stéphanie, Dave, Myriam Larouche, Kathleen et Sharon; ses arrière-petits-enfants: Dalia, Amanda et Gabriel; ses frères et soeurs: feu Rosaire Grenon, feu Thérèse, feu Gérard, feu Marie-Jeanne, feu Cécile et Esther; sa belle-soeur: Esther Gagnon; les membres de la famille Gagnon; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Léon-Maurice Grenon, fils de feu Mme Marie-Rose Perron et de feu M. Joseph Grenon, époux de feu Mme Fleurette Gagnon demeurant à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



HACHEY (Mme Thérèse)

Les membres de la famille de Mme Thérèse Hachey, soit son époux M. Yves Tremblay dit «Pit»; ses enfants : feu Alain Tremblay et Nancy (Yves Bernard); ses petits-enfants : Zoé, Jade et Vincent; ses frères et soeurs : feu Yvan Hachey (feu Madeleine Simard), Murielle (Ches Cornick), Maurice (Jacqueline Boily), Lise (feu Jean-Claude Pouliot), Michel (Christiane Gagnon), Édith (Émile Gilot); ses beaux-parents: feu M. Henri Tremblay et de feu Mme Marguerite Fradette; ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Gilles Tremblay (feu Claire Duchesne), Carol (Thérèse Desgagné), Huguette (Marcel Desgagné), Pauline (feu Raymond Bélanger), Fabienne (soeur du Bon Conseil), Monique (Marcel Boudreault), Francine (François Robineau), Germain (Madeleine Lavoie), Pierre (Maude Levasseur), Hélène (Luc-Dominique Tremblay), feu Luc (Louise Tremblay); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Hachey, fille de feu M. Jean-Eudes Hachey et de feu Mme Gilberte Pedneault, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



HARVEY (Mme Sylvie)

Les membres de la famille de dame Sylvie Harvey, soit son époux M. Michel Martin, sa mère dame Claire Labonté; ses enfants : Marilyn Martin (Jimmy Desgagné), Guillaume; son petit-fils Jacob; ses frères et sa soeur : Dany Harvey, Karl (Diane Desbiens), Marie-Andrée (Yann Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs : Ghislain Martin (Colette Duchesne), Claude (Marie-Luce Demers), Camil (Charlotte Vaillancourt), Gisèle (feu Donald Simard), Micheline (Renald Deschênes), Christiane (Gilles Tremblay), Richard (François Magny), Luc (Gabrielle Savard), feu Suzanne (Léo Pedneault, 2es noces Céline Gaudreault), Roch (Johanne Pedneault); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Sylvie Harvey, fille de dame Claire Labonté et de feu Claude Harvey, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial au personnel du département d'hématologie du CSSS de Chicoutimi pour les bons soins prodigués à Mme Harvey.

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



JEAN (Mme Johanne)

Les membres de la famille de Mme Johanne Jean, soit son époux M. Jean-Paul Cyr; son fils : Éric Cyr (Mélissa Robichaud); ses petits-enfants : Rébecca, Brandon, Donovan, William, Océane; sa mère : Ghyslaine Desrosiers; ses frères et soeurs: feu Pierre (Émilienne Perron), feu André (Martine Beaulieu), Denis (Sylvie Girard), Nathalie (Yves Privé); ses beaux-parents : feu Cyprien Cyr (feu Irène Cyr); son beau-frère : Robert Cyr (Lise Alain); sa belle-soeur : Jacqueline Cyr (Ghyslain Robichaud); son oncle et sa tante : Marcel Langlois (Lucie Desrosiers); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Johanne Jean, fille de feu M. Albert Jean et de dame Ghyslaine Desrosiers, demeurant à Chapais, anciennement de Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Remerciements spéciaux à ses deux amies très appréciées de Chapais soit Mme Hélène Bérubé et Mme Bernadette Carrier ainsi qu'à toute l'équipe du CLSC de Chapais pour les bons soins apportés.

Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.



LAVALLÉE (M. Guy)

Les membres de la famille de M. Guy Lavallée soit son épouse Mme Nicole Bouchard; ses filles : Carolle Lavallée (Pierre Gagné), Chantale et Julie-Anne; ses petits-enfants : Jade, Ulysse, Charles-Olivier, Sophie, David, Évelyne, Layla et Yasmine; ses frères et soeurs: André Lavallée (Lisianne Émond), feu Yolande et Doris; ses beaux-parents: Mme Yvette Savard (feu M. Jean-Marie Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeannine Bouchard, Jean-Claude, Rosella (Robert Simard), feu Francine, André (Line Lavoie), Laurent, Daniel, Denis (Anne Boudreault), Éric (Sophie Taché); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Guy Lavallée, fils de feu Mme Simone Colette et de feu M. O'Neil Lavallée, demeurant sur la rue Médéric-Gravel à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier le personnel du 3e étage et de l'U.R.F.I. de l'Hôpital de La Baie.

Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.



LEBEUF (M. André)

Les membres de la famille de M. André Lebeuf, soit son épouse Mme Brigitte Deschênes; ses enfants : Jean-Claude (Christiane Lemire), Jacques (Christine Guay), feu Alain (Michèle Lever), Roger, Mario, Serge, Linda (Bruno Simard), Martin (Denise Villeneuve) et ses 17 petits-enfants; ses frères: feu l'abbé Théodore Lebeuf, Raymond Lebeuf (Thérèse Lalancette); le beau-frère de : feu Gabriel Deschênes (Georgette Tremblay), feu Blanche Deschênes (feu Paul-Émile Tremblay), Ligouri Deschênes (Cécile Lalancette), Emmanuel Deschênes (Lucie Cantin), Marguerite Deschênes (Jean-Noël Fournier), Léonard Deschênes (Angèle Cantin), Marie-Louise Deschênes (Ovila Lalancette); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. André Lebeuf, demeurant à Saint-Félicien, secteur Saint-Méthode, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien.



Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir
418 657-5334
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca
Fondation québécoise du cancer

REMERCIEMENTS



MALTAIS (M. André)

Les membres de la famille de M. André Maltais dit « Sicotte », soit sa mère Mme Marie-Blanche Lavoie; sa soeur et ses frères : Lisette Maltais (Marcel Simard), Rémi (Denise Castilloux), Jacques (Rolande Rouleau), feu Alain (feu Monique Dallaire), Martin (Louise Boivin); son filleul : Frédéric Maltais; ses neveux et nièces : Luc et Denis Simard, Nathalie et François Maltais, Hugo Maltais, Marie-Hélène et Sébastien Maltais, Frédéric et Nicolas Maltais, Alex Maltais et Mia Tremblay, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. André Maltais dit « Sicotte », fils de feu Hilaire Maltais et de dame Marie-Blanche Lavoie, demeurant à Laterrière, soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



PELLETIER (M. Alain)

Les membres de la famille de M. Alain Pelletier, soit ses frères et soeurs : Gaétane Pelletier (Jacques Dubé), Robert (Rachel Dufour), Raymond (Rolande Harvey), Denis (Hilda Vinet), feu Louisette (Jean Marcotte, Lise Dufour), Marielle (Florent Imbeault), feu Monique, Gilles (Thérèse Ratté), Line (Gérard Hébert), Johanne (Gérald Gauthier), Cathy (Taher Bourib); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Alain Pelletier, fils de feu M. Léonce Pelletier et de feu Mme Lucienne Pedneault, demeurant à Montréal autrefois de St-Jean-Eudes, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



POTVIN (Mme Graziella)

Les membres de la famille de Mme Graziella Potvin, soit sa fille : Ann Bergeron (Philippe Bard); ses frères et soeurs : feu Marie-Jean Potvin (feu Marguerite Tremblay), Simone (feu Roger Audet), Lauréanne (feu Henri Simard), feu Georgette (feu Eugène Girard), feu Alfred; ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Antoine Bergeron (feu Antoinette Tremblay), feu Gabrielle (feu Johny Bergeron), feu Léopold (feu Jeannette Villeneuve), feu Gérard (Madeleine Paquet), feu Jeannette (feu Conrad Lavoie), Aline (feu Roméo Bouchard), soeur Thérèse (soeur Marie de la Présentation), feu François (feu Fleurette Tremblay), soeur Cécile A.M., feu Armand (1res noces feu Yvette Lessard, 2es noces Raymonde Gauthier), feu Jean-Claude (feu Pauline Barrette); ses filleuls : Louise Simard, Michel Audet, Réginald Bergeron, Ginette Potvin; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Graziella Potvin, fille de feu M. Edward Potvin et de feu Mme Yvonne Lafontaine, épouse de feu M. Jean-Marie Bergeron, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



POTVIN (Mme Irène St-Gelais)

-Les membres de la famille de Mme Irène St-Gelais, soit ses enfants: Hélène Potvin (Régis Tremblay) et Pierre (Jean-Luc Arpin); ses petits-enfants: Julie (Stéphane), Mathieu (Emilie) et Catherine (Christopher); ses frères et soeurs: feu Simone St-Gelais (feu Adjutor Fortin), feu Marguerite, Thérèse (feu Robert Pagé), Georgette (feu Azarias Tremblay), feu Lynda (feu Richard Martel), Lucille (René Paré), feu Georges-Henri (feu Lucille Tremblay), feu Roland (feu Léonne Tremblay), Vincent (Simone Girard), feu Marcel (Jeanne D' Arc Boies), Antonio (Berthe Fortin) et feu Jean-Marie (feu Huguette Dallaire); ses beaux-frères et belles-soeurs: Rolande Potvin (feu René Dallaire), feu Flavie, feu Florence (feu Guy Carrier), Françoise (feu André Laferrière), feu Claire (Bob Rowan), Huguette (feu Michaël Cain), feu Lucien (feu Alice Maltais), feu Raoul (feu Gaby Desbiens), Jean-Luc (Edith Lanthier) et feu Raymond (Rachel Côté); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Irène St-Gelais, fille de feu Mme Hélène Girard et de feu M. Thomas St-Gelais, épouse de feu M. Gilles Potvin, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour leur soutien, leurs bons soins ainsi que leur professionnalisme.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



TREMBLAY (Mme Fernande)

Les membres de la famille de Mme Fernande Tremblay, soit les membres de la famille de M. L. Ernest Gaudreault : Marcelle Gaudreault (André Bergeron), feu Ange-Albert, Sylvie (Gilles Gagnon), Maud (feu Marcel Corriveau), feu Jean-Marc (Claire Poulin), Évelyne (Jean-Yves Couture), feu Reine (Jean Bronsard), feu Gilles, Germain (Diane Mc Mullen), Pierre L.S. (Mariette Simard); ses frères et soeurs: feu Cécile Tremblay (feu Prudent Potvin), feu Patrick (feu Germaine Gagné), feu Émilienne (feu L. Ernest Gaudreault), feu Germaine (feu Ange-Philippe Tremblay), feu Thomas-Louis (Marguerite Lelièvre) et feu Charles-Émile; ses neveux et nièces; ses arrière-neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Fernande Tremblay, fille de feu Mme Oveline Bouchard et de feu M. Louis Tremblay, demeurant sur la rue Melançon, Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci tout spécial au personnel du Manoir de la Sérénité.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

MESSES ANNIVERSAIRES



BÉDARD (M. Carl)

Mon fils, déjà un an. On ne comprend pas et on ne comprendra jamais ce départ inattendu. Nos larmes ruissellent, notre corps sanglote et on pense à toi. Toi notre amour, pourquoi as-tu fermé ce livre? Ces chiffres résonnent encore dans nos têtes: Le 24 octobre 2009 18h08. Il reste ta mémoire pour faire parler de toi et pour tous ceux qui t'ont aimé et qui ne t'oublieront jamais. Ta mère, ta soeur, Marcel et ton père qui est avec toi. Veille sur nous tous... P.S. On t'aime.

La messe anniversaire de M. Carl Bédard, fils de Mme Andrée Gagnon et de feu M. Jean-Yves Bédard, demeurant à La Baie, sera chantée
le dimanche 24 octobre 2010 à 9 h
à l'église St-Alphonse, La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.

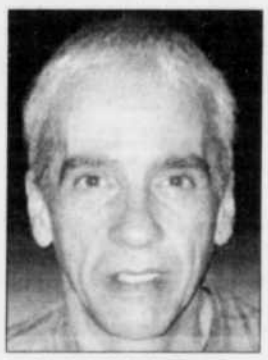


BOUCHARD (M. Roger)

La messe anniversaire de M. Roger Bouchard, époux de dame Jeannine Lalancette, demeurant rue du Languedoc, Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 24 octobre 2010 à 10 h
à la Cathédrale, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



CLAVEAU (M. Yves)

La messe anniversaire de M. Yves Claveau, fils de feu Dr Robert Claveau et feu Mme Mabel Gale, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
le samedi 23 octobre 2010 à 19 h 15
à la Cathédrale, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



DESGAGNÉ (Mme Rita Allaire)

La messe anniversaire de Mme Rita Allaire, épouse de M. Augustin Desgagné, demeurant à La Baie, sera chantée
le dimanche 24 octobre 2010 à 10 h 30
à l'église St-Alexis de Grande Baie
La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE FJORD

Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.



DUBOIS (Mme Irène)

La messe anniversaire de Mme Irène Dubois, épouse de feu M. Germain Boily, demeurant à Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 24 octobre 2010 à 11 h
à l'église Sacré-Coeur, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



FILLION (Mme Nicole)

La messe anniversaire de Mme Nicole Fillion, épouse de feu M. Réal Jomphe, demeurant rue Notre-Dame, Jonquière, sera chantée
le samedi 23 octobre 2010 à 16 h
à l'église Notre-Dame de la Paix
Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



LAPOINTE (M. Raymond)

La messe anniversaire de M. Raymond Lapointe, époux de Mme Rachel Paradis, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
le samedi 23 octobre 2010 à 16 h
à l'église St-Antoine, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

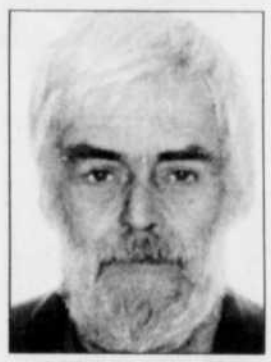


LAROUCHE (M. Noël)

La messe anniversaire de M. Noël Larouche, fils de feu Mme Blanche Girard et de feu M. Edgar Larouche, demeurant rue Langelier, Jonquière, sera chantée
le samedi 23 octobre 2010 à 16 h
à l'église St-Dominique, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



LORD (M. Richard)

Cher époux et cher papa, tu nous manques beaucoup, mais l'amour que nous avons reçu de toi reste bien vivant en nos coeurs. Parti pour un monde meilleur il y a déjà un an, nous voulons te dire merci de nous avoir tant aimés. De là-haut, continue de nous protéger comme tu le faisais si bien de ton vivant.

La messe anniversaire de M. Richard Lord, époux de Mme Madeleine Dubé de Saint-Félicien et autrefois de Sainte-Perpétue de l'Islet, sera célébrée
le dimanche 24 octobre 2010 à 10 h 30
à l'église de Sainte-Perpétue de l'Islet
Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

Maison Marc Leclerc ltée

Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien.

PALLI-AIDE, tient à remercier toutes les personnes qui lui ont généreusement fait parvenir des dons pour honorer la mémoire de madame **Lucille Deschênes-Gauthier** de Jonquière décédée le 19 août 2010.

Soulager, c'est donner

Tél.: **418-690-0478**
ACCOMPAGNEMENT EN SOINS PALLIATIFS DU SAGUENAY INC.

Palli-Aide



Lucille Deschênes-Gauthier

2368352

MESSES ANNIVERSAIRES



MALTAIS (Mme Jacynthe)

Déjà un an que tu nous as quittés. Ta présence nous manque toujours et tu resteras éternellement dans nos coeurs. Et même souvent nos moindres gestes nous rappellent que tu n'es pas si loin.

La messe anniversaire de Mme Jacynthe Maltais, épouse de M. Jeannot Boily, demeurant chemin St-Isidore, Jonquière, sera chantée

le dimanche 24 octobre 2010 à 10 h
à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



MINIER (Mme Manon Simard)

La messe anniversaire de Mme Manon Minier, épouse de M. Robert Simard, demeurant à Saint-Félix d'Otis, sera chantée

le dimanche 24 octobre 2010 à 9 h
à l'église de Saint-Félix d'Otis

Parents et amis sont invités à y assister.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU FJORD

Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.



MORIN (Mme Marguerite Jean)

La messe anniversaire de Mme Marguerite Jean, épouse de feu M. Jean-Marie Morin, demeurant à La Baie, sera célébrée

le samedi 23 octobre 2010 à 19 h
à l'église St-Alphonse, La Baie

Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



SIMARD (Mme Marie-Blanche Rivard)

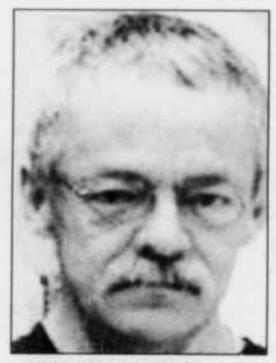
La messe anniversaire de Marie-Blanche Rivard, épouse de feu Joseph-Eugène Simard, demeurant à Jonquière, sera chantée

le samedi 23 octobre 2010 à 16 h
à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

Dignité

Direction funéraire : Maison funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.



TREMBLAY (M. Mario)

La messe anniversaire de M. Mario Tremblay, fils de M. Raymond Tremblay et de Mme Gervaise Girard, demeurant à Laterrière, sera célébrée

le samedi 23 octobre 2010 à 16 h
à l'église Notre-Dame, Laterrière

Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



TREMBLAY (Mme Marie-Aimée dit "grand-maman Blanche" Belley)

La messe anniversaire de Mme Marie-Aimée Belley dit "grand-maman Blanche", épouse de feu M. Georges Tremblay, demeurant rue Burma, Jonquière, sera chantée

le dimanche 24 octobre 2010 à 9 h 30
à l'église St-Philippe, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

Dignité

Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.

PRIÈRES



FRERE ANDRÉ

Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: D.B.



FRERE ANDRÉ

Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: T.C.V.

Donner du sang.

Une question de vie.

Info-Collecte

(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC

Les É.-U. veulent sécuriser le web

PRESSE CANADIENNE

WASHINGTON - Le gouvernement américain étudie un programme australien qui permettrait aux fournisseurs d'accès Internet d'alerter les consommateurs si leur ordinateur est l'objet d'une prise de contrôle par des pirates, et pourraient alors limiter l'accès en ligne de ces machines si le problème n'est pas corrigé.

Des responsables de l'administration Obama ont rencontré des chefs de file de l'industrie et des experts pour tenter de mettre sur pied des méthodes pour améliorer la sécurité en ligne, alors qu'ils tentent d'atteindre un point d'équilibre entre la sécurité sur Internet et les libertés civiles et le droit à la vie privée des Américains.

Certains experts du cyberespace et des responsables américains sont intéressés par des aspects du programme, qui doit entrer en vigueur en Australie en décembre. Cependant, toute tentative de régulation d'Internet ou de surveillance par le gouvernement américain ou l'industrie pourrait déclencher une vive opposition du public.

Les discussions surviennent alors que les ordinateurs privés, corporatifs et gouvernementaux à travers les États-Unis tombent de plus en plus sous le contrôle des pirates et autres cybercriminels.

Le coordonnateur de la Maison-Blanche en matière de cyberespace, Howard Schmidt, a déclaré à l'Associated Press que les États-Unis étaient à la recherche d'un certain nombre de méthodes pour aider le public et les petites entreprises à mieux se protéger en ligne.

Ces méthodes comprennent des dispositions dans le plan australien qui permettent aux internautes de recevoir des avertissements de la part de leur fournisseur si leur ordinateur tombe sous le contrôle de pirates pour s'intégrer à un réseau zombie, un réseau d'ordinateurs infectés qui peuvent se chiffrer en milliers. Ce réseau est habituellement contrôlé par des pirates via un petit nombre de machines dispersées. Les utilisateurs ne sont souvent pas au courant que leur ordinateur est relié à un tel réseau et qu'il est utilisé pour faire tomber des sites web ciblés, distribuer du code malveillant ou répandre du pourriel.

Si une entreprise désire offrir davantage de sécurité en ligne à ses consommateurs, le public américain ira dans ce sens, affirme M. Schmidt, qui a ajouté que la vie privée dépendait de la sécurité.

Aux États-Unis, a-t-il dit, l'Internet est vu comme un Far West technologique qui devrait demeurer sauvage et non réglementé. Pour lui, des mesures devraient être prises pour assurer une navigation sécuritaire pour tous.

En Australie, les fournisseurs d'accès Internet seront en mesure de poser une série limitée d'actions pour réduire les dommages causés par les ordinateurs infectés, de l'émission d'avertissements à la restriction de l'envoi de courriels. Ils pourront également mettre temporairement en quarantaine des ordinateurs corrompus tout en offrant aux consommateurs des hyperliens pour aider à corriger le problème. ❑

Votre auto se meurt ? Elle pourrait sauver des vies !



Donnez-la à La Fondation canadienne du rein.

Le remorquage est gratuit et vous obtiendrez un reçu d'impôt.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

www.reinquebec.ca

1 888 2AUTO-REIN ou 1 888 228-8673

Pour une parution dans le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418-549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution. Pour le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

CARNET MONDAIN

Le Quotidien | Le PROGRÈS dimanche

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



M. Fernand Tremblay et Mme Gilberte Tremblay tiennent à remercier les membres de la famille qui ont assisté à leur 60e anniversaire de mariage, le samedi 10 octobre dernier.

2277020

Avec le jeu de société « Fans de hockey »

S'amuser pendant un match



Johanne St-Pierre
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'écoute passive d'un match de hockey télévisé deviendra chose du passé pour les férus de hockey qui aiment jouer aux cartes. L'entreprise québécoise Filosofia Éditions propose en effet un nouveau jeu de société « Fans de hockey », qui permet à des amateurs de hockey de s'amuser pendant un match sans rien perdre de l'action, puisque les cartes se jouent pendant les pauses publicitaires et les intermèdes.

« L'une des beautés du jeu, c'est que ça se joue pendant une période. Donc, chaque match de hockey peut te permettre de jouer jusqu'à trois parties. Ça permet aussi à un plus jeune d'avoir la chance de jouer seulement la première partie s'il doit aller se coucher par la suite », fait valoir Martin Bouchard, un Baieriverain d'origine qui a contribué à simplifier et à peaufiner la conception visuelle du jeu illustré par Olivier Fagnère.

Oeuvrant au volet marketing de Filosofia, Martin Bouchard raconte qu'il a craqué pour le jeu lorsque les auteurs, Robert Dubreuil et son fils, Louis-Philippe, lui ont présenté l'an dernier. Malheureusement, les séries de la Ligue nationale venaient à peine de se terminer lorsque les Estriens se sont pointés. Qu'à cela ne tienne, le Bleuet qui vit maintenant à Montréal s'est farci des reprises de matchs de hockey pendant la saison estivale afin de peaufiner le produit, mais ce ne fut surtout pas une corvée. « J'ai eu ben du fun avec les reprises, donc j'imagine qu'un fan de hockey en aura autant avec les vrais matchs », avance Martin Bouchard, qui est lui-même un passionné de hockey.

Règles simples

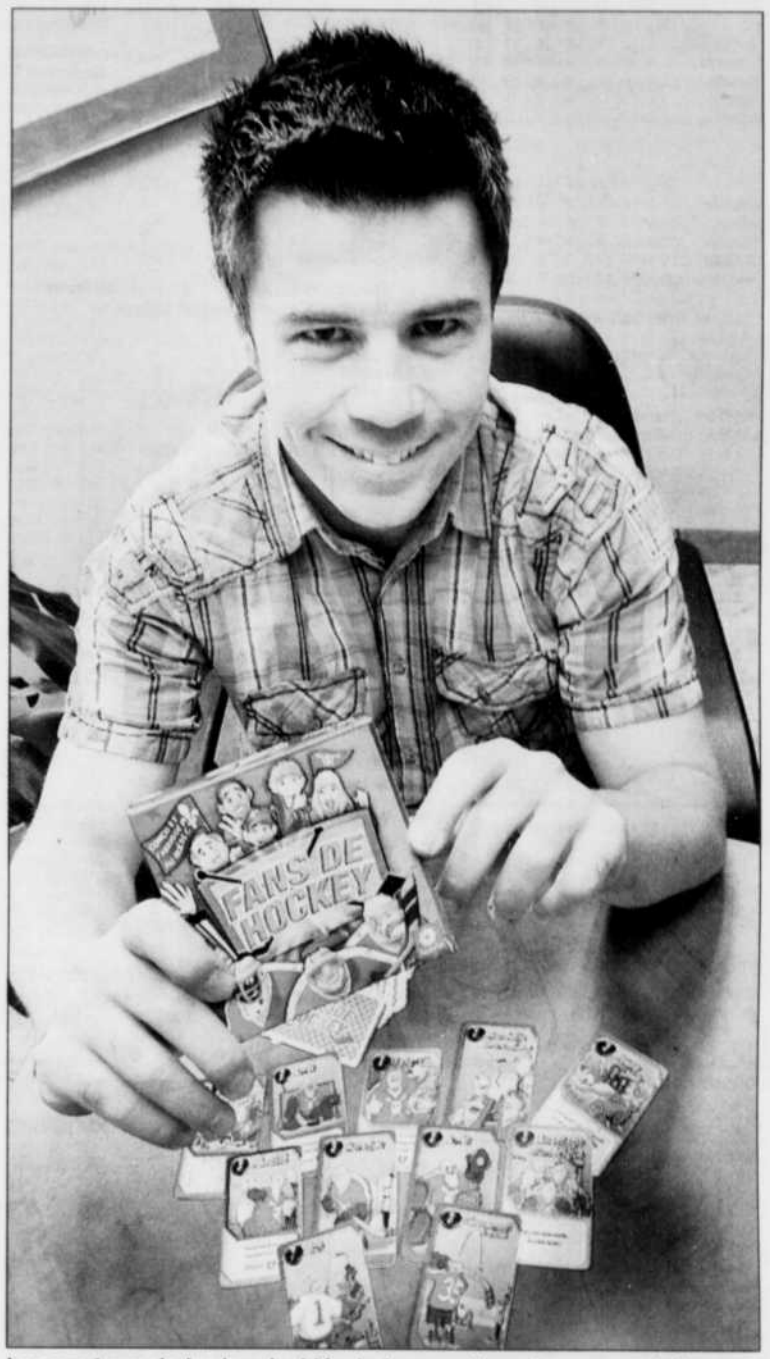
« Fans de hockey » peut réunir de deux à quatre joueurs, âgés de 8 ans et plus autour d'une table. Chaque joueur reçoit de 15 cartes au début de la partie, mais ne peut en avoir en main que quatre cartes qu'il aura choisies, sauf s'il obtient une carte avec bonus. Pénalités, buts marqués par un défenseur du club hôte ou visiteur, avantages numériques, hors-jeu, arrêt du gardien, tout peut vous aider à « marquer » des points si vous avez la main heureuse durant les 30 à 40 minutes que dure une partie. Même les pauses publicitaires et les gros plans sur des fans de hockey dans les gradins peuvent favoriser l'un des joueurs.

« Habituellement, les jeux de sport sont des jeux-questionnaires ou des jeux de simulation, qui sont maintenant de plus en plus remplacés par des jeux vidéo. Ce que j'ai trouvé génial dans ce concept, c'est que tu joues en même temps que tu écoutes la partie et le match aura une influence sur les cartes que tu vas jouer, explique Martin Bouchard.

« Durant un match télévisé, il pourrait arriver que tu joues rapidement tes 15 cartes lors de la première partie et que dans la suivante, tu aies de la misère à en jouer huit. Le hasard et ta présence d'esprit vont jouer. Par exemple, si tu décides d'aller te chercher une bière pendant la pause et qu'il y a des fans en gros plan, tu auras peut-être perdu une opportunité de jouer ta carte. »

Même si l'entreprise avait déjà prévu la sortie de plusieurs jeux, l'équipe a mis les bouchées doubles pour que « Fans de hockey » soit disponible dès le début de la nouvelle saison de hockey. Le marché du Québec a été priorisé, mais une version anglaise devrait être disponible sous peu.

Vendu au coût de 14.99 $, « Fans de hockey » est disponible Chez Archambault, Boutique Lydie (Chicoutimi-Nord), Joubec de Place Saguenay et les Galeries du jouet de Place du Royaume, d'Alma, de Roberval et de Dolbeau. Au cours des prochaines semaines, Martin Bouchard tentera aussi de percer le milieu des boutiques de sports, qui ont évidemment une clientèle d'amateurs de hockey. ❑



Les amateurs de hockey doublés de joueurs de cartes pourront s'amuser durant la télédiffusion d'un match de hockey avec le jeu québécois « Fans de hockey » de Filosofia Éditions. Le Baieriverain d'origine, Martin Bouchard, qui s'occupe du marketing, a aussi contribué à peaufiner le concept du jeu créé par Robert et Louis-Philippe Dubreuil.

(Photo Rocket Lavoie)



Chaque joueur reçoit 15 cartes au début d'une partie.

(Photo Sylvain Dufour)

Le Baieriverain chez Filosophia

Martin Bouchard participe à l'expansion

(JSTP) - Martin Bouchard a fait ses débuts chez Filosofia comme auteur il y a huit ans. Depuis, le Baieriverain s'occupe du marketing de cette petite entreprise qui a pris de l'expansion en ratifiant des ententes avec des éditeurs pour les versions francophones de jeux à succès, dont « Catane » et « Carcassonne ».

« Au début, on distribuait des jeux, mais maintenant, on fabrique nos propres jeux qui sont distribués un peu partout dans le monde, comme en France, en Allemagne, en Hollande. Notre prochain défi sera de sortir nos propres jeux et d'en faire des classiques, résume-t-il. Au cours des 18 derniers mois, nous avons produit cinq jeux qui sortiront au cours de la prochaine année. »

Pour plus d'information sur le jeu ou l'entreprise, visitez le site « www.filosofiagames.com » ou « www.filofilo.com » ❑

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTION

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Toronto	4	4	0	0	0	16	9	8	2-0-0-0	2-0-0-0	4-0-0-0	G-4
Montréal	5	3	1	1	0	14	13	7	1-0-1-0	2-1-0-0	3-1-1-0	G-2
Boston	3	2	1	0	0	9	6	4	0-1-0-0	2-0-0-0	2-1-0-0	G-2
Ottawa	5	1	3	1	0	10	16	3	1-1-0-0	0-2-1-0	1-3-1-0	P-1
Buffalo	6	1	4	1	0	12	18	3	0-3-1-0	1-1-0-0	1-4-1-0	P-5

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Islanders de N.Y.	5	2	1	1	1	18	16	6	2-0-0-1	0-1-1-0	2-1-1-1	G-1
Pittsburgh	6	3	3	0	0	18	14	6	1-3-0-0	2-0-0-0	3-3-0-0	G-2
Philadelphie	5	2	2	1	0	11	14	5	1-2-0-0	1-0-1-0	2-2-1-0	P-2
Rangers de N.Y.	3	1	1	1	0	13	13	3	0-0-1-0	1-1-0-0	1-1-1-0	P-2
New Jersey	6	1	4	1	0	10	21	3	0-3-1-0	1-1-0-0	1-4-1-0	P-2

Section Sud-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Washington	5	4	1	0	0	17	11	8	3-0-0-0	1-1-0-0	4-1-0-0	G-4
Tampa Bay	4	3	1	0	0	12	14	6	1-0-0-0	2-1-0-0	3-1-0-0	P-1
Caroline	3	2	1	0	0	8	7	4	1-0-0-0	1-1-0-0	2-1-0-0	P-1
Floride	4	2	2	0	0	12	5	4	1-0-0-0	1-2-0-0	2-2-0-0	G-2
Atlanta	4	2	2	0	0	13	14	4	1-0-0-0	1-2-0-0	2-2-0-0	G-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Nashville	4	3	0	1	0	13	9	7	2-0-1-0	1-0-0-0	3-0-1-0	P-1
Detroit	5	3	1	0	1	14	12	7	1-0-0-1	2-1-0-0	3-1-0-1	G-1
Chicago	6	3	2	1	0	20	18	7	1-2-0-0	2-0-1-0	3-2-1-0	G-2
St-Louis	4	2	1	0	1	12	9	5	2-0-0-0	0-1-0-1	2-1-0-1	P-2
Columbus	4	2	2	0	0	10	12	4	0-2-0-0	2-0-0-0	2-2-0-0	G-1

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Colorado	5	3	2	0	0	16	18	6	1-0-0-0	2-2-0-0	3-2-0-0	P-1
Edmonton	3	2	1	0	0	9	6	4	2-0-0-0	0-1-0-0	2-1-0-0	P-1
Minnesota	4	1	2	0	1	10	11	3	1-2-0-0	0-0-0-1	1-2-0-1	P-1
Vancouver	4	1	2	0	1	7	11	3	1-0-0-1	0-2-0-0	1-2-0-1	P-2
Calgary	3	1	2	0	0	3	8	2	1-1-0-0	0-1-0-0	1-2-0-0	P-1

Section Pacifique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Dallas	4	4	0	0	0	16	10	8	2-0-0-0	2-0-0-0	4-0-0-0	G-4
Los Angeles	4	3	1	0	0	10	6	6	2-0-0-0	1-1-0-0	3-1-0-0	G-2
San Jose	2	1	0	1	0	5	5	3	0-0-1-0	1-0-0-0	1-0-1-0	P-1
Phoenix	3	1	1	1	0	6	7	3	0-1-1-0	1-0-0-0	1-1-1-0	P-2
Anaheim	5	1	3	0	1	10	21	3	1-0-0-1	0-3-0-0	1-3-0-1	P-1

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	PTS
x-1. Toronto	4	8
x-2. Washington	5	8
x-3. Islanders de N.Y.	5	6
4. **Montréal**	5	7
5. Tampa Bay	4	6
6. Pittsburgh	6	6
7. Philadelphie	5	5
8. Boston	3	4
9. Caroline	3	4
10. Floride	4	4
11. Atlanta	4	4
12. Rangers de N.Y.	3	3
13. Ottawa	5	3
14. Buffalo	6	3
15. New Jersey	6	3

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	PTS
x-1. Dallas	4	8
x-2. Nashville	4	7
x-3. Colorado	5	6
4. Detroit	5	7
5. Chicago	6	7
6. Los Angeles	4	6
7. St-Louis	4	5
8. Edmonton	3	4
9. Columbus	4	4
10. San Jose	2	3
11. Phoenix	3	3
12. Minnesota	4	3
13. Vancouver	4	3
14. Anaheim	5	3
15. Calgary	3	2

Les trois premiers au classement général sont les meneurs de leur section.

CALENDRIER

VENDREDI 15 OCTOBRE

Montréal 2 Buffalo **1**
Chicago **5** Columbus **2**
Colorado **3** New Jersey **2**
Atlanta **5** Anaheim **4 (fus.)**
Vancouver **1** Los Angeles **4**
Toronto **4** Rangers de N.Y. **3 (prol.)**
Islanders de N.Y. **2** Pittsburgh **3 (prol.)**

SAMEDI 16 OCTOBRE

Buffalo **3** Chicago **4**
Ottawa **3** **Montréal 4**
Tampa Bay **0** Floride **6**
Boston **4** New Jersey **1**
St-Louis **2** Dallas **3 (fus.)**
Columbus **3** Minnesota **2**
Detroit **2** Phoenix **1 (prol.)**
Pittsburgh **5** Philadelphie **1**
Colorado **2** Islanders de N.Y. **5**
Washington **3** Nashville **2 (prol.)**
Edmonton **3** Calgary **2 (3e)**
Atlanta **1** San Jose **2 (2e)**

DIMANCHE 17 OCTOBRE

Phoenix à Anaheim, 20h
Caroline à Vancouver, 21h **(SNET-P-HD)**

LUNDI 18 OCTOBRE

Islanders de N.Y. à Toronto, 19h
Colorado à Rangers de N.Y., 19h
Ottawa à Pittsburgh, 19h
Dallas à Tampa Bay, 19h30
St-Louis à Chicago, 20h30

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Marian Hossa, Chicago	5	4	9
Brad Richards, Dallas	2	7	9
Alex Ovechkin, Washington	4	4	8
Patrick Sharp, Chicago	5	2	7
Josh Bailey, Islanders	3	4	7
Tomas Kopecky, Chicago	1	6	7
John-Michael Liles, Colorado	0	7	7
Clarke McArthur, Toronto	5	1	6
Derek Roy, Buffalo	5	1	6
Steven Stamkos, Tampa Bay	4	2	6
Phil Kessel, Toronto	4	2	6
Daniel Sedin, Vancouver	4	2	6
Blake Comeau, Islanders	3	3	6
Alex Goligoski, Pittsburgh	3	3	6
Sidney Crosby, Pittsburgh	3	3	6
Ryan Getzlaf, Anaheim	2	4	6
Matt Cullen, Minnesota	2	4	6
James Neal, Dallas	2	4	6
Todd Bertuzzi, Detroit	1	5	6
Paul Martin, Pittsburgh	1	5	6
John Carlson, Washington	1	5	6
Steve Sullivan Nashville	4	1	5
Loui Eriksson, Dallas	4	1	5
Mark Letestu, Pittsburgh	3	2	5
Nathan Horton, Boston	3	2	5
Chris Stewart, Islanders	3	2	5
Brooks Laich, Washington	3	2	5
Mikko Koivu, Minnesota	2	3	5
Ilya Kovalchuk, New Jersey	2	3	5
Teemu Selanne, Anaheim	2	3	5
Ryan Smyth, Los Angeles	2	3	5
Paul Statsny, Colorado	2	3	5
David Booth, Floride	2	3	5
Rostislav Olesz, Islanders	2	3	5
Tomas Plekanec, Montréal	2	3	5
Alexander Semin, Washington	2	3	5
Patrick Kane, Chicago	2	3	5
Drew Stafford, Buffalo	2	3	5
Matt Duchesne, Colorado	1	4	5
Doug Weight, Islanders	1	4	5
Mike Ribeiro, Dallas	0	5	5
Henrik Sedin, Vancouver	0	5	5
Brenden Morrow, Dallas	4	0	4
Daniel Brière, Philadelphie	4	0	4
Johan Franzen, Detroit	3	1	4
Brandon Dubinsky, Rangers	3	1	4

LE CANADIEN

	B	P	PTS	PÉN.
4. T. Plekanec	2	3	5	0
46. A. Kostitsyn	2	2	4	2
13. M. Cammalleri	2	1	3	4
15. J. Halpern	2	1	3	0
26. J. Gorges	1	2	3	2
21. B. Gionta	1	1	2	0
40. M. Lapierre	1	1	2	14
57. B. Pouliot	0	2	2	2
11. S. Gomez	1	1	2	4
76. P.K. Subban	0	2	2	6
45. A. Picard	1	0	1	0
17. D. Boyd	1	0	1	0
6. J. Spacek	0	1	1	0
44. R. Hamrlik	0	1	1	0
32. T. Moen	0	1	1	2
52. M. Darche	0	0	0	4
81. L. Eller	0	0	0	4
3. R. O'Byrne	0	0	0	4
94. T. Pyatt	0	0	0	2
79. A. Markov	0	0	0	0
75. H. Gill	0	0	0	0
35. A. Auld	0	0	0	0
31. C. Price	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	DP	DF	MIN.	BA	JB	MOY.
35. A. Auld	0	0	0	0	0	0	0	0,00
31. C. Price	3	1	1	0	303	13	0	2,57
Totaux (0)	**3**	**1**	**1**	**0**	**303**	**13**	**3**	**2,57**

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Québec	12	11	0	0	1	64	25	23
Rimouski	14	8	6	0	0	57	55	16
Lewiston	14	7	5	0	2	54	48	16
Victoriaville	14	6	7	0	1	48	52	13
Chicoutimi	14	4	6	2	2	34	44	12
Baie-Comeau	12	1	9	0	2	29	52	4

SECTION OUEST-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Drummondville	14	9	3	1	1	47	37	20
Montréal	12	7	2	2	1	49	40	17
Val-d'Or	14	7	5	2	0	47	53	16
Gatineau	13	6	5	1	1	46	44	14
Shawinigan	13	6	6	0	1	45	41	13
Rouyn-Noranda	14	4	9	0	1	27	68	9

SECTION ATLANTIQUE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Moncton	14	9	3	0	2	54	46	20
Acadie-Bathurst	13	10	3	0	0	42	30	20
Saint-Jean	12	9	2	0	1	53	31	19
I.-P.-E.	13	8	5	0	0	41	37	16
Halifax	14	4	9	0	1	45	57	9
Cap-Breton	14	4	9	0	1	29	51	9

VENDREDI 15 OCTOBRE

Québec **3** Shawinigan **2**
Victoriaville **3** Moncton **5**
Rimouski **4** Cap-Breton **3**
Val-d'Or **5** Drummondville **3**
Chicoutimi 2 Montréal **3 (fus.)**

SAMEDI 16 OCTOBRE

Victoriaville **1** I.-P.-E. **5**
Val-d'Or **3** Québec **4 (prol.)**
Lewiston **4** Baie-Comeau **1**
Halifax **1** Acadie-Bathurst **3**
Rouyn-Noranda **0** Saint-Jean **2**
Chicoutimi 3 Gatineau **4 (prol.)**

DIMANCHE 17 OCTOBRE

Cap-Breton à Moncton, 15h00.
Victoriaville à Saint-Jean, 15h00.
Rouyn-Noranda à I.-P.-E., 15h00.
Rimouski à Acadie-Bathurst, 15h00.
Val-d'Or à Montréal, 15h05.
Lewiston à Baie-Comeau , 16h00.
Gatineau à Drummondville, 16h00.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Jonathan Audy-M, Québec	9	19	28
Philip-Michaël Devos, Vict.	6	20	26
Joël Champagne, Québec	8	16	24
Gabriel Lévesque, Bathurst	7	15	22
Tomas Filippi, Québec	11	9	20
Allain Saulnier, Moncton	6	14	20
Alex Saulnier, Moncton	5	15	20
Sean Couturier, Drummond.	9	8	17
Philippe Maillet, Victoriaville	8	9	17
Ben Duffy, I.P.E.	7	10	17
Guillaume Asselin, Chicoutimi	6	11	17
Alex Wall, Québec	4	13	17
Ryan Kavanagh, Rimouski	3	14	17
Félix Lefrançois, Rimouski	6	10	16
Jonathan Huberdeau, Saint-Jean	8	7	15
Yanni Gourde, Victoriaville	8	7	15
Philippe Lefebvre, Montréal	7	8	15
Michael Kirkpatrick, Saint-Jean	4	11	15
Étienne Brodeur, Lewiston	10	4	14
Tomas Jurco, Saint-Jean	9	5	14
Pierrick Martel, Baie-Comeau	8	6	14
Marek Hrivik, Moncton	7	7	14
Sébastien Trudeau, Bathurst	7	7	14

LES SAGUENÉENS

	PJ	B	A	PTS
38-Guillaume Asselin	14	6	11	17
67-Rock Régimbald	14	3	11	14
78-Billy Lacasse	9	5	4	9
19-Alexandre Lavoie	9	5	3	8
24-Nicolas Thérrien	14	2	4	6
10-Charles Hudon	14	3	2	5
55-Dominic Poulin	14	1	4	5
26-Emrik Guillemette	14	3	1	4
79-Éric Gélinas	9	1	3	4
12-Vincent Blanchette	14	1	2	3
09-Alexandre Roy	14	0	3	3
22-Pierre-Karl Marion	3	1	1	2
07-Andrew O'Brien	13	0	2	2
13-Gabriel Vermette	14	0	2	2
04-Steve Lebel	14	1	0	1
15-Alexandre Lemieux	3	0	1	1
47-Jeremy Barriault	6	0	1	1
03-Danick Émond	14	0	1	1
06-André Napessis	5	0	0	0
17-Marc-A. Levasseur	6	0	0	0
11-Maxime Lévesque	13	0	0	0
08-Matus Matis	14	0	0	0

GARDIENS

	PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
01- Robin Gusse	5	0	5	308,30	21	0	4,08
37- C. Gibson	9	4	5	552,10	21	1	2,28

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
St-G.-de-Beauce	5	4	1	0	0	29	17	8
Trois-Rivières	5	3	1	1	0	27	21	7
Sorel-Tracy	5	3	2	0	0	20	18	6
Rivière-du-Loup	4	2	2	0	0	15	22	4
Saguenay	5	2	3	0	0	21	25	4
Sherbrooke	5	2	3	0	0	18	23	4
Thetford Mines	5	1	3	0	1	19	23	3

VENDREDI 15 OCTOBRE

Trois-Rivières **5** Sorel-Tracy **6**
Saguenay 5 St-G.-de-Beauce **3**
Sherbrooke **4** Thetford Mines **3 (fus.)**

DIMANCHE 17 OCTOBRE

Rivière-du-Loup à Sherbrooke, 16h00.
St-G.-de-Beauce à Trois-Rivières, 16h00.

COLLÉGIAL AAA

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	PTS
Alma	9	5	3	1	38	34	11
Sorel-Tracy	9	5	3	1	32	31	11
Saint-Laurent	8	5	3	0	46	31	10
St-Lawrence	6	4	2	0	31	20	8
Laflèche	9	4	5	0	47	39	8
André-Laurendeau	4	3	1	0	13	11	6
Harrington	7	3	4	0	31	50	6
Lionel-Groulx	10	2	7	1	35	57	5

VENDREDI 15 OCTOBRE

C. Laflèche **7** C. Harrington **3**

SAMEDI 16 OCTOBRE

Saint-Lawrence **3** Sorel-Tracy **4**
C. Saint-Laurent **5** C. Lionel-Groulx **2**

DIMANCHE 17 OCTOBRE

Saint-Lawrence au André-Laurendeau, 13h30.
C. Laflèche au C. Saint-Laurent, 15h30.

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Collège Notre-Dame	11	8	2	1	0	51	32	17
Trois-Rivières	11	6	5	0	0	37	39	12
Lévis	12	5	5	0	2	45	45	12
Jonquière	11	4	4	1	2	29	42	11
Sém.Saint-François	11	1	9	0	1	16	46	3

SECTION REEBOK

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Lac-Saint-Louis	13	11	1	0	1	59	26	23
Magog	13	8	2	0	3	44	37	19
C.A.-Girouard	11	9	2	0	0	41	27	18
Châteauguay	13	6	4	1	2	48	48	15
C.C.-LeMoyne	12	3	6	1	2	33	39	9

SECTION C.C.M.

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Laval-Montréal	11	9	2	0	0	44	26	18
Saint-Eustache	10	7	3	0	0	40	34	14
C. Esther-Blondin	13	5	8	0	0	42	58	10
Amos	11	3	6	2	0	41	51	8
Gatineau	13	3	9	0	1	31	51	7

VENDREDI 15 OCTOBRE

Saint-Eustache **4** Magog **6**
Laval-Montréal **4** Gatineau **2**
Collège Notre-Dame **6** Lévis **5 (fus.)**
Châteauguay **6** Sém. Saint-François **3**
Lac-Saint-Louis **2** C.Charles-Lemoyne **1 (fus.)**

SAMEDI 16 OCTOBRE

Lévis **7** Trois-Rivières **3**
C.Esther-Blondin **7** Amos **5**
C.A.-Girouard **4** Châteauguay **2**
Jonquière 0 C.Charles-Lemoyne **8**

DIMANCHE 17 OCTOBRE

C.Esther-Blondin à Amos, 13h30.
Jonquière à Laval-Montréal, 13h30.
Saint-Eustache à Gatineau, 14h00.
Collège Notre-Dame à Trois-Rivières, 15h00.
C.A.-Girouard à Magog, 19h30.

LES ÉLITES

	PJ	B	A	PTS
21-Michael Gagnon	11	5	4	9
12-Alexandre Jutras	11	4	5	9
19-Marc-André Thérrien	11	3	6	9
16-Anthony Nellis	11	5	2	7
17-Simon Tremblay	10	2	5	7
28-Jean-Ph. Lebrasseur	9	1	4	5
14-Danick Poirier	11	4	0	4
09-Mathieu Roy	11	0	4	4
20-Samuel Landry	11	2	1	3
44-Frédéric Mérette	6	1	2	3
10-Mathieu Tremblay	11	0	2	2
27-Guillaume Lavoie	11	0	2	2
66-Mickael Quirion	11	0	2	2
07-Pierre-Olivier Nault	11	0	1	1
71-Stacy Germain	9	1	0	1
24-Julien Lepage	8	0	1	1
18-Jason McAuley	3	0	0	0
04-Simon Boudreau	3	0	0	0

GARDIENS

	PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
29- S. Lemieux	10	3	6	503,30	22	1	2,62
30- A. Dubois	5	1	1	171,42	18	0	6,30

DÉVELOPPEMENT

MIDGET ESPOIRS

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Québec (Cyclones)	8	6	1	1	39	17	8	21
Mont-Joli	10	4	6	0	24	22	8	16
Québec (Typhons)	5	5	0	0	23	8	4	14
Rive-Sud	6	4	2	0	21	13	5	13
Beauce-Amiante	7	3	4	0	19	23	6	12
Mustang Odyssée	8	3	4	1	15	18	5	12
Côte-Nord	10	1	9	0	15	55	9	11

VENDREDI 15 OCTOBRE

Mont-Joli **0** Québec (Cyclones) **4**

SAMEDI 16 OCTOBRE

Mont-Joli **3** **Mustang Éc. Odyssée 0**
Québec (Cyclones) à Rive-Sud, 18h30
Beauce-Amiante à Côte-Nord, 19h45

DIMANCHE 17 OCTOBRE

Beauce-Amiante à Côte-Nord, 12h
Mont-Joli à **Mustang Éc. Odyssée**, 13h
Rive-Sud à Québec (Typhons), 20h

BANTAM AA

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Québec	8	8	0	0	47	20	7	23
Rive-Nord	8	7	0	1	38	15	6	21
Beaubourg	9	4	3	2	33	36	4	14
Espoirs Saguenay	7	2	4	1	14	22	6	11
Esp. Lac-St-Jean	7	1	5	1	27	42	4	7

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Sud (1)	8	7	1	0	42	16	7	21
Beauce-Amiante	9	5	3	1	41	31	5	16
Rive-Sud (2)	9	4	4	1	39	35	6	15
Mont-Joli	10	2	7	1	33	46	5	10
Côte-Nord	9	1	8	0	22	58	7	9
Rivière-du-Loup	8	1	7	0	18	33	5	7

VENDREDI 15 OCTOBRE

Mont-Joli **4** Beaubourg **4**

SAMEDI 16 OCTOBRE

Québec **5** Rive-Sud (2) **4**
Côte-Nord **5** Rivière-du-Loup **2**
Beaubourg **4** Beauce-Amiante **2**
Mont-Joli **2** **Espoirs Saguenay 3**
Rive-Sud (1) **5** **Esp. Lac-St-Jean 2**

DIMANCHE 17 OCTOBRE

Rivière-du-Loup à Côte-Nord, 12h30
Mont-Joli à **Esp. Lac-St-Jean**, 13h
Rive-Sud (1) à **Espoirs Saguenay**, 14h10(Foyer)
Rive-Nord à Rive-Sud (2), 14h30
Beauce-Amiante à Québec, 16h10

PEE-WEE AA

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Nord	8	7	0	1	47	18	6	21
Beaubourg	9	5	2	2	29	27	7	19
Québec	7	5	1	1	27	14	4	15
Esp. Lac-St-Jean	9	4	4	1	25	30	5	14
Espoirs Saguenay	9	2	7	0	23	37	7	11

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Mont-Joli	9	5	3	1	45	33	8	19
Beauce-Amiante	8	5	2	1	36	21	5	16
Rive-Sud (2)	8	4	3	1	21	22	5	14
Rive-Sud (1)	9	0	8	1	18	45	6	7
Rivière-du-Loup	8	0	7	1	20	44	4	5

SAMEDI 16 OCTOBRE

Québec **4** Rive-Sud (2) **4**
Beaubourg **1** Beauce-Amiante **6**
Mont-Joli **7** **Espoirs Saguenay 4**
Rive-Sud (1) **2** **Esp. Lac-St-Jean 3**

DIMANCHE 17 OCTOBRE

Rive-Sud (1) à **Espoirs Saguenay**, 12h30 Foyer
Mont-Joli à **Esp. Lac-St-Jean**, 13h (CMT)
Beauce-Amiante à Québec, 14h40
Rive-Nord à Rive-Sud (2), 17h

LIGUES RÉGIONALES

JUNIOR AA

	PJ	G	PP/F	BP	BC	FJ.	PTS
Jonquière	7	7	0	0	56	20	5	19
Normandin	6	5	1	0	43	35	4	14
Alma	7	4	2	1	46	34	5	14
Chicoutimi	7	2	5	0	28	39	4	8
Métabetchouan	7	1	5	1	31	43	4	7
La Baie	6	1	5	0	18	51	1	3

VENDREDI 15 OCTOBRE

Normandin **7** La Baie **4**
Jonquière **6** Chicoutimi **4**
Alma **11** Métabetchouan **4**

DIMANCHE 17 OCTOBRE

Métabetchouan à Jonquière, 18h45 (Kéno.)
La Baie à Chicoutimi, 19h
Normandin à Alma, 19h30 (CMT)

MIDGET BB

	PJ	G	P	F/P	BP	BC	FJ.	PTS
Alma (Aiglons)	4	3	0	1	19	9	4	11
Chic. (Sags)	4	3	1	0	23	15	3	9
Jonq. (Marquis)	4	2	1	1	15	17	4	9
Chibougamau	4	2	2	0	17	15	4	8
St-Félicien	6	1	4	1	17	36	5	8

VENDREDI 15 OCTOBRE

Chicoutimi **1** Alma (Aiglons) **5**

SAMEDI 16 OCTOBRE

Saint-Félicien **0-5** Chibougamau **5-6 (prol.)**

DIMANCHE 17 OCTOBRE

Chicoutimi à Jonq. (Marquis), 14h35 (Palais)

MIDGET CC

	PJ	G	P	F/P	BP	BC	FJ.	PTS
Alma (Jeannois)	6	5	1	0	23	17	6	16
Jonq. (Orioles)	5	4	1	0	27	7	4	12
Dol.-Mist. (Castors)	4	2	1	1	18	17	2	7
St-Félicien	4	1	3	0	9	12	3	5
La Baie	5	0	5	0	5	29	4	4

VENDREDI 15 OCTOBRE

La Baie **0** Jonq. (Orioles) **12**
Alma (Jeannois) **5** Dol.-Mist

SOMMAIRES

PITTSBURGH 5 PHILADELPHIE 1

Première période
1. Philadelphie, Briere 4 (Carter, Richards) ..... 6:43 (an)
2. Pittsburgh, Kunitz 2 (Crosby) 11:31

Pénalités - Rupp Pgh, Shelley Pha (battu) 2:33, Carter Pha (retarder la partie) 3:42, Tangradi Pgh (double bâton élevé) 6:08, Timonen Pha (accrocher) 12:25.

Deuxième période
3. Pittsburgh, Letestu 3 (Letang, Martin) 19:15

Pénalités - Shelley Pha (obstruction) 3:44, Timonen Pha (double échec) 4:59, Crosby Pgh (trébucher) 9:31, Cooke Pgh, Richards Pha (rudesse) 18:41, Carter Pha (double bâton élevé) 19:49.

Troisième période
4. Pittsburgh, Crosby 2 (Malkin, Comrie) ..... 3:13 (an)
5. Pittsburgh, Crosby 3 (Letang, Goligoski) ..... 4:37 (an)
6. Pittsburgh, Cooke 1 (Dupuis) 16:36

Pénalités - Giroux Pha (trébucher) 2:40, Richards Pha (cingler) 4:54, Rupp Pgh (cingler) 8:32, Godard Pgh (rudesse), Zherdev Pha (double échec) 13:40, Goligoski Pgh (accrocher) 15:34.

Tirs au but

Pittsburgh	11	12	9	- 32
Philadelphie	8	17	5	- 30

Gardiens
Pittsburgh : B.Johnson ..... (G,3-0-0)
Philadelphie : Bobrovsky ..... (P,2-1-0)

Buts et avantages numériques - Pittsburgh : 2-8; Philadelphie : 1-5. **Arbitres** - Paul Devorski, Frederick L'Ecuyer. **Juges de lignes** - Derek Nansen, Brian Murphy. **Assistance** - 19,684 (19,537)

COLORADO 2 ISLANDERS 5

Première période
Aucun but

Pénalités - Stewart Col, Konopka NYI (battu) 0:05, Stastny Col (obstruction) 8:21, Cumiskey Col (obstruction) 17:55.

Deuxième période
1. N.Y. Islanders, Jurcina 1 (Bailey) ..... 13:06 (dn)
2. N.Y. Islanders, Jurcina 2 ..... 18:01
3. N.Y. Islanders, Bailey 3 (Parenteau, Wisniewski) ..... 19:00 (an)

Pénalités - MacDonald NYI (double échec) 2:06, McLeod Col (accrocher) 10:57, Weight NYI (accrocher) 12:29, Quincey Col (rudesse) 18:31, Quincey Col (obstruction) 19:46.

Troisième période
4. Colorado, Stewart 3 (Liles, Stastny) 2:19
5. N.Y. Islanders, Grabner 1 (Parenteau) 4:11
6. Colorado, Galiardi 2 (Olver) 10:08
7. N.Y. Islanders, Tavares 1 (Sim, Jurcina) ..... 19:40 (fd)

Pénalités - Bailey NYI (accrocher) 6:30, Stastny Col (trébucher) 11:05, McLeod Col (accrocher) 12:58, Weight NYI (obstruction) 13:34.

Tirs au but

Colorado	9	8	13	- 30
N.Y. Islanders	7	10	8	- 25

Gardiens
Colorado : Anderson ..... (P,2-2-0)
N.Y. Islanders : Roloson ..... (G,1-1-0)

Buts et avantages numériques - Colorado : 0-4; NY Islanders : 1-7. **Arbitres** - Stephane Auger, Don Van Massenhoven. **Juges de lignes** - David Brisebois, Scott Cherrey. **Assistance** - 10,127 (16,234)

BOSTON 4 NEW JERSEY 1

Première période
Aucun but

Pénalités - Parise NJ (trébucher) 2:11, Caron Bos (accrocher) 13:56, Wheeler Bos (accrocher) 18:02, Marchand Bos (donné du genou) 18:42.

Deuxième période
1. New Jersey, Zubrus 1 (Parise, Greene) 3:45
2. Boston, Caron 1 (Boychuk) 5:38
3. Boston, Ryder 1 (Seguin, Recchi) 10:44
4. Boston, Thornton 1 (Campbell, Marchand) 16:43
5. Boston, Lucic 2 (Krejci, Horton) 18:09

Pénalités - Aucune.

Troisième période
Aucun but

Pénalités - Corrente NJ (obstruction) 3:34, Wheeler Bos (accrocher) 12:42, Zubrus NJ (accrocher) 16:26.

Tirs au but

Boston	8	16	11	- 35
New Jersey	11	14	7	- 32

Gardiens
Boston : Thomas ..... (G,2-0-0)
New Jersey : Brodeur ..... (P,1-4-1)

Buts et avantages numériques - Boston : 0-3; New Jersey : 0-4. **Arbitres** - Dan O'Rourke, Brian Pochmara. **Juges de lignes** - Tim Nowak, Anthony Sericolo. **Assistance** - 13,056 (17,625)

TAMPA BAY 0 FLORIDE 6

Première période
1. Floride, Stillman 1 (McCabe, Dvorak) 1:50
2. Floride, Booth 1 (Matthias, Olesz) 14:25
3. Floride, Reinprecht 1 (Bernier, Santorelli) 15:13
4. Floride, Wideman 1 (Weiss, McCabe) ..... 18:15 (an)

Pénalités - Hall TB (obstruction) 17:33, Downie TB (obstruction) 19:00.

Deuxième période
Aucun but

Pénalités - Frolik Fla (trébucher) 4:16, Higgins Fla (accrocher) 10:40, Bergenheim TB (cingler) 17:00.

Troisième période
5. Floride, Booth 2 (Olesz, McCabe) 7:49
6. Floride, Olesz 2 (McCabe, Booth) 17:25

Pénalités - Stamkos TB (retenir) 13:28.

Tirs au but

Tampa Bay	9	11	9	- 29
Floride	19	7	12	- 38

Gardiens
Tampa Bay : Ellis (P,1-1-0) (15-12), Smith (15:13 de la 1re) (23-20)
Floride : Vokoun ..... (G,2-2-0)

Buts et avantages numériques - Tampa Bay : 0-2; Floride : 1-4. **Arbitres** - Eric Furlatt, Tom Kowal. **Juges de lignes** - Steve Barton, Brian Mach. **Assistance** - 17,040 (17,040)

COLUMBUS 3 MINNESOTA 2

Première période
1. Columbus, Dorsett 1 (Russell, Clark) 13:14

Pénalités - Pahlsson Clb (obstruction) 13:56.

Deuxième période
2. Minnesota, Burns 2 (Havlat, Cullen) ..... 4:52 (an)
3. Columbus, MacKenzie 1 (Brassard, Voracek) 9:33
4. Minnesota, Clutterbuck 1 (Havlat, Cullen) 16:43

Pénalités - Dorsett Clb, Staubitz Min (battu) 3:03, Huselius Clb (trébucher) 3:59, Barker Min (retenir) 7:31, Umberger Clb (cingler) 11:56, Zidlicky Min (bâton élevé) 18:25.

Troisième période
5. Columbus, Umberger 3 (Clark, Methot) ..... 10:58 (dn)

Pénalités - Burns Min (accrocher) 4:23, Tyutin Clb (obstruction) 9:32, Clark Clb (accrocher) 12:52, Miettinen Min (cingler) 13:57.

Tirs au but

Columbus	10	9	6	- 25
Minnesota	2	12	9	- 23

Gardiens
Columbus : Garon ..... (G,1-0-0)
Minnesota : Backstrom ..... (P,1-2-1)

Buts et avantages numériques - Columbus : 0-4; Minnesota : 1-5. **Arbitres** - Dean Morton, Kelly Sutherland. **Juges de lignes** - Michel Cormier, Jonny Murray. **Assistance** - 17,336 (18,064)

WASHINGTON 3 NASHVILLE 2 P

Première période
1. Nashville, Dumont 1 (C.Wilson, Franson) 17:07

Pénalités - Laich Wash (trébucher) 0:24, Schultz Wash (trébucher) 5:02, Johansson Wash (accrocher) 17:22, Carlson Wash (accrocher) 18:53.

Deuxième période
2. Nashville, Tootoo 1 (Legwand) 5:32

Pénalités - Ovechkin Wash (cingler) 6:09, Sullivan Nash (cingler) 12:27, Weber Nash (obstruction) 17:04, Backstrom Wash (assaut) 17:34.

Troisième période
3. Washington, Semin 2 (Carlson, Backstrom) ..... 4:33 (an)
4. Washington, Fleischmann 2 (Laich) 12:14

Pénalités - Dumont Nash (obstruction) 1:40, Franson Nash (retenir bâton) 4:06.

Prolongation
5. Washington, Laich 3 (Ovechkin, Backstrom) ..... 1:44 (an)

Pénalités - Suter Nash (trébucher) 0:47.

Tirs au but

Washington	7	13	12	2	- 34
Nashville	18	12	8	1	- 39

Gardiens
Washington : Neuvirth ..... (G,4-1-0)
Nashville : Lindback ..... (P,2-0-1)

Buts et avantages numériques - Washington : 2-5; Nashville : 0-6. **Arbitres** - Greg Kimmerly, Brad Meier. **Juges de lignes** - Derek Amell, Scott Driscoll. **Assistance** - 16,144 (17,113)

BUFFALO 3 CHICAGO 4

Première période
1. Chicago, Sharp 4 (Kane) 6:25
2. Buffalo, Stafford 2 (Montador, Vanek) 6:52
3. Buffalo, Gaustad 1 (Kaleta) 7:07

Pénalités - Kopecky Chi (obstruction) 0:51, Stafford Buf (bâton élevé) 15:07, Dowell Chi (accrocher) 18:03.

Deuxième période
4. Chicago, Hossa 5 (Seabrook) 1:04
5. Buffalo, McCormick 1 (Hecht, Connolly) 17:15

Pénalités - Niedermayer Buf (coude), Butler Buf, Stalberg Chi (rudesse) 6:28, Hossa Chi (trébucher) 8:32.

Troisième période
6. Chicago, Bolland 1 (Seabrook, Keith) 9:36
7. Chicago, Sharp 5 (Kopecky, Kane) ..... 12:52 (an)

Pénalités - Butler Buf (trébucher), Toews Chi (double échec) 8:07, Leopold Buf (bâton élevé) 10:53, Kopecky Chi (assaut) 16:09, Boynton Chi (accrocher) 16:51, Leopold Buf (trébucher) 17:13, Keith Chi (cingler) 19:27.

Tirs au but

Buffalo	19	10	12	- 41
Chicago	9	7	5	- 21

Gardiens
Buffalo : Lalime ..... (P,0-1-0)
Chicago : Turco ..... (G,2-1-1)

Buts et avantages numériques - Buffalo : 0-6; Chicago : 1-4. **Arbitres** - Steve Kozari, Tim Peel. **Juges de lignes** - Greg Devorski, Dan Schachte. **Assistance** - 21,293 (19,717)

VENDREDI

VANCOUVER 1 LOS ANGELES 4

Première période
1. Los Angeles, Stoll 2 (Johnson, Drewiske) 2:48

Pénalités - H.Sedin Vcr (accrocher) 4:52, Doughty LA (bâton élevé) 5:37, Hansen Vcr (obstruction) 12:30, Stoll LA (trébucher) 16:46.

Deuxième période
2. Los Angeles, Williams 2 (Muzzin, Smyth) 3:36

Pénalités - Alberts Vcr, Simmonds LA (battu) 1:37, Hansen Vcr (assaut) 10:36, Kopitar LA (retenir) 14:52.

Troisième période
3. Vancouver, D.Sedin 4 (H.Sedin, Edler) 6:53
4. Los Angeles, Brown 2 (Kopitar, Smyth) 7:43
5. Los Angeles, Brown 3 (Ponikarovsky, Handzus) 12:53

Pénalités - Torres Vcr (obstruction envers gardien) 1:55, Torres Vcr (trébucher) 15:23, Johnson LA (retenir) 18:37, Brown LA (trébucher) 19:33, Kesler Vcr (mauvaise conduite) 19:55.

Tirs au but

Vancouver	10	8	8	- 26
Los Angeles	6	4	9	- 19

Gardiens
Vancouver : Luongo ..... (P,1-2-1)
Los Angeles : Quick ..... (G,3-0-0)

Buts et avantages numériques - Vancouver : 0-5; Los Angeles : 0-5. **Arbitres** - Chris Lee, Stephen Walkom. **Juges de lignes** - Brad Kovachik, Andy McElman. **Assistance** - 18,118 (18,118)

FOOTBALL

LIGUE UNIVERSITAIRE

ASSOCIATION DU QUÉBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Laval	6	6	0	0	219	51	12
Bishop's	6	5	1	0	168	100	10
Montréal	7	5	2	0	176	123	10
Sherbrooke	7	3	4	0	169	186	6
Concordia	7	3	4	0	143	186	6
McGill	7	0	7	0	94	219	0

SAMEDI 16 OCTOBRE
Montréal **30** McGill **5**
Concordia **36** Sherbrooke **39 (prol.)**

DIMANCHE 17 OCTOBRE
Bishop's à Laval, 13 h 00.

LIGUE COLLÉGIALE AA

2e DIVISION NORD-EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Chicoutimi	6	5	1	0	126	44	10
Thetford Mines	7	5	2	0	136	123	10
Rimouski	7	4	3	0	107	98	8
Jonquière	7	4	3	0	115	91	8
Alma	6	2	4	0	46	68	4
La Pocatière	7	0	7	0	85	191	0

SAMEDI 16 OCTOBRE
Rimouski **37** La Pocatière **23**
Thetford-Mines **30** Jonquière **35**

DIMANCHE 17 OCTOBRE
Alma à **Chicoutimi**, 13 h **(UQAC)**

2e DIVISION SUD-OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Lionel-Groulx	6	6	0	0	221	48	12
André-Grasset	7	6	1	0	280	73	12
Valleyfield	7	4	3	0	148	129	8
Drummondville	6	4	2	0	154	145	8
Cutaouais	6	2	4	0	110	145	4
Lanaudière	6	2	4	0	139	141	4
Ahunstic	6	1	5	0	27	204	2
Saint-Jérôme	6	0	6	0	45	248	0

SAMEDI 16 OCTOBRE
Valleyfield **13** André-Grasset **41**
Ahuntsic à Lanaudière, 19 h 30

DIMANCHE 17 OCTOBRE
Lionel-Groulx à Drummondville, 13 h
Outaouais à Saint-Jérôme, 14 h 30

LIGUE JUVÉNILE AA

	PJ	G	P	N	ES	PP	PC	PTS
Wilbrod-Dufour	7	7	0	0	7	279	100	21
Les Sentiers	7	6	1	0	7	211	83	19
Courvilloise	6	5	1	0	6	191	92	16
Coll. de Lévis	7	4	3	0	7	201	165	15
Coll. Ste-Anne	6	4	2	0	6	232	148	14
Les Etchemins	7	3	4	0	7	183	133	13
Anc.-Lorette	7	3	4	0	7	142	219	13
Ody.-Laf.-D.Rac.	7	2	5	0	7	142	232	11
St-Patrick H.S.	7	0	7	0	7	114	267	7
LS.-J.Casault	7	0	7	0	7	35	289	7

VENDREDI 15 OCTOBRE
Coll. de Lévis **14** Les Etchemins **9**
Odyssée-Laf.-Dr. 8 Les Sentiers **42**

SAMEDI 16 OCTOBRE
St-Patrick H.S. **28** Anc.-Lorette **35**
Wilbrod-Dufour 42 LS.-J.Casault **12**

DIMANCHE 17 OCTOBRE
Coll. Ste-Anne à Courvilloise, 13 h 30

LIGUE CADET BB

	PJ	G	P	N	ES	PP	PC	PTS
Aubier	7	6	1	0	7	282	125	19
Anc.-Lorette	7	5	2	0	7	231	157	17
Les Sentiers	7	4	3	0	7	256	221	15
Lévis	7	3	4	0	7	77	202	13
Wilbrod-Dufour	7	2	5	0	7	145	206	11
Sém. Québec	7	2	5	0	7	131	217	11
Ody.-Laf.-D.Rac.	7	0	7	0	7	134	306	7

VENDREDI 15 OCTOBRE
Anc.-Lorette **59 Odyssée-Laf.-Dr. 19**

SAMEDI 16 OCTOBRE
Wilbrod Dufour 14 Aubier **45**
Les Sentiers **70** P.S. Québec **20**
(Fin de la saison régulière)

GOLF

NATIONWIDE

MIAMI - Les résultats du samedi à l'issue de la troisième ronde du Championnat Miccosukee du circuit Nationwide et disputé au club de golf Miccosukee.

Jason Gore	65-67-65-197
David Hearn	64-68-67-199
Keegan Bradley	64-67-70-201
Nate Smith	66-70-66-202
Scott Dunlap	66-71-66-203
Scott Gutschewski	66-70-67-203
Paul Claxton	69-67-67-203
Won Joon Lee	70-66-67-203
Gavin Coles	71-68-64-203
Scott Gardiner	68-69-67-204
Tag Ridings	70-67-67-204
James Hahn	70-66-68-204
David Branshaw	69-68-68-205
Kevin Kisner	71-67-67-205
Gary Woodland	68-68-69-205
Andrew Svoboda	63-70-72-205

« Ce n'était pas beau à voir »

Les Élites lessivés

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHUICOUTIMI - Les Élites de Jonquière ont encaissé une cinglante défaite de 8-0 aux mains des Riverains du Collège Charles-Lemoyne, hier, au Sportium de Saint-Catherine.

Entraîneur-chef de la formation de hockey midget AAA, Claude Bouchard n'a pas épilogué longtemps sur les raisons de ce blanchissage. Ses joueurs ont baissé les bras dès le premier but de leur hôte et ne se sont pas relevés les 47 minutes suivantes. « Ce n'était pas beau à voir. Mettre cette défaite sur le compte des joueurs manquants ou du voyage, ce serait trop facile. Nous n'avons pas joué un match avec notre alignement complet depuis le début de la saison. Et il y a deux semaines, on a joué un match sur la route à 16 h et ç'a été l'un de nos meilleurs matchs », rappelle le pilote des Jonquiérois.

Selon Claude Bouchard, ses troupes ont bien amorcé la rencontre, mais les choses se sont gâtées dès le premier but avec un peu moins de sept minutes à faire en première. «Ils ont compté trois buts sur cinq lancers en première, dont deux buts douteux, mais ce n'est pas une raison pour abandonner les 47 autres minutes du match », tranche Claude Bouchard. Sans doute pour réveiller ses troupes, il a changé le gardien Simon Lemieux à la fin du premier vingt par son collègue Alexandre Dubois. Mais ce fut en vain.

« Ça fait deux fois que ça leur arrive (8-0). L'autre fois (contre le Collège Notre-Dame) à Rivière-du-Loup, on pensait que c'était un accident de parcours. Mais là, il va falloir que l'on prenne les moyens pour ne pas que ça devienne une habitude et qu'ils gardent la tête haute pour rebondir demain (dimanche) », a-t-il conclu.

L'entraîneur-chef des Élites s'organisera donc pour que ses protégés tournent rapidement la page sur ce blanchissage et se présentent pour les 60 minutes qu'ils joueront contre le Rousseau Royal de Laval-Montréal.

Pour ce qui est du match d'hier, mentionnons qu'Alexandre Labrosse a été la bête noire des Élites avec un tour du chapeau et une passe. Frédrick Lussier a aussi fait mal aux Jonquiérois avec un but deux passes. Au chapitre des tirs au but, Jonquière a lancé à 19 reprises contre 32 par Charles-Lemoyne. Mentionnons enfin que sur le but de Labrosse en avantage numérique, un certain Austyn Hardie (3e choix de première ronde des Saguenéens) a obtenu une passe. ❑

Face à Mont-Joli

Les Mustangs blanchis

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Beaucoup de travail reste à faire pour les Mustangs de l'Odyssée Dominique-Racine au cours des prochaines semaines. Hier, la troupe de Jean-François Jolin a perdu son match 3-0 devant les Aiglons de Mont-Joli, mais c'est surtout sur certains aspects de son jeu qui devront être améliorés,

« Nos prises de décisions et nos sorties de zone, que nous exécutions avec brio la semaine dernière, n'ont pas eu le même résultat cette semaine. Il va falloir travailler là-dessus, car à mon avis, ça fait plus mal que la défaite comme tel. Et ce n'est pas normal non plus de procéder comme on le fait en entrée de zone. Ça ne donne pas beaucoup de chances de pratiquer un échec-avant de qualité », racontait Jolin à la veille d'un autre duel face aux Aiglons cet après-midi.

Par ailleurs, les Mustangs avaient prêté le joueur Jason McCauley aux Élites, mais il a été blessé lors d'un entraînement vendredi soir. Il a reçu une rondelle et il a fallu quinze points de suture pour refermer la plaie. ❑



// JUDO À QUÉBEC
La directrice technique de l'école de judo Ju-Shin-Kan de Laterrière, Gisèle Gravel, est très fière des résultats de ses protégés lors de l'Omnium international du Québec. À l'arrière, on aperçoit son partenaire de kata, Jean-Philippe Maltais (et son fils Alex), Marlène Morin, Benoît Turgeon, Lorianne Fournier, Annie Gagné, Luc Simard, Vincent Turgeon, Jean-Denis Brassard et Émilie Doré.

(Photo Sylvain Dufour)

Circuit Élite

En bonne position

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Entraîneur de cinq athlètes du centre Marc Gagnon, David Simard a confiance de tous les voir se qualifier pour le Championnat canadien junior qui sera présenté au centre Georges-Vézina, les 11 et 12 décembre, à l'issue des deux premières étapes du circuit Élite.

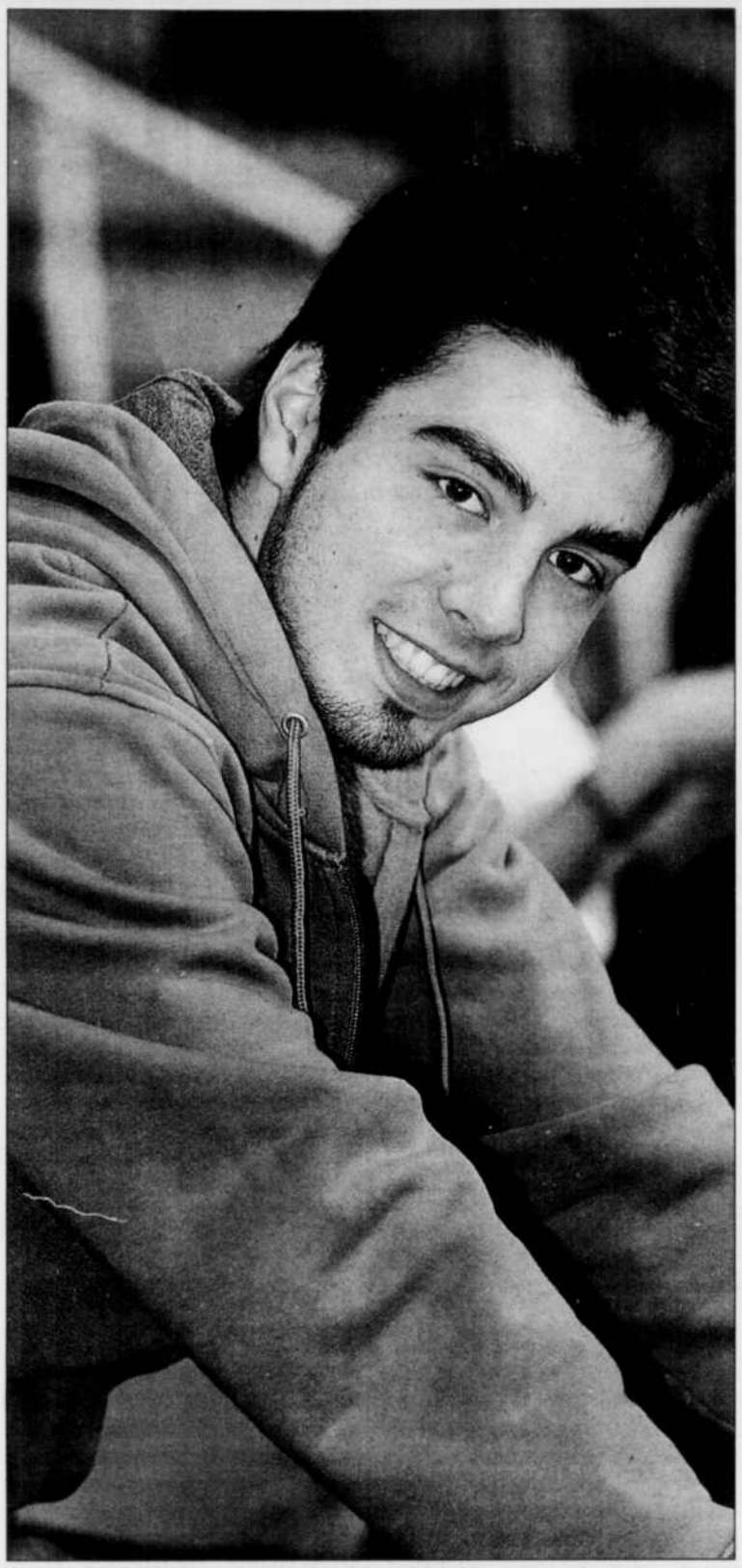
La première étape se termine aujourd'hui, au centre Vézina, et ça augure bien après une première journée d'activités. Du côté féminin, les 32 meilleures Québécoises d'âge junior obtiendront leur billet pour le Championnat canadien de décembre à l'issue de l'étape de Chicoutimi et de celle de Trois-Rivières en novembre. Donc, les Jonquiéroises Joanie Gervais et Ann-Josée Dion ainsi que la Chicoutimienne Josianne Bonneau devraient passer le test sans trop de problèmes. Du côté masculin, le nombre de candidats est plus élevé et ça sera plus ardu d'assurer leur place parmi les 32 meilleurs juniors du Québec. Gabriel Côté-Gagnon, de Chicoutimi, et Francis Bouchard, de Saint-Félicien, devront trimer dur, mais hier, ils se sont bien débrouillés.

Pour Côté-Gagnon, la journée a bien commencé, lui qui aspire non seulement à se qualifier pour les championnats canadiens juniors, mais aussi à participer à une ou deux sélections nationales seniors. « J'aimerais aussi essayer de participer au Championnat canadien senior comme je l'avais fait il y a deux ans », mentionne le patineur de 17 ans.

Ce dernier a mis le paquet pour réussir ses objectifs en s'entraînant tout l'été, cinq fois semaine (course, musculation, biométrie), sous la supervision de David Simard. Hier, ses efforts ont été récompensés. « Je constate une progression. Je viens de faire 2min18 au 1500 m. L'an dernier, mon meilleur temps était de 2mn19 à l'avant-dernière compétition précédant la sélection. On vient juste de commencer et j'ai déjà réussi à le faire. Donc oui, je constate une nette amélioration. »

« C'est la première année qu'on entraîne les patineurs du centre Marc Gagnon et les meilleurs patineurs des Comètes de Chicoutimi durant l'été. Pour Gabriel, on a vu des résultats. Il côtoie des patineurs qu'il n'était pas capable de battre l'an passé. Ça devrait être payant pour lui. Pour les filles, nous n'avons pas la même planification et on devrait mieux voir l'impact à Trois-Rivières. »

Mentionnons qu'en plus de se qualifier pour les sélections juniors, les deux premières étapes du circuit Élite compteront pour le classement en vue des Jeux du Canada (février 2011). ❑



Gabriel Côté-Gagnon a mis le paquet pour améliorer ses résultats en patinage de vitesse courte piste en s'entraînant tout l'été. Ses efforts ont payé, hier, au 1500 mètres.

(Photo Rocket Lavoie)

➤➤ TOUR DE PISTE

• **Ann-Sohie Grenon et Élisabeth Albert**, deux athlètes natives de la région, portent respectivement les couleurs des clubs Montréal Inter et Lévis. Élisabeth évolue dans le Gruoupe 1 et Ann-Sophie, dans le 2...

• La présence de membres de l'équipe nationale A ou B, n'est pas sans intimider certaines patineuses plus jeunes. C'est bien car on apprend en côtoyant les meilleures. D'ailleurs, c'est très agréable d'admirer la technique des membres de l'élite nationale lors des courses...

• Le quintuple médaillé **Marc Gagnon** est de retour, mais cette fois-ci, derrière le banc. Marc Gagnon est maintenant entraîneur tandis que Marie-Ève Drolet, qui fait partie de l'équipe nationale A, éprouve toujours du plaisir à patiner et à compétitionner...

• La Félicinoise **Marianne Saint-Gelais** s'accommode très bien de sa notoriété. Elle affirme même que c'est plus son conjoint, Charles Hamelin, qui se fait reconnaître à l'épicerie ou dans les centres commerciaux, et que les gens en déduisent que c'est elle qui l'accompagne. C'est sûr qu'on a des demandes d'entrevues ou de conférences, mais moi, je ne les fais pas parce que mon métier, c'est athlète. J'aimerais faire des conférences dans le futur, mais pour l'instant, je n'ai pas le temps et je me concentre sur le patin », lance la pétillante blonde...

• Membre du groupe 1 du Centre Marc-Gagnon, **Sarah Tremblay** a pris une année sabbatique parce qu'elle a débuté des études en technique en réadaptation physique. Quant à Catherine Saint-Gelais, la soeur de Marianne, elle a accroché ses patins...

Championnat régional scolaire de cross-country

600 jeunes répondent à l'appel

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'Association régionale du sport étudiant présentait hier la 39e édition du Championnat régional de cross-country au Parc Rivière-du-Moulin. Tout près de 600 athlètes ont participé à cette compétition regroupant les meilleurs éléments des écoles primaires, secondaires de la région de même que du collégial, universitaire et des clubs de course.

C'est la zone Rives-du-Saguenay qui a remporté la bannière secteur primaire et la zone Pays-des-Bleuets a obtenu ce même honneur pour le niveau secondaire.

Ce championnat servait de sélection des meilleurs athlètes des catégories moustique, benjamine, cadette et juvénile qui représenteront la région au Championnat provincial à Papineauville les 22 et 23 octobre. Pas moins de 52 athlètes et six entraîneurs feront partie de la délégation régionale. ❑

Résultats

Atome
féminin : Justine Paquet (St-Louis-de-Gonzague)
masculin : Vincent Tremblay (Notre-Dame-du-Sourire)

Moustique :
féminin : Marie-Soleil Guay (La Pulperie)
masculin : Simon-Olivier Proulx-Poulin (Ste-Bernadette)

Benjamin
féminin : Sheila Tremblay (Polyvalente Arvida)
masculin : Guillaume Girard (Des Chutes)

Cadet
féminin : Catherine Fleury (Camille-Lavoie)
masculin : Cimon Deschênes (Dominique-Racine)

Juvénile
féminin : Catherine Michaud (Jean-Dolbeau)
masculin : Alex Bussières (Jean-Dolbeau)

Classe Ouverte
féminin : Lyne Girard
masculin : Jean-Marc Normandin



Près de 600 jeunes ont participé à la 39e édition du Championnat régional de cross-country au Parc Rivière-du-Moulin.

(Photo Rocket Lavoie)

247 verges pour Sébastien Maltais

Éclatante victoire des Gaillards



Roger Tremblay
buddy@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Menés à l'attaque par Sébastien Maltais, un produit des Patriotes de Dolbeau-Mistassini, les Gaillards de Jonquière ont remporté, hier, une éclatante et importante victoire de 35-30 aux dépens des Filons de Thetford-Mines, empochant ainsi un quatrième gain cette saison dans la division nord-est de la Ligue de football collégial AA.

Maltais, remis complètement de nombreuses blessures au fil du temps, en a fait voir de toutes les couleurs aux Filons avec deux touchés et 247 verges de gain lors de cette rencontre. À vrai dire, il a étourdi ses rivaux qui, à un certain moment donné, ne savaient plus où donner de la tête.

« J'avais des beaux blocs devant moi et ça courrait bien. Je suis en grande forme ces temps-ci, mes chevilles vont beaucoup mieux. Ce ne fut pas facile contre les Filons qui montrent une défensive très forte. On a couru surtout à l'extérieur et tout a bien fonctionné.

« On était confiant au début du match même si ce sont eux qui ont marqué le premier touché. Le point tournant, je pense qu'il est survenu à la fin du match quand notre défensive a pu freiner l'attaque des Filons qui se trouvait à la porte des buts. Ce fut un gros jeu. Ça augure bien pour la fin de saison surtout si je peux rester en santé », avoue le #21 qui venait sans doute de disputer son meilleur match collégial.

Les Gaillards, il faut le dire, ont été solides en offensive, mais ce fut plus laborieux en défensive. Après avoir vu les Filons prendre les devants tôt dans le premier quart (touché de Jeff Alexandre), la troupe de l'entraîneur Éric Paquet a redoublé d'ardeur. Des courses successives de Sébastien Maltais ont permis à David Gaudreault de marquer un premier touché. Il aurait pu être crédité d'un second après une course de plus de 70 verges, mais une punition à son équipe lui a enlevé ce privilège. Keven Gaudreault a permis aux Gaillards de se donner un beau coussin après que Carol Tremblay eut recouvré un ballon échappé. Au deuxième quart, Keven Gaudreault a donné 14 points d'avance aux locaux tandis que les visiteurs ont aussi vu les officiels leur refuser un touché à la suite d'une punition. Ils s'en sont remis avec un touché peu de temps après. C'était 21-14.

Dans cette seule demie, Sébastien Maltais avait déjà recueilli 179 verges sur 18 courses pendant que le quart Alexandre Lavoie complétait cinq de ses douze passes. Au troisième quart, Maltais marquait son premier touché sur une course de 10 verges après un revirement. C'était 28-14. Ne restait que le dernier quart.

Olivier Lachance redonnait espoir aux Filons avec un touché émanant d'une interception. Puis, Maltais revenait avec un deuxième majeur pour porter la marque 35-21 et les Gaillards se dirigeaient vers une fin de match facile. Par stratégie, ils ont donné deux points à leurs rivaux, mais Wahib Larbi, un des 23 joueurs français des visiteurs, portait la marque 35-30. Un gros jeu en défensive des Gaillards à leur porte des buts leur aura permis de reprendre possession du ballon, qu'ils ont conservé jusqu'à la fin.

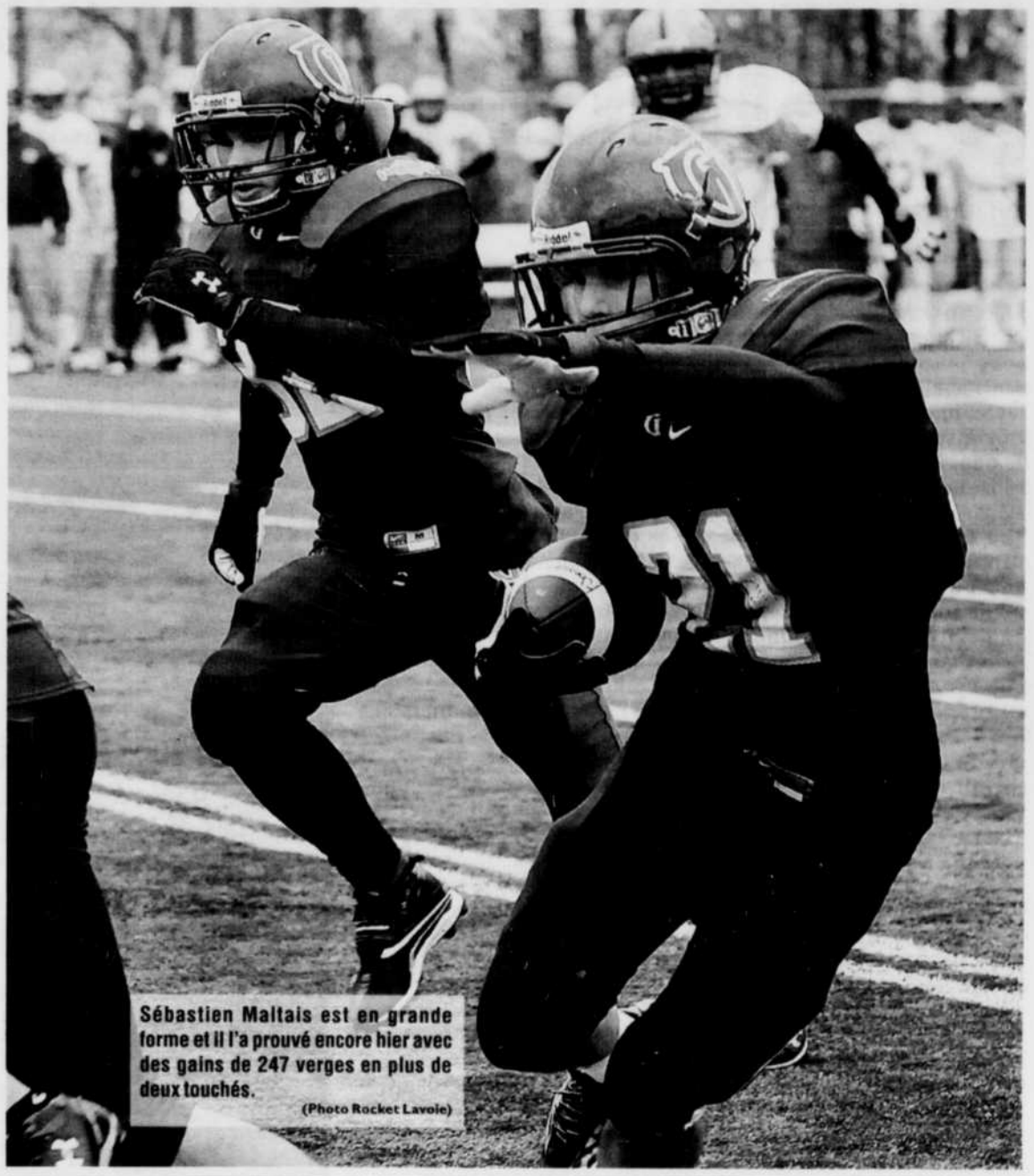
Entraîneur ravi

Éric Paquet, ravi du travail des siens, n'a pas voulu s'épivarder sur le travail des officiels, sachant que ses propos pourraient se retourner contre ses Gaillards.

« Une grosse victoire contre un gros club. Leur défensive est imposante. Je ne parle pas d'arbitrage aujourd'hui, ça va revenir contre nous. C'est un match qui a été très bien arbitré. Ceci dit, l'attaque a été excellente alors que défensivement, on a eu de la misère à s'ajuster, pas capable de les arrêter. C'est vraiment l'attaque qui nous a sauvés.

« Maltais est à 100 pour cent, ça paraît et ça change un match. Il a joué une grosse partie, mais il faut aussi donner crédit aux gars qui lui ont donné de bons blocs. Je pensais qu'on aurait un duel défensif, mais ce fut tout le contraire. C'est la première fois que nous obtenons autant de points dans un match et je suis content pour notre offensive. On n'affrontera pas une autre aussi grosse équipe en défensive, avec des joueurs lignes aussi imposants », d'affirmer Éric Paquet.

Les Filons, qui comptent plusieurs joueurs originaires de France, constituent la survie de cette équipe en raison de la concurrence des autres cégeps de leur coin. Ils envoient, dès janvier, des recruteurs en Europe pour garnir leur équipe, ce qui donne des résultats positifs depuis nombre d'années. ❑



Sébastien Maltais est en grande forme et il l'a prouvé encore hier avec des gains de 247 verges en plus de deux touchés. (Photo Rocket Lavoie)

Cowboys-Vikings

Un duel déterminant pour la suite

ASSOCIATED PRESS

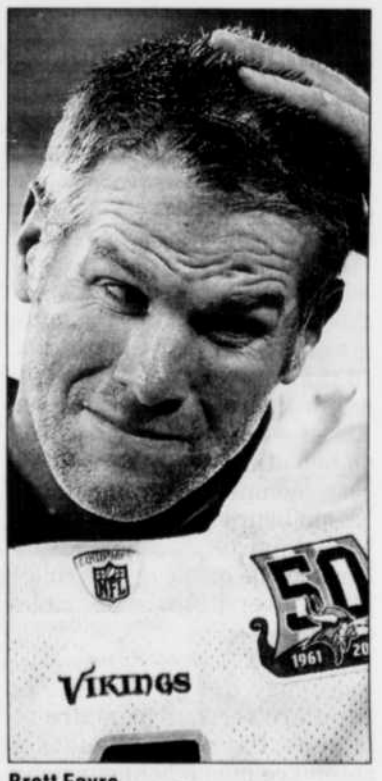
MINNEAPOLIS - Quand les Cowboys de Dallas sont arrivés au Minnesota pour un match du deuxième tour éliminatoire, en janvier, les deux équipes avaient leurs saisons à l'enjeu. Nous n'en sommes qu'à la sixième semaine cette saison, mais le match de dimanche, face aux Vikings, semble avoir la même importance.

Lorsque le calendrier a été publié, cet été, cet affrontement a tout de suite été perçu comme l'un des matches cruciaux du début de la saison - un match dont le vainqueur annoncerait sa suprématie dans la Nationale. Mais après un mois, les deux clubs n'ont pu faire mieux que des fiches de 1-3, si bien que d'un côté comme de l'autre, on se dit qu'on ne peut pas se permettre de perdre, ce dimanche.

« Tout le monde est conscient de nos dossiers jusqu'ici. Personne n'en est heureux, a résumé l'entraîneur des Vikings, Brad Childress. De par mon expérience, dans ce genre de match là, plus souvent qu'autrement c'est l'équipe la plus désespérée qui va gagner. Celle qui va gagner, c'est celle qui voudra le plus se battre. Ça ne sera pas nécessairement joli. »

Les Cowboys ont amorcé la saison avec de hautes attentes, comme toujours. Et ces attentes sont gonflées par le fait que c'est dans leur flamboyant nouveau temple du football qu'aura lieu le Super Bowl, en février.

Les Vikings ont aussi leur bonne part de soucis. L'âge semble commencer à se faire sentir chez Brett Favre, qui souffre de tendinite au coude droit. Le quart de 41 ans a dit cette semaine qu'il considérerait prendre un ou deux matches de repos, si cela empirait. Randy Moss, en ville depuis moins de deux semaines, doit trouver ses repères avec une nouvelle attaque et un nouveau quart. ❑



Brett Favre (Archives)

Bon endroit au bon moment et beaucoup de chance

Un chevreuil de dix pointes à Anticosti



Roger Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

ANTICOSTI - Les chevreuils ne bougeaient pas beaucoup beaucoup sur le magnifique territoire de Vauréal à l'île d'Anticosti. Il pleuvait à verse, le plafond était bas et il ventait fort, avec des bourrasques inégales.

On rêve toujours d'un gros "buck" avec un beau gros panache de dix pointes, des bêtes qui existent sur l'île d'Anticosti, qu'on espère, mais qu'on ne voit pas souvent. Après être resté à l'affût dans une cache, le soleil sort des nuages et une brise légère souffle sur le territoire. Je décide de marcher le long du chemin avec un vent de face en faisant de petites incursions dans la forêt dense en me rappelant la phrase célèbre de mon collègue Ernie Wells, du Progrès-Echo de Rimouski : « Au chevreuil, le plus lentement que tu peux marcher est encore trop vite ».

À pas feutrés, je cherche du regard une forme, des oreilles, un panache. Je fais quelques pas, j'arrête, regarde attentivement tout en progressant sur le territoire. Ce ne sont pas les traces qui manquent et il y a du crottin partout, mais pas un son se fait entendre. Je ne vois aucune queue blanche en déplacement, pas même un faon ou une biche au loin. Le chemin courbe un peu pour ouvrir un espace qui offre une vue de 300 pieds de distance. Si je m'y engage, je n'aurai pas un vent favorable. Je décide de m'écraser dans l'herbe, à l'affût, pour réfléchir un peu sur la prochaine stratégie de chasse.

Je me rappelle la discussion la veille devant le feu de bois dans la cheminée de pierre du chalet avec le collègue du magazine Sentier Chasse-Pêche et spécialiste des armes à feu Jeannot Ruel. « Il faut prendre le temps de s'installer et vérifier nos de tir quand nous sommes à l'affût dans une cache ou sur un « spot ». Ce n'est pas le temps de décider comment on va faire feu et dans quelle position on va tirer quand un chevreuil se montre le nez. Il faut prévoir les endroits où le cerf peut sortir en épaulant notre arme selon les angles qui s'offrent à nous », conseillait-il.

Bien assis dans l'herbe, j'épaule donc ma carabine, un calibre 270 Sako, en prenant mes visées dans le télescope et en scrutant le territoire de gauche à droite en choisissant la meilleure position de tir selon que la bête sorte du boisé en face de moi ou sur les côtés pour couvrir le maximum de territoire. J'ai mangé mon lunch du midi et le soleil commence à baisser, il est environ 15 h.

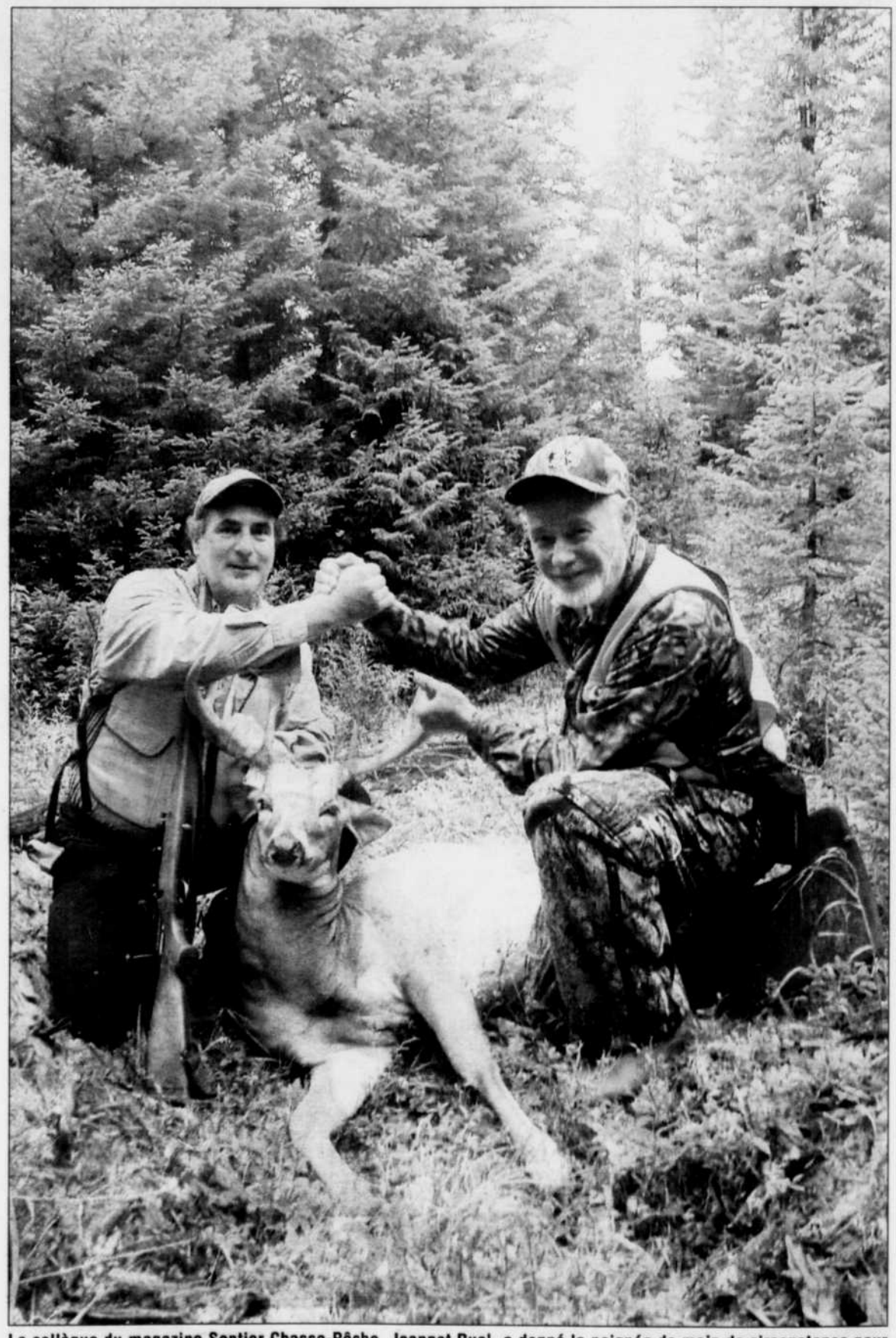
Je balaye le couvert forestier avec mon télescope quand tout à coup, soudainement, un gros "buck" avec ses dix pointes brillantes sous les rayons du soleil se montre le panache dans mon télescope. C'était comme dans un film, je n'y croyais pas, il apparaît dans ma lunette de visée alors que je faisais une reconnaissance du territoire et des distances. La bête était à moins de 150 pieds devant moi, il s'avançait en allongeant le cou et regardait en ma direction. Elle ne m'a jamais vu et ne pouvait pas me sentir, j'avais le bon vent.

Après le coup de feu, j'ai retrouvé le trophée à moins de 50 pieds dans le bois et je me rends compte que mon coup de feu a frappé au moins dix pouces plus bas de l'endroit ou j'avais visé. La visse sur le fût de la carabine s'était dévissée dans la journée et je l'avais resserré avec la lame d'un couteau de poche, je ne m'attendais pas à ce que le télescope soit désajusté à ce point. Vous imaginez, j'aurais pu manquer mon plus beau trophée de chasse. Quelle chance !

Le guide Maxime Simard de Ferland-et-Boilleau est arrivé au même moment où j'ai trouvé la bête, c'est lui qui s'est occupé du reste en ce qui concerne l'éviscération et le transport de la bête. C'est comme ça que marche sur l'Île. Jeannot Ruel qui avait récolté un "buck" de neuf pointes la veille se réjouissait de mon trophée, il en a profité pour faire quelques photos et filmer la scène, honnêtement, j'étais content.

Évidemment, de retour au camp, autour de la table dans la salle à manger, pendant que les guides préparent les bêtes dans la chambre froide, chacun raconte son histoire de chasse de la journée. Inutile de vous dire qu'avec un dix pointes, l'histoire est plus longue. Un jour je vous raconterai comment notre compagne de chasse, Élaine Ayote, a réussi à récolter ses deux chevreuils avec dix minutes de chasse à faire et seulement trois cartouches dans son magasin. Il n'y a qu'à l'Île qu'on vivre de telles aventures. ❑

C'était comme dans un film, je n'y croyais pas, il apparaît dans ma lunette de visée alors que je faisais une reconnaissance du territoire et des distances. La bête était à moins de 150 pieds devant moi, il s'avançait en allongeant le cou et regardait en ma direction.



Le collègue du magazine Sentier Chasse-Pêche, Jeannot Ruel, a donné la poignée de main de circonstance pour célébrer le trophée du chroniqueur chasse et pêche du Progrès-Dimanche.

SOS
©Drapeau secours enr.
Tous droits réservés
Fabriqué au Québec
PEUT VOUS SAUVER LA VIE
Le jour, la nuit, l'hiver, l'été, sur terre, sur l'eau
Drapeau en plastique résistant
de 56 po de largeur par 30 po de hauteur.
Lettres de 24 po de hauteur en orange fluorescent recto/verso.
Pour commander/Retour par courrier
Chèque, mandat-poste, Visa, Master Card au montant de 10 $ canadien plus les taxes applicables, comprend 1 drapeau, transport et manutention, livraison 2 semaines, non remboursable à l'ordre de
Drapeau secours
4740, boul. Martel, Saint-Honoré QC G0V 1L0 • Tél. : 418-673-6217
2321154

Séries du baseball majeur

Lincecum bat Halladay

ASSOCIATED PRESS

PHILADELPHIE - Tim Lincecum a remporté son duel contre Roy Halladay, Cody Ross a claqué deux circuits en solo et les Giants de San Francisco ont gagné le premier match de la série de championnat de la Ligue nationale par la marque de 4-3, samedi, contre les Phillies de Philadelphie.

Halladay a concédé un premier coup sûr en séries à Ross, qui a claqué son premier circuit après un retrait en troisième. « C'est simplement génial d'être dans cette situation, de pouvoir venir ici et d'aider cette équipe, qui est où elle voulait être », a dit Ross.

Lincecum, qui avait accordé deux coups sûrs la semaine dernière, a accordé trois points en sept manches sur les circuits de Jayson Werth et Carlos Ruiz. Toutefois, le « Freak » a forcé les retraits dans les moments clés et les Giants ont remporté un quatrième match par la marge d'un point en séries d'après-saison. Les Phillies, deux fois champions en titre de la Nationale, ont perdu le premier match d'une série pour la première fois depuis qu'ils ont été balayés par les Rockies du Colorado en 2007.

Le match no 2 de la série aura lieu dimanche soir. Jonathan Sanchez tentera de rapprocher les Giants à deux victoires d'une première participation à la Série mondiale depuis 2002. Roy Oswalt sera le partant des Phillies.

Série égale dans l'Américaine

ARLINGTON, Texas - Les releveurs des Rangers du Texas se sont rachetés et ont remporté un premier match éliminatoire à domicile en 50 ans d'histoire.

Elvis Andrus a été la bougie d'allumage, David Murphy a donné le coup d'envoi aux coups sûrs de plus d'un but et les releveurs, qui avaient connu une mauvaise soirée la veille, ont été solides afin de permettre aux Rangers de battre les Yankees de New York 7-2 dans le deuxième match de la série de championnat de la Ligue américaine, qui est maintenant égale 1-1.

Les Rangers ont rapidement pris les devants 5-0. Cette fois, ils sont parvenus à conserver leur avance - et non comme la veille lorsque les Yankees avaient effectué la plus grosse remonté de leur histoire après la septième manche en séries éliminatoires. Ils ont donc mis fin à une séquence de 10 défaites contre les Yankees en séries éliminatoires.

L'artilleur des Rangers Colby Lewis a limité la dangereuse attaque des Yankees à deux points en cinq manches et deux tiers. La relève a terminé le travail après avoir saboté l'avance en huitième, lors du premier match de la série.

« C'est ce qu'ils ont fait pour nous toute l'année. C'est de cette manière que nous nous sommes rendus ici, a dit le gérant des Rangers, Ron Washington. Hier soir (vendredi), nous n'avons pas fait le travail. Nous n'avons pas cherché d'excuses... J'allais redonner la balle à ces gars-là si l'occasion se présentait. Elle s'est présentée, et ils ont fait de l'excellent travail. Je m'attendais à cela. »

La série se transportera maintenant au Yankee Stadium pour le match no 3, lundi. Les Rangers enverront alors leur as gaucher Cliff Lee au monticule.

« Cliff Lee ne se bat jamais lui-même. Et il va lancer beaucoup de prises, a dit le gérant des Yankees, Joe Girardi. Celui qu'on oublie dans tout ça, c'est Andy Pettitte, et il est pas mal bon. » ❑



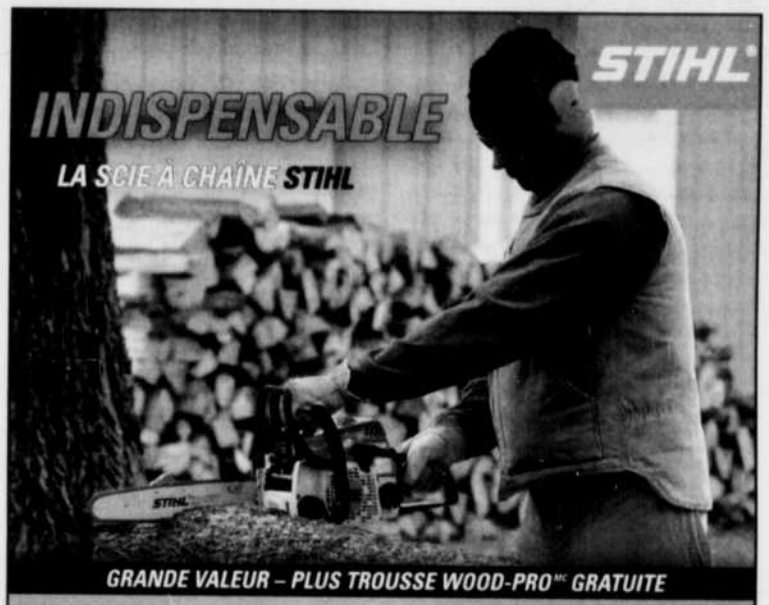
Elvis Andrus a donné le ton pour les Rangers du Texas avec le vol du marbre en première manche.

(Photo AP)



Cody Ross a frappé le premier coup sûr contre Roy Halladay en séries... un circuit solo en troisième manche.

(Photo AP)





Visitez votre détaillant local dès aujourd'hui!

Coop Nutrinor
1695, boul. Talbot, Chicoutimi
(418) 549-4770

Location d'équipements Chicoutimi
131, St-Éphrem, Chicoutimi-Nord
(418) 549-5262

Roland Spence et Fils
4364, du Royaume, Jonquière
(418) 547-0054

La Baie Moteur enr.
1131, boul. Grande-Baie Sud, La Baie
(418) 544-3881

Unimat Centre de rénovation
555, avenue Coop, St-Bruno
(418) 343-3812

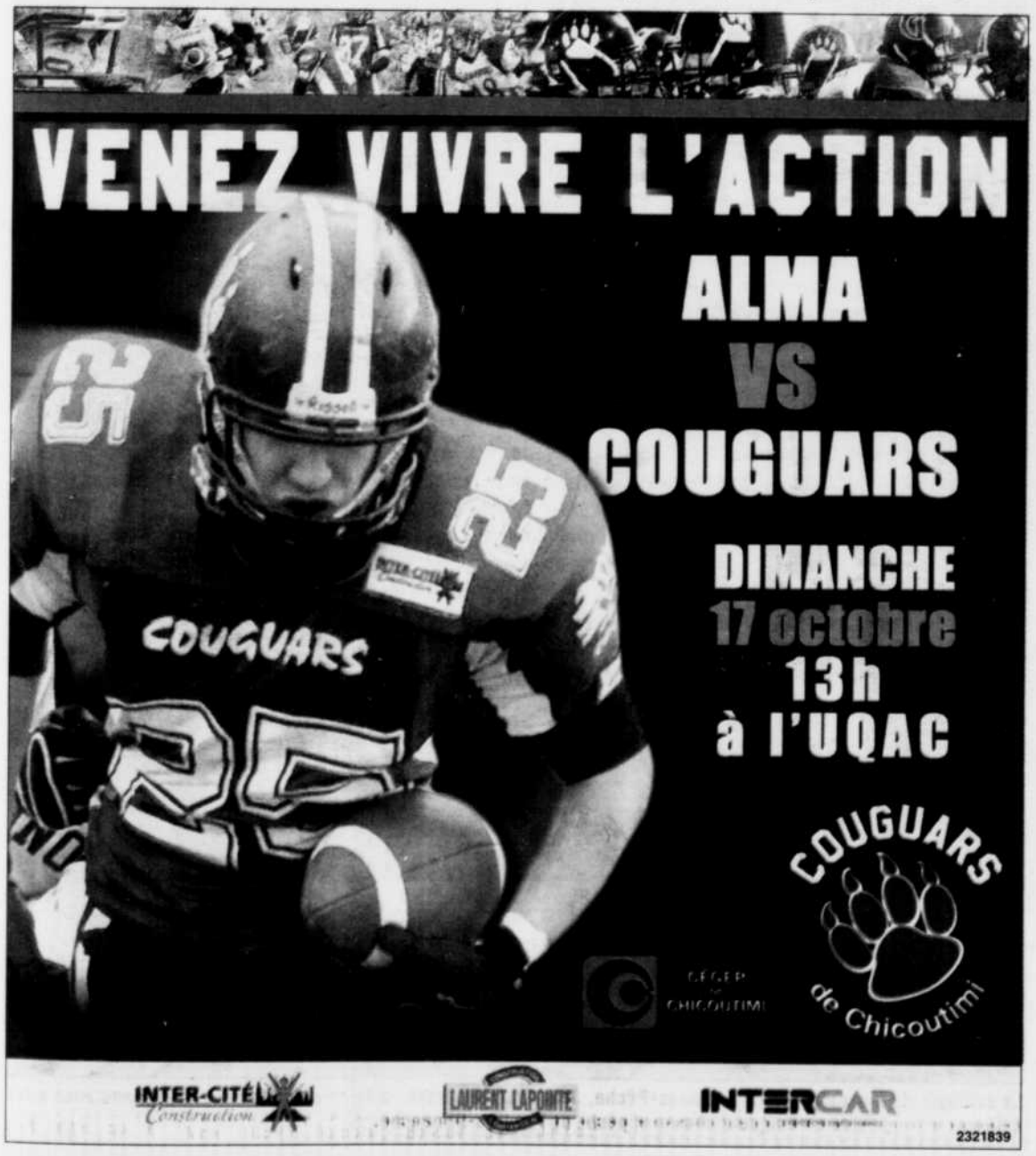
Unimat Centre de rénovation
5552, av. du Pont Nord, Alma
(418) 347-3305

Réul Boivin et Fils ltée
492, boul. Marcotte, Roberval
(418) 275-2502

Formule JRE inc.
358, Dessureault, Dolbeau-Mistassini
(418) 276-2672

Sport plein air Gagnon inc.
870, 3e Rue, Chibougameau
(418) 748-3134

2307323



Autre point, neuvième match sans victoire pour les Sags

La série noire se poursuit

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

GATINEAU- Décidément, le mauvais sort s'acharne sur les Saguenéens de Chicoutimi. Hier, après avoir offert encore une autre belle performance, ils ont baissé pavillon 4-3 devant les Olympiques de Gatineau en prolongation, mais tout en récoltant un autre précieux point. Toutefois, les Bleus disputent un neuvième match sans victoire et subissent un troisième revers de suite sur la route.

Hier, pourtant, les Sags ont ouvert le pointage avec le premier but en carrière du jeune défenseur Dominic Poulin, premier choix de juin dernier. Il a surpris le vétéran gardien Maxime Clermont sur un puissant tir frappé en début de match.

« Ça fait du bien, mais je l'aurais échangé pour une victoire. On ne voulait pas échapper cette partie et j'étais content de donner les devants à mon équipe. On vient de subir une défaite crève-coeur surtout que nous tenions à mettre fin à cette séquence de parties sans victoires », souligne Poulin.

Les Sags, après avoir pris l'initiative dans le match en première, ont concédé deux buts aux Olympiques au second tiers, les deux de Tye Mcginn dont un en avantage numérique. Éric Gélinas, qui retrouve peu à peu ses moyens, a nivelé la marque en début de période lui aussi lors d'un jeu de puissance. Les Olympiques ont repris l'avance avec un troisième but, celui de Michaël Porowski avec moins de quatre minutes à faire dans le match. Charles Hudon comblait cet écart avec un but marqué à moins de trois minutes de jeu.

En prolongation, lors d'une punition à Émond pour avoir envoyé la rondelle dans les estrades, Mcginn a scellé l'issue du match. Les Bleus ont dirigé seulement 15 tirs au but contre 34 pour les Olympiques vers Robin Gusse. « On a joué une bonne partie du match à cinq défenseurs puis à quatre en raison de la punition à Nicolas Therrien. On a tout donné. On n'a pas été chanceux en prolongation avec cette punition à Danick (Émond) pour avoir retardé la partie. C'est une malchance », rappelle le jeune défenseur qui, malgré les défaites, voit des choses positives sur la patinoire.

« On est sur la bonne voie, on voit que les choses vont débloquer. On traverse une série difficile, car tout le monde veut gagner, travaille fort, mais ça n'aboutit pas. Il n'est pas question d'être nerveux, c'est d'être négatif. Non pour nous, on est dans la bonne direction », jure Poulin.

Lacasse blessé

Après cette neuvième partie sans victoire, l'entraîneur Richard Martel pouvait quand même remarquer que son club n'est pas chanceux.

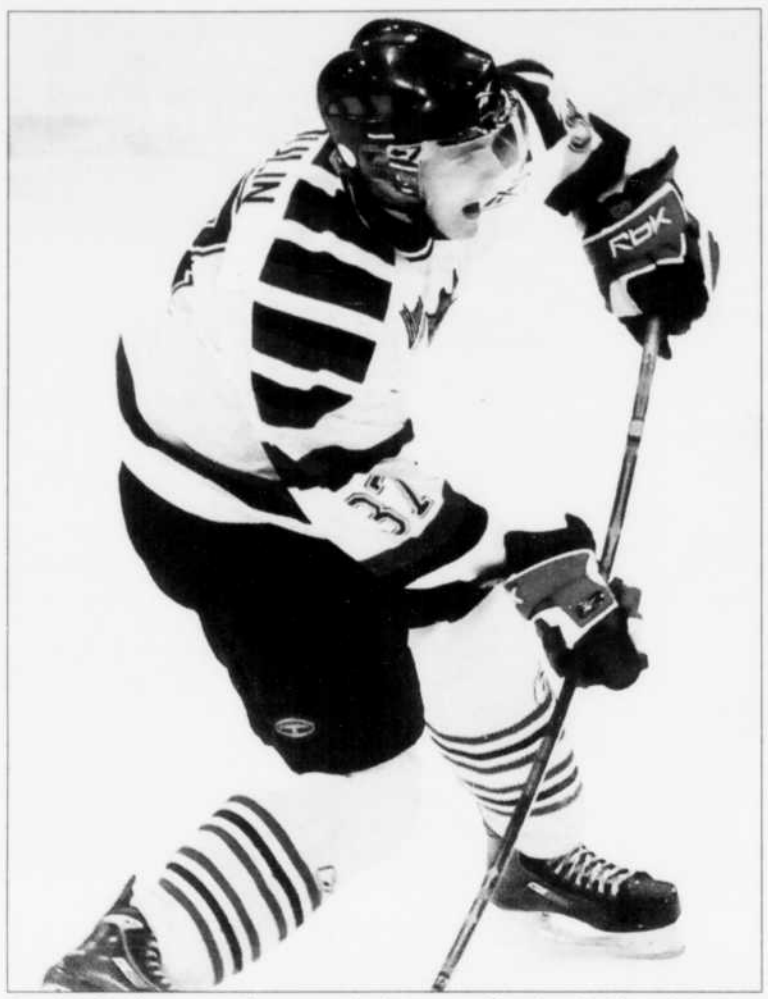
« On est pris dans la pince. On a perdu Billy Lacasse en première et il sera absent pour trois semaines. Il a subi le même genre de blessure que la dernière fois à l'épaule. Nicolas Therrien a été expulsé du match pour avoir donné une mise en échec à la tête, mais je ne pense pas qu'il méritait cette punition de match. Mais Tommy Tremblay de Gatineau nous a aidés en écopant d'un cinq minutes pour avoir été l'agresseur envers Alexandre Roy. On a compté durant sa punition. Charles Hudon a travaillé fort et il nous a donné un gros but nous permettant d'aller chercher ce précieux point et Danick Émond, malgré cette punition en prolongation, a connu une excellente rencontre », raconte Martel.

Ce dernier s'est dit aussi satisfait du rendement de son as défenseur Éric Gélinas qui a marqué un but en plus de bien travailler.

« Il veut trop en faire. Mais depuis quelque temps, il va mieux, donne plus la rondelle. On vient d'aller chercher deux gros points dans ce voyage. Je vous fais remarquer que contre Gatineau, deux joueurs de 16 ans ont compté, soit Hudon et Poulin », affirme le mentor des Sags.

Par ailleurs, Martel a décidé de porter plainte à la Ligue concernant l'intervention de Charles-Olivier Roussel du Junior lors d'une altercation entre Alexandre Roy et Trevor Parkes.

« Il a agi comme troisième homme dans cette bataille et c'est pourquoi nous demandons à la ligue de regarder ce qu'elle peut faire, s'il y a matière à suspension. », de conclure Richard Martel. ❑



Dominic Poulin a marqué son premier but en carrière dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec face aux Olympiques.

(Archives)

➤➤ POINTES DE PLUME

• L'ancien Sag **Olivier Painchaud** complète présentement un bac en éducation physique à l'université Laval et joue au hockey tranquillement dans le junior AA pour ne pas nuire à ses études. Il travaille aussi en agriculture.

-Tout comme ses confrères, Serge Carpentier et Sylvain Cloutier, l'arbitre **David Taveroff** joindra le groupe très sélect des officiels ayant travaillé dans 1000 parties lors de son prochain match prévu ce dimanche, à 15 heures, à l'aréna de Verdun dans un match opposant le Junior de Montréal aux Foreurs de Val-d'Or.

• Le Drakkar a échangé **Antoine Laperrière** aux Huskies pour des choix (9e ronde 2011 et 8e ronde 2012)

• **Dominic Poulin**, premier choix des Sags, agit déjà comme un véritable pilier à la ligne bleue. Et il possède un foudroyant lancer en plus...

• Les Sags revenaient à Saguenay tout de suite après le match à Gatineau. Ils ne rejouent que vendredi prochain au CGV contre le Drakkar de Baie-Comeau qui devrait alors avoir un nouvel entraîneur. Outre Claude Bouchard, Christian Caron a vu son nom mentionné hier comme éventuel successeur à Stéphane Hains qui n'aura que passer après le congédiement d'Éric Dubois...

-**Andrew O'Brien** n'a pas vu beaucoup d'action hier, étant indisposé. Avec l'expulsion de Nicolas Therrien, les Sags ont roulé à quatre défenseurs.



L'attaquant Billy Lacasse a subi une autre blessure à l'épaule gauche et ratera trois semaines.

(Archives)





CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU T

L'élite du Québec en patinage de vitesse courte piste participe à la première compétition de la saison, en fin de semaine, au centre Georges-Vézina. Pour ajouter du piquant à l'événement, la relève a l'occasion de se frotter aux membres de l'équipe nationale qui se préparent pour la première étape de la Coupe du monde courue à Montréal le week-end prochain. Nous en avons profité pour rencontrer les six patineuses de la région qui s'entraînent au centre national de Montréal.

Par Johanne Saint-Pierre

Pas de répit après les JO

Les filles placent la barre haute



MARIE-ÈVE DROLET, 28 ANS

Après avoir réussi avec brio un retour en octobre 2007, la Laterroise s'est elle aussi qualifiée pour les quatre premières étapes en Coupe du monde, soit celles de Montréal et de Québec les deux prochains week-ends et les deux autres en Chine (Changchun et Shanghai) en décembre. « Je vois cela comme l'occasion de prendre encore plus d'expérience internationale. L'an dernier, en Coupe du monde, j'avais fait une finale et j'aurais pu monter sur le podium si je n'avais pas été disqualifiée. J'espère donc faire mieux cette année. J'aimerais bien faire les finales, et rendu là, tout peut arriver », mentionne en substance celle qui courra le 1500 m et le 1000 m à Montréal et le 1500 m et le 500 m à Québec. Évidemment, elle vise elle aussi à se qualifier pour le Championnat du monde.



VALÉRIE MALTAIS, 20 ANS

En terminant dans le top 3 aux sélections de septembre, la Baieriveraine a obtenu son billet pour les quatre premières étapes de la Coupe du monde, mais en raison de ses études, elle a choisi de ne participer qu'aux deux premières. Ce qui ne l'empêche pas de placer la barre haute pour ses objectifs. « Je me mets toujours des objectifs élevés et je ne prends pas l'année à la légère. En coupes du monde, j'ai gagné des médailles au relais, mais là, j'aimerais en gagner (en courses) individuelles. Je veux faire les finales et je vois que les médailles sont un peu plus à ma portée. »

« Pour les sélections de janvier, ce sera important pour moi de faire top 3 afin de pouvoir patiner au Championnat du monde. » Lors des derniers mondiaux, Valérie avait participé uniquement au relais. Cette année, elle est motivée à batailler pour courir une épreuve individuelle.

Photos Rocket Lavoie



MARIANNE SAINT-GELAIS, 20 ANS

Aussi incroyable que ça puisse paraître, la médaillée d'argent des Jeux de Vancouver ne s'attend pas à monter sur le podium pour la première coupe du monde parce qu'elle veut d'abord connaître le niveau de ses adversaires. « Mais si j'ai à monter sur le podium, c'est sûr que c'est au 500 m que je veux le faire. » Cette année, la comète blonde s'appliquera à améliorer ses stratégies sur 1000 m. « Je suis vraiment contente parce que c'est une distance que j'ai envie de courir dans le futur. » Parmi ses buts, elle aimerait bien réussir à faire une première présence en finale A sur cette distance en Coupe du monde.

Pour ce qui est de ses objectifs de la saison, elle compte se qualifier pour les Championnats du monde lors des sélections de janvier et mars. C'est un peu pourquoi elle ne sera pas des deux étapes de la coupe du monde courues en Asie en décembre. Une décision prise en accord avec son entraîneur Sébastien Cros. « On a convenu que si je ne faisais pas les deux Coupes du monde en Asie, j'aurais plus de chance d'être en forme pour les sélections. Les voyages en Asie sont difficiles et on est souvent malade. »



LAURIE MARCEAU, 18 ANS

Membre de l'équipe nationale de développement, la Dolmissoise se concentrera surtout sur les Championnats du monde junior (25 au 27 février en Italie), puisque ce seront ses derniers. « Mon principal objectif, ce sera de refaire les mondiaux juniors et de réitérer mon exploit de l'an dernier, c'est-à-dire gagner une médaille individuelle. » Pour ce qui est des objectifs de sa saison, elle en a déjà une partie de réalisée puisqu'elle souhaitait participer à une Coupe du monde. Elle participera aux deux étapes en Asie en décembre. « J'ai donc déjà une bonne partie de mon objectif d'atteint et je suis vraiment contente. » Elle compte tirer profit de ces rendez-vous pour prendre une expérience qui lui sera utile lors des mondiaux juniors. Ses autres buts sont d'améliorer son départ au 500 m et de retrouver sa place au sein de l'équipe A. Elle travaillera donc très fort lors des sélections seniors de janvier et de mars.

Autre texte en page 96 ▸



KASANDRA BRADETTE, 21 ANS

La guigne s'acharne sur Kasandra Bradette qui a été invitée à s'entraîner avec l'équipe nationale. Après avoir réglé des problèmes de dos et surmonté une commotion, la Félicinoise s'est cassé une cheville à la demi-finale du 1000 m lors des sélections de la mi-septembre à Calgary. Depuis, elle se déplace en béquille et garde la forme en faisant du vélo, de la musculation et de la natation. « C'est sûr que je suis un peu découragée, mais je me trouve chanceuse parce que je suis bien encadrée cette année. J'ai un entraînement personnalisé. »

Évidemment, elle n'a pas d'objectifs précis. « Présentement, je garde en tête que je vais guérir le plus vite possible et on verra après. On en saura plus quand j'aurai recommencé à patiner. Je suis encore en béquille pour deux semaines et après, ce sera plus ou moins six semaines de réhabilitation. Comme je ne suis pas dans le plâtre, ce sera peut-être moins long. On s'attend à ce que je rembarque en décembre. Je ne pense pas que je vais faire les sélections (en janvier), mais je garde quand même espoir de revenir vite et on verra. Je prends ça au jour le jour. »

CAROLINE TRUCHON, 22 ANS

Membre de l'équipe nationale de développement depuis le printemps dernier, la Chicoutimienne aurait bien aimé se qualifier pour les coupes du monde. Mais elle se dit que c'est peut-être mieux ainsi et elle en profite pour prendre de l'expérience de course et continuer l'entraînement de haut niveau. « Mon objectif est de faire les entraînements et de les compléter. Cet été, c'était difficile, mais là, ça commence à bien aller, alors je veux juste continuer comme ça et mettre les chances de mon côté. » Caroline aimerait en effet se qualifier pour les Universiades d'hiver qui auront lieu en Turquie (27 janvier au 6 février). « Je serais vraiment déçue si je ratais ça. »



RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR



JOE THORNTON ET LES SHARKS S'ENTENDENT POUR TROIS ANS

Les Sharks de San Jose ont prolongé de trois saisons, au coût de 21 M $ US, le contrat du vétéran joueur de centre Joe Thornton. Il fera partie du club au moins jusqu'à la fin de la saison 2013-14.

Thornton aurait pu accéder à l'autonomie avec compensation pour la première fois de sa carrière, cet été. La semaine dernière, les Sharks ont annoncé que l'Ontarien était leur nouveau capitaine.

« Joe a montré un engagement très fort envers les Sharks, envers ses coéquipiers et envers les partisans à San Jose », a mentionné le directeur général Doug Wilson.

Thornton totalise plus de points que tout autre joueur de la LNH depuis la saison 2002-03. Il a remporté le trophée Hart en 2006. L'athlète de 31 ans revendique 933 points, dont 287 buts, en 917 matches en carrière dans la LNH avec les Bruins de Boston, puis avec les Sharks.

Thornton s'est joint aux Sharks en vertu d'un échange avec Boston en novembre 2005. Il a mérité le trophée Hart décerné au joueur par excellence de la ligue au terme de sa première campagne à San Jose, ayant dominé la ligue avec 125 points.

Ses 479 points depuis son arrivée avec les Sharks sont le troisième meilleur total de la LNH depuis ce temps, derrière Alexander Ovechkin, avec 511, et Sidney Crosby, avec 481.

(Presse Canadienne)

LES RANGERS PERDENT DES SOLDATS

L'ailier Marian Gaborik, des Rangers de New York, ratera de deux à trois semaines à la suite d'une séparation de l'épaule gauche subie vendredi, contre Toronto. Lors du même match, le capitaine des Rangers Chris Drury, à son premier match de la saison, a subi une nouvelle fracture à l'index de la main gauche. Il y avait subi une première fracture au début du camp d'entraînement. On parle d'une absence de six semaines dans son cas.

Gaborik s'est blessé en étant plaqué contre la bande par Colby Armstrong, à 2:33 au deuxième vingt. Armstrong a été puni sur la séquence. Le match a été remporté 4-3 en prolongation par les Leafs. Gaborik a dominé les Rangers avec 42 buts et 86 points, la saison dernière. C'était la deuxième fois que le Slovaque franchissait le cap des 40 filets. Il avait fourni deux passes en trois rencontres cette saison.

(Presse Canadienne)

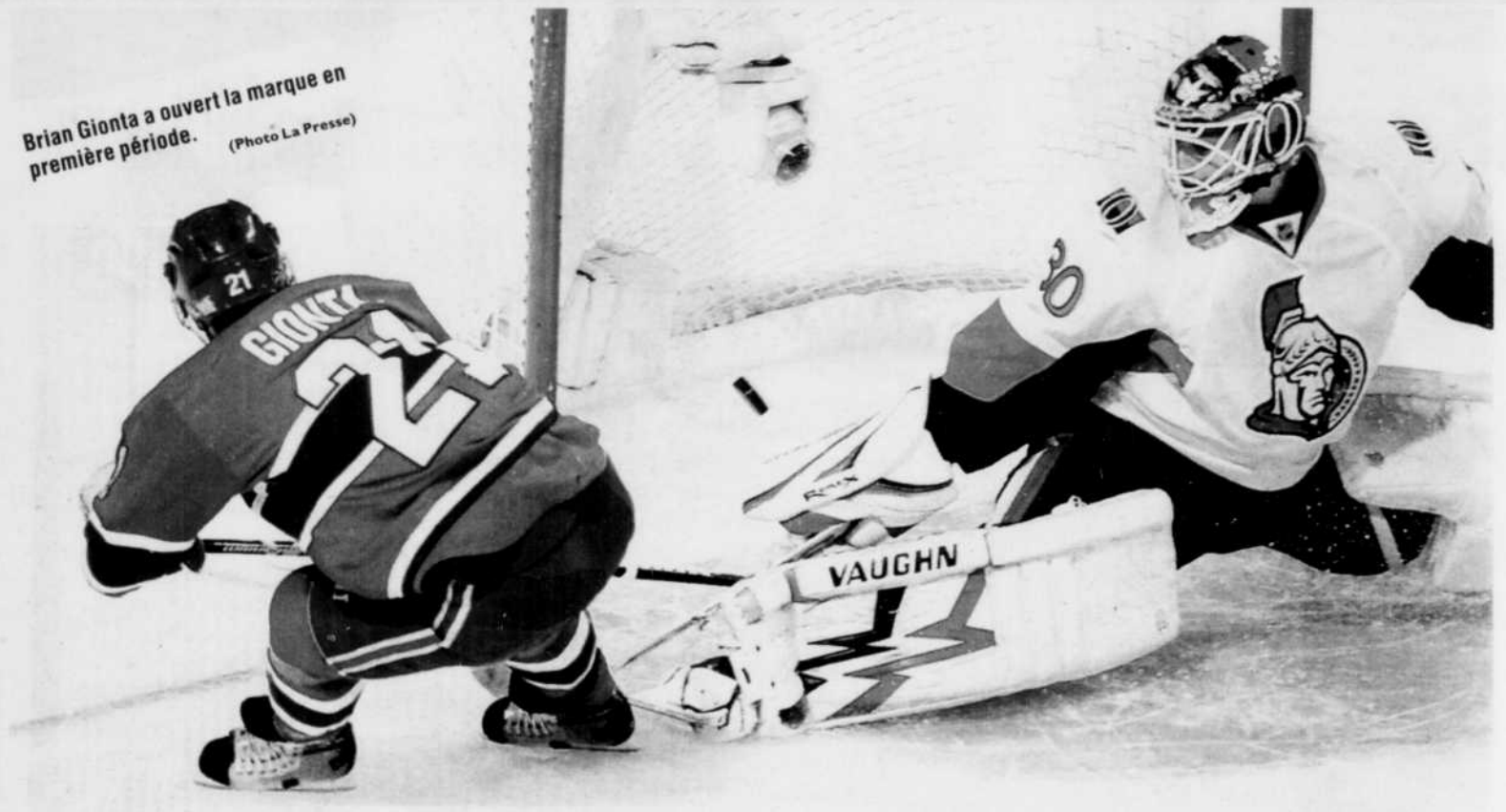
4

3

LE JEU DU MATCH
Andrei Kostitsyn
L'attaquant du Canadien a ramené les choses à la case départ en période médiane en marquant le troisième but des siens. Sa charge au filet a fait la différence.

LE HÉROS DU MATCH
Tomas Plekanec
Il a marqué le but gagnant, il a préparé le but égalisateur, il a alimenté ses ailiers tout au long de la rencontre et il a excellé en désavantage numérique, surtout lors d'un avantage de deux hommes des Sénateurs.

LE CHIFFRE DU MATCH
21
C'est le total de lancers décochés par le trio de Cammalleri (8 tirs, 3 lancers bloqués et 2 tirs hors cible), Plekanec (3-0-0) et Andrei Kostitsyn (4-1-0).



Brian Gionta a ouvert la marque en première période. (Photo La Presse)

Tous les joueurs participent

Comme lors des dernières séries éliminatoires

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - On aurait cru revoir le Canadien du printemps dernier par moments sur la glace du Centre Bell, samedi. C'est le sentiment que Mathieu Darche a eu, en tout cas.

« On a reçu un effort de tout le monde, comme c'était le cas en séries éliminatoires la saison dernière », a commenté Darche, qui a réintégré la formation à la place de Tom Pyatt, après avoir été laissé de côté pendant deux matchs.

« Les joueurs ont acheté le système de l'entraîneur, a-t-il enchaîné. On y a dévié pendant quelques minutes en deuxième période, en commettant des revirements, et les Sénateurs en ont profité pour prendre les devants 3-1. Par après, on s'est retroussé les manches et tout le monde a fait ce qu'il devait faire, de Michael Cammalleri à Hal Gill, en passant par Andrei Kostitsyn. C'est une belle victoire d'équipe. On a montré une grande force de caractère. »

Le Tricolore va profiter de deux journées de congé après avoir mis fin à une séquence de trois matchs en quatre jours, avec cinq points sur une possibilité de six en banque.

« Ce qui est intéressant, c'est qu'on n'a pas eu besoin que Carey vole le match à la fin. »

Pour Price effectivement, les rencontres à domicile se suivent et ne se ressemblent pas. Après avoir été bombardé de 48 lancers dans la défaite de 4-3 du CH contre le Lightning de Tampa Bay mercredi, il n'a fait face qu'à 19 lancers, samedi.

« Les gars ont bien joué devant. Quand c'est le cas, je vois peu de lancers. »

Appelé à élaborer, le jeune gardien a expliqué que ses coéquipiers avaient mieux protégé le centre de l'enclave.

« On a préconisé un style beaucoup plus serré en défense. Tout le monde était soucieux de surveiller les adversaires qui s'approchaient devant le but. On leur concédait peu d'espace. C'est plus facile pour moi dans ce temps-là. »

Le CH ne s'est pas laissé abattre après avoir vu les Sens se forger rapidement une avance de deux buts.

« Toute l'équipe est restée concentrée et nous nous sommes bien ressaisis, a commenté Price. Le match n'était quand même pas hors de portée. Heureusement, nous avons marqué tôt par après et ça nous a ramenés dans le coup. »❑

// L'ANALYSE D'UNE DEUXIÈME PÉRIODE ENDIABLÉE

Il y a de ces engagements où c'est le calme plat. Puis, sans avertissement, on a droit à un orage. Dans ce cas-ci, ce sont les erreurs qui pleuvaient sur la patinoire.

C'est une infraction de Jarkko Ruutu aux dépens de Scott Gomez qui a déclenché l'orage. Après le retour à forces égales, Martin a envoyé Gomez en compagnie de Lars Eller et Maxim Lapierre contre le gros trio des Sénateurs. Eller s'est fait prendre hors position et Alfredsson, encore lui, n'a pas tardé à repérer Sergei Gonchar qui a battu Price à l'aide d'un tir parfait.

Par la suite, on n'a pas revu Eller sur la patinoire,. Puis, Spacek s'est fait déborder vers le centre par Michalek qui a battu Price à l'aide d'un lancer du revers. Pour l'une des rares fois cette saison, Price n'a pas bien paru sur ce tir.

Le Canadien n'a pas baissé les bras et Jeff Halpern, depuis l'arrière du filet, a envoyé une rondelle à l'intention de Travis Moen. Mais la rondelle a touché au défenseur Chris Campoli pour surprendre le gardien Elliott.

Ensuite, Peter Regin a commis un revirement en zone centrale à la faveur d'Andrei Kostitsyn. Il a suffi d'un échange rapide avec Plekanec pour ouvrir la voie vers le filet où Kostitsyn a inscrit son deuxième but de la saison.

ALEX KOVALEV RÉTROGRADÉ AU QUATRIÈME TRIO DES SÉNATEURS

Deux sujets étaient à la mode, en matinée, dans le vestiaire des Sénateurs : le jeu de puissance et le travail d'Alex Kovalev.

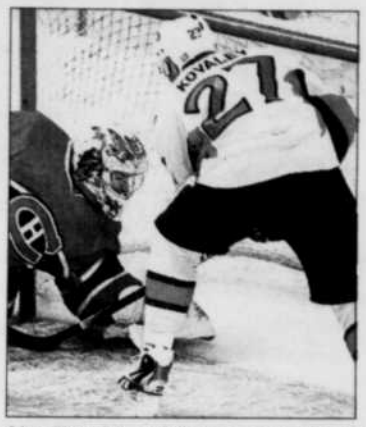
Tout comme le Canadien (1 en 12), les Sénateurs ont inscrit un seul but (1 en 18) avec l'avantage numérique. Et, à l'instar de Josh Gorges pour le Canadien, le but de Mike Fisher contre la Caroline, a permis aux Sénateurs de l'emporter.

Évidemment, lorsqu'il est question de jeu de puissance, on pense à Kovalev. L'Artiste a animé cette phase du jeu avec brio lors de son passage avec le Canadien.

Mais, lors du dernier match des Sénateurs, Kovalev qui évoluait avec Ryan Shannon et Peter Regin, a joué seulement 12:40 minutes dont 1:36 sur le jeu de puissance.

« J'ai décidé d'y aller avec quatre trios. Cela réduit donc le temps de jeu de certains joueurs. Lors de nos trois premiers revers, je trouvais que l'équipe manquait d'énergie en fin de match. Je veux donc avoir une équipe plus intense du début à la fin comme cela a été le cas contre les Hurricanes », a mentionné Clouston.

(La Presse)



Alex Kovalev a été frustré par Carey Price hier.

(Photo PC)

POURSUITE DE 800 000 $ CONTRE MARKOV

MONTRÉAL - Le défenseur étoile du Canadien de Montréal Andrei Markov est habitué de résister aux assauts des adversaires, mais, cette fois, il devra le faire dans une enceinte qui lui est moins familière. Markov est poursuivi pour 800 000 $ dans le cadre d'une dispute immobilière.

Selon « La Presse », l'acquéreur de sa copropriété de Westmount, Joshua Khazzam, lui réclame cette somme afin de couvrir le remboursement du prix de vente de 735 000 $ plus 35 969,61 $ pour des réparations réalisées depuis la date de l'acquisition, le 7 janvier 2008.

Le plaignant demande aussi l'annulation de l'acte de vente.

La réfection de la façade en pierre de l'immeuble est au coeur du litige.

Joshua Khazzam a mis le joueur de hockey ainsi que les agents immobiliers et l'inspecteur Martin Paquin en demeure à la fin du mois de septembre.

Seul M. Markov a répondu. Par l'entremise de son avocat, il a rejeté tout blâme et averti le plaignant d'une possible contre-poursuite.

(La Presse)

Un but et une passe

Kostitsyn allume le Canadien

PIERRE LADOUCEUR
La Presse

MONTRÉAL - Au cours des dernières années, le Canadien dépendait principalement de la production de son jeu de puissance pour gagner des matchs. Or, tel ne semble pas être le cas cette année.

Malgré une disette de zéro en cinq tentatives étalée sur dix minutes avec l'avantage d'un homme, le Canadien a tout de même infligé un revers de 4-3 aux Sénateurs d'Ottawa, hier au Centre Bell.

« On a du travail à faire sur notre jeu de puissance, mais on excelle en désavantage ce qui équilibre les choses. De plus, lorsqu'Andrei Kostitsyn joue comme il le fait présentement, il change le cours d'un match », a expliqué l'entraîneur Jacques Martin.

Kostitsyn a en effet terminé sa soirée de travail avec un but et une passe, lui qui a dirigé quatre des 40 lancers du Canadien vers le filet des Sénateurs. Son joueur de centre, Tomas Plekanec, a également connu une soirée faste avec un but et une passe, lui qui a été le joueur le plus sollicité par son entraîneur (23:20).

Après le match, Kostitsyn a démontré qu'il était beaucoup plus à l'aise devant un gardien qu'une meute de journalistes. Il s'est contenté de sourire et dire qu'il était heureux. « Si je joue à 100 % tous les soirs, je vais marquer des buts », a-t-il dit.

Comment Jacques Martin peut-il le convaincre de jouer avec intensité à tous les matchs ? « Je crois que son contrat se termine à la fin de la saison. C'est une bonne source de motivation », a-t-il lancé.

Quant à Plekanec, son nouveau contrat n'a rien changé dans son attitude. Ce joueur de centre joue avec intensité et passion à toutes ses présences sur la patinoire.

« J'étais heureux au moment de la signature, mais je ne pense plus à cela maintenant. Je me sens bien. On se connait mieux sur notre trio. Andrei est le genre de joueur qui peut faire la différence avec sa force, son coup de patin et son lancer », a expliqué Plekanec.

Une histoire de détails

Le Canadien a pris les devants tôt dans le match lorsque Brian Gionta a eu droit à une échappée à la suite d'un revirement des Sénateurs à la ligne bleue du Canadien.

« J'étais heureux d'obtenir mon premier but de la saison, surtout que je n'avais pas eu tellement d'occasion lors des premiers matches. Mais ce soir, l'équipe a certes disputé son meilleur match depuis le début de la saison », a analysé le capitaine.

Après ce but, les Sénateurs ont eu droit à deux avantages numériques, dont un avantage de deux hommes pendant 39 secondes. Le quatuor de Carey Price, Josh Gorges, Hal Gill et Tomas Plekanec a frustré cette attaque massive qui se retrouvait alors avec un seul but en 20 tentatives cette saison. ❑



Andrei Kostitsyn a obtenu un but et une passe dans la victoire du Canadien face aux Sénateurs.

(Photo PC)



Tomas Plekanec a inscrit le but gagnant avec quatre minutes à faire en troisième période.

(Photo PC)

Statistiques du match

	B	A	+/-	Pun.	Lan.	Temps
S. Gomez (A)	0	0	0	2	4	17:49
M. Cammalleri	0	0	1	0	8	22:17
T. Plekanec	1	1	1	0	3	23:20
J. Halpern	1	0	0	0	1	13:02
D. Boyd	0	0	0	0	0	07:38
B. Gionta (C)	1	0	1	0	5	21:43
T. Moen	0	1	2	4	1	14:26
M. Lapierre	0	0	-1	0	0	12:18
A. Kostitsyn	1	1	1	2	4	17:50
M. Darche	0	0	0	0	2	06:32
B. Pouliot	0	0	0	0	1	14:04
L. Eller	0	0	-2	0	1	04:21
J. Spacek	0	0	-2	0	1	21:51
J. Gorges	0	0	0	0	2	22:39
R. Hamrlik	0	0	-2	0	1	19:00
A. Picard	0	0	3	0	1	13:47
H. Gill (A)	0	0	0	0	1	19:42
P. Subban	0	1	3	0	4	21:41

1re étoile : Andrei Kostitsyn (MTL)
2e étoile : Tomas Plekanec (MTL)
3e étoile : Milan Michalek (OTT)

Sommaire

SENATEURS 3 CANADIEN 4

Première période
1. Montréal, Gionta 1, 1:06
2. Ottawa, Michalek 2 (Alfredsson, Spezza) 10:32

Pénalités - Kostitsyn Mtl (obstruction) 3:58, Moen Mtl (accrocher) 5:19, Ruutu Ott (retenir) 8:18.

Deuxième période
3. Ottawa, Karlsson 1 (Alfredsson, Spezza) 10:20
4. Ottawa, Michalek 3 (Phillips) 11:13
5. Montréal, Halpern 2 (Subban, Moen) 13:39
6. Montréal, Kostitsyn 2 (Plekanec) 17:29

Pénalités - Ruutu Ott (double rudesse), Gomez Mtl (rudesse) 7:34, Carkner Ott, Moen Mtl (rudesse) 13:39, Alfredsson Ott (obstruction) 14:27.

Troisième période
7. Montréal, Plekanec 2 (Kostitsyn) 16:01

Pénalités - Karlsson Ott (accrocher) 6:15, Ruutu Ott (rudesse) 12:24.

Tirs au but

Ottawa	11	6	2	- 19
Montréal	11	13	16	- 40

Gardiens
Ottawa : Elliot ..... (P,1-1-0) (début, 4:42 de la 3e) (37-33), Lehner (a débuté la troisième) (3-3)
Montréal : Price (2-1-1)

Avantages numériques - Ottawa : 0-2 Montréal : 0-5.
Arbitres - Dave Jackson, Marc Joanette.
Assistance - 21,273 (21,273)

VOS PROBLÈMES FINANCIERS VOUS EMPÊCHENT DE DORMIR ?
Nous avons LA solution !
1-888-549-1717
www.raymondchabot.com
Alma - Chicoutimi - Jonquière - Roberval - La Baie - St-Félicien
Raymond Chabot inc.
2366843

Nous payons les 2 taxes sur tous les électroménagers



Épargnez 200$

Whirlpool

Réfrigérateur Whirlpool (448022)
- Tablettes en verre réglables
- Bac à viande transparent
- 2 bacs à légumes à humidité contrôlée transparents
- Porte réversible

Épargnez 100$

18,2 pi cu

Courant: 799,95

699,95 nous payons les 2 TAXES

MAYTAG

Épargnez 100$

Congélateur en bas

Réfrigérateur 19 pi cu (507625)
- Tablettes en verre réglables anti-débordements
- Tiroir pour charcuterie
- Bac à légumes à humidité contrôlée
- Congélateur en bas

749,95 nous payons les 2 TAXES

Courant: 849,95

GE

Cuisinière (468450)
- 30 pouces • Grand hublot
- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Four autonettoyant
- Horloge électronique



669,95 nous payons les 2 TAXES

Courant: 869,95

Frigidaire

Cuisinière 30 pouces (501198)
- Four autonettoyant • Surface en vitrocéramique
- Très grand hublot en verre transparent
- Zone réchaud • Rond expansible



699,95 nous payons les 2 TAXES

Frigidaire

Réfrigérateur (478844)
- 18 pi cu • 2 bacs à légumes transparents
- Porte réversible • Contrôle de température avant
- Tiroir à collations

799,95 nous payons les 2 TAXES

Épargnez 250$

GE

Lave-vaisselle GE (492698)
- Système de lavage PureClean avec 5 étages de 100% filtration
- Commandes électroniques avec 3 programmes/4 options
- Programme SaniWash
- Broyeur d'aliments durs Piranha
- Energy Star

ENERGY STAR

399,95 nous payons les 2 TAXES

Courant: 649,95

Déshumidificateur 74 pintes

299,95 nous payons les 2 TAXES

Amana

Déshumidificateur (488720)
- 74 pintes (35 litres)

Notre plus grande qualité, c'est le service !

TANGUAY

Livraison à la grandeur du Québec

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

2366443

Sur tous les électroménagers. Nous payons L'ÉQUIVALENT des 2 taxes de vente (TPS et TVQ). PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.